

JAZZ e:HEV

Καθώς διαβάζετε αυτό το εγχειρίδιο, θα συναντήσετε ένα σύμβολο πριν από ορισμένες πληροφορίες ΣΗΜΕΙΩΣΗ. Οι πληροφορίες αυτές έχουν σκοπό να σας βοηθήσουν να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στο όχημά σας, σε άλλη περιουσία ή στο περιβάλλον.

Τα σύμβολα ⚠ 🕮 ή ⚠⚠🕮 στις ετικέτες που είναι επικολλημένες στο όχημά σας έχουν σκοπό να σας υπενθυμίζουν ότι πρέπει να διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο κατόχου για τη σωστή και ασφαλή χρήση του οχήματός σας.

Το σύμβολο ⚠ ή ⚠⚠ έχει χρωματική κωδικοποίηση, ώστε να υποδεικνύει "κίνδυνο" (κόκκινο), "προειδοποίηση" (πορτοκαλί) ή "προσοχή" (κίτρινο).

➔ **Ετικέτες ασφαλείας** Σ 103

Λίγα λόγια για την ασφάλεια

Η δική σας ασφάλεια όσο και η ασφάλεια των άλλων είναι ιδιαίτερα σημαντική. Ο ασφαλής χειρισμός αυτού του οχήματος είναι μια σημαντική ευθύνη.

Για να σας βοηθήσουμε να λάβετε σωστές αποφάσεις σχετικά με την ασφάλεια, σας παρέχουμε διαδικασίες χειρισμού και άλλες πληροφορίες στις ετικέτες και σε αυτό το εγχειρίδιο. Οι πληροφορίες αυτές σας προειδοποιούν σχετικά με τους ενδεχόμενους κινδύνους που θα μπορούσαν να βλάψουν εσάς ή τρίτους.

Βεβαίως, δεν είναι πρακτικό ή εφικτό να προειδοποιηθείτε για όλους τους κινδύνους που σχετίζονται με τον χειρισμό ή τη συντήρηση του οχήματός σας. Πρέπει να χρησιμοποιείτε τη δική σας ορθή κρίση.

Θα βρείτε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια σε διάφορες μορφές, συμπεριλαμβανομένων των εξής:

- **Ετικέτες ασφαλείας** - στο όχημα.
- **Μηνύματα ασφαλείας** - έπονται ενός συμβόλου προειδοποίησης για την ασφάλεια ⚠ και μίας από τρεις λέξεις επισήμανσης: **ΚΙΝΔΥΝΟΣ**, **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** ή **ΠΡΟΣΟΧΗ**.
  Αυτές οι τρεις λέξεις επισήμανσης σημαίνουν:

⚠ΚΙΝΔΥΝΟΣ	ΘΑ ΠΡΟΚΥΨΕΙ ΘΑΝΑΤΟΣ ή ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ εάν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.
⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Υπάρχει ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΘΑΝΑΤΟΥ ή ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ εάν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.
⚠⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Υπάρχει ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΘΑΝΑΤΟΥ ή ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ εάν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.
⚠ΠΡΟΣΟΧΗ	Υπάρχει ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ εάν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.

- **Κεφαλίδες ασφαλείας** - όπως οι "Σημαντικές προφυλάξεις ασφάλειας".
- **Ενότητα για την ασφάλεια** - όπως η "Ασφαλής οδήγηση".
- **Οδηγίες** - πώς να χρησιμοποιείτε αυτό το όχημα σωστά και με ασφάλεια.

Ολόκληρο αυτό το εγχειρίδιο παρέχει σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια - διαβάστε το προσεκτικά.

Καταγραφείς δεδομένων συμβάντων

Το όχημά σας είναι εξοπλισμένο με διάφορες συσκευές που αναφέρονται συνήθως ως καταγραφείς δεδομένων συμβάντων. Καταγράφουν διάφορους τύπους δεδομένων του οχήματος σε πραγματικό χρόνο, όπως το άνοιγμα των αερόσακων SRS και τη βλάβη των στοιχείων του συστήματος SRS.

Τα δεδομένα αυτά ανήκουν στον ιδιοκτήτη του οχήματος και η πρόσβαση σε αυτά δεν επιτρέπεται από κανένα άλλο άτομο, εκτός εάν αυτό απαιτείται από το νόμο ή κατόπιν άδειας του ιδιοκτήτη του οχήματος.

Ωστόσο στα δεδομένα αυτά μπορεί να έχει πρόσβαση η Honda, τα εξουσιοδοτημένα της συνεργεία και οι εξουσιοδοτημένοι επισκευαστές, οι υπάλληλοι, οι εκπρόσωποι και οι εργολάβοι με σκοπό την τεχνική διάγνωση, την έρευνα και την εξέλιξη του οχήματος.

Καταγραφείς διαγνωστικού σέρβις

Το όχημά σας είναι εξοπλισμένο με συσκευές σχετικές με το σέρβις, οι οποίες καταγράφουν πληροφορίες σχετικά με την απόδοση του συστήματος μετάδοσης κίνησης και των συνθηκών οδήγησης. Τα δεδομένα αυτά μπορούν να χρησιμοποιηθούν προς βοήθεια των τεχνικών για τη διάγνωση, την επισκευή και τη συντήρηση του οχήματος. Στα δεδομένα αυτά δεν μπορεί να έχει πρόσβαση κάποιος άλλος εκτός αν αυτό απαιτείται από το νόμο ή με την άδεια του ιδιοκτήτη του οχήματος.

Ωστόσο στα δεδομένα αυτά μπορεί να έχει πρόσβαση η Honda, τα εξουσιοδοτημένα της συνεργεία και οι εξουσιοδοτημένοι επισκευαστές, οι υπάλληλοι, οι εκπρόσωποι και οι εργολάβοι με σκοπό την τεχνική διάγνωση, την έρευνα και την εξέλιξη του οχήματος.

Ψηφιακό κλειδί*

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το ψηφιακό κλειδί, επισκεφτείτε την παρακάτω διεύθυνση URL.
https://hondanews.eu/eu/en/corporate/media/photos/69919/honda-motor-europe-bracknell-headquarters

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Όροι και προϋποθέσεις εφαρμογής εγχειριδίου κατόχου*

Γενικά

Αυτή η εφαρμογή επιτρέπει στο ηχοσύστημα με οθόνη να αναζητά αυτόματα ενημερώσεις του εγχειριδίου κατόχου που αφορούν το όχημά σας και το ηχοσύστημα με οθόνη κάθε φορά που η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος του οχήματος τίθεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. Η εφαρμογή αυτή μεταδίδει περιοδικά στους διακομιστές μας περιορισμένο αριθμό πληροφοριών οχήματος και συσκευής, όπως οι εξής: Αριθμός πλαισίου οχήματος (VIN), σειριακός αριθμός υλικού ηχοσυστήματος με οθόνη, προτιμώμενη γλώσσα, διεύθυνση Πρωτοκόλλου Internet (IP), αρχείο καταγραφής συναλλαγών (ειδοποιήσεις για ή προβολές ενημερώσεων, λήψεις και εγκατάσταση ενημερώσεων, χρήση της εφαρμογής εγχειριδίου κατόχου) κ.λπ. Όταν η εφαρμογή εντοπίσει μια ενημέρωση από το διακομιστή, σας ζητά να κάνετε λήψη και εγκατάσταση.

Όταν το ηχοσύστημα με οθόνη αναζητά ενημερώσεις στους διακομιστές μας, θα σας παρέχουμε αυτόματα τη δυνατότητα να ενημερώσετε το εγχειρίδιο κατόχου. Επίσης, θα διατηρούμε ένα αρχείο καταγραφής των ενημερώσεων που είναι εγκατεστημένες στους διακομιστές μας.

Τα προσωπικά σας δεδομένα

Σε περίπτωση που οι προαναφερθείσες πληροφορίες που μεταδίδονται στη Honda αποτελούν προσωπικές πληροφορίες στην περιοχή σας, έχετε υπόψη ότι ο χειρισμός αυτών των πληροφοριών θα γίνεται αυστηρά σύμφωνα με τους κανόνες και τους κανονισμούς που περιγράφονται στην παρούσα ανακοίνωση, καθώς και σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία για την προστασία των δεδομένων.

Οι όροι της πολιτικής απορρήτου της εταιρείας μας ενσωματώνονται στους παρόντες όρους μέσω παραπομπής και η από μέρους σας χρήση των ενημερώσεων του συστήματος θα υπόκειται στην πολιτική απορρήτου. Η πολιτική απορρήτου μας καθορίζει πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο εμείς και κάθε κατονομαζόμενο τρίτο μέρος θα επεξεργαζόμαστε τυχόν προσωπικά δεδομένα που συλλέγουμε από εσάς ή που μας παρέχετε μέσω της βοηθητικής εφαρμογής. (Ανατρέξτε στον ιστότοπο της Honda (*https://www.privacynotice.honda.eu*) για περισσότερες λεπτομέρειες.)

Η Honda συλλέγει, χρησιμοποιεί και αποθηκεύει τα προσωπικά σας δεδομένα για τους λόγους που παρατίθενται παρακάτω:
Όπου αυτό είναι απαραίτητο για τα νόμιμα συμφέροντα της Honda, όπως αναφέρονται παρακάτω, και όπου τα δικαιώματά σας για την προστασία των δεδομένων δεν υπερισχύουν των συμφερόντων μας.
Για να σας παρέχουμε ενημερώσεις του εγχειριδίου κατόχου.
Για να μπορούμε να βελτιώνουμε και να βελτιστοποιούμε την εφαρμογή και τις υπηρεσίες του εγχειριδίου κατόχου.
Για να απαντάμε σε ερωτήσεις και παράπονα των χρηστών, καθώς και για να τηρούμε εσωτερικά αρχεία.

Για την προστασία των νόμιμων επιχειρηματικών συμφερόντων και των νομικών δικαιωμάτων μας. Σε αυτά περιλαμβάνονται, ενδεικτικά, η χρήση σε σχέση με τη συμμόρφωση, τους κανονισμούς, τους ελέγχους, τις νομικές αξιώσεις (συμπεριλαμβανομένης της αποκάλυψης των πληροφοριών αυτών σε νομικές ή δικαστικές διαδικασίες) και άλλες απαιτήσεις υποβολής αναφορών σχετικά με τη δεοντολογία και τη συμμόρφωση

Η Honda θα μετατρέπει επίσης τα προσωπικά δεδομένα σε ανώνυμα δεδομένα και θα τα χρησιμοποιεί (συνήθως συγκεντρωτικά σε στατιστική βάση) για σκοπούς όπως έρευνα και ανάλυση της αγοράς, βελτίωση του εγχειριδίου κατόχου, ανάλυση τάσεων και αξιολόγηση της επιτυχίας των εκδόσεων λογισμικού. Τα συγκεντρωτικά προσωπικά στοιχεία δεν προσδιορίζουν την ταυτότητά σας ή οποιαδήποτε άλλη χρήση του εγχειριδίου κατόχου.

Η Honda μπορεί να κοινοποιεί αυτά τα δεδομένα στον παγκόσμιο οργανισμό υποστήριξης της Honda, τις θυγατρικές εταιρείες της Honda ή άλλους τρίτους που απασχολούνται από τη Honda, για τους σκοπούς της παροχής υπηρεσιών υποστήριξης σε σχέση με την υποστήριξη συστήματος.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Όροι και προϋποθέσεις για τις ενημερώσεις συστήματος*

Γενικά

Το όχημά σας διαθέτει μια εφαρμογή που επιτρέπει στο ηχοσύστημα με οθόνη να αναζητά αυτόματα ενημερώσεις λογισμικού της Honda που αφορούν συγκεκριμένα το δικό σας ηχοσύστημα με οθόνη και τις συνδεδεμένες συσκευές του [αρχικά κάθε μία (1) εβδομάδα μέσω Wi-Fi ή κάθε τέσσερις (4) εβδομάδες μέσω της μονάδας ελέγχου τηλεματικής (TCU)*. Η υποβολή ερωτημάτων μπορεί να πραγματοποιείται συχνότερα ή λιγότερο συχνά λόγω διακοπών σύνδεσης με το Internet, επανειλημμένων προσπαθειών, άμεσων ενεργειών χρήστη, μηνυμάτων WAP push από το διακομιστή ή αλλαγής στην πολιτική υποβολής ερωτημάτων στους διακομιστές της Honda]. Αυτή η εφαρμογή μεταδίδει κατά διαστήματα στους διακομιστές μας περιορισμένο αριθμό πληροφοριών για το όχημα και τη συσκευή [αριθμός αναγνώρισης οχήματος (VIN), αριθμός αναγνώρισης τύπου μοντέλου (MT), αριθμός στοιχείου υλικού και λογισμικού, αριθμός σειράς, έκδοση λογισμικού, προτιμώμενη γλώσσα, διεύθυνση πρωτοκόλλου Internet (IP), αρχείο καταγραφής συναλλαγών (προβολή ειδοποίησης ή ενημέρωσης, λήψη και εγκατάσταση ενημέρωσης, κατάσταση λογισμικού) κ.λπ.]. Όταν η εφαρμογή εντοπίσει μια ενημέρωση από το διακομιστή, αρχικά ζητά άδεια για τη λήψη και την εγκατάστασή της. Όπου διατίθεται, στο μενού ρυθμίσεων μπορείτε να επιλέξετε την αυτόματη λήψη και εγκατάσταση αυτών των ενημερώσεων ή μπορείτε να επιλέξετε τη μη αυτόματη ενημέρωση του συστήματος.

Όταν το ηχοσύστημα με οθόνη αναζητά ενημερώσεις ή ειδοποιήσεις στους διακομιστές μας, θα σας παρέχουμε αυτόματα τη δυνατότητα να ενημερώσετε τις συσκευές σας ή να μεταδώσετε την ενημέρωση ή την ειδοποίηση απευθείας στο ηχοσύστημα με οθόνη. Επίσης, θα διατηρούμε στους διακομιστές μας ένα αρχείο καταγραφής των ενημερώσεων ή των ειδοποιήσεων που είναι εγκατεστημένες.

Τα προσωπικά σας δεδομένα

Σε περίπτωση που οι προαναφερθείσες πληροφορίες που μεταδίδονται στη Honda αποτελούν προσωπικές πληροφορίες στην περιοχή σας, έχετε υπόψη ότι ο χειρισμός αυτών των πληροφοριών θα γίνεται αυστηρά σύμφωνα με τους κανόνες και τους κανονισμούς που περιγράφονται στην παρούσα ανακοίνωση, καθώς και σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία για την προστασία των δεδομένων.

Οι όροι της δήλωσης απορρήτου της εταιρείας μας ενσωματώνονται στους παρόντες όρους μέσω παραπομπής και η από μέρους σας χρήση των ενημερώσεων του συστήματος θα υπόκειται στη δήλωση απορρήτου. Η δήλωση απορρήτου μας καθορίζει πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο εμείς και κάθε κατονομαζόμενο τρίτο μέρος θα επεξεργαζόμαστε τυχόν προσωπικά δεδομένα που συλλέγουμε από εσάς ή που μας παρέχετε μέσω της εφαρμογής.
Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στον ιστότοπο της Honda.

Η Honda συλλέγει χρησιμοποιεί και αποθηκεύει τα προσωπικά σας δεδομένα για τους λόγους που παρατίθενται παρακάτω:

- Για να σας παρέχουμε ενημερώσεις συστήματος και σχετικές υπηρεσίες.
- Για να μπορούμε να βελτιώνουμε και να βελτιστοποιούμε τα προϊόντα και τις υπηρεσίες ενημέρωσης συστήματος.
- Για να απαντάμε σε ερωτήσεις και παράπονα των χρηστών, καθώς και για να τηρούμε εσωτερικά αρχεία.
- Όπου αυτό είναι απαραίτητο για τα νόμιμα συμφέροντα της Honda, όπως αναφέρονται παρακάτω, και όπου τα δικαιώματά σας για την προστασία των δεδομένων δεν υπερισχύουν των συμφερόντων μας.

Στην προστασία των νόμιμων επιχειρηματικών συμφερόντων και των νομικών δικαιωμάτων μας περιλαμβάνονται, ενδεικτικά, η χρήση σε σχέση με τη συμμόρφωση, τους κανονισμούς, τους ελέγχους, τις νομικές αξιώσεις (συμπεριλαμβανομένης της αποκάλυψης των πληροφοριών αυτών σε νομικές ή δικαστικές διαδικασίες) και άλλες απαιτήσεις υποβολής αναφορών σχετικά με τη δεοντολογία και τη συμμόρφωση.

Η Honda θα μετατρέπει επίσης τα προσωπικά δεδομένα σε ανώνυμα δεδομένα και θα τα χρησιμοποιεί (συνήθως συγκεντρωτικά σε στατιστική βάση) για χρήσεις όπως έρευνα και ανάλυση της αγοράς, βελτίωση των ενημερώσεων συστήματος, ανάλυση τάσεων και αξιολόγηση της επιτυχίας των εκδόσεων λογισμικού. Τα συγκεντρωτικά προσωπικά στοιχεία δεν προσδιορίζουν την ταυτότητά σας ή οποιαδήποτε άλλη χρήση των ενημερώσεων συστήματος.

Η Honda μπορεί να κοινοποιεί αυτά τα δεδομένα στον παγκόσμιο οργανισμό υποστήριξης της Honda, στις θυγατρικές εταιρείες της Honda ή σε τρίτους που απασχολούνται από την Honda, για τους σκοπούς της παροχής υπηρεσιών υποστήριξης, οι οποίες σχετίζονται με την υποστήριξη του συστήματος.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Αυτό το εγχειρίδιο κατόχου θα πρέπει να θεωρηθεί μόνιμο τμήμα του οχήματος και θα πρέπει να συνοδεύει το όχημα κατά την πώλησή του.

Αυτό το εγχειρίδιο κατόχου καλύπτει όλα τα μοντέλα του οχήματός σας. Ενδεχομένως να περιέχει περιγραφές εξοπλισμού και χαρακτηριστικών που δεν διαθέτει το δικό σας μοντέλο.

Οι εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο κατόχου (συμπεριλαμβανομένου του μπροστινού καλύμματος) που απεικονίζουν λειτουργίες, εξοπλισμό και την οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών. Οι οθόνες μετρητών είναι μόνο παραδείγματα και μπορεί να μην είναι αντιπροσωπευτικές του συγκεκριμένου μοντέλου σας.

Οι πληροφορίες και οι προδιαγραφές που περιέχονται σε αυτή την έκδοση ίσχυαν τη στιγμή της έγκρισης για εκτύπωση. Η εταιρεία Honda Motor Co., Ltd. διατηρεί, ωστόσο, το δικαίωμα να καταργήσει ή να αλλάξει τις προδιαγραφές ή τη σχεδίαση οποιαδήποτε στιγμή, χωρίς ειδοποίηση και χωρίς καμία υποχρέωση.

Παρόλο που το παρόν εγχειρίδιο ισχύει και για τα δεξιοτίμονα και για τα αριστεροτίμονα μοντέλα, οι εικόνες που περιέχονται σε αυτό αναφέρονται κυρίως στα αριστεροτίμονα μοντέλα.

Ασφαλής οδήγηση Σ 39

Για ασφαλή οδήγηση Σ 40 Ζώνες ασφαλείας Σ 44 Αερόσακοι Σ 57

Πίνακας οργάνων Σ 105

Ενδείξεις Σ 106 Μετρητές και οθόνη πληροφοριών οδηγού Σ 139

Χειριστήρια Σ 163

Ρολόι Σ 164 Κλείδωμα και ξεκλείδωμα των θυρών Σ 165

Χειρισμός των διακοπτών στο τιμόνι Σ 186

Χρήσιμα στοιχεία στο εσωτερικό της καμπίνας Σ 220

Χαρακτηριστικά Σ 239

Ηχοσύστημα Σ 240

Γενικές πληροφορίες σχετικά με το ηχοσύστημα Σ 331

Οδήγηση Σ 347

Πριν από την οδήγηση Σ 348 Ρυμούλκηση τρέιλερ Σ 352 Κατά την οδήγηση Σ 357

Κάμερα οπισθοπορείας πολλαπλών προβολών Σ 496 Ανεφοδιασμός καυσίμου Σ 498

Συντήρηση Σ 503

Πριν από την εκτέλεση εργασιών συντήρησης Σ 504 Σύστημα υπενθύμισης σέρβις* Σ 508

Έλεγχος και συντήρηση των μάκτρων των υαλοκαθαριστήρων Σ 538

Συντήρηση συστήματος κλιματισμού Σ 556 Καθαρισμός Σ 560

Διαχείριση απρόσμενων συμβάντων Σ 569

Εργαλεία Σ 570 Αν κλατάρει κάποιο λάστιχο Σ 571

Ο επιλογέας ταχυτήτων δεν μετακινείται Σ 590 Υπερθέρμανση Σ 591

Εάν δεν ανοίγει η θυρίδα πλήρωσης καυσίμου Σ 607

Πληροφορίες Σ 609

Προδιαγραφές Σ 610 Αριθμοί αναγνώρισης Σ 613

Περιεχόμενα

Οδηγός σύντομης αναφοράς Σ 6

Ασφάλεια παιδιών Σ 77 Κίνδυνοι από τα καυσαέρια Σ 102 Ετικέτες ασφαλείας Σ 103

Ασφαλής οδήγηση Σ 39

Πίνακας οργάνων Σ 105

Πόρτα πορτ-μπαγκάζ Σ 177 Σύστημα ασφαλείας Σ 179 Παράθυρα Σ 182
Καθρέπτες Σ 205 Καθίσματα Σ 208
Σύστημα κλιματισμού Σ 233

Χειριστήρια Σ 163

Ηχοσύστημα με οθόνη Σ 242 Μηνύματα σφάλματος ήχου Σ 330
Κλήση έκτακτης ανάγκης (eCall) * Σ 341

Χαρακτηριστικά Σ 239

Οδήγηση Σ 347

Honda SENSING Σ 397 Πέδηση Σ 473 Στάθμευση του οχήματος Σ 484
Οικονομία καυσίμου και εκπομπές CO_2 Σ 501

Συντήρηση Σ 503

Πρόγραμμα συντήρησης* Σ 513 Συντήρηση κάτω από το καπό Σ 518 Αλλαγή λαμπτήρων Σ 532
Έλεγχος και συντήρηση ελαστικών Σ 543 Μπαταρία 12 V Σ 548 Φροντίδα τηλεχειριστηρίου Σ 554
Αξεσουάρ και τροποποιήσεις Σ 567

Διαχείριση απρόσμενων συμβάντων Σ 569

Χειρισμός του γρύλου Σ 584 Το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος δεν εκκινείται Σ 585 Αν η μπαταρία 12 V είναι άδεια Σ 588
Η ένδειξη ανάβει/αναβοσβήνει Σ 593 Ασφάλειες Σ 600 Ρυμούλκηση έκτακτης ανάγκης Σ 606
Αν δεν ανοίγει η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ Σ 608

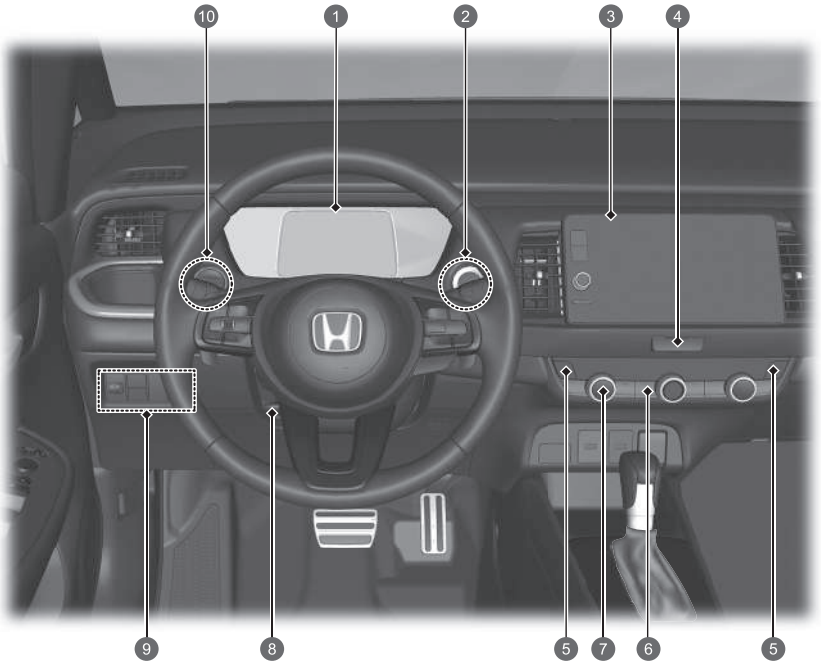
Πληροφορίες Σ 609

Συσκευές που εκπέμπουν ραδιοκύματα* Σ 614 Σύντομη περιγραφή περιεχομένου της δήλωσης συμμόρφωσης Σ 647 Άδεια ανοιχτού πηγαίου κώδικα Σ 648

Ευρετήριο Σ 649

Οπτικό ευρετήριο

Αριστεροτίμονος τύπος



❶ **Ενδείξεις συστήματος** Σ 106
Μετρητές Σ 139
Οθόνη πληροφοριών οδηγού Σ 143

❷ **Κουμπί POWER** Σ 186

❸ **Ηχοσύστημα** Σ 240
Σύστημα πλοήγησης*
Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος πλοήγησης

❹ **Κουμπί φώτων αλάρμ**

❺ **Κουμπιά θερμαντήρων καθισμάτων** Σ 232

❻ **Αποθαμβωτής πίσω παραθύρου** Σ 203
Κουμπί θερμαινόμενου καθρέπτη πόρτας Σ 203

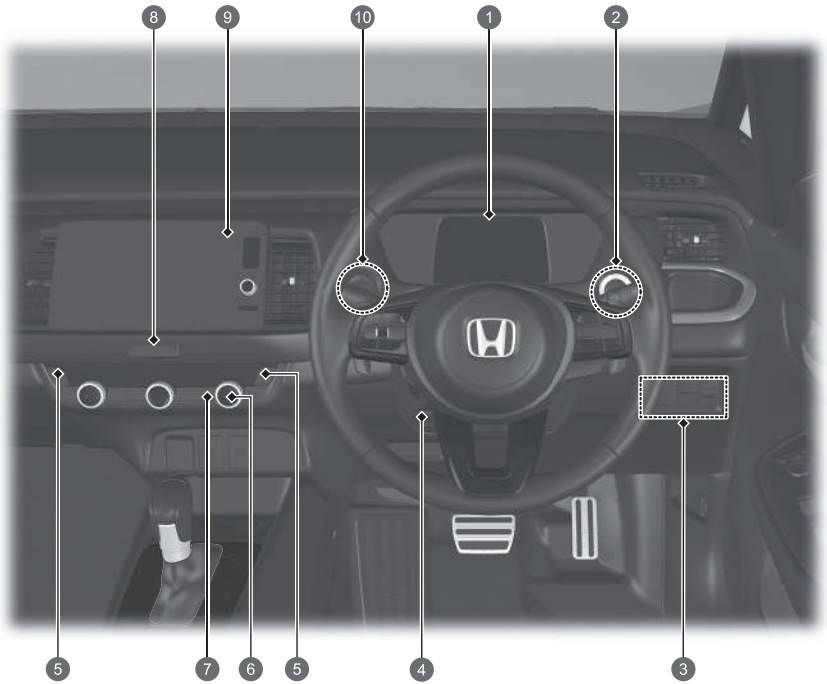
❼ **Σύστημα κλιματισμού** Σ 233

❽ **Ρυθμίσεις τιμονιού** Σ 204

❾ **Κουμπί απενεργοποίησης (OFF) συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA)** Σ 387
Ρυθμιστής δέσμης προβολέων Σ 196

❿ **Διακόπτης λειτουργίας οδήγησης*** Σ 371

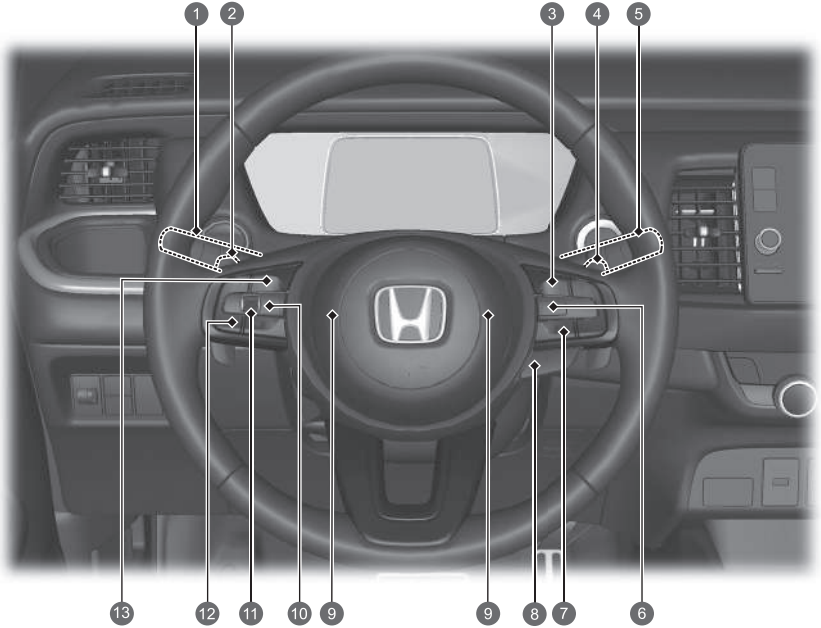
Δεξιοτίμονος τύπος



1. **Ενδείξεις συστήματος** Σ 106
   Μετρητές Σ 139
   Οθόνη πληροφοριών οδηγού Σ 143
2. **Κουμπί POWER** Σ 186
3. **Κουμπί απενεργοποίησης (OFF) συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA)** Σ 387
   Ρυθμιστής δέσμης προβολέων Σ 196
4. **Ρυθμίσεις τιμονιού** Σ 204
5. **Κουμπιά θερμαντήρων καθισμάτων*** Σ 232
6. **Σύστημα κλιματισμού** Σ 233
7. **Αποθαμβωτής πίσω παραθύρου** Σ 203
   Κουμπί θερμαινόμενου καθρέπτη πόρτας Σ 203
8. **Κουμπί φώτων αλάρμ**
9. **Ηχοσύστημα** Σ 240
   Σύστημα πλοήγησης* Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος πλοήγησης
10. **Διακόπτης λειτουργίας οδήγησης*** Σ 371

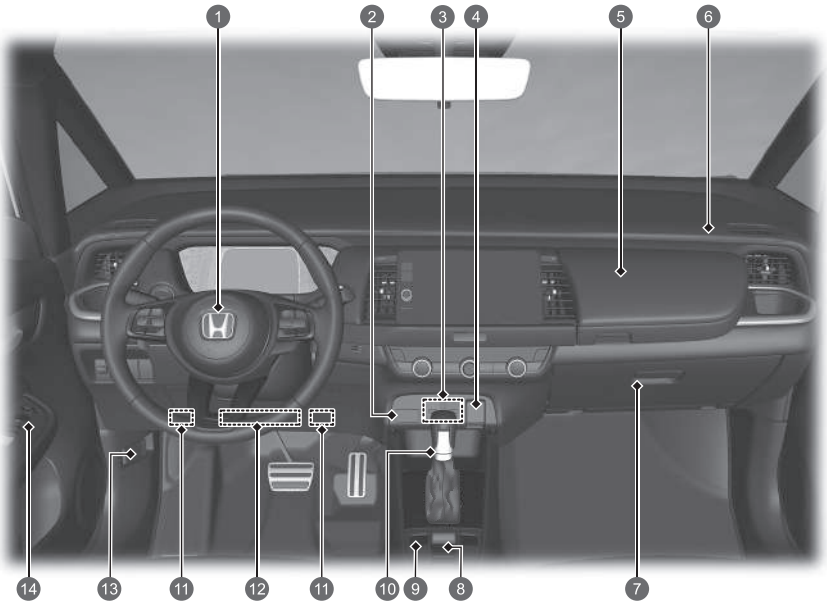
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Οπτικό ευρετήριο



1. **Προβολείς/Φλας** Σ 189, 191
   Μπροστινά φώτα ομίχλης* Σ 193
   Πίσω φως ομίχλης Σ 193
2. **Χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης (–)*** Σ 365
3. **Κουμπί LIM** Σ 374, 379, 424
4. **Χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης (+)*** Σ 365
5. **Υαλοκαθαριστήρες/Ψεκαστήρες** Σ 200
6. **Κουμπιά συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας** Σ 422
7. **Κουμπί συστήματος υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS)** Σ 441
   Κουμπί απόστασης Σ 436
8. **Κουμπί θερμαινόμενου τιμονιού*** Σ 231
9. **Κόρνα (Πιέστε την περιοχή γύρω από το).**
10. **Κουμπί (Αρχική οθόνη)** Σ 143, 246
11. **Αριστερός τροχός επιλογής** Σ 143, 246
12. **Τηλεχειριστήρια ηχοσυστήματος** Σ 246
    Κουμπιά συστήματος hands-free τηλεφώνου Σ 312
13. **Κουμπιά φωνητικού ελέγχου** Σ 249

Αριστεροτίμονος τύπος

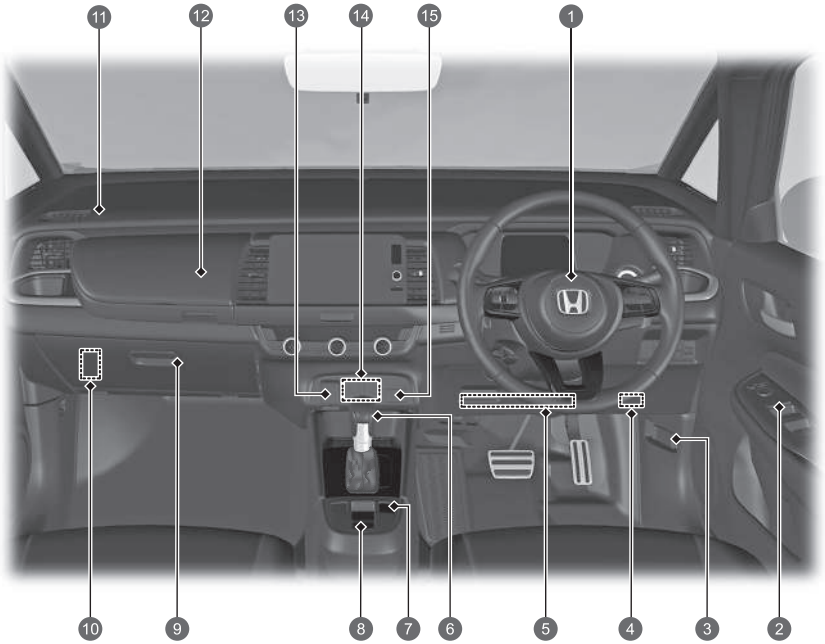


1. **Μπροστινός αερόσακος οδηγού** Σ 59
2. **Ένδειξη απενεργοποίησης (OFF) μπροστινού αερόσακου συνοδηγού** Σ 75
3. **Θύρες USB** Σ 245
4. **Πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ** Σ 230
5. **Πάνω ντουλαπάκι συνοδηγού** Σ 223
6. **Μπροστινός αερόσακος συνοδηγού** Σ 59
7. **Ντουλαπάκι συνοδηγού** Σ 223
8. **Διακόπτης ηλεκτρικού χειρόφρενου** Σ 473
   Κουμπί αυτόματου κρατήματος φρένου Σ 478
9. **Κουμπί ECON*** Σ 369
10. **Επιλογέας ταχυτήτων** Σ 363
11. **Ασφαλειοθήκη καμπίνας στην πλευρά του οδηγού** Σ 602
12. **Αερόσακος γονάτων οδηγού** Σ 65
13. **Λαβή απασφάλισης καπό** Σ 519
14. **Χειριστήρια καθρέπτη πόρτας** Σ 206
    Διακόπτης κεντρικού κλειδώματος θυρών Σ 175
    Διακόπτες ηλεκτρικών παραθύρων Σ 182

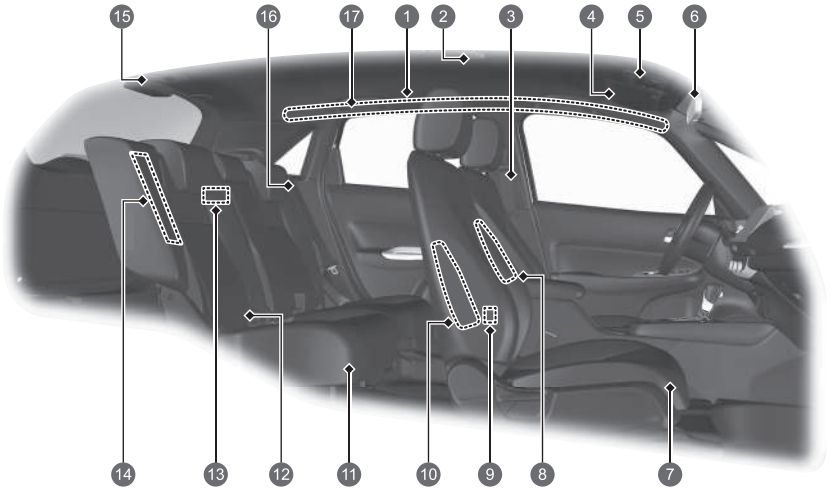
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Οπτικό ευρετήριο

Δεξιοτίμονος τύπος



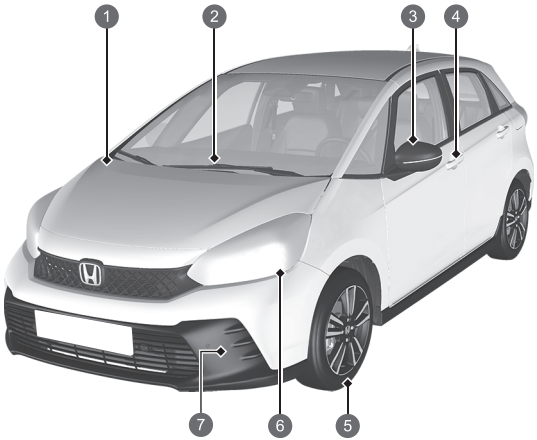
1. Μπροστινός αερόσακος οδηγού Σ 59
2. Χειριστήρια καθρέπτη πόρτας Σ 206
   Διακόπτης κεντρικού κλειδώματος θυρών Σ 175
   Διακόπτες ηλεκτρικών παραθύρων Σ 182
3. Λαβή απασφάλισης καπό Σ 519
4. Ασφαλειοθήκη καμπίνας στην πλευρά του οδηγού Σ 602
5. Αερόσακος γονάτων οδηγού Σ 65
6. Επιλογέας ταχυτήτων Σ 363
7. Κουμπί ECON* Σ 369
8. Διακόπτης ηλεκτρικού χειρόφρενου Σ 473
   Κουμπί αυτόματου κρατήματος φρένου Σ 478
9. Ντουλαπάκι συνοδηγού Σ 223
10. Ασφαλειοθήκη καμπίνας στην πλευρά του συνοδηγού Σ 604
11. Μπροστινός αερόσακος συνοδηγού Σ 59
12. Πάνω ντουλαπάκι συνοδηγού Σ 223
13. Πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ Σ 230
14. Θύρες USB Σ 245
15. Ένδειξη απενεργοποίησης (OFF) μπροστινού αερόσακου συνοδηγού Σ 75



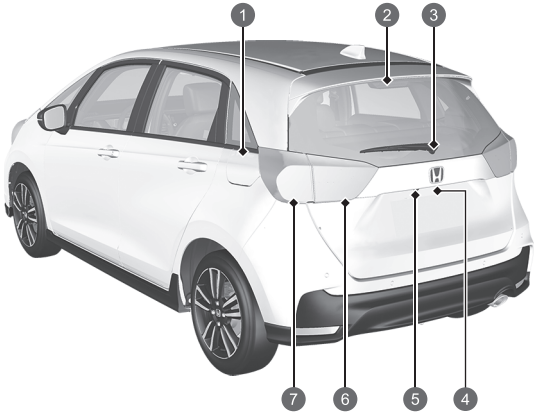
❶ **Πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας** Σ 72
❷ **Πλαφονιέρα οροφής** Σ 220
❸ **Ζώνες ασφαλείας** Σ 44
❹ **Αλεξήλια**
Καθρέπτες καλλωπισμού
❺ **Φώτα ανάγνωσης** Σ 221
Κουμπί SOS Σ 343
❻ **Εσωτερικός καθρέπτης** Σ 205
❼ **Μπροστινό κάθισμα** Σ 208
❽ **Κεντρικός αερόσακος** Σ 67
❾ **Θύρες USB*** Σ 245
❿ **Μπροστινοί πλευρικοί αερόσακοι** Σ 69
⓫ **Πίσω κάθισμα** Σ 211
⓬ **Σημεία κάτω άγκιστρων για τη στερέωση συστήματος συγκράτησης παιδιών** Σ 91
⓭ **Φως χώρου αποσκευών** Σ 222
⓮ **Πίσω πλευρικοί αερόσακοι** Σ 69
⓯ **Ζώνη ασφαλείας με αφαιρούμενο άγκιστρο** Σ 52
⓰ **Ζώνη ασφαλείας (Τοποθέτηση συστήματος συγκράτησης παιδιών)** Σ 95
Ζώνη ασφαλείας για την ασφάλιση συστήματος συγκράτησης παιδιών Σ 97
⓱ **Χειρολαβή**
Κρεμάστρα Σ 226

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Οπτικό ευρετήριο



1. Συντήρηση κάτω από το καπό Σ 518
2. Υαλοκαθαριστήρες παρμπρίζ Σ 200, 538
3. Ηλεκτρικοί καθρέπτες θυρών Σ 206
   Πλευρικά φλας Σ 191, 532
4. Χειριστήριο κλειδώματος/ξεκλειδώματος θυρών Σ 168
5. Ελαστικά Σ 543, 571
6. Προβολείς Σ 189, 532
   Φώτα θέσης/Φώτα λειτουργίας ημέρας Σ 189, 195, 532
   Μπροστινά φλας Σ 191, 532
7. Μπροστινά φώτα ομίχλης* Σ 193, 532



1. Ανεφοδιασμός καυσίμου Σ 499
2. Μεσαίο (3ο) φως φρένων Σ 535
3. Πίσω υαλοκαθαριστήρας Σ 202, 541
4. Άνοιγμα/κλείσιμο της πόρτας πορτ-μπαγκάζ Σ 177
   Εξωτερική λαβή πόρτας πορτ-μπαγκάζ Σ 178
   Φως πίσω πινακίδας κυκλοφορίας Σ 189, 535
5. Κάμερα οπισθοπορείας πολλαπλών προβολών Σ 496
6. Πίσω φώτα Σ 189, 534
   Φώτα όπισθεν Σ 534
   Πίσω φως ομίχλης Σ 193, 535
7. Φώτα φρένων/πίσω φώτα Σ 189, 533
   Πίσω φλας Σ 191, 533

e:HEV

Στο όχημα e:HEV, η προωστική ισχύς παρέχεται από ένα ηλεκτρικό μοτέρ και ένα βενζινοκινητήρα. Το ηλεκτρικό μοτέρ λαμβάνει ηλεκτρικό ρεύμα από μια εσωτερική μπαταρία υψηλής τάσης ή/και εσωτερική γεννήτρια. Η μπαταρία υψηλής τάσης φορτίζεται από τη γεννήτρια που παίρνει κίνηση από τον κινητήρα ή την αναγεννητική πέδηση.

Κατά την οδήγηση, το όχημα κινείται αποκλειστικά από το ηλεκτρικό μοτέρ, το βενζινοκινητήρα ή από το συνδυασμό αυτών των δύο. Το σύστημα επιλέγει την πιο κατάλληλη πηγή προωστικής ισχύος και μεταβαίνει αυτόματα σε αυτήν.

- **Ενεργειακή απόδοση**
  Όπως σε ένα βενζινοκίνητο όχημα, η απόδοση καυσίμου και η αυτονομία του υβριδικού οχήματος επηρεάζονται από το στυλ οδήγησης. Οι απότομες επιταχύνσεις και η οδήγηση με υψηλές ταχύτητες μπορούν εύκολα να ενεργοποιήσουν το σύστημα ώστε να μεταβεί στη χρήση του βενζινοκινητήρα ως πηγή προωστικής ισχύος.
  Επιπλέον, η εντατική χρήση του συστήματος κλιματισμού επηρεάζει αρνητικά την αυτονομία και την απόδοση του οχήματος. Οποιοδήποτε από αυτά τα μοτίβα χρήσης μειώνει πιο γρήγορα τη φόρτιση της μπαταρίας υψηλής τάσης.

- **Τύποι μπαταρίας**
  Υπάρχουν δύο τύποι μπαταρίας που χρησιμοποιούνται σε αυτό το όχημα: μια τυπική μπαταρία 12 V που τροφοδοτεί τους αερόσακους, τα εσωτερικά και εξωτερικά φώτα και άλλα τυπικά συστήματα 12 V, καθώς και μια μπαταρία υψηλής τάσης που χρησιμοποιείται για την τροφοδοσία του μοτέρ πρόωσης και την επαναφόρτιση της μπαταρίας 12 V.

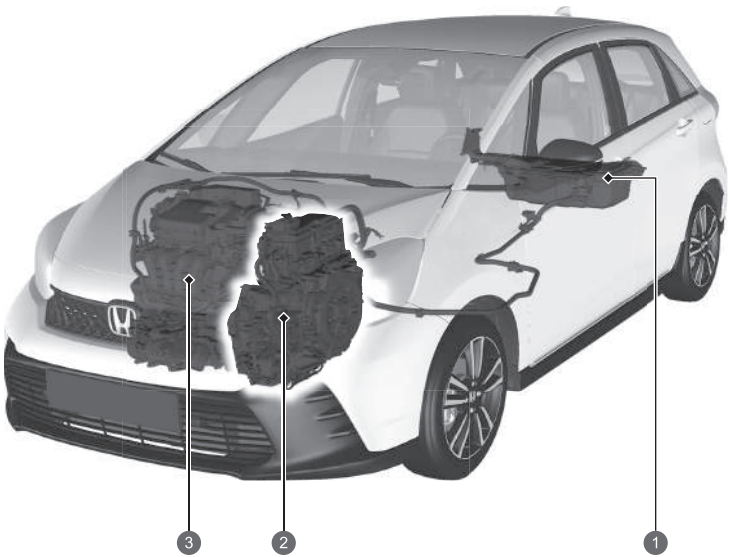
ΚΥΡΙΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ e:HEV

Βενζινοκινητήρας - Θέτει σε λειτουργία τη γεννήτρια και, υπό ορισμένες συνθήκες, κινεί απευθείας τους τροχούς.

Γεννήτρια - Θέτει σε λειτουργία τον κινητήρα και παράγει ηλεκτρικό ρεύμα παίρνοντας κίνηση από το βενζινοκινητήρα. Παρέχει ηλεκτρικό ρεύμα για την τροφοδοσία του ηλεκτρικού μοτέρ ή/και τη φόρτιση της μπαταρίας υψηλής τάσης.

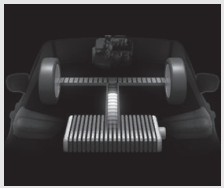
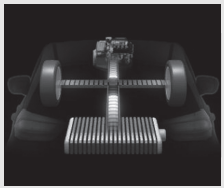
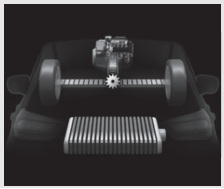
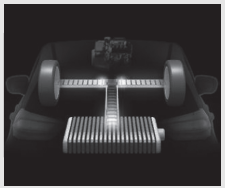
Ηλεκτρικό μοτέρ - Παρέχει προωστική ισχύ για την κίνηση των τροχών σε συνδυασμό με το βενζινοκινητήρα σε ορισμένες συνθήκες. Επίσης παρέχει ηλεκτρικό ρεύμα στην μπαταρία υψηλής τάσης μέσω της αναγεννητικής πέδησης.

Μπαταρία υψηλής τάσης - Παρέχει τη δυνατότητα αποθήκευσης της ηλεκτρικής ενέργειας και χρησιμεύει ως πηγή ηλεκτρικής ισχύος για το ηλεκτρικό μοτέρ.
Η γνώση των χαρακτηριστικών της μπαταρίας υψηλής τάσης θα σας βοηθήσει να επιτύχετε τον καλύτερο δυνατό χειρισμό και να μεγιστοποιήσετε την αυτονομία του ηλεκτρικού σας οχήματος.
Σ 396

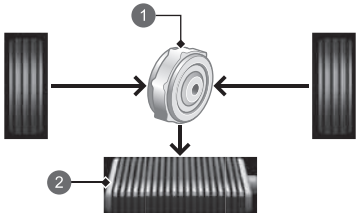


1. Μπαταρία υψηλής τάσης
2. Γεννήτρια και ηλεκτρικό μοτέρ
3. Βενζινοκινητήρας



Τρόπος λειτουργίας	Ηλεκτρικό όχημα (EV)	Υβριδικό (HV)	Κινητήρας (απευθείας μετάδοση κίνησης)	Αναγέννηση
Κατάσταση οδήγησης	Ακινητοποίηση ή οδήγηση σε χαμηλές ταχύτητες: • Μόνο το ηλεκτρικό μοτέρ παρέχει προωστική ισχύ στους τροχούς.	Οδήγηση σε συνθήκες υψηλού φορτίου (π.χ. κατά την επιτάχυνση, σε ανηφόρα): • Το ηλεκτρικό μοτέρ παρέχει προωστική ισχύ στους τροχούς. • Ο βενζινοκινητήρας κινεί τη γεννήτρια, που τροφοδοτεί με ηλεκτρικό ρεύμα το ηλεκτρικό μοτέρ για πρόσθετη προωστική ισχύ ή την μπαταρία υψηλής τάσης για τη φόρτιση.	Οδήγηση σε συνθήκες υψηλής ταχύτητας και χαμηλού φορτίου: • Ο βενζινοκινητήρας παρέχει προωστική ισχύ στους τροχούς. • Η μπαταρία υψηλής τάσης παρέχει ηλεκτρικό ρεύμα στο ηλεκτρικό μοτέρ για πρόσθετη προωστική ισχύ. • Το ηλεκτρικό μοτέρ παρέχει ηλεκτρικό ρεύμα στην μπαταρία υψηλής τάσης μέσω της αναγεννητικής πέδησης.	Το πεντάλ του γκαζιού απελευθερώνεται και το όχημα επιβραδύνεται. • Το ηλεκτρικό μοτέρ παρέχει ηλεκτρικό ρεύμα στην μπαταρία υψηλής τάσης μέσω της αναγεννητικής πέδησης.
Παρακολούθηση ροής ισχύος				
Ηλεκτρικό μοτέρ	Διακοπή λειτουργίας/Σε λειτουργία	Σε λειτουργία	Παραγωγή ενέργειας/Σε λειτουργία	Αναγέννηση
Γεννήτρια	Διακοπή λειτουργίας	Παραγωγή ενέργειας	Χωρίς ισχύ εξόδου	Διακοπή λειτουργίας/Χωρίς ισχύ εξόδου
Κινητήρας	Διακοπή λειτουργίας	Σε λειτουργία	Σε λειτουργία	Διακοπή λειτουργίας/Χωρίς ισχύ εξόδου
Μπαταρία υψηλής τάσης	Αποφόρτιση	Φόρτιση/Αποφόρτιση	Φόρτιση/Αποφόρτιση	Φόρτιση

● **Ενέργεια αναγέννησης και αναγεννητική πέδηση**



1 Μοτέρ
2 Μπαταρία υψηλής τάσης

Μοντέλα χωρίς διακόπτη λειτουργίας οδήγησης

Κατά την επιβράδυνση χωρίς να είναι πατημένο το πεντάλ γκαζιού ή το πεντάλ φρένου, ή κατά την οδήγηση σε κατηφόρα, το ηλεκτρικό μοτέρ λειτουργεί ως γεννήτρια που ανακτά μέρος της ηλεκτρικής ενέργειας που χρησιμοποιήθηκε για την επιτάχυνση του οχήματος. Αυτή η αναγεννητική πέδηση επιβραδύνει το όχημα με τρόπο παρόμοιο με την πέδηση μέσω του κινητήρα στα βενζινοκίνητα οχήματα. Αυτή η λειτουργία ενισχύεται όταν ο επιλογέας ταχυτήτων μετακινείται στη θέση B.

Μοντέλα με διακόπτη λειτουργίας οδήγησης

Κατά την επιβράδυνση χωρίς να είναι πατημένο το πεντάλ γκαζιού ή το πεντάλ φρένου, ή κατά την οδήγηση σε κατηφόρα, το ηλεκτρικό μοτέρ λειτουργεί ως γεννήτρια που ανακτά μέρος της ηλεκτρικής ενέργειας που χρησιμοποιήθηκε για την επιτάχυνση του οχήματος. Αυτή η αναγεννητική πέδηση επιβραδύνει το όχημα με τρόπο παρόμοιο με την πέδηση μέσω του κινητήρα στα βενζινοκίνητα οχήματα. Μπορείτε να ελέγξετε το ρυθμό επιβράδυνσης μέσω του αντίστοιχου χειριστηρίου επιλογής.

● **Αυτόματη διακοπή/εκκίνηση λειτουργίας κινητήρα**

Ο βενζινοκινητήρας του οχήματος σβήνει αυτόματα ενώ το όχημα λειτουργεί ή επανεκκινείται ενώ το όχημα είναι ακινητοποιημένο, όταν χρειάζεται. Ωστόσο, στις παρακάτω περιπτώσεις, η αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα μπορεί να μην ενεργοποιηθεί.

- Το όχημα χρειάζεται στιγμιαία πρόσθετη ισχύ για απότομη επιτάχυνση ή οδήγηση σε ανηφόρα/με μεγάλη ταχύτητα.
- Γίνεται εντατική χρήση του συστήματος κλιματισμού.
- Η θερμοκρασία της μπαταρίας υψηλής τάσης είναι υψηλή ή χαμηλή.
- Η στάθμη φόρτισης της μπαταρίας υψηλής τάσης είναι πολύ χαμηλή.

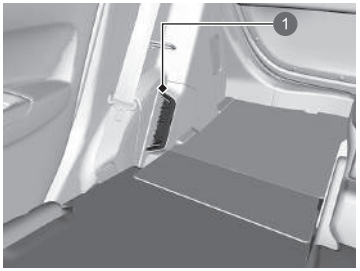
- **Ήχοι που υπάρχουν μόνο στα οχήματα e:HEV**

Όταν θα οδηγήσετε για πρώτη φορά αυτό το όχημα, πιθανώς θα ακούσετε μερικούς άγνωστους ήχους, ιδιαίτερα όταν ενεργοποιείτε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος ή ενώ οδηγείτε/επιταχύνετε από στάση. Ορισμένοι από αυτούς τους ήχους είναι αποκλειστικοί για τα συστήματα μετάδοσης κίνησης, καυσίμου και κλιματισμού του συγκεκριμένου οχήματος και για τα συστήματα ψύξης της μπαταρίας υψηλής τάσης. Άλλοι ήχοι είναι παρόμοιοι με αυτούς που παράγονται από τα συμβατικά αυτοκίνητα, οι οποίοι συνήθως καλύπτονται από ισχυρότερους θορύβους που δεν υπάρχουν σε ένα όχημα αυτής της σχεδίασης. Αυτοί οι ήχοι δεν αποτελούν αιτία ανησυχίας. Σύντομα θα τους αναγνωρίζετε ως φυσιολογικούς και θα μπορείτε να εντοπίζετε οποιονδήποτε νέο ήχο ή ασυνήθιστο θόρυβο, αν προκύψει.

Προφυλάξεις για την ασφάλεια



Μην καλύπτετε την εισαγωγή αέρα



1 Εισαγωγή αέρα

Εάν η εισαγωγή αέρα παρεμποδίζεται κατά τη λειτουργία του οχήματος, η μπαταρία υψηλής τάσης μπορεί να υπερθερμανθεί. Για προστασία της μπαταρίας, το σύστημα μπορεί να αρχίσει να περιορίζει την ισχύ της μπαταρίας και να ενεργοποιήσει τις ενδείξεις του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος και του συστήματος φόρτισης της μπαταρίας 12 V.

Μην αγγίζετε το σύστημα υψηλής τάσης

Εάν επιχειρήσετε να αφαιρέσετε κάποιο εξάρτημα ή να αποσυνδέσετε ένα από τα καλώδια του συστήματος υψηλής τάσης, μπορεί να προκληθεί σοβαρή ηλεκτροπληξία. Βεβαιωθείτε ότι οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή επισκευής στο σύστημα υψηλής τάσης πραγματοποιείται από αντιπρόσωπο της Honda.

Σε περίπτωση σύγκρουσης

● **Πρέπει να είστε προσεκτικοί καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.**

▶Σε περίπτωση σοβαρής σύγκρουσης, αν προκληθεί ζημιά στο σύστημα υψηλής τάσης, υπάρχει πιθανότητα ηλεκτροπληξίας λόγω εκτεθειμένων εξαρτημάτων ή καλωδίων του συστήματος υψηλής τάσης. Εάν συμβεί αυτό, μην αγγίζετε κανένα από τα εξαρτήματα ή τα πορτοκαλί καλώδια του συστήματος υψηλής τάσης.

● **Αποφύγετε την επαφή με το υγρό της μπαταρίας υψηλής τάσης.**

▶Η μπαταρία υψηλής τάσης περιέχει έναν εύφλεκτο ηλεκτρολύτη που μπορεί να διαρρεύσει μετά από σοβαρή σύγκρουση. Αποφύγετε την επαφή του ηλεκτρολύτη με το δέρμα ή τα μάτια, καθώς είναι διαβρωτικός. Σε περίπτωση ακούσιας επαφής με τον ηλεκτρολύτη, ξεπλύνετε το εκτεθειμένο δέρμα ή τα μάτια σας με άφθονο νερό για τουλάχιστον πέντε λεπτά και ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

● **Σε περίπτωση φωτιάς στο ηλεκτρικό σύστημα, χρησιμοποιήστε πυροσβεστήρα.**

▶Η προσπάθεια κατάσβεσης μιας φωτιάς στο ηλεκτρικό σύστημα ακόμα και με μικρή ποσότητα νερού, π.χ. από λάστιχο ποτίσματος κήπου, μπορεί να είναι επικίνδυνη.

● **Αν, σε περίπτωση σύγκρουσης, το όχημα υποστεί ζημιά, πρέπει να επισκευαστεί από έναν αντιπρόσωπο.**

Σύστημα διακοπής λειτουργίας έκτακτης ανάγκης για το σύστημα υψηλής τάσης

Εάν το όχημα εμπλακεί σε σύγκρουση, το σύστημα διακοπής λειτουργίας έκτακτης ανάγκης θα ενεργοποιηθεί ανάλογα με τη σφοδρότητα της πρόσκρουσης. Όταν ενεργοποιείται το σύστημα, η λειτουργία του συστήματος υψηλής τάσης τερματίζεται αυτόματα και το όχημα δεν μπορεί πλέον να κινηθεί με τη δική του ισχύ. Για να επαναφέρετε το σύστημα υψηλής τάσης σε κανονική λειτουργία, συμβουλευτείτε έναν αντιπρόσωπο.

Κατά την απόρριψη του οχήματος

● Η μπαταρία υψηλής τάσης είναι μπαταρία ιόντων λιθίου. Η Honda συλλέγει και ανακυκλώνει τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες υψηλής τάσης. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο για το σωστό τρόπο απόρριψης της μπαταρίας σε περίπτωση που το όχημά σας δεν μπορεί να επισκευαστεί.

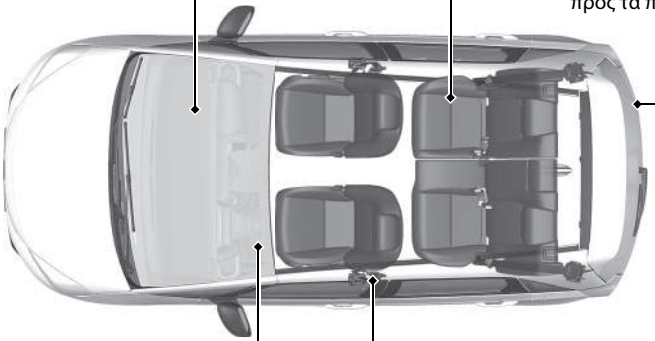
Ασφαλής οδήγηση Σ 39

Αερόσακοι Σ 57

- Το όχημά σας είναι εξοπλισμένο με αερόσακους, που προστατεύουν εσάς και τους επιβάτες σε περίπτωση μέτριας έως σφοδρής σύγκρουσης.

Ασφάλεια παιδιών Σ 77

- Όλα τα παιδιά ηλικίας 12 ετών και μικρότερα θα πρέπει να κάθονται στο πίσω κάθισμα.
- Τα μικρά παιδιά θα πρέπει να συγκρατούνται σωστά σε ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός.
- Τα βρέφη πρέπει να συγκρατούνται σωστά σε ένα σύστημα συγκράτησης με κατεύθυνση προς τα πίσω, στο πίσω κάθισμα.



Κίνδυνοι από τα καυσαέρια Σ 102

- Το όχημά σας εκπέμπει επικίνδυνα καυσαέρια που περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα. Μην αφήνετε τον κινητήρα να λειτουργεί σε κλειστούς χώρους όπου μπορεί να συγκεντρωθεί αέριο μονοξείδιο του άνθρακα.

Ζώνες ασφαλείας Σ 44

- Ασφαλίστε τη ζώνη ασφαλείας και καθίστε με τον κορμό σε κατακόρυφη θέση και με τη ράχη σας καλά ακουμπισμένη στην πλάτη του καθίσματος.
- Βεβαιωθείτε ότι οι επιβάτες σας φορούν σωστά τις ζώνες ασφαλείας τους.



Ασφαλίστε το τμήμα μέσης της ζώνης ασφαλείας όσο το δυνατόν πιο χαμηλά.

Λίστα σημείων ελέγχου πριν από την οδήγηση Σ 348

- Πριν από την οδήγηση, ελέγξτε τη σωστή ρύθμιση των μπροστινών καθισμάτων, των προσκέφαλων, του τιμονιού και των καθρεφτών.

Πίνακας οργάνων Σ 105

Ενδείξεις Σ 106/Μετρητές Σ 139/Οθόνη πληροφοριών οδηγού Σ 143



Ένδειξη χειριστηρίου επιλογής επιβράδυνσης* Σ 112

Ένδειξη θέσης επιλογέα ταχυτήτων Σ 111 /
Ένδειξη συστήματος μετάδοσης κίνησης Σ 111

Ταχύμετρο Σ 139

Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας Σ 141

Δείκτης ελέγχου στάθμης καυσίμου Σ 139

Οθόνη πληροφοριών οδηγού Σ 143

Χιλιομετρητής Σ 140

Θερμοκρασία περιβάλλοντος Σ 141

Μετρητής στάθμης φόρτισης μπαταρίας υψηλής τάσης Σ 140

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

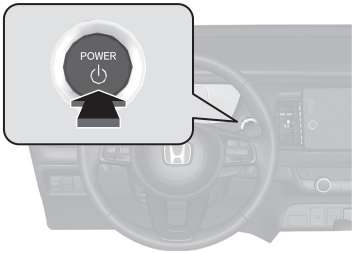
Χειριστήρια Σ 163

Ρολόι Σ 164

Μπορείτε να ρυθμίσετε το ρολόι και να προσαρμόσετε την ένδειξη του ρολογιού. Σ 260

Κουμπί POWER Σ 186

Πατήστε το κουμπί για να αλλάξετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος του οχήματος.



Φλας Σ 191

Μοχλός χειρισμού φλας

Δεξιά



Αριστερά

Φώτα Σ 189

Διακόπτες χειρισμού φώτων

Μεγάλη σκάλα

Μικρή σκάλα



Σινιάλο φώτων μεγάλης σκάλας

Υαλοκαθαριστήρες και ψεκαστήρες Σ 200

Μοχλός χειρισμού υαλοκαθαριστήρων/ψεκαστήρων

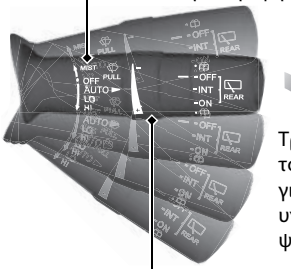
MIST

OFF

AUTO: Η ταχύτητα του υαλοκαθαριστήρα μεταβάλλεται αυτόματα

LO: Σάρωση χαμηλής ταχύτητας

HI: Σάρωση υψηλής ταχύτητας



Τραβήξτε προς το μέρος σας για ψεκασμό υγρού ψεκαστήρων.

Δακτύλιος ρύθμισης

−: Χαμηλή ευαισθησία

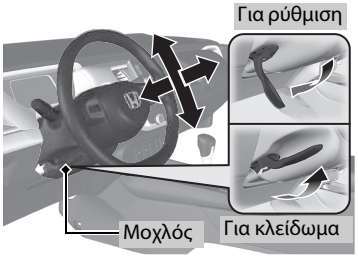
+: Υψηλή ευαισθησία

Η λειτουργία **AUTO** πρέπει να είναι πάντα απενεργοποιημένη (**OFF**) στις παρακάτω περιπτώσεις, ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης σοβαρής βλάβης στο σύστημα υαλοκαθαριστήρων:

- Καθαρισμός του παρμπρίζ
- Διέλευση μέσα από πλυντήριο αυτοκινήτων
- Δεν υπάρχει βροχή

Τιμόνι Σ 204

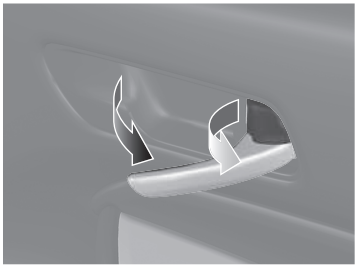
- Για ρύθμιση, πιέστε τον μοχλό ρύθμισης προς τα κάτω, ρυθμίστε στην επιθυμητή θέση, επαναφέρετε τον μοχλό στη θέση του και ασφαλίστε τον.



Ξεκλείδωμα των μπροστινών θυρών από το εσωτερικό του οχήματος

Σ 174

- Τραβήξτε την εσωτερική λαβή μίας εκ των μπροστινών θυρών για ξεκλείδωμα και παράλληλα ανοίξτε την.



Πόρτα πορτ-μπαγκάζ

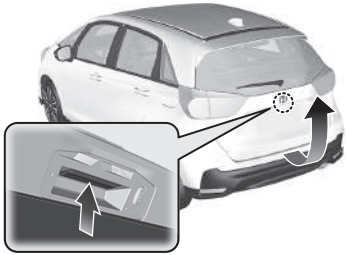
Σ 177

Μοντέλα χωρίς σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

- Με όλες τις πόρτες ξεκλείδωτες, πατήστε την εξωτερική χειρολαβή της πόρτας πορτ-μπαγκάζ και ανασηκώστε την πόρτα για να την ανοίξετε.

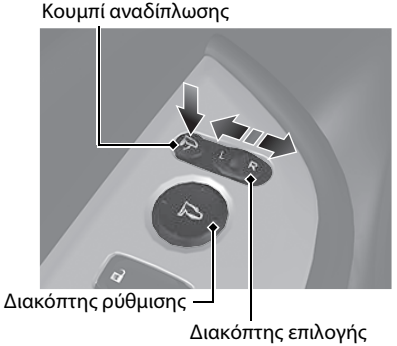
Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

- Πατήστε την εξωτερική χειρολαβή για να ξεκλειδώσετε και να ανοίξετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ όταν έχετε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί.



Ηλεκτρικοί καθρέπτες θυρών Σ 206

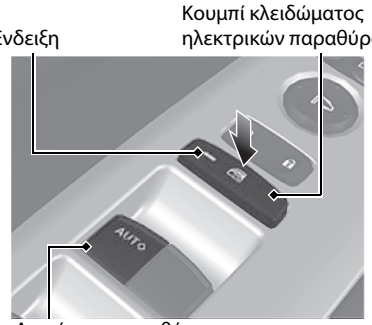
- Με τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, μετακινήστε το διακόπτη επιλογής στη θέση **L** ή **R**.
- Πιέστε το κατάλληλο άκρο του διακόπτη ρύθμισης για να ρυθμίσετε τον καθρέφτη.
- Πατήστε το κουμπί αναδίπλωσης για να κλείσετε και να ανοίξετε τους καθρέπτες θυρών.



Ηλεκτρικά παράθυρα

Σ 182

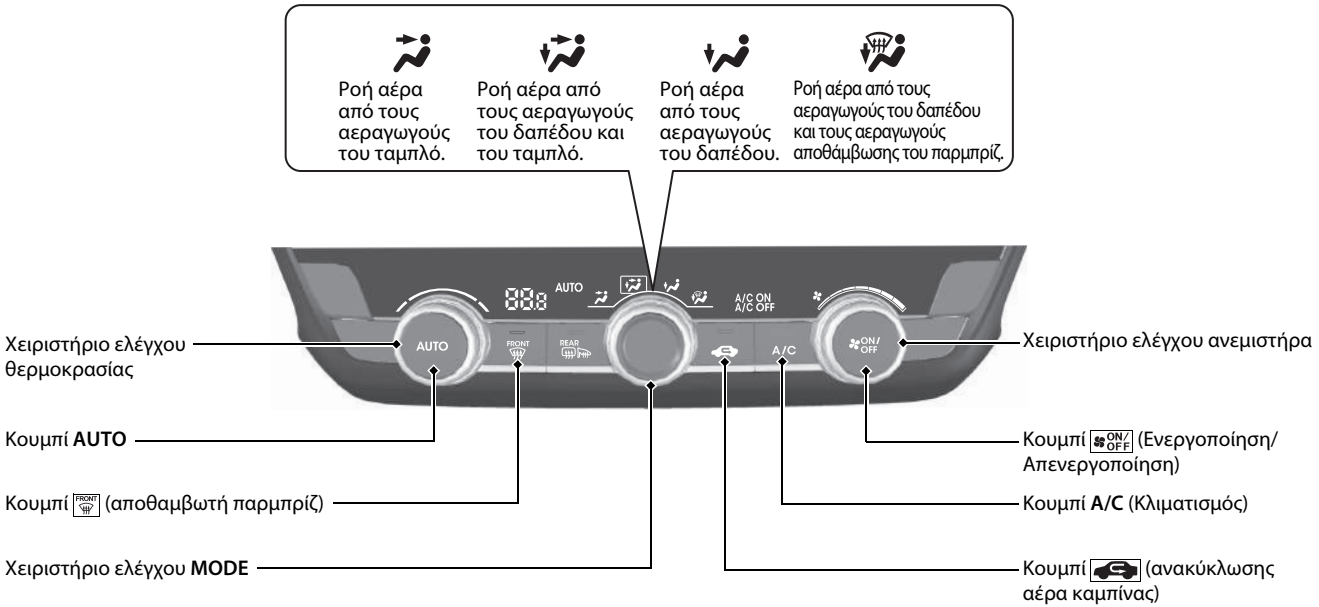
- Με τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, ανοίξτε και κλείστε τα ηλεκτρικά παράθυρα.
- Εάν το κουμπί κλειδώματος των ηλεκτρικών παραθύρων βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης, το παράθυρο κάθε επιβάτη μπορεί να ανοίξει και να κλείσει με το δικό του διακόπτη.
- Εάν το κουμπί κλειδώματος των ηλεκτρικών παραθύρων βρίσκεται στη θέση ενεργοποίησης (η ένδειξη είναι αναμμένη), κάθε διακόπτης παραθύρου επιβάτη είναι απενεργοποιημένος.



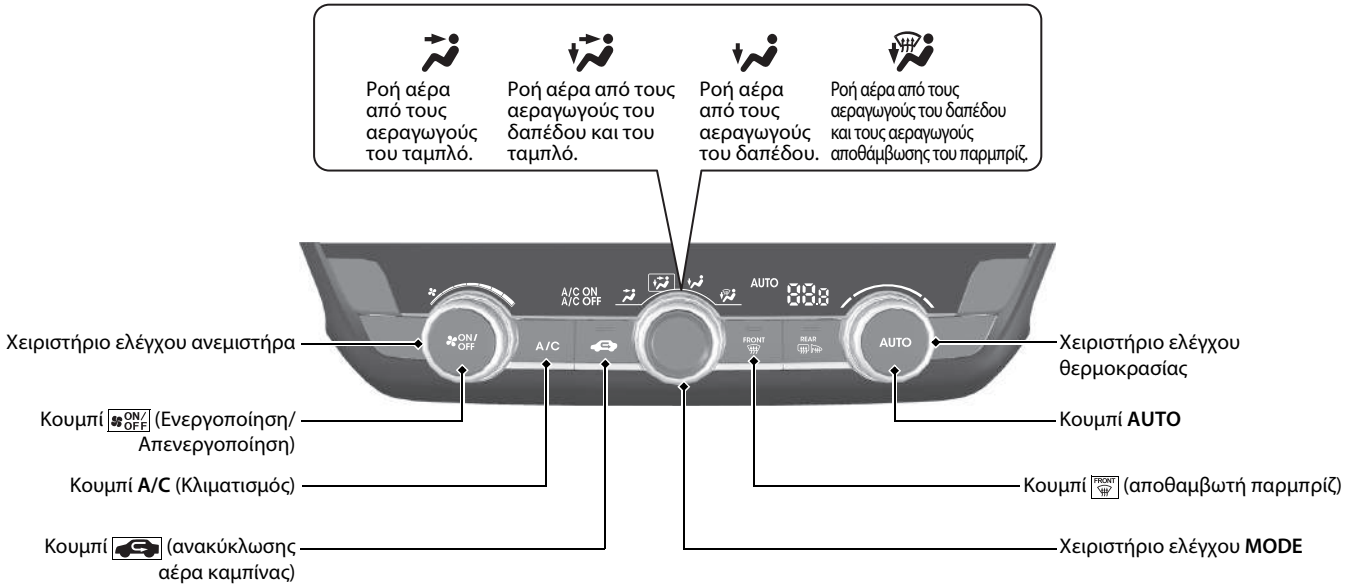
Σύστημα κλιματισμού Σ 233

- Πατήστε το κουμπί **AUTO** για να ενεργοποιήσετε το σύστημα κλιματισμού.
- Πατήστε το κουμπί ON/OFF για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το σύστημα.
- Πατήστε το κουμπί FRONT για να ξεπαγώσετε το παρμπρίζ.

Αριστερότιμονος τύπος



Δεξιοτίμονος τύπος



Χαρακτηριστικά Σ 239

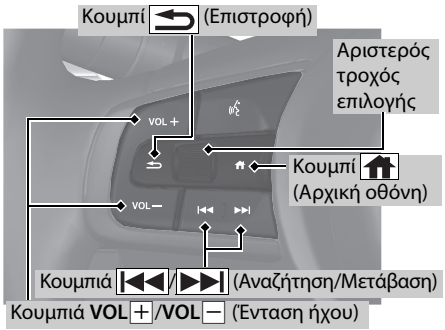
Ηχοσύστημα Σ 240

Για τη λειτουργία του συστήματος πλοήγησης* Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος πλοήγησης



* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Τηλεχειριστήρια ηχοσυστήματος Σ 246



- Κουμπιά **VOL**+/**VOL**– (Ένταση ήχου)
  Πατήστε το για να ρυθμίσετε την ένταση ήχου προς τα επάνω/κάτω.
- Αριστερός τροχός επιλογής
  Κατά την επιλογή της κατάστασης λειτουργίας ηχοσυστήματος
  Πατήστε το κουμπί (αρχική οθόνη), περιστρέψτε προς τα επάνω ή προς τα κάτω για να επιλέξετε (ηχοσύστημα) στην οθόνη πληροφοριών οδηγού και, στη συνέχεια, πατήστε τον αριστερό τροχό επιλογής.
  Περιστρέψτε προς τα επάνω ή προς τα κάτω:
  Για να μετακινηθείτε κυκλικά στις καταστάσεις λειτουργίας ηχοσυστήματος, περιστρέψτε προς τα επάνω ή προς τα κάτω και κατόπιν πατήστε τον αριστερό επιλογέα:
  FM/AM/DAB/iPod/USB/Apple CarPlay/Android Auto/*Bluetooth*® Audio

  Οι λειτουργίες που εμφανίζονται μπορεί να είναι διαφορετικές ανάλογα με τη συνδεδεμένη συσκευή.

- Κουμπιά / (Αναζήτηση/Μετάβαση)
  Ραδιόφωνο: Πατήστε το / για να αλλάξετε τον προεπιλεγμένο ραδιοφωνικό σταθμό.
  Σύνδεση iPod, συσκευής USB, *Bluetooth*® Audio ή smartphone:
  Πατήστε το / για μετάβαση στην αρχή του επόμενου τραγουδιού ή για επιστροφή στην αρχή του τρέχοντος τραγουδιού.
  Ραδιόφωνο: Πατήστε στιγμιαία το / για να αλλάξετε τον ισχυρό σταθμό.
  Συσκευή USB:
  Πατήστε παρατεταμένα το / για να αλλάξετε φάκελο.
  iPod: Πατήστε παρατεταμένα το / για να αλλάξετε τραγούδι.

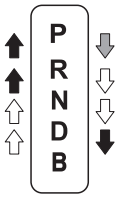
  Οι λειτουργίες μπορεί να είναι διαφορετικές ανάλογα με τη συνδεδεμένη συσκευή.

Οδήγηση Σ 347

Κιβώτιο ταχυτήτων Σ 362, 363

● Κατά την ενεργοποίηση του συστήματος παροχής ισχύος, επιλέξτε τη θέση P και πατήστε το πεντάλ φρένου.

Επιλογή αλλαγής ταχυτήτων



Για αλλαγή σχέσης, πατήστε το πεντάλ φρένου και πιέστε το κουμπί απασφάλισης του επιλογέα ταχυτήτων.

Μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων χωρίς να πατάτε το κουμπί απασφάλισής του.

Πατήστε το κουμπί απασφάλισης του επιλογέα ταχυτήτων και αλλάξτε ταχύτητα.



P **Στάθμευση**
Χρησιμοποιείται κατά τη στάθμευση ή την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της παροχής ηλεκτρικής ισχύος.

R **Όπισθεν**
Χρησιμοποιείται κατά την οπισθοπορεία.

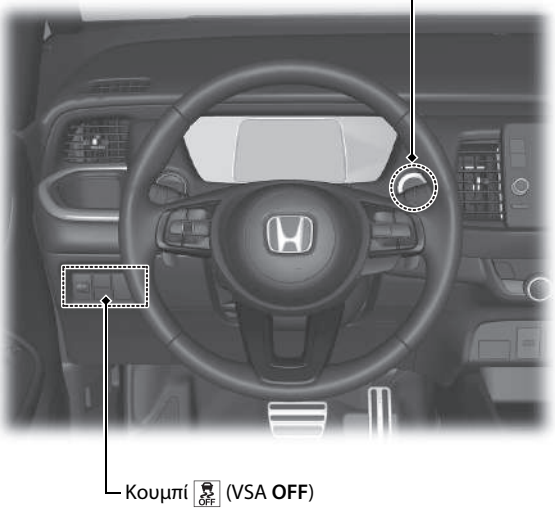
N **Νεκρά**
Το κιβώτιο ταχυτήτων δεν είναι κλειδωμένο.

D **Οδήγηση**
- Χρησιμοποιείται για την κανονική οδήγηση.

Μοντέλα με διακόπτη λειτουργίας οδήγησης
- Το χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης μπορεί να χρησιμοποιηθεί προσωρινά.
- Το χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης μπορεί να χρησιμοποιηθεί όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία **SPORT**.

B **Οδήγηση (B)**
- Χρησιμοποιείται κατά την οδήγηση σε μεγάλη κατωφέρεια και για αύξηση της αναγεννητικής πέδησης.

Μοντέλα με διακόπτη λειτουργίας οδήγησης
- Το χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης μπορεί να χρησιμοποιηθεί.



Χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης Σ 365

Όταν αφήνετε το πεντάλ του γκαζιού, μπορείτε να ελέγχετε το ρυθμό επιβράδυνσης χωρίς να απομακρύνετε τα χέρια σας από το τιμόνι. Με τη χρήση του χειριστηρίου επιλογής επιβράδυνσης που βρίσκεται στο τιμόνι, μπορείτε να εκτελείτε διαδοχική αλλαγή ταχυτήτων ανάμεσα σε τέσσερα στάδια επιβράδυνσης.

- **Όταν ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση D**
  Αν τραβήξετε προς τα πίσω το χειριστήριο επιλογής, ο ρυθμός της επιβράδυνσης θα αυξηθεί προσωρινά και το στάδιο θα εμφανιστεί στην οθόνη μετρητών.
- **Όταν ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση D και είναι επιλεγμένη η SPORT λειτουργία οδήγησης**
  Αν επιλέξετε τη λειτουργία **SPORT**, ο ρυθμός επιβράδυνσης θα αυξηθεί και θα εμφανιστεί το στάδιο μαζί με την ένδειξη **M**.
- **Όταν ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση B**
  Αν μετακινήσετε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση B, ο ρυθμός επιβράδυνσης θα αυξηθεί και θα εμφανιστεί το στάδιο μαζί με την ένδειξη **M**.



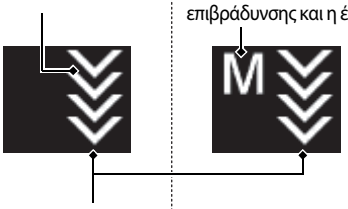
Χειριστήριο επιλογής −



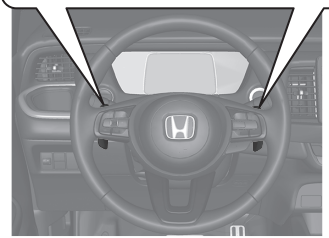
Χειριστήριο επιλογής +

Όταν ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση D, εμφανίζεται το στάδιο επιβράδυνσης.

Όταν ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση D και η λειτουργία **SPORT** είναι ενεργοποιημένη ή όταν ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση B, εμφανίζεται το στάδιο επιβράδυνσης και η ένδειξη **M**.



Στάδιο επιβράδυνσης



Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του CMBS

Σ 404

- Όταν μια πιθανή μετωπική σύγκρουση είναι ενδεχομένως αναπόφευκτη, το CMBS μπορεί να μειώσει την ταχύτητα του οχήματος και τη σφοδρότητα της σύγκρουσης.
- Το σύστημα CMBS ενεργοποιείται κάθε φορά που εκκινείτε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος.
- Μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το CMBS μέσω της οθόνης πληροφοριών οδηγού.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του VSA Σ 387

- Το σύστημα υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA) συμβάλλει στη σταθεροποίηση του οχήματος στις στροφές και στη διατήρηση της πρόσφυσης κατά την επιτάχυνση σε σαθρό ή ολισθηρό οδόστρωμα.
- Το σύστημα VSA ενεργοποιείται αυτόματα κάθε φορά που εκκινείτε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος.
- Για να απενεργοποιήσετε μερικώς ή να επαναφέρετε πλήρως τη λειτουργία του VSA, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί (VSA **OFF**) μέχρι να ακούσετε ένα ηχητικό σήμα.

Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού

Σ 389

- Ανιχνεύει μια αλλαγή στις συνθήκες και στις συνολικές διαστάσεις των ελαστικών, λόγω μείωσης στην πίεση των ελαστικών.
- Το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού ενεργοποιείται αυτόματα κάθε φορά που ενεργοποιείτε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος.
- Πρέπει να πραγματοποιείται διαδικασία βαθμονόμησης όταν προκύπτουν ορισμένες συνθήκες.

Ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας Σ 374

Το σύστημα αυτό σας επιτρέπει να ορίσετε μια μέγιστη ταχύτητα η οποία δεν μπορεί να ξεπεραστεί ακόμα και αν πατήσετε το πεντάλ γκαζιού.

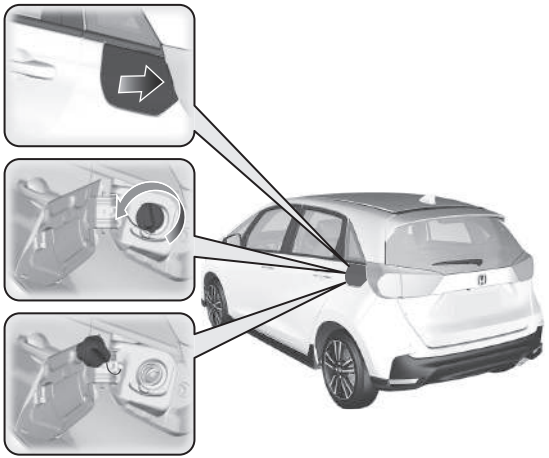
- Για να χρησιμοποιήστε το ρυθμιζόμενο περιοριστή ταχύτητας, πατήστε το κουμπί . Επιλέξτε το ρυθμιζόμενο περιοριστή ταχύτητας πατώντας το κουμπί **LIM** και κατόπιν πατήστε το κουμπί **SET/–** όταν το όχημά σας φτάσει στην επιθυμητή ταχύτητα.
- Το όριο ταχύτητας του οχήματος μπορεί να οριστεί από 30 km/h έως 250 km/h.

Ανεφοδιασμός καυσίμου Σ 498

Συστάσεις για το καύσιμο:	Μοντέλα με μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας **Πρότυπα EN 228, βενζίνη/βενζόλη** **Αμόλυβδη βενζίνη υψηλής ποιότητας/βενζόλη έως E10 (90% βενζίνη και 10% αιθανόλη), με αριθμό οκτανίων 95 ή υψηλότερο** Μοντέλα χωρίς μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας **Αμόλυβδη βενζίνη υψηλής ποιότητας, αριθμός οκτανίων 95 ή υψηλότερος**
Χωρητικότητα ρεζερβουάρ καυσίμου:	**40 lt**

1. Ξεκλειδώστε την πόρτα του οδηγού. Σ 174

2. Πιέστε στιγμιαία το σημείο που υποδεικνύεται με το βέλος για να ανοίξετε τη θυρίδα πλήρωσης καυσίμου. Θα ακούσετε ένα κλικ και το καπάκι θα ανοίξει ελαφρώς.



3. Περιστρέψτε αργά την τάπα πλήρωσης καυσίμου για να την αφαιρέσετε.

4. Τοποθετήστε την τάπα στο στήριγμα, που βρίσκεται στη θυρίδα πλήρωσης καυσίμου.

5. Μετά από τον ανεφοδιασμό καυσίμου, βιδώστε και πάλι την τάπα μέχρι να κάνει κλικ τουλάχιστον μία φορά.

Honda SENSING Σ 397

Βοηθά με λειτουργίες όπως η επιτάχυνση, η πέδηση και η διεύθυνση, ώστε να μειώνεται η επιβάρυνση του οδηγού, καθώς και να αποφεύγεται ή να μειώνεται η σφοδρότητα των συγκρούσεων.

Το Honda SENSING διαθέτει τις ακόλουθες λειτουργίες.

Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS) Σ 400

Το σύστημα μπορεί να σας βοηθήσει όταν διαπιστώσει ότι υπάρχει πιθανότητα οπίσθιας σύγκρουσης του οχήματός σας με ένα προπορευόμενο όχημα (συμπεριλαμβανομένων των μοτοσυκλετών), μετωπικής σύγκρουσης με όχημα που πλησιάζει από το αντίθετο ρεύμα, με ένα όχημα που πλησιάζει από το πλάι, σύγκρουσης με πεζό ή με αναβάτη ποδηλάτου (κινούμενο ποδήλατο). Το σύστημα CMBS έχει σχεδιαστεί για να σας ειδοποιεί όταν διαπιστώνεται ότι υπάρχει πιθανότητα σύγκρουσης, καθώς και για να σας βοηθά να μειώνετε την ταχύτητα του οχήματος, να αποφεύγετε συγκρούσεις και να μειώνετε τη σφοδρότητα των συγκρούσεων.

Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας Σ 414

Παρέχει ειδοποίηση και βοήθεια όταν το σύστημα εντοπίζει ότι υπάρχει πιθανότητα διάσχισης των εντοπισμένων διαγραμμίσεων λωρίδων ή όταν πλησιάζετε πολύ κοντά στο εξωτερικό άκρο του οδοστρώματος (που οριοθετείται από γρασίδι ή χαλίκι) ή σε εντοπισμένο όχημα που πλησιάζει από το αντίθετο ρεύμα.

Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας Σ 422

Συμβάλλει στη διατήρηση σταθερής ταχύτητας και μιας καθορισμένης απόστασης από ένα προπορευόμενο όχημα που έχει εντοπιστεί μπροστά από το δικό σας. Εάν το εντοπισμένο όχημα σταματήσει, το σύστημα μπορεί να επιβραδύνει και να σταματήσει το δικό σας όχημα χωρίς να χρειαστεί να πατήσετε το πεντάλ του φρένου ή του γκαζιού.

Έξυπνος περιοριστής ταχύτητας Σ 379

Ορίζει αυτόματα το όριο ταχύτητας που εντοπίζει το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR). Επίσης, δεν είναι δυνατή η υπέρβαση του ορίου ταχύτητας ακόμη και αν πατάτε το πεντάλ γκαζιού. Αν πατήσετε τέρμα το γκάζι, μπορεί να γίνει υπέρβαση του ορίου ταχύτητας.

Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS) Σ 441

Παρέχει πληροφορίες διεύθυνσης για τη διατήρηση του οχήματος στη μέση μιας εντοπισμένης λωρίδας. Παρέχει επίσης απτικές, ηχητικές και οπτικές ειδοποιήσεις, αν εντοπιστεί ότι το όχημα παρεκκλίνει από τη λωρίδα του.

Traffic Jam Assist Σ 452

Το σύστημα Traffic Jam Assist χρησιμοποιεί μια κάμερα μπροστινής ευρείας προβολής που είναι τοποθετημένη στο επάνω τμήμα του παρμπρίζ για τον εντοπισμό και την παρακολούθηση λευκών (ή κίτρινων) γραμμών λωρίδων κυκλοφορίας αριστερά και δεξιά. Με βάση τις πληροφορίες που λαμβάνει από την κάμερα, το σύστημα μπορεί να εφαρμόσει ροπή διεύθυνσης για να διατηρήσει το όχημά σας στο κέντρο της εντοπισμένης λωρίδας.

Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας Σ 461

Μοντέλα με μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας

Σας υπενθυμίζει πληροφορίες για σήματα οδικής κυκλοφορίας, τα οποία μόλις περάσατε, όπως το τρέχον όριο ταχύτητας και η απαγόρευση προσπέρασης και σας ειδοποιεί όταν το όχημά σας ξεπεράσει το όριο ταχύτητας.

Μοντέλα χωρίς μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας

Σας υπενθυμίζει πληροφορίες για σήματα οδικής κυκλοφορίας, τα οποία μόλις περάσατε, όπως το τρέχον όριο ταχύτητας και η απαγόρευση προσπέρασης, εμφανίζοντάς τις στην οθόνη μετρητών.

Αυτόματη μεγάλη σκάλα προβολέων Σ 197

Η κάμερα μπροστινής ευρείας προβολής εντοπίζει τις πηγές φωτός μπροστά από το όχημα, όπως τα φώτα των προπορευόμενων οχημάτων, τα φώτα των οχημάτων που κινούνται στο αντίθετο ρεύμα ή τα φώτα του δρόμου. Όταν οδηγείτε τη νύχτα, το σύστημα επιλέγει αυτόματα τη μεσαία ή τη μεγάλη σκάλα των προβολέων ανάλογα με την περίσταση.

Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI)* Σ 392

Έχει σχεδιαστεί για την ανίχνευση οχημάτων σε καθορισμένες ζώνες προειδοποίησης κοντά στο όχημά σας, ιδιαίτερα σε σημεία χωρίς καλή ορατότητα, τα οποία είναι γνωστά ως "τυφλά σημεία". Όταν το σύστημα ανιχνεύσει οχήματα που πλησιάζουν από πίσω σε κοντινές λωρίδες, η κατάλληλη ένδειξη ανάβει για λίγα δευτερόλεπτα, παρέχοντάς σας βοήθεια κατά την αλλαγή λωρίδων.

Παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων* Σ 491

Παρακολουθεί τις περιοχές στις πίσω γωνίες χρησιμοποιώντας τους αισθητήρες ραντάρ κατά την οπισθοπορεία και σας προειδοποιεί εάν ανιχνευτεί ένα όχημα που πλησιάζει από μια γωνία στο πίσω μέρος.
Το σύστημα είναι εξυπηρετικό όταν βγαίνετε από ένα χώρο στάθμευσης με την όπισθεν.

Σύστημα αισθητήρων στάθμευσης Σ 486

Οι γωνιακοί και κεντρικοί αισθητήρες παρακολουθούν τα εμπόδια γύρω από το όχημά σας και ο βομβητής, η οθόνη πληροφοριών οδηγού και η οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών σάς ενημερώνουν για την κατά προσέγγιση απόσταση μεταξύ του οχήματός σας και του εμποδίου.

Επιτήρηση προσοχής οδηγού Σ 153

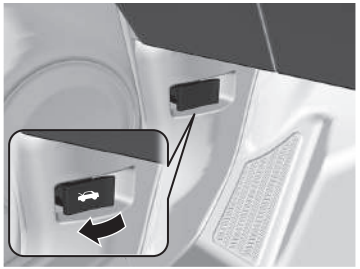
Η λειτουργία Επιτήρησης προσοχής του οδηγού αναλύει τις κινήσεις του τιμονιού από τον οδηγό για να διαπιστώσει αν η οδήγηση του οχήματος γίνεται με τρόπο που υποδεικνύει ότι ο οδηγός είναι νυσταγμένος ή απρόσεκτος. Αν διαπιστώσει ότι το όχημα κινείται με τέτοιο τρόπο, θα εμφανίσει το βαθμό της προσοχής του οδηγού στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

Συντήρηση Σ 503

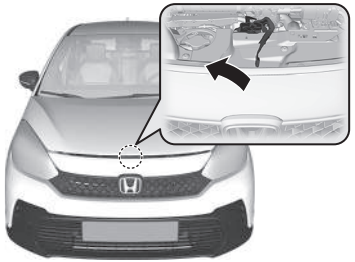
Κάτω από το καπό Σ 518

- Ελέγξτε το λάδι του κινητήρα, το ψυκτικό υγρό του κινητήρα και το υγρό πλύσης του παρμπρίζ. Συμπληρώστε όταν είναι απαραίτητο.
- Ελέγξτε το υγρό φρένων.
- Πρέπει να ελέγχετε την μπαταρία 12 V σε μηνιαία βάση.

1. Τραβήξτε τη λαβή απασφάλισης του καπό που βρίσκεται κάτω από τη γωνία του ταμπλό.



2. Εντοπίστε το μοχλό απασφάλισης του καπό, πιέστε τον στο πλάι και κατόπιν ανασηκώστε το καπό. Αφού ανασηκώσετε ελαφρώς το καπό, μπορείτε να αφήσετε το μοχλό.



3. Όταν τελειώσετε, κλείστε το καπό και βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει καλά στη θέση του.

Μάκτρα υαλοκαθαριστήρων Σ 538

- Αντικαταστήστε τα μάκτρα εάν αφήνουν γραμμές επάνω στο παρμπρίζ ή κάνουν θόρυβο.



Ελαστικά Σ 543

- Να ελέγχετε τα ελαστικά και τους τροχούς τακτικά.
- Να ελέγχετε την πίεση των ελαστικών τακτικά.
- Τοποθετήστε χειμερινά ελαστικά για χειμερινή οδήγηση.

Φώτα Σ 532

- Να ελέγχετε όλα τα φώτα τακτικά.

Διαχείριση απρόσμενων συμβάντων Σ 569

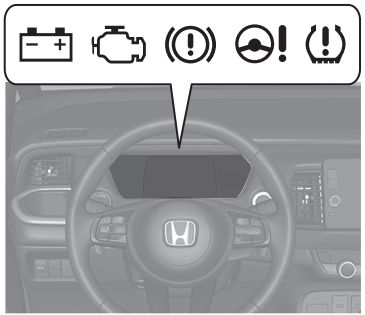
Κλαταρισμένο ελαστικό Σ 571

- Σταθμεύστε σε ασφαλές σημείο και επισκευάστε το κλαταρισμένο ελαστικό χρησιμοποιώντας το κιτ επισκευής ελαστικών.



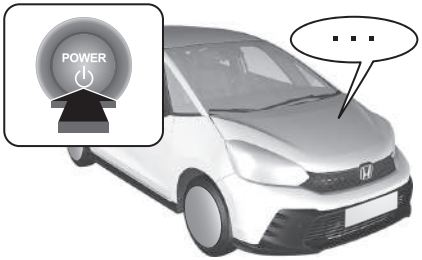
Ανάβουν οι ενδείξεις Σ 593

- Προσδιορίστε την ένδειξη και συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο κατόχου.



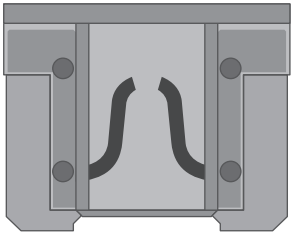
Το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος δεν εκκινείται Σ 585

- Εάν η μπαταρία 12 V έχει εξαντληθεί, εκκινήστε το όχημα με βοηθητική μπαταρία.



Καμένη ασφάλεια Σ 600

- Ελέγξτε για καμένη ασφάλεια εάν κάποια ηλεκτρική διάταξη δεν λειτουργεί.



Υπερθέρμανση Σ 591

- Σταθμεύστε σε ασφαλές σημείο. Εάν δεν βλέπετε ατμούς κάτω από το καπό, ανοίξτε το και αφήστε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος να κρυώσει.



Ρυμούλκηση έκτακτης ανάγκης Σ 606

- Εάν το όχημά σας χρειάζεται ρυμούλκηση, καλέστε την οδική βοήθεια.



Τι πρέπει να κάνετε σε αυτές τις περιπτώσεις

Ε **Η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος δεν αλλάζει από ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ (ΚΛΕΙΔΩΜΑ) σε ΑΞΕΣΟΥΑΡ. Γιατί;**

Α
- Το τιμόνι μπορεί να είναι κλειδωμένο.
- Γυρίστε το τιμόνι αριστερά και δεξιά αφού πατήσετε το κουμπί **POWER**.



Ε **Η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος δεν αλλάζει από ΑΞΕΣΟΥΑΡ σε ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ (ΚΛΕΙΔΩΜΑ). Γιατί;**

Α Ο επιλογέας ταχυτήτων θα πρέπει να μετακινηθεί στη θέση P.



Ε **Γιατί το πεντάλ του φρένου πάλλεται ελαφρά κατά το πάτημα των φρένων;**

Α Αυτό μπορεί να συμβεί όταν ενεργοποιείται το ABS και δεν υποδεικνύει κάποιο πρόβλημα. Ασκήστε σταθερή πίεση στο πεντάλ φρένου. Ποτέ μην πατάτε και αφήνετε επανειλημμένα το πεντάλ φρένου.

Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS) Σ 481

Ε **Η πίσω πόρτα δεν ανοίγει από το εσωτερικό του οχήματος. Γιατί;**

Α Ελέγξτε εάν η ασφάλεια για παιδιά βρίσκεται στη θέση ασφάλισης. Εάν ναι, ανοίξτε την πίσω πόρτα από την εξωτερική χειρολαβή. Για να ακυρώσετε αυτή τη λειτουργία, σύρετε το μοχλό στη θέση απασφάλισης.



Ε **Γιατί κλειδώνουν οι πόρτες αφού τις ξεκλειδώσω;**

Α Αν δεν ανοίξετε τις πόρτες εντός 30 δευτερολέπτων, θα κλειδώσουν και πάλι αυτόματα για λόγους ασφαλείας.

Ε **Γιατί ηχεί ο βομβητής όταν ανοίγω την πόρτα του οδηγού;**

Α Ο βομβητής ηχεί όταν:

- Η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ.
- Τα εξωτερικά φώτα έχουν μείνει αναμμένα.

Ε **Γιατί ηχεί ο βομβητής όταν αρχίζω να οδηγώ;**

Α Ο βομβητής ηχεί όταν ο οδηγός ή/και οποιοσδήποτε επιβάτης δεν φορά τη ζώνη ασφαλείας του.

Ε **Με το πάτημα του διακόπτη του ηλεκτρικού χειρόφρενου, δεν απενεργοποιείται το χειρόφρενο. Γιατί;**

Α Πατήστε το διακόπτη του ηλεκτρικού χειρόφρενου, έχοντας πατημένο το πεντάλ φρένου.

Ε **Βλέπω μια πορτοκαλί ένδειξη που απεικονίζει ένα ελαστικό με ένα θαυμαστικό. Τι είναι αυτό;**

Α Το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού εφιστά την προσοχή σας. Εάν φουσκώσατε ή αλλάξατε πρόσφατα ένα ελαστικό, πρέπει να βαθμονομήσετε ξανά το σύστημα.

Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού Σ 389

Ε **Με το πάτημα του πεντάλ γκαζιού, δεν απενεργοποιείται αυτόματα το χειρόφρενο. Γιατί;**

Α
- Δέστε τη ζώνη ασφαλείας του οδηγού.
- Ελέγξτε αν το κιβώτιο ταχυτήτων είναι στη θέση [P] ή [N]. Αν ναι, επιλέξετε οποιαδήποτε άλλη θέση.

Ε **Γιατί ακούω ένα διαπεραστικό ήχο όταν πατάω το πεντάλ φρένου;**

Α Τα τακάκια των φρένων ενδέχεται να χρειάζονται αντικατάσταση. Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημα σε κάποιον αντιπρόσωπο.

Ε **Μπορεί να χρησιμοποιηθεί αμόλυβδη βενζίνη με αριθμό οκτανίων (RON) 91 ή υψηλότερο σε αυτό το όχημα;**

Α Το όχημά σας είναι σχεδιασμένο να λειτουργεί με αμόλυβδη βενζίνη υψηλής ποιότητας, με αριθμό οκτανίων 95 ή υψηλότερο. Εάν ο συγκεκριμένος βαθμός οκτανίων δεν είναι διαθέσιμος, μπορεί να χρησιμοποιηθεί προσωρινά απλή αμόλυβδη βενζίνη με αριθμό οκτανίων 91 ή υψηλότερο.
Η χρήση απλής αμόλυβδης βενζίνης μπορεί να προκαλέσει θορύβους μεταλλικής κρούσης (πειράκια) από τον κινητήρα και θα έχει ως αποτέλεσμα μειωμένη απόδοση του κινητήρα. Η μακροχρόνια χρήση απλής αμόλυβδης βενζίνης μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη του κινητήρα.



Ασφαλής οδήγηση

Θα βρείτε πολλές συστάσεις για την ασφάλεια σε όλο αυτό το κεφάλαιο, όπως και σε όλο το εγχειρίδιο.

Για ασφαλή οδήγηση
- Σημαντικές προφυλάξεις για την ασφάλεια 40
- Τα χαρακτηριστικά ασφαλείας του οχήματός σας ... 42

Ζώνες ασφαλείας
- Σχετικά με τις ζώνες ασφαλείας 44
- Ασφάλιση ζώνης ασφαλείας 50
- Επιθεώρηση ζώνης ασφαλείας 55

Αερόσακοι
- Εξαρτήματα συστήματος αερόσακων 57
- Τύποι αερόσακων 59
- Μπροστινοί αερόσακοι (SRS) 59
- Αερόσακος γονάτων οδηγού 65
- Κεντρικός αερόσακος 67
- Πλευρικοί αερόσακοι 69
- Πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας 72
- Ενδείξεις συστήματος αερόσακων 74
- Φροντίδα αερόσακων 76

Ασφάλεια παιδιών
- Προστασία επιβαινόντων παιδιών 77
- Ασφάλεια βρεφών και μικρών παιδιών 80
- Ασφάλεια μεγαλύτερων παιδιών 99

Κίνδυνοι από τα καυσαέρια
- Αέριο μονοξείδιο του άνθρακα 102

Ετικέτες ασφαλείας
- Θέσεις ετικετών 103

Στις παρακάτω σελίδες περιγράφονται τα χαρακτηριστικά ασφαλείας του οχήματός σας και παρέχονται οδηγίες για τη σωστή τους χρήση. Οι παρακάτω προφυλάξεις για την ασφάλεια είναι εκείνες που εμείς θεωρούμε από τις πιο σημαντικές.

Σημαντικές προφυλάξεις για την ασφάλεια

■ Φοράτε πάντοτε τη ζώνη ασφαλείας σας

Η ζώνη ασφαλείας αποτελεί το καλύτερο μέσο προστασίας σε όλους τους τύπους των συγκρούσεων. Οι αερόσακοι είναι σχεδιασμένοι για να λειτουργούν συμπληρωματικά προς τις ζώνες ασφαλείας, όχι για να τις αντικαθιστούν. Έτσι, ακόμα και αν το όχημά σας είναι εξοπλισμένο με αερόσακους, φροντίστε ώστε εσείς και οι επιβάτες σας να φοράτε πάντοτε και σωστά τις ζώνες ασφαλείας σας.

■ Δένετε με ζώνη ασφαλείας όλα τα παιδιά

Τα παιδιά ηλικίας κάτω των 12 ετών θα πρέπει να προσδένονται κατάλληλα στο πίσω κάθισμα και όχι στο μπροστινό κάθισμα (του συνοδηγού). Τα βρέφη και τα μικρά παιδιά θα πρέπει να συγκρατούνται με ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών. Τα μεγαλύτερα παιδιά θα πρέπει να χρησιμοποιούν ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat) και ζώνη ασφαλείας τριών σημείων, μέχρι να μπορούν να χρησιμοποιούν σωστά τη ζώνη ασφαλείας χωρίς ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat).

■ Έχετε υπόψη τους κινδύνους που προκύπτουν από τους αερόσακους

Αν και οι αερόσακοι μπορούν να σώσουν ζωές, μπορούν και να προκαλέσουν σοβαρούς ή μοιραίους τραυματισμούς στους επιβάτες που κάθονται υπερβολικά κοντά τους ή δεν έχουν δεθεί σωστά. Τα βρέφη, τα παιδιά και οι κοντοί ενήλικες αντιμετωπίζουν τον μεγαλύτερο κίνδυνο. Φροντίστε να ακολουθήσετε όλες τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

■ Μην οδηγείτε όταν έχετε πιει

Το αλκοόλ και η οδήγηση είναι ασύμβατα μεταξύ τους. Ακόμα και ένα ποτό μπορεί να μειώσει την ικανότητά σας να ανταποκριθείτε σε μια αλλαγή των συνθηκών και ο χρόνος αντίδρασής σας αυξάνεται με κάθε επιπλέον ποτό. Μην οδηγείτε όταν έχετε πιει και μην αφήνετε τους φίλους σας να οδηγούν όταν έχουν πιει.

Σημαντικές προφυλάξεις για την ασφάλεια

Σε ορισμένες χώρες απαγορεύεται η χρήση κινητών τηλεφώνων εκτός των συσκευών ανοιχτής ακρόασης (hands-free) από τον οδηγό κατά την οδήγηση.

■ **Δίνετε ιδιαίτερη προσοχή στην ασφαλή οδήγηση**

Εάν μιλάτε στο κινητό τηλέφωνο ή επιδίδεστε σε άλλες δραστηριότητες που αποσπούν την προσοχή σας από τον δρόμο, τα άλλα οχήματα και τους πεζούς, μπορεί να προκληθεί ατύχημα. Να θυμάστε, οι καταστάσεις μπορούν να αλλάξουν γρήγορα και μόνο εσείς μπορείτε να αποφασίσετε πότε είναι ασφαλές να αποσπάσετε μέρος της προσοχής σας από την οδήγηση.

■ **Ελέγχετε την ταχύτητά σας**

Η υπερβολική ταχύτητα είναι από τις κυριότερες αιτίες τραυματισμών και θανάτων από σύγκρουση. Γενικά, όσο μεγαλύτερη είναι η ταχύτητα τόσο μεγαλύτερος είναι ο κίνδυνος, αλλά μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί και σε χαμηλότερες ταχύτητες. Να μην οδηγείτε ποτέ ταχύτερα από ό,τι είναι ασφαλές για τις εκάστοτε συνθήκες, ανεξάρτητα από το όριο ταχύτητας που ισχύει.

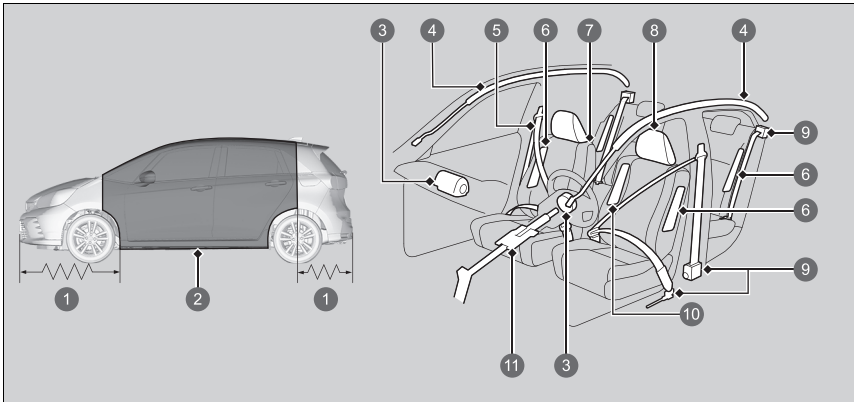
■ **Διατηρείτε το όχημά σας σε ασφαλή κατάσταση**

Το κλατάρισμα ενός ελαστικού ή κάποια μηχανική βλάβη μπορεί να αποβεί ιδιαίτερα επικίνδυνο.
Για να μειώσετε την πιθανότητα να προκύψουν τέτοια προβλήματα, ελέγχετε συχνά την πίεση και την κατάσταση των ελαστικών σας και εκτελείτε όλες τις τακτικές προγραμματισμένες εργασίες συντήρησης.

■ **Μην αφήνετε παιδιά χωρίς επίβλεψη στο όχημα**

Τα παιδιά, τα κατοικίδια και οι άνθρωποι που χρήζουν βοηθείας και παραμένουν χωρίς επίβλεψη στο όχημα μπορεί να τραυματιστούν, εάν ενεργοποιήσουν ένα ή περισσότερα από τα χειριστήρια του οχήματος. Μπορεί επίσης να προκαλέσουν τη μετακίνηση του οχήματος, με αποτέλεσμα τη σύγκρουση στην οποία τα άτομα αυτά ή/και άλλα άτομα μπορούν να τραυματιστούν ή να χάσουν τη ζωή τους. Επίσης, ανάλογα με τη θερμοκρασία περιβάλλοντος, η θερμοκρασία στο εσωτερικό του οχήματος μπορεί να φτάσει σε ακραία επίπεδα, το οποίο μπορεί να προκαλέσει βλάβη ή θάνατο. Ακόμα κι αν το σύστημα κλιματισμού είναι ενεργοποιημένο, μην τα αφήνετε ποτέ στο όχημα χωρίς επίβλεψη, καθώς το σύστημα κλιματισμού μπορεί να απενεργοποιηθεί ανά πάσα στιγμή.

Τα χαρακτηριστικά ασφαλείας του οχήματός σας



1. Ζώνες πρόσκρουσης
2. Κλωβός ασφαλείας
3. Μπροστινοί αερόσακοι
4. Πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας
5. Ζώνες ασφαλείας
6. Πλευρικοί αερόσακοι
7. Καθίσματα και πλάτες καθισμάτων
8. Προσκέφαλα
9. Αυτόματοι εντατήρες ζωνών ασφαλείας
10. Κεντρικός αερόσακος
11. Πτυσσόμενη κολώνα τιμονιού

Ο παρακάτω κατάλογος σημείων ελέγχου θα σας βοηθήσει να αποκτήσετε ενεργό ρόλο στην προστασία του εαυτού σας και των επιβατών σας.

Τα χαρακτηριστικά ασφαλείας του οχήματός σας

Το όχημά σας διαθέτει πολλά χαρακτηριστικά που συνεργάζονται μεταξύ τους, ώστε εσείς και οι επιβάτες σας να είστε προστατευμένοι κατά τη διάρκεια μιας σύγκρουσης.

Ορισμένα χαρακτηριστικά δεν απαιτούν καμία ενέργεια εκ μέρους σας. Αυτά περιλαμβάνουν ένα ισχυρό χαλύβδινο πλαίσιο που δημιουργεί έναν κλωβό ασφαλείας γύρω από την καμπίνα των επιβατών, τις εμπρός και πίσω ζώνες κρούσης, μια πτυσσόμενη κολόνα τιμονιού και τους εντατήρες που σφίγγουν τις μπροστινές και πίσω εξωτερικές ζώνες ασφαλείας, όταν η σύγκρουση είναι επαρκώς ισχυρή.

Ωστόσο, εσείς και οι επιβάτες σας δεν μπορείτε να εκμεταλλευτείτε πλήρως αυτά τα χαρακτηριστικά αν δεν παραμείνετε καθισμένοι στη σωστή θέση και φοράτε πάντοτε τις ζώνες ασφαλείας σας. Μάλιστα, ορισμένα χαρακτηριστικά ασφαλείας πιθανόν να αυξήσουν τους τραυματισμούς αν δεν χρησιμοποιηθούν σωστά.

Κατάλογος σημείων ελέγχου ασφάλειας

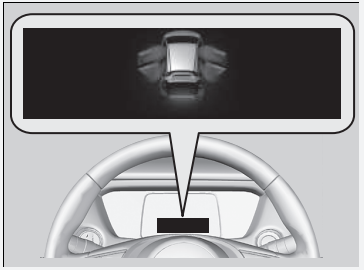
Για την ασφάλειά σας και την ασφάλεια των επιβατών σας, φροντίστε να ελέγχετε τα σημεία αυτά πριν από κάθε διαδρομή.

- Ρυθμίστε το κάθισμά σας σε κατάλληλη θέση για την οδήγηση. Τα μπροστινά καθίσματα θα πρέπει να βρίσκονται όσο το δυνατόν πιο πίσω, αλλά χωρίς να επηρεάζεται η ικανότητα του οδηγού να ελέγχει το όχημα. Εάν το κάθισμα βρίσκεται πολύ κοντά στον μπροστινό αερόσακο, ενδέχεται να προκληθεί σοβαρός ή μοιραίος τραυματισμός σε περίπτωση πρόσκρουσης.
  ➔ **Καθίσματα** Σ 208
- Ρυθμίστε τα προσκέφαλα στην κατάλληλη θέση. Τα προσκέφαλα είναι πιο αποτελεσματικά όταν το κέντρο τους βρίσκεται στην ίδια ευθεία με το κέντρο της κεφαλής. Οι ψηλοί επιβάτες θα πρέπει να ρυθμίζουν το προσκέφαλό τους όσο το δυνατόν πιο ψηλά.
  ➔ **Ρύθμιση των θέσεων των μπροστινών προσκέφαλων** Σ 216
- Να φοράτε πάντοτε σωστά τη ζώνη σας. Να επιβεβαιώνετε επίσης ότι όλοι οι επιβάτες φορούν σωστά τη ζώνη τους.
  ➔ **Ασφάλιση ζώνης ασφαλείας** Σ 50
- Προστατέψτε τα παιδιά χρησιμοποιώντας ζώνες ασφαλείας ή συστήματα συγκράτησης παιδιών ανάλογα με την ηλικία, το ύψος και το βάρος των παιδιών.
  ➔ **Ασφάλεια παιδιών** Σ 77

Κατάλογος σημείων ελέγχου ασφάλειας

Εάν εμφανίζεται το μήνυμα ανοιχτής πόρτας ή/και πόρτας πορτ-μπαγκάζ στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, κάποια πόρτα ή/και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ δεν έχουν κλείσει εντελώς. Κλείστε καλά όλες τις πόρτες και την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ μέχρι να εξαφανιστεί το μήνυμα.

➔ **Μηνύματα προειδοποίησης και πληροφόρησης στην οθόνη πληροφοριών οδηγού** Σ 126



Σχετικά με τις ζώνες ασφαλείας

Οι ζώνες ασφαλείας είναι το πιο αποτελεσματικό σύστημα ασφαλείας επειδή σας κρατούν συνδεδεμένο με το όχημα ώστε να αξιοποιούνται τα πολλά χαρακτηριστικά ασφαλείας του οχήματος. Σας συγκρατούν επίσης, ώστε να μην χτυπήσετε στα τοιχώματα του οχήματος ή επάνω σε άλλους επιβάτες και να μην εκτιναχθείτε έξω από το όχημα. Όταν χρησιμοποιούνται σωστά, οι ζώνες ασφαλείας κρατούν το σώμα σας στη σωστή θέση ώστε να αξιοποιείται πλήρως η πρόσθετη προστασία που προσφέρουν οι αερόσακοι.

Επιπλέον, οι ζώνες ασφαλείας σάς προστατεύουν σχεδόν σε κάθε είδος σύγκρουσης, όπως:
- μετωπικές συγκρούσεις
- πλευρικές συγκρούσεις
- οπίσθιες συγκρούσεις
- ανατροπές του οχήματος

Σχετικά με τις ζώνες ασφαλείας

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η λανθασμένη χρήση της ζώνης ασφαλείας αυξάνει τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου σε περίπτωση σύγκρουσης, ακόμα και εάν το όχημα διαθέτει αερόσακους.

Βεβαιωθείτε ότι εσείς και οι επιβάτες σας φοράτε σωστά τις ζώνες ασφαλείας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι ζώνες ασφαλείας είναι σχεδιασμένες να εφαρμόζουν στην οστεϊκή δομή του σώματος και θα πρέπει να φοριούνται χαμηλά κατά μήκος του μπροστινού μέρους της λεκάνης ή στη λεκάνη, το στήθος και τους ώμους, όπως προβλέπεται. Πρέπει να αποφεύγεται η εφαρμογή του τμήματος της μέσης της ζώνης ασφαλείας στην κοιλιακή χώρα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι ζώνες ασφαλείας θα πρέπει να ρυθμίζονται όσο πιο εφαρμοστά γίνεται, χωρίς να μειώνουν την άνεση, ώστε να παρέχουν την προστασία για την οποία έχουν σχεδιαστεί. Μια χαλαρή ζώνη θα μειώσει κατά πολύ την προστασία που παρέχεται στον χρήστη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι ζώνες δεν θα πρέπει να φοριούνται με συστραμμένους ιμάντες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κάθε συγκρότημα ζώνης πρέπει να χρησιμοποιείται από έναν μόνο επιβάτη. Είναι επικίνδυνο να τοποθετήσετε μια ζώνη γύρω από ένα παιδί το οποίο βρίσκεται στην αγκαλιά ενός επιβάτη.

■ Ζώνες ασφαλείας τριών σημείων

Και οι πέντε θέσεις καθίσματος διαθέτουν ζώνες ασφαλείας τριών σημείων με μηχανισμό περιτύλιξης με ασφάλιση έκτακτης ανάγκης. Κατά την κανονική οδήγηση, ο μηχανισμός περιτύλιξης σάς επιτρέπει να κινείστε ελεύθερα ενώ ταυτόχρονα διατηρεί τη ζώνη μερικώς τεντωμένη. Σε περίπτωση σύγκρουσης ή απότομου σταματήματος, ο μηχανισμός ανάσυρσης κλειδώνει ώστε να συγκρατήσει το σώμα σας.

Η ζώνη ασφαλείας πρέπει να στερεώνεται κατάλληλα όταν χρησιμοποιείται σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός.

➡ **Ασφάλεια παιδιών** Σ 77

Σχετικά με τις ζώνες ασφαλείας

Εάν τραβήξετε πολύ απότομα τη ζώνη ασφαλείας, θα κλειδώσει στη θέση της. Όταν συμβεί αυτό, αφήστε τη ζώνη ασφαλείας να τυλιχτεί ελαφρώς και μετά τραβήξτε την αργά.

Οι ζώνες ασφαλείας δεν σας προστατεύουν απόλυτα σε κάθε περίπτωση σύγκρουσης. Στις περισσότερες όμως περιπτώσεις, ελαττώνουν τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.

Στις περισσότερες χώρες είναι απαραίτητο να φοράτε ζώνες ασφαλείας. Αφιερώστε χρόνο για να εξοικειωθείτε με τις απαιτήσεις της νομοθεσίας στις χώρες όπου πρόκειται να οδηγήσετε.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Σωστή χρήση των ζωνών ασφαλείας

Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες σωστής χρήσης:

- Όλοι οι επιβάτες θα πρέπει να κάθονται με όρθιο κορμό και με τη ράχη να ακουμπά στην πλάτη του καθίσματος, καθ' όλη τη διαδρομή. Η σκυφτή στάση και η υπερβολική κλίση του κορμού ελαττώνουν την αποτελεσματικότητα της ζώνης και αυξάνουν τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού σε περίπτωση σύγκρουσης.
- Μην περνάτε ποτέ το τμήμα ώμου της ζώνης ασφαλείας τριών σημείων κάτω από το χέρι σας ή πίσω από την πλάτη σας. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε πολύ σοβαρό τραυματισμό σε περίπτωση σύγκρουσης.
- Δεν θα πρέπει σε καμία περίπτωση να φορεθεί η ίδια ζώνη από δύο άτομα συγχρόνως. Διαφορετικά, πιθανόν να τραυματιστούν πολύ σοβαρά σε περίπτωση σύγκρουσης.
- Μην τοποθετείτε αξεσουάρ στις ζώνες ασφαλείας. Τα εξαρτήματα που χρησιμοποιούνται για να αυξήσουν την άνεση ή να μετατοπίσουν το τμήμα ώμου μιας ζώνης ασφαλείας συχνά περιορίζουν την παρεχόμενη προστασία και αυξάνουν τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού σε περίπτωση σύγκρουσης.

Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας



Μπροστινά καθίσματα

Το σύστημα ζωνών ασφαλείας περιλαμβάνει μια ένδειξη στον πίνακα οργάνων που υπενθυμίζει στον οδηγό ή στο συνοδηγό να δέσουν τις ζώνες ασφαλείας τους.
Αν θέσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και δεν είναι δεμένη κάποια ζώνη ασφαλείας, η ένδειξη θα ανάψει.

Ο βομβητής θα ηχεί περιοδικά και η ένδειξη θα αναβοσβήνει αν ξεκινήσετε να οδηγείτε χωρίς να έχει δεθεί μια ζώνη ασφαλείας.

Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας

Η ένδειξη θα ανάψει επίσης εάν ο συνοδηγός δεν φορέσει τη ζώνη ασφαλείας του μέσα σε έξι δευτερόλεπτα από τη στιγμή της ενεργοποίησης της λειτουργίας παροχής ηλεκτρικής ισχύος.

Όταν δεν κάθεται κάποιος στη θέση του συνοδηγού, η ένδειξη δεν θα ανάψει και ο βομβητής δεν θα ηχήσει.

Εάν ανάψει η ένδειξη ή ηχήσει ο βομβητής χωρίς να υπάρχει επιβάτης στο κάθισμα του συνοδηγού.
Ελέγξτε εάν:

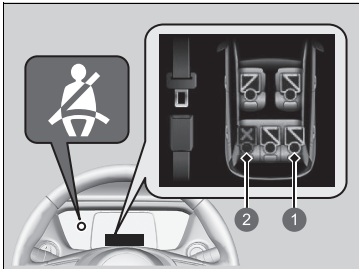
- Δεν υπάρχει κάποιο βαρύ αντικείμενο στο κάθισμα του συνοδηγού.
- Η ζώνη ασφαλείας του οδηγού είναι δεμένη.

Εάν η ένδειξη δεν ανάβει όταν υπάρχει συνοδηγός στο κάθισμα και δεν έχει δέσει τη ζώνη ασφαλείας, ίσως κάτι να παρεμβάλλεται στον αισθητήρα ανίχνευσης επιβάτη.
Ελέγξτε εάν:

- Έχει τοποθετηθεί μαξιλαράκι στο κάθισμα.
- Ο συνοδηγός δεν κάθεται σωστά.

Εάν δεν υφίσταται καμία από τις παραπάνω συνθήκες, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για τον έλεγχο του οχήματός σας.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



1 Δεμένη
2 Λυμένη

■ Πίσω καθίσματα

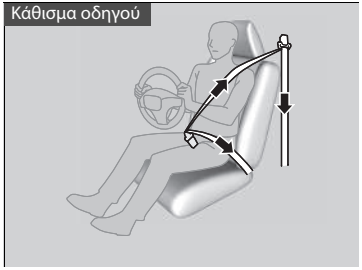
Το όχημα παρακολουθεί τη χρήση των ζωνών ασφαλείας των πίσω καθισμάτων. Η οθόνη πληροφοριών οδηγού σάς ενημερώνει για τη χρήση κάποιας από τις πίσω ζώνες ασφαλείας. Η οθόνη εμφανίζεται όταν:

- Λυθεί οποιαδήποτε από τις ζώνες ασφαλείας των πίσω επιβατών ενώ η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι ρυθμισμένη στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
- Ανοίξει και έπειτα κλείσει μια πίσω πόρτα.
- Οποιοσδήποτε από τους πίσω επιβάτες δέσει ή λύσει τη ζώνη ασφαλείας του.

Η ένδειξη υπενθύμισης ζώνης ασφαλείας αναβοσβήνει και ηχεί ο βομβητής, εάν λυθούν οποιεσδήποτε ζώνες ασφαλείας πίσω επιβατών κατά τη διάρκεια της οδήγησης.

Αυτόματοι εντατήρες ζωνών ασφαλείας

Κάθισμα οδηγού



Τα μπροστινά και τα εξωτερικά πίσω καθίσματα διαθέτουν αυτόματους εντατήρες ζωνών ασφαλείας για μεγαλύτερη ασφάλεια.

Οι εντατήρες σφίγγουν αυτόματα τις ζώνες ασφαλείας των μπροστινών και των εξωτερικών πίσω καθισμάτων σε περίπτωση μέτριας έως σφοδρής μετωπικής σύγκρουσης. Αυτό, μερικές φορές, συμβαίνει ακόμα και αν η σύγκρουση δεν είναι αρκετά ισχυρή ώστε να ενεργοποιηθούν οι μπροστινοί αερόσακοι ή ο αερόσακος γονάτων του οδηγού.

Κάθισμα συνοδηγού και εξωτερικά πίσω καθίσματα



Αυτόματοι εντατήρες ζωνών ασφαλείας

Οι εντατήρες των ζωνών ασφαλείας μπορούν να λειτουργήσουν μόνο μία φορά.
Εάν ένας εντατήρας ενεργοποιηθεί, η ένδειξη του SRS θα ανάψει. Ζητήστε από κάποιον αντιπρόσωπο να αντικαταστήσει τον εντατήρα και να επιθεωρήσει προσεκτικά το σύστημα ζωνών ασφαλείας καθώς ενδέχεται να μην προσφέρει πλέον προστασία σε περίπτωση νέας σύγκρουσης.

Σε περίπτωση μέτριας ή σφοδρής πλευρικής σύγκρουσης, είναι πιθανόν να ενεργοποιηθούν επίσης οι εντατήρες και στις δύο πλευρές του οχήματος.

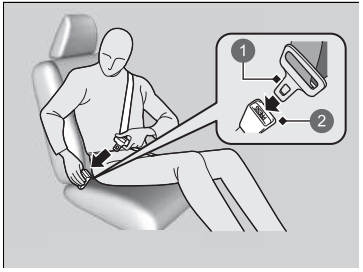
Ασφάλιση ζώνης ασφαλείας

Αφού προσαρμόσετε ένα μπροστινό κάθισμα στην κατάλληλη θέση και ενώ κάθεστε με τον κορμό σε κατακόρυφη θέση και με τη ράχη να ακουμπά καλά στην πλάτη του καθίσματος (για τη σωστή θέση καθίσματος, δείτε τις εικόνες):

➔ **Καθίσματα** Σ 208



1. Τραβήξτε έξω αργά τη ζώνη ασφαλείας.



2. Τοποθετήστε το γλωσσίδι ασφάλισης μέσα στην πόρπη και κατόπιν τραβήξτε τη ζώνη για να βεβαιωθείτε ότι η πόρπη έχει κουμπώσει σωστά.

► Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη δεν έχει συστραφεί ή παγιδευτεί κάπου.

❶ Γλωσσίδι ασφάλισης
❷ Πόρπη

Ασφάλιση ζώνης ασφαλείας

Κανείς δεν θα πρέπει να κάθεται σε θέση με ζώνη ασφαλείας που δεν λειτουργεί ή φαίνεται να μη λειτουργεί σωστά. Η χρήση μιας ελαττωματικής ζώνης ασφαλείας δεν προσφέρει προστασία στον επιβάτη σε περίπτωση σύγκρουσης. Ζητήστε από κάποιον αντιπρόσωπο να ελέγξει τη ζώνη όσο το δυνατόν συντομότερα.

Μην τοποθετείτε ποτέ ξένα αντικείμενα στην πόρπη ή στον μηχανισμό περιτύλιξης.

Εάν η ζώνη ασφαλείας φαίνεται να είναι ασφαλισμένη και πλήρως τυλιγμένη, τραβήξτε σταθερά προς τα έξω το τμήμα ώμου της ζώνης ασφαλείας μία φορά και κατόπιν πιέστε την προς τα μέσα.
Στη συνέχεια, τραβήξτε την απαλά προσεκτικά έξω από το μηχανισμό περιτύλιξης και ασφαλίστε την. Εάν η ζώνη ασφαλείας είναι πλήρως τυλιγμένη και δεν μπορείτε να την απασφαλίσετε, μην επιτρέπετε σε κανέναν να καθίσει στο κάθισμα και πηγαίνετε το όχημά σας σε έναν αντιπρόσωπο για επισκευή.

➔ **Σχετικά με τις ζώνες ασφαλείας** Σ 44
➔ **Επιθεώρηση ζώνης ασφαλείας** Σ 55



3. Τοποθετήστε το τμήμα μέσης της ζώνης όσο το δυνατόν χαμηλότερα εγκάρσια στους γοφούς (βλ. εικόνα) και κατόπιν τραβήξτε προς τα πάνω το τμήμα ώμου της ζώνης ώστε να εφαρμόσει σφιχτά το τμήμα μέσης. Έτσι, τα ανθεκτικά οστά της λεκάνης θα απορροφήσουν την ισχύ μιας σύγκρουσης και θα μειωθεί ο κίνδυνος εσωτερικών τραυματισμών.
4. Εάν χρειάζεται, τραβήξτε ξανά τη ζώνη για να τη σφίξετε καλά και κατόπιν βεβαιωθείτε ότι η ζώνη περνά από το κέντρο του θώρακα και πάνω από τον ώμο σας. Έτσι, η ισχύς μιας σύγκρουσης κατανέμεται στα πιο ανθεκτικά οστά του άνω κορμού.

Ασφάλιση ζώνης ασφαλείας

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

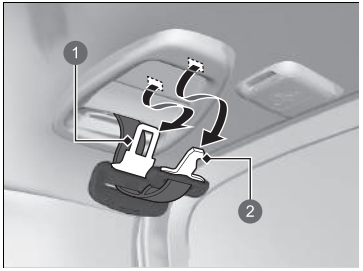
Η λανθασμένη τοποθέτηση των ζωνών ασφαλείας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο σε περίπτωση σύγκρουσης.

Βεβαιωθείτε ότι όλες οι ζώνες ασφαλείας έχουν τοποθετηθεί σωστά προτού ξεκινήσετε.

Για να απασφαλίσετε τη ζώνη, πατήστε το κόκκινο κουμπί **PRESS** και κατόπιν καθοδηγήστε τη ζώνη με το χέρι μέχρι να τυλιχτεί πλήρως.
Κατά την έξοδο από το όχημα, βεβαιωθείτε ότι η ζώνη είναι σωστά τυλιγμένη ώστε να μην πιαστεί στην πόρτα όταν κλείσει.

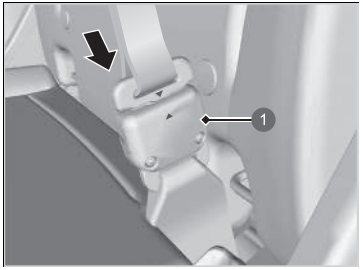
ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Ζώνη ασφαλείας με αφαιρούμενο άγκιστρο



❶ Γλωσσίδι ασφάλισης
❷ Μικρό γλωσσίδι ασφάλισης

1. Τραβήξτε προς τα έξω το μικρό γλωσσίδι ασφάλισης της ζώνης ασφαλείας και το γλωσσίδι ασφάλισης από κάθε υποδοχή συγκράτησης στην οροφή.



❶ Πόρπη άγκιστρου

2. Ευθυγραμμίστε τα τριγωνικά σημάδια με το μικρό γλωσσίδι ασφάλισης και την πόρπη του άγκιστρου. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας δεν έχει συστραφεί. Συνδέστε τη ζώνη στην πόρπη του άγκιστρου.

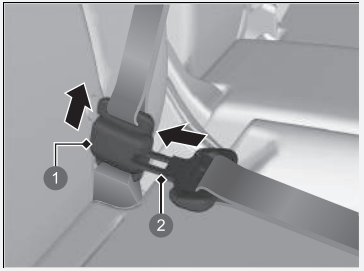
Ζώνη ασφαλείας με αφαιρούμενο άγκιστρο

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

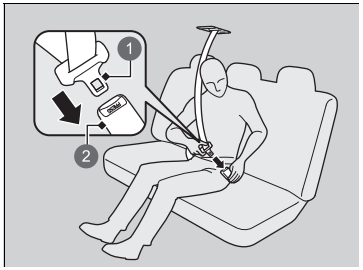
Εάν χρησιμοποιήσετε τη ζώνη ασφαλείας χωρίς να κουμπώσετε το αποσπώμενο άγκιστρο, αυξάνεται η πιθανότητα σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου σε περίπτωση σύγκρουσης.

Προτού χρησιμοποιήσετε τη ζώνη ασφαλείας, βεβαιωθείτε ότι το αφαιρούμενο άγκιστρο έχει δεθεί σωστά.

Για να απασφαλίσετε το αφαιρούμενο άγκιστρο, τοποθετήστε το γλωσσίδι ασφάλισης μέσα στην υποδοχή στο πλάι της πόρπης του άγκιστρου.



❶ Πόρπη άγκιστρου
❷ Γλωσσίδι ασφάλισης



❶ Γλωσσίδι ασφάλισης
❷ Πόρπη

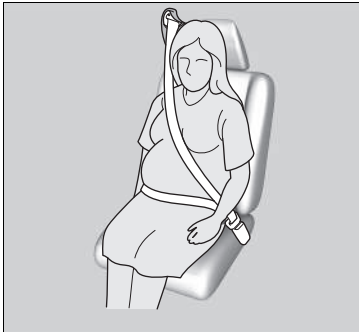
3. Εισαγάγετε το γλωσσίδι ασφάλισης στην πόρπη. Κουμπώστε σωστά τη ζώνη ασφαλείας με τον ίδιο τρόπο που κουμπώνετε τη ζώνη ασφαλείας τριών σημείων.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Συμβουλές για έγκυες γυναίκες

Εξετάστε μια εναλλακτική λύση:

Αν είστε έγκυος, ο καλύτερος τρόπος να προστατέψετε τον εαυτό σας και το έμβρυο όταν οδηγείτε ή μετακινείστε με όχημα είναι να φοράτε πάντα τη ζώνη ασφαλείας. Όταν τοποθετείτε τη ζώνη ασφαλείας, πρέπει να περνάτε το τμήμα ώμου της ζώνης ασφαλείας εγκάρσια πάνω από το στέρνο, αποφεύγοντας την περιοχή της κοιλιάς, και να διατηρείτε το τμήμα μέσης της ζώνης όσο το δυνατόν χαμηλότερα και εγκάρσια στους γοφούς. (Βλ. εικόνα.)



Συμβουλές για έγκυες γυναίκες

Σε κάθε σας επίσκεψη στον ιατρό, ρωτήστε τον εάν επιτρέπεται να οδηγείτε.

Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού σας και βλάβης του εμβρύου από το άνοιγμα του μπροστινού αερόσακου:

- Όταν οδηγείτε, να κάθεστε με όρθιο κορμό και να μετακινείτε το κάθισμα όσο το δυνατόν πιο πίσω, χωρίς να περιορίζεται η ικανότητα πλήρους ελέγχου του οχήματος.
- Εάν κάθεστε στη θέση του συνοδηγού, μετακινήστε το κάθισμα τελείως προς τα πίσω.

Επιθεώρηση ζώνης ασφαλείας

Να ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των ζωνών ασφαλείας, ως εξής:

- Ξετυλίξτε τελείως κάθε ζώνη και εξετάστε τη για να εντοπίσετε ξεφτισμένα σημεία, κοψίματα, καψίματα και φθορά.
- Βεβαιωθείτε ότι τα γλωσσίδια ασφάλισης και οι πόρπες λειτουργούν ομαλά και ότι οι ζώνες περιτυλίσσονται με ευκολία.
  ▶ Εάν κάποια ζώνη δεν τυλίγεται με ευκολία, το καθάρισμά της μπορεί να διορθώσει το πρόβλημα. Χρησιμοποιείτε μόνο ήπιο σαπούνι και χλιαρό νερό. Μη χρησιμοποιείτε λευκαντικά ή διαλυτικά καθαρισμού. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη είναι εντελώς στεγνή πριν την αφήσετε να περιτυλιχθεί.

Εάν μια ζώνη δεν βρίσκεται σε καλή κατάσταση ή δεν λειτουργεί σωστά, δεν θα προσφέρει επαρκή προστασία και συνεπώς πρέπει να αντικατασταθεί το συντομότερο δυνατόν. Εάν μια ζώνη φθαρεί λόγω σύγκρουσης, πιθανόν να μην προσφέρει την ίδια προστασία σε τυχόν επόμενη σύγκρουση. Ζητήστε από τον αντιπρόσωπο να ελέγξει τις ζώνες ασφαλείας μετά από τυχόν σύγκρουση.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η παράλειψη του ελέγχου ή της συντήρησης των ζωνών ασφαλείας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο επειδή οι ζώνες ασφαλείας πιθανόν να μη λειτουργήσουν σωστά όταν χρειαστεί.

Να ελέγχετε τακτικά τις ζώνες ασφαλείας και να διορθώνετε όσο το δυνατόν συντομότερα όποιο πρόβλημα παρουσιαστεί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Δεν θα πρέπει να γίνεται καμία μετατροπή ή προσθήκη από το χρήστη, η οποία εμποδίζει είτε τη λειτουργία των διατάξεων ρύθμισης της ζώνης ασφαλείας για την εξάλειψη της χαλαρότητας, είτε τη ρύθμιση του συγκροτήματος της ζώνης ασφαλείας για την εξάλειψη της χαλαρότητας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Είναι απαραίτητο να αντικαταστήσετε ολόκληρο το συγκρότημα αφού έχει φθαρεί από μια σφοδρή σύγκρουση, ακόμα και αν η ζημιά στο συγκρότημα δεν είναι εμφανής.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Φροντίστε για την αποφυγή λερώματος του ιμάντα από βερνίκια, λάδια, χημικά και ειδικά από οξύ μπαταρίας. Μπορείτε να τον καθαρίσετε με ασφάλεια χρησιμοποιώντας ήπιο σαπούνι και νερό. Η ζώνη θα πρέπει να αντικατασταθεί εάν ο ιμάντας ξεφτίσει, λερωθεί ή υποστεί ζημιά.

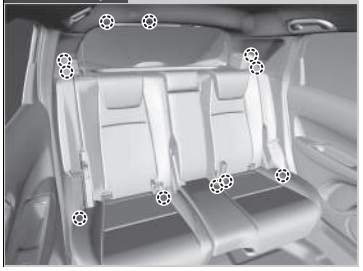
Σημεία στερέωσης

Μπροστινό κάθισμα



Κατά την αντικατάσταση των ζωνών ασφαλείας, χρησιμοποιήστε τα σημεία στερέωσης που φαίνονται στις εικόνες.
Το μπροστινό κάθισμα διαθέτει ζώνη ασφαλείας τριών σημείων.

Πίσω κάθισμα



Το πίσω κάθισμα διαθέτει τρεις ζώνες ασφαλείας τριών σημείων.

Εξαρτήματα συστήματος αερόσακων

Οι μπροστινοί αερόσακοι, οι αερόσακοι γονάτων οδηγού, οι μπροστινοί πλευρικοί, οι πίσω πλευρικοί, οι μπροστινοί κεντρικοί και οι πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας ανοίγουν ανάλογα με την κατεύθυνση και τη σφοδρότητα της σύγκρουσης. Το σύστημα αερόσακων περιλαμβάνει:

- Δύο μπροστινούς αερόσακους SRS (Συμπληρωματικό σύστημα συγκράτησης). Ο αερόσακος οδηγού είναι τοποθετημένος στο κέντρο του τιμονιού· ο αερόσακος του συνοδηγού είναι τοποθετημένος στο ταμπλό. Και οι δύο φέρουν την ένδειξη **SRS AIRBAG**.

- Αερόσακο γονάτων οδηγού. Ο αερόσακος γονάτων είναι αποθηκευμένος κάτω από την κολόνα του τιμονιού. Φέρει την ένδειξη **SRS AIRBAG**.

- Τέσσερις πλευρικούς αερόσακους. Έναν για τον οδηγό, έναν για τον συνοδηγό και δύο για τα πίσω ακριανά καθίσματα. Οι αερόσακοι είναι τοποθετημένοι στα εξωτερικά άκρα της πλάτης των καθισμάτων. Όλοι οι πλευρικοί αερόσακοι επισημαίνονται με την ένδειξη **SIDE AIRBAG**.

- Δύο πλευρικούς αερόσακους τύπου κουρτίνας, έναν για κάθε πλευρά του οχήματος. Οι αερόσακοι είναι τοποθετημένοι στην οροφή, πάνω από τα πλευρικά παράθυρα. Η μπροστινή και η πίσω κολόνα φέρουν την ένδειξη **SIDE CURTAIN AIRBAG**.

- Έναν κεντρικό αερόσακο. Ο αερόσακος είναι αποθηκευμένος στο κέντρο της πλάτης του καθίσματος του οδηγού. Φέρει την ένδειξη **CENTER AIRBAG**.

- Μια ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου, η οποία, όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος, παρακολουθεί συνεχώς τις πληροφορίες για τους διάφορους αισθητήρες πρόσκρουσης, τους αισθητήρες στα καθίσματα και τις πόρπες, τους ενεργοποιητές των αερόσακων, τους εντατήρες των ζωνών ασφαλείας και άλλες πληροφορίες για το όχημα. Κατά τη διάρκεια μιας σύγκρουσης, η μονάδα μπορεί να καταγράψει αυτές τις πληροφορίες.

- Αυτόματους εντατήρες ζωνών ασφαλείας στα εμπρός καθίσματα και στα εξωτερικά πίσω καθίσματα.

- Αισθητήρες πρόσκρουσης, που μπορούν να ανιχνεύσουν μετωπική ή πλευρική σύγκρουση μέτριας έως μεγάλης έντασης.

- Μια ένδειξη στο πλαίσιο της κονσόλας, η οποία σας ειδοποιεί ότι έχει απενεργοποιηθεί ο μπροστινός αερόσακος συνοδηγού.

- Μια ένδειξη στον πίνακα οργάνων, η οποία σας προειδοποιεί για τυχόν προβλήματα με το σύστημα των αερόσακων ή τους εντατήρες των ζωνών ασφαλείας.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Σημαντικές πληροφορίες για τους αερόσακους

Οι αερόσακοι εγκυμονούν σοβαρούς κινδύνους. Για να λειτουργήσουν σωστά, πρέπει να φουσκώσουν με τεράστια δύναμη. Ως εκ τούτου, αν και σώζουν ζωές, οι αερόσακοι μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα, μώλωπες και άλλους μικρούς ή, ορισμένες φορές, ακόμα και θανάσιμους τραυματισμούς, εάν οι επιβάτες δεν φορούν σωστά τις ζώνες ασφαλείας τους και δεν κάθονται σωστά στο κάθισμα.

Τι πρέπει να κάνετε: Πρέπει να φοράτε πάντα σωστά τη ζώνη σας, να κάθεστε με τον κορμό όρθιο και όσο το δυνατόν πιο μακριά από το τιμόνι, χωρίς όμως να επηρεάζεται η ικανότητά σας να ελέγχετε πλήρως το όχημα. Ο συνοδηγός θα πρέπει πάντοτε να μετακινεί το κάθισμά του όσο το δυνατόν πιο μακριά από το ταμπλό.

Μην ξεχνάτε όμως ότι κανένα σύστημα ασφαλείας δεν μπορεί να αποτρέψει εντελώς τον κίνδυνο τραυματισμού ή θανάτου σε περίπτωση σοβαρού ατυχήματος, ακόμα και όταν οι ζώνες ασφαλείας χρησιμοποιούνται σωστά και οι αερόσακοι λειτουργούν κανονικά.

Μην τοποθετείτε σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα ανάμεσα σε εσάς και τον μπροστινό αερόσακο. Η ύπαρξη σκληρών ή αιχμηρών αντικειμένων στην αγκαλιά σας ή η οδήγηση με πίπα ή άλλο αιχμηρό αντικείμενο στο στόμα σας μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς σε περίπτωση ανάπτυξης του μπροστινού αερόσακου.

Μην στερεώνετε και μην τοποθετείτε αντικείμενα στα καλύμματα του μπροστινού αερόσακου και του αερόσακου γονάτων του οδηγού. Τα αντικείμενα στα καλύμματα που φέρουν την ένδειξη **SRS AIRBAG** θα μπορούσαν να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία των αερόσακων ή να εκτιναχθούν μέσα στο όχημα και να χτυπήσουν κάποιον εάν ανοίξουν οι αερόσακοι.

Σημαντικές πληροφορίες για τους αερόσακους

Μην επιχειρήσετε να απενεργοποιήσετε τους αερόσακους του οχήματός σας. Οι αερόσακοι μαζί με τις ζώνες ασφαλείας παρέχουν την καλύτερη δυνατή προστασία.

Όταν οδηγείτε, να κρατάτε τα άκρα του τιμονιού έτσι ώστε τα χέρια σας να βρίσκονται μακριά από τη διαδρομή ανάπτυξης του μπροστινού αερόσακου. Μη σταυρώνετε τα χέρια σας πάνω από το κάλυμμα του αερόσακου.

Τύποι αερόσακων

Το όχημά σας διαθέτει πέντε τύπους αερόσακων:

- **Μπροστινοί αερόσακοι:** Αερόσακοι μπροστά από το κάθισμα του οδηγού και του συνοδηγού.
- **Αερόσακος γονάτων οδηγού:** Αερόσακος κάτω από την κολόνα τιμονιού.
- **Κεντρικοί αερόσακοι:** Αερόσακος στο κέντρο της πλάτης του καθίσματος του οδηγού.
- **Πλευρικοί αερόσακοι:** Αερόσακοι στην πλάτη του καθίσματος του οδηγού, του συνοδηγού και των πίσω εξωτερικών καθισμάτων.
- **Πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας:** Αερόσακοι πάνω από τα πλευρικά παράθυρα.

Καθένας από τους τύπους αυτούς εξετάζεται στις επόμενες σελίδες.

Τύποι αερόσακων

Οι αερόσακοι μπορεί να ανοίξουν όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

Μετά το άνοιγμα ενός αερόσακου σε περίπτωση σύγκρουσης, ενδέχεται να δείτε μικρή ποσότητα καπνού. Αυτό οφείλεται στη διαδικασία καύσης του υλικού της μονάδας ανάπτυξης και δεν είναι επιβλαβές. Τα άτομα με αναπνευστικά προβλήματα πιθανόν να αισθανθούν παροδική δυσφορία. Σε μια τέτοια περίπτωση, βγείτε από το όχημα αμέσως μόλις αυτό κρίνεται ασφαλές.

Μπροστινοί αερόσακοι (SRS)

Οι μπροστινοί αερόσακοι SRS ανοίγουν σε περίπτωση μέτριας ή σφοδρής μετωπικής σύγκρουσης για να προστατέψουν το κεφάλι και το θώρακα του οδηγού ή/και του συνοδηγού.

Το **SRS** (Συμπληρωματικό σύστημα συγκράτησης) υποδεικνύει ότι οι αερόσακοι είναι σχεδιασμένοι για να λειτουργούν συμπληρωματικά προς τις ζώνες ασφαλείας, όχι να τις αντικαθιστούν. Οι ζώνες ασφαλείας είναι το κύριο σύστημα συγκράτησης των επιβατών.

Θέσεις τοποθέτησης

Οι μπροστινοί αερόσακοι είναι τοποθετημένοι στο κέντρο του τιμονιού για τον οδηγό και μέσα στο ταμπλό για τον συνοδηγό. Και οι δύο αερόσακοι φέρουν την ένδειξη **SRS AIRBAG**.

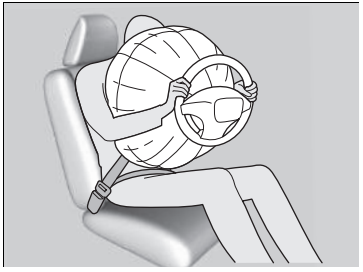
ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Λειτουργία

Οι μπροστινοί αερόσακοι είναι σχεδιασμένοι ώστε να ανοίγουν σε περίπτωση μέτριας ή σφοδρής μετωπικής σύγκρουσης. Εάν το όχημα επιβραδυνθεί απότομα, οι αισθητήρες στέλνουν πληροφορίες προς τη μονάδα ελέγχου η οποία στέλνει σήμα ενεργοποίησης στον έναν ή και στους δύο μπροστινούς αερόσακους.

Η μετωπική σύγκρουση μπορεί να είναι είτε με κάποιο άλλο όχημα (ευθεία μετωπική ή υπό γωνία) είτε με κάποιο σταθερό αντικείμενο, π.χ. τοίχο.

■ Πώς λειτουργούν οι μπροστινοί αερόσακοι



Ενώ η ζώνη ασφαλείας συγκρατεί τον κορμό σας, ο μπροστινός αερόσακος παρέχει συμπληρωματική προστασία για το κεφάλι και τον θώρακά σας.
Οι μπροστινοί αερόσακοι ξεφουσκώνουν αμέσως ώστε να μην επηρεάσουν την ορατότητα του οδηγού και την ικανότητά του να οδηγεί το όχημα ή να χειρίζεται άλλα όργανα.

Ο συνολικός χρόνος ανοίγματος και ξεφουσκώματος είναι τόσο μικρός ώστε οι επιβάτες συνήθως συνειδητοποιούν ότι οι αερόσακοι άνοιξαν μόνον όταν τους δουν να κρέμονται μπροστά τους.

■ **Πότε δεν θα πρέπει να ανοίξουν οι μπροστινοί αερόσακοι**

Ελαφρές μετωπικές συγκρούσεις: Οι μπροστινοί αερόσακοι έχουν σχεδιαστεί για να λειτουργούν συμπληρωματικά προς τις ζώνες ασφαλείας για τη διάσωση ζωών και όχι για να προστατεύουν από ελαφρούς τραυματισμούς ή ακόμα και κατάγματα, που πιθανόν να προκληθούν από μια ελαφρότερη μέτρια έως σφοδρή μετωπική σύγκρουση.

Πλευρικές συγκρούσεις: Οι μπροστινοί αερόσακοι παρέχουν προστασία στην περίπτωση που ο οδηγός ή ο συνοδηγός μετατοπίζεται προς τα εμπρός λόγω απότομης επιβράδυνσης του οχήματος. Οι πλευρικοί αερόσακοι και οι πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας έχουν σχεδιαστεί ειδικά για να περιορίζουν τη σοβαρότητα των τραυματισμών σε περίπτωση μέτριας έως σφοδρής πλευρικής σύγκρουσης, η οποία μπορεί να ωθήσει τον οδηγό ή το συνοδηγό προς το πλάι του οχήματος.

Οπίσθιες συγκρούσεις: Τα προσκέφαλα και οι ζώνες ασφαλείας είναι τα καλύτερα συστήματα προστασίας σε περίπτωση οπίσθιας σύγκρουσης. Οι μπροστινοί αερόσακοι δεν προσφέρουν ουσιαστική προστασία και έχουν σχεδιαστεί έτσι ώστε να μην ανοίγουν σε τέτοιες συγκρούσεις.

Ανατροπές: Οι ζώνες ασφαλείας και οι πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας προσφέρουν βέλτιστη προστασία σε περίπτωση ανατροπής. Επειδή οι μπροστινοί αερόσακοι προσφέρουν μικρή ή καμία προστασία, έχουν σχεδιαστεί έτσι ώστε να μην ανοίγουν σε περίπτωση ανατροπής.

■ **Όταν οι μπροστινοί αερόσακοι ανοίξουν ενώ το όχημα έχει υποστεί μικρές ή μη ορατές ζημιές**

Επειδή το σύστημα αερόσακων ανιχνεύει την απότομη επιβράδυνση, ένα δυνατό χτύπημα στο πλαίσιο ή την ανάρτηση του οχήματος μπορεί να προκαλέσει άνοιγμα ενός ή περισσότερων αερόσακων. Τέτοια παραδείγματα περιλαμβάνουν ένα χτύπημα σε πεζοδρόμιο, σε λακκούβα ή άλλο χαμηλό αντικείμενο που προκαλεί απότομη επιβράδυνση του πλαισίου του οχήματος. Επειδή η πρόσκρουση συμβαίνει κάτω από το όχημα, πιθανόν να μην υπάρχουν εμφανείς ζημιές.

■ **Οι μπροστινοί αερόσακοι μπορεί να μην ανοίξουν, ακόμα και αν οι εξωτερικές ζημιές φαίνονται σοβαρές**

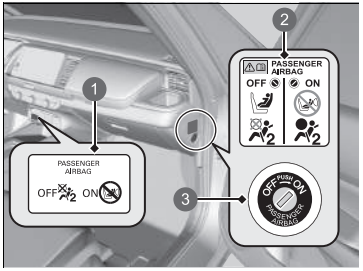
Καθώς τα παραμορφώσιμα τμήματα του αμαξώματος απορροφούν την ενέργεια της σύγκρουσης, οι ορατές ζημιές δεν είναι πάντοτε κατάλληλος δείκτης της λειτουργίας των αερόσακων. Μάλιστα, κάποιες συγκρούσεις προκαλούν σοβαρές ζημιές αλλά όχι και άνοιγμα των αερόσακων επειδή αυτοί δεν χρειάζονταν ή δεν θα είχαν προσφέρει μεγαλύτερη προστασία εάν είχαν ανοίξει.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Σύστημα απενεργοποίησης μπροστινού αερόσακου συνοδηγού

Εάν είναι αναπόφευκτη η τοποθέτηση ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω στο κάθισμα του συνοδηγού, πρέπει να απενεργοποιήσετε χειροκίνητα το σύστημα μπροστινού αερόσακου συνοδηγού χρησιμοποιώντας το ενσωματωμένο κλειδί.

■ Διακόπτης ON/OFF μπροστινού αερόσακου συνοδηγού



1. Ένδειξη **ON/OFF** μπροστινού αερόσακου συνοδηγού
2. Προειδοποιητική ετικέτα συστήματος
3. Διακόπτης **ON/OFF**

Όταν ο διακόπτης **ON/OFF** του μπροστινού αερόσακου συνοδηγού βρίσκεται στη θέση:
OFF: Ο μπροστινός αερόσακος συνοδηγού είναι απενεργοποιημένος. Ο μπροστινός αερόσακος συνοδηγού δεν ανοίγει κατά τη διάρκεια μιας μετωπικής σύγκρουσης, κατά την οποία ανοίγει ο μπροστινός αερόσακος οδηγού.
Η ένδειξη απενεργοποίησης του μπροστινού αερόσακου συνοδηγού παραμένει αναμμένη ως υπενθύμιση.
ON: Ο μπροστινός αερόσακος συνοδηγού είναι ενεργοποιημένος. Η ένδειξη ενεργοποίησης του μπροστινού αερόσακου συνοδηγού ανάβει και παραμένει αναμμένη για 60 δευτερόλεπτα περίπου.

Σύστημα απενεργοποίησης μπροστινού αερόσακου συνοδηγού

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο μπροστινός αερόσακος του συνοδηγού θα πρέπει να απενεργοποιηθεί εάν δεν μπορεί να αποφευχθεί η τοποθέτηση ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω, στο κάθισμα του συνοδηγού.

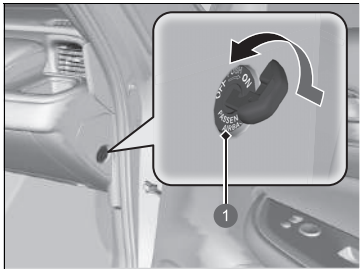
Εάν ο αερόσακος του συνοδηγού ανοίξει, μπορεί να χτυπήσει το σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω με αρκετή δύναμη ώστε να προκαλέσει θάνατο ή πολύ σοβαρό τραυματισμό στο βρέφος.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φροντίστε να ενεργοποιήσετε το σύστημα του μπροστινού αερόσακου συνοδηγού όταν δεν χρησιμοποιείται ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω στο κάθισμα του συνοδηγού.

Η μόνιμη απενεργοποίηση του συστήματος μπροστινού αερόσακου συνοδηγού μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο σε περίπτωση σύγκρουσης.

■ Για να απενεργοποιήσετε το σύστημα μπροστινού αερόσακου συνοδηγού



❶ Διακόπτης **ON/OFF** μπροστινού αερόσακου συνοδηγού

1. Τραβήξτε το χειρόφρενο και ρυθμίστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ.
2. Ανοίξτε την πόρτα του συνοδηγού.
3. Τοποθετήστε το ενσωματωμένο κλειδί στον διακόπτη **ON/OFF** του μπροστινού αερόσακου συνοδηγού.
   ► Ο διακόπτης βρίσκεται στο πλευρικό πάνελ του πίνακα οργάνων στην πλευρά του συνοδηγού.
4. Γυρίστε το ενσωματωμένο κλειδί στη θέση **OFF** και αφαιρέστε το από τον διακόπτη.

■ Ένδειξη απενεργοποίησης μπροστινού αερόσακου συνοδηγού

Όταν είναι ενεργοποιημένο το σύστημα μπροστινού αερόσακου συνοδηγού, η ένδειξη σβήνει μετά από μερικά δευτερόλεπτα όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

Όταν το σύστημα μπροστινού αερόσακου συνοδηγού απενεργοποιηθεί, η ένδειξη παραμένει αναμμένη ή σβήνει στιγμιαία και ανάβει εκ νέου.

Για να απενεργοποιήσετε το σύστημα μπροστινού αερόσακου συνοδηγού

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Χρησιμοποιήστε το ενσωματωμένο κλειδί του οχήματος για να γυρίσετε τον διακόπτη **ON/OFF** του μπροστινού αερόσακου συνοδηγού. Εάν χρησιμοποιήσετε διαφορετικό κλειδί, μπορεί να προκληθεί ζημιά στον διακόπτη ή να μη λειτουργεί σωστά το σύστημα μπροστινού αερόσακου συνοδηγού.
- Μην κλείσετε την πόρτα και μην πιέσετε υπερβολικά το ενσωματωμένο κλειδί ενώ αυτό βρίσκεται στον διακόπτη **ON/OFF** του μπροστινού αερόσακου συνοδηγού. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στον διακόπτη ή το κλειδί.

Συνιστούμε ιδιαίτερα να μην τοποθετείτε σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω στο κάθισμα του συνοδηγού.

➡ **Προστασία βρεφών** Σ 80

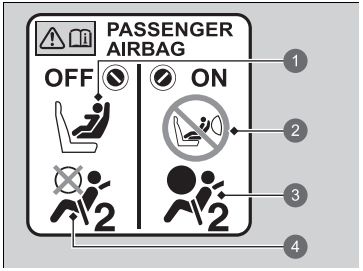
Αποτελεί δική σας ευθύνη να αλλάζετε τη ρύθμιση του συστήματος μπροστινού αερόσακου συνοδηγού σε **OFF**, όταν τοποθετείτε σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω στο κάθισμα του συνοδηγού.

Όταν δεν χρησιμοποιείται το σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω στο κάθισμα του συνοδηγού, ενεργοποιήστε ξανά το σύστημα.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Ετικέτα συστήματος απενεργοποίησης μπροστινού αερόσακου συνοδηγού

Η ετικέτα βρίσκεται στο πλευρικό πάνελ του πίνακα οργάνων στην πλευρά του συνοδηγού.



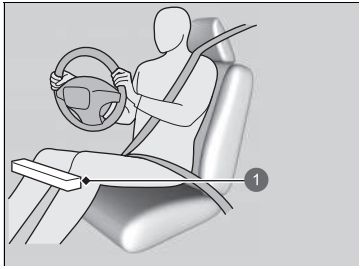
1. Βρέφη σε σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω: Μπορούν να καθίσουν μπροστά εάν αυτό είναι αναπόφευκτο
2. Δεν επιτρέπεται να καθίσουν μπροστά
3. Ο μπροστινός αερόσακος του συνοδηγού είναι: Ενεργοποιημένος
4. Απενεργοποιημένος

Αερόσακος γονάτων οδηγού

Ο αερόσακος SRS στα γόνατα του οδηγού ανοίγει σε περίπτωση μέτριας ή σφοδρής μετωπικής σύγκρουσης με σκοπό να διατηρήσει τον οδηγό στη σωστή θέση και να συμβάλει στη μεγιστοποίηση του οφέλους που παρέχουν οι άλλες λειτουργίες ασφαλείας του οχήματος.

Η ονομασία **SRS** (Συμπληρωματικό σύστημα συγκράτησης) υποδεικνύει ότι ο αερόσακος είναι σχεδιασμένος για να λειτουργεί συμπληρωματικά με τις ζώνες ασφαλείας και όχι για να τις αντικαθιστά. Οι ζώνες ασφαλείας είναι το κύριο σύστημα συγκράτησης των επιβατών.

Θέσεις τοποθέτησης



❶ Θέση αερόσακου γονάτων οδηγού

Ο αερόσακος γονάτων του οδηγού βρίσκεται κάτω από την κολόνα του τιμονιού.

Ο αερόσακος φέρει το σύμβολο **SRS AIRBAG**.

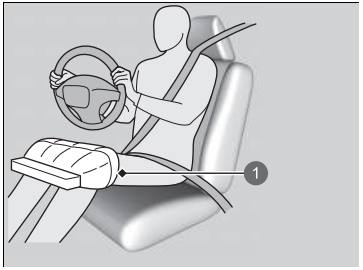
Αερόσακος γονάτων οδηγού

Μην συνδέετε αξεσουάρ πάνω ή κοντά στον αερόσακο γονάτων, καθώς μπορεί να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία του αερόσακου ή ακόμη και να τραυματίσουν κάποιον, αν ανοίξει ο αερόσακος.

Ο οδηγός δεν πρέπει να αποθηκεύει αντικείμενα κάτω από το κάθισμα ή πίσω από τα πόδια του. Τα αντικείμενα μπορεί να παρεμποδίσουν το σωστό άνοιγμα των αερόσακων σε περίπτωση μέτριας ή σφοδρής μετωπικής σύγκρουσης, με αποτέλεσμα την ανεπαρκή προστασία.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Λειτουργία



Όταν ανοίγει ο μπροστινός αερόσακος του οδηγού, ανοίγει και ο αερόσακος γονάτων του οδηγού.

❶ Ανοιγμένος αερόσακος γονάτων οδηγού

■ Αν ανοίξει ο αερόσακος γονάτων οδηγού ενώ υπάρχει μικρή ή μη ορατή ζημιά

Επειδή το σύστημα αερόσακων ανιχνεύει την απότομη επιβράδυνση, ένα δυνατό χτύπημα στο πλαίσιο ή την ανάρτηση του οχήματος μπορεί να προκαλέσει άνοιγμα ενός ή περισσότερων αερόσακων.
Τέτοια παραδείγματα περιλαμβάνουν χτυπήματα σε πεζοδρόμιο, σε λακκούβες ή άλλα χαμηλά αντικείμενα που προκαλούν απότομη επιβράδυνση του πλαισίου του οχήματος. Επειδή η πρόσκρουση συμβαίνει κάτω από το όχημα, πιθανόν να μην υπάρχουν εμφανείς ζημιές.

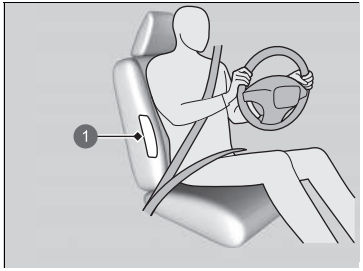
■ Αν δεν ανοίξει ο αερόσακος γονάτων οδηγού ακόμα κι αν η εξωτερική ζημιά φαίνεται σοβαρή

Καθώς τα παραμορφώσιμα τμήματα του αμαξώματος απορροφούν την ενέργεια της σύγκρουσης, οι ορατές ζημιές δεν είναι πάντοτε κατάλληλος δείκτης της λειτουργίας των αερόσακων. Μάλιστα, κάποιες συγκρούσεις προκαλούν σοβαρές ζημιές αλλά όχι και άνοιγμα των αερόσακων επειδή αυτοί δεν χρειάζονταν ή δεν θα είχαν προσφέρει μεγαλύτερη προστασία εάν είχαν ανοίξει.

Κεντρικός αερόσακος

Ο κεντρικός αερόσακος έχει σχεδιαστεί για να προστατεύει το κεφάλι του οδηγού και του συνοδηγού σε περίπτωση μέτριας ή σφοδρής πλευρικής σύγκρουσης.

■ Θέση τοποθέτησης

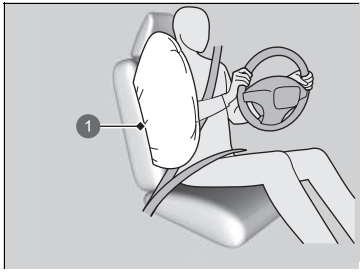


Ο κεντρικός αερόσακος βρίσκεται στο κέντρο της πλάτης του καθίσματος του οδηγού.

Φέρει την ένδειξη **CENTER AIRBAG**.

❶ Θέση κεντρικού αερόσακου

■ Λειτουργία



Όταν οι αισθητήρες ανιχνεύσουν μέτρια ή σφοδρή πλευρική σύγκρουση, η μονάδα ελέγχου στέλνει σήμα στον κεντρικό αερόσακο για να ανοίξει.

❶ Κεντρικός αερόσακος

Κεντρικός αερόσακος

Φροντίστε εσείς και ο συνοδηγός να κάθεστε πάντα με τον κορμό σε κατακόρυφη θέση. Αν γέρνετε μέσα στην περιοχή ανοίγματος του κεντρικού αερόσακου, μπορεί να εμποδίσετε το σωστό άνοιγμα του αερόσακου και να αυξηθεί ο κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού σας.

Μην στερεώνετε αξεσουάρ πάνω ή κοντά στον κεντρικό αερόσακο. Μπορεί να παρεμποδίσουν τη σωστή λειτουργία του αερόσακου ή να προκαλέσουν τραυματισμό αν ανοίξει ο αερόσακος.

Μην ανοίγετε το καπάκι του αποθηκευτικού χώρου κονσόλας ενώ οδηγείτε.

Μην καλύπτετε και μην αντικαθιστάτε το κάλυμμα της πλάτης του καθίσματος του οδηγού χωρίς να συμβουλευτείτε έναν αντιπρόσωπο.
Οποιαδήποτε εσφαλμένη αντικατάσταση ή κάλυψη του καλύμματος της πλάτης του καθίσματος του οδηγού μπορεί να εμποδίσει το σωστό άνοιγμα του κεντρικού αερόσακου σε περίπτωση πλευρικής σύγκρουσης.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ **Αν ο κεντρικός αερόσακος ανοίξει ενώ υπάρχει μικρή ή μη ορατή ζημιά**

Επειδή το σύστημα αερόσακων ανιχνεύει την απότομη επιτάχυνση, ένα δυνατό πλευρικό χτύπημα στο πλαίσιο του οχήματος μπορεί να προκαλέσει το άνοιγμα του κεντρικού αερόσακου. Σε τέτοιες περιπτώσεις, οι ζημιές μπορεί να είναι μικρές ή ανύπαρκτες, αλλά οι αισθητήρες πλευρικής σύγκρουσης ανίχνευσαν σύγκρουση αρκετά σοβαρή ώστε να ανοίξουν τον αερόσακο.

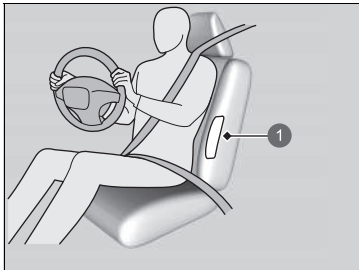
■ **Αν ο κεντρικός αερόσακος δεν ανοίξει, ακόμα και αν η εξωτερική ζημιά φαίνεται σοβαρή**

Υπάρχει πιθανότητα να μην ανοίξει ο κεντρικός αερόσακος στη διάρκεια μιας σύγκρουσης που έχει ως αποτέλεσμα φαινομενικά σοβαρές ζημιές. Αυτό μπορεί να συμβεί στην περίπτωση που το σημείο της πρόσκρουσης βρισκόταν πολύ μπροστά ή πίσω στο όχημα ή στην περίπτωση που τα παραμορφώσιμα τμήματα του πλαισίου του οχήματος απορρόφησαν το μεγαλύτερο μέρος της ενέργειας της σύγκρουσης. Σε κάθε περίπτωση, ο κεντρικός αερόσακος δεν θα χρειαζόταν και δεν θα προσέφερε προστασία ακόμα κι αν είχε ανοίξει.

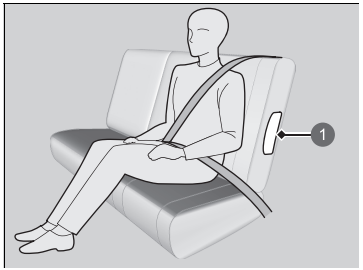
Πλευρικοί αερόσακοι

Οι πλευρικοί αερόσακοι βοηθούν στην προστασία του κορμού και της λεκάνης του συνοδηγού ή των επιβατών στα πίσω καθίσματα σε περίπτωση μέτριας ή σφοδρής πλευρικής σύγκρουσης.

Θέσεις τοποθέτησης



❶ Θέση πλευρικού αερόσακου



❶ Θέση πλευρικού αερόσακου

Οι πλευρικοί αερόσακοι βρίσκονται στα εξωτερικά άκρα της πλάτης των καθισμάτων του οδηγού, του συνοδηγού και των πίσω ακριανών καθισμάτων.

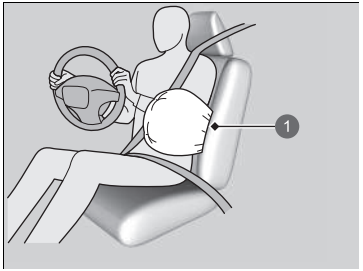
Κάθε ένας φέρει την ένδειξη **SIDE AIRBAG**.

Πλευρικοί αερόσακοι

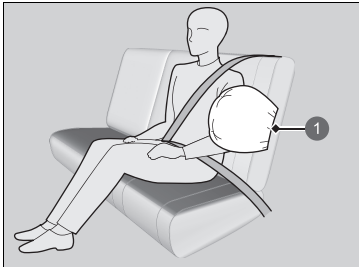
Μη στερεώνετε αξεσουάρ πάνω ή κοντά στους πλευρικούς αερόσακους. Μπορεί να παρεμποδίσουν τη σωστή λειτουργία των αερόσακων ή και να προκαλέσουν τραυματισμό εάν ανοίξει ο αερόσακος.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Λειτουργία



❶ Ανοιγμένος πλευρικός αερόσακος



❶ Ανοιγμένος πλευρικός αερόσακος

Όταν οι αισθητήρες ανιχνεύσουν μια μέτρια ή σφοδρή πλευρική σύγκρουση, η μονάδα ελέγχου αποστέλλει σήμα στον πλευρικό αερόσακο προς την πλευρά της σύγκρουσης ώστε αυτός να ανοίξει αμέσως.

Πλευρικοί αερόσακοι

Μην καλύπτετε ή αντικαθιστάτε τα καλύμματα της πλάτης των καθισμάτων χωρίς να συμβουλευτείτε κάποιον αντιπρόσωπο.
Η εσφαλμένη αντικατάσταση ή κάλυψη των καλυμμάτων της πλάτης των καθισμάτων μπορεί να εμποδίσει το σωστό άνοιγμα των πλευρικών αερόσακων κατά τη διάρκεια πλευρικής σύγκρουσης.

Μην επιτρέπετε στο συνοδηγό και τους πίσω επιβάτες να γέρνουν πλάγια με το κεφάλι τους να βρίσκεται στη διαδρομή ανοίγματος του πλευρικού αερόσακου. Ένας πλευρικός αερόσακος που ανοίγει μπορεί να χτυπήσει με μεγάλη δύναμη και να τραυματίσει σοβαρά τον συνοδηγό.

■ **Όταν ένας πλευρικός αερόσακος ανοίξει με μικρές ή μη ορατές ζημιές**

Επειδή το σύστημα των αερόσακων ανιχνεύει την απότομη επιτάχυνση, ένα δυνατό χτύπημα σε μια πλευρά του πλαισίου του οχήματος μπορεί να προκαλέσει το άνοιγμα ενός πλευρικού αερόσακου. Σε τέτοιες περιπτώσεις, οι ζημιές μπορεί να είναι μικρές ή ανύπαρκτες, αλλά οι αισθητήρες πλευρικής σύγκρουσης ανίχνευσαν σύγκρουση αρκετά σοβαρή ώστε να ανοίξουν τον αερόσακο.

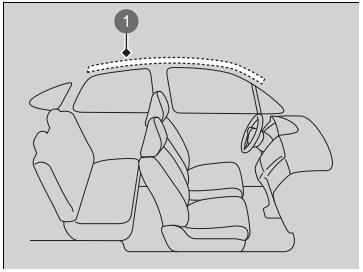
■ **Όταν ένας πλευρικός αερόσακος δεν ανοίξει, ακόμα και αν οι εξωτερικές ζημιές φαίνονται σοβαρές**

Ένας πλευρικός αερόσακος μπορεί να μην ανοίξει σε μία σύγκρουση, η οποία έχει ως αποτέλεσμα φαινομενικά σοβαρές ζημιές. Αυτό μπορεί να συμβεί στην περίπτωση που το σημείο της πρόσκρουσης βρισκόταν πολύ μπροστά ή πίσω στο όχημα, ή στην περίπτωση που τα παραμορφώσιμα τμήματα του οχήματος απορρόφησαν το μεγαλύτερο μέρος της ενέργειας της σύγκρουσης. Σε κάθε περίπτωση, ο πλευρικός αερόσακος δεν χρειαζόταν και δεν θα είχε προσφέρει προστασία ακόμα κι αν είχε ανοίξει.

Πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας

Οι πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας προστατεύουν το κεφάλι του οδηγού και των επιβατών που κάθονται στις εξωτερικές θέσεις σε περίπτωση μέτριας ή σφοδρής πλευρικής σύγκρουσης.

■ Θέσεις τοποθέτησης



Οι πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας είναι τοποθετημένοι στην οροφή πάνω από τα πλευρικά παράθυρα και στις δύο πλευρές του οχήματος.

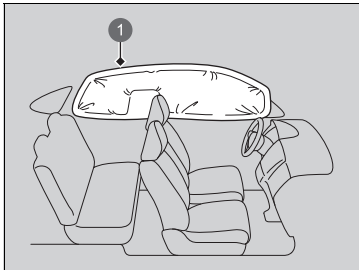
❶ Θέση πλευρικού αερόσακου τύπου κουρτίνας

Πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας

Οι πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας είναι πιο αποτελεσματικοί όταν ο επιβάτης φορά σωστά τη ζώνη ασφαλείας και κάθεται με όρθιο κορμό, αρκετά πίσω στο κάθισμα.

Μη στερεώνετε αντικείμενα στα πλευρικά παράθυρα ή τις κολώνες της οροφής γιατί μπορεί να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία των πλευρικών αερόσακων τύπου κουρτίνας.
Μη βάζετε κρεμάστρες ή βαριά αντικείμενα στην κρεμάστρα. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς εάν ανοίξει ο πλευρικός αερόσακος τύπου κουρτίνας.

■ Λειτουργία



Ο πλευρικός αερόσακος τύπου κουρτίνας είναι σχεδιασμένος έτσι ώστε να ανοίγει σε περίπτωση μέτριας ή σφοδρής σύγκρουσης.

❶ Ανοιγμένος πλευρικός αερόσακος τύπου κουρτίνας

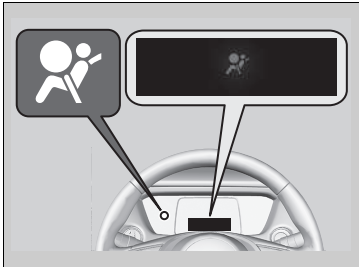
■ Όταν ανοίξουν οι πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας σε μετωπική σύγκρουση

Σε περίπτωση μέτριας ή σφοδρής μετωπικής σύγκρουσης υπό γωνία, είναι επίσης πιθανόν να ανοίξει ο ένας ή και οι δύο πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας.

Ενδείξεις συστήματος αερόσακων

Εάν προκύψει πρόβλημα στο σύστημα αερόσακων, θα ανάψει η ένδειξη SRS και θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

■ Ένδειξη συμπληρωματικού συστήματος συγκράτησης (SRS)



■ Όταν ενεργοποιείται η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος

Η ένδειξη ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα και μετά σβήνει. Αυτό υποδεικνύει ότι το σύστημα λειτουργεί κανονικά.

Εάν η ένδειξη ανάψει οποιαδήποτε άλλη στιγμή ή δεν ανάψει καθόλου, ζητήστε από τον αντιπρόσωπο να ελέγξει το σύστημα όσο το δυνατόν συντομότερα. Διαφορετικά, οι αερόσακοι και οι εντατήρες των ζωνών ασφαλείας πιθανόν να μη λειτουργήσουν σωστά όταν χρειαστεί.

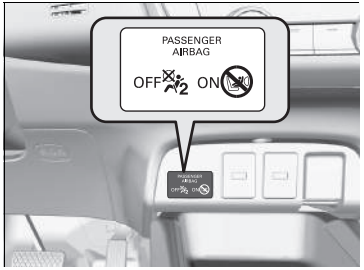
Ένδειξη συμπληρωματικού συστήματος συγκράτησης (SRS)

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν αγνοήσετε την ένδειξη SRS πιθανόν να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή θάνατος λόγω λανθασμένης λειτουργίας του συστήματος αερόσακων ή των εντατήρων.

Εάν η ένδειξη SRS υποδεικνύει ότι πιθανώς υπάρχει πρόβλημα, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας το συντομότερο δυνατόν.

■ Ένδειξη απενεργοποίησης μπροστινού αερόσακου συνοδηγού



■ Όταν ανάψει η ένδειξη απενεργοποιημένου αερόσακου συνοδηγού

Η ένδειξη παραμένει αναμμένη όσο το σύστημα μπροστινού αερόσακου συνοδηγού είναι απενεργοποιημένο.

Όταν δεν χρησιμοποιείται σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω στο κάθισμα του συνοδηγού, ενεργοποιήστε ξανά το σύστημα χειροκίνητα. Η ένδειξη θα πρέπει να σβήσει.

Ένδειξη συμπληρωματικού συστήματος συγκράτησης (SRS)

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αφαιρέστε αμέσως το σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω από το κάθισμα του συνοδηγού εάν ανάψει η ένδειξη του SRS. Ακόμα και αν ο μπροστινός αερόσακος του συνοδηγού είναι απενεργοποιημένος, μην αγνοήσετε την ένδειξη του SRS.

Το σύστημα SRS μπορεί να έχει κάποια βλάβη η οποία θα μπορούσε να προκαλέσει την ενεργοποίηση του μπροστινού αερόσακου του συνοδηγού, προκαλώντας σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Φροντίδα αερόσακων

Δεν χρειάζεται, και δεν πρέπει, να εκτελείτε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή αντικατάστασης στα εξαρτήματα του συστήματος αερόσακων από μόνοι σας. Θα πρέπει όμως να ζητήσετε επιθεώρηση του οχήματος από κάποιον αντιπρόσωπο στις παρακάτω περιπτώσεις:

■ Όταν οι αερόσακοι έχουν ανοίξει

Εάν έχει ανοίξει ένας αερόσακος, πρέπει να αντικατασταθεί η μονάδα ελέγχου και άλλα σχετικά εξαρτήματα. Αντίστοιχα, οι αυτόματοι εντατήρες των ζωνών ασφαλείας πρέπει να αντικατασταθούν αφού έχουν ενεργοποιηθεί.

■ Όταν το όχημα έχει εμπλακεί σε μέτρια ή σφοδρή σύγκρουση

Ακόμα και αν οι αερόσακοι δεν είχαν ανοίξει, ζητήστε από τον αντιπρόσωπο να ελέγξει τα ακόλουθα: τους εντατήρες των ζωνών ασφαλείας στα μπροστινά και στα εξωτερικά πίσω καθίσματα, καθώς και κάθε ζώνη ασφαλείας που ήταν δεμένη κατά τη διάρκεια της σύγκρουσης.

Φροντίδα αερόσακων

Απαγορεύεται η αφαίρεση εξαρτημάτων των αερόσακων από το όχημα.

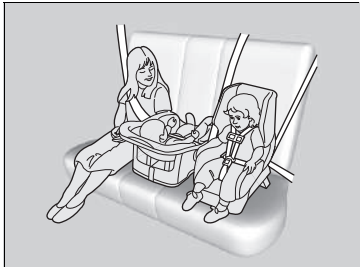
Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, διακοπής λειτουργίας ή μετά το άνοιγμα του αερόσακου/τη λειτουργία του εντατήρα της ζώνης ασφαλείας, ζητήστε από ειδικευμένο προσωπικό να προβεί σε χειρισμό.

Συστήνουμε επίσης να μη χρησιμοποιείτε μεταχειρισμένα εξαρτήματα συστήματος αερόσακων, συμπεριλαμβανομένων των αερόσακων, των εντατήρων, των αισθητήρων και της μονάδας ελέγχου.

Προστασία επιβαινόντων παιδιών

Πολλά παιδιά τραυματίζονται ή χάνουν τη ζωή τους σε αυτοκινητιστικά ατυχήματα κάθε χρόνο επειδή δεν ήταν σωστά συγκρατημένα στο κάθισμά τους. Μάλιστα, τα αυτοκινητιστικά ατυχήματα αποτελούν την κυριότερη αιτία θανάτου για παιδιά ηλικίας 12 ετών και κάτω.

Για μείωση του αριθμού παιδικών θανάτων και τραυματισμών, τα βρέφη και τα παιδιά θα πρέπει να είναι σωστά συγκρατημένα κατά τη μεταφορά τους με κάποιο όχημα.



Τα παιδιά θα πρέπει να κάθονται σωστά συγκρατημένα στο πίσω κάθισμα. Αυτό διότι:

- Καθώς ανοίγει ο μπροστινός αερόσακος μπορεί να προκαλέσει τον τραυματισμό ή και τον θάνατο ενός παιδιού που κάθεται στη θέση του συνοδηγού.
- Ένα παιδί που κάθεται στη θέση του συνοδηγού μπορεί να επηρεάσει την ικανότητα ασφαλούς ελέγχου του οχήματος του οδηγού.
- Στατιστικά στοιχεία δείχνουν ότι τα παιδιά κάθε ηλικίας και ύψους είναι πιο ασφαλή όταν είναι σωστά συγκρατημένα σε ένα πίσω κάθισμα.

Προστασία επιβαινόντων παιδιών

Αλεξήλιο συνοδηγού

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Μην χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό καθισματάκι με κατεύθυνση προς τα πίσω σε ένα κάθισμα που διαθέτει μπροστινό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, καθώς ενδέχεται να προκληθεί ΘΑΝΑΤΟΣ ή ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ του ΠΑΙΔΙΟΥ.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα παιδιά που δεν συγκρατούνται κατάλληλα στη θέση τους μπορεί να τραυματιστούν σοβαρά ή και να χάσουν τη ζωή τους σε περίπτωση σύγκρουσης.

Παιδιά πολύ μικρά για τις ζώνες ασφαλείας θα πρέπει να προσδένονται κατάλληλα σε ένα εγκεκριμένο σύστημα συγκράτησης παιδιών. Τα πιο μεγαλόσωμα παιδιά θα πρέπει να συγκρατούνται κατάλληλα με τη ζώνη ασφαλείας, με ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat) εάν χρειάζεται.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

- Μην κρατάτε ποτέ ένα παιδί στην αγκαλιά σας καθώς είναι αδύνατον να το προστατέψετε σε περίπτωση σύγκρουσης.
- Μην περνάτε ποτέ τη δική σας ζώνη ασφαλείας πάνω από ένα παιδί. Σε περίπτωση σύγκρουσης, η ζώνη πιθανότατα θα πιέσει δυνατά το παιδί και θα του προκαλέσει σοβαρούς ή θανατηφόρους τραυματισμούς.
- Μην αφήνετε ποτέ δύο παιδιά να φοράνε την ίδια ζώνη ασφαλείας. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό και των δύο παιδιών σε περίπτωση σύγκρουσης.
- Κάθε παιδί που είναι πολύ μικρό για να φορέσει ζώνη ασφαλείας πρέπει να συγκρατείται σωστά από εγκεκριμένο σύστημα συγκράτησης παιδιών, το οποίο είναι κατάλληλα ασφαλισμένο στο όχημα με χρήση της ζώνης ασφαλείας ή του άγκιστρου του συστήματος συγκράτησης παιδιών.

Προστασία επιβαινόντων παιδιών

Σε πολλές χώρες, η νομοθεσία απαιτεί να συγκρατούνται κατάλληλα σε πίσω κάθισμα όλα τα παιδιά ηλικίας έως 12 ετών με ύψος μικρότερο από 150 cm.

Σε πολλές χώρες, απαιτείται να χρησιμοποιείτε ένα επίσημα εγκεκριμένο και κατάλληλο σύστημα συγκράτησης παιδιών, για τη μεταφορά των παιδιών σε οποιοδήποτε κάθισμα επιβάτη. Ελέγξτε τις απαιτήσεις της τοπικής σας νομοθεσίας.

Συνιστάται η χρήση συστημάτων συγκράτησης παιδιών που συμμορφώνονται με τον κανονισμό αρ. 44 ή 129 του ΟΗΕ, ή τους κανονισμούς των αντίστοιχων χωρών.

Επιλογή συστήματος συγκράτησης παιδιών Σ 83

- Μην αφήνετε τα παιδιά να χειρίζονται τις πόρτες, τα παράθυρα ή τα χειριστήρια ρύθμισης των καθισμάτων.

- Μην αφήνετε παιδιά μέσα στο όχημα χωρίς επίβλεψη, ιδιαίτερα με ζεστό καιρό, όπου η θερμοκρασία στο εσωτερικό του οχήματος μπορεί να αυξηθεί τόσο ώστε να προκαλέσει τον θάνατο. Υπάρχει επίσης κίνδυνος τα παιδιά να ενεργοποιήσουν όργανα του οχήματος με αποτέλεσμα αυτό να μετακινηθεί απρόσμενα.

Προστασία επιβαινόντων παιδιών

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιήστε το κουμπί κλειδώματος ηλεκτρικών παραθύρων για να εμποδίσετε το άνοιγμα των παραθύρων από τα παιδιά. Με αυτό τον τρόπο τα παιδιά δεν θα μπορούν να παίζουν με τα παράθυρα, κάτι που θα τα εξέθετε σε κινδύνους ή θα αποσπούσε την προσοχή του οδηγού.

Άνοιγμα/κλείσιμο των ηλεκτρικών παραθύρων Σ 182

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Παίρνετε πάντοτε το κλειδί ανάφλεξης μαζί σας όταν αφήνετε το όχημα χωρίς επίβλεψη ή με άλλους επιβαίνοντες.

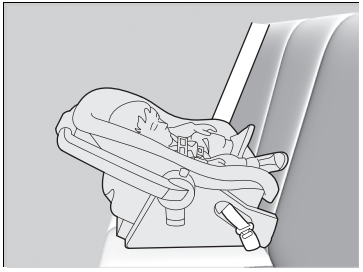
Ως υπενθύμιση του κινδύνου που ενέχει ο μπροστινός αερόσακος συνοδηγού και για την ασφάλεια των παιδιών, στο όχημα υπάρχει μια προειδοποιητική ετικέτα στο αλεξήλιο του συνοδηγού.
Διαβάστε και ακολουθήστε τις οδηγίες σε αυτήν την ετικέτα.

Ετικέτες ασφαλείας Σ 103

Ασφάλεια βρεφών και μικρών παιδιών

■ Προστασία βρεφών

Τα βρέφη πρέπει να συγκρατούνται κατάλληλα σε σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω, μέχρι να φθάσουν στο όριο βάρους ή ύψους για το κάθισμα που ορίζει ο κατασκευαστής του συστήματος συγκράτησης παιδιών.



■ Τοποθέτηση συστήματος συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω

Τα συστήματα συγκράτησης παιδιών πρέπει να τοποθετούνται και να στερεώνονται στο πίσω κάθισμα.

- ▶ Συνιστάται να τοποθετείτε το σύστημα συγκράτησης παιδιών ακριβώς πίσω από το κάθισμα του συνοδηγού και να μετακινείτε το κάθισμα όσο μπροστά χρειάζεται, χωρίς να κάθεται κάποιος σε αυτό.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει επαφή μεταξύ του συστήματος συγκράτησης παιδιών και του καθίσματος μπροστά του.
  Εναλλακτικά, ίσως επιθυμείτε να χρησιμοποιήσετε ένα μικρότερο σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω.

Προστασία βρεφών

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η τοποθέτηση ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω στη θέση του συνοδηγού μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο σε περίπτωση ανοίγματος του μπροστινού αερόσακου του συνοδηγού.

Ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω πρέπει πάντοτε να τοποθετείται στο πίσω κάθισμα, ποτέ στο μπροστινό.

Σύμφωνα με τον κανονισμό αρ. 94 του ΟΗΕ:

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Μην χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό καθισματάκι με κατεύθυνση προς τα πίσω σε ένα κάθισμα που διαθέτει μπροστινό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, καθώς ενδέχεται να προκληθεί ΘΑΝΑΤΟΣ ή ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ του ΠΑΙΔΙΟΥ.

Όταν έχει τοποθετηθεί σωστά, ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω είναι πιθανό να εμποδίζει τη μετακίνηση του καθίσματος του οδηγού ή του συνοδηγού εντελώς προς τα πίσω ή την ασφάλιση της πλάτης του καθίσματος στην επιθυμητή θέση.

Προστασία βρεφών

Πολλοί ειδικοί συνιστούν τη χρήση ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω για παιδιά μέχρι την ηλικία των δύο ετών, εάν το ύψος και το βάρος του παιδιού το επιτρέπουν.

Τα συστήματα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω δεν πρέπει να τοποθετούνται ποτέ στραμμένα προς τα εμπρός.

Ανατρέχετε πάντα στις οδηγίες του κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών πριν από την εγκατάσταση.

Εάν ανοίξει ο μπροστινός αερόσακος του συνοδηγού, μπορεί να χτυπήσει με μεγάλη δύναμη το σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω και να το απαγκιστρώσει ή να το μετακινήσει από τη θέση του και να τραυματίσει σοβαρά το παιδί.

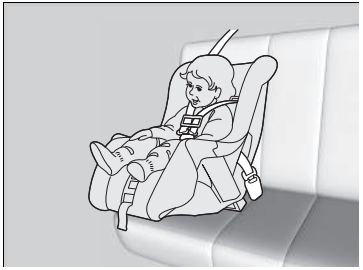
Εάν δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να αποφευχθεί η τοποθέτηση ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω στο κάθισμα του συνοδηγού, απενεργοποιήστε χειροκίνητα το σύστημα του μπροστινού αερόσακου συνοδηγού.

Σύστημα απενεργοποίησης μπροστινού αερόσακου συνοδηγού Σ 62

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Προστασία μικρότερων παιδιών

Εάν ένα παιδί έχει υπερβεί τους περιορισμούς βάρους και ύψους ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω, το παιδί θα πρέπει να συγκρατείται σωστά σε ένα καλά στερεωμένο σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός μέχρι να υπερβεί τους περιορισμούς βάρους και ύψους για το σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός.



■ Τοποθέτηση συστήματος συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός

Σας συνιστούμε ιδιαίτερα να τοποθετείτε τα συστήματα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός σε μία από τις πίσω θέσεις.

Η τοποθέτηση ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός στο κάθισμα του συνοδηγού μπορεί να είναι επικίνδυνη. Οι πίσω θέσεις είναι οι ασφαλέστερες για τα παιδιά.

Προστασία μικρότερων παιδιών

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν τοποθετήσετε στο μπροστινό κάθισμα κάποιο σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανάσιμου τραυματισμού αν ο μπροστινός αερόσακος ενεργοποιηθεί.

Εάν πρέπει οπωσδήποτε να τοποθετήσετε ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός στη θέση του συνοδηγού, μετακινήστε το κάθισμα του συνοδηγού εντελώς προς τα πίσω και προσδέστε σωστά το παιδί.

Ενημερωθείτε για τους νόμους και τους κανονισμούς σχετικά με τη χρήση των συστημάτων συγκράτησης παιδιών στην περιοχή που οδηγείτε και ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών.

■ Επιλογή συστήματος συγκράτησης παιδιών

Ορισμένα συστήματα συγκράτησης παιδιών είναι συμβατά με το σύστημα χαμηλής πρόσδεσης. Μερικά από αυτά διαθέτουν σύνδεσμο άκαμπτου τύπου, ενώ άλλα σύνδεσμο εύκαμπτου τύπου. Και τα δύο είναι εξίσου εύχρηστα. Κάποια υπάρχοντα και παλαιότερα συστήματα συγκράτησης παιδιών μπορούν να εγκατασταθούν μόνο με τη χρήση της ζώνης ασφαλείας. Όποιον τύπο και αν επιλέξετε, ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης και φροντίδας του κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών, όπως τις συνιστώμενες ημερομηνίες λήξης, καθώς και τις οδηγίες που παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Η σωστή εγκατάσταση είναι το κλειδί για τη μεγιστοποίηση της ασφάλειας του παιδιού σας.

Ο εύκαμπτος τύπος μπορεί να μην είναι διαθέσιμος στη χώρα σας.

Σε θέσεις καθισμάτων και σε οχήματα που δεν είναι εξοπλισμένα με σημεία χαμηλής πρόσδεσης, τοποθετήστε ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών χρησιμοποιώντας τη ζώνη ασφαλείας και έναν άνω ιμάντα για πρόσθετη ασφάλεια. Αυτό συμβαίνει επειδή όλα τα συστήματα συγκράτησης παιδιών πρέπει να ασφαλίζονται με τη ζώνη ασφαλείας, όταν δεν χρησιμοποιείται το σύστημα κάτω άγκιστρου. Επιπλέον, ο κατασκευαστής του συστήματος συγκράτησης παιδιών μπορεί να συνιστά τη χρήση ζώνης ασφαλείας για τη σύνδεση ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών ISOFIX, όταν το παιδί φτάσει σε ένα συγκεκριμένο βάρος. Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήστη του συστήματος συγκράτησης παιδιών για οδηγίες σωστής εγκατάστασης.

■ Σημαντικά κριτήρια για την επιλογή ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών

Φροντίστε το σύστημα συγκράτησης παιδιών να ικανοποιεί τις ακόλουθες τρεις προϋποθέσεις:

- Το σύστημα συγκράτησης παιδιών πρέπει να είναι του κατάλληλου τύπου και μεγέθους για το παιδί.
- Το σύστημα συγκράτησης παιδιών πρέπει να είναι του σωστού τύπου για τη θέση τοποθέτησης.
- Το σύστημα συγκράτησης παιδιών συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας. Συνιστάται η χρήση συστημάτων συγκράτησης παιδιών που συμμορφώνονται με τον κανονισμό αρ. 44 ή 129 του ΟΗΕ, ή τους κανονισμούς των αντίστοιχων χωρών. Αναζητήστε το σημάδι έγκρισης στο σύστημα και τη δήλωση συμμόρφωσης του κατασκευαστή στη συσκευασία.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Επιλογή συστήματος συγκράτησης παιδιών

Η τοποθέτηση ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών συμβατού με σημεία χαμηλής πρόσδεσης είναι απλή.

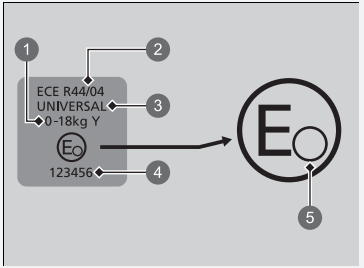
Τα συστήματα συγκράτησης παιδιών συμβατά με κάτω άγκιστρο αναπτύχθηκαν με στόχο να απλοποιηθεί η διαδικασία εγκατάστασης και να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμών λόγω λανθασμένης εγκατάστασης.

■ Πρότυπα συστημάτων συγκράτησης παιδιών

Εάν ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών (είτε τύπου i-Size/ISOFIX είτε τύπου με ζώνη ασφαλείας) πληροί το σχετικό κανονισμό UN, θα φέρει ετικέτα έγκρισης, όπως φαίνεται στο διπλανό πίνακα. Πριν από την αγορά ή τη χρήση οποιουδήποτε συστήματος συγκράτησης παιδιών, φροντίστε να ελέγξετε την ετικέτα έγκρισης και να βεβαιωθείτε ότι είναι συμβατό με το όχημά σας και με το παιδί, καθώς και ότι συμμορφώνεται με το σχετικό κανονισμό του ΟΗΕ.

Επιλογή συστήματος συγκράτησης παιδιών

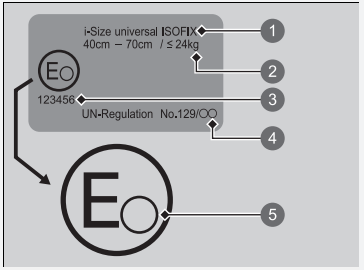
Παράδειγμα ετικέτας έγκρισης κανονισμού αρ. 44 του ΟΗΕ



1. "Ομάδα βάρους"
2. Αριθμός κανονισμού
3. Κατηγορία
4. Αριθμός έγκρισης
5. Κωδικός χώρας

Επιλογή συστήματος συγκράτησης παιδιών

Παράδειγμα ετικέτας έγκρισης κανονισμού αρ. 129



1. Κατηγορία
2. Ένδειξη μεγέθους και βάρους
3. Αριθμός έγκρισης
4. Αριθμός κανονισμού
5. Κωδικός χώρας

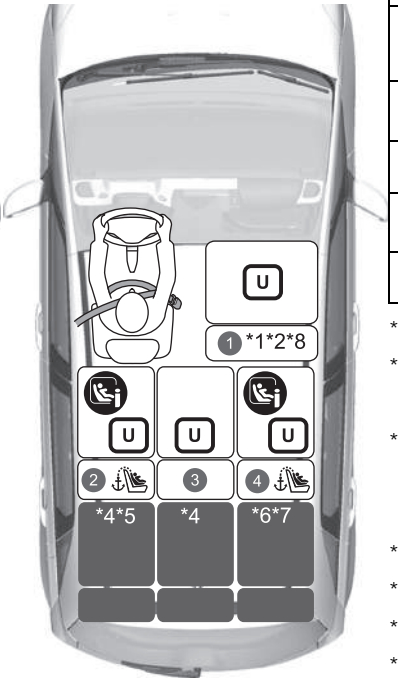
ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Θέσεις για τοποθέτηση συστήματος συγκράτησης παιδιών

Ενεργοποιημένος (ON) αερόσακος συνοδηγού για αριστερότιμονο τύπο



Απενεργοποιημένος (OFF) αερόσακος συνοδηγού για αριστερότιμονο τύπο



U	Κατάλληλο για συστήματα συγκράτησης παιδιών γενικής κατηγορίας, τα οποία τοποθετούνται μαζί με τις ζώνες ασφαλείας του οχήματος.
UF	Κατάλληλο για συστήματα συγκράτησης παιδιών γενικής κατηγορίας με κατεύθυνση προς τα εμπρός, τα οποία τοποθετούνται μαζί με τις ζώνες ασφαλείας του οχήματος.
	Κατάλληλο για συστήματα συγκράτησης παιδιών i-Size και ISOFIX.
	Κατάλληλο μόνο για συστήματα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός.
	Δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιείτε σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω.
	Θέση καθίσματος εξοπλισμένου με σημεία αγκύρωσης ιμάντα.

*1: Ρυθμίστε το συρόμενο κάθισμα όσο πιο πίσω γίνεται και ρυθμίστε την πλάτη του καθίσματος στην μπροστινή θέση ασφάλισης.

*2: Το προσκέφαλο πρέπει να αφαιρείται όταν τοποθετείται ένα αξιόπιστο παιδικό κάθισμα με κατεύθυνση προς τα εμπρός εγκεκριμένο σύμφωνα με το πρότυπο UN R129. Αποθηκεύστε το προσκέφαλο που αφαιρέσατε στο χώρο αποσκευών, ώστε να μην εκτιναχθεί σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή σύγκρουσης.

*3: Τα κατονομαζόμενα συστήματα συγκράτησης παιδιών (CRS) αποτελούν προτάσεις της Honda κατά την ημερομηνία δημοσίευσης. Για ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με τα συνιστώμενα συστήματα συγκράτησης παιδιών (CRS), απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο. Μπορεί επίσης να είναι κατάλληλα και άλλα συστήματα συγκράτησης παιδιών (CRS) - συμβουλευτείτε τους κατασκευαστές CRS για τις λίστες συνιστώμενων οχημάτων.

*4: Αν τοποθετήσετε σύστημα συγκράτησης παιδιών στο πίσω κεντρικό κάθισμα, η μία πλευρική ζώνη ασφαλείας δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί.

*5: Αν τοποθετήσετε σύστημα συγκράτησης παιδιών στο πίσω αριστερό κάθισμα, η κεντρική ζώνη ασφαλείας δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί.

*6: Η τοποθέτηση συστήματος συγκράτησης παιδιών στο πίσω δεξί κάθισμα ενδέχεται να καταστήσει αδύνατη τη χρήση της κεντρικής ζώνης ασφαλείας.

*7: Η τοποθέτηση συστήματος συγκράτησης παιδιών ISOFIX στο πίσω δεξί κάθισμα ενδέχεται να καταστήσει αδύνατη τη χρήση της κεντρικής ζώνης ασφαλείας.

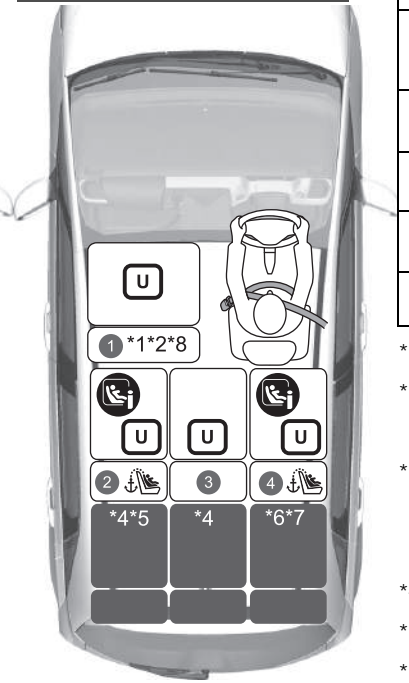
*8: Μόνο ζώνη σταθερού τύπου.

Τα συστήματα συγκράτησης παιδιών με σκέλη στήριξης μπορούν να τοποθετηθούν σε θέσεις όπου δεν είναι δυνατή η τοποθέτηση i-Size. Ωστόσο, το κεντρικό κάθισμα εξαιρείται.

Ενεργοποιημένος (ON) αερόσακος συνοδηγού για δεξιοτίμονο τύπο



Απενεργοποιημένος (OFF) αερόσακος συνοδηγού για δεξιοτίμονο τύπο



U	Κατάλληλο για συστήματα συγκράτησης παιδιών γενικής κατηγορίας, τα οποία τοποθετούνται μαζί με τις ζώνες ασφαλείας του οχήματος.
UF	Κατάλληλο για συστήματα συγκράτησης παιδιών γενικής κατηγορίας με κατεύθυνση προς τα εμπρός, τα οποία τοποθετούνται μαζί με τις ζώνες ασφαλείας του οχήματος.
	Κατάλληλο για συστήματα συγκράτησης παιδιών i-Size και ISOFIX.
	Κατάλληλο μόνο για συστήματα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός.
	Δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιείτε σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω.
	Θέση καθίσματος εξοπλισμένου με σημεία αγκύρωσης ιμάντα.

*1: Ρυθμίστε το συρόμενο κάθισμα όσο πιο πίσω γίνεται και ρυθμίστε την πλάτη του καθίσματος στην μπροστινή θέση ασφάλισης.

*2: Το προσκέφαλο πρέπει να αφαιρείται όταν τοποθετείται ένα αξιόπιστο παιδικό κάθισμα με κατεύθυνση προς τα εμπρός εγκεκριμένο σύμφωνα με το πρότυπο UN R129. Αποθηκεύστε το προσκέφαλο που αφαιρέσατε στο χώρο αποσκευών, ώστε να μην εκτιναχθεί σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή σύγκρουσης.

*3: Τα κατονομαζόμενα συστήματα συγκράτησης παιδιών (CRS) αποτελούν προτάσεις της Honda κατά την ημερομηνία δημοσίευσης. Για ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με τα συνιστώμενα συστήματα συγκράτησης παιδιών (CRS), απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο. Μπορεί επίσης να είναι κατάλληλα και άλλα συστήματα συγκράτησης παιδιών (CRS) - συμβουλευτείτε τους κατασκευαστές CRS για τις λίστες συνιστώμενων οχημάτων.

*4: Αν τοποθετήσετε σύστημα συγκράτησης παιδιών στο πίσω κεντρικό κάθισμα, η μία πλευρική ζώνη ασφαλείας δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί.

*5: Αν τοποθετήσετε σύστημα συγκράτησης παιδιών στο πίσω αριστερό κάθισμα, η κεντρική ζώνη ασφαλείας δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί.

*6: Η τοποθέτηση συστήματος συγκράτησης παιδιών στο πίσω δεξί κάθισμα ενδέχεται να καταστήσει αδύνατη τη χρήση της κεντρικής ζώνης ασφαλείας.

*7: Η τοποθέτηση συστήματος συγκράτησης παιδιών ISOFIX στο πίσω δεξί κάθισμα ενδέχεται να καταστήσει αδύνατη τη χρήση της κεντρικής ζώνης ασφαλείας.

*8: Μόνο ζώνη σταθερού τύπου.

Τα συστήματα συγκράτησης παιδιών με σκέλη στήριξης μπορούν να τοποθετηθούν σε θέσεις όπου δεν είναι δυνατή η τοποθέτηση i-Size. Ωστόσο, το κεντρικό κάθισμα εξαιρείται.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Όλα τα μοντέλα

Λεπτομερείς πληροφορίες για την εγκατάσταση CRS

Αριθμός θέσης καθίσματος	Ομάδες μεγεθών Βάρος Ανάστημα		Θέση τοποθέτησης				
			❶		❷	❸	❹
			Συνοδηγός*1		2η σειρά		
			Θέση διακόπτη ON/OFF μπροστινού αερόσακου συνοδηγού		Αριστερά	Κέντρο	Δεξιά
			ON	OFF			
Θέση τοποθέτησης κατάλληλη για κάθισμα γενικής κατηγορίας με ιμάντα (ναι/όχι)	Ομάδα 0	Λιγότερο από 10 kg	Όχι	Ναι	Ναι*4	Ναι*4	Ναι
	Ομάδα 0+	Λιγότερο από 13 kg					
	Ομάδα I	9-18 kg	Ναι				
	Ομάδα II	15-25 kg					
	Ομάδα III	22-36 kg					
Θέση τοποθέτησης i-Size (ναι/όχι)	≤ 150 cm		Όχι	Όχι	Ναι	Όχι	Ναι
Θέση τοποθέτησης κατάλληλη για συνιστώμενο γνήσιο σύστημα συγκράτησης παιδιών*3	Ανατρέξτε στη λίστα γνήσιων CRS		Ναι	Ναι	Ναι*5	Ναι*4	Ναι*6
Θέση τοποθέτησης κατάλληλη για πλευρική στερέωση (L1/L2)	—		Όχι	Όχι	Όχι	Όχι	Όχι
Μεγαλύτερη κατάλληλη στερέωση καθίσματος με κατεύθυνση προς τα πίσω (R1/R2X/R2/R3)	Ομάδα 0	Λιγότερο από 10 kg	Όχι	Όχι	R3*5	Όχι	R3*7
	Ομάδα 0+	Λιγότερο από 13 kg					
	Ομάδα I	9-18 kg					
Μεγαλύτερη κατάλληλη στερέωση καθίσματος με κατεύθυνση προς τα εμπρός (F2X/F2/F3)	Ομάδα I	9-18 kg	Όχι	Όχι	F3*5	Όχι	F3*7
Μεγαλύτερη κατάλληλη στερέωση ειδικού καθίσματος για μικρά παιδιά (B2/B3)	≤ 150 cm		B3*2 *8	B3*2 *8	B3*5	B3*4	B3*6

Θέσεις για τοποθέτηση συστήματος συγκράτησης παιδιών

Κατά την αγορά ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών, φροντίστε να ελέγξετε την κατηγορία μεγέθους ISOFIX ή τη στερέωση για να βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα είναι συμβατό με το όχημά σας.

Στερέωση (CRF)	Περιγραφή
ISO/L1	Βρεφικό κάθισμα (πορτ-μπεμπέ) με κατεύθυνση προς τα αριστερά
ISO/L2	Βρεφικό κάθισμα (πορτ-μπεμπέ) με κατεύθυνση προς τα δεξιά
ISO/R1	Βρεφικό κάθισμα με κατεύθυνση προς τα πίσω
ISO/R2X	Συστήματα συγκράτησης παιδιών μειωμένου μεγέθους με κατεύθυνση προς τα πίσω
ISO/R2	Συστήματα συγκράτησης παιδιών μειωμένου μεγέθους με κατεύθυνση προς τα πίσω
ISO/R3	Συστήματα συγκράτησης παιδιών πλήρους μεγέθους με κατεύθυνση προς τα πίσω
ISO/F2X	Συστήματα συγκράτησης παιδιών μειωμένου ύψους με κατεύθυνση προς τα εμπρός
ISO/F2	Συστήματα συγκράτησης παιδιών μειωμένου ύψους με κατεύθυνση προς τα εμπρός
ISO/F3	Συστήματα συγκράτησης παιδιών πλήρους ύψους με κατεύθυνση προς τα εμπρός
ISO/B2	Υπερυψωμένο παιδικό κάθισμα με κατεύθυνση προς τα εμπρός μειωμένου πλάτους
ISO/B3	Υπερυψωμένο παιδικό κάθισμα με κατεύθυνση προς τα εμπρός πλήρους πλάτους

*1: Ρυθμίστε το συρόμενο κάθισμα όσο πιο πίσω γίνεται και ρυθμίστε την πλάτη του καθίσματος στην μπροστινή θέση ασφάλισης.
*2: Το προσκέφαλο πρέπει να αφαιρείται όταν τοποθετείται ένα αξιόπιστο παιδικό κάθισμα με κατεύθυνση προς τα εμπρός εγκεκριμένο σύμφωνα με το πρότυπο UN R129. Αποθηκεύστε το προσκέφαλο που αφαιρέσατε στο χώρο αποσκευών, ώστε να μην εκτιναχθεί σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή σύγκρουσης.
*3: Τα κατονομαζόμενα συστήματα συγκράτησης παιδιών (CRS) αποτελούν προτάσεις της Honda κατά την ημερομηνία δημοσίευσης. Για ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με τα συνιστώμενα συστήματα συγκράτησης παιδιών (CRS), απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο. Μπορεί επίσης να είναι κατάλληλα και άλλα συστήματα συγκράτησης παιδιών (CRS) - συμβουλευτείτε τους κατασκευαστές CRS για τις λίστες συνιστώμενων οχημάτων.
*4: Αν τοποθετήσετε σύστημα συγκράτησης παιδιών στο πίσω κεντρικό κάθισμα, η μία πλευρική ζώνη ασφαλείας δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί.
*5: Αν τοποθετήσετε σύστημα συγκράτησης παιδιών στο πίσω αριστερό κάθισμα, η κεντρική ζώνη ασφαλείας δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί.
*6: Η τοποθέτηση συστήματος συγκράτησης παιδιών στο πίσω δεξί κάθισμα ενδέχεται να καταστήσει αδύνατη τη χρήση της κεντρικής ζώνης ασφαλείας.
*7: Η τοποθέτηση συστήματος συγκράτησης παιδιών ISOFIX στο πίσω δεξί κάθισμα ενδέχεται να καταστήσει αδύνατη τη χρήση της κεντρικής ζώνης ασφαλείας.
*8: Μόνο ζώνη σταθερού τύπου.

Τα συστήματα συγκράτησης παιδιών με σκέλη στήριξης μπορούν να τοποθετηθούν σε θέσεις όπου δεν είναι δυνατή η τοποθέτηση i-Size. Ωστόσο, το κεντρικό κάθισμα εξαιρείται.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Λίστα γνήσιων συστημάτων συγκράτησης παιδιών στην Ευρώπη

UN R129

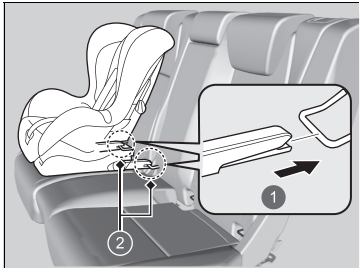
Εύρος εφαρμογής	Σύστημα συγκράτησης παιδιών	Κατηγορία
40 cm έως 83 cm έως 13 kg (Γέννηση - 15 μηνών)	Honda baby safe	Με ζώνη γενικής χρήσης
	Honda baby safe ISOFIX	i-Size γενικής κατηγορίας ISOFIX
76 cm έως 105 cm 8 kg έως 22 kg (15 μηνών - 4 ετών)	Honda ISOFIX	i-Size γενικής κατηγορίας ISOFIX
100 cm έως 150 cm 15 kg έως 36 kg (3,5 ετών - 12 ετών)	Honda KIDFIX	Ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat) i-Size

Εγκατάσταση συστήματος συγκράτησης παιδιών συμβατού με κάτω άγκιστρα

Ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών συμβατό με κάτω άγκιστρα μπορεί να εγκατασταθεί σε οποιοδήποτε από τα δύο πίσω εξωτερικά καθίσματα. Ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών στερεώνεται στα σημεία κάτω άγκιστρων είτε με άκαμπτο είτε με εύκαμπτο σύνδεσμο (βλ. εικόνες).



❶ Ενδείξεις



❶ Άκαμπτος τύπος
❷ Κάτω άγκιστρα

1. Εντοπίστε τα κάτω άγκιστρα κάτω από τα σημάδια.
2. Κατεβάστε το προσκέφαλο στη χαμηλότερη θέση του.

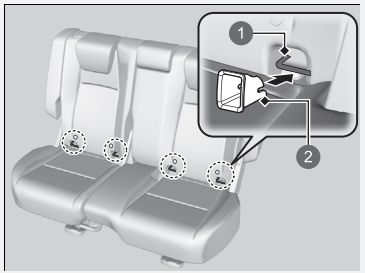
3. Τοποθετήστε το σύστημα συγκράτησης παιδιών στο κάθισμα του οχήματος και κατόπιν στερεώστε το σύστημα συγκράτησης παιδιών στα κάτω άγκιστρα σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται μαζί με το σύστημα συγκράτησης παιδιών.
► Κατά την τοποθέτηση του συστήματος συγκράτησης παιδιών, φροντίστε να μην εμποδίζονται τα σημεία χαμηλής πρόσδεσης από τη ζώνη ασφαλείας ή άλλο αντικείμενο.

Εγκατάσταση συστήματος συγκράτησης παιδιών συμβατού με κάτω άγκιστρα

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

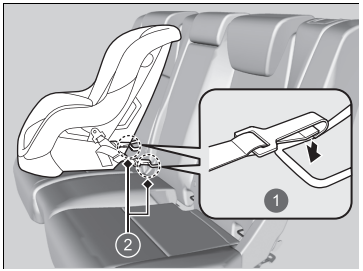
Μην προσαρτάτε ποτέ δύο συστήματα συγκράτησης παιδιών στο ίδιο άγκιστρο. Σε περίπτωση σύγκρουσης, το ένα άγκιστρο μπορεί να μην είναι αρκετά ισχυρό ώστε να συγκρατήσει και τα δύο προσαρτήματα συστήματος συγκράτησης παιδιών και μπορεί να σπάσει, με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Ορισμένα συστήματα συγκράτησης παιδιών διατίθενται με προαιρετικά προστατευτικά για την αποφυγή πρόκλησης ζημιάς στην επιφάνεια του καθίσματος. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή κατά τη χρήση των προστατευτικών και προσαρτήστε τα στα σημεία χαμηλής πρόσδεσης όπως φαίνεται στην εικόνα.

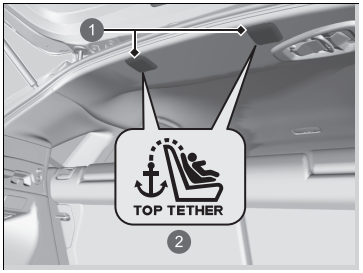


❶ Κάτω άγκιστρο
❷ Προστατευτικό εξάρτημα καθοδήγησης

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



1. Εύκαμπτος τύπος
2. Κάτω άγκιστρα



1. Κάλυμμα
2. Σύμβολο άγκιστρου επάνω ιμάντα

4. Ανοίξτε το κάλυμμα του άγκιστρου του ιμάντα.
5. Περάστε τον ιμάντα πρόσδεσης πάνω από την πλάτη του καθίσματος. Βεβαιωθείτε ότι ο ιμάντας δεν έχει συστραφεί.
6. Ασφαλίστε το γάντζο του ιμάντα πρόσδεσης στο σημείο αγκύρωσης.
7. Σφίξτε τον ιμάντα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών.

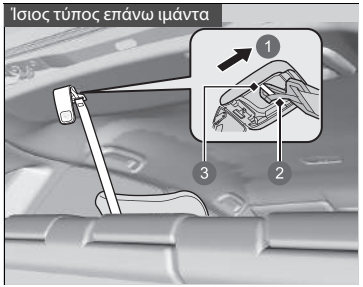
Εγκατάσταση συστήματος συγκράτησης παιδιών συμβατού με κάτω άγκιστρα

Για την ασφάλεια του παιδιού σας, όταν χρησιμοποιείτε σύστημα συγκράτησης παιδιών εγκατεστημένο με χρήση του συστήματος κάτω αγκίστρου, βεβαιωθείτε ότι το σύστημα συγκράτησης παιδιών είναι καλά στερεωμένο στο όχημα. Ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών που δεν είναι σωστά ασφαλισμένο δεν θα προστατεύσει το παιδί σε περίπτωση σύγκρουσης και μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό σε αυτό ή άλλους επιβάτες του οχήματος.

Ο εύκαμπτος τύπος μπορεί να μην είναι διαθέσιμος στη χώρα σας.

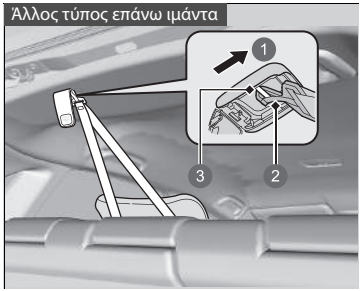
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά την ασφάλιση ενός τοποθετημένου συστήματος συγκράτησης παιδιών, μην χρησιμοποιείτε ποτέ άγκιστρα που δεν συνοδεύονται από το σύμβολο άγκιστρου επάνω ιμάντα πρόσδεσης.

Ίσιος τύπος επάνω ιμάντα



1. Μπροστά από το όχημα
2. Γάντζος ιμάντα πρόσδεσης
3. Άγκιστρο

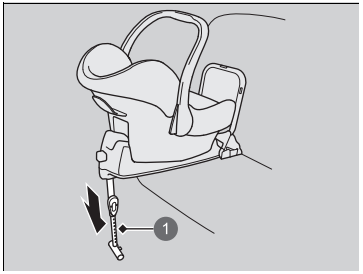
Άλλος τύπος επάνω ιμάντα



1. Μπροστά από το όχημα
2. Γάντζος ιμάντα πρόσδεσης
3. Άγκιστρο

8. Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα συγκράτησης παιδιών είναι καλά στερεωμένο κουνώντας το εμπρός-πίσω και από πλευρά σε πλευρά. Θα πρέπει να είναι αισθητή μια ελάχιστη κίνηση.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



❶ Σκέλος στήριξης

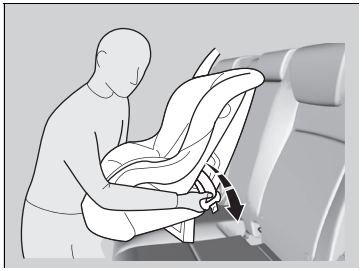
Σύστημα συγκράτησης παιδιών με σκέλος στήριξης

4. Εκτείνετε το σκέλος στήριξης μέχρι να ακουμπήσει στο δάπεδο σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών.

► Βεβαιωθείτε ότι το τμήμα του δαπέδου στο οποίο ακουμπά το σκέλος στήριξης είναι επίπεδο. Εάν το τμήμα δεν είναι επίπεδο, το σκέλος στήριξης δεν θα παρέχει επαρκή στήριξη.

► Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει επαφή μεταξύ του συστήματος συγκράτησης παιδιών και του καθίσματος μπροστά του.

Εγκατάσταση συστήματος συγκράτησης παιδιών με ζώνη ασφαλείας τριών σημείων

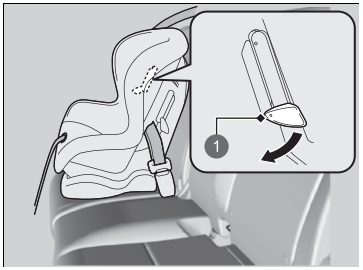


1. Κατεβάστε το προσκέφαλο στη χαμηλότερη θέση του.
2. Τοποθετήστε το σύστημα συγκράτησης παιδιών στο κάθισμα του οχήματος.
3. Περάστε τη ζώνη ασφαλείας μέσα από το σύστημα συγκράτησης παιδιών σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών και τοποθετήστε το γλωσσίδι ασφάλισης μέσα στην πόρπη.
   ▶ Εισαγάγετε πλήρως το γλωσσίδι ασφάλισης μέχρι να κάνει κλικ.

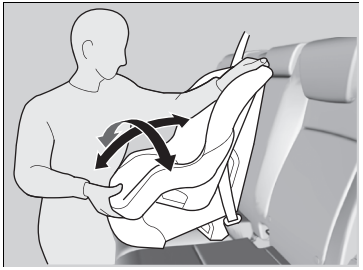
Εγκατάσταση συστήματος συγκράτησης παιδιών με ζώνη ασφαλείας τριών σημείων

Ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών που δεν είναι σωστά ασφαλισμένο δεν θα προστατεύσει το παιδί σε περίπτωση σύγκρουσης και μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό σε αυτό ή άλλους επιβάτες του οχήματος.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

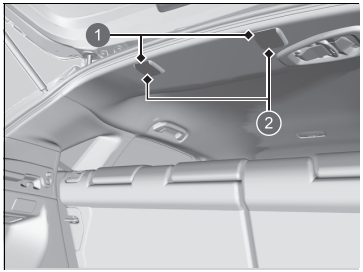


1 Γλωττίδα



4. Πιέστε προς τα κάτω τη γλωττίδα. Περάστε το τμήμα ώμου της ζώνης στη σχισμή στο πλάι του συστήματος συγκράτησης.
5. Πιάστε το τμήμα ώμου της ζώνης ασφαλείας κοντά στην πόρπη και τραβήξτε προς τα πάνω για να εξαλείψετε τη χαλαρότητα από το τμήμα μέσης της ζώνης.
   ► Όταν το κάνετε αυτό, ρίξτε το βάρος σας στο σύστημα συγκράτησης για παιδιά και σπρώξτε το προς το κάθισμα του οχήματος.
6. Τοποθετήστε κατάλληλα τη ζώνη και σπρώξτε προς τα πάνω τη γλωττίδα. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη δεν έχει συστραφεί.
   ► Όταν σπρώχνετε προς τα πάνω τη γλωττίδα, τραβήξτε προς τα πάνω το άνω τμήμα ώμου της ζώνης για να εξαλείψετε τη χαλαρότητα από τη ζώνη.
7. Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα συγκράτησης παιδιών είναι καλά στερεωμένο κουνώντας το εμπρός-πίσω και από πλευρά σε πλευρά. Θα πρέπει να είναι αισθητή μια ελάχιστη κίνηση.
8. Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ασφαλείας τις οποίες μπορεί να φθάσει το παιδί είναι κουμπωμένες.

Πρόσθετη ασφάλεια με ιμάντα πρόσδεσης

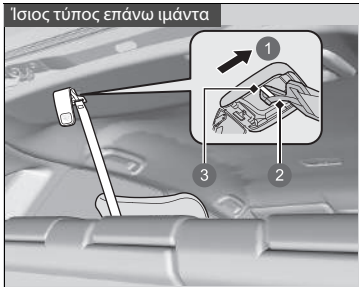


1. Σημεία άγκιστρου ιμάντα
2. Κάλυμμα

Στην οροφή παρέχεται ένα σημείο στερέωσης του ιμάντα για κάθε εξωτερική πίσω θέση καθίσματος. Εάν διαθέτετε σύστημα συγκράτησης παιδιών που έχει ιμάντα αλλά μπορεί να εγκατασταθεί με ζώνη ασφαλείας, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον ιμάντα για πρόσθετη ασφάλεια.

1. Εντοπίστε το κατάλληλο σημείο αγκίστρωσης του ιμάντα.
2. Κατεβάστε το προσκέφαλο στη χαμηλότερη θέση του.
3. Ανοίξτε το κάλυμμα του άγκιστρου.
4. Περάστε τον ιμάντα πρόσδεσης πάνω από την πλάτη του καθίσματος. Βεβαιωθείτε ότι ο ιμάντας δεν έχει συστραφεί.
5. Ασφαλίστε το γάντζο του ιμάντα πρόσδεσης στο σημείο αγκύρωσης.
6. Σφίξτε τον ιμάντα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών.

Ίσιος τύπος επάνω ιμάντα



1. Μπροστά από το όχημα
2. Γάντζος ιμάντα πρόσδεσης
3. Άγκιστρο

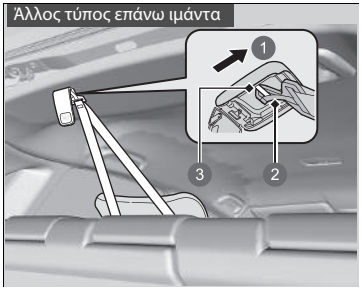
Πρόσθετη ασφάλεια με ιμάντα πρόσδεσης

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα άγκιστρα συγκράτησης των συστημάτων συγκράτησης παιδιών είναι σχεδιασμένα για να αντέχουν μόνο φορτία από σωστά τοποθετημένα συστήματα συγκράτησης παιδιών. Σε καμία περίπτωση δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για ζώνες ασφαλείας ενηλίκων, καλωδιώσεις ή για σύνδεση άλλων αντικειμένων ή εξοπλισμού στο όχημα.

Στο σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός πρέπει πάντα να χρησιμοποιείτε ιμάντα πρόσδεσης είτε είναι στερεωμένο με τη ζώνη ασφαλείας είτε με τα κάτω άγκιστρα.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Άλλος τύπος επάνω ιμάντα



❶ Μπροστά από το όχημα
❷ Γάντζος ιμάντα πρόσδεσης
❸ Άγκιστρο

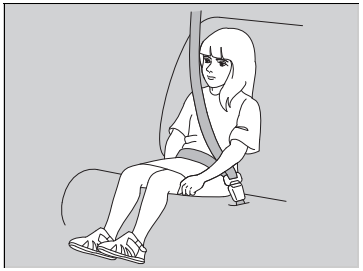
Ασφάλεια μεγαλύτερων παιδιών

■ Προστασία μεγαλύτερων παιδιών

Οι επόμενες σελίδες περιλαμβάνουν οδηγίες σχετικά με τον έλεγχο της σωστής εφαρμογής της ζώνης ασφαλείας, το είδος για το ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat) που πρέπει να χρησιμοποιηθεί, εάν απαιτείται, καθώς και σημαντικές προφυλάξεις για την περίπτωση που το παιδί πρέπει να καθίσει μπροστά.

■ Έλεγχος εφαρμογής ζώνης ασφαλείας

Εάν το παιδί είναι πολύ μεγάλο για σύστημα συγκράτησης παιδιών, ασφαλίστε το σε ένα πίσω κάθισμα με τη ζώνη ασφαλείας τριών σημείων. Αφού το παιδί καθίσει με όρθιο κορμό και τη ράχη να ακουμπά στην πλάτη του καθίσματος, απαντήστε στα εξής ερωτήματα.



■ **Κατάλογος σημείων ελέγχου**

- Λυγίζουν άνετα τα γόνατα του παιδιού στην άκρη του καθίσματος;
- Περνά η ζώνη ασφαλείας ώμου ανάμεσα από τον λαιμό και τον βραχίονα του παιδιού;
- Βρίσκεται το τμήμα μέσης της ζώνης ασφαλείας όσο το δυνατόν χαμηλότερα, έτσι ώστε να αγγίζει τους μηρούς του παιδιού;
- Θα μπορέσει το παιδί να παραμείνει σε αυτή τη θέση για ολόκληρη τη διαδρομή;

Εάν απαντήσατε θετικά σε όλες αυτές τις ερωτήσεις, τότε το παιδί είναι έτοιμο να φορέσει σωστά τη ζώνη ασφαλείας τριών σημείων. Εάν απαντήσατε αρνητικά σε οποιαδήποτε ερώτηση, το παιδί θα πρέπει να χρησιμοποιήσει ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat) μέχρι η ζώνη ασφαλείας να του εφαρμόζει σωστά χωρίς αυτό.

Ασφάλεια μεγαλύτερων παιδιών

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν ένα παιδί ηλικίας 12 ετών ή μικρότερο καθίσει στο μπροστινό κάθισμα, μπορεί να υποστεί τραυματισμό ή και να χάσει τη ζωή του, εάν ανοίξει ο μπροστινός αερόσακος συνοδηγού.

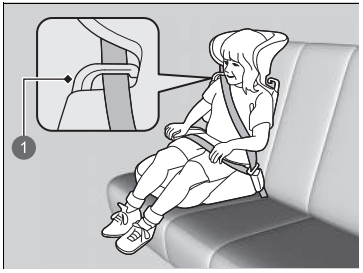
Εάν ένα μεγαλύτερο παιδί πρέπει να καθίσει μπροστά, μετακινήστε το κάθισμα του οχήματος όσο πιο πίσω γίνεται, βάλτε το παιδί να καθίσει με όρθιο κορμό και να φορέσει σωστά τη ζώνη ασφαλείας, με ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat) εάν είναι απαραίτητο.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Ειδικά καθισματάκια για μικρά παιδιά (booster seat)



Εάν δεν είναι δυνατή η σωστή χρήση της ζώνης ασφαλείας τριών σημείων, τοποθετήστε το παιδί σε ένα ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat) στο πίσω κάθισμα. Για την ασφάλεια του παιδιού, βεβαιωθείτε ότι το παιδί καλύπτει τις συστάσεις του κατασκευαστή σε σχέση με το ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat).



Διατίθεται στήριγμα πλάτης για ένα συγκεκριμένο ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat). Τοποθετήστε το στήριγμα πλάτης στο καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat) και προσαρμόστε το στο κάθισμα του οχήματος σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του καθίσματος για μικρά παιδιά. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας είναι σωστά περασμένη μέσα από τον οδηγό στον ώμο του στηρίγματος πλάτης και ότι η ζώνη δεν ακουμπά ούτε περνά από το λαιμό του παιδιού.

❶ Οδηγός

Ειδικά καθισματάκια για μικρά παιδιά (booster seat)

Όταν τοποθετείτε ένα ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat), διαβάστε οπωσδήποτε τις οδηγίες που το συνοδεύουν και τοποθετήστε κατάλληλα το κάθισμα.
Υπάρχουν ειδικά καθισματάκια για μικρά παιδιά (booster seat) υψηλού και χαμηλού τύπου. Επιλέξτε ένα ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat) που επιτρέπει στο παιδί να φορά σωστά τη ζώνη ασφαλείας.

Συνιστούμε ένα ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat) με πλάτη, καθώς είναι πιο εύκολο να προσαρμόσετε τη ζώνη ασφαλείας τριών σημείων.

■ Προστασία μεγαλύτερων παιδιών - Τελικοί έλεγχοι

Το όχημά σας διαθέτει πίσω καθίσματα όπου μπορεί να προσδεθεί σωστά ένα παιδί. Εάν κάποια στιγμή χρειαστεί να μεταφέρετε πολλά παιδιά και ένα από αυτά να πρέπει να καθίσει μπροστά:

- Φροντίστε να διαβάσετε και να κατανοήσετε πλήρως τις οδηγίες και τις πληροφορίες ασφάλειας στο εγχειρίδιο αυτό.
- Μετακινήστε το κάθισμα του συνοδηγού εντελώς προς τα πίσω.
- Ζητήστε από το παιδί να καθίσει με όρθιο κορμό, με τη ράχη του να ακουμπά στην πλάτη του καθίσματος.
- Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας έχει τοποθετηθεί σωστά, έτσι ώστε το παιδί να συγκρατείται καλά στο κάθισμα.

■ Παρακολούθηση επιβαινόντων παιδιών

Σας συνιστούμε ιδιαίτερα να προσέχετε τα παιδιά που επιβαίνουν στο όχημα. Συχνά χρειάζεται να υπενθυμίζετε ακόμα και στα μεγαλύτερα και πιο ώριμα παιδιά ότι πρέπει να φορούν τις ζώνες ασφαλείας τους και να κάθονται σωστά.

Αέριο μονοξείδιο του άνθρακα

Τα καυσαέρια κινητήρα αυτού του οχήματος περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα, ένα άχρωμο, άοσμο και εξαιρετικά τοξικό αέριο. Εφόσον συντηρείτε σωστά το όχημα, δεν υπάρχει κίνδυνος να εισχωρήσει το αέριο αυτό στο εσωτερικό του.

■ Ζητήστε έλεγχο του συστήματος εξάτμισης για διαρροές όταν

- Το σύστημα εξάτμισης κάνει ασυνήθιστο θόρυβο.
- Υπάρχει πιθανότητα να έχει υποστεί ζημιά το σύστημα εξάτμισης.
- Το όχημα είναι ανυψωμένο για αλλαγή λαδιών.

Όταν οδηγείτε το όχημα με ανοιχτή την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ, η ροή του αέρα μπορεί να φέρει τα καυσαέρια στο εσωτερικό και να δημιουργήσει επικίνδυνες συνθήκες. Εάν πρέπει να οδηγήσετε με ανοιχτή την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ, ανοίξτε όλα τα παράθυρα και ρυθμίστε το σύστημα κλιματισμού όπως υποδεικνύεται παρακάτω.

1. Επιλέξτε την κατάσταση λειτουργίας καθαρού αέρα.
2. Επιλέξτε τη λειτουργία .
3. Ρυθμίστε τον ανεμιστήρα σε υψηλή ταχύτητα.
4. Προσαρμόστε τη θερμοκρασία σε ρύθμιση που σας είναι ευχάριστη.

Ρυθμίστε το σύστημα κλιματισμού με τον ίδιο τρόπο όπως εάν καθόσασταν σε σταθμευμένο όχημα με τον κινητήρα σε λειτουργία.

Αέριο μονοξείδιο του άνθρακα

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το μονοξείδιο του άνθρακα είναι τοξικό αέριο. Μπορεί να προκαλέσει απώλεια αισθήσεων ή ακόμα και θάνατο.

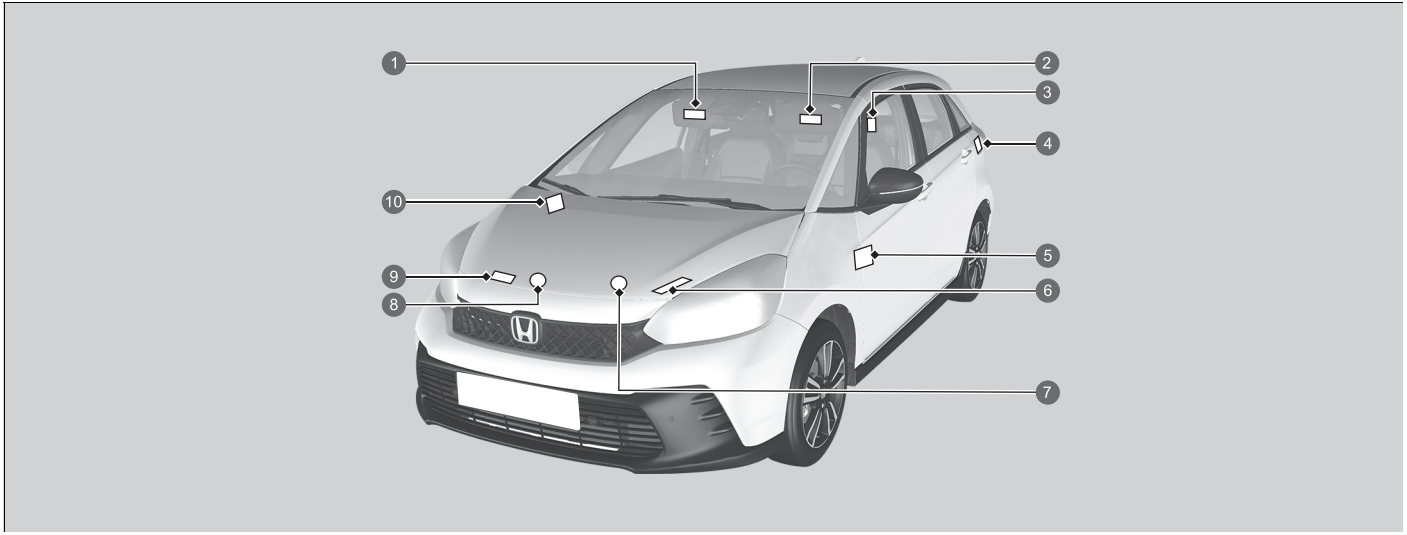
Αποφύγετε τους κλειστούς χώρους και τις δραστηριότητες που σας εκθέτουν σε μονοξείδιο του άνθρακα.

Οι κλειστοί χώροι, όπως οι χώροι στάθμευσης, γεμίζουν γρήγορα με αέριο μονοξείδιο του άνθρακα.
Μην αφήνετε τον κινητήρα να λειτουργεί με κλειστή την πόρτα του χώρου στάθμευσης. Ακόμα και εάν η πόρτα είναι ανοιχτή, βγείτε από τον χώρο στάθμευσης αμέσως μόλις ξεκινήσετε τον κινητήρα.

Θέσεις ετικετών

Οι ετικέτες αυτές βρίσκονται στις θέσεις που φαίνονται στην εικόνα. Σας προειδοποιούν για πιθανούς κινδύνους που μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή και θάνατο. Διαβάστε προσεκτικά τις ετικέτες αυτές.

Εάν κάποια ετικέτα ξεκολλήσει ή γίνει δυσανάγνωστη, επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο για αντικατάσταση.



1. Προστασία επιβαινόντων παιδιών (Αριστερότίμονος τύπος) ➔ Σ 77
2. Προστασία επιβαινόντων παιδιών (Δεξιοτίμονος τύπος) ➔ Σ 77
3. Πίσω προσκέφαλο ➔ Σ 217
4. Καύσιμο ➔ Σ 498
5. Σύστημα απενεργοποίησης μπροστινού αερόσακου συνοδηγού (Δεξιοτίμονος τύπος) ➔ Σ 64
6. Μπαταρία 12 V ➔ Σ 553
7. Τάπα δοχείου διαστολής ψυκτικού υγρού εναλλάκτη (inverter)

❽ Τάπα ψυγείου ➔ Σ 528
❾ Κλιματισμός ➔ Σ 556
❿ Σύστημα απενεργοποίησης μπροστινού αερόσακου συνοδηγού (Αριστεροτίμονος τύπος) ➔ Σ 64

Πίνακας οργάνων

Το κεφάλαιο αυτό περιγράφει τα κουμπιά, τις ενδείξεις και τους μετρητές που χρησιμοποιούνται κατά την οδήγηση.

Ενδείξεις 106
Μηνύματα προειδοποίησης και πληροφόρησης στην οθόνη πληροφοριών οδηγού 126
Μετρητές και οθόνη πληροφοριών οδηγού
Μετρητές 139
Οθόνη πληροφοριών οδηγού 143

 *1	Ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (Κόκκινο)	→Σελ. 108
 *1	Ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί)	→Σελ. 109
 *1	Ένδειξη συστήματος αυτόματου κρατήματος φρένου	→Σελ. 110
 *1	Ένδειξη αυτόματου κρατήματος φρένου	→Σελ. 110
 *1	Ένδειξη συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος	→Σελ. 110
	Ένδειξη ετοιμότητας	→Σελ. 110
 *1	Ένδειξη **EV**	→Σελ. 110
 *1	Ενδεικτική λυχνία δυσλειτουργίας	→Σελ. 111
 *1	Ένδειξη συστήματος φόρτισης μπαταρίας 12 V	→Σελ. 111
	Ένδειξη θέσης επιλογέα ταχυτήτων	→Σελ. 111
	Ένδειξη συστήματος μετάδοσης κίνησης	→Σελ. 111
	Ένδειξη χειριστηρίου επιλογής επιβράδυνσης*	→Σελ. 112
	Ένδειξη υπενθύμισης ζώνης ασφαλείας	→Σελ. 112
	Ένδειξη χαμηλής στάθμης καυσίμου	→Σελ. 113
 *1	Ένδειξη συστήματος αντιμπλοκαρίσματος τροχών (**ABS**)	→Σελ. 113
 *1	Ένδειξη συμπληρωματικού συστήματος συγκράτησης	→Σελ. 113
 *1	Ενδείξεις ενεργοποίησης/απενεργοποίησης μπροστινού αερόσακου συνοδηγού	→Σελ. 114
 *1	Ένδειξη συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA)	→Σελ. 114
 *1	Ένδειξη απενεργοποίησης (**OFF**) του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA)	→Σελ. 115
 *1	Ένδειξη συστήματος ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού (EPS)	→Σελ. 115
 *1	Ένδειξη συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού	→Σελ. 116
	Ένδειξη αισθητήρα στάθμευσης	→Σελ. 116
	Ένδειξη μηνύματος συστήματος	→Σελ. 117
	Ενδείξεις φλας και αλάρμ	→Σελ. 117

*1 : Όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, αυτές οι ενδείξεις ανάβουν για να υποδείξουν ότι εκτελούνται έλεγχοι του συστήματος. Σβήνουν μετά από μερικά δευτερόλεπτα ή μετά από την εκκίνηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος. Εάν μια ένδειξη δεν ανάβει ή δεν σβήνει, μπορεί να υπάρχει δυσλειτουργία στο αντίστοιχο σύστημα. Για να επιλύσετε το πρόβλημα, ακολουθήστε τις οδηγίες στο εγχειρίδιο κατόχου.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

	Ένδειξη αναμμένων φώτων	→Σελ. 118
	Ένδειξη μεγάλης σκάλας προβολέων	→Σελ. 118
*1	Ένδειξη αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολέων	→Σελ. 118
	Ένδειξη μπροστινών φώτων ομίχλης*	→Σελ. 118
	Ένδειξη πίσω φωτός ομίχλης	→Σελ. 118
*2 / *3 ECON	Ένδειξη κατάστασης λειτουργίας **ECON**	→Σελ. 119
NORMAL	Ένδειξη λειτουργίας **NORMAL***	→Σελ. 120
SPORT	Ένδειξη λειτουργίας **SPORT***	→Σελ. 120

LIM	Ένδειξη ρυθμιζόμενου περιοριστή ταχύτητας (Λευκό/Πράσινο)	→Σελ. 121
LIM	Ένδειξη έξυπνου περιοριστή ταχύτητας (Λευκό/Πράσινο)	→Σελ. 121
	Ένδειξη συναγερμού συστήματος ασφαλείας	→Σελ. 119
	Ένδειξη συστήματος ακινητοποίησης (immobilizer)	→Σελ. 119
*1	Ένδειξη συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας (Πορτοκαλί)	→Σελ. 120
	Ένδειξη συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας (Λευκό/Πράσινο)	→Σελ. 121
*1	Ένδειξη συστήματος υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS) (Πορτοκαλί)	→Σελ. 121
	Ένδειξη συστήματος υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS) (Πράσινο)	→Σελ. 121

*1	Ένδειξη συστήματος αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS) (Πορτοκαλί)	→Σελ. 122
	Ένδειξη συστήματος αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS) (Γκρι)	→Σελ. 122
*1	Ένδειξη συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας (πορτοκαλί)	→Σελ. 122
	Ένδειξη συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας (Γκρι)	→Σελ. 122
	Ένδειξη αυτόματης απενεργοποίησης υποβοήθησης τιμονιού από το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας	→Σελ. 122
*1	Ένδειξη υποστήριξης ασφαλείας (Πορτοκαλί)	→Σελ. 123
	Ένδειξη υποστήριξης ασφαλείας (Πράσινο/Γκρι)	→Σελ. 125

*1 : Όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, αυτές οι ενδείξεις ανάβουν για να υποδείξουν ότι εκτελούνται έλεγχοι του συστήματος. Σβήνουν μετά από μερικά δευτερόλεπτα ή μετά από την εκκίνηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος. Εάν μια ένδειξη δεν ανάβει ή δεν σβήνει, μπορεί να υπάρχει δυσλειτουργία στο αντίστοιχο σύστημα. Για να επιλύσετε το πρόβλημα, ακολουθήστε τις οδηγίες στο εγχειρίδιο κατόχου.

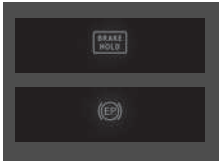
*2 : Μοντέλα χωρίς διακόπτη λειτουργίας οδήγησης

*3 : Μοντέλα με διακόπτη λειτουργίας οδήγησης

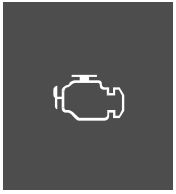
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
(Κόκκινο)	Ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (Κόκκινο)	• Ανάβει όταν το χειρόφρενο είναι τραβηγμένο και σβήνει όταν το χειρόφρενο απελευθερώνεται. • Ανάβει όταν η στάθμη του υγρού φρένων είναι χαμηλή. • Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα πέδησης. • Εάν οδηγήσετε με το χειρόφρενο ενεργοποιημένο, θα ηχήσει ο βομβητής και θα ανάψει η ένδειξη.	• **Ανάβει κατά τη διάρκεια της οδήγησης** - Βεβαιωθείτε ότι το χειρόφρενο έχει απελευθερωθεί. Ελέγχετε τη στάθμη του υγρού των φρένων. ➔ **Τι να κάνετε όταν ανάψει η ένδειξη κατά την οδήγηση** Σ 595 • **Ανάβει μαζί με την ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί)** - Σταματήστε αμέσως σε ασφαλές σημείο. Επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο για επισκευή. Το πεντάλ φρένου γίνεται όλο και πιο σκληρό στο χειρισμό. Πατήστε το πεντάλ περισσότερο από ό,τι συνήθως. ➔ **Εάν η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο) ανάβει ή αναβοσβήνει και ταυτόχρονα ανάβει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί)** Σ 597 • **Ανάβει μαζί με την ένδειξη ABS** - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο. ➔ **Εάν ανάψει ή αναβοσβήνει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο)** Σ 595	

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
(Κόκκινο)	Ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (Κόκκινο)	• Ανάβει για περίπου 30 δευτερόλεπτα όταν ενεργοποιείτε το ηλεκτρικό χειρόφρενο ενώ η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ ή ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ και μετά σβήνει. • Παραμένει αναμμένη για περίπου 30 δευτερόλεπτα όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ ενώ είναι ενεργοποιημένο το χειρόφρενο και μετά σβήνει.	• **Αναβοσβήνει και ανάβει ταυτόχρονα η ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί)** - Υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα του ηλεκτρικού χειρόφρενου. Το χειρόφρενο μπορεί να μην έχει ενεργοποιηθεί. Αποφύγετε τη χρήση του χειρόφρενου και απευθυνθείτε αμέσως σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας. ➡ **Εάν η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο) ανάβει ή αναβοσβήνει και ταυτόχρονα ανάβει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί)** Σ 597	—
(Πορτοκαλί)	Ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί)	• Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα σε κάποιο σύστημα που σχετίζεται με την πέδηση, εκτός του συμβατικού συστήματος πέδησης.	• **Ανάβει κατά τη διάρκεια της οδήγησης** - Αποφύγετε τις υψηλές ταχύτητες και το απότομο φρενάρισμα. Πηγαίνετε το όχημά σας αμέσως σε κάποιον αντιπρόσωπο.	
		• Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα του ηλεκτρικού χειρόφρενου ή/και στο σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου.	• **Παραμένει συνεχώς αναμμένη** - Αποφύγετε τη χρήση του χειρόφρενου και φροντίστε να ελεγχθεί αμέσως το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη συστήματος αυτόματου κρατήματος φρένου	• Ανάβει όταν ενεργοποιείται το σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου.	**Αυτόματο κράτημα φρένου** Σ 478	
	Ένδειξη αυτόματου κρατήματος φρένου	• Ανάβει όταν ενεργοποιείται το αυτόματο κράτημα φρένου.	**Αυτόματο κράτημα φρένου** Σ 478	—
	Ένδειξη συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος	• Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα στο ηλεκτρικό σύστημα του οχήματος.	• **Παραμένει συνεχώς αναμμένη -** Απευθυνθείτε αμέσως σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.	
	Ένδειξη ετοιμότητας	• Ανάβει όταν το όχημα είναι έτοιμο για οδήγηση.	**Ενεργοποίηση παροχής ηλεκτρικής ισχύος** Σ 357	
	Ένδειξη **EV**	• Ανάβει όταν το όχημα κινείται από το μοτέρ και ο κινητήρας δεν λειτουργεί.	—	—

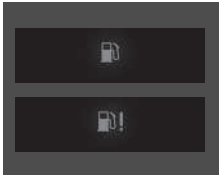
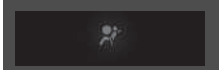
Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ενδεικτική λυχνία δυσλειτουργίας	• Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα στα συστήματα ελέγχου εκπομπών ρύπων ή στο ηλεκτρικό σύστημα του οχήματος*. • Αναβοσβήνει όταν ανιχνευτεί ελαττωματική ανάφλεξη στους κυλίνδρους του κινητήρα.	➔ **Εάν ανάψει ή αναβοσβήνει η ένδειξη δυσλειτουργίας** Σ 594	
	Ένδειξη συστήματος φόρτισης μπαταρίας 12 V	• Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα με το σύστημα φόρτισης.	• Σταματήστε σε ασφαλές σημείο και επικοινωνήστε αμέσως με έναν αντιπρόσωπο. ➔ **Έλεγχος της μπαταρίας 12 V** Σ 548 ➔ **Εάν ανάψει η ένδειξη του συστήματος φόρτισης μπαταρίας 12 V** Σ 593	
	Ένδειξη θέσης επιλογέα ταχυτήτων	• Υποδεικνύει την τρέχουσα θέση του επιλογέα ταχυτήτων.	➔ **Αλλαγή ταχυτήτων** Σ 363	—
	Ένδειξη συστήματος μετάδοσης κίνησης	• Αναβοσβήνει εάν το σύστημα μετάδοσης κίνησης έχει κάποιο πρόβλημα.	• Αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της οδήγησης - Αποφύγετε τις απότομες εκκινήσεις/επιταχύνσεις και απευθυνθείτε αμέσως σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματος.	
			• Σταθμεύστε αμέσως το αυτοκίνητο σε ασφαλές σημείο. ➔ **Ρυμούλκηση έκτακτης ανάγκης** Σ 606 • Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.	

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

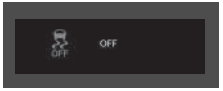
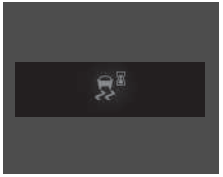
ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη χειριστηρίου επιλογής επιβράδυνσης*	• Ανάβει όταν τραβάτε το χειριστήριο επιλογής. • Αναβοσβήνει όταν δεν προκύπτει επιβράδυνση με το τράβηγμα του χειριστηρίου επιλογής. • Ανάβει με την ένδειξη **M** όταν είναι επιλεγμένη η λειτουργία **SPORT** ή ο όταν επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση B και τραβήξετε το χειριστήριο επιλογής.	**Χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης*** Σ 365	—
	Ένδειξη υπενθύμισης ζώνης ασφαλείας	• Ανάβει εάν δεν φοράτε ζώνη ασφαλείας όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. • Εάν ο συνοδηγός δεν φορά ζώνη ασφαλείας, η ένδειξη ανάβει περίπου μερικά δευτερόλεπτα αργότερα. • Ανάβει για μικρό χρονικό διάστημα όταν λύνεται η ζώνη ασφαλείας ενός πίσω καθίσματος, ενώ η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. • Αναβοσβήνει κατά την οδήγηση, εάν εσείς ή/και κάποιος επιβάτης δεν έχετε δέσει τη ζώνη ασφαλείας. Ο βομβητής ηχεί και η ένδειξη αναβοσβήνει σε τακτικά χρονικά διαστήματα.	• Ο βομβητής σταματά και η ένδειξη σβήνει όταν εσείς και οι επιβάτες δέσετε τις ζώνες ασφαλείας σας. • **Παραμένει αναμμένη αφού εσείς ή/και οι επιβάτες δέσετε τις ζώνες ασφαλείας σας** - Ενδέχεται να έχει προκύψει σφάλμα ανίχνευσης στον αισθητήρα. Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας. **Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας** Σ 47	

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

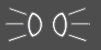
Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη χαμηλής στάθμης καυσίμου	• Ανάβει όταν το απόθεμα καυσίμου είναι χαμηλό (απομένουν περίπου 5,3 λίτρα). • Αναβοσβήνει εάν υπάρχει πρόβλημα στο δείκτη ελέγχου στάθμης καυσίμου.	• **Ανάβει** - Ανεφοδιάστε το αυτοκίνητό σας με καύσιμα το συντομότερο δυνατόν. • **Αναβοσβήνει** - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	
	Ένδειξη συστήματος αντιμπλοκαρίσματος τροχών (**ABS**)	• Ανάβει αν υπάρχει πρόβλημα στο ABS.	• **Παραμένει συνεχώς αναμμένη** - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο. Όταν αυτή η ένδειξη είναι αναμμένη, το όχημά σας εξακολουθεί να έχει κανονική δυνατότητα πέδησης αλλά η λειτουργία αντιμπλοκαρίσματος είναι απενεργοποιημένη. **Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS)** Σ 481	
	Ένδειξη συμπληρωματικού συστήματος συγκράτησης	• Ανάβει εάν εντοπιστεί πρόβλημα σε οποιοδήποτε από τα παρακάτω: - Συμπληρωματικό σύστημα συγκράτησης - Πλευρικοί αερόσακοι - Πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας - Εντατήρας ζώνης ασφαλείας	• **Παραμένει συνεχώς αναμμένη** - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ενδείξεις ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης μπροστινού αερόσακου συνοδηγού	• Όταν ο μπροστινός αερόσακος συνοδηγού είναι ενεργός: Η ένδειξη ενεργοποίησης ανάβει ξανά και παραμένει αναμμένη για περίπου 60 δευτερόλεπτα. Όταν ο μπροστινός αερόσακος συνοδηγού δεν είναι ενεργός: Η ένδειξη απενεργοποίησης ανάβει ξανά και παραμένει αναμμένη. Αυτό αποτελεί υπενθύμιση ότι ο μπροστινός αερόσακος του συνοδηγού είναι απενεργοποιημένος.	**Σύστημα απενεργοποίησης μπροστινού αερόσακου συνοδηγού** Σ 62	—
	Ένδειξη συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA)	• Αναβοσβήνει όταν το VSA είναι ενεργοποιημένο. • Ανάβει εάν υπάρχει κάποιο πρόβλημα στο σύστημα VSA, στο σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα ή στο σύστημα υποβοήθησης ευκινησίας.	• **Παραμένει συνεχώς αναμμένη** - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο. **Σύστημα υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA)** Σ 386 **Σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα** Σ 359 **Σύστημα υποβοήθησης ευκινησίας** Σ 388	
		• Ανάβει εάν το σύστημα VSA έχει απενεργοποιηθεί προσωρινά μετά από αποσύνδεση και επανασύνδεση της μπαταρίας 12 V.	• Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Η ένδειξη θα πρέπει να σβήσει. Εάν δεν σβήσει, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.	

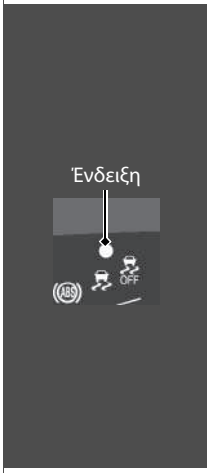
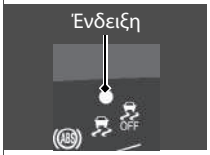
Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη απενεργοποίησης (**OFF**) του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA)	• Ανάβει όταν απενεργοποιήσετε μερικώς το VSA.	➔ **Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του VSA** Σ 387	
		• Ανάβει εάν το σύστημα VSA έχει απενεργοποιηθεί προσωρινά μετά από αποσύνδεση και επανασύνδεση της μπαταρίας 12 V.	• Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Η ένδειξη θα πρέπει να σβήσει. Εάν δεν σβήσει, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.	
	Ένδειξη συστήματος ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού (EPS)	• Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα EPS ή στο σύστημα επιτήρησης προσοχής οδηγού.	• **Ανάβει κατά τη διάρκεια της οδήγησης** - Σταματήστε αμέσως σε ασφαλές σημείο. • **Παραμένει συνεχώς αναμμένη**- Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο. ➔ **Εάν ανάψει η ένδειξη του συστήματος ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού (EPS)** Σ 596	

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/ απώλειας πίεσης ελαστικού	• Μπορεί να ανάψει για λίγο, εάν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος ρυθμιστεί στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και το όχημα δεν κινηθεί εντός 45 δευτερολέπτων, για να υποδείξει ότι η διαδικασία προετοιμασίας δεν έχει ακόμα ολοκληρωθεί. • Ανάβει και παραμένει αναμμένη όταν: - Διαπιστωθεί ότι η πίεση ενός ή περισσότερων ελαστικών έχει μειωθεί σημαντικά. - Δεν έχει γίνει βαθμονόμηση στο σύστημα.	• **Ανάβει κατά τη διάρκεια της οδήγησης** - Σταματήστε σε ασφαλές σημείο, ελέγξτε την πίεση των ελαστικών και φουσκώστε τα, εάν χρειάζεται. • **Παραμένει αναμμένη αφού τα ελαστικά έχουν φουσκώσει στις συνιστώμενες πιέσεις** - Πρέπει να γίνει βαθμονόμηση του συστήματος. ➔ **Βαθμονόμηση συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού** Σ 390	 
		• Αναβοσβήνει για ένα λεπτό περίπου και κατόπιν παραμένει αναμμένη εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού.	• **Αναβοσβήνει και παραμένει αναμμένη** - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	
		• Ανάβει εάν το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού έχει απενεργοποιηθεί προσωρινά μετά από αποσύνδεση και επανασύνδεση της μπαταρίας 12 V.	• Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Η ένδειξη θα πρέπει να σβήσει. Εάν δεν σβήσει, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.	
	Ένδειξη αισθητήρα στάθμευσης	• Αναβοσβήνει εάν υπάρχουν εμπόδια γύρω από τους αισθητήρες.	➔ **Σύστημα αισθητήρων στάθμευσης** Σ 486	

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη μηνύματος συστήματος	• Ανάβει και ακούγεται ένας ήχος "μπιπ" όταν ανιχνευτεί κάποιο πρόβλημα. Συγχρόνως εμφανίζεται ένα μήνυμα συστήματος στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.	• Ενώ η ένδειξη είναι αναμμένη, πατήστε το κουμπί (αρχική οθόνη) και επιλέξτε (πληροφορίες) για να δείτε ξανά το μήνυμα. ➡ **Εναλλαγή οθόνης** Σ 143 • Ανατρέξτε στις πληροφορίες για τις ενδείξεις στο κεφάλαιο αυτό όταν εμφανίζεται ένα μήνυμα συστήματος στην οθόνη πληροφοριών οδηγού. Προβείτε στις κατάλληλες ενέργειες για το μήνυμα. • Η οθόνη πληροφοριών οδηγού δεν επανέρχεται στην κανονική οθόνη ενδείξεων, εκτός εάν ακυρωθεί η προειδοποίηση ή πατηθεί το κουμπί (αρχική).	—
	Ενδείξεις φλας και αλάρμ	• Αναβοσβήνει όταν χειρίζεστε το μοχλό των φλας. • Αναβοσβήνει μαζί με όλα τα φλας όταν πατάτε το κουμπί φώτων αλάρμ.	• **Δεν αναβοσβήνει ή αναβοσβήνει γρήγορα** ➡ **Αλλαγή λαμπτήρων** Σ 532	—
		• Αναβοσβήνει μαζί με όλα τα φλας, όταν πατάτε το πεντάλ φρένου ενώ οδηγείτε με μεγάλη ταχύτητα.	➡ **Σήμα σταματήματος έκτακτης ανάγκης** Σ 483	

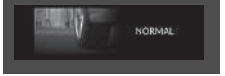
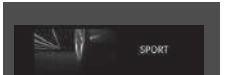
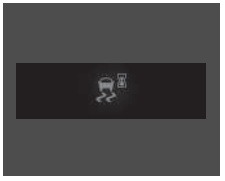
Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη αναμμένων φώτων	• Ανάβει όταν τα φώτα θέσης, τα πίσω φώτα και άλλα εξωτερικά φώτα είναι αναμμένα.	**Φώτα** Σ 189	—
	Ένδειξη μεγάλης σκάλας προβολέων	• Ανάβει όταν οι προβολείς είναι αναμμένοι στη μεγάλη σκάλα.	—	—
	Ένδειξη αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολέων	• Ανάβει όταν ικανοποιούνται όλες οι συνθήκες λειτουργίας της αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολέων.	**Αυτόματη μεγάλη σκάλα προβολέων** Σ 197	—
	Ένδειξη μπροστινών φώτων ομίχλης*	• Ανάβει όταν τα μπροστινά φώτα ομίχλης είναι αναμμένα.	**Φώτα ομίχλης** Σ 193	—
	Ένδειξη πίσω φωτός ομίχλης	• Ανάβει όταν τα πίσω φώτα ομίχλης είναι αναμμένα.	**Φώτα ομίχλης** Σ 193	—

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη συστήματος ακινητοποίησης (immobilizer)	• Αναβοσβήνει εάν το σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer) δεν μπορεί να αναγνωρίσει τις πληροφορίες του κλειδιού.	• **Αναβοσβήνει** - Δεν είναι δυνατή η εκκίνηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος. Ρυθμίστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ και μετά επιλέξτε ξανά τη θέση λειτουργίας ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. **Δεξιοτίμονος τύπος** Κρατήστε πατημένο το πεντάλ φρένου προτού ρυθμίσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. **Όλα τα μοντέλα** • **Αναβοσβήνει επανειλημμένα** - Το σύστημα πιθανόν να δυσλειτουργεί. Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας. • Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε αυτό το σύστημα ή να προσθέσετε άλλες συσκευές σε αυτό. Ενδέχεται να προκύψουν ηλεκτρικά προβλήματα.	
	Ένδειξη συναγερμού συστήματος ασφαλείας	• Αναβοσβήνει όταν έχει ενεργοποιηθεί ο συναγερμός συστήματος ασφαλείας.	➡ **Συναγερμός συστήματος ασφαλείας** Σ 180	—
	Ένδειξη κατάστασης λειτουργίας **ECON**	**Μοντέλα χωρίς διακόπτη λειτουργίας οδήγησης** • Ανάβει όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία ECON. **Μοντέλα με διακόπτη λειτουργίας οδήγησης** • Ανάβει όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία οδήγησης σε **ECON**.	➡ **Λειτουργία ECON*** Σ 369 ➡ **Διακόπτης λειτουργίας οδήγησης*** Σ 371	

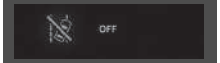
*1: Μοντέλα χωρίς διακόπτη λειτουργίας οδήγησης
*2: Μοντέλα με διακόπτη λειτουργίας οδήγησης

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
NORMAL	Ένδειξη λειτουργίας **NORMAL***	• Ανάβει όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία οδήγησης σε **NORMAL**.	➔ **Διακόπτης λειτουργίας οδήγησης*** Σ 371	
SPORT	Ένδειξη λειτουργίας **SPORT***	• Ανάβει όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία οδήγησης σε **SPORT**.	➔ **Διακόπτης λειτουργίας οδήγησης*** Σ 371	
	Ένδειξη συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας (Πορτοκαλί)	• Ανάβει αν υπάρχει πρόβλημα στο ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας.	• **Ανάβει κατά τη διάρκεια της οδήγησης** - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	
		• Ανάβει αν το σύστημα ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας έχει απενεργοποιηθεί προσωρινά μετά από αποσύνδεση και επανασύνδεση της μπαταρίας 12 V.	• Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Η ένδειξη θα πρέπει να σβήσει. Εάν δεν σβήσει, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.	
		• Η ένδειξη μπορεί να ανάψει προσωρινά σε περίπτωση υπέρβασης του μέγιστου επιτρεπόμενου βάρους. • Η λειτουργία του ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας ακυρώθηκε αυτόματα.	• Βεβαιωθείτε ότι το συνολικό φορτίο είναι εντός του μέγιστου επιτρεπόμενου βάρους. ➔ **Όριο φορτίου** Σ 351 • **Παραμένει συνεχώς αναμμένη** - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	—

 * Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας (Λευκό/Πράσινο)	• Ανάβει με λευκό χρώμα όταν πατάτε το κουμπί  . Μπορείτε να πραγματοποιείτε εναλλαγή μεταξύ των ενδείξεων πατώντας το κουμπί **LIM**. • Ανάβει με πράσινο χρώμα όταν το σύστημα είναι σε λειτουργία.	**Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας** Σ 422	—
	Ένδειξη ρυθμιζόμενου περιοριστή ταχύτητας (Λευκό/Πράσινο)		**Ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας** Σ 374	—
	Ένδειξη έξυπνου περιοριστή ταχύτητας (Λευκό/Πράσινο)		**Έξυπνος περιοριστής ταχύτητας** Σ 379	—
	Ένδειξη συστήματος υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS) (Πορτοκαλί)	• Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα στο LKAS.	• **Παραμένει συνεχώς αναμμένη** - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	
		• Η ένδειξη μπορεί να ανάψει προσωρινά σε περίπτωση υπέρβασης του μέγιστου επιτρεπόμενου βάρους.	• Βεβαιωθείτε ότι το συνολικό φορτίο είναι εντός του μέγιστου επιτρεπόμενου βάρους. **Όριο φορτίου** Σ 351 • **Παραμένει συνεχώς αναμμένη** - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	
	Ένδειξη συστήματος υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS) (Πράσινο)	• Ανάβει όταν πατάτε το κουμπί LKAS.	**Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS)** Σ 441	—

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη συστήματος αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS) (Πορτοκαλί)	• Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα με το CMBS ή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί προσωρινά λόγω προβλημάτων, όπως ακαθαρσίες στο παρμπρίζ κοντά στην κάμερα.	• Η ένδειξη υποστήριξης ασφαλείας (πορτοκαλί) ανάβει ταυτόχρονα. ➡ **Ένδειξη υποστήριξης ασφαλείας (Πορτοκαλί)** Σ 123	—
	Ένδειξη συστήματος αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS) (Γκρι)	• Ανάβει όταν το CMBS είναι απενεργοποιημένο.	➡ **Υποστήριξη ασφαλείας** Σ 158	—
	Ένδειξη συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας (πορτοκαλί)	• Ανάβει αν υπάρχει πρόβλημα με το Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας ή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί προσωρινά λόγω προβλημάτων, όπως ακαθαρσίες στο παρμπρίζ κοντά στην κάμερα.	• Η ένδειξη υποστήριξης ασφαλείας (πορτοκαλί) ανάβει ταυτόχρονα. ➡ **Ένδειξη υποστήριξης ασφαλείας (Πορτοκαλί)** Σ 123	—
	Ένδειξη συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας (Γκρι)	• Ανάβει όταν το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας είναι απενεργοποιημένο.	➡ **Υποστήριξη ασφαλείας** Σ 158	—
	Ένδειξη αυτόματης απενεργοποίησης υποβοήθησης τιμονιού από το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας	• Ανάβει όταν η υποβοήθηση τιμονιού απενεργοποιείται αυτόματα από το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας.	➡ **Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας** Σ 414	

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη υποστήριξης ασφαλείας (Πορτοκαλί)	• Ανάβει εάν υπάρχει κάποιο πρόβλημα με το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας, το CMBS ή το σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου*.	• **Παραμένει συνεχώς αναμμένη** - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	
		• Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα στον αισθητήρα στάθμευσης.	• Ελέγξτε εάν η περιοχή γύρω από τους αισθητήρες είναι καλυμμένη με λάσπη, πάγο, χιόνι κ.λπ. Εάν η ένδειξη παραμένει αναμμένη ακόμη και αφού καθαρίσετε την περιοχή, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για τον καθαρισμό του συστήματος. ➡ **Σύστημα αισθητήρων στάθμευσης** Σ 486	
		• Η ένδειξη μπορεί να ανάψει προσωρινά σε περίπτωση υπέρβασης του μέγιστου επιτρεπόμενου βάρους.	• Βεβαιωθείτε ότι το συνολικό φορτίο είναι εντός του μέγιστου επιτρεπόμενου βάρους. ➡ **Όριο φορτίου** Σ 351 • **Παραμένει συνεχώς αναμμένη** - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	—
		• Ανάβει αν το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας και το CMBS απενεργοποιηθούν προσωρινά μετά από αποσύνδεση και επανασύνδεση της μπαταρίας 12 V.	• Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Η ένδειξη θα πρέπει να σβήσει. Εάν δεν σβήσει, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.	

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη υποστήριξης ασφαλείας (Πορτοκαλί)	• Ανάβει όταν το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας ή/και το CMBS απενεργοποιούνται αυτόματα.	• **Παραμένει αναμμένη** - Η θερμοκρασία στο εσωτερικό της κάμερας είναι υπερβολικά υψηλή. Χρησιμοποιήστε το σύστημα κλιματισμού για να μειώσετε τη θερμοκρασία της κάμερας. Το σύστημα ενεργοποιείται όταν η θερμοκρασία στο εσωτερικό της κάμερας μειωθεί. ➔ **Κάμερα μπροστινής ευρείας προβολής** Σ 471	
			• **Παραμένει αναμμένη** - Η περιοχή γύρω από την κάμερα είναι καλυμμένη με χώματα, λάσπη κ.λπ. Σταματήστε το όχημα σε ασφαλές σημείο και καθαρίστε τις βρομιές με ένα μαλακό πανί. • Εάν η ένδειξη και το μήνυμα εμφανιστούν ξανά μετά από τον καθαρισμό της περιοχής γύρω από την κάμερα, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματος. ➔ **Κάμερα μπροστινής ευρείας προβολής** Σ 471 • Μπορεί να ανάψει όταν οι συνθήκες περιβάλλοντος είναι σκοτεινές, όπως κατά την οδήγηση μέσα σε σήραγγα ή τη νύχτα, την αυγή ή το σούρουπο.	

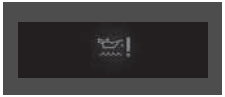
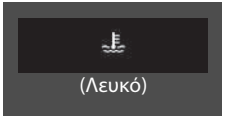
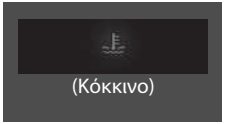
Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη υποστήριξης ασφαλείας (Πορτοκαλί)	Μοντέλα με το σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου • Ανάβει όταν συσσωρεύεται λάσπη, χιόνι ή πάγος κοντά στον αισθητήρα του συστήματος πληροφόρησης τυφλού σημείου. • Ανάβει όταν η θερμοκρασία του αισθητήρα του συστήματος πληροφόρησης τυφλού σημείου είναι υψηλή.	• **Ανάβει κατά τη διάρκεια της οδήγησης** - Ενδέχεται να παρεμβάλλεται κάποιο αντικείμενο στον αισθητήρα του συστήματος πληροφόρησης τυφλού σημείου. Ελέγξτε την περιοχή γύρω από τον αισθητήρα του συστήματος πληροφόρησης τυφλού σημείου και αφαιρέστε τυχόν εμπόδια. • Το σύστημα θα επιστρέψει στην κανονική κατάσταση όταν μειωθεί η θερμοκρασία. ➔ **Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI)** * Σ 392	
	Ένδειξη υποστήριξης ασφαλείας (Πράσινο/Γκρι)	• Ανάβει με πράσινο χρώμα όταν το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας, το CMBS, το σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου* και το σύστημα αισθητήρων στάθμευσης είναι ενεργοποιημένα. • Ανάβει με πράσινο και γκρι χρώμα όταν ένα ή περισσότερα από τα παραπάνω συστήματα είναι απενεργοποιημένα. • Ανάβει με γκρι χρώμα όταν όλα τα παραπάνω συστήματα είναι απενεργοποιημένα.	➔ **Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας** Σ 414 ➔ **Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI)** * Σ 392 ➔ **Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS)** Σ 400 ➔ **Σύστημα αισθητήρων στάθμευσης** Σ 486	

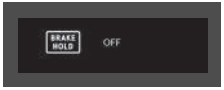
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μηνύματα προειδοποίησης και πληροφόρησης στην οθόνη πληροφοριών οδηγού

Τα παρακάτω μηνύματα εμφανίζονται μόνο στην οθόνη πληροφοριών οδηγού. Πατήστε το κουμπί [⌂] (αρχική οθόνη), επιλέξτε ⓘ (πληροφορίες) και πατήστε τον αριστερό τροχό επιλογής για να δείτε ξανά το μήνυμα με αναμμένη την ένδειξη μηνύματος συστήματος.

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	• Εμφανίζεται όταν το όχημα δεν μπορεί πλέον να λειτουργήσει λόγω δυσλειτουργίας.	• Σταματήστε αμέσως σε ασφαλές σημείο.
 (Πορτοκαλί)	• Εμφανίζεται όταν υπάρχει κίνδυνος απροσδόκητης κίνησης του οχήματος αφού έχετε σταματήσει, λόγω κάποιας δυσλειτουργίας του οχήματος.	• Ενώ το όχημα είναι ακινητοποιημένο, ενεργοποιήστε το χειρόφρενο. **Χειρόφρενο** Σ 473 • Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.
	• Εμφανίζεται εάν κάποια πόρτα ή η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ δεν έχει κλείσει εντελώς. • Εμφανίζεται εάν κάποια πόρτα ή η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ ανοίξει κατά τη διάρκεια της οδήγησης. Ηχεί ο βομβητής.	• Εξαφανίζεται όταν κλείσουν όλες οι πόρτες και η πόρτα πορτ-μπαγκάζ.
	• Εμφανίζεται εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα ακουστικής προειδοποίησης οχήματος.	• Απευθυνθείτε αμέσως σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.
	• Εμφανίζεται όταν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα φόρτισης της μπαταρίας 12 V.	• Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.
	• Εμφανίζεται μία φορά, όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι κάτω από 3 °C, ενώ η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος έχει ρυθμιστεί στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.	• Υπάρχει πιθανότητα το οδόστρωμα να έχει πάγο και να είναι ολισθηρό.

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	• Εμφανίζεται όταν η πίεση λαδιού του κινητήρα είναι χαμηλή.	• **Εμφανίζεται κατά την οδήγηση** - Σταματήστε αμέσως σε ασφαλές σημείο. ➔ **Αν εμφανιστεί το σύμβολο χαμηλής πίεσης λαδιού κινητήρα** Σ 593
	• Εμφανίζεται όταν η πίεση λαδιού του κινητήρα είναι χαμηλή ενώ ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.	• **Εμφανίζεται κατά την οδήγηση** - Σταματήστε αμέσως σε ασφαλές σημείο. ➔ **Εάν εμφανιστεί το σύμβολο χαμηλής στάθμης λαδιού** Σ 599
	• Εμφανίζεται όταν ο κινητήρας λειτουργεί, εάν παρουσιαστεί πρόβλημα συστήματος στον αισθητήρα στάθμης λαδιού κινητήρα.	• Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.
	• Εμφανίζεται εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα αυτόματου ελέγχου των φώτων.	• **Εμφανίζεται κατά την οδήγηση** - Ενεργοποιήστε χειροκίνητα τα φώτα και επισκεφθείτε κάποιον αντιπρόσωπο για να ελέγξει το όχημά σας.
	• Εμφανίζεται όταν υπάρχει κάποιο πρόβλημα στους προβολείς.	• **Εμφανίζεται κατά την οδήγηση** Οι προβολείς ενδέχεται να μην ανάψουν. Όταν οι συνθήκες σάς επιτρέψουν να οδηγήσετε με ασφάλεια, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας το συντομότερο δυνατόν.
 (Λευκό)	• Εμφανίζεται όταν η θερμοκρασία του ψυκτικού υγρού του κινητήρα είναι κοντά στο ανώτατο όριο.	• Οδηγήστε αργά για να αποφύγετε την υπερθέρμανση.
 (Κόκκινο)	• Εμφανίζεται όταν η θερμοκρασία ψυκτικού κινητήρα αυξηθεί υπερβολικά.	➔ **Υπερθέρμανση** Σ 591

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	• Εμφανίζεται εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα ψύξης.	• Οδηγήστε αργά για να αποφύγετε την υπερθέρμανση και απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας το συντομότερο δυνατόν.
	• Εμφανίζεται όταν απενεργοποιείται το σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου.	➔ **Αυτόματο κράτημα φρένου** Σ 478
	• Εμφανίζεται όταν πατηθεί το κουμπί του αυτόματου κρατήματος φρένου χωρίς να έχει φορεθεί η ζώνη ασφαλείας του οδηγού.	• Δέστε τη ζώνη ασφαλείας του οδηγού. ➔ **Αυτόματο κράτημα φρένου** Σ 478
	• Εμφανίζεται όταν πατηθεί το κουμπί του αυτόματου κρατήματος φρένου χωρίς να είναι πατημένο το πεντάλ φρένου, ενώ το αυτόματο κράτημα φρένου βρίσκεται σε λειτουργία.	• Πατήστε το κουμπί του αυτόματου κρατήματος φρένου, έχοντας πατημένο το πεντάλ φρένου. ➔ **Αυτόματο κράτημα φρένου** Σ 478
	• Εμφανίζεται όταν πατηθεί ο διακόπτης του ηλεκτρικού χειρόφρενου χωρίς να είναι πατημένο το πεντάλ φρένου, ενώ το ηλεκτρικό χειρόφρενο βρίσκεται σε λειτουργία.	• Πατήστε το διακόπτη του ηλεκτρικού χειρόφρενου, έχοντας πατημένο το πεντάλ φρένου. ➔ **Χειρόφρενο** Σ 473
	• Εμφανίζεται πριν βγείτε από το όχημα, εάν κάποια πίσω πόρτα είχε ανοίξει λίγο πριν από την ενεργοποίηση του οχήματος, για να σας υπενθυμίσει να ελέγξετε εάν υπάρχουν επιβάτες ή αντικείμενα στα πίσω καθίσματα κατά την έξοδό σας από το όχημα.	• Ελέγξτε το πίσω κάθισμα για επιβάτες ή αντικείμενα πριν βγείτε από το όχημα. ➔ **Υπενθύμιση πίσω καθισμάτων** Σ 214

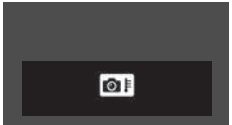
Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
 (Λευκό) (Πορτοκαλί)	• Εμφανίζεται αν το όχημα κινείται με τρόπο που υποδεικνύει υπνηλία του οδηγού ή απρόσεκτη οδήγηση.	➔ **Επιτήρηση προσοχής οδηγού** Σ 153
	• Εμφανίζεται όταν η ταχύτητα του οχήματος φτάσει στη ρυθμισμένη ταχύτητα. Μπορείτε να ορίσετε δύο διαφορετικές ταχύτητες για το συναγερμό.	➔ **Συναγερμός ορίου ταχύτητας** Σ 152
	• Εμφανίζεται μόλις ανιχνευτεί πρόβλημα στο σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί* ή στο σύστημα εκκίνησης χωρίς κλειδί.	• **Εμφανίζεται συνεχώς** - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.
	• Εμφανίζεται όταν κλείσετε την πόρτα με τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ χωρίς να βρίσκεται το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί μέσα στο όχημα.	• Εξαφανίζεται όταν επαναφέρετε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί μέσα στο όχημα και κλείσετε την πόρτα. ➔ **Υπενθύμιση τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί** Σ 188
	• Εμφανίζεται όταν η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί είναι εξασθενημένη.	➔ **Αντικατάσταση της μπαταρίας του τηλεχειριστηρίου** Σ 554
	• Εμφανίζεται όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε ΑΞΕΣΟΥΑΡ ή ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. Δεξιοτίμονος τύπος • Εμφανίζεται αφού ξεκλειδώσετε και ανοίξετε την πόρτα του οδηγού.	➔ **Ενεργοποίηση παροχής ηλεκτρικής ισχύος** Σ 357

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

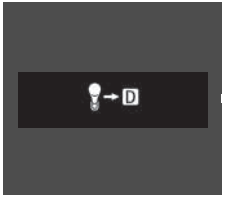
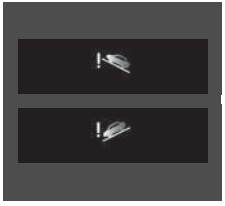
Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	• Εμφανίζεται όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ.	—
	• Εμφανίζεται αφού ανοίξει η πόρτα του οδηγού ενώ η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ.	• Αλλάξτε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ. ➡ **Κουμπί POWER** Σ 186
	• Εμφανίζεται εάν η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί είναι πολύ εξασθενημένη για να ενεργοποιηθεί το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος ή εάν το κλειδί δεν βρίσκεται εντός του εύρους λειτουργίας για την εκκίνηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος. Ο βομβητής ηχεί έξι φορές.	• Φέρτε το πίσω μέρος του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί σε επαφή με το κουμπί **POWER**. ➡ **Εάν η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί είναι εξασθενημένη** Σ 586
	• Εμφανίζεται εάν πατήσετε το κουμπί **POWER** ενώ το όχημα κινείται.	➡ **Απενεργοποίηση συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης** Σ 587
	• Εμφανίζεται όταν το τιμόνι είναι κλειδωμένο.	• Γυρίστε το τιμόνι αριστερά και δεξιά πατώντας ταυτόχρονα το κουμπί **POWER**.
	• Εμφανίζεται αν πατήσετε το κουμπί **POWER** για να απενεργοποιήσετε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος με τον επιλογέα ταχυτήτων εκτός της θέσης P.	• Μετακινήστε το μοχλό ταχυτήτων στη θέση P και κατόπιν πατήστε το κουμπί **POWER** δύο φορές.

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	• Εμφανίζεται όταν η θερμοκρασία του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι υψηλή.	• Το όχημα έχει μικρότερη ικανότητα επιτάχυνσης και μπορεί να είναι πιο δύσκολο να ξεκινήσει σε δρόμο με κλίση. • Σταθμεύστε σε ασφαλές σημείο και αφήστε το σύστημα να κρυώσει. ➡ **Υπερθέρμανση** Σ 591
	• Εμφανίζεται όταν η θερμοκρασία της μπαταρίας υψηλής τάσης είναι χαμηλή.	• Το όχημα έχει μικρότερη ικανότητα επιτάχυνσης και μπορεί να είναι πιο δύσκολο να ξεκινήσει σε δρόμο με κλίση. • Σβήνει μόλις ξεκινήσετε την οδήγηση, καθώς η μπαταρία υψηλής τάσης ζεσταίνεται.
	• Εμφανίζεται εάν το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη λειτουργία διαγνωστικού ελέγχου.	• Μπορεί να παρατηρήσετε μείωση στη διαθέσιμη ισχύ. Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας. • Ως αποτέλεσμα του διαγνωστικού ελέγχου, μπορεί να ανάψει η ένδειξη του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος. ➡ **Ένδειξη συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος** Σ 110
	• Εμφανίζεται όταν η θερμοκρασία της μπαταρίας υψηλής τάσης είναι πολύ χαμηλή για λειτουργία (περίπου -30 °C ή χαμηλότερη).	• Μπορείτε να εκκινήσετε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος και να χρησιμοποιήσετε το σύστημα κλιματισμού για να θερμάνετε το εσωτερικό. Με αυτόν τον τρόπο θα θερμανθεί επίσης αρκετά η μπαταρία υψηλής τάσης για να μπορέσετε να οδηγήσετε το όχημα.
	• Εμφανίζεται όταν η θερμοκρασία της μπαταρίας υψηλής τάσης και άλλες θερμοκρασίες ελέγχου συστήματος είναι πολύ χαμηλές (περίπου -40 °C ή χαμηλότερη).	• Πρέπει να περιμένετε μέχρι να αυξηθεί η θερμοκρασία περιβάλλοντος ή να μετακινήσετε το όχημα σε πιο ζεστή τοποθεσία. • Αν χρειάζεται, επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο.
	• Εμφανίζεται όταν η στάθμη της μπαταρίας υψηλής τάσης είναι εξαιρετικά χαμηλή.	• Επικοινωνήστε αμέσως με έναν αντιπρόσωπο.

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	• Εμφανίζεται εάν υπάρχει πρόβλημα στην αυτόματη μεγάλη σκάλα των προβολέων.	• Χειριστείτε με το χέρι το διακόπτη προβολέων. • Εάν συμβεί αυτό ενώ οδηγείτε με τη μεγάλη σκάλα των προβολέων, γίνεται αλλαγή στη μεσαία σκάλα των προβολέων.
	• Εμφανίζεται αν η θερμοκρασία στο εσωτερικό της κάμερας μπροστινής ευρείας προβολής είναι πολύ υψηλή και δεν μπορούν να ενεργοποιηθούν ορισμένα συστήματα υποβοήθησης του οδηγού.	• Χρησιμοποιήστε το σύστημα κλιματισμού για να μειώσετε τη θερμοκρασία της κάμερας. • **Εξαφανίζεται** - Η κάμερα έχει κρυώσει και τα συστήματα ενεργοποιούνται κανονικά. ➡ **Κάμερα μπροστινής ευρείας προβολής** Σ 471 ➡ **Honda SENSING** Σ 397
	• Εμφανίζεται αν η περιοχή γύρω από την κάμερα μπροστινής ευρείας προβολής είναι μπλοκαρισμένη από ακαθαρσίες, λάσπη κ.λπ. και δεν είναι δυνατή η ανίχνευση ενός οχήματος που βρίσκεται μπροστά σας. • Μπορεί να εμφανιστεί κατά την οδήγηση με άσχημες καιρικές συνθήκες (βροχή, χιόνι, ομίχλη κ.λπ.) ή όταν οι συνθήκες περιβάλλοντος είναι σκοτεινές, όπως κατά την οδήγηση μέσα σε σήραγγα ή την οδήγηση κατά τη νύχτα, την αυγή ή το σούρουπο.	• Όταν λερωθεί το μπροστινό παράθυρο, σταματήστε το όχημά σας σε ασφαλές σημείο και σκουπίστε το με ένα μαλακό πανί. • Εάν το μήνυμα δεν εξαφανιστεί ακόμα και μετά τον καθαρισμό της περιοχής γύρω από την κάμερα, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας. ➡ **Κάμερα μπροστινής ευρείας προβολής** Σ 471 ➡ **Honda SENSING** Σ 397
	• Εμφανίζεται όταν η απόσταση ανάμεσα στο όχημά σας και στο προπορευόμενο όχημα είναι πολύ μικρή, ενώ το σύστημα ACC είναι σε λειτουργία.	• Το σύστημα ACC έχει ακυρωθεί αυτόματα. ➡ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας** Σ 422
	• Εμφανίζεται όταν πατήσετε το κουμπί **RES/+** ή **SET/–**, ενώ η απόσταση ανάμεσα στο όχημά σας και στο προπορευόμενο όχημα είναι πολύ μικρή.	• Δεν είναι δυνατή η ρύθμιση του συστήματος ACC. ➡ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας** Σ 422

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
 (Λευκό)	• Εμφανίζεται όταν η ζώνη ασφαλείας του οδηγού είναι λυμένη, ενώ το όχημα σταματά αυτόματα από το σύστημα ACC.	• Το σύστημα ACC έχει ακυρωθεί αυτόματα. ➔ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας** Σ 422
	• Εμφανίζεται όταν πατήσετε το κουμπί **RES/+** ή **SET/–**, ενώ η ζώνη ασφαλείας του οδηγού είναι λυμένη.	• Δεν είναι δυνατή η ρύθμιση του συστήματος ACC. ➔ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας** Σ 422
	• Εμφανίζεται όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ χωρίς να δέσετε τη ζώνη ασφαλείας του οδηγού.	• Δέστε τη ζώνη ασφαλείας σωστά προτού ξεκινήσετε την οδήγηση.
	• Εμφανίζεται εάν το σύστημα VSA ή η λειτουργία ελέγχου πρόσφυσης είναι σε λειτουργία, ενώ λειτουργεί το ACC.	• Το σύστημα ACC έχει ακυρωθεί αυτόματα. ➔ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας** Σ 422

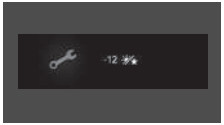
Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	• Εμφανίζεται όταν η ταχύτητα του οχήματος είναι πολύ υψηλή για να ρυθμίσετε το ACC.	• Μειώστε την ταχύτητα και κατόπιν ρυθμίστε το ACC. ➔ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας** Σ 422
	• Εμφανίζεται όταν το ACC ακυρώνεται λόγω υπερβολικά υψηλής ταχύτητας του οχήματος.	• Μειώστε την ταχύτητα και κατόπιν μηδενίστε το ACC. ➔ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας** Σ 422
	• Εμφανίζεται όταν δεν είναι δυνατή η ρύθμιση του συστήματος ACC λόγω επαναλαμβανόμενης επιβράδυνσης, οδήγησης σε μεγάλη κατηφορική κλίση ή υπερβολικού βάρους του οχήματος.	• Περιμένετε λίγο και κατόπιν επαναφέρετε το σύστημα ACC. ➔ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας** Σ 422
	• Εμφανίζεται αμέσως πριν την αυτόματη ακύρωση του συστήματος ACC λόγω επαναλαμβανόμενης επιβράδυνσης, οδήγησης σε μεγάλη κατηφορική κλίση ή υπερβολικού βάρους οχήματος. (Θα ανάψει αυτόματα μέχρι η απόσταση ανάμεσα στο όχημά σας και στο προπορευόμενο όχημα να είναι η μέγιστη απόσταση που έχει οριστεί στις ρυθμίσεις απόστασης.)	• Το σύστημα ACC θα ακυρωθεί αυτόματα. ➔ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας** Σ 422
	• Εμφανίζεται όταν πατήσετε **SET/–**, **RES/+**, **CANCEL**, το κουμπί απόστασης ή το κουμπί **LIM**, ενώ είναι απενεργοποιημένο το σύστημα ACC, ο ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας ή ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας.	• Αφού πατήσετε το κουμπί , πατήστε το **SET/–**, **RES/+**, **CANCEL**, το κουμπί απόστασης ή το κουμπί **LIM**. ➔ **Ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας** Σ 374 ➔ **Έξυπνος περιοριστής ταχύτητας** Σ 379 ➔ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας** Σ 422

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	• Εμφανίζεται όταν πατήσετε το κουμπί απόστασης ενώ λειτουργεί ο ρυθμιζόμενος/έξυπνος περιοριστής ταχύτητας.	• Μετά την εναλλαγή σε ACC, πατήστε το κουμπί απόστασης. ➔ **Ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας** Σ 374 ➔ **Έξυπνος περιοριστής ταχύτητας** Σ 379 ➔ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας** Σ 422
	• Εμφανίζεται όταν το προπορευόμενο όχημα συνεχίζει να κινείται, αφού το όχημά μας έχει σταματήσει αυτόματα από το ACC.	• Πατήστε το κουμπί **RES/+** ή **SET/–** ή πατήστε το πεντάλ γκαζιού για να συνεχίσετε. ➔ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας** Σ 422
	• Εμφανίζεται όταν ο επιλογέας ταχυτήτων μετακινείται σε οποιαδήποτε άλλη θέση εκτός από τη θέση D, ενώ το ACC είναι σε λειτουργία.	• Το σύστημα ACC έχει ακυρωθεί αυτόματα. ➔ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας** Σ 422
	• Εμφανίζεται όταν πατήσετε το κουμπί **RES/+** ή **SET/–** ενώ ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται σε οποιαδήποτε άλλη θέση εκτός της D.	• Δεν είναι δυνατή η ρύθμιση του συστήματος ACC. ➔ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας** Σ 422
	• Εμφανίζεται όταν το όχημα είναι ακινητοποιημένο σε επιφάνεια με πολύ μεγάλη κλίση ενώ το ACC είναι σε λειτουργία.	• Το σύστημα ACC έχει ακυρωθεί αυτόματα. ➔ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας** Σ 422
	• Εμφανίζεται όταν πατήσετε το κουμπί **RES/+** ή**SET/–** ενώ το όχημα είναι ακινητοποιημένο σε επιφάνεια με πολύ μεγάλη κλίση.	• Δεν είναι δυνατή η ρύθμιση του συστήματος ACC. ➔ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας** Σ 422

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	• Εμφανίζεται όταν ενεργοποιείται αυτόματα το χειρόφρενο, ενώ το ACC βρίσκεται σε λειτουργία.	• Το σύστημα ACC έχει ακυρωθεί αυτόματα. ➔ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας** Σ 422 ➔ **Χειρόφρενο** Σ 473
	• Εμφανίζεται όταν πατήσετε το κουμπί **RES/+** ή **SET/–** ενώ είναι ενεργοποιημένο το χειρόφρενο.	• Δεν είναι δυνατή η ρύθμιση του συστήματος ACC. ➔ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας** Σ 422 ➔ **Χειρόφρενο** Σ 473
	• Εμφανίζεται όταν ενεργοποιείται αυτόματα το χειρόφρενο, ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.	➔ **Αυτόματο κράτημα φρένου** Σ 478 ➔ **Χειρόφρενο** Σ 473
	• Εμφανίζεται όταν πατάτε το κουμπί **RES/+** ή **SET/–**, ενώ το όχημα κινείται και το πεντάλ φρένου είναι πατημένο.	• Δεν είναι δυνατή η ρύθμιση του συστήματος ACC. ➔ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας** Σ 422
	• Εμφανίζεται εάν ακυρωθεί το ACC ενώ το όχημα σταματά αυτόματα από το σύστημα ACC.	• Πατήστε αμέσως το πεντάλ φρένου.
	• Εμφανίζεται εάν ακυρωθεί αυτόματα το αυτόματο κράτημα φρένου, ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.	• Πατήστε αμέσως το πεντάλ φρένου.
	• Αναβοσβήνει όταν το σύστημα ανιχνεύει πιθανή σύγκρουση με προπορευόμενο όχημα. Ηχεί ο βομβητής.	• Προβείτε στην κατάλληλη ενέργεια για να αποφύγετε τη σύγκρουση (πέδηση, αλλαγή λωρίδων κ.λπ.) ➔ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας** Σ 422 ➔ **Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS)** Σ 400

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
 (Πορτοκαλί)	• Εμφανίζεται όταν το όχημα πρόκειται να ξεφύγει από την εντοπισμένη λωρίδα.	• Ανακτήστε αμέσως τον έλεγχο του τιμονιού και διατηρήστε το όχημα στο κέντρο της λωρίδας. Το μήνυμα θα εξαφανιστεί μετά από λίγο. ➔ **Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS)** Σ 441 ➔ **Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας** Σ 414
 (Κόκκινο)	• Εμφανίζεται αν ο οδηγός απλώς ακουμπά τα χέρια του στο τιμόνι ή δεν κρατάει καθόλου το τιμόνι και το όχημα είναι έτοιμο να ξεφύγει από την εντοπισμένη λωρίδα. Θα ηχήσει επίσης ο βομβητής.	• Ανακτήστε αμέσως τον έλεγχο του τιμονιού και διατηρήστε το όχημα στο κέντρο της λωρίδας. Το μήνυμα θα εξαφανιστεί μετά από λίγο. ➔ **Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS)** Σ 441
	• Αναβοσβήνει αν ο οδηγός απλώς ακουμπά τα χέρια του στο τιμόνι ή δεν κρατάει καθόλου το τιμόνι. Θα ηχήσει επίσης ο βομβητής. Αν ο οδηγός συνεχίσει να οδηγεί κατ' αυτόν τον τρόπο, ο ήχος του βομβητή θα μετατραπεί σε ένα παρατεταμένο ηχητικό σήμα και το LKAS θα απενεργοποιηθεί.	• Ανακτήστε αμέσως τον έλεγχο του τιμονιού και το μήνυμα θα εξαφανιστεί. ➔ **Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS)** Σ 441
 (Λευκό)	• Εμφανίζεται όταν υπάρχει πιθανότητα οδήγησης του οχήματος έξω από μια ανιχνευμένη λωρίδα. Επίσης, το Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας οδηγεί το όχημα ώστε να σας βοηθήσει να παραμείνετε εντός της λωρίδας στην οποία οδηγείτε.	• Ανακτήστε αμέσως τον έλεγχο του τιμονιού και διατηρήστε το όχημα στο κέντρο της λωρίδας. Το μήνυμα θα εξαφανιστεί μετά από λίγο. ➔ **Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας** Σ 414
	• Εμφανίζεται όταν το LKAS είναι σε λειτουργία ή όταν το κουμπί LKAS είναι πατημένο, αλλά υπάρχει πρόβλημα σε κάποιο σύστημα που σχετίζεται με το LKAS. Το LKAS ακυρώνεται αυτόματα. Ταυτόχρονα ηχεί ο βομβητής.	• Εάν ανάψει οποιαδήποτε άλλη ένδειξη συστήματος, όπως το VSA, το ABS και το σύστημα πέδησης, προβείτε στις κατάλληλες ενέργειες. ➔ **Ενδείξεις** Σ 106

Μοντέλα με σύστημα υπενθύμισης σέρβις

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	• Εμφανίζεται όταν οποιοδήποτε από τα στοιχεία σέρβις πρέπει να πραγματοποιηθεί σε λιγότερο από 30 ημέρες.	• Οι ημέρες που απομένουν θα μειώνονται κατά μία ημέρα. ➔ **Σύστημα υπενθύμισης σέρβις*** Σ 508
	• Εμφανίζεται όταν οποιοδήποτε από τα στοιχεία σέρβις πρέπει να πραγματοποιηθεί σε λιγότερο από 10 ημέρες.	• Πραγματοποιήστε το υποδεικνυόμενο σέρβις το συντομότερο δυνατόν. ➔ **Σύστημα υπενθύμισης σέρβις*** Σ 508
	• Εμφανίζεται όταν το υποδεικνυόμενο σέρβις συντήρησης εξακολουθεί να μην έχει πραγματοποιηθεί αφού ο χρόνος που απομένει φτάσει στο 0.	• Το όχημά σας έχει ξεπεράσει το σημείο που απαιτείται σέρβις. Πραγματοποιήστε αμέσως σέρβις και φροντίστε να μηδενίσετε την υπενθύμιση σέρβις. ➔ **Σύστημα υπενθύμισης σέρβις*** Σ 508

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μετρητές

Στους μετρητές περιλαμβάνονται το ταχύμετρο, ο δείκτης στάθμης καυσίμου και άλλες σχετικές ενδείξεις. Οι ενδείξεις εμφανίζονται όταν ο διακόπτης ανάφλεξης βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

■ Ταχύμετρο

Εμφανίζει την ταχύτητα οδήγησης σε km/h.

■ Δείκτης ελέγχου στάθμης καυσίμου

Εμφανίζει την ποσότητα του καυσίμου που έχει απομείνει στο ρεζερβουάρ.

Ταχύμετρο

Μπορείτε να αλλάξετε τις μονάδες ταχύτητας/απόστασης.

➔ **Αλλαγή μονάδων** Σ 159
➔ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 298

Δείκτης ελέγχου στάθμης καυσίμου

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Θα πρέπει να ανεφοδιαστείτε με καύσιμο όταν η ένδειξη πλησιάσει στο [0].
Εάν το καύσιμο εξαντληθεί, μπορεί να προκληθεί ελαττωματική ανάφλεξη του κινητήρα και να προκληθεί ζημιά στον καταλυτικό μετατροπέα.

Η πραγματική ποσότητα καυσίμου που απομένει ενδέχεται να διαφέρει από την ένδειξη του δείκτη ελέγχου στάθμης καυσίμου.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Μετρητής στάθμης φόρτισης μπαταρίας υψηλής τάσης

Εμφανίζει τη στάθμη του φορτίου της μπαταρίας υψηλής τάσης που απομένει.

Μετρητής στάθμης φόρτισης μπαταρίας υψηλής τάσης

Η στάθμη φόρτισης της μπαταρίας υψηλής τάσης μπορεί να μειωθεί κάτω από τις ακόλουθες συνθήκες:

- Όταν έχει αντικατασταθεί η μπαταρία 12 V.
- Όταν έχει αποσυνδεθεί η μπαταρία 12 V.
- Όταν το σύστημα ελέγχου μπαταρίας υψηλής τάσης διορθώνει τις ενδείξεις του.

Η ένδειξη στάθμης φόρτισης διορθώνεται αυτόματα κατά τη διάρκεια της οδήγησης.

Οι αλλαγές στη θερμοκρασία της μπαταρίας υψηλής τάσης μπορεί να αυξήσουν ή να μειώσουν την ικανότητα φόρτισης της μπαταρίας. Αν οι αλλαγές στη θερμοκρασία προκαλούν αλλαγή στη χωρητικότητα της μπαταρίας, ο αριθμός των ενδείξεων στο μετρητή στάθμης φόρτισης μπαταρίας μπορεί επίσης να αλλάξει, ακόμα κι αν το ποσοστό φόρτισης παραμείνει το ίδιο.

■ Χιλιομετρητής

Εμφανίζει το συνολικό αριθμό των χιλιομέτρων που έχει διανύσει το όχημά σας.

Χιλιομετρητής

Ο χιλιομετρητής δεν εμφανίζεται όταν η οθόνη πληροφοριών οδηγού βρίσκεται στην απλή λειτουργία.

Εναλλαγή οθόνης Σ 143

■ Θερμοκρασία περιβάλλοντος

Εμφανίζει την εξωτερική θερμοκρασία σε βαθμούς Κελσίου.

Αν η εξωτερική θερμοκρασία ήταν κάτω από 3 °C τη στιγμή που ρυθμίσατε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, εμφανίζεται το μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

■ Ρύθμιση της ένδειξης της εξωτερικής θερμοκρασίας

Αν η ένδειξη θερμοκρασίας φαίνεται λανθασμένη, μπορείτε να την προσαρμόσετε κατά έως ±3 °C.

■ Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας

Εμφανίζει ορισμένα ανιχνευμένα σήματα οδικής κυκλοφορίας ενώ οδηγείτε.
Το εικονίδιο του σήματος αναβοσβήνει σε περίπτωση υπέρβασης της μέγιστης ταχύτητας του ανιχνευμένου σήματος οδικής κυκλοφορίας.

➔ **Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας** Σ 461

■ Ρολόι

Εμφανίζει το ρολόι.

Θερμοκρασία περιβάλλοντος

Ο αισθητήρας της θερμοκρασίας βρίσκεται στον μπροστινό προφυλακτήρα.
Η θερμότητα του οδοστρώματος και τα καυσαέρια άλλων οχημάτων μπορούν να επηρεάσουν την ένδειξη της θερμοκρασίας όταν η ταχύτητα του οχήματός σας είναι χαμηλότερη από 30 km/h.

Ενδέχεται να περάσουν αρκετά λεπτά μέχρι να ενημερωθεί η οθόνη αφού σταθεροποιηθεί η ένδειξη της θερμοκρασίας.

Ρύθμιση της ένδειξης της εξωτερικής θερμοκρασίας

Μπορείτε να προσαρμόσετε την ένδειξη θερμοκρασίας.

➔ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 298

Ρολόι

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα χειροκίνητα και να αλλάξετε την εμφάνιση του ρολογιού σε 12ωρη ή 24ωρη μορφή.

➔ **Ρολόι** Σ 164

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Τρέχουσα λειτουργία για το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας, το LKAS και το σύστημα Traffic Jam Assist

Εμφανίζει την τρέχουσα λειτουργία για το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας, το LKAS και το Traffic Jam Assist

- **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας** Σ 422
- **Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS)** Σ 441
- **Traffic Jam Assist** Σ 452

Οθόνη πληροφοριών οδηγού

Η οθόνη πληροφοριών οδηγού εμφανίζει πληροφορίες όπως η εκτιμώμενη απόσταση που μπορεί να διανυθεί και η οικονομία καυσίμου του οχήματος. Εμφανίζονται επίσης μηνύματα όπως προειδοποιήσεις και άλλες χρήσιμες πληροφορίες.

■ Εναλλαγή οθόνης

Πατήστε το κουμπί [⌂] (αρχική οθόνη) και μετά περιστρέψτε τον αριστερό τροχό επιλογής για να μεταβείτε στο περιεχόμενο που θέλετε να δείτε. Πατήστε τον αριστερό τροχό επιλογής για να δείτε λεπτομερείς πληροφορίες.

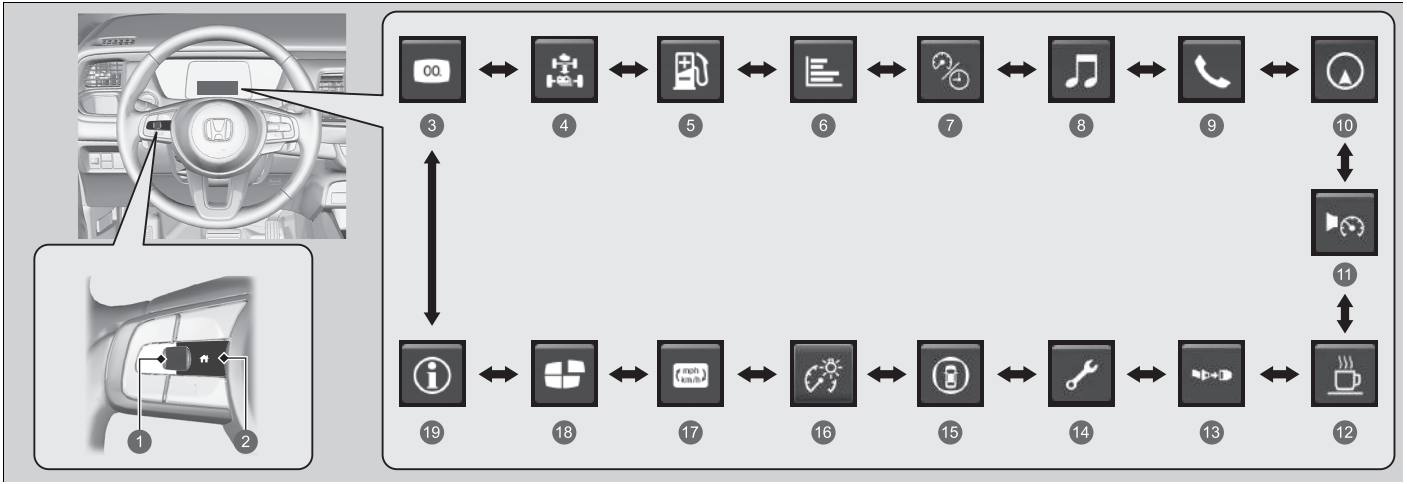
Εναλλαγή οθόνης

Για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη, πατήστε το κουμπί [↩] (επιστροφή).

Μπορείτε να προσθέσετε ή να διαγράψετε τα περιεχόμενα της οθόνης μετρητών.

Προσαρμογή οθόνης Σ 160

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



1. Αριστερός τροχός επιλογής
2. Κουμπί [⌂] (Αρχική οθόνη)
3. Απλή λειτουργία ➔ Σ 145
4. Παροχή ισχύος ➔ Σ 146
5. Αυτονομία και καύσιμο ➔ Σ 147
6. Οικονομία καυσίμου ➔ Σ 148
7. Ταχύτητα και χρόνος ➔ Σ 149
8. Ήχος ➔ Σ 151
9. Τηλέφωνο ➔ Σ 151
10. Πλοήγηση ➔ Σ 151
11. Συναγερμός ορίου ταχύτητας ➔ Σ 152
12. Επιτήρηση προσοχής οδηγού ➔ Σ 153
13. Ζώνες ασφαλείας ➔ Σ 157
14. Συντήρηση* ➔ Σ 157
15. Υποστήριξη ασφαλείας ➔ Σ 158
16. Φωτεινότητα ➔ Σ 159
17. Αλλαγή μονάδων ➔ Σ 159
18. Προσαρμογή οθόνης ➔ Σ 160
19. Πληροφορίες ➔ Σ 160

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

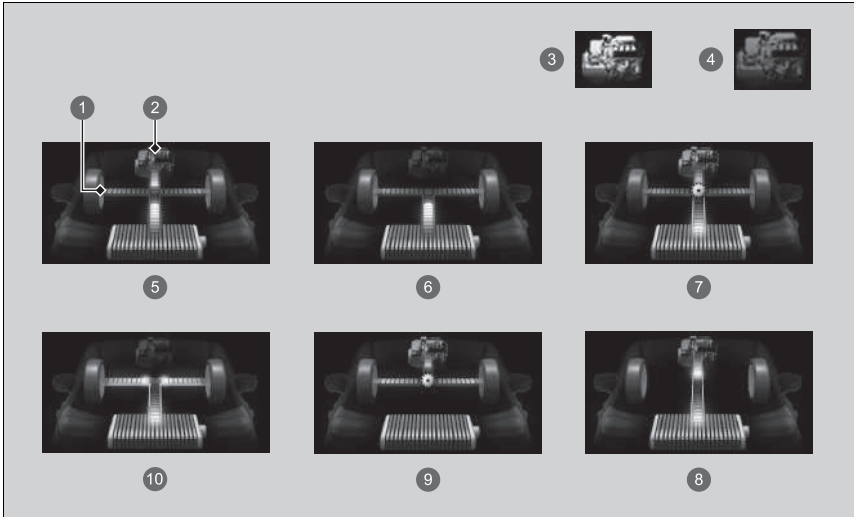
■ Απλή λειτουργία

Επιλέγοντας την απλή λειτουργία, μπορείτε να ρυθμίσετε την οθόνη μετρητών ώστε να εμφανίζει τις ελάχιστες απαιτούμενες πληροφορίες.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Παρακολούθηση ροής ισχύος

Εμφανίζει την παροχή ισχύος του μοτέρ και του κινητήρα, υποδεικνύοντας την πηγή ισχύος του οχήματος και εάν η μπαταρία φορτίζεται.



1. Παροχή ισχύος
2. Κινητήρας
3. Κινητήρας ενεργοποιημένος
4. Κινητήρας απενεργοποιημένος
5. **Υβριδικό όχημα (HV):** Η ισχύς παρέχεται και από το μοτέρ και από τον κινητήρα.
6. **Ηλεκτρικό όχημα (EV):** Η ισχύς παρέχεται από το μοτέρ.
7. **Κινητήρας (απευθείας μετάδοση κίνησης):** Ο κινητήρας είναι σε λειτουργία και το μοτέρ φορτίζει την μπαταρία υψηλής τάσης.
8. Ο κινητήρας είναι σε λειτουργία και το μοτέρ φορτίζει την μπαταρία υψηλής τάσης.
9. Η ισχύς παρέχεται μόνο από τον κινητήρα.
10. **Αναγέννηση:** Το μοτέρ φορτίζει την μπαταρία υψηλής τάσης.

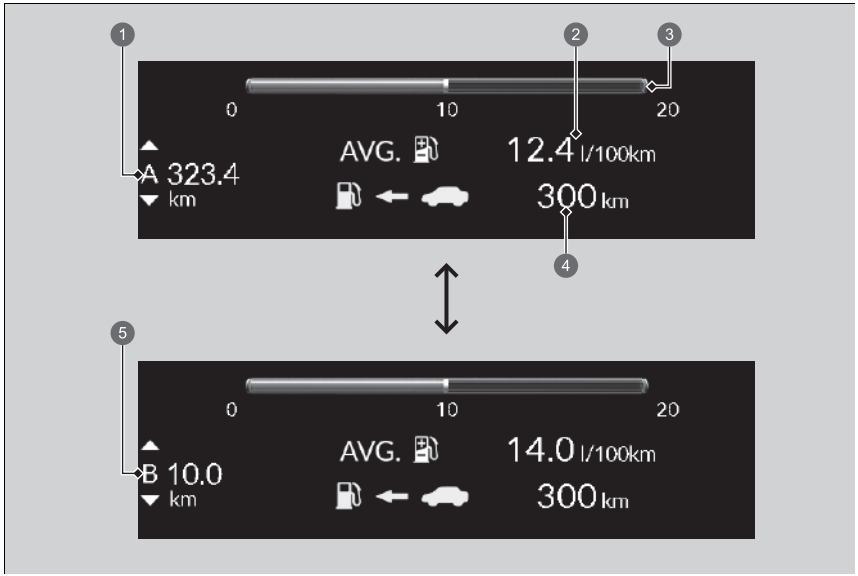
Παρακολούθηση ροής ισχύος

Όταν το όχημα είναι ακινητοποιημένο με τον κινητήρα σε λειτουργία, μπορεί να εμφανιστεί η ακόλουθη ένδειξη στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.



■ Αυτονομία/Καύσιμο/Μερικός χιλιομετρητής

Περιστρέψτε τον αριστερό τροχό επιλογής για εναλλαγή μεταξύ του μερικού χιλιομετρητή A και του μερικού χιλιομετρητή B.



1. Μερικός χιλιομετρητής A
2. Μέση οικονομία καυσίμου
3. Στιγμιαία οικονομία καυσίμου
4. Αυτονομία
5. Μερικός χιλιομετρητής B

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Μερικός χιλιομετρητής

Εμφανίζει το συνολικό αριθμό των χιλιομέτρων που έχουν διανυθεί από τον τελευταίο μηδενισμό. Οι μετρητές A και B μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη μέτρηση δύο ξεχωριστών διαδρομών.

Μηδενισμός μερικού χιλιομετρητή

Για να μηδενίσετε τον μερικό χιλιομετρητή, εμφανίστε τον, πατήστε τον αριστερό τροχό επιλογής και επιλέξτε **Reset** (Μηδενισμός). Ο μερικός χιλιομετρητής επανέρχεται στο **0.0**.

■ Μέση οικονομία καυσίμου

Εμφανίζει την εκτιμώμενη μέση οικονομία καυσίμου κάθε μερικού χιλιομετρητή σε lt/100 km. Η οθόνη ενημερώνεται στα καθορισμένα διαστήματα. Όταν ένας μερικός χιλιομετρητής μηδενιστεί, μηδενίζεται και η μέση κατανάλωση καυσίμου.

■ Στιγμιαία κατανάλωση καυσίμου

Εμφανίζει τη στιγμιαία κατανάλωση καυσίμου ως ραβδόγραμμα σε lt/100 km.

■ Αυτονομία

Εμφανίζει την εκτιμώμενη απόσταση που μπορείτε να διανύσετε με την ηλεκτρική ισχύ και τα καύσιμα που απομένουν. Η εκτιμώμενη απόσταση βασίζεται στην τρέχουσα οικονομία καυσίμου του οχήματος.

■ Εξοικονόμηση καυσίμου

Εμφανίζει τη μέση οικονομία καυσίμου για τους τρεις τελευταίους κύκλους οδήγησης (1-3) και τον τρέχοντα κύκλο οδήγησης (0) σε lt/100 km.

Κάθε φορά που ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, η οθόνη ενημερώνεται και η παλαιότερη εγγραφή διαγράφεται.

Μερικός χιλιομετρητής

Η εναλλαγή μεταξύ του μερικού χιλιομετρητή A και του μερικού χιλιομετρητή B γίνεται με περιστροφή του αριστερού τροχού επιλογής.

Μέση οικονομία καυσίμου

Μπορείτε να αλλάξετε τη χρονική στιγμή μηδενισμού της μέσης κατανάλωσης καυσίμου.

➔ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 298

Αυτονομία

Η αυτονομία οδήγησης που εμφανίζεται αποτελεί μόνο μια εκτίμηση και ενδέχεται να διαφέρει από την πραγματική απόσταση που μπορεί να διανύσει το όχημα.

■ Ταχύτητα/Χρόνος/Μερικός χιλιομετρητής

Περιστρέψτε τον αριστερό τροχό επιλογής για εναλλαγή μεταξύ του μερικού χιλιομετρητή A και του μερικού χιλιομετρητή B.



1. Μερικός χιλιομετρητής A
2. Χρόνος που έχει παρέλθει
3. Μέση ταχύτητα
4. Μερικός χιλιομετρητής B

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Μερικός χιλιομετρητής

Μερικός χιλιομετρητής Σ 148

■ Χρόνος που έχει παρέλθει

Εμφανίζει το χρόνο που έχει παρέλθει από το μηδενισμό της διαδρομής A ή της διαδρομής B.

■ Μέση ταχύτητα

Δείχνει τη μέση ταχύτητα σε km/h μετά τον τελευταίο μηδενισμό της διαδρομής A ή της διαδρομής B.

Χρόνος που έχει παρέλθει

Μπορείτε να αλλάξετε τη χρονική στιγμή μηδενισμού του χρόνου που έχει παρέλθει.

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 298

Μέση ταχύτητα

Μπορείτε να αλλάξετε τη χρονική στιγμή μηδενισμού της μέσης ταχύτητας.

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 298

■ Ήχος

Παρουσιάζει τρέχουσες πληροφορίες για το ηχοσύστημα.

➔ **Βασική λειτουργία** Σ 243

■ Τηλέφωνο

Εμφανίζει τις τρέχουσες πληροφορίες για το τηλέφωνο.

➔ **Σύστημα hands-free τηλεφώνου** Σ 312

■ Πλοήγηση

■ Πυξίδα

Εμφανίζει την οθόνη πυξίδας.

■ Καθοδήγηση στροφή προς στροφή

Όταν παρέχεται καθοδήγηση για την οδήγηση από το σύστημα πλοήγησης*, το Android Auto ή το Apple CarPlay, εμφανίζονται οδηγίες "στροφή προς στροφή" για τον προορισμό σας.

➔ **Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος πλοήγησης**
➔ **Android Auto™** Σ 294
➔ **Apple CarPlay** Σ 290

Πλοήγηση

Μπορείτε να επιλέξετε αν θα εμφανίζεται ή όχι η οθόνη οδηγιών "στροφή προς στροφή" κατά τη λειτουργία καθοδήγησης διαδρομής.

➔ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 298

Όταν εμφανίζεται η πυξίδα ή οι οδηγίες στροφή προς στροφή, μπορείτε να ελέγξετε ορισμένες λειτουργίες του συστήματος πλοήγησης* στην οθόνη πληροφοριών οδηγού περιστρέφοντας τον αριστερό τροχό επιλογής.

➔ **Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος πλοήγησης**

Οι αναλυτικές οδηγίες μπορεί να μην είναι διαθέσιμες για όλες τις εφαρμογές.

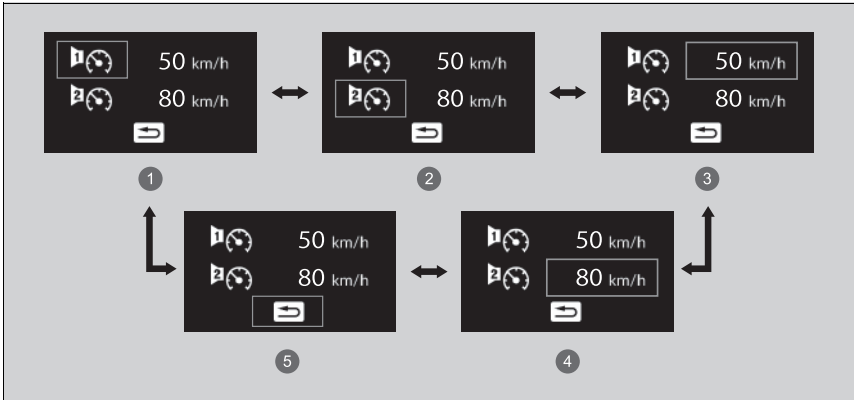
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Συναγερμός ορίου ταχύτητας

Ενεργοποιεί τον συναγερμό ορίου ταχύτητας και αλλάζει τη ρύθμιση της ταχύτητας συναγερμού.

Αν περιστρέψετε τον αριστερό τροχό επιλογής, η ρύθμιση συναγερμού ορίου ταχύτητας αλλάζει ως εξής:

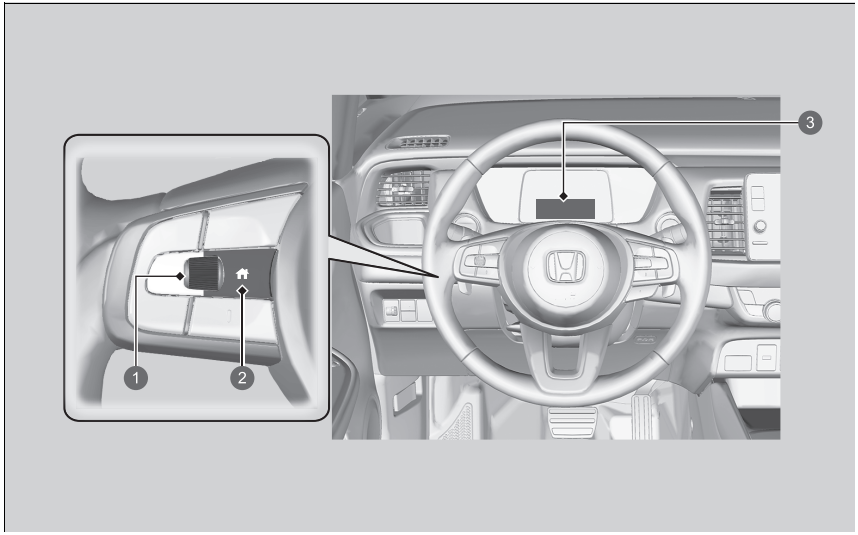


1. Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση συναγερμού ορίου ταχύτητας 1*1
2. Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση συναγερμού ορίου ταχύτητας 2*1
3. Ρύθμιση ταχύτητας συναγερμού ορίου ταχύτητας 1 (50 km/h)*1
4. Ρύθμιση ταχύτητας συναγερμού ορίου ταχύτητας 2 (80 km/h)*1
5. Επιστροφή

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Επιτήρηση προσοχής οδηγού

Η λειτουργία Επιτήρησης προσοχής του οδηγού αναλύει τις κινήσεις του τιμονιού από τον οδηγό για να διαπιστώσει αν η οδήγηση του οχήματος γίνεται με τρόπο που υποδεικνύει ότι ο οδηγός είναι νυσταγμένος ή απρόσεκτος. Αν διαπιστώσει ότι το όχημα κινείται με τέτοιο τρόπο, θα εμφανίσει το βαθμό της προσοχής του οδηγού στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

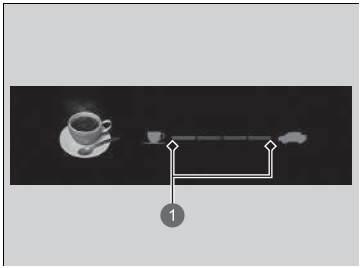


❶ Αριστερός τροχός επιλογής
❷ Κουμπί (Αρχική οθόνη)
❸ Οθόνη πληροφοριών οδηγού

Επιτήρηση προσοχής οδηγού

Η λειτουργία Επιτήρησης προσοχής οδηγού δεν μπορεί πάντα να εντοπίσει εάν ο οδηγός είναι κουρασμένος ή απρόσεκτος.
Ανεξάρτητα από τις πληροφορίες του συστήματος, εάν νιώθετε κουρασμένοι, σταματήστε σε ασφαλές σημείο και ξεκουραστείτε για όσο διάστημα χρειάζεται.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



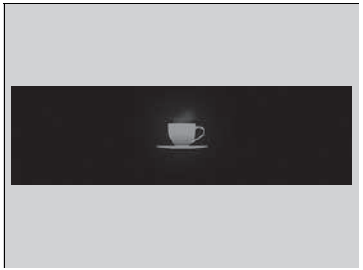
Όταν επιλέγετε την Επιτήρηση προσοχής οδηγού στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, οι γραμμές επάνω της ανάβουν με λευκό χρώμα για να υποδείξουν το βαθμό προσοχής του οδηγού.

➔ **Εναλλαγή οθόνης** Σ 143

❶ Επίπεδο



Εάν ο αριθμός των γραμμών μειωθεί σε δύο, η λειτουργία Επιτήρησης προσοχής οδηγού θα εμφανίσει ένα φλιτζάνι καφέ με λευκό χρώμα (χωρίς τις γραμμές) για να προειδοποιήσει τον οδηγό ότι το επίπεδο προσοχής του είναι χαμηλό.



Εάν ο αριθμός των γραμμών μειωθεί σε μία, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα και το φλιτζάνι καφέ θα γίνει πορτοκαλί, προειδοποιώντας τον οδηγό ότι χρειάζεται ένα διάλειμμα καθώς το επίπεδο προσοχής του είναι πολύ χαμηλό.
Εάν το φλιτζάνι καφέ ανάβει με πορτοκαλί χρώμα, σταματήστε σε ασφαλές σημείο και ξεκουραστείτε για όσο διάστημα χρειάζεται.
Η προειδοποίηση με το πορτοκαλί φλιτζάνι καφέ θα εξαφανιστεί εάν πατήσετε το κουμπί ή όταν το σύστημα προσδιορίσει ότι ο οδηγός οδηγεί κανονικά.
Εάν ο οδηγός δεν κάνει διάλειμμα και η λειτουργία παρακολούθησης συνεχίζει να εντοπίζει ότι ο οδηγός είναι πολύ κουρασμένος, το φλιτζάνι καφέ θα ανάψει ξανά με πορτοκαλί χρώμα μετά από περίπου 15 λεπτά και θα συνοδεύεται από ηχητικό σήμα.
Οι προειδοποιήσεις δεν εμφανίζονται όταν ο χρόνος πορείας είναι 30 λεπτά ή λιγότερο.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ **Η λειτουργία Επιτήρησης προσοχής οδηγού μηδενίζεται όταν:**
- Το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος απενεργοποιείται.
- Ο οδηγός ξεκουμπώσει τη ζώνη ασφαλείας και ανοίξει την πόρτα ενώ το όχημα είναι ακινητοποιημένο.

■ **Για την ενεργοποίηση της λειτουργίας Επιτήρησης προσοχής οδηγού:**
- Το όχημα πρέπει να κινείται με ταχύτητα μεγαλύτερη από 40 km/h.
- Η ένδειξη του συστήματος ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού (EPS) πρέπει να είναι απενεργοποιημένη.

■ **Ανάλογα με τις συνθήκες οδήγησης ή άλλους παράγοντες, η Επιτήρηση προσοχής οδηγού ενδέχεται να μην λειτουργεί στις ακόλουθες συνθήκες:**
- Η λειτουργία προειδοποίησης για απόκλιση από τη λωρίδα που παρέχει το σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας κυκλοφορίας (LKAS) είναι ενεργή.
  ➔ **Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS)** Σ 441
- Η κατάσταση του δρόμου είναι κακή, π.χ. το οδόστρωμα δεν είναι ασφαλτοστρωμένο ή είναι ανώμαλο.
- Έχει άνεμο.
- Ο οδηγός χειρίζεται συχνά το όχημα με δυναμικό τρόπο, αλλάζοντας λωρίδες ή επιταχύνοντας.

Για την ενεργοποίηση της λειτουργίας Επιτήρησης προσοχής οδηγού:

Οι γραμμές στην οθόνη πληροφοριών οδηγού παραμένουν απενεργοποιημένες όταν η Επιτήρηση προσοχής οδηγού δεν λειτουργεί.

■ Ζώνες ασφαλείας

Εμφανίζεται, υπό συγκεκριμένες συνθήκες, όταν δένονται ή λύνονται οι ζώνες ασφαλείας.
➔ **Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας** Σ 47

■ Συντήρηση*

Εμφανίζει το σύστημα υπενθύμισης σέρβις.
➔ **Σύστημα υπενθύμισης σέρβις*** Σ 508

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

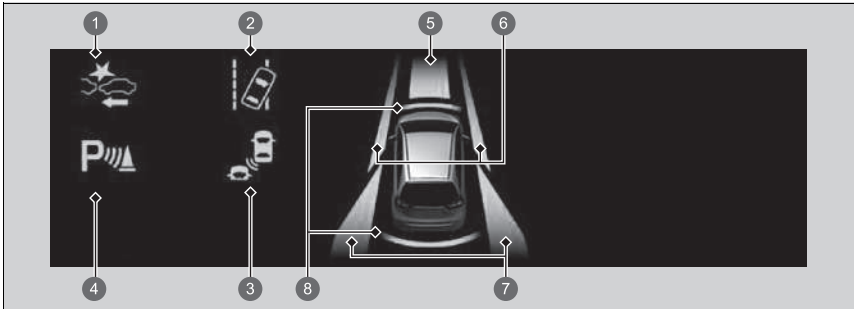
ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Υποστήριξη ασφαλείας

Υποδεικνύει την κατάσταση του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας, του CMBS, του συστήματος πληροφόρησης τυφλού σημείου* και του συστήματος αισθητήρων στάθμευσης όπως ενεργοποίηση, απενεργοποίηση ή βλάβη, με ανάλογο χρώμα και γράμματα.

Τα ακόλουθα χρώματα υποδεικνύουν την κατάσταση οποιουδήποτε από τα προαναφερθέντα συστήματα:

- Πράσινο: Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο.
- Γκρι: Το σύστημα είναι απενεργοποιημένο.
- Πορτοκαλί: Υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα.



1. Εικονίδιο CMBS και πληροφορίες κατάστασης
2. Εικονίδιο συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας και πληροφορίες κατάστασης
3. Εικονίδιο συστήματος πληροφόρησης τυφλού σημείου και πληροφορίες κατάστασης*
4. Εικονίδιο συστήματος αισθητήρων στάθμευσης και πληροφορίες κατάστασης
5. Πληροφορίες περιοχής για το CMBS
6. Πληροφορίες περιοχής για το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας
7. Πληροφορίες περιοχής για το σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου*
8. Πληροφορίες περιοχής για το σύστημα αισθητήρων στάθμευσης

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Υποστήριξη ασφαλείας

Εάν ένα σύστημα επισημαίνεται με πορτοκαλί χρώμα, απευθυνθείτε αμέσως σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματος.

Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε κάθε σύστημα, περιστρέψτε πρώτα τον αριστερό τροχό επιλογής για να αλλάξετε οθόνες. Στην επόμενη οθόνη, μπορείτε να επιλέξετε ποιο σύστημα θα ενεργοποιηθεί ή θα απενεργοποιηθεί.

- **Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας** Σ 414
- **Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI)*** Σ 392
- **Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS)** Σ 400
- **Σύστημα αισθητήρων στάθμευσης** Σ 486

Μπορείτε επίσης να επιβεβαιώσετε την κατάσταση κάθε λειτουργίας ανάλογα με το χρώμα της ένδειξης.

- **Ένδειξη υποστήριξης ασφαλείας (Πορτοκαλί)** Σ 123
- **Ένδειξη υποστήριξης ασφαλείας (Πράσινο/Γκρι)** Σ 125
- **Ένδειξη συστήματος αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS) (Πορτοκαλί)** Σ 122
- **Ένδειξη συστήματος αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS) (Γκρι)** Σ 122
- **Ένδειξη συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας (πορτοκαλί)** Σ 122
- **Ένδειξη συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας (Γκρι)** Σ 122
- **Ένδειξη αυτόματης απενεργοποίησης υποβοήθησης τιμονιού από το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας** Σ 122

Ακόμα και όταν το εικονίδιο του συστήματος αισθητήρων στάθμευσης είναι πράσινο, εάν ο **Πίσω αισθητήρας στάθμευσης** είναι απενεργοποιημένος, ο πίσω αισθητήρας στάθμευσης δεν λειτουργεί κατά την κίνηση με όπισθεν.

- **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 298

■ Φωτεινότητα

Πατήστε τον αριστερό τροχό επιλογής όταν εμφανιστεί η οθόνη Brightness (Φωτεινότητα).

Όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον αριστερό τροχό επιλογής για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα του πίνακα οργάνων.
Αύξηση φωτεινότητας: Κυλήστε τον αριστερό τροχό επιλογής προς τα πάνω.
Μείωση φωτεινότητας: Κυλήστε τον αριστερό τροχό επιλογής προς τα κάτω.

Πατήστε τον αριστερό τροχό επιλογής για έξοδο.

■ Αλλαγή μονάδων

Επιτρέπει την εμφάνιση άλλης μονάδας στην οθόνη πληροφοριών οδηγού και τη ρύθμιση των εμφανιζόμενων μετρήσεων, ώστε να εμφανίζονται σε km και km/h ή μίλια και mph.

Πατήστε παρατεταμένα τον αριστερό τροχό επιλογής όταν επιλέγετε το στοιχείο [mph / km/h] στην οθόνη πληροφοριών οδηγού. Κάθε φορά που εκτελείτε αυτήν την ενέργεια, η μονάδα αλλάζει από km (χλμ.) και km/h σε miles (μίλια) και mph ή αντιστρόφως. Μετά από αυτό, θα εμφανιστεί μια οθόνη επιβεβαίωσης για λίγα δευτερόλεπτα.

Φωτεινότητα

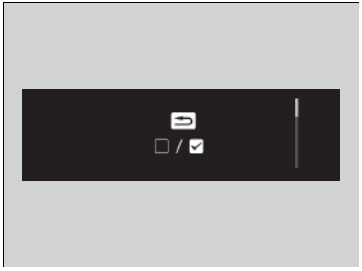
Η φωτεινότητα του μετρητή ρυθμίζεται αυτόματα ανάλογα με τη φωτεινότητα του περιβάλλοντος.
- Η φωτεινότητα μειώνεται όταν ο φωτισμός του περιβάλλοντος είναι χαμηλός.
- Η φωτεινότητα αυξάνεται όταν ο φωτισμός του περιβάλλοντος είναι έντονος.

Μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση ακόμα και όταν ο φωτισμός του περιβάλλοντος είναι έντονος, ωστόσο η φωτεινότητα του μετρητή δεν θα αλλάξει.

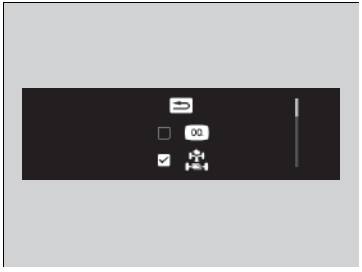
ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Προσαρμογή οθόνης

Μπορείτε να επιλέξετε ποια εικονίδια θα εμφανίζονται στην αρχική οθόνη.



1. Περιστρέψτε τον αριστερό τροχό επιλογής μέχρι να επιλεγεί το στοιχείο και κατόπιν πατήστε τον αριστερό τροχό επιλογής.
2. Περιστρέψτε τον αριστερό τροχό επιλογής για να επιλέξετε / και μετά πατήστε τον αριστερό τροχό επιλογής.



3. Περιστρέψτε τον αριστερό τροχό επιλογής για να μετακινηθείτε μεταξύ των εικονιδίων και μετά πατήστε τον αριστερό τροχό επιλογής για να τα επιλέξετε ή να τα αποεπιλέξετε.

■ Πληροφορίες

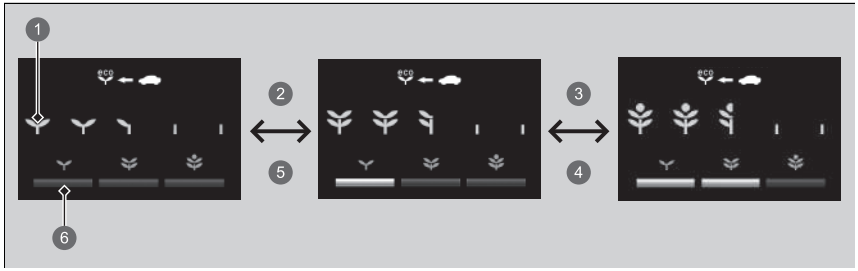
Μηνύματα προειδοποίησης και πληροφόρησης στην οθόνη πληροφοριών οδηγού
Σ 126

Προσαρμογή οθόνης

Τα εικονίδια με γκρι χρώμα δεν μπορούν να καταργηθούν από την αρχική οθόνη.

■ Βαθμολογία κύκλου οδήγησης/Πόντοι διάρκειας ζωής

Εμφανίζονται για μερικά δευτερόλεπτα όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ. Καθένα έχει τρία στάδια. Ανάλογα με το στυλ οδήγησης, τα εικονίδια φύλλων και ο μετρητής αυξάνονται ή μειώνονται για να υποδείξουν ότι έχετε φτάσει σε διαφορετικό στάδιο οικονομίας καυσίμου.



1. Βαθμολογία κύκλου οδήγησης
2. Μετακίνηση στο 2ο στάδιο
3. Μετακίνηση στο 3ο στάδιο
4. Υποχώρηση στο 2ο στάδιο
5. Υποχώρηση στο 1ο στάδιο
6. Πόντοι διάρκειας ζωής

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Μηδενισμός βαθμολογίας κύκλου οδήγησης

Μοντέλα χωρίς διακόπτη λειτουργίας οδήγησης

1. Βεβαιωθείτε ότι ο επιλογέας ταχυτήτων είναι στη θέση [P]. Ρυθμίστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
2. Εάν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία ECON, πατήστε το κουμπί **ECON** για να την απενεργοποιήσετε.
3. Ρυθμίστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ.
4. Ρυθμίστε ξανά τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
   ► Φροντίστε να ολοκληρώσετε τα βήματα 4 έως 6 εντός 30 δευτερολέπτων.
5. Πατήστε δύο φορές το πεντάλ φρένου.
6. Πατήστε το κουμπί **ECON** δύο φορές.
7. Ρυθμίστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ.

Μοντέλα με διακόπτη λειτουργίας οδήγησης

1. Βεβαιωθείτε ότι ο επιλογέας ταχυτήτων είναι στη θέση [P]. Ρυθμίστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
2. Εάν έχει επιλεγεί η λειτουργία **ECON**, ρυθμίστε τη λειτουργία οδήγησης **NORMAL**.
3. Ρυθμίστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ.
4. Ρυθμίστε ξανά τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
   ► Φροντίστε να ολοκληρώσετε τα βήματα 4 έως 6 εντός 30 δευτερολέπτων.
5. Πατήστε δύο φορές το πεντάλ φρένου.
6. Ρυθμίστε τη λειτουργία οδήγησης σε **ECON** και, κατόπιν, στη λειτουργία **NORMAL**.
7. Ρυθμίστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ.

Χειριστήρια

Το κεφάλαιο αυτό επεξηγεί τον τρόπο χειρισμού των διαφόρων χειριστηρίων που απαιτούνται για την οδήγηση.



Ρολόι 164
Κλείδωμα και ξεκλείδωμα των θυρών
Κλειδί 165
Χαμηλή ισχύς σήματος τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί 167
Κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών από το εξωτερικό 168
Κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών από το εσωτερικό 174
Ασφάλειες πορτών για τα παιδιά 176
Πόρτα πορτ-μπαγκάζ 177
Σύστημα ασφαλείας
Σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer) 179
Συναγερμός συστήματος ασφαλείας 180
Υπερκλείδωμα * 181
Παράθυρα 182
Χειρισμός των διακοπτών στο τιμόνι
Κουμπί POWER 186
Φώτα 189
Ρυθμιστής δέσμης προβολέων 196
Αυτόματη μεγάλη σκάλα προβολέων 197
Υαλοκαθαριστήρες και ψεκαστήρες 200
Κουμπί αποθαμβωτή πίσω παραθύρου/θερμαινόμενου καθρέπτη πόρτας 203
Ρύθμιση τιμονιού 204
Καθρέπτες
Εσωτερικός καθρέπτης 205
Ηλεκτρικοί καθρέπτες θυρών 206
Καθίσματα 208
Χρήσιμα στοιχεία στο εσωτερικό της καμπίνας 220
Σύστημα κλιματισμού 233

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ρύθμιση του ρολογιού

Ρύθμιση του ρολογιού

Μπορείτε να ρυθμίσετε το ρολόι και να προσαρμόσετε την ένδειξη του ρολογιού.

Ρύθμιση ρολογιού Σ 260

Το ρολόι στον πίνακα οργάνων αλλάζει επίσης κατά τη ρύθμιση του ρολογιού της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

Κλειδί

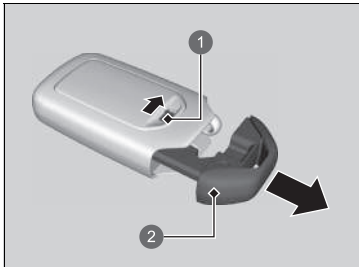
Αυτό το όχημα παρέχεται με το ακόλουθο κλειδί:

Τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί



Χρησιμοποιήστε τα κλειδιά για την ενεργοποίηση και την απενεργοποίηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος, καθώς και για το κλείδωμα και το ξεκλείδωμα όλων των θυρών, της πόρτας πορτ-μπαγκάζ και της θυρίδας πλήρωσης καυσίμου.

Ενσωματωμένο κλειδί



1. Κουμπί απασφάλισης
2. Ενσωματωμένο κλειδί

Το ενσωματωμένο κλειδί μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών όταν η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί είναι εξασθενημένη και η λειτουργία κλειδώματος/ξεκλειδώματος των ηλεκτρικών θυρών είναι απενεργοποιημένη.

Για να αφαιρέσετε το ενσωματωμένο κλειδί, σύρετε το κουμπί απασφάλισης και τραβήξτε προς τα έξω το κλειδί. Για να επανατοποθετήσετε το ενσωματωμένο κλειδί, σπρώξτε το ενσωματωμένο κλειδί μέσα στο τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί μέχρι να κάνει κλικ.

Κλειδί

Όλα τα κλειδιά διαθέτουν σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer). Το σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer) βοηθά στην προστασία του οχήματος από κλοπή.

Σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer) Σ 179

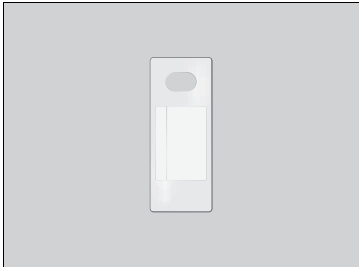
Ακολουθήστε την παρακάτω συμβουλή για την αποτροπή πρόκλησης ζημιάς στα κλειδιά:

- Μην αφήνετε τα κλειδιά εκτεθειμένα σε άμεσο ηλιακό φως ή σε σημεία όπου επικρατεί υψηλή θερμοκρασία ή υψηλή υγρασία.
- Προσέχετε να μη σας πέσουν τα κλειδιά και να μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω τους.
- Κρατήστε τα κλειδιά μακριά από υγρά, σκόνη και άμμο.
- Μην αποσυναρμολογείτε τα κλειδιά παρά μόνο για την αντικατάσταση της μπαταρίας.

Εάν τα κυκλώματα στα κλειδιά υποστούν ζημιά, μπορεί να μην ενεργοποιείται το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος και να μην λειτουργεί το τηλεχειριστήριο.
Εάν τα κλειδιά δεν λειτουργούν κανονικά, ζητήστε από ένα εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο να τα ελέγξει.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Ετικέτα αριθμού κλειδιού



Περιέχει έναν αριθμό τον οποίο θα χρειαστείτε εάν πρόκειται να αγοράσετε ανταλλακτικό κλειδί.

Ετικέτα αριθμού κλειδιού

Κρατήστε την ετικέτα αριθμού κλειδιού ξεχωριστά από το κλειδί σε ασφαλή θέση έξω από το όχημά σας.
Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε κάποιο πρόσθετο κλειδί, επικοινωνήστε με κάποιον αντιπρόσωπο.

Εάν χάσετε το κλειδί σας και δεν μπορείτε να ενεργοποιήσετε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος, επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο.

Χαμηλή ισχύς σήματος τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί

Το όχημα εκπέμπει ραδιοκύματα για τον εντοπισμό του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί για την ενεργοποίηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος, το κλείδωμα και το ξεκλείδωμα* όλων των θυρών, της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ και της θυρίδας πλήρωσης καυσίμου.

Στις παρακάτω περιπτώσεις, η ενεργοποίηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος, το κλείδωμα/ξεκλείδωμα* των θυρών, της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ και της θυρίδας πλήρωσης καυσίμου μπορεί να ανασταλούν ή η λειτουργία μπορεί να είναι ασταθής:

- Εκπέμπονται ισχυρά ραδιοκύματα από εξοπλισμό που βρίσκεται κοντά.
- Μεταφέρετε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί μαζί με εξοπλισμό τηλεπικοινωνίας, φορητούς υπολογιστές, κινητά τηλέφωνα ή ασύρματες συσκευές.
- Κάποιο μεταλλικό αντικείμενο ακουμπά ή καλύπτει το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί.

Χαμηλή ισχύς σήματος τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί

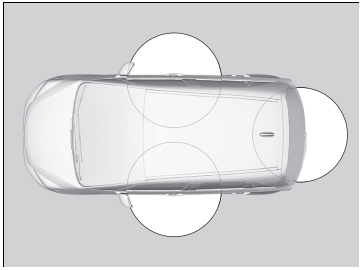
Η επικοινωνία μεταξύ τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί και οχήματος καταναλώνει την μπαταρία του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί.
Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας είναι περίπου δύο χρόνια, αλλά κυμαίνεται ανάλογα με τη συχνότητα χρήσης.
Η μπαταρία καταναλώνεται κάθε φορά που το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί λαμβάνει ισχυρά ραδιοκύματα. Αποφεύγετε να το τοποθετείτε κοντά σε ηλεκτρικές συσκευές, όπως τηλεοράσεις και προσωπικούς υπολογιστές.

Μπορείτε να μειώσετε την κατανάλωση ισχύος της μπαταρίας απενεργοποιώντας τη λήψη ραδιοκυμάτων.
Αν κρατήσετε πατημένα τα κουμπιά κλειδώματος και ξεκλειδώματος ταυτόχρονα για περίπου τρία δευτερόλεπτα, η λυχνία LED θα αναβοσβήσει δύο φορές και η λήψη ραδιοκυμάτων θα απενεργοποιηθεί.
Εάν πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί στο τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί μία φορά, θα αρχίσει ξανά να λαμβάνει ραδιοκύματα.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών από το εξωτερικό

■ Χρήση του συστήματος πρόσβασης χωρίς κλειδί *



Όταν έχετε μαζί σας το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί, μπορείτε να κλειδώνετε/ξεκλειδώνετε τις πόρτες, τη θυρίδα πλήρωσης καυσίμου και την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.
Μπορείτε να κλειδώνετε/ξεκλειδώνετε τις πόρτες και την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ εντός μιας ακτίνας περίπου 80 cm από την εξωτερική λαβή της κάθε πόρτας ή από την εξωτερική λαβή της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ.

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών από το εξωτερικό

Εάν ο διακόπτης φωτός καμπίνας βρίσκεται στη θέση ενεργοποίησης από την πόρτα, το φως καμπίνας θα ανάψει μόλις ξεκλειδώσετε τις πόρτες και την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.
Καμία πόρτα ανοιχτή: Το φως θα σβήσει προοδευτικά μετά από 30 δευτερόλεπτα.
Επανάληψη κλειδώματος θυρών και πόρτας πορτ-μπαγκάζ: Το φως σβήνει αμέσως.

➔ **Φώτα καμπίνας** Σ 220

Χρήση του συστήματος πρόσβασης χωρίς κλειδί *

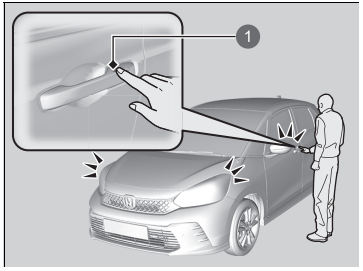
Εάν δεν ανοίξετε κάποια πόρτα ή την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ μέσα σε 30 δευτερόλεπτα από το ξεκλείδωμα του οχήματος με το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί, οι πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ θα ξανακλειδώσουν αυτόματα.

Μπορείτε να κλειδώσετε ή να ξεκλειδώσετε τις πόρτες με το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί μόνο όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ.

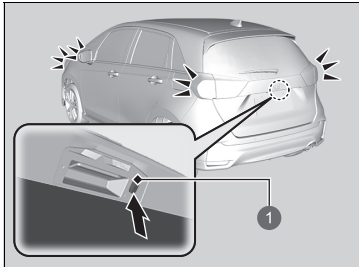
Αν κάποια πόρτα ή η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ είναι ανοιχτή, το όχημα δεν μπορεί να κλειδωθεί με το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Κλείδωμα των θυρών και της πόρτας πορτ-μπαγκάζ



❶ Αισθητήρας κλειδώματος θυρών



❶ Κουμπί κλειδώματος

Αγγίξτε τον αισθητήρα κλειδώματος θυρών στην μπροστινή πόρτα ή πατήστε το κουμπί κλειδώματος στην πόρτα πορτ-μπαγκάζ.

▶ Αναβοσβήνουν τρεις φορές ορισμένα εξωτερικά φώτα, κλειδώνουν όλες οι πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ και ενεργοποιείται το σύστημα συναγερμού.

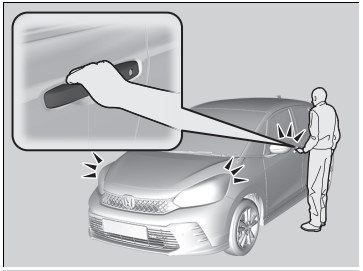
Χρήση του συστήματος πρόσβασης χωρίς κλειδί *

- Μην αφήνετε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί μέσα στο όχημα όταν βγαίνετε από αυτό. Πάρτε το μαζί σας.
- Ακόμη και εάν δεν μεταφέρετε μαζί σας το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί, μπορείτε να κλειδώσετε/ξεκλειδώσετε τις πόρτες και το πορτ-μπαγκάζ, εάν κάποιο άλλο άτομο που έχει το τηλεχειριστήριο βρίσκεται εντός της εμβέλειας λειτουργίας.
- Εάν το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί βρίσκεται εντός εμβέλειας, η πόρτα μπορεί να κλειδωθεί ή να ξεκλειδωθεί εάν η χειρολαβή της είναι καλυμμένη με νερό σε συνθήκες έντονης βροχόπτωσης ή όταν το όχημα βρίσκεται μέσα σε πλυντήριο αυτοκινήτων.
- Εάν πιάσετε τη χειρολαβή της μπροστινής πόρτας ή αγγίξετε έναν αισθητήρα κλειδώματος θυρών φορώντας γάντια, ο αισθητήρας της πόρτας μπορεί να έχει αργή ανταπόκριση ή μπορεί να μην ανταποκριθεί κλειδώνοντας ή ξεκλειδώνοντας την πόρτα.
- Μετά το κλείδωμα της πόρτας, έχετε στη διάθεσή σας έως και 2 δευτερόλεπτα για να τραβήξετε τη χειρολαβή ώστε να επιβεβαιώσετε εάν η πόρτα είναι κλειδωμένη. Εάν χρειάζεται να ξεκλειδώσετε την πόρτα αμέσως μετά το κλείδωμα, περιμένετε για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα πριν πιάσετε τη χειρολαβή, διαφορετικά η πόρτα δεν θα ξεκλειδώσει.
- Η πόρτα μπορεί να μην ανοίξει, εάν την τραβήξετε αμέσως αφού πιάσετε τη χειρολαβή της. Πιάστε ξανά τη χειρολαβή και επιβεβαιώστε ότι η πόρτα είναι ξεκλείδωτη πριν τραβήξετε τη χειρολαβή.
- Ακόμα και εντός της ακτίνας των 80 cm, μπορεί να μην καταφέρετε να κλειδώσετε/ξεκλειδώσετε τις πόρτες και την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ με το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί, αν αυτό βρίσκεται ψηλότερα ή χαμηλότερα από την εξωτερική χειρολαβή.
- Το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί μπορεί να μην λειτουργήσει αν είναι πολύ κοντά στην πόρτα, στο τζάμι της πόρτας και στην πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

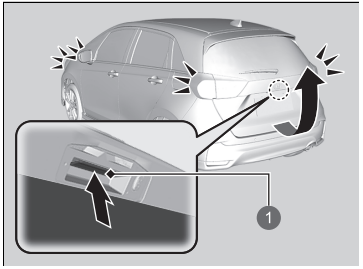
ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Ξεκλείδωμα των θυρών και της πόρτας πορτ-μπαγκάζ



Πιάστε τη χειρολαβή της μπροστινής πόρτας:

- ► Όλες οι πόρτες, η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ και η θυρίδα πλήρωσης καυσίμου ξεκλειδώνουν.
- ► Ορισμένα εξωτερικά φώτα αναβοσβήνουν μία φορά.



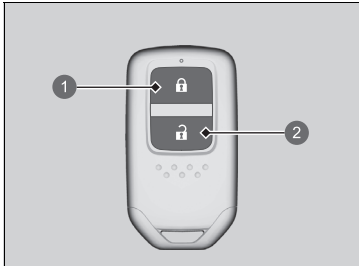
Πατήστε παρατεταμένα την εξωτερική χειρολαβή:

- ► Η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ και όλες οι πόρτες ξεκλειδώνουν.
- ► Ορισμένα εξωτερικά φώτα αναβοσβήνουν μία φορά.

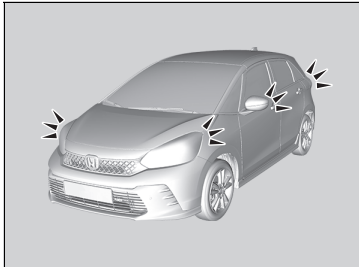
➔ **Άνοιγμα/κλείσιμο της πόρτας πορτ-μπαγκάζ** Σ 178

❶ Εξωτερική χειρολαβή

■ Χρήση του τηλεχειριστηρίου



❶ Κουμπί κλειδώματος
❷ Κουμπί ξεκλειδώματος



■ Κλείδωμα των θυρών και της πόρτας πορτ-μπαγκάζ

Πατήστε το κουμπί κλειδώματος.

▶ Ορισμένα εξωτερικά φώτα αναβοσβήνουν τρεις φορές, όλες οι πόρτες, η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ και η θυρίδα πλήρωσης καυσίμου κλειδώνουν και ενεργοποιείται το σύστημα ασφαλείας.

■ Ξεκλείδωμα των θυρών και της πόρτας πορτ-μπαγκάζ

Πατήστε το κουμπί ξεκλειδώματος.

▶ Ορισμένα εξωτερικά φώτα αναβοσβήνουν μία φορά και όλες οι πόρτες, η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ και η θυρίδα πλήρωσης καυσίμου ξεκλειδώνουν.

Χρήση του τηλεχειριστηρίου

Εάν δεν ανοίξετε κάποια πόρτα ή την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ μέσα σε 30 δευτερόλεπτα από το ξεκλείδωμα του οχήματος με το τηλεχειριστήριο, οι πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ θα ξανακλειδώσουν αυτόματα. Μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη επανάληψης κλειδώματος.

Τρόπος προσαρμογής των ρυθμίσεων του οχήματος Σ 305

Μπορείτε να κλειδώσετε ή να ξεκλειδώσετε τις πόρτες με το τηλεχειριστήριο, μόνο όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ.

Δεξιοτίμονος τύπος

Δεν μπορείτε να κλειδώσετε καμία πόρτα από το εξωτερικό του οχήματος όταν το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί βρίσκεται μέσα στο όχημα και ηχεί ο βομβητής. Εάν θέλετε να κλειδώσετε μία πόρτα ενώ το τηλεχειριστήριο παραμένει εντός του οχήματος, κάντε τέσσερις φορές ένα από τα εξής:

- Πατήστε το κουμπί κλειδώματος στο τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί.
- Γυρίστε το κλειδί μέσα στον κύλινδρο για να κλειδώσετε το όχημα.

Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί με δεξιοτίμονο τύπο

- Αγγίξτε τον αισθητήρα κλειδώματος θυρών στην μπροστινή πόρτα ή πατήστε το κουμπί κλειδώματος στην πόρτα πορτ-μπαγκάζ.

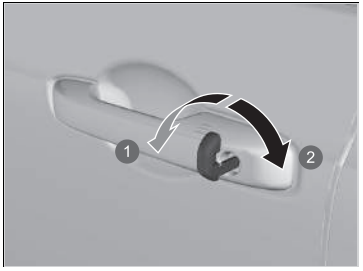
Το τηλεχειριστήριο χρησιμοποιεί σήματα χαμηλής ισχύος, έτσι το εύρος λειτουργίας μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τον περιβάλλοντα χώρο.

Εάν κάποια πόρτα ή η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ είναι ανοιχτή, το όχημα δεν μπορεί να κλειδωθεί μέσω του τηλεχειριστηρίου.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών με κλειδί

Εάν το κουμπί κλειδώματος ή ξεκλειδώματος του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί δεν λειτουργεί, χρησιμοποιήστε το κλειδί.



Εισαγάγετε πλήρως το κλειδί και γυρίστε το.

❶ Κλείδωμα
❷ Ξεκλείδωμα

Χρήση του τηλεχειριστηρίου

Αν παρατηρείται διακύμανση στην απόσταση, στην οποία λειτουργεί το τηλεχειριστήριο, η μπαταρία είναι μάλλον αδύναμη.
Εάν δεν ανάψει η λυχνία LED μόλις πατήσετε κάποιο κουμπί, η μπαταρία έχει εξασθενήσει.

Αντικατάσταση της μπαταρίας του τηλεχειριστηρίου Σ 554

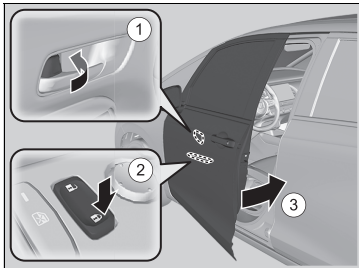
Κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών με κλειδί

Όταν κλειδώνετε/ξεκλειδώνετε την πόρτα του οδηγού με το κλειδί, όλες οι υπόλοιπες πόρτες κλειδώνουν/ξεκλειδώνουν ταυτόχρονα.

Εάν ξεκλειδώσετε μια πόρτα με το ενσωματωμένο κλειδί ενώ είναι ενεργοποιημένο το σύστημα συναγερμού, ο συναγερμός θα απενεργοποιηθεί.

■ Κλείδωμα πόρτας χωρίς τη χρήση κλειδιού

Εάν δεν έχετε μαζί σας το κλειδί ή εάν για κάποιο λόγο δεν μπορείτε να κλειδώσετε μια πόρτα με το κλειδί, μπορείτε να κλειδώσετε την πόρτα χωρίς αυτό.



■ Κλείδωμα της πόρτας του οδηγού

Πιέστε τη γλωττίδα ασφάλισης προς τα εμπρός ① ή πιέστε το διακόπτη κεντρικού κλειδώματος θυρών προς την κατεύθυνση του κλειδώματος ② και κατόπιν τραβήξτε και κρατήστε την εξωτερική χειρολαβή ③. Κλείστε την πόρτα και κατόπιν αφήστε τη χειρολαβή.

■ Κλείδωμα των θυρών των επιβατών

Σπρώξτε τη γλωττίδα ασφάλισης προς τα εμπρός και κλείστε την πόρτα.

■ Σύστημα αποτροπής κλειδώματος

Οι πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ δεν μπορούν να κλειδωθούν όταν το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί βρίσκεται μέσα στο όχημα.

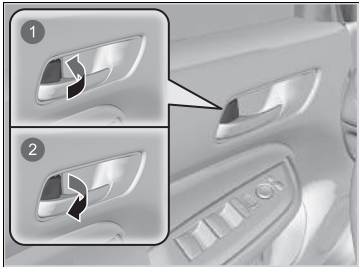
Κλείδωμα πόρτας χωρίς τη χρήση κλειδιού

Όταν κλειδώνετε την πόρτα του οδηγού, όλες οι υπόλοιπες πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ κλειδώνουν ταυτόχρονα.

Πριν κλειδώσετε μια πόρτα, βεβαιωθείτε ότι το κλειδί δεν βρίσκεται στο εσωτερικό του οχήματος.

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών από το εσωτερικό

■ Χρήση της γλωττίδας ασφάλισης



❶ Για κλείδωμα
❷ Για ξεκλείδωμα

■ Κλείδωμα πόρτας

Σπρώξτε τη γλωττίδα ασφάλισης προς τα εμπρός.

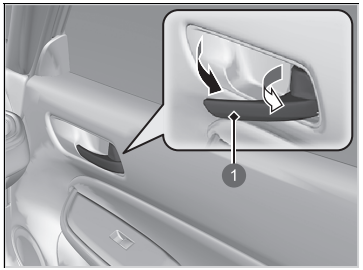
■ Ξεκλείδωμα πόρτας

Τραβήξτε τη γλωττίδα ασφάλισης προς τα πίσω.

Χρήση της γλωττίδας ασφάλισης

Όταν κλειδώνετε/ξεκλειδώνετε την πόρτα με τη γλωττίδα ασφάλισης στην πόρτα του οδηγού, όλες οι υπόλοιπες πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ κλειδώνουν/ξεκλειδώνουν ταυτόχρονα.

■ Ξεκλείδωμα με την εσωτερική χειρολαβή της μπροστινής πόρτας

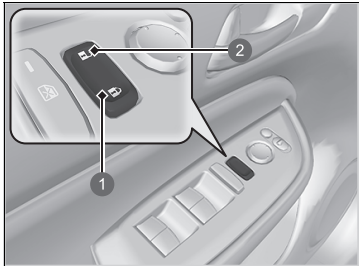


Τραβήξτε την εσωτερική χειρολαβή της μπροστινής πόρτας.

▶ Η πόρτα ξεκλειδώνει και ανοίγει με μία κίνηση.

❶ Εσωτερική χειρολαβή

■ Χρήση του διακόπτη κεντρικού κλειδώματος θυρών



Πατήστε το διακόπτη κεντρικού κλειδώματος θυρών, όπως φαίνεται στην εικόνα, για να κλειδώσετε ή να ξεκλειδώσετε όλες τις πόρτες και την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.

❶ Για κλείδωμα
❷ Για ξεκλείδωμα

Ξεκλείδωμα με την εσωτερική χειρολαβή της μπροστινής πόρτας

Οι εσωτερικές χειρολαβές των μπροστινών θυρών είναι σχεδιασμένες για να επιτρέπουν στους επιβάτες των μπροστινών καθισμάτων να ανοίγουν την πόρτα με μία κίνηση. Ωστόσο, προϋπόθεση για αυτή τη λειτουργία είναι να μην τραβήξουν ποτέ οι επιβάτες των μπροστινών καθισμάτων την εσωτερική χειρολαβή μιας μπροστινής πόρτας ενώ το όχημα κινείται.

Τα παιδιά θα πρέπει πάντοτε να κάθονται σε ένα από τα πίσω καθίσματα όπου παρέχονται ασφάλειες θυρών για τα παιδιά.

➔ **Ασφάλειες πορτών για τα παιδιά** Σ 176

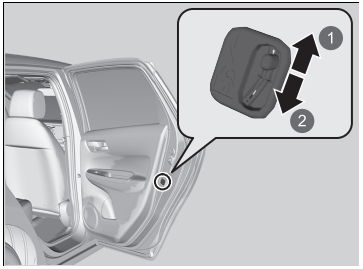
Χρήση του διακόπτη κεντρικού κλειδώματος θυρών

Όταν κλειδώνετε/ξεκλειδώνετε την πόρτα του οδηγού με τον διακόπτη κεντρικού κλειδώματος θυρών, όλες οι υπόλοιπες πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ κλειδώνουν/ξεκλειδώνουν ταυτόχρονα.

Ασφάλειες πορτών για τα παιδιά

Οι ασφάλειες πορτών για τα παιδιά αποτρέπουν το άνοιγμα των πίσω θυρών από το εσωτερικό ανεξάρτητα από τη θέση της γλωττίδας ασφάλισης.

■ Ρύθμιση των ασφαλειών πορτών για τα παιδιά



❶ Ξεκλείδωμα
❷ Κλείδωμα

Σύρετε τον μοχλό της πίσω πόρτας στη θέση ασφάλισης και κλείστε την πόρτα.

■ Κατά το άνοιγμα της πόρτας

Ανοίξτε την πόρτα χρησιμοποιώντας την εξωτερική χειρολαβή της πόρτας.

Ασφάλειες πορτών για τα παιδιά

Για να ανοίξετε την πόρτα από το εσωτερικό όταν η ασφάλεια θυρών για τα παιδιά είναι ενεργοποιημένη, θέστε τη γλωττίδα ασφάλισης στη θέση απασφάλισης, χαμηλώστε το πίσω παράθυρο, βγάλτε το χέρι σας έξω από το παράθυρο και τραβήξτε την εξωτερική χειρολαβή της πόρτας.

Προφυλάξεις για το άνοιγμα/κλείσιμο της πόρτας πορτ-μπαγκάζ

Πρέπει πάντα να βεβαιώνεστε ότι δεν υπάρχουν άνθρωποι και αντικείμενα κοντά στην πόρτα του πορτ-μπαγκάζ προτού την ανοίξετε ή την κλείσετε.

- Ανοίξτε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ μέχρι το τέρμα της διαδρομής της.
  ▶ Εάν δεν ανοίξει εντελώς, η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ μπορεί να αρχίσει να κλείνει εξαιτίας του βάρους της.
- Προσέξτε όταν φυσά άνεμος. Ο άνεμος μπορεί να προκαλέσει το κλείσιμο της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ.

Πρέπει να διατηρείτε κλειστή την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ όταν οδηγείτε, ώστε:
- ▶ Να αποφύγετε πιθανή ζημιά.
- ▶ Να αποτρέψετε τη διαρροή καυσαερίων στο εσωτερικό του οχήματος.
  ➔ **Αέριο μονοξείδιο του άνθρακα** Σ 102

Προφυλάξεις για το άνοιγμα/κλείσιμο της πόρτας πορτ-μπαγκάζ

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν κάποιος βρεθεί στη διαδρομή της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ που ανοίγει ή κλείνει, μπορεί να τραυματιστεί σοβαρά.

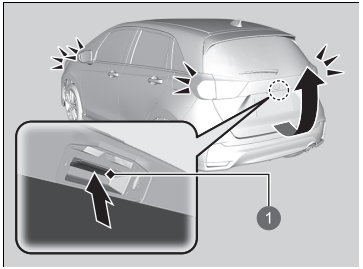
Βεβαιωθείτε ότι όλα τα άτομα έχουν απομακρυνθεί από την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ προτού την ανοίξετε ή την κλείσετε.

Καθώς κλείνετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ, προσέξτε να μην χτυπήσετε το κεφάλι σας στην πόρτα του πορτ-μπαγκάζ και να μην βάλετε τα χέρια σας ανάμεσα στην πόρτα του πορτ-μπαγκάζ και το χώρο αποσκευών.

Όταν τοποθετείτε ή παίρνετε αποσκευές από το χώρο αποσκευών ενώ ο κινητήρας λειτουργεί στο ρελαντί, μην στέκεστε μπροστά από το σωλήνα της εξάτμισης. Μπορεί να υποστείτε έγκαυμα.

Μην επιτρέπετε σε κανένα επιβάτη την είσοδο στο χώρο αποσκευών. Μπορεί να τραυματιστεί σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος, ξαφνικής επιτάχυνσης ή σύγκρουσης.

Άνοιγμα/κλείσιμο της πόρτας πορτ-μπαγκάζ

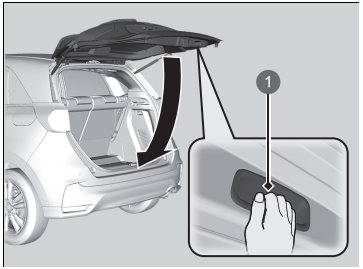


1 Εξωτερική χειρολαβή

Όταν ξεκλειδώνουν όλες οι πόρτες, ξεκλειδώνει και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ. Πιέστε την εξωτερική χειρολαβή της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ και ανασηκώστε την πόρτα για να την ανοίξετε.

Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

Εάν έχετε μαζί σας το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί, δεν χρειάζεται να ξεκλειδώσετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ προτού την ανοίξετε.



1 Εσωτερική χειρολαβή

Για να κλείσετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ, πιάστε την εσωτερική χειρολαβή, τραβήξτε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ προς τα κάτω και πιέστε την από την εξωτερική πλευρά μέχρι να κλείσει.

Άνοιγμα/κλείσιμο της πόρτας πορτ-μπαγκάζ

- Μην αφήνετε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί μέσα στο όχημα όταν βγαίνετε από αυτό. Πάρτε το μαζί σας.

Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

- Ακόμη και εάν δεν έχετε μαζί σας το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί, μπορείτε να ξεκλειδώσετε την πόρτα πορτ-μπαγκάζ εάν κάποιο άλλο άτομο που έχει το τηλεχειριστήριο βρίσκεται εντός του εύρους λειτουργίας.

Σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer)

Αυτό το σύστημα εμποδίζει την εκκίνηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος με κλειδί που δεν έχει καταχωριστεί εκ των προτέρων.

Κατά το πάτημα του κουμπιού **POWER**, πρέπει να προσέχετε τα εξής:

- Μην αφήνετε αντικείμενα που εκπέμπουν ισχυρά ραδιοκύματα κοντά στο κουμπί **POWER**.
- Βεβαιωθείτε ότι το κλειδί δεν είναι καλυμμένο ή δεν ακουμπά σε κάποιο μεταλλικό αντικείμενο.
- Μην πλησιάζετε το κλειδί του συστήματος ακινητοποίησης (immobilizer) άλλου οχήματος κοντά στο κουμπί **POWER**.

Μην τοποθετείτε το κλειδί κοντά σε μαγνητικά αντικείμενα. Οι ηλεκτρονικές συσκευές, όπως οι τηλεοράσεις και τα ηχοσυστήματα, εκπέμπουν ισχυρά μαγνητικά πεδία. Έχετε υπόψη ότι ακόμα και ένα μπρελόκ μπορεί να γίνει μαγνητικό

Σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν αφήσετε το κλειδί μέσα στο όχημα, μπορεί να προκύψει κλοπή ή ακούσια μετακίνηση του οχήματος. Πρέπει πάντα να παίρνετε μαζί σας το κλειδί, όταν αφήνετε το όχημα χωρίς επίβλεψη.

Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε το σύστημα ή να προσθέσετε άλλες συσκευές σε αυτό.
Εάν το κάνετε, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο σύστημα και το όχημά σας να τεθεί εκτός λειτουργίας.

Εάν το σύστημα δεν αναγνωρίζει επανειλημμένα την κωδικοποίηση του κλειδιού σας, επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο. Εάν χάσατε το κλειδί σας και δεν μπορείτε να εκκινήσετε το όχημα, επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο.

Δεξιοτίμονος τύπος

Προτού ρυθμίσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ για πρώτη φορά μετά την αποσύνδεση της μπαταρίας 12 V, πατήστε παρατεταμένα το πεντάλ φρένου.

Συναγερμός συστήματος ασφαλείας

Ο συναγερμός του συστήματος ασφαλείας ενεργοποιείται όταν η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ, το καπό ή οι πόρτες ανοίξουν με υπερβολική δύναμη. Ο συναγερμός δεν ενεργοποιείται εάν η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ ή οι πόρτες ανοίξουν με το τηλεχειριστήριο ή με το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί*.

■ Όταν ο συναγερμός του συστήματος ασφαλείας ενεργοποιείται

Η κόρνα ηχεί περιοδικά και ορισμένα εξωτερικά φώτα αναβοσβήνουν.

■ Για απενεργοποίηση του συναγερμού συστήματος ασφαλείας

Ξεκλειδώστε το όχημα χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο, το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί* ή ρυθμίζοντας τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. Το σύστημα, μαζί με την κόρνα και τα φώτα που αναβοσβήνουν, απενεργοποιείται.

■ Ρύθμιση του συναγερμού συστήματος ασφαλείας

Ο συναγερμός συστήματος ασφαλείας τίθεται αυτόματα σε λειτουργία όταν ικανοποιούνται οι ακόλουθες συνθήκες:

- Η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ.
- Το καπό είναι κλειστό.
- Όλες οι πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ κλειδώνουν από το εξωτερικό του οχήματος με το κλειδί, το τηλεχειριστήριο ή το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί*.

■ Όταν ο συναγερμός συστήματος ασφαλείας ενεργοποιείται

Η ένδειξη ειδοποίησης του συστήματος συναγερμού στον πίνακα οργάνων αναβοσβήνει και το χρονικό διάστημα αναβοσβησίματος αλλάζει μετά από 15 δευτερόλεπτα.

■ Για να ακυρώσετε το συναγερμό συστήματος ασφαλείας

Ο συναγερμός συστήματος ασφαλείας ακυρώνεται αν ξεκλειδώσετε το όχημα με το τηλεχειριστήριο ή το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί* ή αν ρυθμίσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. Ταυτόχρονα, σβήνει και η ένδειξη του συναγερμού συστήματος ασφαλείας.

Συναγερμός συστήματος ασφαλείας

Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε το σύστημα ή να προσθέσετε άλλες συσκευές σε αυτό.
Εάν το κάνετε, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο σύστημα και το όχημά σας να τεθεί εκτός λειτουργίας.

Ο συναγερμός του συστήματος ασφαλείας θα συνεχιστεί για περίπου 5 λεπτά προτού απενεργοποιηθεί το σύστημα ασφαλείας.
Το σύστημα θα περάσει από δέκα κύκλους 30 δευτερολέπτων, κατά τους οποίους θα ηχεί η κόρνα και θα αναβοσβήνει μια ένδειξη έκτακτης ανάγκης.
Ανάλογα με την περίσταση, το σύστημα ασφαλείας μπορεί να εξακολουθήσει να λειτουργεί για περισσότερο από 5 λεπτά.

Μην ενεργοποιείτε το συναγερμό συστήματος ασφαλείας όταν υπάρχει επιβάτης στο όχημα ή κάποιο παράθυρο είναι ανοιχτό. Το σύστημα μπορεί να ενεργοποιηθεί ακούσια όταν:

- Ξεκλείδωμα της πόρτας με τη γλωττίδα ασφάλισης.
- Άνοιγμα του καπό με τη λαβή απασφάλισης καπό.

Αν η μπαταρία 12 V εξαντληθεί αφού ενεργοποιήσετε τον συναγερμό συστήματος ασφαλείας, ο συναγερμός ασφαλείας μπορεί να ενεργοποιηθεί μόλις η μπαταρία 12 V επαναφορτιστεί ή αντικατασταθεί.
Σε αυτήν την περίπτωση, απενεργοποιήστε το συναγερμό του συστήματος ασφαλείας ξεκλειδώνοντας μια πόρτα με το τηλεχειριστήριο ή με το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί*.

Εάν ξεκλειδώσετε μια πόρτα με το ενσωματωμένο κλειδί ενώ είναι ενεργοποιημένο το σύστημα συναγερμού, ο συναγερμός θα απενεργοποιηθεί.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Υπερκλείδωμα*

Η λειτουργία υπερκλειδώματος απενεργοποιεί τις γλωττίδες ασφάλισης σε όλες τις πόρτες.

■ Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία υπερκλειδώματος

- Γυρίστε το κλειδί στην πόρτα του οδηγού προς το μπροστινό μέρος του οχήματος δύο φορές μέσα σε πέντε δευτερόλεπτα.
- Πατήστε το κουμπί κλειδώματος στο τηλεχειριστήριο δύο φορές μέσα σε πέντε δευτερόλεπτα.

Μοντέλα με σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

- Αγγίξτε τον αισθητήρα κλειδώματος θυρών στη χειρολαβή της πόρτας ή πατήστε το κουμπί κλειδώματος στην πόρτα πορτ-μπαγκάζ δύο φορές εντός πέντε δευτερολέπτων.

■ Για να ακυρώσετε τη λειτουργία υπερκλειδώματος

Ξεκλειδώστε την πόρτα του οδηγού με το τηλεχειριστήριο ή με το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί*.

Υπερκλείδωμα*

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Δεν πρέπει να βρίσκεται κανείς μέσα στο όχημα όταν είναι ενεργοποιημένο το υπερκλείδωμα. Υπάρχει πιθανότητα σοβαρής αδιαθεσίας ή θανάτου για οποιονδήποτε κλειδωθεί μέσα εξαιτίας της θερμότητας που αναπτύσσεται στο εσωτερικό του οχήματος, εάν το αφήσετε κάτω από τον ήλιο.

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κανείς στο εσωτερικό του οχήματος προτού εφαρμόσετε το υπερκλείδωμα.

Εάν ξεκλειδώσετε μια πόρτα με το ενσωματωμένο κλειδί ενώ είναι ενεργοποιημένο το σύστημα συναγερμού, ο συναγερμός θα απενεργοποιηθεί.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Άνοιγμα/κλείσιμο των ηλεκτρικών παραθύρων

Τα ηλεκτρικά παράθυρα ανοίγουν και κλείνουν, όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, με τους διακόπτες στις πόρτες.

Ο διακόπτης στην πλευρά του οδηγού μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το άνοιγμα και το κλείσιμο όλων των παραθύρων. Το κουμπί κλειδώματος των ηλεκτρικών παραθύρων στην πλευρά του οδηγού πρέπει να είναι απενεργοποιημένο για να είναι δυνατό το άνοιγμα και το κλείσιμο των παραθύρων από οπουδήποτε αλλού εκτός της θέσης του οδηγού.

Όταν το κουμπί κλειδώματος των ηλεκτρικών παραθύρων είναι πατημένο, η ένδειξη ανάβει και μπορείτε να λειτουργήσετε μόνο το παράθυρο του οδηγού. Ενεργοποιήστε το κουμπί κλειδώματος ηλεκτρικών παραθύρων, εάν υπάρχει παιδί μέσα στο όχημα.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν μαγκώσουν τα χέρια ή τα δάχτυλα ενός ατόμου κατά το κλείσιμο ενός ηλεκτρικού παραθύρου, μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.

Βεβαιωθείτε ότι οι επιβαίνοντες έχουν απομακρυνθεί από τα παράθυρα προτού τα κλείσετε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Παίρνετε πάντοτε το κλειδί ανάφλεξης μαζί σας όταν αφήνετε το όχημα χωρίς επίβλεψη ή με άλλους επιβαίνοντες.

Λειτουργία αυτόματου ανοίγματος/κλεισίματος όλων των παραθύρων

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα ηλεκτρικά παράθυρα για διάστημα έως 10 λεπτών μετά τη ρύθμιση της λειτουργίας παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ.
Το κλείσιμο της πόρτας του οδηγού ακυρώνει αυτήν τη λειτουργία.

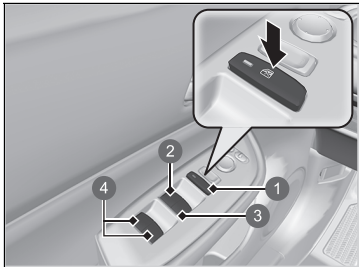
Αυτόματη αναστροφή

Εάν κάποιο ηλεκτρικό παράθυρο ανιχνεύσει αντίσταση κατά το αυτόματο κλείσιμο, θα διακόψει την πορεία κλεισίματος και θα κινηθεί προς την αντίθετη κατεύθυνση.

Η λειτουργία της αυτόματης αναστροφής του παραθύρου του οδηγού απενεργοποιείται με το συνεχές τράβηγμα του διακόπτη προς τα πάνω.

Η λειτουργία της αυτόματης αναστροφής διακόπτει την ανίχνευση λίγο προτού κλείσει το παράθυρο ώστε να διασφαλιστεί ότι θα κλείσει εντελώς.

■ Άνοιγμα/κλείσιμο παραθύρων με τη λειτουργία αυτόματου ανοίγματος/κλεισίματος



❶ Κουμπί κλειδώματος ηλεκτρικών παραθύρων
❷ Διακόπτης παραθύρου οδηγού
❸ Διακόπτης παραθύρου συνοδηγού*
❹ Διακόπτης παραθύρου πίσω επιβατών*

■ Χειροκίνητη λειτουργία

Για άνοιγμα: Πατήστε ελαφρά το διακόπτη προς τα κάτω και κρατήστε τον πατημένο μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή θέση.
Για κλείσιμο: Τραβήξτε ελαφρά το διακόπτη προς τα πάνω και κρατήστε τον τραβηγμένο μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή θέση.

■ Αυτόματη λειτουργία

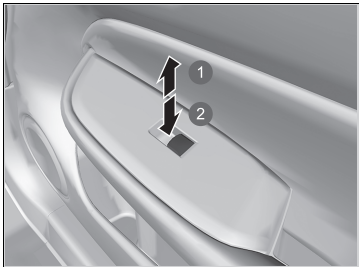
Για άνοιγμα: Πατήστε τον διακόπτη σταθερά προς τα κάτω.
Για κλείσιμο: Τραβήξτε τον διακόπτη σταθερά προς τα πάνω.

Το παράθυρο ανοίγει ή κλείνει εντελώς. Για την ακινητοποίηση του παραθύρου ανά πάσα στιγμή, πατήστε ή τραβήξτε στιγμιαία τον διακόπτη.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Άνοιγμα/κλείσιμο παραθύρων χωρίς τη λειτουργία αυτόματου ανοίγματος/κλεισίματος*

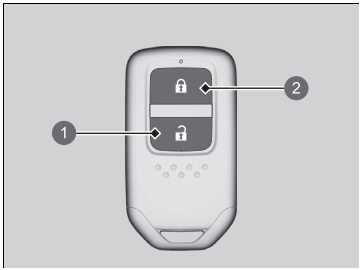


1 Κλείσιμο
2 Άνοιγμα

Για άνοιγμα: Πιέστε τον διακόπτη προς τα κάτω.
Για κλείσιμο: Τραβήξτε τον διακόπτη προς τα πάνω.

Μόλις το παράθυρο φθάσει στην επιθυμητή θέση, αφήστε τον διακόπτη.

■ Άνοιγμα/κλείσιμο των παραθύρων με το τηλεχειριστήριο*



1 Κουμπί ξεκλειδώματος
2 Κουμπί κλειδώματος

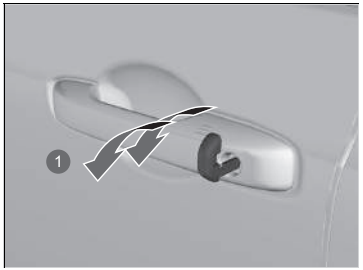
Για άνοιγμα: Πατήστε το κουμπί ξεκλειδώματος και, στη συνέχεια, πατήστε το ξανά παρατεταμένα εντός 10 δευτερολέπτων.

Για κλείσιμο: Πατήστε το κουμπί κλειδώματος και, στη συνέχεια, πατήστε το ξανά παρατεταμένα εντός 10 δευτερολέπτων.

Εάν τα παράθυρα σταματήσουν στο μέσον της διαδρομής, επαναλάβετε τη διαδικασία.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Κλείσιμο των παραθύρων με το κλειδί*



❶ Κλείσιμο

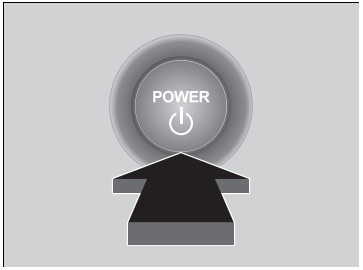
Για κλείσιμο: Κλειδώστε την πόρτα του οδηγού με το κλειδί. Μέσα σε 10 δευτερόλεπτα από την επιστροφή του κλειδιού στην κεντρική θέση, γυρίστε το κλειδί στη θέση κλειδώματος και κρατήστε το σε εκείνη τη θέση.

Αφήστε το κλειδί για την ακινητοποίηση των παραθύρων στην επιθυμητή θέση. Εάν επιθυμείτε περαιτέρω ρύθμιση, επαναλάβετε την ίδια διαδικασία.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Κουμπί POWER

■ Αλλαγή της λειτουργίας παροχής ηλεκτρικής ισχύος



Αν έχετε μαζί σας το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί και πατήσετε το κουμπί **POWER** χωρίς να πατάτε το πεντάλ φρένου, η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος θα αλλάξει με την εξής σειρά: ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ→ΑΞΕΣΟΥΑΡ→ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ→ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ.

ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ:
Η ισχύς του οχήματος είναι απενεργοποιημένη.
ΑΞΕΣΟΥΑΡ:
Το ηχοσύστημα και ορισμένα αξεσουάρ μπορούν να χρησιμοποιηθούν.
ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ:
Μπορούν να χρησιμοποιηθούν όλα τα αξεσουάρ.

Κουμπί POWER

Αν το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί έχει τοποθετηθεί σε αποθηκευτικό χώρο ή σε άλλο σημείο όπου μπορεί να διακοπεί το σήμα του, η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος ενδέχεται να μην αλλάξει.

Όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος έχει τεθεί σε ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, θα αλλάξει σε ΑΞΕΣΟΥΑΡ εάν πατήσετε το κουμπί **POWER** ενώ το κιβώτιο ταχυτήτων είναι σε θέση διαφορετική από την P.

■ Αυτόματη απενεργοποίηση παροχής ηλεκτρικής ισχύος

Εάν απομακρυνθείτε από το όχημα για 30 έως 60 λεπτά έχοντας αφήσει το κιβώτιο ταχυτήτων στη θέση P και τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ, το όχημα μεταβαίνει αυτόματα σε μια κατάσταση παρόμοια με την ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ (ΚΛΕΙΔΩΜΑ), ώστε να μην εξαντληθεί η μπαταρία 12 V.

Σε αυτήν την κατάσταση: Το τιμόνι δεν κλειδώνει. Δεν μπορείτε να κλειδώσετε ή να ξεκλειδώσετε τις πόρτες με το τηλεχειριστήριο ή με το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί*. Πατήστε το κουμπί **POWER** για μετάβαση στη λειτουργία ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ (ΚΛΕΙΔΩΜΑ).

■ Υπενθύμιση λειτουργίας παροχής ηλεκτρικής ισχύος

Εάν ανοίξετε την πόρτα του οδηγού όταν έχει επιλεγεί η θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ για τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος, ακούγεται ένας προειδοποιητικός βομβητής.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Υπενθύμιση τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί



Εάν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος έχει ρυθμιστεί σε οποιαδήποτε άλλη θέση εκτός από τη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, αφαιρέσετε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί από το όχημα και κλείσετε την πόρτα, θα ηχήσει ένας συναγερμός. Εάν ο συναγερμός συνεχίσει να ακούγεται, τοποθετήστε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί σε άλλη θέση.

■ Όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Ο συναγερμός θα ηχήσει στο εξωτερικό του οχήματος.

■ Όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Θα ηχήσει ένας συναγερμός τόσο στο εσωτερικό όσο και στο εξωτερικό του οχήματος. Επιπλέον, θα εμφανιστεί μια προειδοποιητική ένδειξη στον πίνακα οργάνων.

Υπενθύμιση τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί

Όταν το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί βρίσκεται εντός του εύρους λειτουργίας του συστήματος και η πόρτα του οδηγού είναι κλειστή, ακυρώνεται η λειτουργία προειδοποίησης.

Εάν απομακρύνετε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί από το όχημα αφού ενεργοποιηθεί το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος, δεν μπορείτε πλέον να αλλάξετε τη λειτουργία του κουμπιού **POWER** ή να επανεκκινήσετε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος. Πρέπει πάντα να βεβαιώνεστε ότι το τηλεχειριστήριο βρίσκεται μέσα στο όχημα όταν χρησιμοποιείτε το κουμπί **POWER**.

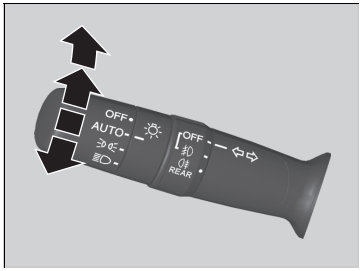
Εάν βγάλετε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί από το παράθυρο του οχήματος, δεν ενεργοποιείται ο προειδοποιητικός βομβητής.

Μην τοποθετείτε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί στο ταμπλό ή στο ντουλαπάκι συνοδηγού. Ενδέχεται να ενεργοποιηθεί ο προειδοποιητικός βομβητής. Υπό ορισμένες άλλες συνθήκες που δεν επιτρέπουν τον εντοπισμό του τηλεχειριστηρίου από το όχημα, ο προειδοποιητικός βομβητής ενδέχεται επίσης να ενεργοποιηθεί, ακόμα και αν το τηλεχειριστήριο βρίσκεται εντός του εύρους λειτουργίας του συστήματος.

Φώτα

■ Προβολείς/Φώτα θέσης

Τα φώτα θα ανάβουν αυτόματα ανάλογα με τη φωτεινότητα του περιβάλλοντος. Μπορείτε επίσης να τα ανάβετε και να τα σβήνετε χειροκίνητα.



Τα εξωτερικά φώτα θα ανάβουν αυτόματα όταν ο διακόπτης φώτων τεθεί στη θέση **AUTO** ενώ η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

■ Χειροκίνητη λειτουργία

Προβολείς/Φώτα θέσης:

Γυρίστε τον διακόπτη των φώτων στη θέση [≡D].

Φώτα θέσης:

Γυρίστε τον διακόπτη των φώτων στη θέση [≡D].

Σβήσιμο προβολέων/φώτων θέσης:

Γυρίστε το διακόπτη φώτων στη θέση **OFF** και αφήστε τον ενώ ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση [P] και το χειρόφρενο είναι ενεργοποιημένο.

► Τα φώτα θα ανάψουν ξανά αυτόματα όταν:

- Επαναφέρετε και αφήσετε το διακόπτη φώτων στη θέση **OFF**.
- Στο κιβώτιο ταχυτήτων επιλεγεί άλλη θέση εκτός της [P] και απενεργοποιηθεί το χειρόφρενο.

Φώτα

Όταν τα φώτα είναι αναμμένα, η ένδειξη αναμμένων φώτων θα είναι αναμμένη στον πίνακα οργάνων.

➔ **Ένδειξη αναμμένων φώτων** Σ 118

Οι προβολείς είναι κατάλληλοι για αριστεροτίμονα και δεξιοτίμονα οχήματα, χωρίς να απαιτούνται περαιτέρω ρυθμίσεις ή κάλυψη σύμφωνα με τον κανονισμό αρ. 48 Dover του ΟΗΕ.

Προβολείς/Φώτα θέσης

Όταν ανάβουν τα φώτα θέσης, ανάβουν επίσης τα πίσω φώτα και το φως πίσω πινακίδας κυκλοφορίας.

Όταν ο διακόπτης φώτων είναι στη θέση [≡D] ή [≡D] και γυρίσετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, ηχεί ένας βομβητής όταν ανοίξει η πόρτα του οδηγού.

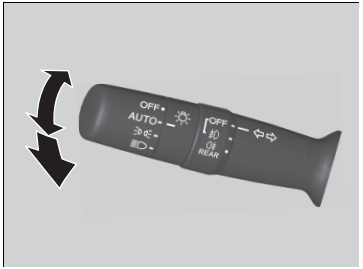
Όταν ο διακόπτης φώτων είναι στη θέση **AUTO** και τα επίπεδα φωτισμού περιβάλλοντος είναι χαμηλά, οι προβολείς και τα φώτα θέσης θα ανάψουν αν ξεκλειδώσετε μια πόρτα. Θα σβήσουν όταν κλειδωθεί η πόρτα.

Μην αφήνετε τα φώτα αναμμένα όταν το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι απενεργοποιημένο, καθώς μπορεί να αποφορτιστεί η μπαταρία 12 V.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Μεγάλη σκάλα προβολέων

Όταν οι προβολείς είναι αναμμένοι, πιέστε το μοχλό προς τα εμπρός. Τραβήξτε το μοχλό προς τα πίσω για επιστροφή στη μικρή σκάλα.



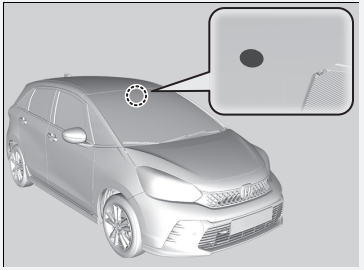
■ Σινιάλο φώτων μεγάλης σκάλας

Τραβήξτε το μοχλό προς τα πίσω για επιστροφή στη μεγάλη σκάλα.

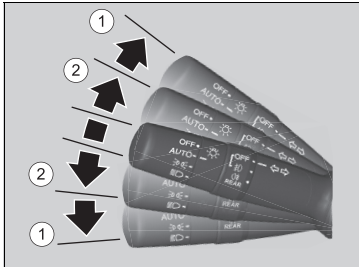
► Αφήστε το μοχλό για επιστροφή στη μικρή σκάλα.

Προβολείς/Φώτα θέσης

Ο αισθητήρας φωτισμού βρίσκεται στη θέση που υποδεικνύεται παρακάτω. Μην καλύπτετε τον αισθητήρα φωτισμού.



■ Φλας



Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα φλας όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

■ ①: Φλας

Ωθήστε τον μοχλό προς τα επάνω ή προς τα κάτω ανάλογα με την κατεύθυνση προς την οποία θέλετε να στρίψετε και το φλας θα αρχίσει να αναβοσβήνει.

■ ②: Φλας μονού πατήματος

Αν πιέσετε ελαφρώς τον μοχλό προς τα πάνω ή προς τα κάτω και μετά τον αφήσετε, το φλας θα αναβοσβήσει 3 φορές.

► Αν πιέσετε ελαφρώς τον μοχλό προς την αντίθετη κατεύθυνση ενώ αναβοσβήνει, το φλας θα σταματήσει.

Φλας

Η ένδειξη φλας στον πίνακα οργάνων θα αναβοσβήνει όταν αναβοσβήνει το εξωτερικό φλας.

Ενδείξεις Σ 106

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Συνδυαστική λειτουργία προβολέων και υαλοκαθαριστήρων

Οι προβολείς ανάβουν αυτόματα όταν οι υαλοκαθαριστήρες χρησιμοποιηθούν αρκετές φορές σε συγκεκριμένο αριθμό διαστημάτων, ενώ ο διακόπτης προβολέων είναι στη θέση **AUTO**. Οι προβολείς σβήνουν αυτόματα λίγα λεπτά αργότερα εάν οι υαλοκαθαριστήρες σταματήσουν.

■ Λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης φωτισμού

Οι προβολείς, όλα τα υπόλοιπα εξωτερικά φώτα και τα φώτα του πίνακα οργάνων θα σβήσουν 15 δευτερόλεπτα αφού αφαιρέσετε το κλειδί ή ρυθμίσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ, πάρετε μαζί σας το τηλεχειριστήριο και κλείσετε την πόρτα του οδηγού.

Ωστόσο, όταν ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση ΞΟΞ, τα φώτα θέσης παραμένουν αναμμένα.

Εάν ρυθμίσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ με το διακόπτη προβολέων ενεργοποιημένο χωρίς όμως να ανοίξετε την πόρτα, τα φώτα θα σβήσουν μετά από 10 λεπτά (3 λεπτά, εάν ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση **AUTO**).

Τα φώτα θα ανάψουν ξανά όταν ξεκλειδώσετε ή ανοίξετε την πόρτα του οδηγού. Εάν ξεκλειδώσετε την πόρτα, αλλά δεν την ανοίξετε εντός 15 δευτερολέπτων, τα φώτα θα σβήσουν. Εάν ανοίξετε την πόρτα του οδηγού, θα ακούσετε έναν ήχο υπενθύμισης που σας ειδοποιεί ότι τα φώτα είναι αναμμένα.

Συνδυαστική λειτουργία προβολέων και υαλοκαθαριστήρων

Αυτή η λειτουργία ενεργοποιείται όταν οι προβολείς είναι απενεργοποιημένοι στη θέση **AUTO**. Η φωτεινότητα του πίνακα οργάνων δεν αλλάζει όταν ανάβουν οι προβολείς.

Σε σκοτεινό περιβάλλον, η αυτόματη λειτουργία ελέγχου φωτισμού ανάβει τους προβολείς, ανεξάρτητα από τον αριθμό των σαρώσεων των υαλοκαθαριστήρων.

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τη συνδυαστική λειτουργία προβολέων και υαλοκαθαριστήρων.

➔ **Τρόπος προσαρμογής των ρυθμίσεων του οχήματος** Σ 305

Λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης φωτισμού

Μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη αυτόματης απενεργοποίησης προβολέων.

➔ **Τρόπος προσαρμογής των ρυθμίσεων του οχήματος** Σ 305

■ Φώτα ομίχλης

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα φώτα ομίχλης όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

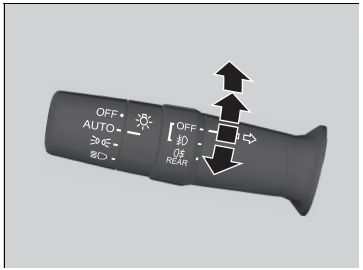
■ Μπροστινά φώτα ομίχλης*

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν όταν είναι αναμμένα τα φώτα θέσης ή οι προβολείς.

■ Πίσω φώτα ομίχλης

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν όταν οι προβολείς ή τα μπροστινά φώτα ομίχλης είναι αναμμένα.

■ Διακόπτης μπροστινών και πίσω φώτων ομίχλης*



Για να ανάψετε τα μπροστινά φώτα ομίχλης:
Γυρίστε τον διακόπτη προς τα πάνω από τη θέση **OFF** στη θέση . Η ένδειξη ανάβει.

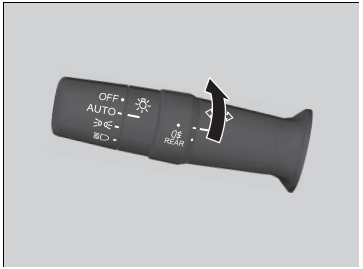
Για να ανάψετε τα μπροστινά και τα πίσω φώτα ομίχλης:
Περιστρέψτε τον διακόπτη μία θέση πάνω από τη θέση . Οι ενδείξεις και ανάβουν.

Για να ανάψετε τα πίσω φώτα ομίχλης:
Περιστρέψτε το διακόπτη μία θέση πάνω από τη θέση και, στη συνέχεια, μία θέση κάτω από τη θέση . Η ένδειξη παραμένει αναμμένη.
Για να σβήσετε το πίσω φως ομίχλης, γυρίστε το διακόπτη προβολέων στη θέση **OFF**.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Διακόπτης πίσω φώτων ομίχλης*



Για να ανάψετε τα πίσω φώτα ομίχλης:
Περιστρέψτε το διακόπτη στη θέση . Ανάβει η ένδειξη .

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Φώτα λειτουργίας ημέρας

Τα φώτα λειτουργίας ημέρας ανάβουν όταν πληρούνται οι ακόλουθες συνθήκες:
- Η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
- Ο διακόπτης προβολέων βρίσκεται στη θέση **AUTO**.
- Το περιβάλλον είναι φωτεινό.

Όταν το όχημα είναι ακινητοποιημένο, αν γυρίσετε το διακόπτη φώτων στη θέση **OFF** και τον αφήσετε, τα φώτα λειτουργίας ημέρας θα σβήσουν. Όταν στο κιβώτιο ταχυτήτων επιλεγεί άλλη θέση εκτός της [P] και απενεργοποιηθεί το χειρόφρενο, τα φώτα θα ανάψουν ξανά. Επίσης, αν γυρίσετε ξανά το διακόπτη φώτων στη θέση **OFF**, τα φώτα θα ανάψουν ξανά.

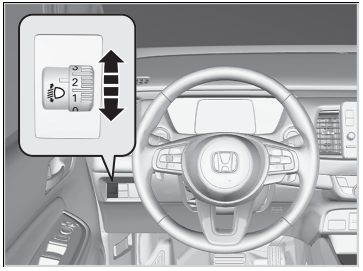
Φώτα λειτουργίας ημέρας

Τα φώτα λειτουργίας ημέρας και τα φώτα θέσης χρησιμοποιούν από κοινού την ίδια πηγή φωτός.

Τα φώτα λειτουργίας ημέρας είναι πιο φωτεινά από τα φώτα θέσης.

Τα φώτα λειτουργίας ημέρας δεν ανάβουν όταν τα φώτα θέσης έχουν ανάψει χειροκίνητα.

Ρυθμιστής δέσμης προβολέων



Μπορείτε να ρυθμίσετε την κάθετη γωνία της μεσαίας σκάλας προβολέων όταν τα φώτα θέσης ή οι προβολείς είναι αναμμένα.

Γυρίστε το ρυθμιστικό προσαρμογής για να επιλέξετε την κατάλληλη γωνία των προβολέων.

Ο μεγαλύτερος αριθμός στο ρυθμιστικό υποδεικνύει τη χαμηλότερη γωνία.

■ Για να επιλέξετε τη θέση του ρυθμιστικού προσαρμογής

Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για την κατάλληλη θέση ρυθμιστικού για τις συνθήκες οδήγησης και φορτίου του οχήματός σας.

Κατάσταση	Θέση ρυθμιστικού
Οδηγός	0
Οδηγός και συνοδηγός	
Πέντε άτομα στις μπροστινές και πίσω θέσεις	1
Πέντε άτομα στις μπροστινές και πίσω θέσεις και αποσκευές στο χώρο αποσκευών, εντός των ορίων μέγιστου επιτρεπόμενου βάρους άξονα και μέγιστου επιτρεπόμενου βάρους οχήματος	2
Οδηγός και αποσκευές στο χώρο αποσκευών, εντός των ορίων μέγιστου επιτρεπόμενου βάρους άξονα και μέγιστου επιτρεπόμενου βάρους οχήματος	3

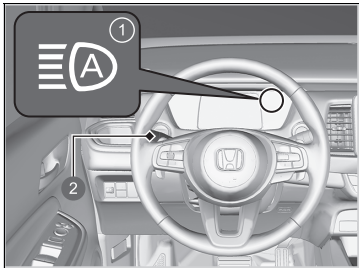
Αυτόματη μεγάλη σκάλα προβολέων

Η κάμερα μπροστινής ευρείας προβολής εντοπίζει τις πηγές φωτός μπροστά από το όχημα, όπως τα φώτα των προπορευόμενων οχημάτων, τα φώτα των οχημάτων που κινούνται στο αντίθετο ρεύμα ή τα φώτα του δρόμου. Όταν οδηγείτε τη νύχτα, το σύστημα επιλέγει αυτόματα τη μεσαία ή τη μεγάλη σκάλα των προβολέων ανάλογα με την περίσταση.

■ Χρήση της αυτόματης μεγάλης σκάλας των προβολέων

■ Ενεργοποίηση του συστήματος

Όταν πληρούνται όλες οι παρακάτω προϋποθέσεις, ανάβει η ένδειξη αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολέων και γίνεται αυτόματα εναλλαγή μεταξύ της μεγάλης και της μικρής σκάλας ανάλογα με την κατάσταση.



- Η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
- Ο διακόπτης φώτων βρίσκεται στη θέση **AUTO**.
- Ο μοχλός βρίσκεται στη θέση της μικρής σκάλας.
- Οι προβολείς έχουν ανάψει αυτόματα.
- Επικρατεί σκοτάδι έξω από το όχημα.

❶ Ένδειξη αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολέων

❷ Διακόπτης φώτων

Αν δεν ανάψει η ένδειξη αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολέων ακόμα κι αν πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις, εκτελέστε οποιαδήποτε από τις παρακάτω διαδικασίες και η ένδειξη θα ανάψει.

- Τραβήξτε τον μοχλό προς το μέρος σας και αφήστε τον.
- Γυρίστε τον διακόπτη φώτων στη θέση ≡D και μετά στη θέση **AUTO**.

Αυτόματη μεγάλη σκάλα προβολέων

Το σύστημα αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολέων δεν λειτουργεί πάντα σε κάθε περίσταση. Αυτό το σύστημα υπάρχει μόνο για να βοηθά τον οδηγό. Πρέπει πάντα να παρατηρείτε τον χώρο γύρω σας και να εναλλάσσετε χειροκίνητα τη μεγάλη και τη μικρή σκάλα των προβολέων, αν χρειάζεται.

Η εμβέλεια και η απόσταση στην οποία η κάμερα αναγνωρίζει πηγές φωτός μεταβάλλεται ανάλογα με τις συνθήκες που επικρατούν γύρω από το όχημά σας.

Για τον χειρισμό της κάμερας που βρίσκεται στην εσωτερική πλευρά του παρμπρίζ, ανατρέξτε στα παρακάτω.

➡ **Κάμερα μπροστινής ευρείας προβολής** Σ 471

Για να λειτουργεί σωστά η αυτόματη μεγάλη σκάλα των προβολέων:

- Μην τοποθετείτε στο ταμπλό αντικείμενα που αντανακλούν το φως.
- Διατηρείτε καθαρό το παρμπρίζ γύρω από την κάμερα.
- Κατά τον καθαρισμό του παρμπρίζ, προσέχετε να μην χρησιμοποιείτε το καθαριστικό παρμπρίζ στο φακό της κάμερας.
- Μην στερεώνετε αντικείμενα, αυτοκόλλητα ή μεμβράνες στην περιοχή γύρω από την κάμερα.
- Μην αγγίζετε το φακό της κάμερας.

Εάν η κάμερα δεχτεί δυνατό χτύπημα ή εάν απαιτείται επισκευή της περιοχής κοντά στην κάμερα, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Αυτόματη εναλλαγή μεταξύ μεγάλης και μεσαίας σκάλας των προβολέων

Όταν ανάβει η ένδειξη αυτόματης μεγάλης σκάλας, γίνεται εναλλαγή μεταξύ της μεγάλης και της μικρής σκάλας όταν πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις.

Μεγάλη σκάλα		Μεσαία σκάλα
Για να ανάψει η μεγάλη σκάλα των προβολέων, πρέπει να πληρούνται όλες οι παρακάτω προϋποθέσεις. • Η ταχύτητα του οχήματος είναι 40 km/h ή μεγαλύτερη. • Δεν υπάρχουν προπορευόμενα οχήματα ή οχήματα στο αντίθετο ρεύμα με αναμμένους προβολείς ή πίσω φώτα. • Υπάρχουν λίγα φώτα του δρόμου μπροστά από το όχημα.	⇔	Για να ανάψει η μεσαία σκάλα των προβολέων πρέπει να πληρούται μία από τις παρακάτω προϋποθέσεις. • Η ταχύτητα του οχήματος είναι 24 km/h ή μικρότερη. • Υπάρχει προπορευόμενο όχημα ή όχημα στο αντίθετο ρεύμα με αναμμένους τους προβολείς ή τα πίσω φώτα. • Υπάρχουν πολλά φώτα του δρόμου μπροστά από το όχημα.

Αυτόματη εναλλαγή μεταξύ μεγάλης και μεσαίας σκάλας των προβολέων

Στις ακόλουθες περιπτώσεις, το σύστημα αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολέων μπορεί να μην εκτελέσει σωστά την εναλλαγή της σκάλας των προβολέων ή μπορεί να μεταβληθεί ο χρονισμός της εναλλαγής. Εάν η αυτόματη διαδικασία εναλλαγής δεν ταιριάζει με τις δικές σας συνήθειες οδήγησης, εκτελέστε χειροκίνητα την εναλλαγή σκάλας των προβολέων.

- Η φωτεινότητα των φώτων από προπορευόμενο ή το επερχόμενο όχημα είναι πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή.
- Η ορατότητα είναι άσχημη εξαιτίας των καιρικών συνθηκών (βροχή, χιόνι, ομίχλη, θάμπωμα παρμπρίζ κ.λπ.).
- Υπάρχουν πηγές φωτός γύρω από το όχημα, όπως τα φώτα του δρόμου, φωτεινές διαφημιστικές πινακίδες και φωτεινοί σηματοδότες που φωτίζουν τον δρόμο μπροστά από το όχημα.
- Το επίπεδο φωτεινότητας του δρόμου μπροστά σας αλλάζει συνεχώς.
- Ο δρόμος είναι ανώμαλος ή έχει πολλές στροφές.
- Αν εμφανιστεί ξαφνικά ένα όχημα μπροστά σας ή αν ένα όχημα που βρίσκεται μπροστά σας δεν βρίσκεται στην κατεύθυνση των προπορευόμενων οχημάτων ή των οχημάτων που κινούνται στο αντίθετο ρεύμα.
- Το όχημά σας έχει κλίση λόγω μεγάλου φορτίου στο πίσω μέρος.
- Ένα σήμα οδικής κυκλοφορίας, ένας καθρέπτης ή κάποιο άλλο ανακλαστικό αντικείμενο μπροστά από το όχημα ανακλά ισχυρό φως προς το όχημα.
- Κάποιο όχημα που κινείται στο αντίθετο ρεύμα εξαφανίζεται συχνά πίσω από δέντρα στο πλάι του δρόμου ή προστατευτικά κιγκλιδώματα στην μεσαία νησίδα.
- Το προπορευόμενο όχημα ή το όχημα στο αντίθετο ρεύμα είναι μοτοσικλέτα, ποδήλατο, μηχανοκίνητο αμαξίδιο ή άλλο μικρό όχημα.

Το σύστημα αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολέων διατηρεί αναμμένη τη μικρή σκάλα των προβολέων όταν:

- Οι υαλοκαθαριστήρες του παρμπρίζ λειτουργούν με μεγάλη ταχύτητα.
- Η κάμερα έχει εντοπίσει πυκνή ομίχλη.

■ Χειροκίνητη εναλλαγή μεταξύ μεγάλης και μεσαίας σκάλας των προβολέων

Αν θέλετε να κάνετε χειροκίνητα την εναλλαγή μεταξύ μεγάλης και μεσαίας σκάλας των προβολέων, ακολουθήστε οποιαδήποτε από τις παρακάτω διαδικασίες. Λάβετε υπόψη ότι, όταν το κάνετε αυτό, η ένδειξη αυτόματης μεγάλης σκάλας των προβολέων θα σβήσει και η λειτουργία αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολέων θα απενεργοποιηθεί.

Με χρήση του μοχλού:

Τραβήξτε τον μοχλό προς το μέρος σας για να αναβοσβήσετε τη μεγάλη σκάλα και μετά αφήστε τον.

▶ Για να ενεργοποιήσετε ξανά το σύστημα αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολέων, ακολουθήστε οποιαδήποτε από τις παρακάτω διαδικασίες. Η ένδειξη αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολέων θα ανάψει.

- Τραβήξτε τον μοχλό προς το μέρος σας και αφήστε τον.
- Γυρίστε τον διακόπτη των φώτων στη θέση ≡D και μετά στη θέση **AUTO** με τον μοχλό στη θέση της μικρής σκάλας.

Με χρήση του διακόπτη φώτων:

Γυρίστε τον διακόπτη των φώτων στη θέση ≡D.

▶ Για να ενεργοποιήσετε ξανά το σύστημα αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολέων, γυρίστε το διακόπτη των φώτων στη θέση **AUTO** με τον μοχλό στη θέση της μικρής σκάλας. Θα ανάψει η ένδειξη αυτόματης μεγάλης σκάλας των προβολέων.

Αυτόματη μεγάλη σκάλα προβολέων

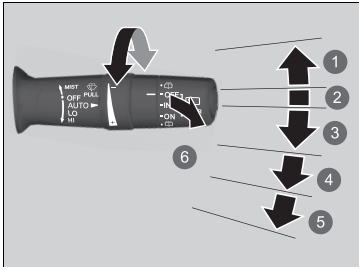
Απενεργοποίηση του συστήματος αυτόματης μεγάλης σκάλας

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το σύστημα αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολέων.

➡ **Τρόπος προσαρμογής των ρυθμίσεων του οχήματος** Σ 305

Υαλοκαθαριστήρες και ψεκαστήρες

■ Υαλοκαθαριστήρες/Ψεκαστήρες παρμπρίζ



❶ **MIST**
❷ **OFF**
❸ **AUTO**
❹ **LO**: Σάρωση χαμηλής ταχύτητας
❺ **HI**: Σάρωση υψηλής ταχύτητας
❻ **Ψεκαστήρας**

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους υαλοκαθαριστήρες και τους ψεκαστήρες του παρμπρίζ όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

■ MIST

Οι υαλοκαθαριστήρες θα λειτουργούν με υψηλή ταχύτητα μέχρις ότου αφήσετε τον μοχλό.

■ Διακόπτης υαλοκαθαριστήρων (OFF, AUTO, LO, HI)

Μετακινήστε το μοχλό προς τα πάνω ή προς τα κάτω για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις υαλοκαθαριστήρων.

■ Ψεκαστήρας

Ψεκάζει καθώς τραβάτε το μοχλό προς το μέρος σας. Όταν αφήνετε τον μοχλό για περισσότερο από ένα δευτερόλεπτο, ο ψεκασμός σταματά, οι υαλοκαθαριστήρες εκτελούν δύο ή τρεις ακόμη σαρώσεις για να καθαρίσουν το παρμπρίζ και, στη συνέχεια, σταματούν.

Υαλοκαθαριστήρες και ψεκαστήρες

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μη χρησιμοποιείτε τους υαλοκαθαριστήρες όταν το παρμπρίζ είναι στεγνό.
Το κρύσταλλο θα γρατσουνιστεί ή τα λαστιχένια μάκτρα θα υποστούν ζημιά.

Η λειτουργία του μοτέρ των υαλοκαθαριστήρων μπορεί να διακοπεί προσωρινά, για να αποφευχθεί τυχόν υπερφόρτωση. Η λειτουργία των υαλοκαθαριστήρων θα επιστρέψει στην κανονική λειτουργία μέσα σε λίγα λεπτά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

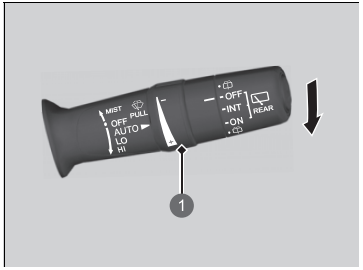
Σε περίπτωση που δεν ψεκάζεται υγρό πλύσης, απενεργοποιήστε τους ψεκαστήρες.
Η αντλία μπορεί να υποστεί ζημιά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Κατά τους χειμερινούς μήνες, τα μάκτρα μπορεί να παγώσουν στο παρμπρίζ.
Η λειτουργία των υαλοκαθαριστήρων σε αυτή την κατάσταση μπορεί να τους προξενήσει ζημιά.
Χρησιμοποιήστε το μηχανισμό ξεπαγώματος για να θερμάνετε το παρμπρίζ και μετά ενεργοποιήστε τους υαλοκαθαριστήρες.

Εάν οι υαλοκαθαριστήρες σταματήσουν να λειτουργούν εξαιτίας κάποιου εμποδίου, όπως συσσωρευμένο χιόνι, σταθμεύστε το όχημα σε ασφαλές σημείο. Γυρίστε τον διακόπτη υαλοκαθαριστήρων στη θέση **OFF**, ρυθμίστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ ή ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ και κατόπιν αφαιρέστε το εμπόδιο.

■ Αυτόματοι υαλοκαθαριστήρες διακοπτόμενης λειτουργίας



❶ Δακτύλιος ρύθμισης
-: Χαμηλή ευαισθησία
+: Υψηλή ευαισθησία

Όταν πιέζετε το μοχλό προς τα κάτω στη θέση **AUTO**, οι υαλοκαθαριστήρες παρμπρίζ εκτελούν μία σάρωση και μεταβαίνουν στην αυτόματη λειτουργία.

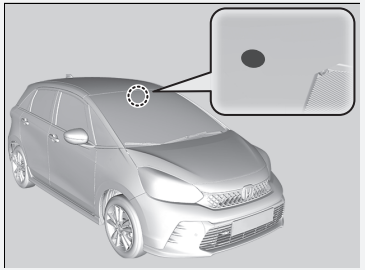
Οι υαλοκαθαριστήρες λειτουργούν διακοπτόμενα, με χαμηλή ή υψηλή ταχύτητα και σταματούν σύμφωνα με την ένταση της βροχόπτωσης που ανιχνεύει ο αισθητήρας βροχής.

■ Ρύθμιση ευαισθησίας AUTO

Όταν η λειτουργία των υαλοκαθαριστήρων έχει ρυθμιστεί στη θέση **AUTO**, μπορείτε να ρυθμίσετε την ευαισθησία του αισθητήρα βροχής (με το δακτύλιο ρύθμισης), έτσι ώστε οι υαλοκαθαριστήρες να λειτουργούν σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας.

Αυτόματοι υαλοκαθαριστήρες διακοπτόμενης λειτουργίας

Ο αισθητήρας βροχής βρίσκεται στη θέση που υποδεικνύεται παρακάτω.



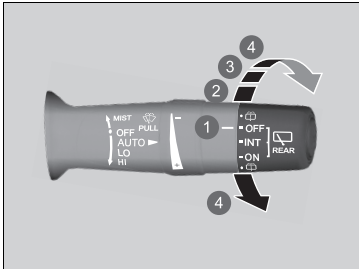
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία **AUTO** πρέπει να είναι πάντα απενεργοποιημένη (**OFF**) στις παρακάτω περιπτώσεις, ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης σοβαρής βλάβης στο σύστημα υαλοκαθαριστήρων:

- Καθαρισμός του παρμπρίζ
- Διέλευση μέσα από πλυντήριο αυτοκινήτων
- Δεν υπάρχει βροχή

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Πίσω υαλοκαθαριστήρας/ψεκαστήρας



1. **OFF**
2. **INT: Διακοπτόμενη λειτουργία**
3. **ON: Συνεχής σάρωση**
4. **Ψεκαστήρας**

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον πίσω υαλοκαθαριστήρα και ψεκαστήρα όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

■ Διακόπτης υαλοκαθαριστήρων (OFF, INT, ON)

Αλλάξτε τη ρύθμιση του διακόπτη υαλοκαθαριστήρων ανάλογα με την ποσότητα της βροχής.

■ Ψεκαστήρας (⛲)

Ψεκάζει καθώς περιστρέφετε το διακόπτη σε αυτήν τη θέση.
Κρατήστε το για να ενεργοποιήσετε τον πίσω υαλοκαθαριστήρα και για να εκτελέσει ψεκασμό ο ψεκαστήρας. Μόλις το αφήσετε, ο ψεκασμός θα σταματήσει και ο πίσω υαλοκαθαριστήρας θα επανέλθει στην επιλεγμένη ρύθμιση του διακόπτη μετά από μερικές σαρώσεις.

■ Λειτουργία με την όπισθεν

Όταν μετακινείτε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση R ενώ είναι ενεργοποιημένοι οι υαλοκαθαριστήρες των παρμπρίζ, ο πίσω υαλοκαθαριστήρας λειτουργεί αυτόματα ως εξής, ακόμη και αν ο διακόπτης είναι στη θέση OFF.

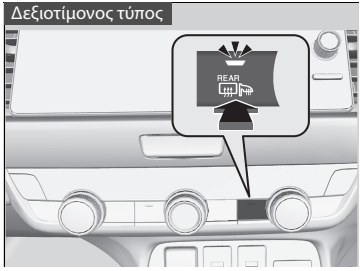
Θέση μπροστινού υαλοκαθαριστήρα	Λειτουργία πίσω υαλοκαθαριστήρα
AUTO (Διακοπτόμενη λειτουργία υαλοκαθαριστήρα)	Διακοπτόμενη λειτουργία
LO (Σάρωση χαμηλής ταχύτητας) **HI** (Σάρωση υψηλής ταχύτητας)	Συνεχής

Κουμπί αποθαμβωτή πίσω παραθύρου/θερμαινόμενου καθρέπτη πόρτας

Αριστεροτίμονος τύπος



Δεξιοτίμονος τύπος



Πατήστε το κουμπί του αποθαμβωτή πίσω παραθύρου και του θερμαινόμενου καθρέπτη πόρτας για να ξεθαμπώσετε το πίσω παράθυρο και τους καθρέπτες με τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος ρυθμισμένη στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

Ο αποθαμβωτής πίσω παραθύρου και ο θερμαινόμενος καθρέπτης πόρτας θα απενεργοποιηθούν αυτόματα μετά από 10-30 λεπτά, ανάλογα με την εξωτερική θερμοκρασία. Ωστόσο, εάν η εξωτερική θερμοκρασία είναι 0 °C ή χαμηλότερη, δεν θα απενεργοποιηθούν αυτόματα.

Κουμπί αποθαμβωτή πίσω παραθύρου/θερμαινόμενου καθρέπτη πόρτας

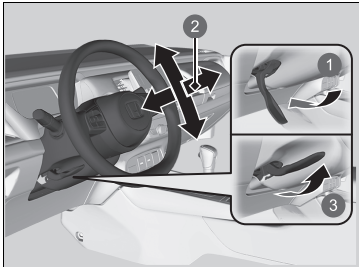
Το σύστημα αυτό καταναλώνει πολύ ρεύμα, γι' αυτό πρέπει να το απενεργοποιείτε όταν ξεθαμπώσει το πίσω παρμπρίζ. Επίσης, δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε το σύστημα για μεγάλο χρονικό διάστημα όταν το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος δεν είναι σε λειτουργία. Αυτό μπορεί να εξασθενήσει την μπαταρία 12 V και να γίνει δύσκολη η ενεργοποίηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος.

Λειτουργία αυτόματου ανοίγματος/κλεισίματος όλων των παραθύρων

Όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι ρυθμισμένη στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και η εξωτερική θερμοκρασία είναι κάτω από 5 °C, ο θερμαινόμενος καθρέφτης πόρτας μπορεί να ενεργοποιηθεί αυτόματα για 10 λεπτά.

Ρύθμιση τιμονιού

Το ύψος και η απόσταση του τιμονιού από το σώμα σας μπορούν να ρυθμιστούν έτσι ώστε να το κρατάτε άνετα στην κατάλληλη θέση οδήγησης.



1. Απασφάλιση
2. Ρύθμιση
3. Κλείδωμα

1. Ενώ το όχημα είναι ακινητοποιημένο, πατήστε το μοχλό ρύθμισης τιμονιού προς τα κάτω.
   ► Ο μοχλός ρύθμισης τιμονιού βρίσκεται στην κάτω αριστερή πλευρά της κολόνας του τιμονιού.
2. Μετακινήστε το τιμόνι επάνω ή κάτω και μέσα ή έξω.
   ► Φροντίστε να είστε σε θέση να βλέπετε τα όργανα και τις ενδείξεις του πίνακα οργάνων.
3. Τραβήξτε τον μοχλό ρύθμισης τιμονιού προς τα πάνω για να ασφαλίσετε το τιμόνι στη θέση του.
   ► Αφού ρυθμίσετε τη θέση, φροντίστε να ασφαλίσετε καλά το τιμόνι στη θέση του δοκιμάζοντας να το μετακινήσετε επάνω, κάτω, μέσα και έξω.

Ρύθμιση τιμονιού

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

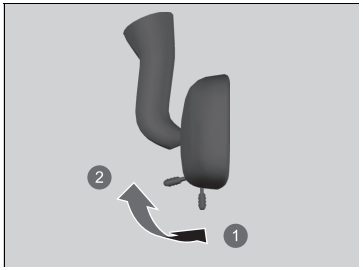
Η ρύθμιση της θέσης τιμονιού κατά την οδήγηση μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου του οχήματος και κάποιο ατύχημα με σοβαρό τραυματισμό.

Ρυθμίζετε το τιμόνι μόνο όταν το όχημα είναι ακινητοποιημένο.

Εσωτερικός καθρέπτης

Ρυθμίστε τη γωνία του εσωτερικού καθρέπτη όταν κάθεστε με τη σωστή θέση οδήγησης.

Εσωτερικός καθρέπτης με θέσεις για οδήγηση την ημέρα και τη νύχτα



Μετακινήστε τη γλωττίδα για αλλαγή της θέσης. Η θέση νυχτερινής οδήγησης θα βοηθήσει στη μείωση των αντανακλάσεων από προβολείς που βρίσκονται πίσω σας κατά τη νυχτερινή οδήγηση.

❶ Θέση νυχτερινής οδήγησης
❷ Θέση ημερήσιας οδήγησης

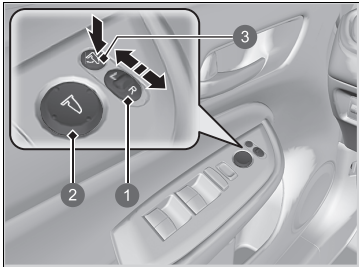
Καθρέπτες

Διατηρείτε τον εσωτερικό και τους εξωτερικούς καθρέπτες καθαρούς και ρυθμισμένους για την καλύτερη δυνατή ορατότητα.

Ρυθμίστε τους καθρέπτες πριν ξεκινήσετε την οδήγηση.

Μπροστινά καθίσματα Σ 208

Ηλεκτρικοί καθρέπτες θυρών



1. Διακόπτης επιλογής
2. Διακόπτης ρύθμισης
3. Κουμπί αναδίπλωσης

Μπορείτε να ρυθμίσετε τους καθρέπτες στις πόρτες όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

■ Ρύθμιση θέσης καθρέπτη

Διακόπτης επιλογέα L/R: Επιλέξτε τον αριστερό ή το δεξιό καθρέπτη. Αφού ρυθμίσετε τον καθρέπτη, επαναφέρετε το διακόπτη στην κεντρική θέση.

Διακόπτης ρύθμισης θέσης καθρέπτη: Πατήστε το διακόπτη αριστερά, δεξιά, επάνω ή κάτω για να μετακινήσετε τον καθρέπτη.

■ Αναδιπλούμενοι καθρέπτες στις πόρτες

Πατήστε το κουμπί αναδίπλωσης για να κλείσετε και να ανοίξετε τους καθρέπτες θυρών.

■ Αυτόματη λειτουργία αναδιπλούμενων καθρεπτών θυρών*

■ Αναδίπλωση των καθρεπτών θυρών προς τα μέσα

Πατήστε το κουμπί κλειδώματος στο τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί ή αγγίξτε τον αισθητήρα κλειδώματος στην μπροστινή πόρτα.

▶ Οι καθρέπτες ξεκινούν να αναδιπλώνονται προς τα μέσα αυτόματα.

■ Αναδίπλωση των καθρεπτών θυρών προς τα έξω

Ξεκλειδώστε όλες τις πόρτες και την πόρτα πορτ-μπαγκάζ με το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί ή με το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί*. Ανοίξτε την πόρτα του οδηγού.

▶ Οι καθρέπτες ξεκινούν να αναδιπλώνονται προς τα έξω αυτόματα.

Αυτόματη λειτουργία αναδιπλούμενων καθρεπτών θυρών*

Δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση της αυτόματης αναδίπλωσης, αν έχουν διπλωθεί με το κουμπί αναδίπλωσης.

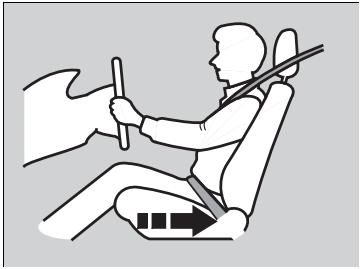
Μπορείτε να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αυταναδιπλούμενων καθρεπτών θυρών.

Τρόπος προσαρμογής των ρυθμίσεων του οχήματος Σ 305

Οι καθρέπτες δεν θα αναδιπλωθούν αυτόματα όταν κλειδώσετε από το εσωτερικό του οχήματος χρησιμοποιώντας τη γλωττίδα ασφάλισης ή το διακόπτη κεντρικού κλειδώματος θυρών.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μπροστινά καθίσματα



Μετακινηθείτε προς τα πίσω για να αφήσετε επαρκή χώρο.

Ρυθμίστε το κάθισμα του οδηγού όσο το δυνατόν πιο πίσω, σε μια θέση που θα σας επιτρέπει να διατηρήσετε τον πλήρη έλεγχο του οχήματος. Θα πρέπει να μπορείτε να κάθεστε με όρθιο κορμό, με τη ράχη να ακουμπά καλά στην πλάτη του καθίσματος και να είστε σε θέση να πατάτε επαρκώς τα πεντάλ χωρίς να έχετε κλίση προς τα εμπρός, καθώς και να κρατάτε άνετα το τιμόνι. Το κάθισμα του συνοδηγού θα πρέπει να ρυθμιστεί με παρόμοιο τρόπο, έτσι ώστε να βρίσκεται όσο το δυνατόν πιο πίσω από τον μπροστινό αερόσακο στο ταμπλό.

Καθίσματα

Να πραγματοποιείτε πάντοτε τις ρυθμίσεις του καθίσματος πριν την οδήγηση.

Μπροστινά καθίσματα

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

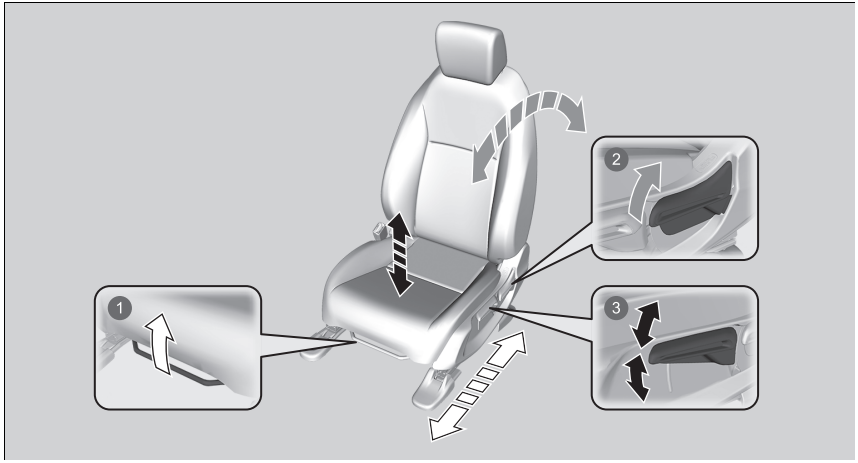
Εάν το κάθισμα βρίσκεται πολύ κοντά σε κάποιον μπροστινό αερόσακο, μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή θάνατος εάν ανοίξουν οι μετωπικοί αερόσακοι.

Να κάθεστε πάντοτε όσο το δυνατόν πιο πίσω και μακριά από τους μπροστινούς αερόσακους διατηρώντας ταυτόχρονα τον έλεγχο του οχήματος.

Εκτός από τη ρύθμιση των καθισμάτων, μπορείτε να ρυθμίσετε το τιμόνι πάνω και κάτω, μέσα και έξω. Αφήστε απόσταση τουλάχιστον 25 cm μεταξύ του κέντρου του τιμονιού και του στέρνου.

Ρύθμιση της θέσης των καθισμάτων

Ρύθμιση του μπροστινού χειροκίνητου καθίσματος



❶ **Ρύθμιση οριζόντιας θέσης**
Τραβήξτε τη ράβδο προς τα επάνω για να μετακινήσετε το κάθισμα και κατόπιν αφήστε την.

❷ **Ρύθμιση γωνίας πλάτης καθίσματος**
Τραβήξτε προς τα επάνω το μοχλό για να αλλάξετε τη γωνία.

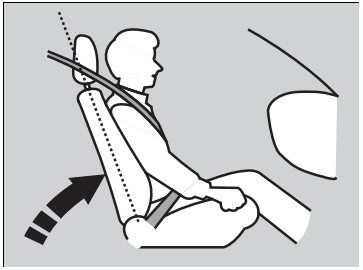
❸ **Ρύθμιση ύψους (μόνο στο κάθισμα του οδηγού)**
Τραβήξτε προς τα επάνω ή πιέστε προς τα κάτω το μοχλό, για να ανυψώσετε ή να κατεβάσετε το κάθισμα.

Ρύθμιση του μπροστινού χειροκίνητου καθίσματος

Αφού το κάθισμα ρυθμιστεί σωστά, κουνήστε το προς τα πίσω και προς τα εμπρός για να βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει στη θέση του.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Ρύθμιση της πλάτης των καθισμάτων



Ρυθμίστε την πλάτη του καθίσματος οδηγού σε άνετη, όρθια θέση, αφήνοντας αρκετό χώρο ανάμεσα στον θώρακά σας και το κάλυμμα του αερόσακου που βρίσκεται στο κέντρο του τιμονιού.

Ο συνοδηγός θα πρέπει επίσης να ρυθμίσει την πλάτη του καθίσματός του σε άνετη, όρθια θέση.

Η ανάκλιση της πλάτης του καθίσματος με τέτοιον τρόπο ώστε το τμήμα ώμου της ζώνης να μην ακουμπά στον θώρακα του επιβάτη μειώνει τη δυνατότητα προστασίας της ζώνης. Αυξάνει επίσης την πιθανότητα ολίσθησης κάτω από τη ζώνη σε περίπτωση σύγκρουσης, οδηγώντας σε σοβαρό τραυματισμό. Όσο μεγαλύτερη είναι η ανάκλιση της πλάτης του καθίσματος, τόσο μεγαλύτερος είναι ο κίνδυνος τραυματισμού.

Ρύθμιση της πλάτης των καθισμάτων

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η υπερβολική ανάκλιση της πλάτης του καθίσματος μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο σε περίπτωση σύγκρουσης.

Ρυθμίστε την πλάτη του καθίσματος σε όρθια θέση και καθίστε με τη ράχη σας να ακουμπά καλά στην πλάτη του καθίσματος.

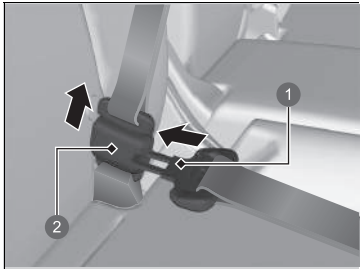
Μην τοποθετείτε μαξιλάρια ή άλλα αντικείμενα ανάμεσα στην πλάτη του καθίσματος και τη ράχη σας.

Εάν το κάνετε, μπορεί να επηρεαστεί η σωστή λειτουργία της ζώνης ασφαλείας ή του αερόσακου.

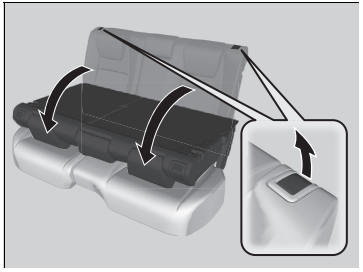
Εάν δεν μπορείτε να καθίσετε αρκετά μακριά από το τιμόνι ώστε να είστε σε θέση να φθάσετε τα χειριστήρια, σας συνιστούμε να διερευνήσετε εάν υπάρχει κάποιο προσαρμοζόμενο εξάρτημα που να μπορεί να σας βοηθήσει.

Πίσω καθίσματα

Αναδίπλωση των πίσω καθισμάτων



❶ Γλωσσίδι ασφάλισης
❷ Πόρπη άγκιστρου



Τα πίσω καθίσματα μπορούν να αναδιπλωθούν ξεχωριστά για πρόσθετο αποθηκευτικό χώρο.

1. Αποθηκεύστε πρώτα την κεντρική ζώνη ασφαλείας. Τοποθετήστε το γλωσσίδι ασφάλισης στη σχισμή στο πλάι της πόρπης του άγκιστρου.
2. Συμπτύξτε τη ζώνη ασφαλείας μέσα στο στήριγμα στην οροφή.
   ➔ **Ζώνη ασφαλείας με αφαιρούμενο άγκιστρο** Σ 52
3. Κατεβάστε το προσκέφαλο του πίσω καθίσματος στη χαμηλότερη θέση.
4. Τραβήξτε το μοχλό απασφάλισης και αναδιπλώστε το κάθισμα.

≫Αναδίπλωση των πίσω καθισμάτων

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε πριν την οδήγηση ότι έχουν ασφαλίσει σωστά οι πλάτες των καθισμάτων.

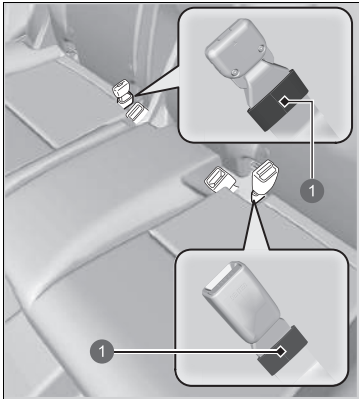
Οι πλάτες των πίσω καθισμάτων μπορούν να αναδιπλωθούν προκειμένου να χωρέσουν αντικείμενα μεγαλύτερου μεγέθους στο χώρο αποσκευών.

Κατά την επαναφορά της πλάτης του καθίσματος στην αρχική της θέση, πιέστε τη σταθερά προς τα πίσω. Επίσης, βεβαιωθείτε ότι όλες οι πίσω ζώνες ασφαλείας ώμου είναι τοποθετημένες μπροστά από την πλάτη του καθίσματος.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε στερεώσει καλά όλα τα αντικείμενα που βρίσκονται στο χώρο αποσκευών ή τα αντικείμενα που προεκτείνονται μέσα από το άνοιγμα των πίσω καθισμάτων. Τα μη στερεωμένα αντικείμενα μπορεί να εκτιναχθούν προς τα εμπρός σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Επαναφορά των πίσω καθισμάτων

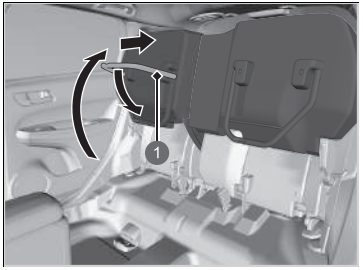


❶ Θηλιά

Ανασηκώστε ξεχωριστά το μαξιλάρι του αριστερού και του δεξιού πίσω καθίσματος για να δημιουργήσετε χώρο για τον χώρο αποσκευών.

■ Ανασήκωμα μαξιλαριού καθίσματος

1. Βεβαιωθείτε ότι οι πόρπες των ζωνών ασφαλείας βρίσκονται μέσα στις θηλιές τους στο κάθισμα.



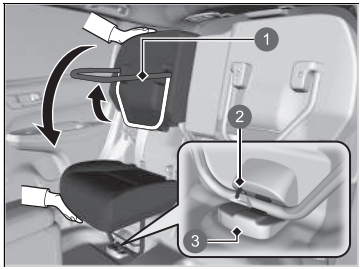
❶ Σκέλος καθίσματος

2. Τραβήξτε προς τα πάνω το μαξιλάρι του πίσω καθίσματος.
3. Διπλώστε το σκέλος του καθίσματος προς τα κάτω καθώς πιέζετε σταθερά το μαξιλάρι του καθίσματος πάνω στην πλάτη του καθίσματος για να το ασφαλίσετε.

Επαναφορά των πίσω καθισμάτων

Αφού επαναφέρετε το κάθισμα ή το τοποθετήσετε ξανά στην αρχική του θέση, βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει καλά κουνώντας το μπρος-πίσω.

Προτού τραβήξετε το μαξιλάρι προς τα πάνω, ελέγξτε μήπως υπάρχουν αντικείμενα στο κάθισμα. Προτού επαναφέρετε την πλάτη του καθίσματος στην αρχική της θέση, ελέγξτε μήπως υπάρχουν εμπόδια γύρω από τον οδηγό στο δάπεδο.



1. Σκέλος καθίσματος
2. Μάνδαλο
3. Οδηγός στο δάπεδο

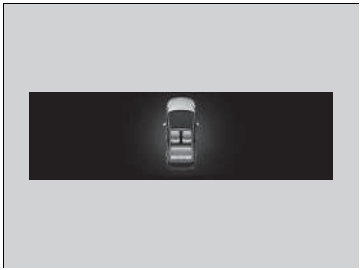
■ Τοποθέτηση του καθίσματος στην αρχική του θέση

1. Κρατήστε το μαξιλάρι του καθίσματος στη θέση του με το ένα χέρι και απασφαλίστε το τραβώντας προς τα πάνω και μέχρι τέρμα το σκέλος του καθίσματος με το άλλο χέρι σας.
   ▶ Κρατήστε σταθερά το μαξιλάρι του καθίσματος, γιατί μπορεί να πέσει απότομα όταν το απασφαλίσετε.
2. Κατεβάστε αργά το μαξιλάρι του καθίσματος και τοποθετήστε το σκέλος του καθίσματος στον οδηγό στο δάπεδο μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Υπενθύμιση πίσω καθισμάτων

Αυτή η λειτουργία σάς ειδοποιεί για την πιθανή παρουσία επιβατών ή αντικειμένων στα πίσω καθίσματα προτού βγείτε από το όχημα. Ενεργοποιείται όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος ρυθμίζεται στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ, αν οι πίσω πόρτες άνοιξαν λίγο πριν ή μετά τη ρύθμιση της λειτουργίας παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.



Όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος ρυθμίζεται στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ, εμφανίζεται μια υπενθύμιση στην οθόνη πληροφοριών οδηγού και ακούγεται ένας ήχος ειδοποίησης.

Υπενθύμιση πίσω καθισμάτων

Όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος ρυθμίζεται στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ, η υπενθύμιση απενεργοποιείται και η λειτουργία τερματίζεται.

Η υπενθύμιση δεν θα λειτουργήσει εάν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος δεν ρυθμιστεί στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ εντός 10 λεπτών από τη λειτουργία των πίσω θυρών.

Το σύστημα δεν εντοπίζει επιβάτες στα πίσω καθίσματα. Αντί για αυτό, μπορεί να ανιχνεύσει το άνοιγμα και το κλείσιμο μιας πίσω πόρτας και να υποδείξει ότι πιθανώς υπάρχει κάτι στα πίσω καθίσματα.

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη ρύθμιση ειδοποίησης.

➔ **Τρόπος προσαρμογής των ρυθμίσεων του οχήματος** Σ 305

Διατήρηση σωστής στάσης καθίσματος

Αφού κάθε επιβάτης ρυθμίσει το κάθισμα και το προσκέφαλό του και δέσει τη ζώνη ασφαλείας του, είναι πολύ σημαντικό να συνεχίσει να κάθεται με τον κορμό του σε κατακόρυφη θέση, τη ράχη του καλά ακουμπισμένη στην πλάτη του καθίσματος και τα πόδια του στο δάπεδο μέχρι να ολοκληρωθεί η ασφαλής στάθμευση του οχήματος και να απενεργοποιηθεί το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος.

Η κακή στάση καθίσματος μπορεί να αυξήσει την πιθανότητα τραυματισμού σε περίπτωση σύγκρουσης. Για παράδειγμα, εάν κάποιος επιβάτης σκύβει, ξαπλώνει, γυρίζει στο πλάι, κάθεται εμπρός, γέρνει εμπρός ή στο πλάι ή έχει σηκωμένο ένα ή και τα δύο του πόδια, η πιθανότητα τραυματισμού σε περίπτωση σύγκρουσης αυξάνεται δραματικά.

Επιπλέον, εάν κάποιος επιβάτης βρίσκεται εκτός θέσης στο μπροστινό κάθισμα, μπορεί να τραυματιστεί σοβαρά ή θανάσιμα σε περίπτωση ατυχήματος χτυπώντας στα εσωτερικά μέρη του οχήματος ή σε κάποιον μπροστινό αερόσακο που ανοίγει.

Διατήρηση σωστής στάσης καθίσματος

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

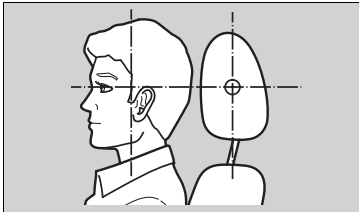
Εάν κάθεστε σε ακατάλληλη θέση ή βρίσκεστε εκτός θέσης μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή θάνατος σε περίπτωση σύγκρουσης.

Να κάθεστε πάντοτε σε όρθια θέση, με τη ράχη σας να ακουμπά καλά στην πλάτη του καθίσματος και με τα πόδια σας να ακουμπούν στο δάπεδο.

Προσκέφαλα

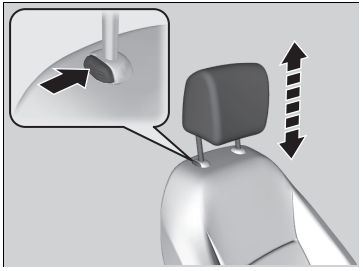
Το όχημά σας είναι εξοπλισμένο με προσκέφαλα σε όλες τις θέσεις.

■ Ρύθμιση των θέσεων των μπροστινών προσκέφαλων



Ακουμπήστε το κεφάλι στο κέντρο του προσκέφαλου.

Τα προσκέφαλα προστατεύουν πιο αποτελεσματικά από απότομο χτύπημα ή άλλους τραυματισμούς που μπορεί να προκύψουν σε περίπτωση οπίσθιας σύγκρουσης, όταν το κέντρο του πίσω μέρους του κεφαλιού του επιβάτη ακουμπά στο κέντρο του προσκέφαλου. Το πάνω μέρος των αυτιών του επιβάτη θα πρέπει να βρίσκεται στο ίδιο ύψος με το κέντρο του προσκέφαλου.



Για ανύψωση του προσκέφαλου:
Τραβήξτε το προς τα επάνω.
Για κατέβασμα του προσκέφαλου:
Πιέστε το προς τα κάτω ενώ πατάτε το κουμπί απασφάλισης.

▶▶Ρύθμιση των θέσεων των μπροστινών προσκέφαλων

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

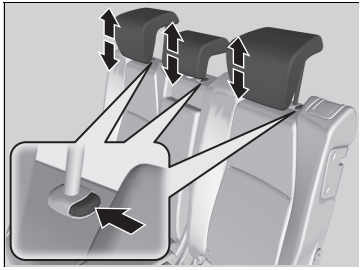
Η κακή ρύθμιση των προσκέφαλων μειώνει την αποτελεσματικότητά τους και αυξάνει τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού σε περίπτωση σύγκρουσης.

Βεβαιωθείτε ότι τα προσκέφαλα είναι κατάλληλα τοποθετημένα στη σωστά ρυθμισμένα πριν από την οδήγηση.

Για σωστή λειτουργία του συστήματος των προσκέφαλων:

- Μην κρεμάτε αντικείμενα στα προσκέφαλα ή από τα πόδια των προσκέφαλων.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα μεταξύ του επιβάτη και της πλάτης του καθίσματος.
- Τοποθετήστε κάθε προσκέφαλο στη σωστή του θέση.

Αλλαγή των θέσεων του προσκέφαλου πίσω καθίσματος



Κάθε επιβάτης που κάθεται στο πίσω κάθισμα θα πρέπει να ρυθμίσει το ύψος του προσκέφαλου στην κατάλληλη θέση προτού αρχίσει να κινείται το όχημα.

Για ανύψωση του προσκέφαλου:
Τραβήξτε το προς τα επάνω.

Για κατέβασμα του προσκέφαλου:
Πιέστε το προς τα κάτω ενώ πατάτε το κουμπί απασφάλισης.

Αλλαγή των θέσεων του προσκέφαλου πίσω καθίσματος

Όταν χρησιμοποιείτε το προσκέφαλο σε ένα πίσω κάθισμα, σηκώστε το προσκέφαλο στην υψηλότερη θέση. Μην το χρησιμοποιείτε σε καμία από τις κάτω θέσεις.



ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Αφαίρεση και επανατοποθέτηση των προσκέφαλων

Τα προσκέφαλα μπορούν να αφαιρεθούν για καθαρισμό ή επισκευή.

Για αφαίρεση ενός προσκέφαλου:
Τραβήξτε το προσκέφαλο προς τα επάνω μέχρι τέρμα. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί απασφάλισης και τραβήξτε το προσκέφαλο προς τα πάνω και έξω.

Για επανατοποθέτηση ενός προσκέφαλου:
Εισαγάγετε τα σκέλη πίσω στη θέση τους και κατόπιν ρυθμίστε το προσκέφαλο στο κατάλληλο ύψος ενώ πατάτε το κουμπί απασφάλισης. Τραβήξτε το προσκέφαλο προς τα πάνω για να βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει στη θέση του.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

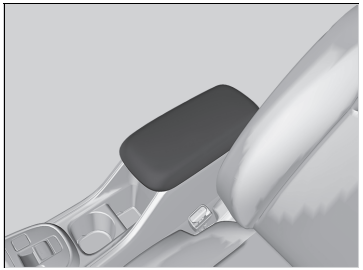
Η μη σωστή επανατοποθέτηση των προσκέφαλων μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό σε περίπτωση σύγκρουσης.

Επανατοποθετείτε πάντα τα προσκέφαλα πριν από την οδήγηση.

Για να αφαιρέσετε και να τοποθετήσετε το προσκέφαλο των πίσω καθισμάτων, γείρετε ελαφρώς την πλάτη του καθίσματος προς τα εμπρός, καθώς ο χώρος ανάμεσα στην οροφή και την πλάτη του καθίσματος είναι περιορισμένος.

Υποβραχιόνιο

■ Χρήση του υποβραχιονίου μπροστινού καθίσματος

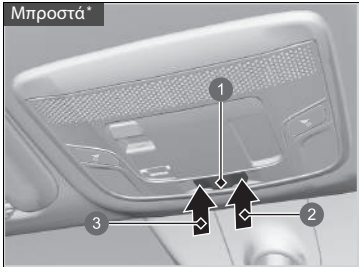


Το κάλυμμα της κονσόλας μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως υποβραχιόνιο.

Φώτα καμπίνας

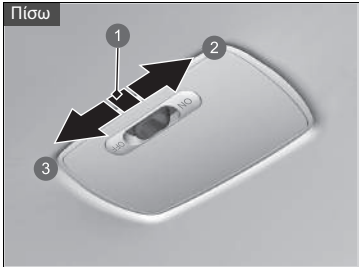
■ Διακόπτες φώτων καμπίνας

Μπροστά*



❶ Θέση ενεργοποίησης από πόρτα
❷ Αναμμένα
❸ Σβηστά

Πίσω



❶ Θέση ενεργοποίησης από πόρτα
❷ Αναμμένα
❸ Σβηστά

■ ON

Τα φώτα καμπίνας ανάβουν ανεξάρτητα από το άνοιγμα ή το κλείσιμο των θυρών.

■ Ενεργοποίηση από πόρτα

Τα φώτα καμπίνας ανάβουν στις ακόλουθες καταστάσεις:

- Όταν ανοίξει οποιαδήποτε πόρτα.
- Όταν η πόρτα του οδηγού είναι ξεκλείδωτη.
- Όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ.

■ OFF

Τα φώτα καμπίνας παραμένουν σβηστά ανεξάρτητα από το άνοιγμα ή το κλείσιμο των θυρών.

Διακόπτες φώτων καμπίνας

Στη θέση ενεργοποίησης πόρτας, τα φώτα της καμπίνας σβήνουν προοδευτικά μετά από περίπου 30 δευτερόλεπτα αφού κλείσουν οι πόρτες.
Τα φώτα σβήνουν μετά από 30 δευτερόλεπτα περίπου στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Όταν ξεκλειδώνετε την πόρτα του οδηγού αλλά δεν την ανοίγετε.
- Όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ, αλλά δεν ανοίγετε κάποια πόρτα.

Μπορείτε να αλλάξετε το χρόνο ρύθμισης φωτεινότητας των φώτων της καμπίνας.

➡ **Τρόπος προσαρμογής των ρυθμίσεων του οχήματος** Σ 305

Τα φώτα της καμπίνας σβήνουν αμέσως στις εξής καταστάσεις:

- Όταν κλειδώνετε την πόρτα του οδηγού.
- Όταν κλείνετε την πόρτα του οδηγού στη λειτουργία ΑΞΕΣΟΥΑΡ.
- Όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

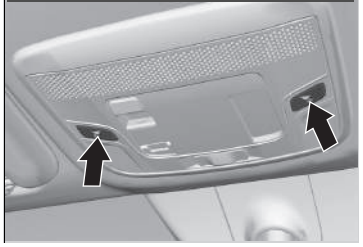
Εάν αφήσετε οποιαδήποτε πόρτα ανοιχτή με επιλεγμένη τη λειτουργία ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ, τα φώτα της καμπίνας θα σβήσουν μετά από περίπου 15 λεπτά.

Για να αποφύγετε την εξάντληση της μπαταρίας, μην αφήνετε αναμμένο το φως της καμπίνας για μεγάλο χρονικό διάστημα όταν το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι απενεργοποιημένο.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Διακόπτες φώτων ανάγνωσης

Μοντέλα με μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας



Μοντέλα χωρίς μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας



■ Μπροστά

Μοντέλα με μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας

Το φως ανάγνωσης ανάβει και σβήνει με το πάτημα των κουμπιών.

Μοντέλα χωρίς μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας

Τα φώτα ανάγνωσης μπορούν να ανάψουν και να σβήσουν με το πάτημα των φακών.

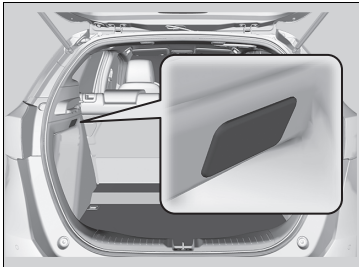
≫Διακόπτες φώτων ανάγνωσης

Μοντέλα με μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας

Όταν ο μπροστινός διακόπτης φωτός καμπίνας βρίσκεται στη θέση ενεργοποίησης από πόρτα και ανοίξει οποιαδήποτε πόρτα, το φως ανάγνωσης δεν θα σβήσει όταν πατήσετε τα κουμπιά.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

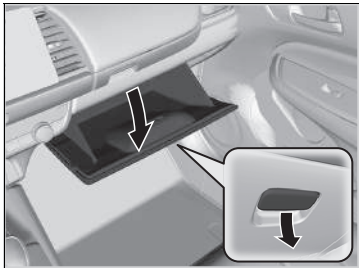
■ Διακόπτης φώτων χώρου αποσκευών



Τα φώτα ανάβουν όταν ανοίγετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.

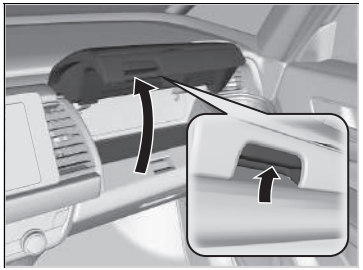
Χώροι αποθήκευσης

■ Ντουλαπάκι συνοδηγού



Τραβήξτε τη χειρολαβή για να ανοίξετε το ντουλαπάκι συνοδηγού.

■ Πάνω ντουλαπάκι συνοδηγού



Τραβήξτε τη χειρολαβή για να ανοίξετε το πάνω ντουλαπάκι συνοδηγού.

Ντουλαπάκι συνοδηγού

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν το ντουλαπάκι συνοδηγού είναι ανοιχτό, μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό στον συνοδηγό σε περίπτωση σύγκρουσης, ακόμα και αν ο συνοδηγός φορά ζώνη ασφαλείας.

Να έχετε πάντοτε το ντουλαπάκι συνοδηγού κλειστό κατά την οδήγηση.

Πάνω ντουλαπάκι συνοδηγού

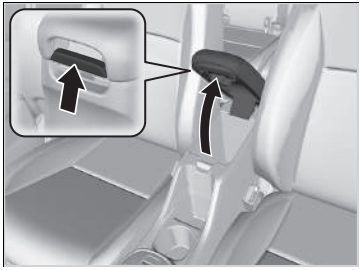
⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν το πάνω ντουλαπάκι συνοδηγού είναι ανοιχτό, μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό στον συνοδηγό σε περίπτωση σύγκρουσης, ακόμα και αν ο συνοδηγός φορά ζώνη ασφαλείας.

Πρέπει πάντα να διατηρείτε κλειστά τα πάνω ντουλαπάκια συνοδηγού όταν οδηγείτε.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Ντουλαπάκι κεντρικής κονσόλας



Τραβήξτε τη χειρολαβή για να ανοίξετε το ντουλαπάκι κονσόλας.

■ Ποτηροθήκες

Μπροστινό ταμπλό



■ Ποτηροθήκες μπροστινών καθισμάτων

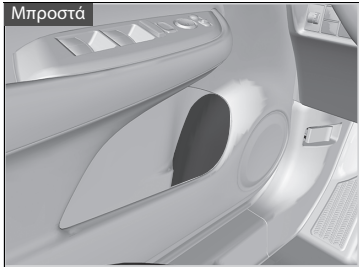
Βρίσκονται και στις δύο πλευρές του μπροστινού ταμπλό.

Κεντρική κονσόλα



Βρίσκονται στην κονσόλα ανάμεσα στα μπροστινά καθίσματα.

Μπροστά



■ Ποτηροθήκες στις πόρτες

Βρίσκονται στις θήκες των μπροστινών και των πίσω θυρών.

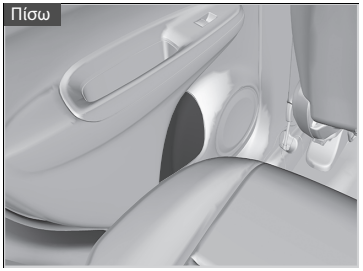
Ποτηροθήκες

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

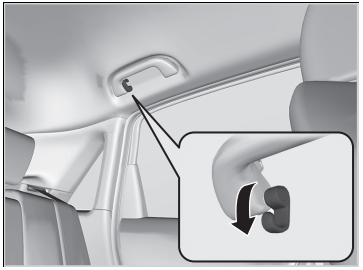
Εάν χυθούν υγρά μπορεί να προκληθεί ζημιά στην ταπετσαρία, στα πατάκια και στα ηλεκτρικά εξαρτήματα του εσωτερικού του οχήματος.

Να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τις ποτηροθήκες. Το καυτό υγρό μπορεί να σας προκαλέσει έγκαυμα.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



Κρεμάστρα

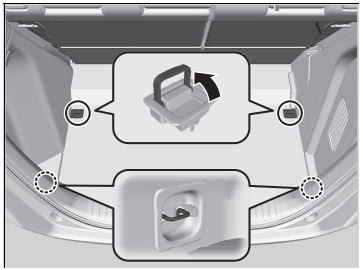


Υπάρχει μια κρεμάστρα στην πίσω χειρολαβή στην πλευρά του οδηγού. Τραβήξτε την προς τα κάτω για να τη χρησιμοποιήσετε.

Κρεμάστρα

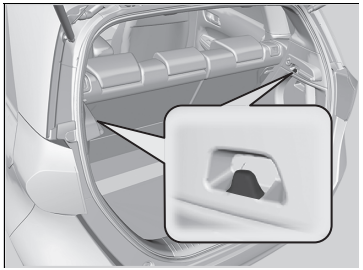
Οι κρεμάστρες δεν έχουν σχεδιαστεί για μεγάλα ή βαριά αντικείμενα.

Άγκιστρα πρόσδεσης



Τα άγκιστρα πρόσδεσης στο δάπεδο του χώρου αποσκευών μπορούν να χρησιμοποιηθούν για να τοποθετήσετε ένα δίχτυ για τη στερέωση αντικειμένων.

Γάντζοι αποσκευών



Οι γάντζοι αποσκευών στο χώρο αποσκευών μπορούν να χρησιμοποιηθούν για το κρέμασμα ελαφριών αντικειμένων.

Άγκιστρα πρόσδεσης

Μην επιτρέπετε σε κανέναν να έχει πρόσβαση στα αντικείμενα που βρίσκονται στο χώρο αποσκευών κατά την οδήγηση. Τα μη στερεωμένα αντικείμενα μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος.

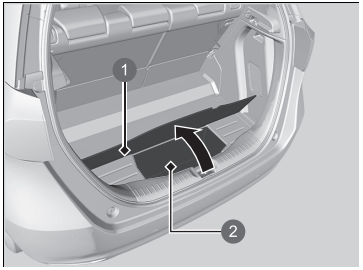
Γάντζοι αποσκευών

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην κρεμάτε μεγάλα αντικείμενα ή αντικείμενα με βάρος άνω των 3 kg στους πλευρικούς γάντζους αποσκευών. Εάν κρεμάτε βαριά ή μεγάλα αντικείμενα, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο γάντζο.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Μπαγκαζιέρα στο δάπεδο του χώρου αποσκευών



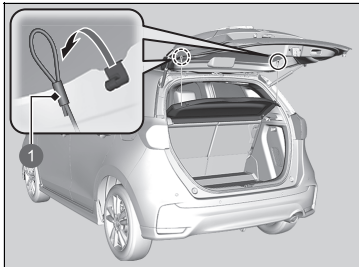
❶ Κάλυμμα δαπέδου
❷ Μπαγκαζιέρα στο δάπεδο του χώρου αποσκευών

Τραβήξτε προς τα πάνω το κάλυμμα του κάτω δαπέδου του χώρου αποσκευών.

■ Κάλυμμα χώρου αποσκευών

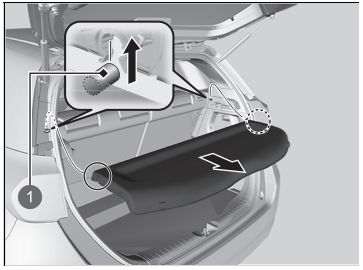
Το κάλυμμα χώρου αποσκευών μπορεί να αφαιρεθεί για να έχετε περισσότερο χώρο για τις αποσκευές σας.

■ Για να αφαιρέσετε το κάλυμμα χώρου αποσκευών



❶ Ιμάντας

1. Ανοίξτε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.
2. Αφαιρέστε τον ιμάντα σε κάθε πλευρά της πόρτας πορτ-μπαγκάζ.



❶ Ράβδος στήριξης

3. Αποσυμπλέξτε τις ράβδους στήριξης και, κατόπιν, αφαιρέστε το κάλυμμα χώρου αποσκευών.

Ακολουθήστε την αντίστροφη διαδικασία για να τοποθετήσετε το κάλυμμα χώρου αποσκευών.

Μετά την επανατοποθέτηση του καλύμματος χώρου αποσκευών, βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει σωστά.

Κάλυμμα χώρου αποσκευών

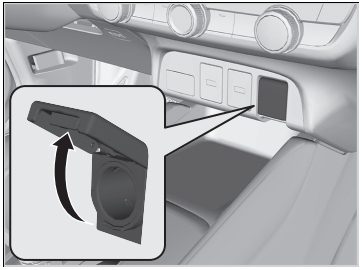
Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στο κάλυμμα του χώρου αποσκευών και μην στοιβάζετε αντικείμενα υψηλότερα από το επάνω μέρος του πίσω καθίσματος. Σε περίπτωση σύγκρουσης ή απότομου σταματήματος μπορεί να εμποδίσουν την ορατότητά σας και να εκτιναχθούν μέσα στον χώρο του οχήματος.

Μην πιέζετε υπερβολικά το κάλυμμα, π.χ. μην στηρίζεστε σε αυτό για να πιάσετε ένα αντικείμενο.

Άλλα χρήσιμα αντικείμενα στο εσωτερικό της καμπίνας

■ Πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις πρίζες τροφοδοσίας αξεσουάρ όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ ή ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.



■ Πλαίσιο κονσόλας

Ανοίξτε το κάλυμμα για να τη χρησιμοποιήσετε.

Πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

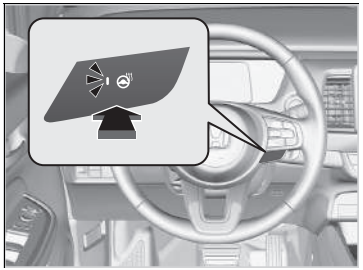
Μην εισαγάγετε κάποιο στοιχείο αναπτήρα τύπου αυτοκινήτου. Η πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ μπορεί να υπερθερμανθεί.

Η πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ έχει σχεδιαστεί για παροχή ρεύματος σε αξεσουάρ 12 V DC με ονομαστική ισχύ 180 W (15 A) ή μικρότερη.

Για να μην εξασθενήσει η μπαταρία 12 V, πρέπει να χρησιμοποιείτε την πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ μόνο όταν το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται σε λειτουργία.

Όταν δεν χρησιμοποιείτε την πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ, πρέπει να κλείνετε το κάλυμμα για να μην εισχωρήσουν σε αυτή ξένα μικροαντικείμενα.

Θερμαινόμενο τιμόνι *



Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το θερμαινόμενο τιμόνι όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

Πατήστε το κουμπί που βρίσκεται στη δεξιά πλευρά του τιμονιού.

Όταν επιτευχθεί μια άνετη θερμοκρασία, πατήστε ξανά το κουμπί για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.

Το θερμαινόμενο τιμόνι απενεργοποιείται κάθε φορά που ενεργοποιείτε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος, ακόμα και αν το είχατε ενεργοποιήσει την τελευταία φορά που οδηγήσατε το όχημα.

Θερμαινόμενο τιμόνι *

Μην χρησιμοποιείτε συνεχώς το θερμαινόμενο τιμόνι όταν το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι απενεργοποιημένο. Υπό αυτές τις συνθήκες, η μπαταρία 12 V μπορεί να εξασθενήσει και να γίνει δύσκολη η ενεργοποίηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος.

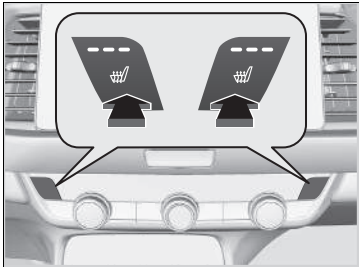
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Θερμαντήρες μπροστινών καθισμάτων *



Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους θερμαντήρες καθισμάτων όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.



Πατήστε το κουμπί θερμαντήρα καθίσματος:
Μία φορά - Υψηλή ρύθμιση (HI) (τρεις ενδείξεις αναμμένες)
Δύο φορές - Μεσαία ρύθμιση (MID) (δύο ενδείξεις αναμμένες)
Τρεις φορές - Ρύθμιση LO (μία ένδειξη αναμμένη)
Τέσσερις φορές - Ρύθμιση απενεργοποίησης (OFF) (καμία ένδειξη αναμμένη)

Όταν η ενεργοποιείται ξανά η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος μετά από την απενεργοποίησή της, η προηγούμενη ρύθμιση διατηρείται.

Θερμαντήρες μπροστινών καθισμάτων *

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κατά τη χρήση των θερμαντήρων καθισμάτων, υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων λόγω θερμότητας.

Άτομα με μειωμένη αίσθηση της θερμοκρασίας (π.χ. άτομα με διαβήτη, νευρική βλάβη στα κάτω άκρα ή παράλυση) ή με ευαίσθητη επιδερμίδα δεν θα πρέπει να ενεργοποιούν τους θερμαντήρες των καθισμάτων.

Μην χρησιμοποιείτε τους θερμαντήρες των καθισμάτων, ακόμα και στη χαμηλή ρύθμιση (LO), όταν το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι απενεργοποιημένο. Υπό αυτές τις συνθήκες, η μπαταρία 12 V μπορεί να εξασθενήσει και να γίνει δύσκολη η εκκίνηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος.

Μετά από ορισμένο χρονικό διάστημα, η ρύθμιση έντασης των θερμαντήρων των μπροστινών καθισμάτων θα μειώνεται αυτόματα κατά ένα επίπεδο κάθε φορά μέχρι να απενεργοποιηθούν οι θερμαντήρες των μπροστινών καθισμάτων. Ο χρόνος που έχει παρέλθει ποικίλλει ανάλογα με το εσωτερικό περιβάλλον.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

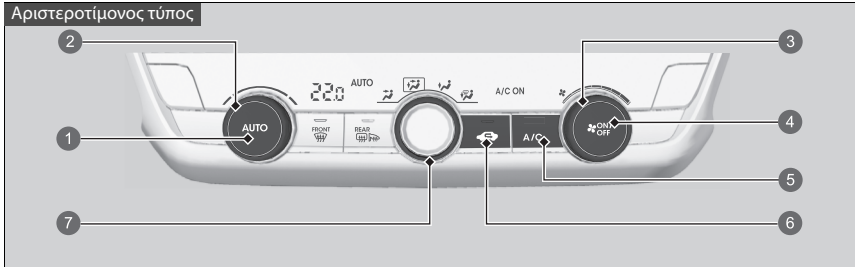
Χρήση του αυτόματου ελέγχου κλιματισμού

Το σύστημα αυτόματου κλιματισμού διατηρεί την εσωτερική θερμοκρασία που επιλέξατε. Το σύστημα επιλέγει επίσης την κατάλληλη αναλογία θερμαινόμενου ή ψυχόμενου αέρα που αυξάνει ή μειώνει την εσωτερική θερμοκρασία ανάλογα με την προτίμησή σας όσο το δυνατόν συντομότερα.

Χρησιμοποιήστε το σύστημα όταν το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται σε λειτουργία.

1. Πατήστε το κουμπί **AUTO**.
2. Ρυθμίστε την εσωτερική θερμοκρασία χρησιμοποιώντας το χειριστήριο ελέγχου θερμοκρασίας.
3. Πατήστε το κουμπί ON/OFF (ενεργοποίηση/απενεργοποίηση) για ακύρωση.

Αριστεροτίμονος τύπος



1. Κουμπί **AUTO**
2. Χειριστήριο ελέγχου θερμοκρασίας
3. Χειριστήριο ελέγχου ανεμιστήρα
4. Κουμπί **ON/OFF**
5. Κουμπί **A/C**
6. Κουμπί ανακύκλωσης αέρα καμπίνας
7. Χειριστήριο ελέγχου MODE
   - Ροή αέρα από τους αεραγωγούς του ταμπλό
   - Ροή αέρα από τους αεραγωγούς του ταμπλό και του δαπέδου
   - Ο αέρας ρέει από τους αεραγωγούς του δαπέδου
   - Ο αέρας ρέει από τους αεραγωγούς του δαπέδου και τους αεραγωγούς αποθαμβωτή του παρμπρίζ

Χρήση του αυτόματου ελέγχου κλιματισμού

Εάν πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί ενώ χρησιμοποιείτε το σύστημα κλιματισμού στην αυτόματη λειτουργία, προτεραιότητα θα έχει η λειτουργία του κουμπιού που πατήσατε.

Η ένδειξη **AUTO** θα σβήσει, αλλά όσες λειτουργίες δεν σχετίζονται με το κουμπί που πατήσατε θα ελέγχονται αυτόματα.

Για αποτροπή εισροής ψυχρού αέρα από το εξωτερικό, ο ανεμιστήρας μπορεί να μην τεθεί αμέσως σε λειτουργία όταν πατήσετε το κουμπί **AUTO**.

Εάν ο εσωτερικός χώρος είναι πολύ ζεστός, μπορείτε να τον δροσίσετε γρηγορότερα ανοίγοντας ελαφρώς τα παράθυρα, θέτοντας το σύστημα στην αυτόματη λειτουργία και ρυθμίζοντας τη θερμοκρασία σε χαμηλό επίπεδο. Αλλάξτε την κατάσταση λειτουργίας από καθαρό αέρα σε λειτουργία ανακύκλωσης αέρα καμπίνας μέχρι να πέσει η θερμοκρασία.

Όταν ορίσετε τη θερμοκρασία στο κατώτατο ή στο ανώτατο όριο, θα εμφανιστεί η ένδειξη **Lo** ή **Hi**, αντίστοιχα.

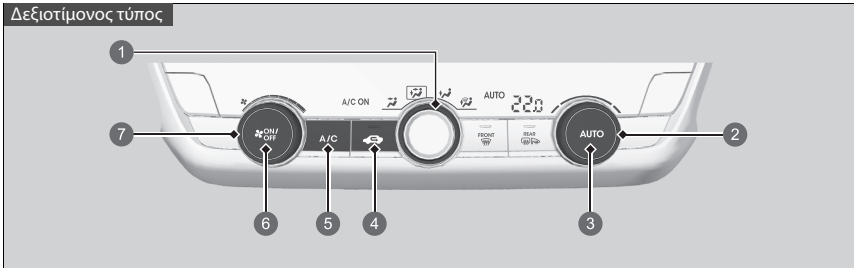
Με το πάτημα του κουμπιού ON/OFF γίνεται εναλλαγή μεταξύ ενεργοποίησης και απενεργοποίησης του συστήματος κλιματισμού. Όταν είναι ενεργοποιημένο, το σύστημα επιστρέφει στην τελευταία επιλογή σας.

Ενώ είναι ενεργή η λειτουργία ECON, το σύστημα κλιματισμού μπορεί να έχει μειωμένη απόδοση ψύξης.

Η χαμηλή στάθμη της μπαταρίας υψηλής τάσης μπορεί να μειώσει την απόδοση του συστήματος κλιματισμού.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Δεξιοτίμονος τύπος



1. Χειριστήριο ελέγχου MODE
   - Ροή αέρα από τους αεραγωγούς του ταμπλό
   - Ροή αέρα από τους αεραγωγούς του ταμπλό και του δαπέδου
   - Ο αέρας ρέει από τους αεραγωγούς του δαπέδου
   - Ο αέρας ρέει από τους αεραγωγούς του δαπέδου και τους αεραγωγούς αποθαμβωτή του παρμπρίζ
2. Χειριστήριο ελέγχου θερμοκρασίας
3. Κουμπί **AUTO**
4. Κουμπί ανακύκλωσης αέρα καμπίνας
5. Κουμπί **A/C** (Κλιματισμός)
6. Κουμπί **ON/OFF**
7. Χειριστήριο ελέγχου ανεμιστήρα

■ Εναλλαγή μεταξύ λειτουργίας ανακύκλωσης αέρα καμπίνας και λειτουργίας καθαρού αέρα

Πατήστε το κουμπί (ανακύκλωσης αέρα καμπίνας) και αλλάξτε την κατάσταση λειτουργίας ανάλογα με τις συνθήκες του περιβάλλοντος.

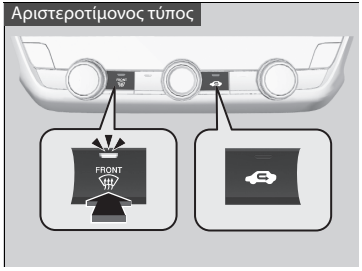
Λειτουργία ανακύκλωσης αέρα καμπίνας (ένδειξη αναμμένη): Ανακυκλώνει τον αέρα στο εσωτερικό του οχήματος μέσω του συστήματος.

Κατάσταση λειτουργίας καθαρού αέρα (ένδειξη σβηστή): Διατηρεί τον εξαερισμό.

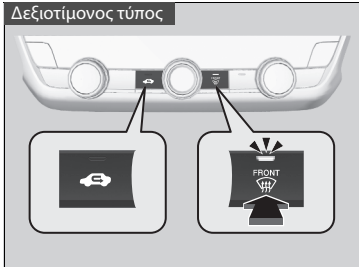
Διατηρήστε το σύστημα σε κατάσταση λειτουργίας καθαρού αέρα υπό κανονικές συνθήκες.

Ξεπάγωμα του παρμπρίζ και των παραθύρων

Αριστεροτίμονος τύπος



Δεξιοτίμονος τύπος



Με το πάτημα του κουμπιού FRONT (αποθαμβωτής παρμπρίζ), ενεργοποιείται το σύστημα κλιματισμού και το σύστημα μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση λειτουργίας καθαρού αέρα.

Πατήστε ξανά το κουμπί FRONT για απενεργοποίηση. Το σύστημα επιστρέφει στις προηγούμενες ρυθμίσεις.

Ξεπάγωμα του παρμπρίζ και των παραθύρων

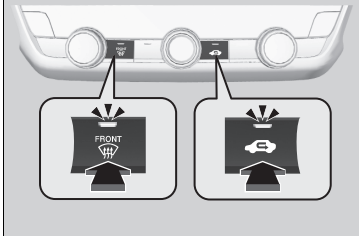
Για την ασφάλειά σας, βεβαιωθείτε ότι έχετε καλή ορατότητα από όλα τα παράθυρα πριν οδηγήσετε.

Μην ρυθμίζετε τη θερμοκρασία κοντά στο ανώτατο ή το κατώτατο όριο.
Όταν ο ψυχρός αέρας χτυπά το παρμπρίζ, το εξωτερικό τμήμα του παρμπρίζ μπορεί να θαμπώσει.

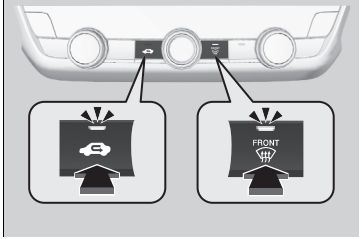
ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Για να ξεπαγώσετε γρήγορα τα παράθυρα

Αριστερότιμονος τύπος



Δεξιότιμονος τύπος

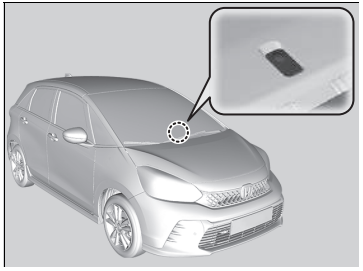


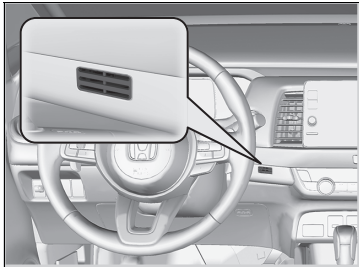
1. Πατήστε το κουμπί FRONT (ένδειξη αναμμένη).
2. Πατήστε το κουμπί (ένδειξη αναμμένη).

Για να ξεπαγώσετε γρήγορα τα παράθυρα

Μετά το ξεπάγωμα των παραθύρων, μεταβείτε στην κατάσταση λειτουργίας καθαρού αέρα. Εάν διατηρήσετε το σύστημα σε λειτουργία ανακύκλωσης αέρα καμπίνας, τα παράθυρα ενδέχεται να θαμπώσουν εξαιτίας της υγρασίας. Αυτό μειώνει την ορατότητα.

Αισθητήρες αυτόματου συστήματος κλιματισμού





Το αυτόματο σύστημα κλιματισμού διαθέτει αισθητήρες. Μην καλύπτετε τους αισθητήρες και μην ρίχνετε υγρά επάνω τους.

Χαρακτηριστικά

Σε αυτό το κεφάλαιο περιγράφεται ο τρόπος λειτουργίας των τεχνολογικών χαρακτηριστικών.

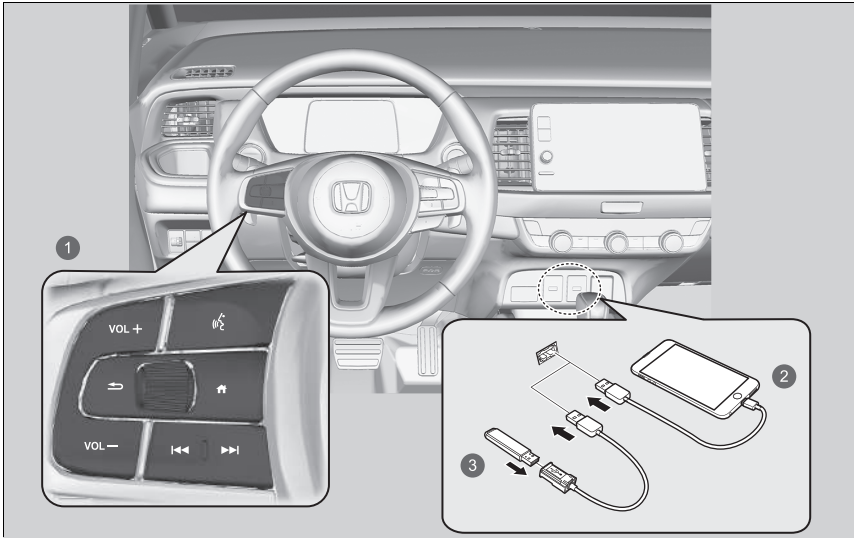
Ηχοσύστημα 240
Ηχοσύστημα με οθόνη 242
Μηνύματα σφάλματος ήχου 330
Γενικές πληροφορίες σχετικά με το ηχοσύστημα 331
Κλήση έκτακτης ανάγκης (eCall)* 341

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Σχετικά με το ηχοσύστημά σας

Το ηχοσύστημα διαθέτει ραδιόφωνο FM/AM και υπηρεσία αναπαραγωγής ψηφιακού ραδιοφώνου (Digital Audio Broadcasting - DAB). Μπορεί επίσης να κάνει αναπαραγωγή από μονάδες USB, iPod, iPhone, συσκευές *Bluetooth*® και smartphone.

Μπορείτε να χειριστείτε το ηχοσύστημα με τα κουμπιά και τους διακόπτες στο ταμπλό, με τα τηλεχειριστήρια στο τιμόνι ή με τα εικονίδια στην οθόνη αφής.



1. Τηλεχειριστήρια
2. iPod
3. Μονάδα USB

Αντικλεπτική προστασία ηχοσυστήματος

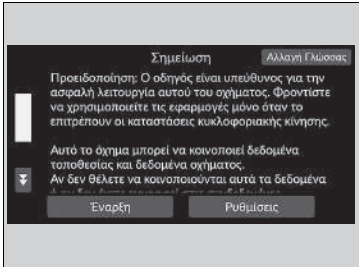
Το ηχοσύστημα απενεργοποιείται όταν δεν είναι συνδεδεμένο σε κάποια πηγή τροφοδοσίας, όπως π.χ. όταν η μπαταρία 12 V είναι αποσυνδεδεμένη ή εξαντλημένη. Υπό ορισμένες συνθήκες, το σύστημα μπορεί να εμφανίσει μια οθόνη εισαγωγής κωδικού πρόσβασης. Σε αυτήν την περίπτωση, ενεργοποιήστε ξανά το ηχοσύστημα.

■ Εκ νέου ενεργοποίηση του ηχοσυστήματος

1. Θέστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
2. Ενεργοποιήστε το ηχοσύστημα.
3. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ενεργοποίησης του ηχοσυστήματος για περισσότερο από δύο δευτερόλεπτα.
   ► Το ηχοσύστημα ενεργοποιείται ξανά όταν η μονάδα ελέγχου του ηχοσυστήματος συνδεθεί με τη μονάδα ελέγχου του οχήματος. Εάν η μονάδα ελέγχου δεν αναγνωρίσει τη μονάδα ηχοσυστήματος, θα πρέπει να επισκεφθείτε έναν αντιπρόσωπο και να ζητήσετε να γίνει έλεγχος της μονάδας ηχοσυστήματος.

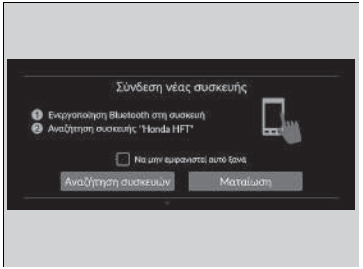
Εκκίνηση

Το ηχοσύστημα με οθόνη εκκινείται αυτόματα όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ ή ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. Κατά την εκκίνηση, θα εμφανιστεί η παρακάτω οθόνη σχετικά με την αποστολή δεδομένων.



Επιλέξτε **'Έναρξη**.

- ▶ Αν θέλετε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις για την αποστολή δεδομένων, επιλέξτε **Ρυθμίσεις** και κατόπιν επιλέξτε τις ρυθμίσεις Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση στην οθόνη **Κοινοποίηση τοποθεσίας και δεδομένων οχήματος**.
- ▶ Αν δεν επιλέξετε **'Έναρξη**, στο σύστημα θα γίνει εναλλαγή αυτόματα στην αρχική οθόνη μετά από συγκεκριμένο χρονικό διάστημα.
- ▶ Αν δεν υπάρχει καταχωρημένη συσκευή, επιλέξτε **'Έναρξη** και θα εμφανιστεί η οθόνη σύζευξης *Bluetooth*®.



■ Για να συζεύξετε ένα κινητό τηλέφωνο (όταν δεν υπάρχει συζευγμένο τηλέφωνο με το σύστημα)

1. Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνό σας βρίσκεται σε κατάσταση λειτουργίας αναζήτησης ή εντοπισμού.
2. Επιλέξτε **Honda HFT** από το τηλέφωνό σας.
   - ▶ Αν θέλετε να κάνετε σύζευξη με ένα τηλέφωνο από αυτό το ηχοσύστημα με οθόνη, επιλέξτε **Αναζήτηση συσκευών** και έπειτα επιλέξτε το τηλέφωνό σας όταν εμφανιστεί στη λίστα.
   - ▶ Αν επιλέξετε το πλαίσιο **Να μην εμφανιστεί αυτό ξανά**, η οθόνη αυτή δεν θα εμφανίζεται.

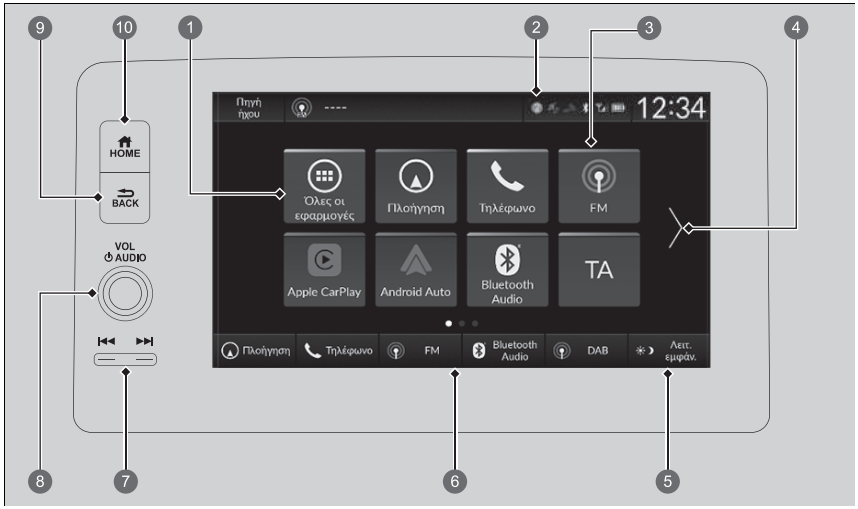
Εκκίνηση

Κοινοποίηση τοποθεσίας και δεδομένων οχήματος
ON: Η επικοινωνία δεδομένων είναι διαθέσιμη.
OFF: Η επικοινωνία δεδομένων δεν είναι διαθέσιμη.

Βασική λειτουργία

■ Λειτουργία ηχοσυστήματος

Για να χρησιμοποιήσετε τις λειτουργίες του ηχοσυστήματος, πρέπει να είναι επιλεγμένη η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος ΑΞΕΣΟΥΑΡ ή ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.



1. **Όλες οι εφαρμογές**
2. Εικονίδια κατάστασης
3. Εικονίδια συντομεύσεων εφαρμογών
4. Βέλος
5. Εικονίδιο **Λειτ. εμφάν.**
6. Εικονίδια αλλαγής κατάστασης λειτουργίας
7. Κουμπιά ⏮/⏭ (Αναζήτηση/Μετάβαση)
8. Κουμπί **VOL**/⏻ **AUDIO** (Ένταση ήχου/Λειτουργία)
9. Κουμπί BACK (Επιστροφή)
10. Κουμπί HOME (Αρχική οθόνη)

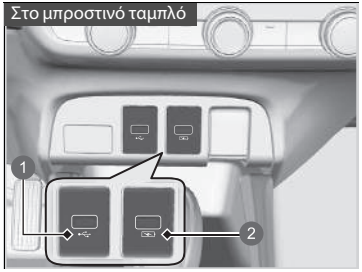
Λειτουργία ηχοσυστήματος

Αυτή η οθόνη εμφανίζεται για τα αριστερότιμονα μοντέλα. Στα δεξιότιμονα μοντέλα, αυτά βρίσκονται στη συμμετρικά αντίθετη πλευρά από τα αριστερότιμονα μοντέλα.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Όλες οι εφαρμογές: Εμφάνιση όλων των εφαρμογών.
Εικονίδια κατάστασης: Εμφάνιση των ενδείξεων των πληροφοριών για το όχημα, τα συνδεδεμένα τηλέφωνα κ.λπ. στην περιοχή της κεφαλίδας.
Εικονίδια συντομεύσεων εφαρμογών: Εμφάνιση των εικονιδίων συντομεύσεων εφαρμογών.
Βέλος: Εμφάνιση των επόμενων σελίδων στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.
Εικονίδιο **Λειτ. εμφάν.**: Αλλαγή της φωτεινότητας της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών. Επιλέξτε μία φορά και πατήστε ή για να κάνετε μια ρύθμιση.
Εικονίδια αλλαγής κατάστασης λειτουργίας: Εμφάνιση εικονιδίων για απευθείας αλλαγή της κατάστασης λειτουργίας.
Κουμπιά / (Αναζήτηση/Μετάβαση): Πατήστε για να αλλάξετε σταθμό, τραγούδι ή αρχείο.
Κουμπί **VOL**/ **AUDIO (Ένταση ήχου/Λειτουργία)**: Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του ηχοσυστήματος και ρύθμιση της έντασης του ήχου.
Κουμπί **(Επιστροφή)**: Πατήστε το για επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη.
Κουμπί **(Αρχική οθόνη)**: Πατήστε το για μετάβαση στην αρχική οθόνη.

■ Θύρες USB



1. Αναπαραγωγή αρχείων ήχου και σύνδεση συμβατών τηλεφώνων
2. Μόνο για φόρτιση συσκευών

■ Στο μπροστινό ταμπλό ( )

Η θύρα USB (2,5A) προορίζεται για τη φόρτιση συσκευών, την αναπαραγωγή αρχείων ήχου και τη σύνδεση συμβατών τηλεφώνων με Apple CarPlay ή Android Auto.

▶ Για να αποφύγετε πιθανά προβλήματα, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε για το Apple CarPlay ένα καλώδιο Lightning Connector με πιστοποίηση Apple MFi. Για το Android Auto, τα καλώδια USB πρέπει να διαθέτουν πιστοποίηση USB-IF, ώστε να συμμορφώνονται με το πρότυπο USB 2.0.

■ Στο μπροστινό ταμπλό ( )

Η θύρα USB (2,5 A) προορίζεται μόνο για φόρτιση συσκευών.

▶ Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή μουσικής ακόμα και εάν έχετε συνδέσει μια συσκευή αναπαραγωγής μουσικής σε αυτήν.



■ Στο πίσω μέρος του αποθηκευτικού χώρου της κονσόλας*

Αυτές οι θύρες USB (3,0 A) προορίζονται μόνο για φόρτιση συσκευών.

▶ Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή μουσικής ακόμα και εάν έχετε συνδέσει συσκευές αναπαραγωγής μουσικής σε αυτές.

Θύρες USB

- Μην αφήνετε το iPod ή τη μονάδα USB μέσα στο όχημα. Μπορεί να υποστεί ζημιά από το άμεσο ηλιακό φως και τις υψηλές θερμοκρασίες.
- Σε περίπτωση σύνδεσης μονάδας USB στη θύρα USB, συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε καλώδιο USB.
- Μην χρησιμοποιήσετε διανομέα σύνδεσης για να συνδέσετε το iPod ή τη μονάδα USB.
- Μη χρησιμοποιήσετε συσκευές όπως συσκευή ανάγνωσης καρτών ή μονάδα σκληρού δίσκου, καθώς ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στη συσκευή ή στα αρχεία σας.
- Συνιστούμε να δημιουργήσετε αντίγραφα ασφαλείας των δεδομένων σας προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή στο όχημά σας.
- Τα μηνύματα που εμφανίζονται στην οθόνη ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο της συσκευής και την έκδοση του λογισμικού.

Φόρτιση μέσω USB

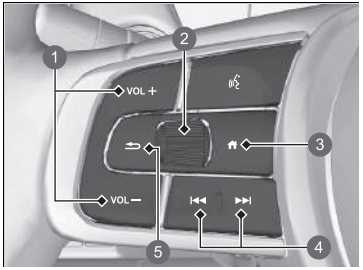
Η θύρα USB μπορεί να παρέχει ηλεκτρικό ρεύμα με ένταση έως 2,5 A/3,0 A*. Δεν αποδίδει 2,5 A/3,0 A*, εκτός εάν ζητηθεί από τη συσκευή.
Για λεπτομέρειες σχετικά με την ένταση ρεύματος, διαβάστε το εγχειρίδιο λειτουργίας της συσκευής που θέλετε να φορτίσετε.

Υπό ορισμένες συνθήκες, μια συσκευή που είναι συνδεδεμένη στη θύρα μπορεί να προκαλεί θόρυβο όταν ακούτε ραδιόφωνο.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Τηλεχειριστήρια ηχοσυστήματος



Σας επιτρέπει να χειρίζεστε το ηχοσύστημα ενώ οδηγείτε. Οι πληροφορίες εμφανίζονται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

1. Κουμπιά **VOL** [+]/**VOL** [−] (Ένταση ήχου)
2. Αριστερός τροχός επιλογής
3. Κουμπί [⌂] (Αρχική οθόνη)
4. Κουμπιά [⏮]/[⏭] (Αναζήτηση/Μετάβαση)
5. Κουμπί [↩] (Επιστροφή)

Κουμπιά VOL [+]/VOL [−] (Ένταση ήχου)
Πατήστε το κουμπί VOL [+]: Για να αυξήσετε την ένταση ήχου.
Πατήστε το κουμπί VOL [−]: Για να μειώσετε την ένταση ήχου.

Αριστερός τροχός επιλογής

- Κατά την επιλογή της κατάστασης λειτουργίας ηχοσυστήματος

Πατήστε το κουμπί [⌂] (αρχική οθόνη), περιστρέψτε προς τα επάνω ή προς τα κάτω για να επιλέξετε [♫] (ηχοσύστημα) στην οθόνη πληροφοριών οδηγού και, στη συνέχεια, πατήστε τον αριστερό τροχό επιλογής.

Τηλεχειριστήρια ηχοσυστήματος

Ορισμένες καταστάσεις λειτουργίας εμφανίζονται μόνο όταν χρησιμοποιείται κατάλληλη συσκευή ή μέσο.

Ανάλογα με τη συσκευή *Bluetooth*® συνδέετε, ορισμένες λειτουργίες μπορεί να μην είναι διαθέσιμες.

Πατήστε το κουμπί [↩] (επιστροφή) στην οθόνη πληροφοριών οδηγού για να επιστρέψετε σε μια προηγούμενη οθόνη ή να ακυρώσετε μια εντολή.

Πατήστε το κουμπί [⌂] (αρχική οθόνη) για να επιστρέψετε στην αρχική οθόνη της οθόνης πληροφοριών οδηγού.

Περιστρέψτε προς τα επάνω ή προς τα κάτω:
Για να μετακινηθείτε κυκλικά στις καταστάσεις λειτουργίας ηχοσυστήματος, περιστρέψτε προς τα επάνω ή προς τα κάτω και κατόπιν πατήστε τον αριστερό επιλογέα:
FM/AM/DAB/iPod/USB/Apple CarPlay/Android Auto/*Bluetooth*® Audio

▶ Οι λειτουργίες που εμφανίζονται μπορεί να είναι διαφορετικές ανάλογα με τη συνδεδεμένη συσκευή.

Κουμπιά |◀◀/▶▶| (Αναζήτηση/Μετάβαση)

- Όταν ακούτε ραδιόφωνο
  Πατήστε το κουμπί |▶▶|: Για να επιλέξετε τον επόμενο προεπιλεγμένο σταθμό.
  Πατήστε το κουμπί |◀◀|: Για να επιλέξετε τον προηγούμενο προεπιλεγμένο σταθμό.
  Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί |▶▶|: Για να επιλέξετε τον επόμενο ισχυρό σταθμό.
  Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί |◀◀|: Για να επιλέξετε τον προηγούμενο ισχυρό σταθμό.
- Όταν ακούτε από συνδεδεμένο iPod, μονάδα USB, *Bluetooth*® Audio ή smartphone
  ▶ Οι λειτουργίες μπορεί να είναι διαφορετικές ανάλογα με τη συνδεδεμένη συσκευή.
  Πατήστε το κουμπί |▶▶|: Για να προχωρήσετε στο επόμενο τραγούδι.
  Πατήστε το κουμπί |◀◀|: Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο τραγούδι.
- Όταν ακούτε από μονάδα USB
  Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί |▶▶|: Για να προχωρήσετε στον επόμενο φάκελο.
  Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί |◀◀|: Για να επιστρέψετε στον προηγούμενο φάκελο.
- Όταν ακούτε από iPod:
  Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί |▶▶|: Για να προχωρήσετε στο επόμενο τραγούδι.
  Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί |◀◀|: Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο τραγούδι.

Εγχειρίδιο κατόχου επί του οχήματος*

Μπορείτε να δείτε το περιεχόμενο του εγχειριδίου κατόχου στο ηχοσύστημα με οθόνη.

■ Άνοιγμα του εγχειριδίου κατόχου

1. Επιλέξτε **Όλες οι εφαρμογές**.
2. Επιλέξτε **Εγχειρίδιο κατόχου**.

■ Εγκατάσταση/Ενημέρωση του εγχειριδίου κατόχου

Όταν μπορείτε να εγκαταστήσετε ή να ενημερώσετε το εγχειρίδιο κατόχου, η ειδοποίηση στέλνεται αυτόματα.

Για ενημέρωση:
1. Πατήστε την ειδοποίηση.
   ► Θα εμφανιστεί η οθόνη έκδοσης.
2. Επιλέξτε τα στοιχεία προς ενημέρωση.
3. Πατήστε **Ενημέρωση**.

Αν αποεπιλέξετε ένα στοιχείο στην οθόνη έκδοσης, δεν θα λαμβάνετε καμία ειδοποίηση για αυτό.

Εγχειρίδιο κατόχου επί του οχήματος*

Αυτή η λειτουργία δεν καλύπτει όλες τις γλώσσες που είναι διαθέσιμες για το ηχοσύστημα με οθόνη.

Αν αλλάξετε τη γλώσσα του ηχοσυστήματος με οθόνη, θα αλλάξει και η γλώσσα του εγχειριδίου κατόχου.
Αν το εγχειρίδιο κατόχου δεν είναι διαθέσιμο ή δεν έχει εγκατασταθεί σε αυτήν τη γλώσσα, θα εμφανιστεί από προεπιλογή στα Αγγλικά.

Εγκατάσταση/Ενημέρωση του εγχειριδίου κατόχου

Ενδέχεται να υπάρχουν διαφορές στο εμφανιζόμενο περιεχόμενο, ανάλογα με την έκδοση του εγχειριδίου κατόχου.

Αν το εγχειρίδιο κατόχου δεν έχει εγκατασταθεί ακόμα, μπορείτε να το εγκαταστήσετε μέσω Wi-Fi.
Σύνδεση Wi-Fi Σ 288

Για γλώσσες εκτός των Αγγλικών, Γερμανικών, Γαλλικών, Ιταλικών και Ισπανικών

Αν εγκαταστήσετε το εγχειρίδιο κατόχου σε νέα γλώσσα, το εγχειρίδιο κατόχου που είχατε λάβει προηγουμένως θα καταργηθεί.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Λειτουργία φωνητικού ελέγχου

Το όχημα διαθέτει σύστημα φωνητικού ελέγχου που επιτρέπει τη λειτουργία hands-free.

Το σύστημα φωνητικού ελέγχου χρησιμοποιεί τα κουμπιά [🎤] (ομιλία) και [↩] (επιστροφή) στο τιμόνι και ένα μικρόφωνο κοντά στα φώτα ανάγνωσης στην οροφή.

Αναγνώριση φωνής

Για να επιτευχθεί βέλτιστη αναγνώριση φωνής κατά τη χρήση του συστήματος φωνητικού ελέγχου:

- Βεβαιωθείτε ότι εμφανίζεται η σωστή οθόνη για τη φωνητική εντολή που χρησιμοποιείτε.
  Το σύστημα αναγνωρίζει μόνο συγκεκριμένες εντολές.
  Διαθέσιμες φωνητικές εντολές.
  ➡ **Οθόνη πύλης φωνητικού ελέγχου** Σ 250
- Κλείστε τα παράθυρα.
- Προσαρμόστε τους αεραγωγούς στο ταμπλό και τους πλευρικούς αεραγωγούς, έτσι ώστε ο αέρας να μην κατευθύνεται στο μικρόφωνο στην οροφή.
- Μιλήστε καθαρά με φυσική φωνή ομιλίας, χωρίς παύσεις ανάμεσα στις λέξεις.
- Μειώστε οποιοδήποτε θόρυβο περιβάλλοντος, εάν είναι δυνατό. Το σύστημα μπορεί να παρερμηνεύσει την εντολή σας εάν μιλάνε ταυτόχρονα περισσότερα από ένα άτομα.

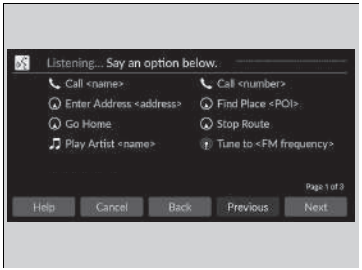
Λειτουργία φωνητικού ελέγχου

Όταν πατήσετε το κουμπί [🎤], ένα χρήσιμο μήνυμα σάς ρωτά τι θέλετε να κάνετε. Πατήστε ξανά στιγμιαία το κουμπί [🎤] για να παρακάμψετε αυτό το μήνυμα και να δώσετε μια εντολή.

Οι γλώσσες που αναγνωρίζει το σύστημα φωνητικού ελέγχου είναι οι εξής: Αγγλικά, Γερμανικά, Γαλλικά, Ισπανικά και Ιταλικά.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Οθόνη πύλης φωνητικού ελέγχου



Όταν το κουμπί (ομιλία) είναι πατημένο, οι διαθέσιμες φωνητικές εντολές εμφανίζονται στην οθόνη.
Για μια πλήρη λίστα των εντολών, πείτε *"Help"* μετά το ηχητικό σήμα.

Ανάλογα με τον επιλεγμένο τρόπο λειτουργίας, οι εμφανιζόμενες εντολές διαφέρουν στην οθόνη της φωνητικής πύλης. Οι εντολές που αναγνωρίζονται είναι οι ίδιες, ανεξάρτητα από την οθόνη που έχει επιλεγεί.
Κανονική λειτουργία: Εμφανίζεται μια λίστα με παραδείγματα εντολών για τη γρήγορη ολοκλήρωση της επιθυμητής λειτουργίας.
Λειτουργία υποβοήθησης: Εμφανίζεται μια λίστα βασικών εντολών που σας καθοδηγούν βήμα προς βήμα στο φωνητικό μενού.

Μπορείτε να αλλάξετε τον τρόπο λειτουργίας στην οθόνη **Γενικές ρυθμίσεις**.
➔ **Φωνητικός έλεγχος** Σ 304

Το σύστημα αναγνωρίζει μόνο τις εντολές που αναφέρονται στις ακόλουθες σελίδες, σε συγκεκριμένες οθόνες.
Οι φωνητικές εντολές ελεύθερης μορφής δεν αναγνωρίζονται.

■ Γενικές εντολές

Όταν εμφανιστεί η οθόνη πύλης φωνητικού ελέγχου, θα αλλάζει στην επάνω οθόνη κάθε λειτουργίας χρησιμοποιώντας τις γενικές εντολές.
- *Music Search*
- *AM*
- *FM*
- *Πλοήγηση**
- *Τηλέφωνο*

■ Εντολές τηλεφώνου

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν το τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο. Όταν το σύστημα αναγνωρίσει την εντολή Phone, η οθόνη θα αλλάξει την αποκλειστική οθόνη στην οθόνη αναγνώρισης φωνής τηλεφώνου.

■ Εντολές τηλεφώνου
- *Call <όνομα>*
- *Call <αριθμό>*

Το σύστημα αναγνωρίζει μόνο τα ονόματα των επαφών που είναι αποθηκευμένες στον τηλεφωνικό κατάλογο του τηλεφώνου σας.
Αν το πεδίο ονόματος περιέχει το πλήρες ονοματεπώνυμο, το σύστημα θα αναγνωρίσει το όνομα και το επώνυμο ως ένα όνομα επαφής.

Οι εντολές τηλεφώνου δεν είναι διαθέσιμες εάν χρησιμοποιείτε το Apple CarPlay.

■ Εντολές ήχου

Όταν το σύστημα αναγνωρίσει την εντολή Audio, η οθόνη θα αλλάξει την αποκλειστική οθόνη στην οθόνη αναγνώρισης φωνής για τον ήχο.

■ Εντολές FM
- *Tune to <συχνότητα FM>*

■ Εντολές AM
- *Tune to <συχνότητα AM>*

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ **Εντολές iPod**

- *List Album <όνομα>*
- *List Artist <όνομα>*
- *List Genre <όνομα>*
- *List Playlist <όνομα>*
- *Play <καλλιτέχνης> <άλμπουμ>*
- *Play*
- *Play Album <όνομα>*
- *Play Artist <όνομα>*
- *Play Genre <όνομα>*
- *Play Music <text:media_combo>*
- *Play Playlist <όνομα>*
- *Play Playlist <όνομα>*

■ **Εντολές USB**

- *List Album <όνομα>*
- *List Artist <όνομα>*
- *List Playlist <όνομα>*
- *Play <καλλιτέχνης> <άλμπουμ>*
- *Play*
- *Play Album <όνομα>*
- *Play Artist <όνομα>*
- *Play Music <text:media_combo>*
- *Play Playlist <όνομα>*
- *Play Playlist <όνομα>*

■ Εντολές πλοήγησης*

Η οθόνη αλλάζει στην οθόνη πλοήγησης.

➔ **Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος πλοήγησης**

■ Βασικές εντολές

- *Voice Help*
- *Cancel*
- *Back*

Η Voice Help είναι φωνητική καθοδήγηση που εκφωνείται για τη Βοήθεια στην τρέχουσα οθόνη.

■ Εντολές λίστας

- *Previous*
- *Next*
- *Yes*
- *No*

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών

Εμφανίζει την κατάσταση του ηχοσυστήματος και το ρολόι. Από αυτήν την οθόνη, μπορείτε να μεταβείτε σε διάφορες επιλογές ρυθμίσεων.



Οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών

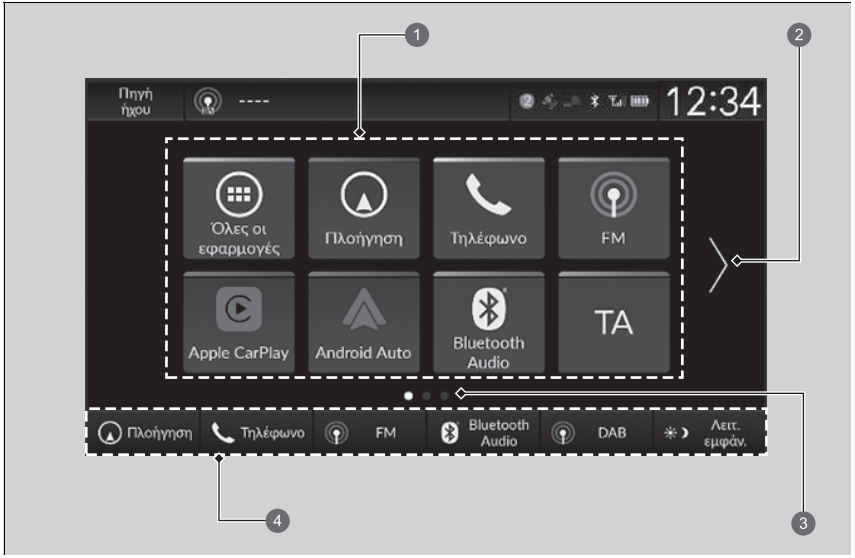
Χειρισμός της οθόνης αφής

- Χρησιμοποιήστε απλές κινήσεις, όπως αφή, σάρωση με το δάχτυλο και κύλιση, για να χειριστείτε ορισμένες λειτουργίες ήχου.
- Ορισμένα στοιχεία μπορεί να είναι απενεργοποιημένα κατά την οδήγηση, για μείωση της πιθανότητας απόσπασης της προσοχής.
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε φωνητικές εντολές.
- Εάν φοράτε γάντια κατά το χειρισμό, μπορεί να περιοριστεί ή να εμποδιστεί η απόκριση της οθόνης αφής.

Μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση ευαισθησίας της οθόνης αφής.

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 298

■ Λειτουργία συντομεύσεων εφαρμογών



1 Εικονίδια συντομεύσεων εφαρμογών
2 Βέλος
3 Ένδειξη σελίδας
4 Διακόπτες αλλαγής κατάστασης λειτουργίας

■ Για αλλαγή σε επόμενη οθόνη

Αν επιλέξετε < ή > ή σαρώσετε την επιφάνεια της οθόνης με το δάχτυλο προς τα αριστερά ή τα δεξιά, εμφανίζεται η επόμενη οθόνη.

Λειτουργία συντομεύσεων εφαρμογών

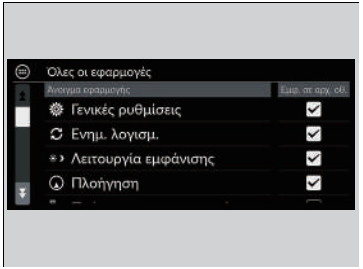
Στην αρχική οθόνη μπορούν να προστεθούν έως 6 σελίδες.

Πατήστε το κουμπί HOME για να επιστρέψετε απευθείας στην πρώτη σελίδα της αρχικής οθόνης από οποιαδήποτε σελίδα.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Για να προσθέσετε εικονίδια εφαρμογών στην αρχική οθόνη

Μπορείτε να προσθέσετε εικονίδια εφαρμογών στην αρχική οθόνη.



1. Πατήστε το κουμπί HOME.
2. Επιλέξτε **Όλες οι εφαρμογές**.
3. Επιλέξτε το πλαίσιο ελέγχου για τις εφαρμογές που θέλετε.

Για να προσθέσετε εικονίδια εφαρμογών στην αρχική οθόνη

Οι προεγκατεστημένες εφαρμογές μπορεί να μην εκκινούνται κανονικά. Αν συμβεί αυτό, πρέπει να κάνετε επανεκκίνηση του συστήματος. Ρυθμίστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ και μετά επιλέξτε ξανά τη λειτουργία ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. Στη συνέχεια, εκκινήστε ξανά μια εφαρμογή. Αν και πάλι δεν μπορείτε να εκκινήσετε τις εφαρμογές, θα πρέπει να κάνετε επαναφορά του συστήματος.

➔ **Επαναφορά όλων των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων** Σ 311

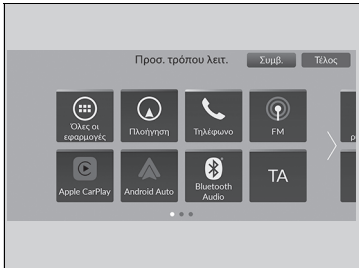
Εάν πραγματοποιήσετε **Επαν. εργοστ. δεδομένων**, ενδέχεται να γίνει επαναφορά όλων των ρυθμίσεων στις εργοστασιακές προεπιλογές.

➔ **Επαναφορά όλων των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων** Σ 311

Εάν αυτές οι εφαρμογές εξακολουθούν να μην εκκινούνται κανονικά ακόμα και μετά την **Επαν. εργοστ. δεδομένων**, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο.

■ Για να μετακινήσετε εικονίδια στην αρχική οθόνη

Μπορείτε να αλλάξετε τη θέση εμφάνισης στην αρχική οθόνη.



1. Πατήστε το κουμπί HOME.
2. Επιλέξτε ένα εικονίδιο και πατήστε το παρατεταμένα.
   ► Η οθόνη αλλάζει στην οθόνη προσαρμογής.
3. Σύρετε και αποθέστε το εικονίδιο στο σημείο που θέλετε να βρίσκεται.
4. Επιλέξτε **Τέλος**.
   ► Εμφανίζεται ξανά η αρχική οθόνη.

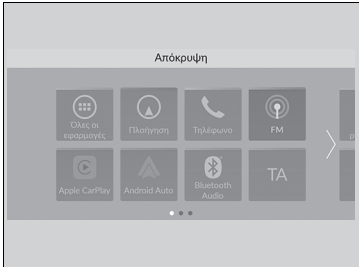
Για να μετακινήσετε εικονίδια στην αρχική οθόνη

Επιλέξτε **Συμβ.** για να εμφανίσετε συμβουλές. Για να τις αποκρύψετε, επιλέξτε το ξανά.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Για να καταργήσετε εικονίδια από την αρχική οθόνη

Μπορείτε να διαγράψετε τα εικονίδια που εμφανίζονται στην αρχική οθόνη.



1. Πατήστε το κουμπί HOME.
2. Επιλέξτε ένα εικονίδιο και πατήστε το παρατεταμένα.
   ► Η οθόνη αλλάζει στην οθόνη προσαρμογής.
3. Μεταφέρετε και αποθέστε το εικονίδιο που θέλετε να καταργήσετε επάνω στην περιοχή κεφαλίδας.
   ► Το εικονίδιο καταργείται από την αρχική οθόνη.
4. Επιλέξτε **Τέλος**.
   ► Εμφανίζεται ξανά η αρχική οθόνη.

Για να καταργήσετε εικονίδια από την αρχική οθόνη

Οι εφαρμογές δεν καταργούνται με τη διαγραφή των εικονιδίων τους στην αρχική οθόνη.

Επιλέξτε **Συμβ.** για να εμφανίσετε συμβουλές. Για να τις αποκρύψετε, επιλέξτε το ξανά.

■ Για να προσθέσετε εικονίδια συντομεύσεων στην αρχική οθόνη

Μπορείτε να αποθηκεύσετε έως και πέντε εικονίδια στο κάτω μέρος της αρχικής οθόνης.



❶ Διακόπτες αλλαγής κατάστασης λειτουργίας

1. Πατήστε το κουμπί HOME.
2. Επιλέξτε ένα εικονίδιο και πατήστε το παρατεταμένα.
   ► Η οθόνη αλλάζει στην οθόνη προσαρμογής.
3. Μεταφέρετε και αποθέστε το εικονίδιο που θέλετε να αποθηκεύσετε στο κάτω μέρος της αρχικής οθόνης.
   ► Το εικονίδιο αποθηκεύεται στην περιοχή των διακοπτών αλλαγής κατάστασης λειτουργίας.
4. Επιλέξτε **Τέλος**.
   ► Εμφανίζεται ξανά η αρχική οθόνη.

Για να προσθέσετε εικονίδια συντομεύσεων στην αρχική οθόνη

Επιλέξτε **Συμβ.** για να εμφανίσετε συμβουλές. Για να τις αποκρύψετε, επιλέξτε το ξανά.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Περιοχή κατάστασης

Εμφάνιση των ενδείξεων των πληροφοριών για το όχημα, τα συνδεδεμένα τηλέφωνα κ.λπ. στην περιοχή της κεφαλίδας. Μπορείτε να επιβεβαιώσετε τις λεπτομερείς πληροφορίες επιλέγοντας αυτά τα εικονίδια.



1. Επιλέξτε το εικονίδιο κατάστασης συστήματος.
   ► Εμφανίζεται η περιοχή κατάστασης.
2. Επιλέξτε ένα στοιχείο για να δείτε λεπτομέρειες.
3. Πατήστε το κουμπί BACK ή επιλέξτε το εικονίδιο κατάστασης συστήματος για να κλείσετε την περιοχή.

1 Εικονίδιο κατάστασης συστήματος

■ Επιλογή πηγής ήχου



Επιλέξτε **Πηγή ήχου** στην περιοχή κεφαλίδας και κατόπιν επιλέξτε ένα εικονίδιο από τη λίστα πηγών για να αλλάξετε την πηγή ήχου.

Χαρακτηριστικά

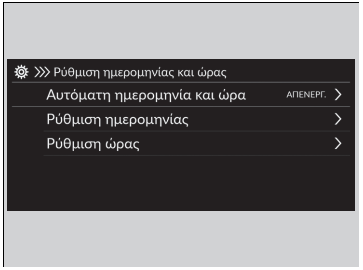
■ Περιορισμοί κατά τη χειροκίνητη λειτουργία

Ορισμένες χειροκίνητες λειτουργίες είναι απενεργοποιημένες ή δεν εκτελούνται όταν το όχημα κινείται.
Δεν μπορείτε να επιλέξετε μια γκριζαρισμένη επιλογή μέχρι να σταματήσει το όχημα.

Ρύθμιση ρολογιού

■ Ρύθμιση του ρολογιού

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα μη αυτόματα και να ορίσετε την ταπετσαρία του ρολογιού στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.



1. Πατήστε το κουμπί HOME.
2. Επιλέξτε **Γενικές ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Σύστημα**.
4. Επιλέξτε **Ημερομηνία και ώρα**.
5. Επιλέξτε **Ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας**.
6. Επιλέξτε **Αυτόματη ημερομηνία και ώρα** και έπειτα επιλέξτε **ΑΠΕΝΕΡΓ.**.

Για να ρυθμίσετε την ημερομηνία:

7. Επιλέξτε **Ρύθμιση ημερομηνίας**.
8. Επιλέξτε ▲/▼.
9. Επιλέξτε **Αποθήκευση** για να ρυθμίσετε την ημερομηνία.

Για να ρυθμίσετε την ώρα:

7. Επιλέξτε **Ρύθμιση ώρας**.
8. Επιλέξτε ▲/▼.
9. Επιλέξτε **Αποθήκευση** για να ρυθμίσετε την ώρα.

Ρύθμιση του ρολογιού

Το ρολόι ενημερώνεται αυτόματα μέσω του ηχοσυστήματος.

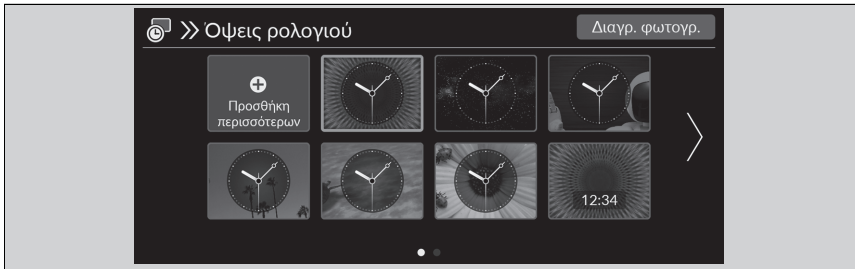
Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε το ρολόι αγγίζοντας το ρολόι που εμφανίζεται στην περιοχή κεφαλίδας στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών. Στην αρχική οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **Ρολόι** ή **Όλες οι εφαρμογές**.

1. Αγγίξτε το ρολόι στην οθόνη.
   Εμφανίζεται η οθόνη ρολογιού στην επιλεγμένη μορφή.
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Ημερομηνία και ώρα**.
4. Επιλέξτε **Ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας**.
5. Επιλέξτε **Αυτόματη ημερομηνία και ώρα** και έπειτα επιλέξτε **ΑΠΕΝΕΡΓ.**.
6. Επιλέξτε **Ρύθμιση ημερομηνίας** ή **Ρύθμιση ώρας**.
7. Ρυθμίστε τις ημερομηνίες, τις ώρες και τα λεπτά επιλέγοντας ▲/▼.
8. Επιλέξτε **Αποθήκευση** για να ρυθμίσετε την ώρα.

Μπορείτε να προσαρμόσετε την εμφάνιση του ρολογιού.

Σύστημα Σ 299

■ Ρύθμιση ταπετσαρίας ρολογιού



■ Εισαγωγή ταπετσαρίας ρολογιού

1. Συνδέστε τη μονάδα USB στη θύρα USB.
   Θύρες USB Σ 245
2. Πατήστε το κουμπί HOME.
3. Επιλέξτε **Ρολόι**.
   ▶ Αν η ένδειξη **Ρολόι** δεν εμφανίζεται στην αρχική οθόνη, επιλέξτε **Όλες οι εφαρμογές**.
4. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
5. Επιλέξτε **Όψεις ρολογιού**.
6. Επιλέξτε **Προσθήκη περισσότερων**.
   ▶ Οι εικόνες που είναι αποθηκευμένες στη μονάδα flash USB εμφανίζονται στη λίστα.
7. Επιλέξτε την εικόνα που θέλετε για εισαγωγή.
   ▶ Μπορείτε να επιλέξετε πολλές εικόνες ταυτόχρονα.
8. Επιλέξτε **OK**.
   ▶ Οι επιλεγμένες εικόνες εμφανίζονται στην οθόνη.
9. Επιλέξτε **Μεταφορά**.
   ▶ Η οθόνη θα επιστρέψει στην οθόνη ρύθμισης ταπετσαρίας ρολογιού.

Ρύθμιση ταπετσαρίας ρολογιού

- Κατά την εισαγωγή αρχείων ταπετσαρίας, η εικόνα πρέπει να βρίσκεται στον ριζικό κατάλογο του USB. Δεν μπορεί να γίνει εισαγωγή των εικόνων οι οποίες βρίσκονται μέσα σε φάκελο.
- Το όνομα αρχείου πρέπει να αποτελείται από έως και 64 byte.
- Οι μορφότυποι αρχείου των εικόνων που μπορούν να εισαχθούν είναι BMP (bmp) ή JPEG (jpg).
- Το όριο μεγέθους κάθε μεμονωμένου αρχείου μικρότερο από 10 MB.
- Εάν η μονάδα USB δεν περιέχει εικόνες, εμφανίζεται ένα μήνυμα.
- Είναι δυνατή η εισαγωγή έως 11 εικόνων.
- Το μέγιστο μέγεθος της εικόνας είναι 4.096 x 2.304 pixel. Εάν το μέγεθος της εικόνας είναι μικρότερο από 1.280 × 720, η εικόνα εμφανίζεται στη μέση της οθόνης και η γύρω περιοχή που περισσεύει εμφανίζεται μαύρη.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Επιλογή ταπετσαρίας ρολογιού

1. Πατήστε το κουμπί HOME.
2. Επιλέξτε **Ρολόι**.
   ► Αν η ένδειξη **Ρολόι** δεν εμφανίζεται στην αρχική οθόνη, επιλέξτε **Όλες οι εφαρμογές**.
3. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
4. Επιλέξτε **Όψεις ρολογιού**.
5. Επιλέξτε την εικόνα που θέλετε να ορίσετε.
   ► Η προεπισκόπηση εμφανίζεται στην οθόνη.
6. Επιλέξτε **Αποθήκευση**.
   ► Εμφανίζεται η οθόνη ρολογιού στην οποία έχετε ορίσει την ταπετσαρία.

■ Διαγραφή ταπετσαρίας ρολογιού

1. Πατήστε το κουμπί HOME.
2. Επιλέξτε **Ρολόι**.
   ► Αν η ένδειξη **Ρολόι** δεν εμφανίζεται στην αρχική οθόνη, επιλέξτε **Όλες οι εφαρμογές**.
3. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
4. Επιλέξτε **Όψεις ρολογιού**.
5. Επιλέξτε **Διαγρ. φωτογρ.**.
6. Επιλέξτε την εικόνα που θέλετε να διαγράψετε.
   ► Μπορείτε να επιλέξετε πολλές εικόνες ταυτόχρονα.
7. Επιλέξτε **ΟΚ**.
   ► Οι επιλεγμένες εικόνες εμφανίζονται στην οθόνη.
8. Επιλέξτε **Διαγραφή**.
   ► Η οθόνη θα επιστρέψει στην οθόνη ρύθμισης ταπετσαρίας ρολογιού.

Ρύθμιση του ήχου



1. Επιλέξτε πηγή ήχου.
2. Επιλέξτε **Ήχος**.
3. Επιλέξτε τη ρύθμιση που θέλετε.

Επιλέξτε ένα στοιχείο από τα παρακάτω:
- **Μπάσα / Πρίμα:** Πρίμα, Μεσαίο εύρος, Μπάσα
- **Εξισορρόπηση / Εξασθένιση:** Εξισορρόπηση, Εξασθένιση
- **Αντιστάθμ Ταχ Έντασ:** Ορίζει το βαθμό αύξησης της έντασης ήχου.

Ρύθμιση του ήχου

Η Αντιστάθμιση έντασης ήχου-ταχύτητας (SVC) προσαρμόζει το επίπεδο έντασης βάσει της ταχύτητας του οχήματος. Καθώς επιταχύνετε, η ένταση του ήχου αυξάνεται. Καθώς επιβραδύνετε, η ένταση του ήχου μειώνεται.

Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε τον ήχο με την ακόλουθη διαδικασία.
1. Πατήστε το κουμπί HOME.
2. Επιλέξτε **Γενικές ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Ήχος**.

Για να επαναφέρετε κάθε ρύθμιση για τις επιλογές **Μπάσα / Πρίμα**, **Ισοστάθμιση / Εξασθένιση** και **Αντιστάθμ Ταχ Έντασ**, επιλέξτε **Προεπιλ.** σε κάθε οθόνη ρύθμισης.

Ρύθμιση οθόνης

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα της οθόνης ξεχωριστά για τη λειτουργία ημέρας και τη νυχτερινή λειτουργία.

■ Χειροκίνητη εναλλαγή λειτουργίας οθόνης



Επιλέξτε το στοιχείο [☀ ☽] (Λειτ. εμφάν.).

- ► Η γραμμή φωτεινότητας εμφανίζεται για λίγα δευτερόλεπτα.
- ► Επιλέξτε ▪ ή ▪ για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα.
- ► Επιλέξτε **Απεν. οθ.** για να απενεργοποιήσετε την οθόνη. Για να ενεργοποιήσετε την οθόνη, πατήστε το κουμπί HOME ή BACK.

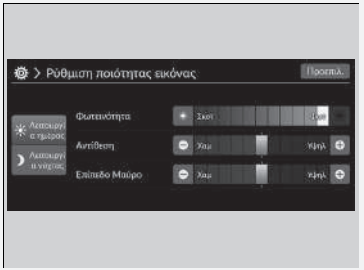
Ρύθμιση οθόνης

Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα της οθόνης σύροντας ή αγγίζοντας με το δάχτυλό σας τη γραμμή φωτεινότητας.

Μπορείτε επίσης να αλλάξετε τη φωτεινότητα της οθόνης με τις παρακάτω διαδικασίες.

1. Πατήστε το κουμπί HOME.
2. Επιλέξτε **Γενικές ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Οθόνη**.
4. Επιλέξτε τη ρύθμιση που θέλετε.

Για να επαναφέρετε τις ρυθμίσεις, επιλέξτε **Προεπιλ.**



Ενημερώσεις συστήματος

Το υλικολογισμικό του ηχοσυστήματος μπορεί να ενημερωθεί μέσω σύνδεσης Wi-Fi ή από μια συσκευή USB.

Μοντέλα με TCU

Το υλικολογισμικό του ηχοσυστήματος μπορεί επίσης να ενημερωθεί με τη μονάδα ελέγχου τηλεματικής (TCU) μέσω της συνδρομητικής υπηρεσίας.

■ Τρόπος ενημέρωσης

Όταν υπάρχει διαθέσιμη ενημέρωση του ηχοσυστήματος, εμφανίζεται μια ειδοποίηση στην περιοχή κατάστασης. Χρησιμοποιήστε την παρακάτω διαδικασία για να ενημερώσετε το σύστημα.

1. Πατήστε το κουμπί HOME.
2. Επιλέξτε **Ενημερώσεις συστήματος**.
   - ▶ Αν η ένδειξη **Ενημερώσεις συστήματος** δεν εμφανίζεται στην αρχική οθόνη, επιλέξτε **Όλες οι εφαρμογές**.
   - ▶ Το σύστημα θα πραγματοποιήσει έλεγχο για ενημερώσεις.
   - ▶ Εάν το εικονίδιο ενημέρωσης εμφανίζεται στην αρχική οθόνη, επιλέξτε το εικονίδιο κατάστασης.
     Περιοχή κατάστασης Σ 258
3. Επιλέξτε **Λήψη**.
   - ▶ Στην οθόνη εμφανίζεται μια ειδοποίηση, στην οποία ο χρήστης μπορεί να αποδεχτεί τη λήψη.
4. Επιλέξτε **Εγκατάσταση τώρα** ή **Εγκατάσταση ενώ το όχημα είναι απενεργοποιημένο**.
   - ▶ Εάν η ενημέρωση είναι επιτυχής, εμφανίζεται μια ειδοποίηση στην οθόνη.

Τρόπος ενημέρωσης

Μπορείτε να ενημερώσετε το σύστημα μέσω Wi-Fi, αλλά δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την πύλη υποδοχής που απαιτεί σύνδεση ή συμφωνία με τους όρους χρήσης στο πρόγραμμα περιήγησης.

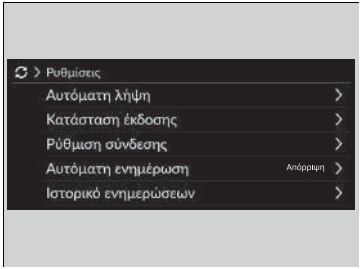
Η λήψη θα ακυρωθεί αν:
- Διακοπεί η σύνδεση Wi-Fi.
- Απενεργοποιήσετε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος ενώ η ισχύς της μπαταρίας 12 V είναι χαμηλή.

Η λήψη θα συνεχιστεί την επόμενη φορά που θα δημιουργηθεί σύνδεση Wi-Fi.

Για την προστασία της μπαταρίας 12 V, δεν είναι δυνατό να επιλέξετε **Εγκατάσταση ενώ το όχημα είναι απενεργοποιημένο**, όταν η ισχύς της μπαταρίας είναι χαμηλή. Εάν θέλετε να εγκαταστήσετε τα ενημερωμένα δεδομένα, επαναφορτίστε την μπαταρία ή επιλέξτε **Εγκατάσταση τώρα**.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Ρυθμίσεις ενημερώσεων συστήματος



Μπορείτε να ορίσετε τις ακόλουθες ρυθμίσεις.

- **Αυτόματη λήψη**
- **Κατάσταση έκδοσης**
- **Ρύθμιση σύνδεσης**
- **Αυτόματη ενημέρωση** *
- **Ιστορικό ενημερώσεων**

■ Ρυθμίσεις αυτόματης λήψης

Χρησιμοποιήστε την παρακάτω διαδικασία για να αλλάξετε τη ρύθμιση αυτόματης λήψης.

1. Πατήστε το κουμπί HOME.
2. Επιλέξτε **Ενημερώσεις συστήματος**.
   ► Αν η ένδειξη **Ενημερώσεις συστήματος** δεν εμφανίζεται στην αρχική οθόνη, επιλέξτε **Όλες οι εφαρμογές**.
3. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
4. Επιλέξτε **Αυτόματη λήψη**.
5. Επιλέξτε το σημείο πρόσβασης και κατόπιν επιλέξτε **Ενεργοποίηση**.
   ► Αν δεν θέλετε το σύστημα να ενημερώνεται αυτόματα, επιλέξτε **Απενεργοποίηση**.

■ Προβολή έκδοσης και κατάστασης ενημέρωσης

Χρησιμοποιήστε την παρακάτω διαδικασία για να επιβεβαιώσετε την έκδοση και την κατάσταση ενημέρωσης.

1. Πατήστε το κουμπί HOME.
2. Επιλέξτε **Ενημερώσεις συστήματος**.
   ► Αν η ένδειξη **Ενημερώσεις συστήματος** δεν εμφανίζεται στην αρχική οθόνη, επιλέξτε **Όλες οι εφαρμογές**.
3. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
4. Επιλέξτε **Κατάσταση έκδοσης**.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ **Ρύθμιση σύνδεσης**

Χρησιμοποιήστε την παρακάτω διαδικασία για να συνδεθείτε στο Internet μέσω δικτύου Wi-Fi.

1. Πατήστε το κουμπί HOME.
2. Επιλέξτε **Ενημερώσεις συστήματος**.
   ▶ Αν η ένδειξη **Ενημερώσεις συστήματος** δεν εμφανίζεται στην αρχική οθόνη, επιλέξτε **Όλες οι εφαρμογές**.
3. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
4. Επιλέξτε **Ρύθμιση σύνδεσης**.
5. Επιλέξτε **ΟΚ**.
6. Επιλέξτε **Αλλαγή λειτουργίας**.
7. Επιλέξτε **Δίκτυο**.
   ▶ Αν το Wi-Fi του οχήματος είναι απενεργοποιημένο, επιλέξτε **ΑΠΕΝΕΡΓ.**.

■ **Ρυθμίσεις αυτόματης ενημέρωσης***

Χρησιμοποιήστε την παρακάτω διαδικασία για να αλλάξετε τη ρύθμιση αυτόματης ενημέρωσης.

1. Πατήστε το κουμπί HOME.
2. Επιλέξτε **Ενημερώσεις συστήματος**.
   ▶ Αν η ένδειξη **Ενημερώσεις συστήματος** δεν εμφανίζεται στην αρχική οθόνη, επιλέξτε **Όλες οι εφαρμογές**.
3. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
4. Επιλέξτε **Αυτόματη ενημέρωση**.
5. Επιλέξτε **Αποδοχή**.
   ▶ Αν δεν θέλετε το σύστημα να ενημερώνεται αυτόματα, επιλέξτε **Απόρριψη**.

■ **Προβολή του ιστορικού ενημερώσεων**

Χρησιμοποιήστε την παρακάτω διαδικασία για να επιβεβαιώσετε το ιστορικό ενημερώσεων.

1. Πατήστε το κουμπί HOME.
2. Επιλέξτε **Ενημερώσεις συστήματος**.
   ▶ Αν η ένδειξη **Ενημερώσεις συστήματος** δεν εμφανίζεται στην αρχική οθόνη, επιλέξτε **Όλες οι εφαρμογές**.
3. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
4. Επιλέξτε **Ιστορικό ενημερώσεων**.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Τρόπος ασύρματης ενημέρωσης

■ Ρύθμιση λειτουργίας ασύρματης σύνδεσης

1. Πατήστε το κουμπί HOME.
2. Επιλέξτε **Ενημερώσεις συστήματος**.
   ► Αν η ένδειξη **Ενημερώσεις συστήματος** δεν εμφανίζεται στην αρχική οθόνη, επιλέξτε **Όλες οι εφαρμογές**.
3. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
4. Επιλέξτε **Ρύθμιση σύνδεσης**.
5. Επιλέξτε **OK**.
6. Επιλέξτε **Αλλαγή λειτουργίας**.
7. Επιλέξτε **Δίκτυο**.
   ► Θα επιστρέψει στη λίστα δικτύων.
8. Επιλέξτε ένα σημείο πρόσβασης από τη λίστα δικτύων.
   ► Αν το ηχοσύστημα απαιτεί κωδικό πρόσβασης, πληκτρολογήστε έναν κωδικό πρόσβασης.
9. Επιλέξτε **Σύνδεση**.

■ Τρόπος ενημέρωσης

1. Πατήστε το κουμπί HOME.
2. Επιλέξτε **Ενημερώσεις συστήματος**.
   ► Αν η ένδειξη **Ενημερώσεις συστήματος** δεν εμφανίζεται στην αρχική οθόνη, επιλέξτε **Όλες οι εφαρμογές**.
3. Επιλέξτε **Μέσω ασύρματης σύνδεσης**.
4. Επιλέξτε **Λήψη**.
   ► Εάν χρειάζεται αποδοχή του χρήστη για τη λήψη, εμφανίζεται μια ειδοποίηση στην οθόνη.
5. Επιλέξτε **Εγκατάσταση τώρα** ή **Εγκατάσταση ενώ το όχημα είναι απενεργοποιημένο**.
   ► Εάν η ενημέρωση είναι επιτυχής, εμφανίζεται μια ειδοποίηση στην οθόνη.

■ Τρόπος ενημέρωσης με συσκευή USB

■ Λήψη των αρχείων ενημέρωσης από το διακομιστή

1. Πατήστε το κουμπί HOME.
2. Επιλέξτε **Ενημερώσεις συστήματος**.
   ▶ Αν η ένδειξη **Ενημερώσεις συστήματος** δεν εμφανίζεται στην αρχική οθόνη, επιλέξτε **Όλες οι εφαρμογές**.
3. Επιλέξτε **Άλλες μέθοδοι**.
4. Επιλέξτε **Μέσω USB**.
   ▶ Στην οθόνη εμφανίζεται μια ειδοποίηση.
5. Συνδέστε μια συσκευή USB στη θύρα USB.
   ▶ Τα δεδομένα απογραφής αντιγράφονται στη συσκευή USB.
   Θύρες USB Σ 245
6. Αφαιρέστε τη συσκευή USB από τη θύρα USB.
7. Συνδέστε τη συσκευή USB στον υπολογιστή σας και κάντε λήψη των αρχείων ενημέρωσης.
   ▶ Για να κάνετε λήψη των απαιτούμενων αρχείων ενημέρωσης λογισμικού, ακολουθήστε τον σύνδεσμο. Για οδηγίες, ανατρέξτε στη διεύθυνση *https://usb.honda.com*.

■ Ενημέρωση του ηχοσυστήματος

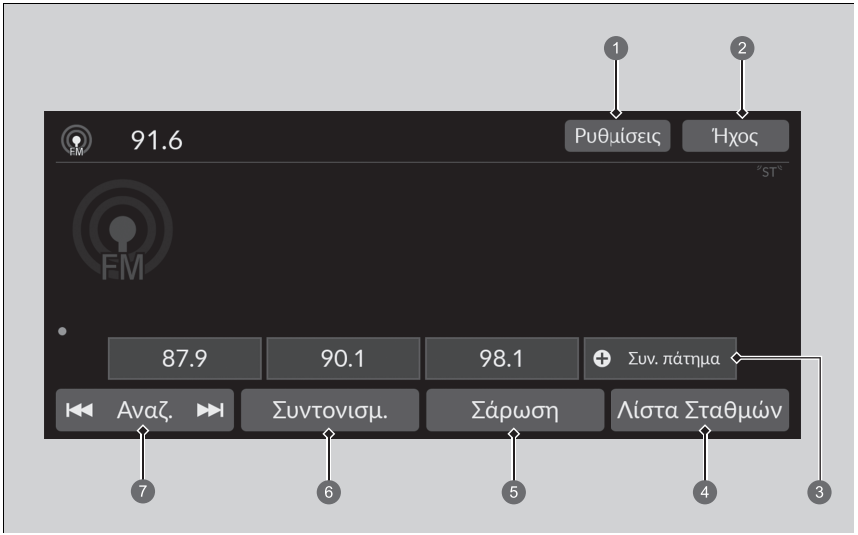
1. Πατήστε το κουμπί HOME.
2. Επιλέξτε **Ενημερώσεις συστήματος**.
3. Επιλέξτε **Άλλες μέθοδοι**.
4. Επιλέξτε **Μέσω USB**.
   ▶ Στην οθόνη εμφανίζεται μια ειδοποίηση.
5. Συνδέστε τη συσκευή USB με τα αρχεία ενημέρωσης στη θύρα USB.
   ▶ Στην οθόνη εμφανίζεται μια ειδοποίηση.
   Θύρες USB Σ 245
6. Επιλέξτε **Εγκατάσταση τώρα**.
   ▶ Εάν η ενημέρωση είναι επιτυχής, εμφανίζεται μια ειδοποίηση στην οθόνη.

Τρόπος ενημέρωσης με συσκευή USB

Συνιστάται συσκευή USB με διαμόρφωση FAT32 και μέγεθος μεταξύ 8 GB και 32 GB, με τουλάχιστον 8 GB ελεύθερου χώρου.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαγράψει τυχόν προηγούμενα αρχεία απογραφής ή ενημερώσεων από το USB προτού ξεκινήσετε τη διαδικασία ενημέρωσης με USB.

Αναπαραγωγή ραδιοφώνου AM/FM



1. **Εικονίδιο Ρυθμίσεις**
2. **Εικονίδιο Ήχος**
3. **Εικονίδια προεπιλογών**
4. **Εικονίδιο Λίστα Σταθμών**
5. **Εικονίδιο Σάρωση**
6. **Εικονίδιο Συντονισμ.**
7. **Εικονίδιο Αναζ.**

■ Μνήμη προεπιλεγμένων σταθμών

Συντονίζει τη ραδιοφωνική συχνότητα για τη μνήμη προεπιλεγμένων σταθμών.
Για να αποθηκεύσετε ένα σταθμό:

1. Συντονιστείτε στον επιλεγμένο σταθμό.
2. Επιλέξτε και κρατήστε πατημένο το εικονίδιο προεπιλογής για να αποθηκεύσετε το συγκεκριμένο σταθμό.
   ▶ Μπορείτε να ορίσετε έναν νέο προεπιλεγμένο σταθμό επιλέγοντας **Συν. πάτημα**.

■ Εικονίδιο

Παρουσιάζει μια λίστα με τους σταθμούς με το ισχυρότερο σήμα στην επιλεγμένη ζώνη.

1. Επιλέξτε **Λίστα Σταθμών** για να εμφανίσετε μια λίστα.
2. Επιλέξτε το σταθμό.

■ Χειροκίνητη ενημέρωση

Ενημερώνει τη λίστα διαθέσιμων σταθμών ανά πάσα στιγμή.

1. Επιλέξτε **Λίστα Σταθμών** για να εμφανίσετε μια λίστα.
2. Επιλέξτε **Ανανέωση**.

■ Εικονίδιο

Παίρνει δείγματα από κάθε έναν από τους σταθμούς με το ισχυρότερο σήμα για 10 δευτερόλεπτα. Για να ξεκινήσετε τη σάρωση, επιλέξτε **Σάρωση** και για να την απενεργοποιήσετε, επιλέξτε **Διακοπή** ή πατήστε το κουμπί BACK.

■ Εικονίδιο

Επιλέξτε το ⏮ ή το ⏭ για αναζήτηση προς τα επάνω ή προς τα κάτω στην επιλεγμένη ζώνη για ένα σταθμό με ισχυρό σήμα.

Μνήμη προεπιλεγμένων σταθμών

Η ένδειξη **ST** εμφανίζεται στην οθόνη για να υποδείξει στερεοφωνικές εκπομπές FM.

Εναλλαγή της κατάστασης λειτουργίας του ηχοσυστήματος
Περιστρέψτε τον αριστερό τροχό επιλογής προς τα επάνω ή προς τα κάτω για να επιλέξετε ♫ (ηχοσύστημα).

Τηλεχειριστήρια ηχοσυστήματος Σ 246

Μπορείτε να αποθηκεύσετε 12 σταθμούς AM/FM στη μνήμη προεπιλεγμένων σταθμών.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

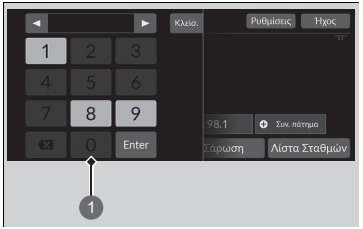
■ Εικονίδιο

Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις ήχου.

Ρύθμιση του ήχου Σ 263

■ Μη αυτόματος συντονισμός οθόνης ραδιοσυχνοτήτων

Επιλέξτε το για να χρησιμοποιήσετε το πληκτρολόγιο οθόνης για απευθείας εισαγωγή της ραδιοσυχνότητας.



1. Επιλέξτε **Συντονισμ.**.
2. Εισαγάγετε την επιθυμητή ραδιοσυχνότητα χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο οθόνης.
3. Επιλέξτε **Enter** για να συντονιστείτε στη συχνότητα.

❶ Πληκτρολόγιο οθόνης

Μη αυτόματος συντονισμός οθόνης ραδιοσυχνοτήτων

Εικονίδια ◀/▶:
Επιλέξτε ◀ ή ▶ για συντονισμό στη ραδιοφωνική συχνότητα.

■ Σύστημα ραδιοφωνικών δεδομένων (RDS)

Παρέχει πληροφορίες σε μορφή κειμένου σχετικά με το σταθμό FM που υποστηρίζει το σύστημα RDS.

■ Για να εντοπίσετε ένα σταθμό RDS από τη Λίστα σταθμών

1. Επιλέξτε το εικονίδιο **Λίστα Σταθμών** για να εμφανίσετε μια λίστα ενώ ακούτε ένα σταθμό FM.
2. Επιλέξτε το σταθμό.

■ Χειροκίνητη ενημέρωση

Ενημερώνει τη λίστα διαθέσιμων σταθμών ανά πάσα στιγμή.

1. Επιλέξτε το εικονίδιο **Λίστα Σταθμών** για να εμφανίσετε μια λίστα ενώ ακούτε ένα σταθμό FM.
2. Επιλέξτε **Ανανέωση**.

■ Ανακοίνωση κυκλοφοριακής κίνησης (TA)

Η λειτουργία αναμονής TA επιτρέπει στο σύστημα να βρίσκεται σε αναμονή για ανακοινώσεις κυκλοφοριακής κίνησης σε οποιαδήποτε κατάσταση λειτουργίας όταν η λειτουργία είναι ενημερωμένη. Ο τελευταίος συντονισμένος σταθμός πρέπει να είναι ένας σταθμός αναγγελίας κυκλοφοριακών μηνυμάτων με λειτουργία RDS.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία: Επιλέξτε **TA**. Όταν ξεκινά μια ανακοίνωση κυκλοφοριακής κίνησης, στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών εμφανίζεται η οθόνη πληροφοριών. Το σύστημα επιστρέφει στην κατάσταση λειτουργίας που είχε επιλεγεί τελευταία μόλις ολοκληρωθεί η ανακοίνωση κυκλοφοριακής κίνησης.

► Αν θέλετε να επιστρέψετε στην κατάσταση λειτουργίας που είχε επιλεγεί τελευταία κατά τη διάρκεια της ανακοίνωσης κυκλοφοριακής κίνησης, επιλέξτε **Διακοπή**.

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία: Επιλέξτε ξανά **TA**.

Σύστημα ραδιοφωνικών δεδομένων (RDS)

Όταν επιλέγετε ένα σταθμό FM που υποστηρίζει το σύστημα RDS, το RDS ενεργοποιείται αυτόματα και στην ένδειξη συχνότητας εμφανίζεται το όνομα του σταθμού. Ωστόσο, όταν το σήμα αυτού του σταθμού αδυνατίσει, η οθόνη αλλάζει από το όνομα του σταθμού στη συχνότητα.

Ανακοίνωση κυκλοφοριακής κίνησης (TA)

Η ένδειξη **TA** εμφανίζεται στην περιοχή κεφαλίδας όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία αναμονής TA.

Εάν επιλέξετε **Σάρωση** ενώ είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία αναμονής TA, το σύστημα αναζητά μόνο σταθμό TP.

Η επιλογή του **TA** ενώ είναι ενεργοποιημένη η ανακοίνωση κυκλοφοριακής κίνησης, δεν ακυρώνει τη λειτουργία αναμονής του TA.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Ρυθμίσεις

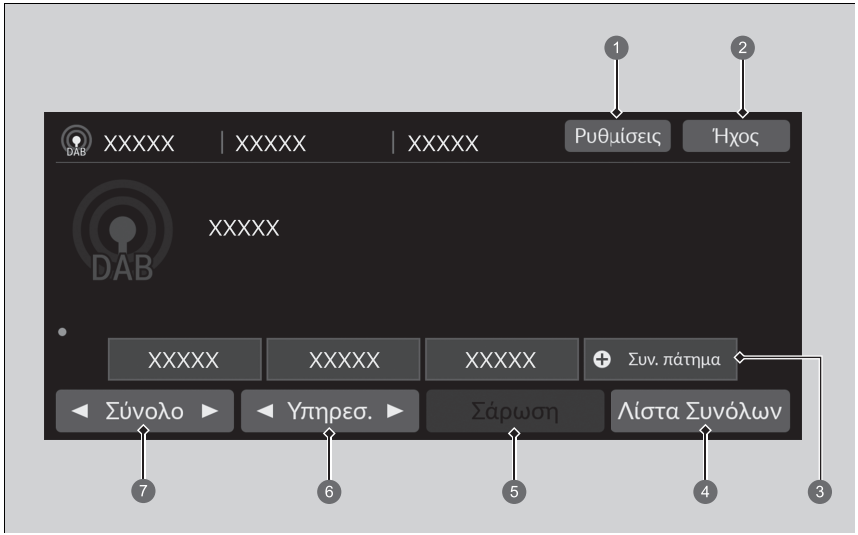
Αλλάζει τις ρυθμίσεις RDS.

1. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
2. Επιλέξτε ένα στοιχείο.

- **Πληροφορίες κίνησης (TA):** Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση των πληροφοριών κυκλοφορίας. (**ΕΝΕΡΓ/ΣΗ**/**ΑΠΕΝ/ΣΗ**[*1])
- **AF:** Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της αυτόματης αλλαγής της συχνότητας του ίδιου προγράμματος καθώς μεταβαίνετε σε διαφορετικές περιοχές. (**ΕΝΕΡΓ/ΣΗ**[*1]/**ΑΠΕΝ/ΣΗ**)
- **ΠΕΡΙΟΧΗ:** Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της διατήρησης των ίδιων σταθμών σε αυτήν την περιοχή, ακόμη και αν το σήμα εξασθενίσει. (**ΕΝΕΡΓ/ΣΗ**[*1]/**ΑΠΕΝ/ΣΗ**)
- **ΕΙΔΗΣΕΙΣ:** Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του αυτόματου συντονισμού στο πρόγραμμα ειδήσεων. (**ΕΝΕΡΓ/ΣΗ**/**ΑΠΕΝ/ΣΗ**[*1])

*1 : Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Αναπαραγωγή ψηφιακού ραδιοφώνου (DAB - Digital Audio Broadcasting)



1. **Εικονίδιο Ρυθμίσεις**
2. **Εικονίδιο Ήχος**
3. **Εικονίδια προεπιλογών**
4. **Εικονίδιο Λίστα Συνόλων**
5. **Εικονίδιο Σάρωση**
6. **Εικονίδια Υπηρεσ.**
7. **Εικονίδια Σύνολο**

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Μνήμη προεπιλεγμένων σταθμών

Συντονιστείτε στην προεπιλεγμένη συχνότητα.
Για να αποθηκεύσετε μια υπηρεσία:
1. Συντονιστείτε στην επιλεγμένη υπηρεσία.
2. Επιλέξτε και κρατήστε πατημένο το εικονίδιο προεπιλογής για να αποθηκεύσετε το συγκεκριμένο σταθμό.
   ► Μπορείτε να ορίσετε έναν νέο προεπιλεγμένο σταθμό επιλέγοντας **Συν. πάτημα**.

■ Λίστα συνόλων ψηφιακών ραδιοφωνικών σταθμών

Εμφανίζει τα σύνολα με δυνατότητα λήψης της επιλεγμένης υπηρεσίας.
1. Επιλέξτε **Λίστα Συνόλων** για να εμφανίσετε μια λίστα.
2. Επιλέξτε το σύνολο.

■ Χειροκίνητη ενημέρωση

Ενημερώνει τη λίστα διαθέσιμων ομάδων ανά πάσα στιγμή.
1. Επιλέξτε **Λίστα Συνόλων** για να εμφανίσετε μια λίστα.
2. Επιλέξτε **Ανανέωση**.

■ Σύνολο ψηφιακών ραδιοφωνικών σταθμών

Συντονίζει την ομάδα.
1. Επιλέξτε ◀ ή ▶ για συντονισμό της ομάδας.
2. Επιλέξτε και πατήστε παρατεταμένα το ◀ ή το ▶ για να εκτελέσετε αναζήτηση για ένα σύνολο προς τα πάνω ή προς τα κάτω στην επιλεγμένη υπηρεσία, μέχρι να βρεθεί ένα σύνολο με δυνατότητα λήψης.

■ Υπηρεσία

Συντονίζει το τμήμα της υπηρεσίας.
Για συντονισμό, επιλέξτε ◀ ή ▶.

Μνήμη προεπιλεγμένων σταθμών

Εναλλαγή της κατάστασης λειτουργίας του ηχοσυστήματος
Περιστρέψτε τον αριστερό τροχό επιλογής προς τα επάνω ή προς τα κάτω για να επιλέξετε (ηχοσύστημα).
Τηλεχειριστήρια ηχοσυστήματος Σ 246

Μπορείτε να αποθηκεύσετε 12 σταθμούς DAB στη μνήμη προεπιλεγμένων σταθμών.

Χαρακτηριστικά

■ Εικονίδιο

Παίρνει δείγματα από κάθε ένα από τα σύνολα ή την υπηρεσία με δυνατότητα λήψης στην επιλεγμένη υπηρεσία για 10 δευτερόλεπτα.
Για να ξεκινήσετε τη σάρωση, επιλέξτε **Σάρωση** και για να την απενεργοποιήσετε, επιλέξτε **Άκυρο** ή πατήστε το κουμπί BACK.

■ Εικονίδιο

Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις ήχου.
Ρύθμιση του ήχου Σ 263

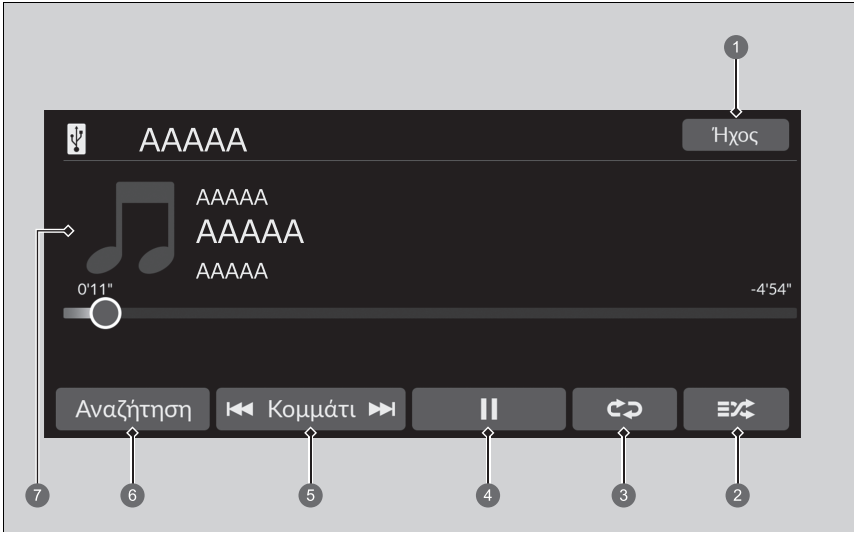
■ Ρυθμίσεις

Αλλάζει τις ρυθμίσεις DAB.
1. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
2. Ορίστε την επιλογή που θέλετε να αλλάξετε.

Αναπαραγωγή από iPod

Χρησιμοποιήστε το βύσμα USB για να συνδέσετε το iPod σε μια θύρα USB και κατόπιν επιλέξτε την κατάσταση λειτουργίας USB.

Θύρες USB Σ 245



1. **Εικονίδιο Ήχος**
2. **Εικονίδιο τυχαίας αναπαραγωγής**
3. **Εικονίδιο επανάληψης**
4. **Εικονίδιο αναπαραγωγής/παύσης**
5. **Εικονίδια Κομμάτι**
6. **Εικονίδιο Αναζήτηση**
7. **Γραφικά δίσκου**

Αναπαραγωγή από iPod

Οι διαθέσιμες λειτουργίες διαφέρουν ανάλογα με τα μοντέλα ή τις εκδόσεις. Ορισμένες λειτουργίες ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες στο ηχοσύστημα του οχήματος.

Σε περίπτωση προβλήματος, μπορεί να δείτε ένα μήνυμα σφάλματος στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

iPod/Μονάδα USB Σ 330

Εάν χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή μουσικής στο iPhone/iPod σας ενώ το τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο στο ηχοσύστημα, ενδέχεται να μην μπορείτε πλέον να χρησιμοποιήσετε την ίδια εφαρμογή στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.
Εάν χρειάζεται, επανασυνδέστε τη συσκευή.

Αν ένα smartphone συνδεθεί μέσω Apple CarPlay ή Android Auto, η πηγή iPod/USB δεν θα είναι διαθέσιμη και η αναπαραγωγή των αρχείων ήχου στο τηλέφωνο θα μπορεί να γίνει μόνο μέσα από το Apple CarPlay ή το Android Auto.

■ Επιλογή τραγουδιού από τη λίστα Αναζ. Μουσ.

Μπορείτε να επιλέξετε την εμφάνιση της οθόνης λίστας αναζήτησης μουσικής.

1. Επιλέξτε **Αναζήτηση**.
2. Επιλέξτε κατηγορία αναζήτησης.
3. Συνεχίστε να κάνετε επιλογές μέχρι να βρείτε το τραγούδι της επιλογής σας.

■ Τρόπος επιλογής κατάστασης λειτουργίας αναπαραγωγής

Κατά την αναπαραγωγή ενός τραγουδιού, μπορείτε να επιλέγετε τις λειτουργίες τυχαίας αναπαραγωγής και επανάληψης.

■ Τυχαία/Επανάληψη

Επιλέξτε επανειλημμένα το εικονίδιο τυχαίας αναπαραγωγής ή επανάληψης μέχρι να επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία.

Τυχαία αναπαραγωγή

(απενεργοποίηση τυχαίας αναπαραγωγής): Απενεργοποιήστε τη λειτουργία τυχαίας αναπαραγωγής.

(τυχαία αναπαραγωγή όλων των τραγουδιών): Πραγματοποιεί με τυχαία σειρά την αναπαραγωγή όλων των τραγουδιών σε μια επιλεγμένη λίστα.

Επανάληψη

(απενεργοποίηση επανάληψης): Απενεργοποιήστε τη λειτουργία επανάληψης.

(επανάληψη τραγουδιού): Επαναλαμβάνει το τρέχον τραγούδι.

(επανάληψη όλων): Επανάληψη όλων των τραγουδιών.

■ Για παύση ή συνέχιση ενός τραγουδιού

Επιλέξτε το εικονίδιο αναπαραγωγής/παύσης.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Τρόπος αλλαγής τραγουδιού

Επιλέξτε |◄◄| ή |►►| για να αλλάξετε τραγούδι. Επιλέξτε και πατήστε παρατεταμένα για γρήγορη μετακίνηση μέσα σε ένα τραγούδι.

■ Εικονίδιο

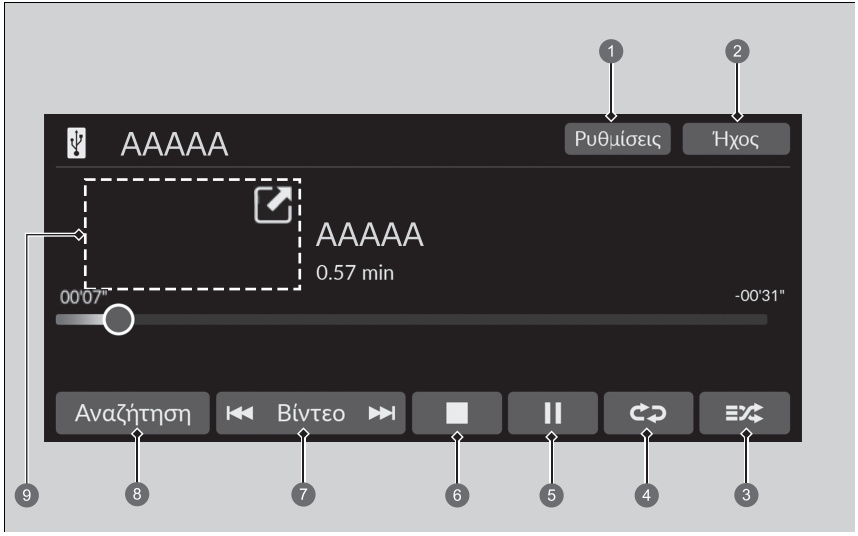
Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις ήχου.

➔ **Ρύθμιση του ήχου** Σ 263

Αναπαραγωγή από μονάδα USB

Το ηχοσύστημά σας μπορεί να αναγνωρίζει και να αναπαράγει αρχεία ήχου και βίντεο που υπάρχουν σε μια μονάδα USB.
Συνδέστε τη μονάδα USB στη θύρα USB και κατόπιν επιλέξτε την κατάσταση λειτουργίας USB.

Θύρες USB Σ 245



1. **Εικονίδιο* Ρυθμίσεις**
2. **Εικονίδιο Ήχος**
3. **Εικονίδιο τυχαίας σειράς**
4. **Εικονίδιο επανάληψης**
5. **Εικονίδιο αναπαραγωγής/παύσης**
6. **Εικονίδιο διακοπής***
7. **Εικονίδια Κομμάτι*/Βίντεο***
8. **Εικονίδιο Αναζήτηση**
9. **Γραφικά δίσκου*** (Αναπαραγωγή μουσικής)/ **Μίνι πρόγραμμα αναπαραγωγής*** (Αναπαραγωγή βίντεο)

Αναπαραγωγή από μονάδα USB

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις παρακάτω μορφές για την αναπαραγωγή αρχείων ήχου ή βίντεο από μια μονάδα flash USB.
Κατά την αναπαραγωγή ενός αρχείου ήχου: MP3, WMA, AAC*1, FLAC, PCM/WAVE
Κατά την αναπαραγωγή ενός αρχείου βίντεο: MP4, AVI, MKV, ASF/WMV

*1: Αυτή η μονάδα αναγνωρίζει μόνο αρχεία μορφής AAC που έχουν εγγραφεί με iTunes.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Επιλογή αρχείου από τη λίστα Αναζ. Μουσ.

Μπορείτε να επιλέξετε την εμφάνιση της οθόνης λίστας αναζήτησης μουσικής.

1. Επιλέξτε **Αναζήτηση**.
2. Επιλέξτε **Τρέχουσα λίστα αναπαραγωγής**, **Μουσική** ή **Βίντεο**.
3. Συνεχίστε να κάνετε επιλογές μέχρι να βρείτε το αρχείο ή το βίντεο της επιλογής σας.

Αναπαραγωγή από μονάδα USB

Να χρησιμοποιείτε τις προτεινόμενες μονάδες USB.

➔ **Γενικές πληροφορίες σχετικά με το ηχοσύστημα** Σ 331

Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή των αρχείων WMA και AAC που προστατεύονται από διαχείριση ψηφιακών δικαιωμάτων (DRM).
Στο ηχοσύστημα θα εμφανιστεί η ένδειξη **Μη αναπαρ. αρχείο** και θα γίνει μετάβαση στο επόμενο αρχείο.

Σε περίπτωση προβλήματος, μπορεί να δείτε ένα μήνυμα σφάλματος στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

➔ **iPod/Μονάδα USB** Σ 330

■ Τρόπος επιλογής κατάστασης λειτουργίας αναπαραγωγής

Κατά την αναπαραγωγή ενός αρχείου, μπορείτε να επιλέξετε τις λειτουργίες επανάληψης και τυχαίας αναπαραγωγής.

■ Τυχαία/Επανάληψη

Επιλέξτε επανειλημμένα το εικονίδιο τυχαίας σειράς ή επανάληψης μέχρι να επιλεγεί η επιθυμητή λειτουργία.

Τυχαία αναπαραγωγή

(απενεργοποίηση τυχαίας αναπαραγωγής): Απενεργοποιήστε τη λειτουργία τυχαίας αναπαραγωγής.

(τυχαία αναπαραγωγή όλων των αρχείων): Εκτελεί αναπαραγωγή όλων των αρχείων με τυχαία σειρά.

(τυχαία αναπαραγωγή σε φάκελο): Εκτελεί αναπαραγωγή όσων αρχείων βρίσκονται στον τρέχοντα φάκελο με τυχαία σειρά.

Επανάληψη

(απενεργοποίηση επανάληψης): Απενεργοποιήστε τη λειτουργία επανάληψης.

(επανάληψη αρχείου): Επαναλαμβάνει την αναπαραγωγή του τρέχοντος αρχείου.

(επανάληψη φακέλου): Επαναλαμβάνει την αναπαραγωγή όλων των αρχείων στον τρέχοντα φάκελο.

■ Κατά την αναπαραγωγή ενός αρχείου βίντεο*

(διακοπή): Επιλέξτε το για να διακόψετε την αναπαραγωγή ενός αρχείου.

/ : Επιλέξτε για να μικρύνετε μια οθόνη βίντεο. Επιλέξτε για να επεκτείνετε μια οθόνη βίντεο.

■ Για παύση ή συνέχιση ενός αρχείου

Επιλέξτε το εικονίδιο αναπαραγωγής/παύσης.

■ Τρόπος αλλαγής αρχείου

Εικονίδια **Κομμάτι***/**Βίντεο***

Μπορείτε να τα επιλέξετε για να αλλάξετε αρχεία. Επιλέξτε και πατήστε παρατεταμένα για γρήγορη μετακίνηση μέσα σε ένα αρχείο.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Εικονίδιο

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις ήχου.

Ρύθμιση του ήχου Σ 263

■ Ρυθμίσεις

Αλλαγή των ρυθμίσεων USB κατά την αναπαραγωγή ενός αρχείου βίντεο.

1. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
2. Επιλέξτε ένα στοιχείο.

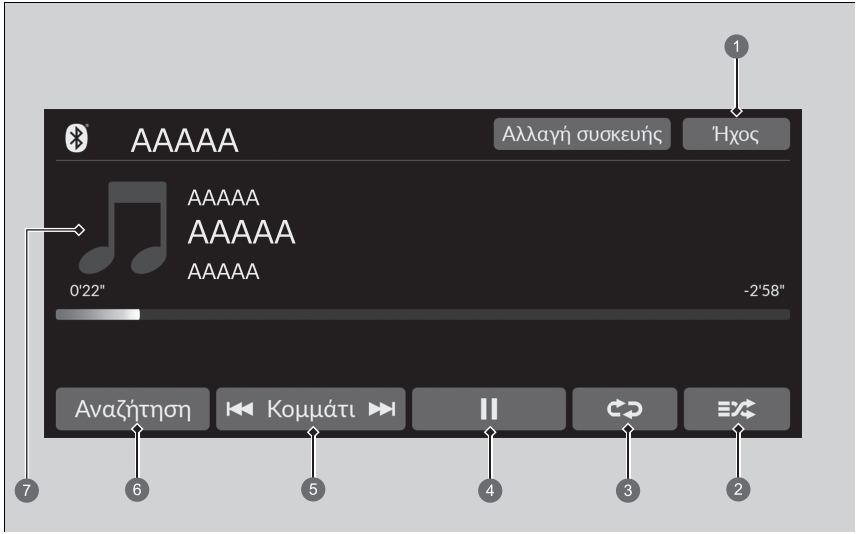
- **Ρυθμίσεις εικόνας:** Αλλαγή της φωτεινότητας της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών. Για να επαναφέρετε τις ρυθμίσεις, επιλέξτε **Προεπιλ.** (**Φωτεινότητα**/**Αντίθεση**/**Στάθμη μαύρου**/**Χρώμα**/**Απόχρωση**).
- **Λόγος διαστάσεων:** Επιλογή λειτουργίας οθόνης με διαφορετικό λόγο διαστάσεων. (**Αρχική**/**Κανονική***1/**Πλήρης**/**Ζουμ**)
- **Υπέρθεση εμφάνισης ρολογιού:** Αλλαγή διάταξης της ένδειξης του ρολογιού. (**Πάνω δεξιά***1/**Πάνω αριστερά**/**Κάτω δεξιά**/**Κάτω αριστερά**/**Απενεργ.**)

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Αναπαραγωγή *Bluetooth*® Audio

Με το ηχοσύστημά σας μπορείτε να ακούτε μουσική από τηλέφωνο που είναι συμβατό με *Bluetooth*.
Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη όταν η τηλεφωνική συσκευή είναι συζευγμένη και συνδεδεμένη στο σύστημα hands-free τηλεφώνου (HFT) του οχήματος.

Ρύθμιση τηλεφώνου Σ 319



1. **Εικονίδιο Ήχος**
2. **Εικονίδιο τυχαίας αναπαραγωγής**
3. **Εικονίδιο επανάληψης**
4. **Εικονίδιο αναπαραγωγής/παύσης**
5. **Εικονίδια Κομμάτι**
6. **Εικονίδιο Αναζήτηση**
7. **Γραφικά δίσκου**

Αναπαραγωγή *Bluetooth*® Audio

Δεν είναι συμβατά όλα τα τηλέφωνα που υποστηρίζουν τη λειτουργία *Bluetooth* με τις δυνατότητες μετάδοσης ροής ήχου.
Για να ελέγξετε εάν το τηλέφωνό σας είναι συμβατό, ρωτήστε έναν αντιπρόσωπο.

Η εκτέλεση ορισμένων λειτουργιών δεδομένων της συσκευής κατά την οδήγηση ενδέχεται να μην επιτρέπεται από το νόμο.

Μόνο ένα τηλέφωνο μπορεί να χρησιμοποιείται κάθε φορά με το σύστημα HFT.
Όταν υπάρχουν περισσότερες από μία συζευγμένες συσκευές τηλεφώνου μέσα στο όχημα, η πιο πρόσφατα συζευγμένη συσκευή τηλεφώνου που θα εντοπίσει το σύστημα συνδέεται αυτόματα.

Εάν είναι συζευγμένες περισσότερες από μία συσκευές τηλεφώνου στο σύστημα HFT, ενδέχεται να υπάρχει καθυστέρηση πριν από την έναρξη της αναπαραγωγής από το σύστημα.

Σε ορισμένες περιπτώσεις, μπορεί να μην εμφανίζεται σωστά το όνομα του καλλιτέχνη, του άλμπουμ ή του κομματιού.

Ορισμένες λειτουργίες μπορεί να μην είναι διαθέσιμες σε μερικές συσκευές.

Εάν ένα τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο μέσω Apple CarPlay ή Android Auto τη δεδομένη στιγμή, το *Bluetooth*® Audio δεν είναι διαθέσιμο από αυτό το τηλέφωνο. Ωστόσο, αν συνδεθεί στο σύστημα ένα άλλο τηλέφωνο, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως *Bluetooth*® Audio επιλέγοντας τη λειτουργία ήχου.

Ρύθμιση τηλεφώνου Σ 319

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Για την αναπαραγωγή αρχείων *Bluetooth*® Audio

1. Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνό σας είναι συζευγμένο και συνδεδεμένο με το σύστημα.
   ➔ **Ρύθμιση τηλεφώνου** Σ 319
2. Επιλέξτε την κατάσταση λειτουργίας *Bluetooth*® Audio.

Εάν το τηλέφωνο δεν αναγνωρίζεται, μπορεί να είναι ήδη συνδεδεμένο κάποιο άλλο τηλέφωνο συμβατό με το σύστημα HFT, το οποίο δεν υποστηρίζει τη λειτουργία *Bluetooth*® Audio.

■ Τρόπος επιλογής κατάστασης λειτουργίας αναπαραγωγής

Κατά την αναπαραγωγή ενός τραγουδιού, μπορείτε να επιλέγετε τις λειτουργίες τυχαίας αναπαραγωγής και επανάληψης.

Τυχαία αναπαραγωγή

(απενεργοποίηση τυχαίας αναπαραγωγής): Απενεργοποιήστε τη λειτουργία τυχαίας αναπαραγωγής.

(τυχαία αναπαραγωγή όλων των τραγουδιών): Πραγματοποιεί με τυχαία σειρά την αναπαραγωγή όλων των τραγουδιών σε μια επιλεγμένη λίστα.

Επανάληψη

(απενεργοποίηση επανάληψης): Απενεργοποιήστε τη λειτουργία επανάληψης.

(επανάληψη τραγουδιού): Επαναλαμβάνει το τρέχον τραγούδι.

(επανάληψη όλων): Επανάληψη όλων των τραγουδιών.

■ Για παύση ή συνέχιση ενός αρχείου

Επιλέξτε το εικονίδιο αναπαραγωγής/παύσης.

■ Αναζήτηση μουσικής

1. Επιλέξτε **Αναζήτηση**.
2. Επιλέξτε κατηγορία αναζήτησης.
3. Επιλέξτε ένα στοιχείο.
   ► Ξεκινά η αναπαραγωγή του επιλεγμένου στοιχείου.

Για την αναπαραγωγή αρχείων *Bluetooth*® Audio

Για την αναπαραγωγή αρχείων ήχου, μπορεί να χρειαστεί να χειριστείτε το τηλέφωνό σας. Σε αυτήν την περίπτωση, ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή του τηλεφώνου.

Η αλλαγή σε άλλη κατάσταση λειτουργίας προκαλεί την παύση της αναπαραγωγής της μουσικής από το τηλέφωνό σας.

Μπορείτε να αλλάξετε το συνδεδεμένο τηλέφωνο επιλέγοντας **Αλλαγή συσκευών**.
➔ **Ρύθμιση τηλεφώνου** Σ 319

Αναζήτηση μουσικής

Ανάλογα με τη συσκευή *Bluetooth*® που συνδέετε, μπορεί να μην εμφανίζονται ορισμένες ή όλες οι λίστες.

■ Εικονίδιο

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις ήχου.

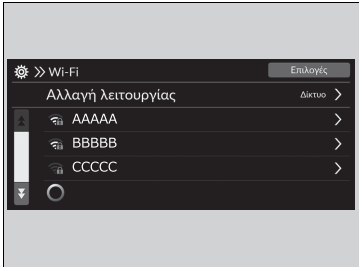
➔ **Ρύθμιση του ήχου** Σ 263

Σύνδεση Wi-Fi

Αυτό το όχημα διαθέτει δυνατότητα σύνδεσης Wi-Fi. Μπορείτε να συνδεθείτε σε ένα εξωτερικό Wi-Fi hotspot ή σε μια συσκευή επικοινωνίας. Επιπλέον, το όχημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άλλες συσκευές επικοινωνίας ως Wi-Fi Hotspot μέσω της μονάδας τηλεματικής (TCU)*.

- Σύνδεση του οχήματος σε Wi-Fi Hotspot
- Χρήση του Wi-Fi στο εσωτερικό του οχήματος

■ Σύνδεση του οχήματος σε Wi-Fi Hotspot



1. Πατήστε το κουμπί HOME.
2. Επιλέξτε **Γενικές ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Συνδέσεις**.
4. Επιλέξτε **Wi-Fi**.
5. Επιλέξτε **OK**.
6. Επιλέξτε **Αλλαγή λειτουργίας**.
7. Επιλέξτε **Δίκτυο**.
   - ► Αν οι ρυθμίσεις κοινής χρήσης δεδομένων έχουν οριστεί σε **OFF**, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη. Θα πρέπει να το αλλάξετε σε **ON**.
     Σύστημα Σ 299
   - ► Αν θέλετε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Wi-Fi, επιλέξτε **OFF**.
8. Επιλέξτε το σημείο πρόσβασης το οποίο θέλετε να συνδέσετε στο σύστημα.
   - ► Για να προσθέσετε ένα νέο δίκτυο ή να επιλέξετε τα αποθηκευμένα δίκτυα, επιλέξτε **Επιλογές**.
   - ► Αν επιλέξετε **Επιλογές**, μπορείτε να επιλέξετε **Προσθήκη δικτύου** και **Αποθηκευμένα δίκτυα**.

Σύνδεση Wi-Fi

Οι ονομασίες Wi-Fi και Wi-Fi Direct είναι σήματα κατατεθέντα της Wi-Fi Alliance®.

Σύνδεση του οχήματος σε Wi-Fi Hotspot

Η εκτέλεση της διαδικασίας ρύθμισης δεν είναι δυνατή ενώ το όχημα κινείται. Σταθμεύστε σε ασφαλές σημείο για να ρυθμίσετε το ηχοσύστημα στη λειτουργία Wi-Fi.

Ορισμένοι φορείς κινητής τηλεφωνίας χρεώνουν τη χρήση ως σημείο πρόσβασης (tethering) και τη χρήση δεδομένων από smartphone. Ελέγξτε το πακέτο υπηρεσιών συνδρομής του τηλεφώνου σας.

Ελέγξτε το εγχειρίδιο του τηλεφώνου για να δείτε εάν το τηλέφωνο υποστηρίζει σύνδεση Wi-Fi.

Μπορείτε να επιβεβαιώσετε εάν η σύνδεση Wi-Fi είναι ενεργοποιημένη ή απενεργοποιημένη με το εικονίδιο στην περιοχή κατάστασης συστήματος. Η σχέση στο κιβώτιο ταχυτήτων και άλλες πληροφορίες δεν εμφανίζονται σε αυτήν την οθόνη.

Περιοχή κατάστασης Σ 258

Στην περίπτωση σύνδεσης Wi-Fi με το τηλέφωνό σας, βεβαιωθείτε ότι στο τηλέφωνο η λειτουργία Wi-Fi έχει ρυθμιστεί για χρήση ως σημείο πρόσβασης (tethering).

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Κατάσταση λειτουργίας Wi-Fi (αφού γίνει η αρχική ρύθμιση)

Βεβαιωθείτε ότι στο τηλέφωνο η λειτουργία Wi-Fi έχει ρυθμιστεί για χρήση ως σημείο πρόσβασης (tethering).

■ Ρύθμιση του ηχοσυστήματος ως Wi-Fi Hotspot *

Μπορείτε να ορίσετε το δίκτυο ως Wi-Fi Hotspot σε αυτό το ηχοσύστημα. Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για τη ρύθμιση.



1. Πατήστε το κουμπί HOME.
2. Επιλέξτε **Wi-Fi Hotspot**.
   ► Αν η ένδειξη **Wi-Fi Hotspot** δεν εμφανίζεται στην αρχική οθόνη, επιλέξτε **Όλες οι εφαρμογές**.
3. Ενεργοποιήστε το hotspot.
4. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
   ► Εμφανίζονται οι επιλογές **SSID δικτύου** και **Κωδικός πρόσβασης** και μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις.

Οι ακόλουθες ρυθμίσεις είναι διαθέσιμες για ρύθμιση.

- **SSID δικτύου:** Ορίστε το όνομα δικτύου.
- **Κωδικός πρόσβασης:** Ορίστε κωδικό πρόσβασης προκειμένου να απαιτείται εισαγωγή κωδικού πρόσβασης κατά τη σύνδεση της συσκευής Wi-Fi σε αυτό το δίκτυο.
  ► Οι κωδικοί πρόσβασης μπορούν να δημιουργηθούν με αλφαριθμητικούς χαρακτήρες μισού πλάτους και ορισμένους ειδικούς χαρακτήρες.

Κατάσταση λειτουργίας Wi-Fi (αφού γίνει η αρχική ρύθμιση)

Χρήστες iPhone

Μπορεί να χρειαστεί να εκτελέσετε ξανά την αρχική ρύθμιση της σύνδεσης Wi-Fi μετά από την εκκίνηση λειτουργίας του τηλεφώνου σας.

Ρύθμιση του ηχοσυστήματος ως Wi-Fi Hotspot *

Ειδικοί χαρακτήρες που μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε κωδικούς πρόσβασης.

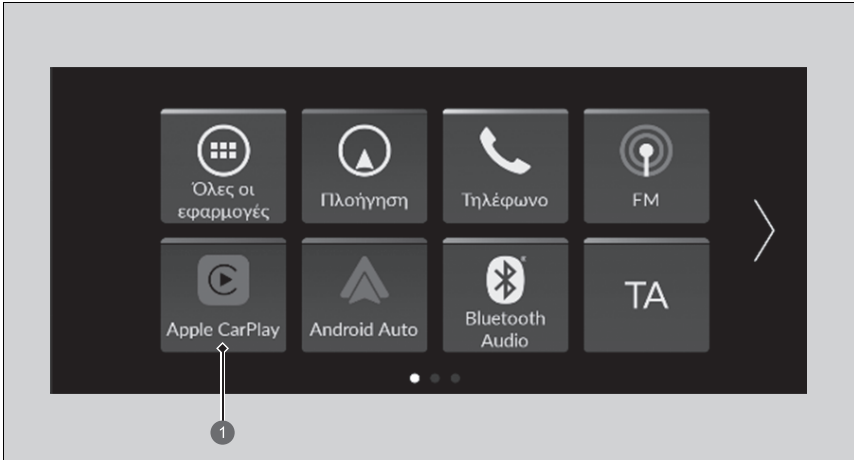
)	;	]	*
#	+	=	$
,	-	{	&
.	@	'	/
[	}	(	

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Apple CarPlay

Εάν έχετε συνδέσει ένα iPhone συμβατό με το Apple CarPlay στο σύστημα μέσω της θύρας USB ή ασύρματα, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών, αντί για την οθόνη του iPhone, για να πραγματοποιήσετε μια τηλεφωνική κλήση, να ακούσετε μουσική, να δείτε χάρτες (πλοήγηση) και να έχετε πρόσβαση σε μηνύματα.

Θύρες USB Σ 245



❶ **Apple CarPlay**

Apple CarPlay

Όταν χρησιμοποιείτε το Apple CarPlay, συνιστούμε να ενημερώνετε το iOS στην πιο πρόσφατη έκδοση.

Σταθμεύστε το όχημα σε ασφαλές σημείο προτού συνδέσετε το iPhone στο Apple CarPlay και ξεκινήσετε τυχόν συμβατές εφαρμογές.

Όταν είστε συνδεδεμένοι με το Apple CarPlay, οι κλήσεις πραγματοποιούνται μόνο μέσω του Apple CarPlay. Εάν θέλετε να πραγματοποιήσετε μια κλήση με το σύστημα hands-free τηλεφώνου (HFT), απενεργοποιήστε το Apple CarPlay.

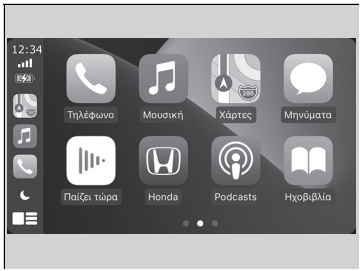
Ρύθμιση του Apple CarPlay Σ 292

Όταν το iPhone είναι συνδεδεμένο με το Apple CarPlay, δεν είναι δυνατή η χρήση του *Bluetooth*® Audio ή του συστήματος hands-free τηλεφώνου (HFT). Ωστόσο, είναι δυνατή η μετάδοση ροής ήχου μέσω *Bluetooth*® Audio από άλλα τηλέφωνα που έχουν συζευχθεί προηγουμένως ενώ είναι συνδεδεμένο το Apple CarPlay.

Ρύθμιση τηλεφώνου Σ 319

Για λεπτομέρειες σχετικά με τις χώρες και τις περιοχές όπου είναι διαθέσιμο το Apple CarPlay, καθώς και για πληροφορίες που αφορούν τη λειτουργία του, ανατρέξτε στην αρχική σελίδα της Apple.

Μενού του Apple CarPlay



- **Τηλέφωνο**
  Αποκτήστε πρόσβαση στη λίστα επαφών, κάντε τηλεφωνικές κλήσεις ή ακούστε μηνύματα φωνητικού ταχυδρομείου.
- **Μουσική**
  Κάντε αναπαραγωγή μουσικής που είναι αποθηκευμένη στο iPhone σας.
- **Χάρτες**
  Μπορείτε να βλέπετε το Apple Maps και να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία πλοήγησης όπως ακριβώς θα κάνατε στο iPhone σας.
- **Μηνύματα**
  Δείτε και απαντήστε σε μηνύματα κειμένου ή ακούστε εκφώνηση μηνυμάτων.
- **Honda**
  Επιλέξτε το εικονίδιο Honda για επιστροφή στην αρχική οθόνη.
- 
  Επιστροφή στην οθόνη μενού του Apple CarPlay.

Apple CarPlay

Απαιτήσεις λειτουργίας και περιορισμοί του Apple CarPlay

Το Apple CarPlay απαιτεί ένα συμβατό iPhone με ενεργή σύνδεση κινητής τηλεφωνίας και πρόγραμμα δεδομένων. Ισχύουν οι χρεώσεις προγράμματος του παρόχου σας.

Οι αλλαγές στα λειτουργικά συστήματα, το υλικό, το λογισμικό και τις άλλες τεχνολογίες που ενσωματώνονται για την παροχή της λειτουργικότητας του Apple CarPlay, καθώς και νέοι ή αναθεωρημένοι κυβερνητικοί κανονισμοί, ενδέχεται να έχουν ως αποτέλεσμα τη μείωση ή τη διακοπή της λειτουργικότητας και των υπηρεσιών του Apple CarPlay. Η Honda δεν μπορεί και δεν παρέχει καμία εγγύηση σχετικά με τη μελλοντική απόδοση ή τη λειτουργικότητα του Apple CarPlay.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε εφαρμογές τρίτων μερών εφόσον είναι συμβατές με το Apple CarPlay. Ανατρέξτε στην αρχική σελίδα της Apple για πληροφορίες σχετικά με τις συμβατές εφαρμογές.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Ρύθμιση του Apple CarPlay

Αφού συνδέσετε το iPhone στο σύστημα μέσω της θύρας USB ή ασύρματα, χρησιμοποιήστε την ακόλουθη διαδικασία για να ρυθμίσετε το Apple CarPlay. Η χρήση του Apple CarPlay θα έχει ως αποτέλεσμα τη μετάδοση ορισμένων πληροφοριών χρήστη και οχήματος (όπως η θέση, η ταχύτητα και η κατάσταση του οχήματος) στο iPhone για τη βελτίωση της εμπειρίας του Apple CarPlay. Θα πρέπει να δώσετε τη συγκατάθεσή σας για την κοινή χρήση αυτών των πληροφοριών στην οθόνη του ηχοσυστήματος με οθόνη.

■ Ενεργοποίηση του Apple CarPlay

■ Σύνδεση του Apple CarPlay με χρήση του καλωδίου USB στη θύρα USB

1. Συνδέστε το iPhone στη θύρα USB χρησιμοποιώντας το καλώδιο USB.
   ➔ **Θύρες USB** Σ 245
   ► Θα εμφανιστεί η οθόνη επιβεβαίωσης.
2. Επιλέξτε **Ναι**.
   ► Αν δεν θέλετε να συνδέσετε το Apple CarPlay, επιλέξτε **Όχι**.

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις συγκατάθεσης στο μενού ρυθμίσεων **Σύνδεση smartphone**.

■ Ασύρματη σύνδεση του Apple CarPlay

1. Πραγματοποιήστε σύζευξη και σύνδεση του iPhone στο σύστημα hands-free τηλεφώνου (HFT) του οχήματος.
   ➔ **Ρύθμιση τηλεφώνου** Σ 319
2. Επιλέξτε το πλαίσιο στο **Apple CarPlay**.
   ► Εάν επιλέξετε **Apple CarPlay**, δεν μπορείτε να επιλέξετε **Ήχος** ή **Τηλέφωνο**.
3. Επιλέξτε **Σύνδεση**.
   ► Αν το iPhone σας ζητήσει αποδοχή για τη σύνδεση του Apple CarPlay, αποδεχτείτε τη σύνδεση.

Ρύθμιση του Apple CarPlay

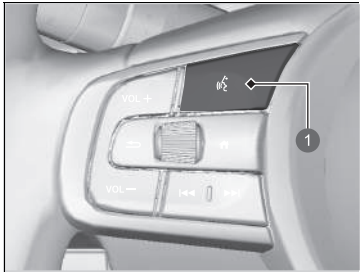
Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε την παρακάτω μέθοδο για να ρυθμίσετε το Apple CarPlay:
Επιλέξτε Γενικές ρυθμίσεις➔
Σύνδεση smartphone → Apple CarPlay →
Επιλογή συσκευής

Χρήση από το χρήστη και πληροφορίες οχήματος

Η χρήση και ο χειρισμός από το χρήστη και οι πληροφορίες οχήματος που μεταδίδονται προς/από το iPhone σας μέσω του Apple CarPlay διέπονται από τους όρους και τις προϋποθέσεις του Apple iOS και την Πολιτική απορρήτου της Apple.

■ Λειτουργία του Apple CarPlay μέσω Siri

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί [🎤] (Ομιλία) για να ενεργοποιήσετε το Siri.



❶ Κουμπί [🎤] (Ομιλία)

Πατήστε το παρατεταμένα για να ενεργοποιήσετε το Siri.
Πατήστε το ξανά για να απενεργοποιήσετε το Siri.
Πατήστε και αφήστε για να ενεργοποιήσετε το τυπικό σύστημα αναγνώρισης φωνής.

Λειτουργία του Apple CarPlay μέσω Siri

Ακολουθούν παραδείγματα ερωτήσεων και εντολών για το Siri:

- What movies are playing today?
- Call dad at work.
- What song is this?
- How's the weather tomorrow?
- Read my latest email.

Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση *www.apple.com/ios/siri*.

Android Auto™

Όταν συνδέετε ένα τηλέφωνο Android στο ηχοσύστημα μέσω της θύρας USB, το Android Auto εκκινείται αυτόματα. Όταν είστε συνδεδεμένοι μέσω του Android Auto, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών για να αποκτήσετε πρόσβαση στις λειτουργίες του τηλεφώνου, στους Χάρτες Google (σύστημα πλοήγησης), στη Μουσική του Google Play και στο Google Now. Όταν χρησιμοποιήσετε το Android Auto για πρώτη φορά, θα εμφανιστεί αυτόματα ένα πρόγραμμα εκμάθησης στην οθόνη. Συνιστάται να ολοκληρώσετε αυτό το πρόγραμμα εκμάθησης ενώ έχετε σταθμεύσει σε ασφαλές σημείο πριν χρησιμοποιήσετε το Android Auto.

Θύρες USB Σ 245
Σύνδεση αυτόματης σύζευξης Σ 296



1 Android Auto

Android Auto™

Όταν χρησιμοποιείτε το Android Auto, συνιστούμε να ενημερώνετε το λειτουργικό σύστημα Android στην πιο πρόσφατη έκδοση.
Το *Bluetooth* A2DP δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ενώ το τηλεφωνό σας είναι συνδεδεμένο στο Android Auto.

Για να χρησιμοποιήσετε το Android Auto σε ένα smartphone με Android 9.0 (Pie) ή νεότερο, πρέπει να πραγματοποιήσετε λήψη της εφαρμογής Android Auto από το Google Play στο smartphone σας.

Σταθμεύστε το όχημα σε ασφαλές σημείο προτού συνδέσετε το τηλέφωνο Android στο Android Auto και ξεκινήσετε τυχόν συμβατές εφαρμογές.

Για να χρησιμοποιήσετε το Android Auto, συνδέστε το καλώδιο USB στη θύρα USB.

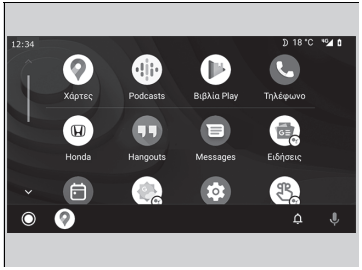
Θύρες USB Σ 245

Όταν το τηλέφωνο Android είναι συνδεδεμένο με το Android Auto, δεν είναι εφικτή η χρήση του *Bluetooth*® Audio. Ωστόσο, είναι δυνατή η μετάδοση ροής ήχου μέσω του *Bluetooth*® από άλλα τηλέφωνα που έχουν συζευχθεί προηγουμένως όταν είναι συνδεδεμένο το Android Auto.

Ρύθμιση τηλεφώνου Σ 319

Το Android Auto είναι εμπορικό σήμα της Google LLC.

Μενού του Android Auto



- **Χάρτες**
  Εμφανίστε τους Χάρτες Google και χρησιμοποιήστε τη λειτουργία πλοήγησης όπως ακριβώς θα κάνατε στο τηλέφωνο Android. Όταν το όχημα είναι σε κίνηση, δεν είναι δυνατόν να πραγματοποιήσετε καταχωρήσεις πληκτρολογίου. Σταματήστε το όχημα σε ένα ασφαλές σημείο για να κάνετε μια αναζήτηση ή να εισαγάγετε άλλα στοιχεία.
- **Τηλέφωνο**
  Μπορείτε να πραγματοποιείτε και να λαμβάνετε τηλεφωνικές κλήσεις, καθώς και να ακούτε το φωνητικό ταχυδρομείο σας.
- **Honda**
-
  Χρησιμοποιήστε το Android Auto με τη φωνή σας.
-
  Μπορείτε να ελέγξετε τις ειδοποιήσεις Android.
- (Αρχική σελίδα του Android Auto)
  Εμφανίζει χρήσιμες πληροφορίες που οργανώνονται από το Android Auto σε απλές κάρτες, οι οποίες εμφανίζονται μόνο όταν τις χρειάζεστε.

Android Auto™

Για λεπτομέρειες σχετικά με τις χώρες και τις περιοχές όπου είναι διαθέσιμο το Android Auto, καθώς και για πληροφορίες που αφορούν τη λειτουργία του, ανατρέξτε στην αρχική σελίδα του Android Auto.

Απαιτήσεις λειτουργίας και περιορισμοί του Android Auto
Το Android Auto απαιτεί ένα συμβατό τηλέφωνο Android με ενεργή σύνδεση κινητής τηλεφωνίας και πρόγραμμα δεδομένων. Ισχύουν οι χρεώσεις προγράμματος του παρόχου σας.

Οι αλλαγές στα λειτουργικά συστήματα, το υλικό, το λογισμικό και τις άλλες τεχνολογίες που ενσωματώνονται για την παροχή της λειτουργικότητας του Android Auto, καθώς και νέοι ή αναθεωρημένοι κυβερνητικοί κανονισμοί, ενδέχεται να έχουν ως αποτέλεσμα τη μείωση ή τη διακοπή της λειτουργικότητας και των υπηρεσιών του Android Auto. Η Honda δεν μπορεί και δεν παρέχει καμία εγγύηση σχετικά με τη μελλοντική απόδοση ή τη λειτουργικότητα του Android Auto.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε εφαρμογές τρίτων μερών εφόσον είναι συμβατές με το Android Auto. Ανατρέξτε στην αρχική σελίδα του Android Auto για πληροφορίες σχετικά με τις συμβατές εφαρμογές.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Σύνδεση αυτόματης σύζευξης

Όταν συνδέετε ένα τηλέφωνο Android στη μονάδα μέσω της θύρας USB, το Android Auto εκκινείται αυτόματα.

■ Ενεργοποίηση του Android Auto

Για να ενεργοποιήσετε το Android Auto αφού συνδέσετε ένα τηλέφωνο Android στο σύστημα, επιλέξτε **Ναι** στην οθόνη.

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις συγκατάθεσης στο μενού ρυθμίσεων **Σύνδεση smartphone**.

Ενεργοποίηση του Android Auto

Η αρχική ρύθμιση του Android Auto πρέπει να γίνεται μόνο όταν το όχημα είναι σταθμευμένο με ασφάλεια. Όταν το Android Auto εντοπίσει το τηλέφωνό σας για πρώτη φορά, θα χρειαστεί να ρυθμίσετε το τηλέφωνο, ώστε να είναι δυνατή η αυτόματη σύζευξη. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών που παρέχεται μαζί με το τηλέφωνό σας.

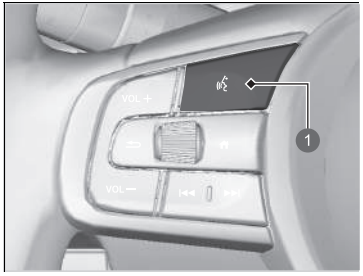
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την παρακάτω μέθοδο για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις του Android Auto αφού έχετε ολοκληρώσει την αρχική ρύθμιση:
Επιλέξτε Γενικές ρυθμίσεις→
Σύνδεση smartphone → Android Auto →
Επιλογή συσκευής

Χρήση από το χρήστη και πληροφορίες οχήματος

Η χρήση και ο χειρισμός από το χρήστη και οι πληροφορίες οχήματος που μεταδίδονται προς/από το τηλέφωνό σας από το Android Auto διέπονται από την Πολιτική απορρήτου της Google.

Λειτουργία του Android Auto με αναγνώριση φωνής

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί (Ομιλία) για να χρησιμοποιήσετε το Android Auto με τη φωνή σας.



❶ Κουμπί (Ομιλία)

Πατήστε παρατεταμένα για να χρησιμοποιήσετε το Android Auto με τη φωνή σας. Πατήστε και αφήστε για να ενεργοποιήσετε το τυπικό σύστημα αναγνώρισης φωνής.

Λειτουργία του Android Auto με αναγνώριση φωνής

Ακολουθούν παραδείγματα εντολών που μπορείτε να δώσετε με αναγνώριση φωνής:

- Reply to text.
- Call my wife.
- Navigate to Honda.
- Play my music.
- Send a text message to my wife.
- Call flower shop.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην αρχική σελίδα του Android Auto.

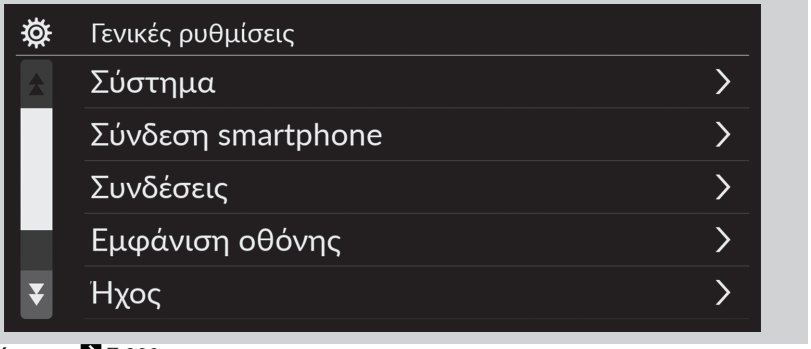
Μπορείτε επίσης να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναγνώρισης φωνής επιλέγοντας το εικονίδιο στην κάτω αριστερή γωνία της οθόνης.

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά

Χρησιμοποιήστε την οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών για να προσαρμόσετε συγκεκριμένα χαρακτηριστικά.

■ Τρόπος προσαρμογής των γενικών ρυθμίσεων

Με τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ επιλέξτε **Ρυθμίσεις** και μετά επιλέξτε ένα στοιχείο προς ρύθμιση.



- **Σύστημα** Σ 299
- **Σύνδεση smartphone** Σ 301
- **Συνδέσεις** Σ 302
- **Εμφάνιση** Σ 303
- **Ήχος** Σ 303
- **Κάμερα** Σ 304
- **Σύστημα φωνητικού ελέγχου** Σ 304

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά

Κατά την προσαρμογή των ρυθμίσεων:

- Βεβαιωθείτε ότι το όχημα είναι εντελώς ακινητοποιημένο.
- Επιλέξτε τη θέση P στο κιβώτιο ταχυτήτων.

■ **Σύστημα**

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά			Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Ημερομηνία και ώρα	**Ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας**	**Αυτόματη ημερομηνία και ώρα**	Επιλέξτε **ΕΝΕΡΓ/ΣΗ** για να προσαρμόζεται αυτόματα το ρολόι του GPS. Επιλέξτε **ΑΠΕΝ/ΣΗ** για να ακυρώσετε αυτήν τη λειτουργία.	**ΕΝΕΡΓ/ΣΗ**[*1]**/ΑΠΕΝ/ΣΗ**
		Ρύθμιση ημερομηνίας	Ρύθμιση της ημερομηνίας. ➔ **Ρύθμιση του ρολογιού** Σ 260	**Ημέρα/Μήνας/Έτος**
		Ρύθμιση ώρας	Ρύθμιση της ώρας. ➔ **Ρύθμιση του ρολογιού** Σ 260	**Ώρα/Λεπτό ΠΜ/ΜΜ**
	Ζώνη ώρας*	**Αυτ. ζώνη ώρας**	Ρύθμιση του ηχοσυστήματος ώστε να προσαρμόζει αυτόματα το ρολόι κατά την οδήγηση μέσα σε διαφορετικές ζώνες ώρας.	Μοντέλα με σύστημα πλοήγησης **ΕΝΕΡΓ/ΣΗ**[*1]**/ΑΠΕΝ/ΣΗ** Μοντέλα χωρίς σύστημα πλοήγησης **ΕΝΕΡΓ/ΣΗ/ΑΠΕΝ/ΣΗ**[*1]
		(Επιλέξτε ζώνη ώρας)	Αλλαγή των ζωνών ώρας χειροκίνητα.	—
	Αυτ. θερινή ώρα*		Ρύθμιση του ρολογιού ώστε να ενημερώνεται αυτόματα με τη θερινή ώρα.	**ΕΝΕΡΓ/ΣΗ**[*1]**/ΑΠΕΝ/ΣΗ**
	Μορφή ημερομηνίας		Επιλέξτε μια μορφή ημερομηνίας.	**ΜΜ/ΗΗ/ΕΕΕΕ/ ΗΗ/ΜΜ/ΕΕΕΕ** [*1]**/ΕΕΕΕ/ΜΜ/ΗΗ**
	Μορφή ώρας		Επιλέξτε μια μορφή ώρας.	**12 ώρες**[*1]**/24 ώρες**

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά		Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Γλώσσα		Αλλάζει ξεχωριστά τη γλώσσα για την οθόνη πληροφοριών οδηγού και την οθόνη ηχοσυστήματος/ πληροφοριών.	**Αγγλικά**[*1] Δείτε άλλες επιλέξιμες γλώσσες στην οθόνη.
Ευαισθησία οθόνης αφής		Ρυθμίζει την ευαισθησία της οθόνης αφής.	**Υψηλή**/**Χαμηλή**[*1]
Εντάσεις ήχου συστήματος	**Ήχοι συστήματος**	Ρυθμίζει το επίπεδο έντασης ήχου του συστήματος.	—
	Κείμενο σε ομιλία	Ρυθμίζει το επίπεδο έντασης κειμένου σε ομιλία.	—
	Καθοδήγηση πλοήγησης	Ρυθμίζει το επίπεδο έντασης ήχου της καθοδήγησης πλοήγησης.	—
	Τηλεφωνικές κλήσεις	Ρυθμίζει το επίπεδο έντασης ήχου των τηλεφωνικών κλήσεων.	—
	Προεπιλογή	Επαναφέρει όλες τις ρυθμίσεις για τις **Εντάσεις ήχου συστήματος** στις προεπιλεγμένες τιμές.	
Ρύθμιση κοινοποίησης δεδομένων	**Ρύθμιση κοινοποίησης δεδομένων**		**ΕΝΕΡΓ/ΣΗ**/**ΑΠΕΝ/ΣΗ**[*1]

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά		Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Σχετικά με	**Κατάσταση**	Εμφανίζει τα στοιχεία ρυθμίσεων του Android.	—
	Νομικές πληροφορίες		
	Αριθμός μοντέλου		
	Έκδοση Android		
	Έκδοση πυρήνα		
	Αριθμός έκδοσης		
Επαν. εργοστ. δεδομένων		Επαναφορά όλων των ρυθμίσεων στις εργοστασιακές προεπιλογές. ➡ **Επαναφορά όλων των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων** Σ 311	**Συνέχεια**/**Άκυρο**
Λεπτ. πληροφορίες	**Διαχείριση εφαρμογών**	Εμφανίζει πληροφορίες για τη μνήμη και τις εφαρμογές του συστήματος Android.	—

■ **Σύνδεση smartphone**

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά		Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Apple CarPlay	**+ Σύνδεση νέας συσκευής**	Σύζευξη νέου τηλεφώνου στο Apple CarPlay. ➡ **Ρύθμιση τηλεφώνου** Σ 319	—
	(Αποθηκευμένες συσκευές)	Σύνδεση, αποσύνδεση ή διαγραφή συζευγμένου τηλεφώνου. ➡ **Ρύθμιση τηλεφώνου** Σ 319	—
Android Auto	(Αποθηκευμένες συσκευές)	Σύνδεση, αποσύνδεση ή διαγραφή συζευγμένου τηλεφώνου. ➡ **Ρύθμιση τηλεφώνου** Σ 319	—

■ **Συνδέσεις**

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά			Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Wi-Fi	**Αλλαγή λειτουργίας**		Αλλαγή της κατάστασης λειτουργίας Wi-Fi.	**Δίκτυο**/**Smartphone**[*2]/ **ΑΠΕΝ/ΣΗ**[*1]
	(Διαθέσιμα δίκτυα/Συνδεδεμένες συσκευές)		Εμφανίζει τα διαθέσιμα δίκτυα ή τις τρέχουσες συνδεδεμένες συσκευές.	—
	Επιλογές	**Προσθήκη δικτύου**	Προσθέτει ένα νέο δίκτυο για σύνδεση Wi-Fi.	—
		Αποθηκευμένα δίκτυα	Αποθηκεύει το συνδεδεμένο δίκτυο.	—
Bluetooth	**Επιλογές**	**Bluetooth**	Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί το *Bluetooth*®.	**ΕΝΕΡΓ/ΣΗ**[*1]/**ΑΠΕΝ/ΣΗ**
		Συσκευή προτεραιότητας	Ορίζει μια συσκευή ως συσκευή προτεραιότητας.	—
	+ Σύνδεση νέας συσκευής		Σύζευξη νέου τηλεφώνου με το σύστημα HFT. ➡ **Ρύθμιση τηλεφώνου** Σ 319	—
	(Αποθηκευμένες συσκευές)		Σύνδεση, αποσύνδεση ή διαγραφή συζευγμένου τηλεφώνου. ➡ **Ρύθμιση τηλεφώνου** Σ 319	—

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση
*2: Εμφανίζεται μόνο όταν είναι συνδεδεμένο το Apple CarPlay.

■ **Εμφάνιση**

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Λειτουργία ημέρας[*1]	Εναλλαγή μεταξύ της λειτουργίας ημέρας και της νυχτερινής λειτουργίας. ➔ **Ρύθμιση οθόνης** Σ 264	—
Νυχτερινή λειτουργία		
Φωτεινότητα	Αλλαγή της φωτεινότητας της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.	—
Αντίθεση	Αλλαγή της αντίθεσης της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.	—
Επίπ. μαύρου	Αλλαγή του επιπέδου μαύρου της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.	—
Προεπιλογή	Επαναφορά όλων των προσαρμοσμένων ρυθμίσεων για τη φωτεινότητα, την αντίθεση και το επίπεδο μαύρου.	—

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

■ **Ήχος**

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά		Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Μπάσα / Πρίμα	**Πρίμα**	Προσαρμογή ρυθμίσεων του ήχου που ακούγεται από τα ηχεία του ηχοσυστήματος. ➔ **Ρύθμιση του ήχου** Σ 263	—
	Μεσαίο εύρος		
	Μπάσα		
Εξισορρόπηση / Εξασθένιση			
Αντιστάθμ Ταχ Έντασ			

■ **Κάμερα**

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά		Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Πίσω κάμερα	**Σταθ. κατευθ. γραμμή**	Εμφάνιση της κατευθυντήριας γραμμής που δεν κινείται μαζί με το τιμόνι. ➔ **Κάμερα οπισθοπορείας πολλαπλών προβολών** Σ 496	**ΕΝΕΡΓ/ΣΗ***1/**ΑΠΕΝ/ΣΗ**
	Δυναμ. κατευθ. γραμμή	Εμφάνιση της κατευθυντήριας γραμμής που κινείται μαζί με το τιμόνι. ➔ **Κάμερα οπισθοπορείας πολλαπλών προβολών** Σ 496	**ΕΝΕΡΓ/ΣΗ***1/**ΑΠΕΝ/ΣΗ**
Οθόνη διερχ. κίνησης*		Εμφάνιση βελών στην εικόνα της κάμερας οπισθοπορείας, τα οποία υποδεικνύουν οχήματα που προσεγγίζουν από τις πλευρές. ➔ **Παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων*** Σ 491	**ΕΝΕΡΓ/ΣΗ***1/**ΑΠΕΝ/ΣΗ**

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

■ **Φωνητικός έλεγχος**

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Λειτουργία φωνητικού ελέγχου	Επιλογή τρόπου λειτουργίας για την οθόνη φωνητικής πύλης. ➔ **Λειτουργία φωνητικού ελέγχου** Σ 249	**Υποβοήθηση**/**Κανονική***1

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

 * Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Τρόπος προσαρμογής των ρυθμίσεων του οχήματος

Με τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, επιλέξτε **Ρυθμίσεις οχήματος** και κατόπιν επιλέξτε ένα στοιχείο προς ρύθμιση.



- **Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού** Σ 306
- **Ρύθμιση συστήματος βοήθειας οδηγού** Σ 306
- **Ρύθμιση μετρητή** Σ 308
- **Ρύθμιση φωτισμού** Σ 309
- **Ρύθμιση θύρας/παραθύρου** Σ 310
- **Πληροφορίες συντήρησης*** Σ 310

Τρόπος προσαρμογής των ρυθμίσεων του οχήματος

Αν η ένδειξη **Ρυθμίσεις οχήματος** δεν εμφανίζεται στην αρχική οθόνη, επιλέξτε **Όλες οι εφαρμογές**. Μπορείτε να αλλάξετε τα εικονίδια που εμφανίζονται στην αρχική οθόνη.

Λειτουργία συντομεύσεων εφαρμογών Σ 253

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ **Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού**

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού	Ακύρωση/Βαθμονόμηση του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού. ➔ **Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού** Σ 389	**Βαθμονόμηση/Άκυρο**

■ **Ρύθμιση συστήματος βοήθειας οδηγού**

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Απόσταση προειδοποίησης προσέγγισης προπορευόμενου οχήματος	Αλλάζει την απόσταση ειδοποίησης για το σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS). ➔ **Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS)** Σ 400	**Κοντινή/Κανονική**[*1]**/Μακρινή**
ACC Ήχος εντοπισμού οχήματος μπροστά	Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση της ηχητικής ειδοποίησης όταν το όχημα μετακινηθεί εντός/εκτός της εμβέλειας του προσαρμοζόμενου συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας. ➔ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας** Σ 422	**ΕΝΕΡΓ/ΣΗ/ΑΠΕΝ/ΣΗ**[*1]
Ρύθμ. αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας	Επιλογή της κατάστασης λειτουργίας του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας. ➔ **Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας** Σ 414	**Νωρίς/Κανονικά/Με καθυστέρηση**[*1]
Ήχος αναστολής βοηθού τήρ. λωρίδας	Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τα ηχητικά σήματα ειδοποίησης αναστολής του LKAS. ➔ **Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS)** Σ 441	**ΕΝΕΡΓ/ΣΗ/ΑΠΕΝ/ΣΗ**[*1]
Ρύθμιση πίσω αισθητήρων	Επιλέγεται για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τον πίσω αισθητήρα στάθμευσης. ➔ **Σύστημα αισθητήρων στάθμευσης** Σ 486	**ΕΝΕΡΓ/ΣΗ**[*1]**/ΑΠΕΝ/ΣΗ**

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Πληροφόρηση τυφλού σημείου (BSI)*	Επιλογή ενεργοποίησης/απενεργοποίησης της ηχητικής ειδοποίησης του συστήματος πληροφόρησης τυφλού σημείου. ➡ **Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI)*** Σ 392	**Ηχητική και οπτική ειδοποίηση** *1**/Μόνο οπτική ειδοποίηση**
Αναγνώριση σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR)	Εμφάνιση του συστήματος αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας στον πίνακα οργάνων. ➡ **Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας** Σ 461	**Εμφάνιση***1**/Καμία**
Προειδοποίηση υπέρβασης ορίου ταχύτητας του συστήματος αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας*	Ενεργοποίηση της προειδοποίησης υπέρβασης ορίου ταχύτητας σε περίπτωση υπέρβασης του ορίου ταχύτητας. ➡ **Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας** Σ 461	**ΕΝΕΡΓ/ΣΗ***1**/ΑΠΕΝ/ΣΗ**
Ηχητικό σήμα αλλαγής σήματος ορίου ταχύτητας*	Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί την ηχητική ειδοποίηση όταν αλλάζουν οι πληροφορίες των σημάτων ορίου ταχύτητας. ➡ **Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας** Σ 461	**ΕΝΕΡΓ/ΣΗ/ΑΠΕΝ/ΣΗ***1

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ **Ρύθμ. μετρητή**

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Μήνυμα προειδοποίησης	Επιλογή εμφάνισης ή όχι του προειδοποιητικού μηνύματος. ➡ **Μηνύματα προειδοποίησης και πληροφόρησης στην οθόνη πληροφοριών οδηγού** Σ 126	**ΕΝΕΡΓ/ΣΗ/ΑΠΕΝ/ΣΗ**[*1]
Ρύθμ. εξωτερικής θερμ.	Προσαρμογή της ένδειξης εξωτερικής θερμοκρασίας κατά μερικούς βαθμούς. ➡ **Θερμοκρασία περιβάλλοντος** Σ 141	**-3°C** ~ **±0°C**[*1] ~ **+3°C**
Μηδ. χρόνου "διαδρομής Α"	Επιλογή του χρόνου για το μηδενισμό της διαδρομής Α. ➡ **Αυτονομία/Καύσιμο/Μερικός χιλιομετρητής** Σ 147 ➡ **Ταχύτητα/Χρόνος/Μερικός χιλιομετρητής** Σ 149	**Όταν έχει ανεφοδιαστεί σε καύσιμα/ Όταν είναι απενεργοποιημένη η ανάφλεξη/Χειροκίνητος μηδενισμός**[*1]
Μηδενισμός χρόνου διαδρομής Β	Επιλογή του χρόνου για το μηδενισμό της διαδρομής Β. ➡ **Αυτονομία/Καύσιμο/Μερικός χιλιομετρητής** Σ 147 ➡ **Ταχύτητα/Χρόνος/Μερικός χιλιομετρητής** Σ 149	**Όταν έχει ανεφοδιαστεί σε καύσιμα/ Όταν είναι απενεργοποιημένη η ανάφλεξη/Χειροκίνητος μηδενισμός**[*1]
Προσαρμογή έντασης συναγερμού	Αλλαγή του επιπέδου έντασης ήχου όλων των προειδοποιήσεων συστήματος, των προειδοποιήσεων ανοίγματος θυρών και των ενδείξεων.	**Μέγιστη/Μεσαία**[*1]**/Ελάχιστη**
Οθόνη οδηγιών στροφή-στροφή	Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση της αναδυόμενης προειδοποίησης στο σύστημα πλοήγησης στροφή προς στροφή, στην οθόνη πληροφοριών οδηγού. ➡ **Καθοδήγηση στροφή προς στροφή** Σ 151	**ΕΝΕΡΓ/ΣΗ**[*1]**/ΑΠΕΝ/ΣΗ**
Μονάδες ταχύτητας/ απόστασης	Επιλέγει τις μονάδες υπολογιστή ταξιδιού. ➡ **Αλλαγή μονάδων** Σ 159	Αριστεροτίμονος τύπος **χλμ./ώρα · χλμ.**[*1]**/μίλια/ώρα · μίλια** Δεξιοτίμονος τύπος **χλμ./ώρα · χλμ./μίλια/ώρα · μίλια**[*1]
Υπενθύμιση πίσω καθισμάτων	Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη λειτουργία υπενθύμισης πίσω καθισμάτων. ➡ **Υπενθύμιση πίσω καθισμάτων** Σ 214	**ΕΝΕΡΓ/ΣΗ**[*1]**/ΑΠΕΝ/ΣΗ**

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

■ **Ρύθμιση φωτισμού**

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Αυτόματη μεγάλη σκάλα προβολέων	Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση της λειτουργίας αυτόματης μεγάλης σκάλας των προβολέων. ➔ **Αυτόματη μεγάλη σκάλα προβολέων** Σ 197	**ΕΝΕΡΓ/ΣΗ**[*1]**/ΑΠΕΝ/ΣΗ**
Διάρκεια μείωσης φωτεινότητας φώτων καμπίνας	Επιλογή του χρονικού διαστήματος κατά το οποίο παραμένουν αναμμένες οι πλαφονιέρες αφού κλείσετε τις πόρτες. ➔ **Φώτα καμπίνας** Σ 220	**60 δευτ./30 δευτ.**[*1]**/15 δευτ.**
Χρονοδ. αυτ. σβησ. προβολέα	Επιλογή του χρόνου κατά τον οποίο θα παραμένουν αναμμένα τα εξωτερικά φώτα, αφού κλείσει η πόρτα του οδηγού. ➔ **Λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης φωτισμού** Σ 192	**60 δευτ./30 δευτ./15 δευτ.**[*1]**/0 δευτ.**
Αυτόμ. προβολέας ON με καθαριστ. ON	Επιλογή της λειτουργίας ενεργοποίησης/απενεργοποίησης των προβολέων και του υαλοκαθαριστήρα όταν η λειτουργία των προβολέων έχει ρυθμιστεί σε **AUTO**. ➔ **Συνδυαστική λειτουργία προβολέων και υαλοκαθαριστήρων** Σ 192	**ΕΝΕΡΓ/ΣΗ**[*1]**/ΑΠΕΝ/ΣΗ**

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

■ **Ρύθμιση θύρας/παραθύρου**

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Απάντηση στο κλείδωμα χωρίς κλειδί	Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση του αναβοσβησίματος των εξωτερικών φώτων όταν οι πόρτες κλειδώνουν/ξεκλειδώνουν από το τηλεχειριστήριο. ➔ **Χρήση του τηλεχειριστηρίου** Σ 171	**ΕΝΕΡΓ/ΣΗ**[*1]**/ΑΠΕΝ/ΣΗ**
Χρονοδ. επανακλ. ασφαλείας	Επιλογή του χρόνου επανακλειδώματος του οχήματος μετά το ξεκλείδωμα του οχήματος με την κλειδοθήκη χωρίς να ανοίξει καμία πόρτα. ➔ **Χρήση του τηλεχειριστηρίου** Σ 171	**90 δευτ./60 δευτ./30 δευτ.**[*1]
Αυτόματος αναδιπλούμενος καθρέπτης θύρας*	Επιλογή της λειτουργίας αυτόματης αναδίπλωσης του καθρέπτη θύρας.	**ΕΝΕΡΓ/ΣΗ**[*1]**/ΑΠΕΝ/ΣΗ**

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

■ **Πληροφορίες συντήρησης***

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Πληροφορίες συντήρησης.	Επαναφορά των πληροφοριών συντήρησης. ➔ **Σύστημα υπενθύμισης σέρβις*** Σ 508	**Επιλογή επαναφοράς στοιχείων**

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Επαναφορά όλων των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων

Επαναφέρετε όλα τα μενού και τις προσαρμοσμένες ρυθμίσεις στις εργοστασιακά προεπιλεγμένες τιμές τους.

■ Επαναφορά γενικών ρυθμίσεων

1. Πατήστε το κουμπί HOME.
2. Επιλέξτε **Γενικές ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Σύστημα**.
4. Επιλέξτε **Επαν. εργοστ. δεδομένων**.
   ▶ Στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης.
5. Επιλέξτε **Συνέχεια** για να γίνει η επαναφορά των ρυθμίσεων.
6. Επιλέξτε **Συνέχεια** ξανά για να γίνει η επαναφορά των ρυθμίσεων.
   ▶ Θα γίνει επανεκκίνηση του συστήματος.

■ Επαναφορά ρυθμίσεων οχήματος

1. Πατήστε το κουμπί HOME.
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις οχήματος**.
3. Επιλέξτε **Προεπιλογή**.
4. Επιλέξτε **Ναι**.

Επαναφορά όλων των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων

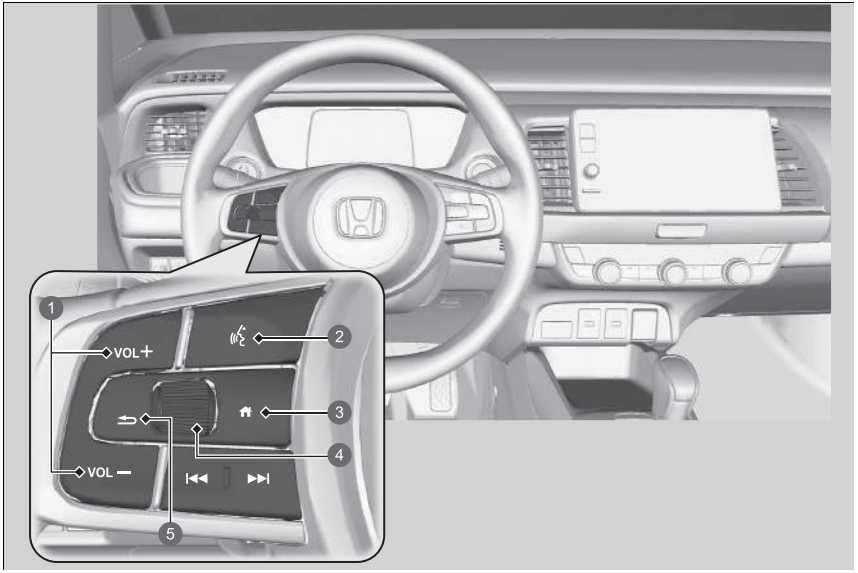
Κατά τη μεταβίβαση του οχήματος σε τρίτους, πρέπει να εκτελείτε επαναφορά όλων των ρυθμίσεων στις προεπιλεγμένες τιμές τους και να διαγράφετε όλα τα προσωπικά δεδομένα.

Εάν πραγματοποιήσετε **Επαν. εργοστ. δεδομένων**, θα γίνει επαναφορά των προεγκατεστημένων εφαρμογών στις εργοστασιακές προεπιλογές τους.

Σύστημα hands-free τηλεφώνου

Το σύστημα hands-free τηλεφώνου (HFT) σάς επιτρέπει να πραγματοποιήσετε και να δεχτείτε τηλεφωνικές κλήσεις χρησιμοποιώντας το ηχοσύστημα του οχήματός σας, χωρίς να κρατάτε το κινητό σας τηλέφωνο.

■ Κουμπιά του HFT



1. Κουμπιά **VOL** [+]/**VOL** [−] (Ένταση ήχου)
2. Κουμπί [ ] (Ομιλία)
3. Κουμπί [ ] (Αρχική οθόνη)
4. Αριστερός τροχός επιλογής
5. Κουμπί [ ] (Επιστροφή)

Σύστημα hands-free τηλεφώνου

Τοποθετήστε το τηλέφωνό σας σε σημείο με καλή λήψη.

Για να χρησιμοποιήσετε το σύστημα HFT, απαιτείται ένα κινητό τηλέφωνο συμβατό με *Bluetooth*. Για μια λίστα συμβατών τηλεφώνων, για οδηγίες σύζευξης και ειδικές δυνατότητες, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο ή στο τοπικό κατάστημα της Honda.

Για να χρησιμοποιήσετε το σύστημα, η ρύθμιση **Bluetooth** πρέπει να έχει την τιμή **ΕΝΕΡΓ/ΣΗ**.

Ρύθμιση τηλεφώνου Σ 319

Συμβουλές φωνητικού ελέγχου

- Κατευθύνετε τους αεραγωγούς μακριά από την οροφή και κλείστε τα παράθυρα, καθώς ο θόρυβος που προέρχεται από αυτά μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία των μικροφώνων.
- Πατήστε το κουμπί [ ] όταν θέλετε να καλέσετε έναν αριθμό χρησιμοποιώντας ένα όνομα ή αριθμό τηλεφωνικού καταλόγου. Μιλήστε καθαρά και φυσικά μετά τον ήχο μπιπ.
- Εάν το μικρόφωνο συλλάβει φωνές άλλες από τη δική σας, η εντολή μπορεί να παρερμηνευθεί.
- Για να αλλάξετε την ένταση του ήχου, χρησιμοποιήστε το ρυθμιστικό **VOL** (Ένταση ήχου) του ηχοσυστήματος ή τα τηλεχειριστήρια του ηχοσυστήματος στο τιμόνι.

Εάν δεν υπάρχει καταχώριση αγαπημένων επαφών στο σύστημα, εμφανίζεται στην οθόνη μια αναδυόμενη ειδοποίηση.

Αγαπημένες επαφές Σ 324

Κουμπί (Ομιλία): Πατήστε για να αποκτήσετε πρόσβαση στη φωνητική πύλη.
Κουμπί (Αρχική οθόνη): Πατήστε το για να επιστρέψετε στην αρχική οθόνη της οθόνης πληροφοριών οδηγού.
Αριστερός τροχός επιλογής: Πατήστε το κουμπί (αρχική οθόνη), περιστρέψτε προς τα επάνω ή προς τα κάτω για να επιλέξετε (τηλέφωνο) στην οθόνη πληροφοριών οδηγού και, στη συνέχεια, πατήστε τον αριστερό τροχό επιλογής.
Κατά τη λήψη μιας κλήσης, η οθόνη εισερχόμενης κλήσης εμφανίζεται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού. Μπορείτε να απαντήσετε στην κλήση χρησιμοποιώντας τον αριστερό τροχό επιλογής.

Λήψη κλήσης Σ 328

Κουμπί (Επιστροφή): Πατήστε το για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη ή για να ακυρώσετε μια εντολή.

Σύστημα hands-free τηλεφώνου

Ασύρματη τεχνολογία *Bluetooth*®
Η ονομασία και τα λογότυπα *Bluetooth*® είναι σήματα κατατεθέντα ιδιοκτησίας της εταιρείας *Bluetooth* SIG, Inc. και κάθε χρήση αυτών των συμβόλων από τη Honda Motor Co., Ltd. γίνεται κατόπιν αδείας. Άλλα κατατεθέντα σήματα και ονόματα είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων ιδιοκτητών τους.

Περιορισμοί του HFT
Μια εισερχόμενη κλήση στο HFT θα διακόψει τη λειτουργία αναπαραγωγής του ηχοσυστήματος.
Θα συνεχιστεί μετά το τέλος της κλήσης.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Ένδειξη κατάστασης HFL

Η οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών σάς πληροφορεί όταν υπάρχει εισερχόμενη κλήση.



❶ Ένδειξη *Bluetooth*®
Εμφανίζεται όταν το τηλέφωνό σας είναι συνδεδεμένο στο σύστημα HFT.
❷ Ισχύς σήματος
❸ Κατάσταση στάθμης μπαταρίας
❹ Λειτουργία HFT
❺ Όνομα καλούντος (αν έχει καταχωρηθεί)/Αριθμός καλούντος (αν δεν έχει καταχωρηθεί)

Ένδειξη κατάστασης HFL

Οι πληροφορίες που εμφανίζονται στην οθόνη ηχοσύστημα/πληροφορίες διαφέρουν μεταξύ των μοντέλων τηλεφώνων.

■ Περιορισμοί κατά τη χειροκίνητη λειτουργία

Ορισμένες χειροκίνητες λειτουργίες είναι απενεργοποιημένες ή δεν εκτελούνται όταν το όχημα κινείται. Δεν μπορείτε να επιλέξετε μια γκριζαρισμένη επιλογή μέχρι να σταματήσει το όχημα.

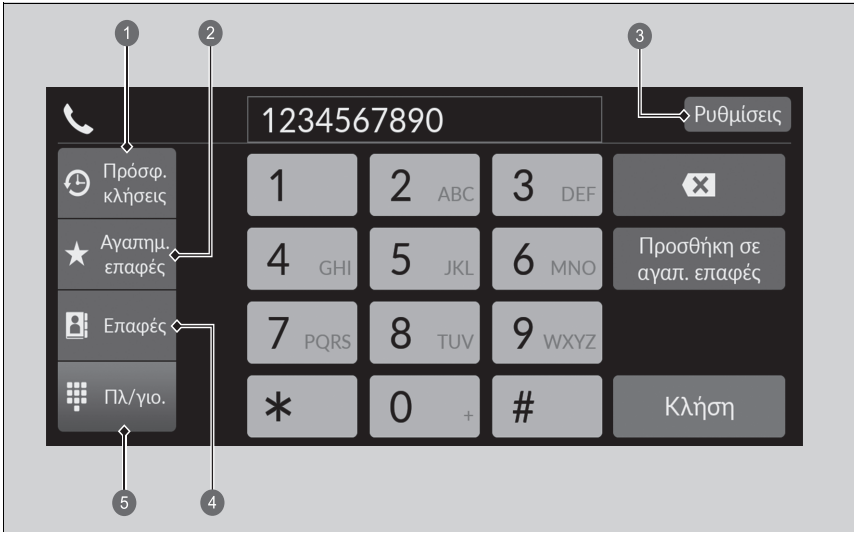
Μπορείτε να καλέσετε μόνο ονόματα ή αριθμούς του τηλεφωνικού καταλόγου που έχουν αποθηκευτεί προηγουμένως μέσω φωνητικών εντολών όταν κινείται το όχημα.

➔ **Αγαπημένες επαφές** Σ 324

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Μενού HFT

Για να χρησιμοποιήσετε το σύστημα, η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος πρέπει να βρίσκεται στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ ή ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. Επιλέξτε **Τηλέφωνο** για να εμφανίσετε την οθόνη τηλεφώνου.



❶ **Πρόσφ. κλήσεις**
❷ **Αγαπημ. επαφές**
❸ **Ρυθμίσεις**
❹ **Επαφές**
❺ **Πλ/γιο**

Μενού HFT

Ορισμένες λειτουργίες περιορίζονται κατά την οδήγηση.

Πρόσφ. κλήσεις: Εμφάνιση των τελευταίων εξερχόμενων, εισερχόμενων και αναπάντητων κλήσεων.

➔ **Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση με τις πρόσφατες κλήσεις** Σ 326

Αγαπημ. επαφές: Κλήση του επιλεγμένου αριθμού στην καταχώρηση αγαπημένων επαφών.

➔ **Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση με χρήση μιας καταχώρισης στις αγαπημένες επαφές** Σ 326

Ρυθμίσεις: Αλλαγή των ρυθμίσεων τηλεφώνου.

➔ **Οθόνη Ρυθμίσεις τηλεφώνου** Σ 318

Επαφές: Εμφάνιση του τηλεφωνικού καταλόγου του συζευγμένου τηλεφώνου.

➔ **Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας τον εισηγμένο τηλεφωνικό κατάλογο** Σ 327

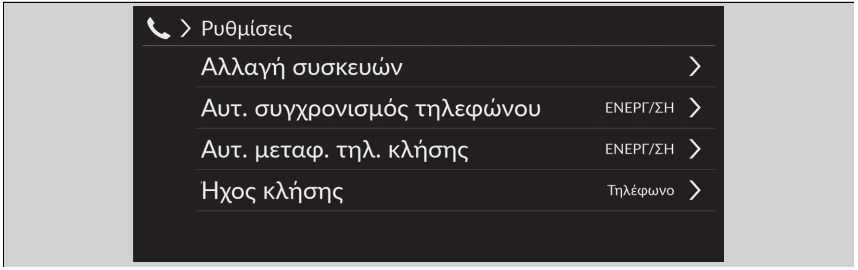
Πλ/γιο: Εισαγωγή αριθμού τηλεφώνου για κλήση.

➔ **Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας έναν αριθμό τηλεφώνου** Σ 327

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Οθόνη Ρυθμίσεις τηλεφώνου

Για να εμφανιστεί η οθόνη ρυθμίσεων του τηλεφώνου, επιλέξτε **Ρυθμίσεις** στην οθόνη του τηλεφώνου.



Αλλαγή συσκευών: Σύζευξη νέου τηλεφώνου στο σύστημα και σύνδεση, αποσύνδεση ή διαγραφή συζευγμένης συσκευής.

Ρύθμιση τηλεφώνου Σ 319

Αυτ. συγχρονισμός τηλεφώνου: Ρύθμιση αυτόματης εισαγωγής τηλεφωνικού καταλόγου και πρόσφατων κλήσεων κατά τη σύζευξη ενός τηλεφώνου με το σύστημα HFT (Hands Free).

Αυτόματη εισαγωγή τηλεφωνικού καταλόγου και πρόσφατων κλήσεων κινητού τηλεφώνου Σ 322

Αυτ. μεταφ. τηλ. κλήσης: Ρύθμιση της αυτόματης μεταφοράς των κλήσεων από το τηλέφωνό σας στο σύστημα HFT (Hands Free) όταν μπαίνετε στο όχημα.

Αυτόματη μεταφορά Σ 323

Ήχος κλήσης: Επιλέγει τον ήχο κλήσης.

Ήχος κλήσης Σ 323

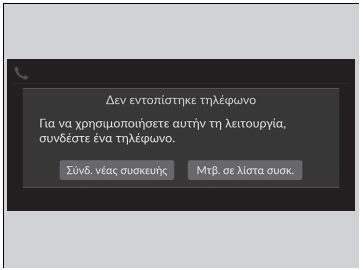
■ Ρύθμιση τηλεφώνου

■ Ρύθμιση *Bluetooth*®

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία *Bluetooth*®.

1. Πατήστε το κουμπί HOME.
2. Επιλέξτε **Γενικές ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Συνδέσεις**.
4. Επιλέξτε **Bluetooth**.
5. Επιλέξτε **Επιλογές**.
6. Επιλέξτε **Bluetooth** και κατόπιν επιλέξτε **ΕΝΕΡΓ/ΣΗ**.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



■ Για να συζεύξετε ένα κινητό τηλέφωνο (όταν δεν υπάρχει συζευγμένο τηλέφωνο με το σύστημα)

1. Επιλέξτε **Τηλέφωνο**.
2. Επιλέξτε **Σύνδ. νέας συσκευής**.
3. Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνό σας βρίσκεται σε κατάσταση λειτουργίας αναζήτησης ή εντοπισμού.
4. Επιλέξτε **Honda HFT** από το τηλέφωνό σας.
   ► Αν θέλετε να κάνετε σύζευξη με ένα τηλέφωνο από αυτό το ηχοσύστημα, επιλέξτε **Αναζήτηση συσκευών** και έπειτα επιλέξτε το τηλέφωνό σας όταν εμφανιστεί στη λίστα.
5. Το σύστημα σας παρέχει έναν κωδικό σύζευξης στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.
   ► Επιβεβαιώστε εάν ταιριάζουν οι κωδικοί σύζευξης στην οθόνη και στο τηλέφωνό σας. Αυτές μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το τηλέφωνο.
6. Επιλέξτε τις λειτουργίες που θέλετε και κατόπιν επιλέξτε **Σύνδεση**.
7. Εάν η σύζευξη είναι επιτυχής, εμφανίζεται μια ειδοποίηση στην οθόνη.
8. Επιλέξτε **OK**.

Ρύθμιση τηλεφώνου

Το συμβατό με *Bluetooth* τηλέφωνό σας πρέπει να συζευχθεί με το σύστημα για να μπορείτε να πραγματοποιείτε και να λαμβάνετε κλήσεις με ανοιχτή ακρόαση (hands-free).

Συμβουλές σύζευξης τηλεφώνου:

- Δεν μπορείτε να εκτελέσετε σύζευξη του τηλεφώνου σας ενώ το όχημα κινείται.
- Έως και έξι τηλέφωνα μπορούν να συζευχθούν.
- Η μπαταρία του τηλεφώνου σας μπορεί να εξαντληθεί πιο γρήγορα όταν αυτό είναι συζευγμένο με το σύστημα.

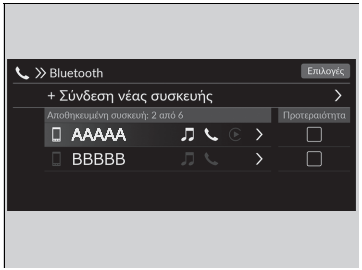
Αφού συζεύξετε ένα τηλέφωνο, θα το δείτε να εμφανίζεται στην οθόνη με τα ακόλουθα εικονίδια.

: Το τηλέφωνο είναι συμβατό με *Bluetooth*® Audio.

: Το τηλέφωνο μπορεί να χρησιμοποιηθεί με σύστημα HFT (Hands Free).

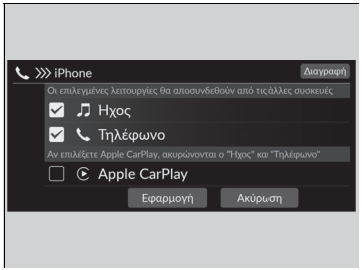
: Το τηλέφωνο είναι συμβατό με το Apple CarPlay.

Εάν υπάρχει ενεργή σύνδεση με το Apple CarPlay, δεν είναι δυνατή η σύνδεση πρόσθετων συσκευών συμβατών με *Bluetooth*®.



■ Για να αλλάξετε το τρέχον συζευγμένο τηλέφωνο

1. Επιλέξτε **Τηλέφωνο**.
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Αλλαγή συσκευών**.
4. Επιλέξτε ένα τηλέφωνο για τη σύνδεση.
   ► Το σύστημα HFT αποσυνδέει το συνδεδεμένο τηλέφωνο και ξεκινά την αναζήτηση για κάποιο άλλο συζευγμένο τηλέφωνο.
   ► Μπορείτε να ορίσετε την προτεραιότητα του συνδεδεμένου τηλεφώνου. Επιλέξτε το πλαίσιο ελέγχου για το τηλέφωνο το οποίο θέλετε να έχει προτεραιότητα.
5. Επιλέξτε (ηχοσύστημα), (τηλέφωνο) ή (Apple CarPlay).
   ► Το και το δεν μπορούν να επιλεγούν ταυτόχρονα, ωστόσο όταν είναι επιλεγμένο το , μπορούν να επιλεγούν το και το .
6. Επιλέξτε **Εφαρμογή**.



■ Για να διαγράψετε ένα ήδη συζευγμένο τηλέφωνο

1. Επιλέξτε **Τηλέφωνο**.
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Αλλαγή συσκευών**.
4. Επιλέξτε το τηλέφωνο που θέλετε να διαγράψετε.
5. Επιλέξτε **Διαγραφή**.
6. Στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης. Επιλέξτε **Διαγραφή**.

Για να αλλάξετε το τρέχον συζευγμένο τηλέφωνο

Εάν δεν βρέθηκαν ή δεν έχουν συζευχθεί άλλα τηλέφωνα όταν προσπαθήσετε να μεταβείτε σε κάποιο άλλο τηλέφωνο, το HFT θα σας ενημερώσει ότι το αρχικό τηλέφωνο έχει συνδεθεί ξανά.

Για σύζευξη άλλων τηλεφώνων, επιλέξτε **+ Σύνδεση νέας συσκευής** από την οθόνη **Bluetooth**.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Αυτόματη εισαγωγή τηλεφωνικού καταλόγου και πρόσφατων κλήσεων κινητού τηλεφώνου

Όταν γίνεται σύζευξη του τηλεφώνου σας, τα περιεχόμενα του τηλεφωνικού καταλόγου και οι πρόσφατες κλήσεις του εισάγονται αυτόματα στο σύστημα.

1. Επιλέξτε **Τηλέφωνο**.
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Αυτ. συγχρονισμός τηλεφώνου**.
4. Επιλέξτε **ΕΝΕΡΓ/ΣΗ** ή **ΑΠΕΝ/ΣΗ**.
   ► Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι **ΕΝΕΡΓ/ΣΗ**.

Αυτόματη εισαγωγή τηλεφωνικού καταλόγου και πρόσφατων κλήσεων κινητού τηλεφώνου

Σε ορισμένα τηλέφωνα, είναι απαραίτητο να ρυθμίσετε το τηλέφωνό σας ώστε να είναι δυνατή η εισαγωγή του τηλεφωνικού καταλόγου του κινητού.

Όταν επιλέγετε ένα όνομα από τη λίστα τηλεφωνικού καταλόγου του κινητού τηλεφώνου, θα δείτε ένα εικονίδιο κατηγορίας. Τα εικονίδια αυτά υποδεικνύουν τους τύπους των αριθμών που είναι αποθηκευμένοι για αυτό το όνομα.


Προτιμητέος


Φαξ


Οικία


Αυτοκίνητο


Κινητό


Φωνητική


Εργασία


Άλλο


Βομβητής

Σε ορισμένα τηλέφωνα, ενδέχεται να μην είναι εφικτή η εισαγωγή των εικονιδίων κατηγορίας στο σύστημα.

Ο τηλεφωνικός κατάλογος ενημερώνεται μετά από κάθε σύνδεση.
Οι πρόσφατες κλήσεις ενημερώνονται μετά από κάθε σύνδεση ή κλήση.

■ Αυτόματη μεταφορά

Εάν μπείτε στο όχημα ενώ μιλάτε στο τηλέφωνο, η κλήση μπορεί να μεταφερθεί αυτόματα στο σύστημα HFT (Hands Free).

1. Επιλέξτε **Τηλέφωνο**.
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Αυτ. μεταφ. τηλεφ. κλήσης**.
4. Επιλέξτε **ΕΝΕΡΓ/ΣΗ** ή **ΑΠΕΝ/ΣΗ**.
   ▶ Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι **ΕΝΕΡΓ/ΣΗ**.

■ Ήχος κλήσης

Μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση του ήχου κλήσης.

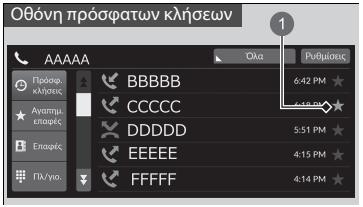
1. Επιλέξτε **Τηλέφωνο**.
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Ήχος κλήσης**.
4. Επιλέξτε **Όχημα** ή **Τηλέφωνο**.
   ▶ Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι **Τηλέφωνο**.

Ήχος κλήσης

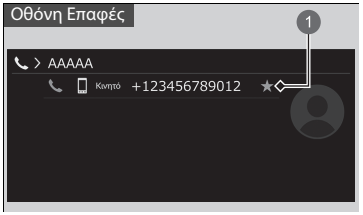
Όχημα: Ο σταθερός ήχος κλήσης ακούγεται από τα ηχεία.
Τηλέφωνο: Ανάλογα με τη μάρκα και το μοντέλο του κινητού τηλεφώνου, ο ήχος κλήσης που είναι αποθηκευμένος στο τηλέφωνο θα ακουστεί αν το τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Αγαπημένες επαφές



1 Εικονίδιο αστεριού



1 Εικονίδιο αστεριού

■ Για να προσθέσετε αγαπημένες επαφές

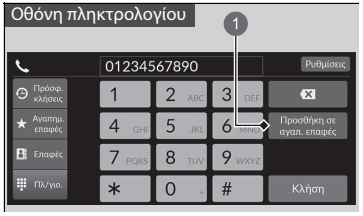
1. Επιλέξτε **Τηλέφωνο**.
2. Επιλέξτε **Πρόσφ. κλήσεις**, **Επαφές** ή **Πλ/γιο**.

Στην οθόνη πρόσφατων κλήσεων ή επαφών

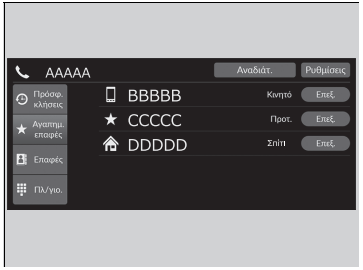
3. Επιλέξτε το εικονίδιο αστεριού.

Στην οθόνη πληκτρολογίου

3. Επιλέξτε **Προσθήκη σε αγαπ. επαφές**.
   - ► Αν οι αγαπημένες επαφές αποθηκευτούν με επιτυχία, εμφανίζεται μια ειδοποίηση στην οθόνη.
   - ► Για να καταργήσετε τις αγαπημένες επαφές, επιλέξτε ξανά το εικονίδιο αστεριού.



1 Προσθήκη στις αγαπημένες επαφές



■ Για να επεξεργαστείτε αγαπημένες επαφές

1. Επιλέξτε **Τηλέφωνο**.
2. Επιλέξτε **Αγαπημ. επαφές**.
3. Επιλέξτε **Επεξ.** στην καταχώριση αγαπημένων επαφών που θέλετε να επεξεργαστείτε.
4. Επιλέξτε τη ρύθμιση που θέλετε.
5. Επιλέξτε **Τέλος**.

■ Για να διαγράψετε αγαπημένες επαφές

1. Επιλέξτε **Τηλέφωνο**.
2. Επιλέξτε **Αγαπημ. επαφές**.
3. Επιλέξτε **Επεξ.** στην καταχώριση αγαπημένων επαφών που θέλετε να διαγράψετε.
4. Επιλέξτε **Κατάργηση**.
5. Στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης. Επιλέξτε **Ναι**.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Πραγματοποίηση κλήσης



Μπορείτε να πραγματοποιείτε κλήσεις εισάγοντας οποιονδήποτε αριθμό τηλεφώνου ή χρησιμοποιώντας τις καταχωρίσεις για τις **Πρόσφατες κλήσεις**, τις **Αγαπημένες επαφές** και τις **Επαφές** που έχετε εισαγάγει.

■ Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση με τις πρόσφατες κλήσεις

Οι πρόσφατες κλήσεις αποθηκεύονται στις ενότητες **Όλες**, **Εξερχόμενες**, **Αναπάντητες** και **Εισερχόμενες**.

1. Επιλέξτε **Τηλέφωνο**.
2. Επιλέξτε **Πρόσφατες κλήσεις**.
   ▶ Μπορείτε να τις ταξινομήσετε στις ενότητες **Όλες**, **Εξερχόμενες**, **Αναπάντητες** και **Εισερχόμενες**. Επιλέξτε το εικονίδιο στην επάνω δεξιά γωνία της οθόνης.
3. Επιλέξτε έναν αριθμό.
   ▶ Η κλήση ξεκινά αυτόματα.

■ Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση με χρήση μιας καταχώρισης στις αγαπημένες επαφές

1. Επιλέξτε **Τηλέφωνο**.
2. Επιλέξτε **Αγαπημ. επαφές**.
   ▶ Μπορείτε να αλλάξετε τη σειρά των καταχωρίσεων αγαπημένων επαφών επιλέγοντας **Αλλαγή σειράς**.
3. Επιλέξτε έναν αριθμό.
   ▶ Η κλήση ξεκινά αυτόματα.

Πραγματοποίηση κλήσης

Αφού η κλήση συνδεθεί, μπορείτε να ακούσετε τη φωνή του ατόμου που καλείτε μέσω των ηχείων του ηχοσυστήματος.

Όταν υπάρχει ενεργή σύνδεση με το Apple CarPlay, δεν είναι δυνατή η πραγματοποίηση τηλεφωνικών κλήσεων με το σύστημα hands-free τηλεφώνου (HFT) και πραγματοποιούνται μόνο από το Apple CarPlay.

Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση με τις πρόσφατες κλήσεις

Οι πρόσφατες κλήσεις εμφανίζονται μόνο όταν στο σύστημα είναι συνδεδεμένο ένα τηλέφωνο.

Όλες: Εμφάνιση των τελευταίων εξερχόμενων, εισερχόμενων και αναπάντητων κλήσεων.
Εξερχόμενες: Εμφάνιση των τελευταίων εξερχόμενων κλήσεων.
Αναπάντητες: Εμφάνιση των τελευταίων αναπάντητων κλήσεων.
Εισερχόμενες: Εμφάνιση των τελευταίων εισερχόμενων κλήσεων.

■ **Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας τον εισηγμένο τηλεφωνικό κατάλογο**

1. Επιλέξτε **Τηλέφωνο**.
2. Επιλέξτε **Επαφές**.
3. Επιλέξτε ένα όνομα.
   ▶ Μπορείτε να ταξινομήσετε κατά **Όνομα** ή **Επώνυμο**. Επιλέξτε το εικονίδιο στην επάνω δεξιά γωνία της οθόνης.
4. Επιλέξτε έναν αριθμό.
   ▶ Η κλήση ξεκινά αυτόματα.

■ **Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας έναν αριθμό τηλεφώνου**

1. Επιλέξτε **Τηλέφωνο**.
2. Επιλέξτε **Πλ/γιο**.
3. Επιλέξτε έναν αριθμό.
   ▶ Χρησιμοποιήστε το πληκτρολόγιο στην οθόνη αφής για να εισαγάγετε αριθμούς.
4. Επιλέξτε **Κλήση**.
   ▶ Η κλήση ξεκινά αυτόματα.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Λήψη κλήσης



Όταν υπάρχει μια εισερχόμενη κλήση, ακούγεται μια ηχητική ειδοποίηση (εάν είναι ενεργοποιημένη) και εμφανίζεται η οθόνη **Εισερχόμενη κλήση...**.

Μπορείτε να απαντήσετε στην κλήση χρησιμοποιώντας τον αριστερό τροχό επιλογής. Για να απαντήσετε στην κλήση, περιστρέψτε προς τα επάνω ή προς τα κάτω για να επιλέξετε (Απάντηση) στην οθόνη πληροφοριών οδηγού και, στη συνέχεια, πατήστε τον αριστερό τροχό επιλογής.

► Εάν θέλετε να απορρίψετε ή να τερματίσετε την κλήση, επιλέξτε (Αγνόηση) στην οθόνη πληροφοριών οδηγού χρησιμοποιώντας τον αριστερό τροχό επιλογής.

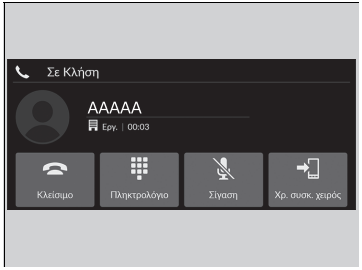
Λήψη κλήσης

Αναμονή κλήσης
Πατήστε το κουμπί (Απάντηση) για να θέσετε την τρέχουσα κλήση σε αναμονή ώστε να απαντήσετε στην εισερχόμενη κλήση.
Επιλέξτε με τον αριστερό τροχό επιλογής για να επιστρέψετε στην τρέχουσα κλήση.

Επιλέξτε (Αγνόηση) για να αγνοήσετε την εισερχόμενη κλήση, αν δεν επιθυμείτε να απαντήσετε.
Επιλέξτε αν επιθυμείτε να τερματίσετε την τρέχουσα κλήση.

Μπορείτε να επιλέξετε τα εικονίδια στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών αντί για τα κουμπιά και στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

Επιλογές κατά τη διάρκεια μιας κλήσης



Οι ακόλουθες επιλογές είναι διαθέσιμες κατά τη διάρκεια μιας κλήσης.
Πληκτρολόγιο: Αποστέλλει αριθμούς κατά τη διάρκεια μιας κλήσης. Αυτό είναι χρήσιμο όταν καλείτε ένα τηλεφωνικό σύστημα που λειτουργεί με μενού.
Σίγαση: Σίγαση της φωνής σας.
Χρ. συσκ. χειρός: Μεταφορά κλήσης από το σύστημα στο τηλέφωνό σας.

Οι διαθέσιμες επιλογές εμφανίζονται στο κάτω μισό της οθόνης.

Επιλέξτε το στοιχείο.
► Το εικονίδιο σίγασης εμφανίζεται όταν επιλέγετε **Σίγαση** ενώ εμφανίζεται η οθόνη άλλης πηγής εκτός της οθόνης τηλεφώνου. Επιλέξτε ξανά **Σίγαση** για να την απενεργοποιήσετε.

Επιλογές κατά τη διάρκεια μιας κλήσης

Μπορείτε να επιλέξετε τα εικονίδια στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

iPod/Μονάδα USB

Εάν προκύψει κάποιο σφάλμα κατά την αναπαραγωγή μέσω iPod ή μονάδας USB, ενδέχεται να δείτε τα ακόλουθα μηνύματα σφάλματος. Εάν δεν είναι δυνατό το σβήσιμο του μηνύματος σφάλματος, επικοινωνήστε με κάποιον αντιπρόσωπο.

Μήνυμα σφάλματος	Λύση
Καμία απόκριση από τη συσκευή	Εμφανίζεται όταν το σύστημα δεν αναγνωρίζει το iPod. Επανασυνδέστε το iPod.
Επανάληψη σύνδεσης	
Ακατάλληλο για αναπαραγωγή αρχείο	Εμφανίζεται όταν τα αρχεία που υπάρχουν στη μονάδα USB διαθέτουν προστασία πνευματικών δικαιωμάτων ή είναι σε μορφή που δεν υποστηρίζεται. Αυτό το μήνυμα σφάλματος εμφανίζεται για πέντε δευτερόλεπτα περίπου και μετά γίνεται αναπαραγωγή του επόμενου τραγουδιού.
Μη υποστηριζόμενη συσκευή	Εμφανίζεται όταν το σύστημα δεν επικοινωνεί με μια συνδεδεμένη συσκευή. Εάν εμφανίζεται όταν είναι συνδεδεμένη μια συσκευή, απευθυνθείτε στο κατάστημα αγοράς της συσκευής.
Παρουσιάστ. σφάλμα φόρτισης με τη συν. συσκευή USB. Όταν είναι ασφαλές ελέγξτε τη συμβατ. της συσ. και του καλ. USB και δοκ. ξανά.	Εμφανίζεται κατά τη σύνδεση μιας μη υποστηριζόμενης συσκευής. Αποσυνδέστε τη συσκευή. Κατόπιν, απενεργοποιήστε το ηχοσύστημα και ενεργοποιήστε το ξανά. Μην επανασυνδέσετε τη συσκευή που προκάλεσε το σφάλμα.

Συμβατές συσκευές iPod, iPhone και μονάδες USB

Συμβατότητα με μοντέλα iPod και iPhone

Μοντέλο
Made for iPod touch (5ης έως 6ης γενιάς) που κυκλοφόρησαν μεταξύ 2012 και 2015
Made for iPhone4S/iPhone 5/iPhone 5s/iPhone 5c/iPhone 6/iPhone 6 Plus/iPhone 6s/ iPhone 6s Plus/iPhone SE/iPhone 7/iPhone 7 Plus/iPhone 8/iPhone 8 Plus/iPhone X/ iPhone XS/iPhone XS Max/iPhone XR

Συμβατότητα με μοντέλα iPod και iPhone

Αυτό το σύστημα μπορεί να μην λειτουργεί με όλες τις εκδόσεις λογισμικού αυτών των συσκευών.

Μονάδες USB

- Συνιστάται η χρήση μονάδας USB χωρητικότητας 256 MB ή μεγαλύτερης.
- Ορισμένες συσκευές αναπαραγωγής ψηφιακού ήχου ενδέχεται να μην είναι συμβατές.
- Ορισμένες μονάδες USB (π.χ. μια συσκευή με κλείδωμα ασφαλείας) ενδέχεται να μην λειτουργεί.
- Ορισμένα αρχεία λογισμικού ενδέχεται να μην επιτρέψουν την αναπαραγωγή του ήχου ή την εμφάνιση δεδομένων κειμένου.
- Κάθε ηχοσύστημα είναι συμβατό με τις ακόλουθες μορφές. Ορισμένες εκδόσεις των μορφών ενδέχεται να μην υποστηρίζονται.
  MP3, WMA, AAC, FLAC, WAV, PCM/WAVE, MP4, AVI, MKV, ASF/WMV

Μονάδες USB

Τα αρχεία που υπάρχουν στη μονάδα USB αναπαράγονται με τη σειρά αποθήκευσής τους. Αυτή η σειρά μπορεί να διαφέρει από τη σειρά εμφάνισης στον υπολογιστή ή τη συσκευή σας.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Συνιστώμενες συσκευές

■ Αρχείο MP4

Μέσο	Μονάδα USB	
Προφίλ (έκδοση MP4)	BaselineProfile/Level 3, MailProfile/Level 3.1 (MPEG4-AVC)	SimpleProfile/Level 5 (MPEG4)
Επέκταση αρχείου (έκδοση MP4)	.mp4/.m4v	
Συμβατός κωδικοποιητής ήχου	AAC, MP3	
Συμβατός κωδικοποιητής βίντεο	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 Part.2)
Ρυθμός bit	10 Mbps, 14 Mbps (MPEG4-AVC)	8 Mbps (MPEG4)
Μέγιστο μέγεθος εικόνας	1.280 × 720 pixel (MPEG4-AVC)	720 × 576 pixel (MPEG4)

■ Αρχείο AVI

Μέσο	Μονάδα USB		
Προφίλ (έκδοση AVI)	BaselineProfile/Level 3, MailProfile/ Level 3.1 (MPEG4-AVC)	SimpleProfile/Level 5 (MPEG4)	AdvancedProfile/Level 2, MainProfile/Level Medium, SimpleProfile/Level Medium (VC-1)
Επέκταση αρχείου (έκδοση AVI)	.avi		
Συμβατός κωδικοποιητής ήχου	AAC, MP3, WMA		
Συμβατός κωδικοποιητής βίντεο	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 Part.2)	VC-1
Ρυθμός bit	10 Mbps, 14 Mbps (MPEG4-AVC)	8 Mbps (MPEG4)	20 Mbps, 10 Mbps, 384 kbps (VC-1)
Μέγιστο μέγεθος εικόνας	1.280 × 720 pixel (MPEG4-AVC)	720 × 576 pixel (MPEG4)	1.280 × 720 pixel, 720 x 480 pixel, 352 x 288 pixel (VC-1)

■ **Αρχείο MKV**

Μέσο	Μονάδα USB		
Προφίλ (έκδοση MKV)	BaselineProfile/Level 3, MailProfile/Level 3.1 (MPEG4-AVC)	SimpleProfile/Level 5 (MPEG4)	AdvancedProfile/Level 2, MainProfile/Level Medium, SimpleProfile/Level Medium (VC-1)
Επέκταση αρχείου (έκδοση MKV)	.mkv		
Συμβατός κωδικοποιητής ήχου	AAC, MP3		
Συμβατός κωδικοποιητής βίντεο	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 Part.2)	VC-1
Ρυθμός bit	10 Mbps, 14 Mbps (MPEG4-AVC)	8 Mbps (MPEG4)	20 Mbps, 10 Mbps, 384 kbps (VC-1)
Μέγιστο μέγεθος εικόνας	1.280 × 720 pixel (MPEG4-AVC)	720 × 576 pixel (MPEG4)	1.280 × 720 pixel, 720 x 480 pixel, 352 x 288 pixel (VC-1)

■ **Αρχείο ASF/WMV**

Μέσο	Μονάδα USB	
Προφίλ (έκδοση ASF/WMV)	BaselineProfile/Level 3, MailProfile/Level 3.1 (MPEG4-AVC)	AdvancedProfile/Level 2, MainProfile/Level Medium, SimpleProfile/Level Medium (VC-1)
Επέκταση αρχείου (έκδοση ASF/WMV)	.asf/.wmv	
Συμβατός κωδικοποιητής ήχου	WMA	
Συμβατός κωδικοποιητής βίντεο	MPEG4-AVC (H.264)	VC-1
Ρυθμός bit	10 Mbps, 14 Mbps (MPEG4-AVC)	20 Mbps, 10 Mbps, 384 kbps (VC-1)
Μέγιστο μέγεθος εικόνας	1.280 × 720 pixel (MPEG4-AVC)	1.280 × 720 pixel, 720 x 480 pixel, 352 x 288 pixel (VC-1)

Πληροφορίες για τις άδειες ανοιχτού πηγαίου κώδικα

Για να δείτε πληροφορίες για την άδεια χρήσης ανοιχτού πηγαίου κώδικα, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

1. Επιλέξτε **Γενικές ρυθμίσεις**.
2. Επιλέξτε **Σύστημα**.
3. Επιλέξτε **Πληροφορίες**.
4. Επιλέξτε **Νομικές πληροφορίες**.

Πληροφορίες άδειας χρήσης

■ Bluetooth

Η ονομασία και τα λογότυπα *Bluetooth*® είναι σήματα κατατεθέντα ιδιοκτησίας της εταιρείας Bluetooth SIG, Inc. και κάθε χρήση αυτών των συμβόλων από την Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. γίνεται κατόπιν αδείας. Άλλα κατατεθέντα σήματα και ονόματα είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων ιδιοκτητών τους.

https://www.bluetooth.com/develop-with-bluetooth/marketing-branding/

■ Windows Media

Αυτό το προϊόν προστατεύεται από ορισμένα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας της Microsoft. Απαγορεύεται η χρήση ή η διανομή της εν λόγω τεχνολογίας εκτός αυτού του προϊόντος χωρίς άδεια από τη Microsoft.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Apple

Οι φράσεις "Made for iPod" και "Made for iPhone" σημαίνουν ότι ένα ηλεκτρονικό αξεσουάρ έχει σχεδιαστεί για σύνδεση ειδικά με iPod ή iPhone, αντίστοιχα, και έχει πιστοποιηθεί από τον υπεύθυνο ανάπτυξης ότι πληροί τα πρότυπα απόδοσης της Apple. Η Apple δεν είναι υπεύθυνη για τη λειτουργία αυτής της συσκευής ή για τη συμμόρφωσή της με τα πρότυπα ασφαλείας και τα ρυθμιστικά πρότυπα. Λάβετε υπόψη ότι η χρήση αυτού του αξεσουάρ με iPod ή iPhone ενδέχεται να επηρεάσει την απόδοση ασύρματης λειτουργίας.

Η ονομασία Apple, το λογότυπο Apple και οι ονομασίες iPhone, iPod touch είναι εμπορικά σήματα της Apple Inc., κατοχυρωμένα στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες. Οι ονομασίες Apple CarPlay, iPod, iPhone, iTunes, Siri και Lightning είναι εμπορικά σήματα της Apple Inc. Η ονομασία App Store είναι σήμα υπηρεσίας της Apple Inc

Made for
iPhone | iPod

MPEG

Mpeg4 Visual
ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΙΑΘΕΤΕΙ ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΔΕΙΑ ΣΥΝΟΛΟΥ ΔΙΠΛΩΜΑΤΩΝ ΕΥΡΕΣΙΤΕΧΝΙΑΣ MPEG-4 VISUAL ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΚΑΙ ΜΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ ΕΝΟΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ ΓΙΑ
(i) ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗ ΒΙΝΤΕΟ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΤΥΠΟ MPEG-4 VISUAL ("ΒΙΝΤΕΟ MPEG-4") Ή/ΚΑΙ (ii) ΑΠΟΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗ ΒΙΝΤΕΟ MPEG-4 ΠΟΥ ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΕΝΑΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ Ο ΟΠΟΙΟΣ ΑΣΚΕΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΚΑΙ ΜΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ Ή/ΚΑΙ ΛΗΦΘΗΚΕ ΑΠΟ ΠΑΡΟΧΟ ΒΙΝΤΕΟ ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΛΑΒΕΙ ΑΔΕΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ MPEG LA ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΒΙΝΤΕΟ MPEG-4. ΚΑΜΙΑ ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΔΕΝ ΠΑΡΑΧΩΡΕΙΤΑΙ Ή ΣΥΝΕΠΑΓΕΤΑΙ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΧΡΗΣΗ. ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ, ΟΠΩΣ ΑΥΤΕΣ ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΠΡΟΩΘΗΤΙΚΕΣ, ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΧΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΔΕΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ, ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΛΑΒΕΤΕ ΑΠΟ ΤΗΝ MPEG LA, LLC.
ΒΛ. *HTTP://WWW.MPEGLA.COM*.

VC-1
ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΧΕΙ ΑΔΕΙΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗΣ ΒΑΣΕΙ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΣΥΝΟΛΟΥ ΔΙΠΛΩΜΑΤΩΝ ΕΥΡΕΣΙΤΕΧΝΙΑΣ VC-1 ΓΙΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΚΑΙ ΜΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ ΕΝΟΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ ΓΙΑ (i) ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗ ΒΙΝΤΕΟ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΤΥΠΟ VC-1 ("ΒΙΝΤΕΟ VC-1") Ή/ΚΑΙ (ii) ΑΠΟΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗ ΒΙΝΤΕΟ VC-1 ΠΟΥ ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΕΝΑΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ Ο ΟΠΟΙΟΣ ΑΣΚΕΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΚΑΙ ΜΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ Ή/ΚΑΙ ΛΗΦΘΗΚΕ ΑΠΟ ΠΑΡΟΧΟ ΒΙΝΤΕΟ ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΛΑΒΕΙ ΑΔΕΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΒΙΝΤΕΟ VC-1. ΚΑΜΙΑ ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΔΕΝ ΠΑΡΑΧΩΡΕΙΤΑΙ Ή ΣΥΝΕΠΑΓΕΤΑΙ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΧΡΗΣΗ. ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΛΑΒΕΤΕ ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ MPEG LA, L.L.C. ΒΛ. *HTTP://WWW.MPEGLA.COM*.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

AVC/H.264
ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΧΕΙ ΑΔΕΙΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗΣ ΒΑΣΕΙ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΣΥΝΟΛΟΥ ΔΙΠΛΩΜΑΤΩΝ ΕΥΡΕΣΙΤΕΧΝΙΑΣ AVC ΓΙΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΚΑΙ ΜΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ ΕΝΟΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ ΓΙΑ (i) ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗ ΒΙΝΤΕΟ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΤΥΠΟ AVC ("ΒΙΝΤΕΟ AVC") Ή/ΚΑΙ (ii) ΑΠΟΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗ ΒΙΝΤΕΟ AVC ΠΟΥ ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΕΝΑΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ Ο ΟΠΟΙΟΣ ΑΣΚΕΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΚΑΙ ΜΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ Ή/ΚΑΙ ΛΗΦΘΗΚΕ ΑΠΟ ΠΑΡΟΧΟ ΒΙΝΤΕΟ ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΛΑΒΕΙ ΑΔΕΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΒΙΝΤΕΟ AVC. ΚΑΜΙΑ ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΔΕΝ ΠΑΡΑΧΩΡΕΙΤΑΙ Ή ΣΥΝΕΠΑΓΕΤΑΙ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΧΡΗΣΗ.
ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΛΑΒΕΤΕ ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ MPEG LA, L.L.C. ΒΛ. *HTTP://WWW.MPEGLA.COM*.

Νομικές πληροφορίες σχετικά με το Apple CarPlay/Android Auto

■ ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ ΚΑΤΟΧΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ/ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΕΡΙ ΕΥΘΥΝΗΣ

Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ APPLE CARLPLAY ΥΠΟΚΕΙΤΑΙ ΣΤΗΝ ΑΠΟ ΜΕΡΟΥΣ ΣΑΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ CARLPLAY, ΟΙ ΟΠΟΙΟΙ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ APPLE iOS. ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ, ΟΙ ΟΡΟΙ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ CARPLAY ΑΠΑΛΛΑΣΣΟΥΝ ΤΗΝ APPLE ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΠΑΡΟΧΟΥΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΗΣ ΑΠΟ ΕΥΘΥΝΗ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΣΩΣΤΑ Ή ΔΙΑΚΟΠΟΥΝ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΥΝ ΑΥΣΤΗΡΑ ΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΕΥΘΥΝΕΣ ΤΗΣ APPLE ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΑΡΟΧΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΗΣ, ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΥΝ ΤΟΥΣ ΤΥΠΟΥΣ ΤΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΧΡΗΣΤΗ (ΟΠΩΣ, ΓΙΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ, ΤΗ ΘΕΣΗ, ΤΗΝ ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ) ΠΟΥ ΣΥΛΛΕΓΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ APPLE ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΠΑΡΟΧΟΥΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΗΣ, ΚΑΙ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΟΥΝ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟΥΣ ΠΙΘΑΝΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ CARPLAY, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑΣ ΑΠΟΣΠΑΣΗΣ ΤΗΣ ΠΡΟΣΟΧΗΣ ΤΟΥ ΟΔΗΓΟΥ. ΓΙΑ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΟΥ ΣΥΛΛΕΓΟΝΤΑΙ ΜΕΣΩ ΤΟΥ CARPLAY ΑΠΟ ΤΗΝ APPLE, ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΠΟΡΡΗΤΟΥ ΤΗΣ APPLE.

Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ANDROID AUTO ΥΠΟΚΕΙΤΑΙ ΣΤΗΝ ΑΠΟ ΜΕΡΟΥΣ ΣΑΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ANDROID AUTO, ΜΕ ΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟΥΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΜΦΩΝΗΣΕΤΕ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΗΨΗ ΤΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ANDROID AUTO ΣΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ANDROID ΣΑΣ. ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ, ΟΙ ΟΡΟΙ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ANDROID AUTO ΑΠΑΛΛΑΣΣΟΥΝ ΤΗΝ GOOGLE ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΠΑΡΟΧΟΥΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΗΣ ΑΠΟ ΕΥΘΥΝΗ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΣΩΣΤΑ Ή ΔΙΑΚΟΠΟΥΝ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΥΝ ΑΥΣΤΗΡΑ ΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΕΥΘΥΝΕΣ ΤΗΣ GOOGLE ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΑΡΟΧΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΗΣ, ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΥΝ ΤΟΥΣ ΤΥΠΟΥΣ ΤΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΧΡΗΣΤΗ (ΟΠΩΣ, ΓΙΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ, ΤΗ ΘΕΣΗ, ΤΗΝ ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ) ΠΟΥ ΣΥΛΛΕΓΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ GOOGLE ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΠΑΡΟΧΟΥΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΗΣ, ΚΑΙ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΟΥΝ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟΥΣ ΠΙΘΑΝΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ANDROID AUTO, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑΣ ΑΠΟΣΠΑΣΗΣ ΤΗΣ ΠΡΟΣΟΧΗΣ ΤΟΥ ΟΔΗΓΟΥ. ΓΙΑ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΟΥ ΣΥΛΛΕΓΟΝΤΑΙ ΜΕΣΩ ΤΟΥ ANDROID AUTO ΑΠΟ ΤΗΝ GOOGLE, ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΠΟΡΡΗΤΟΥ ΤΗΣ GOOGLE.

■ ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΕΥΘΥΝΗΣ

ΑΠΟΔΕΧΕΣΤΕ ΚΑΙ ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΡΗΤΩΣ ΟΤΙ Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ APPLE CARPLAY Ή ΤΟΥ ANDROID AUTO ("ΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ") ΓΙΝΕΤΑΙ ΜΕ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΔΙΚΟ ΣΑΣ ΚΙΝΔΥΝΟ ΚΑΙ ΟΤΙ ΟΛΟΚΛΗΡΟΣ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑ, ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΣΗ, ΤΗΝ ΑΚΡΙΒΕΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΕΣΑΣ ΣΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΟΤΙ ΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΚΑΙ ΟΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΩΝ ΕΦΑΡΜΟΓΩΝ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ "ΩΣ ΕΧΟΥΝ" ΚΑΙ "ΟΠΩΣ ΔΙΑΤΙΘΕΝΤΑΙ", ΜΕ ΟΛΑ ΤΑ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΚΑΜΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ΚΑΙ Η HONDA ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΩΝ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΩΝ ΕΦΑΡΜΟΓΩΝ, ΡΗΤΩΝ, ΣΙΩΠΗΡΩΝ Ή ΕΚ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΩΝ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΤΩΝ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ Ή/ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΩΝ ΠΕΡΙ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ, ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ, ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ, ΑΔΙΑΤΑΡΑΚΤΗΣ ΝΟΜΗΣ ΚΑΙ ΜΗ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ. ΚΑΜΙΑ ΠΡΟΦΟΡΙΚΗ Ή ΓΡΑΠΤΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ Ή ΣΥΜΒΟΥΛΗ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ HONDA Ή ΑΠΟ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ ΔΕΝ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΩΣ ΕΓΓΥΗΣΗ. ΩΣ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ, Η HONDA ΑΠΟΠΟΙΕΤΑΙ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΓΓΥΗΣΗ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΑΚΡΙΒΕΙΑ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ, ΟΠΩΣ Η ΑΚΡΙΒΕΙΑ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ, Ο ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΟΣ ΧΡΟΝΟΣ ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ, ΤΑ ΟΡΙΑ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ, ΟΙ ΟΔΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ, ΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ, Ο ΚΑΙΡΟΣ, Η ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ Ή ΑΛΛΟ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ APPLE, ΤΗΝ GOOGLE, ΤΙΣ ΘΥΓΑΤΡΙΚΕΣ ΤΟΥΣ Ή ΤΡΙΤΟΥΣ ΠΑΡΟΧΟΥΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ. Η HONDA ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΙ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΩΛΕΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΕΦΑΡΜΟΓΩΝ, ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΥΝΑΤΑΙ ΝΑ ΑΠΩΛΕΣΤΟΥΝ ΑΝΑ ΠΑΣΑ ΣΤΙΓΜΗ. Η HONDA ΔΕΝ ΕΓΓΥΑΤΑΙ ΟΤΙ ΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ Ή ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΜΕΣΩ ΑΥΤΩΝ ΘΑ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΠΑΝΤΑ Ή ΟΤΙ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ Ή ΟΛΕΣ ΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΕΣ ΣΕ ΚΑΠΟΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΗ ΧΡΟΝΙΚΗ ΣΤΙΓΜΗ Ή ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ. ΓΙΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ, ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΑΝΑΣΤΑΛΟΥΝ Ή ΝΑ ΔΙΑΚΟΠΟΥΝ ΧΩΡΙΣ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗΣ, ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ, ΔΙΟΡΘΩΣΕΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΕΝΗΜΕΡΩΣΕΩΝ Κ.ΛΠ. ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΕΣ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΣΑΣ Ή ΣΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΕΣΤΕ Κ.ΛΠ. ΕΠΙΠΛΕΟΝ, ΚΑΤΑΝΟΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΙ ΑΛΛΑΓΕΣ ΣΤΗΝ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ ΤΡΙΤΩΝ Ή ΣΤΟΥΣ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΗΣΟΥΝ ΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ Ή/ΚΑΙ ΤΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΠΑΡΩΧΗΜΕΝΕΣ Ή/ΚΑΙ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΙΜΕΣ.

ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΔΕΝ ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η HONDA Ή ΟΙ ΘΥΓΑΤΡΙΚΕΣ ΤΗΣ ΔΕΝ ΘΑ ΦΕΡΟΥΝ ΚΑΜΙΑ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Ή ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΗ, ΕΙΔΙΚΗ, ΕΜΜΕΣΗ ΚΑΙ ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΗ ΖΗΜΙΑ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ΟΠΩΣ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΖΗΜΙΕΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ Ή ΚΕΡΔΩΝ, ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗΣ Ή ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ, ΑΠΟΤΥΧΙΑΣ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ Ή ΛΗΨΗΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ, ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ Ή ΟΠΟΙΩΝΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΩΝ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΖΗΜΙΩΝ Ή ΑΠΩΛΕΙΩΝ, ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΠΡΟΚΑΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ Ή ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ Ή ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟ ΜΕΡΟΥΣ ΣΑΣ ΧΡΗΣΗ Ή ΑΔΥΝΑΜΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΩΝ ΕΦΑΡΜΟΓΩΝ Ή ΤΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΣΤΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ, ΟΠΩΣ ΚΑΙ ΑΝ ΕΧΟΥΝ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ, ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΑΠΟ ΤΗ ΘΕΩΡΟΥΜΕΝΗ ΠΗΓΗ ΤΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ (ΒΑΣΕΙ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΥ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑΣ Ή ΑΛΛΗΣ), ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΑΝ Η HONDA ΕΙΧΕ ΕΙΔΟΠΟΙΗΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ. ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΕΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΕΠΙΤΡΕΠΟΥΝ ΤΟΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟ Ή ΤΟΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ ΓΙΑ ΖΗΜΙΕΣ, ΕΠΟΜΕΝΩΣ ΑΥΤΟΙ ΟΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΙ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΕΣΑΣ. ΟΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΘΑ ΙΣΧΥΟΥΝ ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΑΝ ΤΟ ΜΕΤΡΟ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΠΟΥ ΠΑΡΑΤΙΘΕΤΑΙ ΑΝΩΤΕΡΩ ΑΠΟΤΥΧΕΙ ΝΑ ΕΚΠΛΗΡΩΣΕΙ ΤΟ ΒΑΣΙΚΟ ΤΟΥ ΣΚΟΠΟ.

Αυτόματη κλήση έκτακτης ανάγκης



Εάν το όχημά σας εμπλακεί σε σύγκρουση, θα επιχειρήσει να συνδεθεί με κάποιο Κέντρο λήψης κλήσεων έκτακτης ανάγκης (PSAP). Μόλις πραγματοποιηθεί η σύνδεση, θα αποστέλλονται διάφορες πληροφορίες σχετικά με το όχημά σας στο Κέντρο λήψης κλήσεων έκτακτης ανάγκης, με το οποίο θα μπορείτε να μιλήσετε. Αυτές οι πληροφορίες περιλαμβάνουν τα εξής:

1 Ένδειξη eCall

- Αριθμός πλαισίου οχήματος (VIN)
- Τύπος οχήματος (επιβατικό όχημα ή ελαφρύ εμπορικό όχημα)
- Τύπος αποθηκευμένης ενέργειας για την πρόωση του οχήματος (βενζίνη/πετρέλαιο/CNG/LPG/ηλεκτρισμός/υδρογόνο)
- Τελευταίες τρεις θέσεις του οχήματος
- Κατεύθυνση ταξιδιού
- Τρόπος ενεργοποίησης (αυτόματα ή χειροκίνητα)
- Χρονική σήμανση

Όταν ξεκινά η κλήση έκτακτης ανάγκης, τα ηχεία του οχήματος απενεργοποιούνται, ώστε να μπορείτε να ακούτε το χειριστή του κέντρου.

Όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος έχει τεθεί σε ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, η ένδειξη eCall ένδειξη ανάβει με πράσινο χρώμα για 1 δευτερόλεπτο και, στη συνέχεια, με κόκκινο χρώμα για 1 δευτερόλεπτο.

Κλήση έκτακτης ανάγκης (eCall) *

Το όχημά σας είναι εξοπλισμένο με το σύστημα της υπηρεσίας eCall βάσει του αριθμού κλήσης 112.

Η υπηρεσία eCall βάσει του αριθμού κλήσης 112 είναι μια δημόσια υπηρεσία κοινής ωφέλειας και είναι προσβάσιμη χωρίς χρέωση.

Το σύστημα eCall στο όχημα, το οποίο κάνει κλήση στον αριθμό 112, ενεργοποιείται όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. Σε περίπτωση σύγκρουσης, το σύστημα θα προσδιορίσει την ένταση της κρούσης με βάση τις πληροφορίες που συλλέγονται από τους αισθητήρες του οχήματος και, ανάλογα με τη σοβαρότητα της σύγκρουσης, θα ξεκινήσει την κλήση έκτακτης ανάγκης.

Το σύστημα eCall επί του οχήματος βάσει του αριθμού κλήσης 112 μπορεί επίσης να ενεργοποιηθεί με μη αυτόματο τρόπο, αν χρειαστεί.

Μη αυτόματη κλήση έκτακτης ανάγκης Σ 343

Οποιαδήποτε επεξεργασία προσωπικών δεδομένων μέσω του συστήματος eCall επί του οχήματος βάσει του αριθμού κλήσης 112 πρέπει να συμμορφώνεται με τους κανόνες περί προστασίας προσωπικών δεδομένων που προβλέπονται στις Οδηγίες 95/46/ΕΚ (αντικαταστάθηκε από την 2016/679/ΕΚ) και 2002/58/ΕΚ και, συγκεκριμένα, θα βασίζεται στην αναγκαιότητα προστασίας των ζωτικών συμφερόντων των ατόμων σύμφωνα με το Άρθρο 7(δ) της Οδηγίας 95/46/ΕΚ (αντικαταστάθηκε από την 2016/679/ΕΚ).

Η επεξεργασία δεδομένων αυτού του είδους περιορίζεται αυστηρά στο σκοπό για τον οποίο καθορίζεται ο ενιαίος ευρωπαϊκός αριθμός κλήσης έκτακτης ανάγκης 112.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Αν το σύστημα eCall λειτουργεί σωστά, η ένδειξη θα ανάψει με πράσινο χρώμα.
- Πράσινο: Το σύστημα eCall είναι έτοιμο.
- Αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα: Το σύστημα eCall είναι συνδεδεμένο και πραγματοποιεί κλήση eCall σε ένα Κέντρο λήψης κλήσεων έκτακτης ανάγκης.

Εκτός από τα μοντέλα Τουρκίας

- Επαναλαμβανόμενο μοτίβο σύντομου αναβοσβησίματος της λυχνίας με κόκκινο χρώμα: Η σύνδεση του συστήματος eCall με ένα κέντρο δεν ήταν επιτυχής. Η ένδειξη eCall θα συνεχίσει να αναβοσβήνει με αυτό το μοτίβο για 5 δευτερόλεπτα και μετά θα ανάψει με πράσινο χρώμα.

Μοντέλα Τουρκίας

- Επαναλαμβανόμενο μοτίβο σύντομου αναβοσβησίματος της λυχνίας με κόκκινο χρώμα: Η σύνδεση του συστήματος eCall με ένα κέντρο δεν ήταν επιτυχής. Η ένδειξη eCall θα συνεχίσει να αναβοσβήνει με αυτό το μοτίβο για 30 δευτερόλεπτα και μετά θα ανάψει με πράσινο χρώμα.

Εάν το σύστημα eCall βάσει του αριθμού κλήσης 112 απενεργοποιηθεί σε περίπτωση κρίσιμης βλάβης του συστήματος, στους επιβάτες του οχήματος θα παρέχεται η παρακάτω προειδοποίηση:
- Κόκκινο χρώμα ή καμία φωτεινή ένδειξη: Παρουσιάστηκε πρόβλημα στο σύστημα eCall. Εάν η ένδειξη παραμένει αναμμένη με κόκκινο χρώμα ή εάν δεν υπάρχει καμία φωτεινή ένδειξη ακόμα και αφού επανεκκινήσετε το όχημα, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για τον έλεγχο του συστήματος.
- Αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα: Η στάθμη της εφεδρικής μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή. Όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, η μπαταρία φορτίζεται. Όταν η φόρτιση της μπαταρίας φτάσει σε ένα συγκεκριμένο επίπεδο, η ένδειξη eCall ανάβει με πράσινο χρώμα.

Κλήση έκτακτης ανάγκης (eCall)*

Οι παραλήπτες των δεδομένων που έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία από το σύστημα eCall επί του οχήματος βάσει του αριθμού κλήσης 112 είναι τα σχετικά κέντρα λήψης κλήσεων έκτακτης ανάγκης που έχουν καθοριστεί από τις αντίστοιχες δημόσιες αρχές της χώρας στην οποία βρίσκονται και είναι τα πρώτα που λαμβάνουν τα εν λόγω δεδομένα και για τα οποία έχει καθοριστεί ο ενιαίος ευρωπαϊκός αριθμός κλήσης έκτακτης ανάγκης 112.

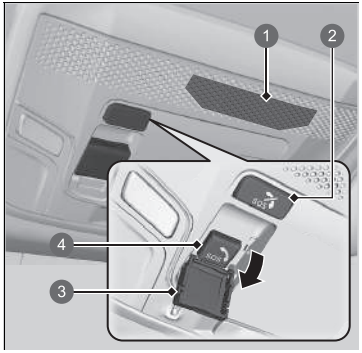
Το όχημά σας ενδέχεται να ΜΗΝ έχει τη δυνατότητα σύνδεσης σε ένα Κέντρο λήψης κλήσεων έκτακτης ανάγκης εάν:
- Η στάθμη της μπαταρίας 12 V και της εφεδρικής μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή.
- Το όχημά σας βρίσκεται σε περιοχή χωρίς επαρκή κάλυψη δικτύου κινητής τηλεφωνίας.
- Υπάρχει πρόβλημα στο ίδιο το σύστημα eCall ή στον περιφερειακό εξοπλισμό του, όπως το μικρόφωνο ή τα ηχεία.

Η εφεδρική μπαταρία έχει σχεδιαστεί ώστε να λειτουργεί για 3 έτη τουλάχιστον και μετά από αυτό το χρονικό διάστημα ενδέχεται να χρειάζεται αντικατάσταση.

Η εφεδρική μπαταρία δεν είναι διαθέσιμη για άμεση αγορά. Για την αντικατάστασή της, επισκεφθείτε έναν αντιπρόσωπο.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μη αυτόματη κλήση έκτακτης ανάγκης



1 Μικρόφωνο
2 Κουμπί ακύρωσης **SOS**
3 Κάλυμμα
4 Κουμπί **SOS**

Αν θέλετε να κάνετε μια κλήση έκτακτης ανάγκης, μπορείτε να δημιουργήσετε μια σύνδεση με μη αυτόματο τρόπο: Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **SOS** για περισσότερο από 0,5 δευτερόλεπτα.

Για να ακυρώσετε μια κλήση, πατήστε το κουμπί ακύρωσης **SOS** για περισσότερο από 0,5 δευτερόλεπτα, προτού περάσουν 5 δευτερόλεπτα από τη στιγμή που πατήθηκε το κουμπί **SOS**.

Το κουμπί **SOS** προστατεύεται από ένα κάλυμμα. Ανοίξτε το κάλυμμα για να αποκτήσετε πρόσβαση στα κουμπιά.

Όταν ξεκινά η κλήση έκτακτης ανάγκης, τα ηχεία του οχήματος απενεργοποιούνται, ώστε να μπορείτε να ακούτε το χειριστή του κέντρου.

Μη αυτόματη κλήση έκτακτης ανάγκης

ΜΗΝ πατάτε το κουμπί ενώ οδηγείτε. Αν πρέπει να επικοινωνήσετε με κάποιο κέντρο, σταθμεύστε το όχημα σε ασφαλές σημείο για να πραγματοποιήσετε την κλήση.

Εάν το σύστημα eCall δεν καταφέρει να επικοινωνήσει με ένα Κέντρο λήψης κλήσεων έκτακτης ανάγκης την πρώτη φορά, θα προσπαθήσει ξανά μέχρι να επιτευχθεί σύνδεση. Ωστόσο, αν παρέλθουν 2 λεπτά μετά από την πρώτη προσπάθεια, το σύστημα θα πάψει να επιχειρεί να συνδεθεί.

Το κουμπί ακύρωσης **SOS** δεν ακυρώνει μια κλήση αφού το σύστημα έχει συνδεθεί σε ένα κέντρο.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Μοντέλα Ισραήλ

מוצר : מערכת טלמטיקה (כולל סוללת גיבוי)

סימן רשום : DENSO

ארץ ייצור : ראה מוצר

דגם : OGEY10

שנת ייצור : ראה מוצר

Επωνυμία εισαγωγέα: **Mayer's Cars and Trucks Co. Ltd.**
Διεύθυνση εισαγωγέα: 17 Yitzhak Sadeh St. Tel Aviv 677775, Israel

Κλήση έκτακτης ανάγκης (eCall) *

Προστασία προσωπικών δεδομένων

Το σύστημα eCall επί του οχήματος βάσει του αριθμού κλήσης 112 έχει σχεδιαστεί ώστε να διασφαλίζει τα εξής:

- Τα δεδομένα που περιέχονται στη μνήμη του συστήματος δεν είναι διαθέσιμα εκτός του συστήματος πριν ενεργοποιηθεί μια κλήση eCall.
- Δεν είναι ανιχνεύσιμα ούτε υπόκεινται σε συνεχή παρακολούθηση κατά τη διάρκεια της κατάστασης κανονικής λειτουργίας.
- Τα δεδομένα στην εσωτερική μνήμη του συστήματος καταργούνται αυτόματα και συνεχώς.

Προκειμένου να διασφαλιστεί η κανονική λειτουργία του συστήματος, τα δεδομένα θέσης του οχήματος αντικαθίστανται συνεχώς στην εσωτερική μνήμη του συστήματος, ώστε οι τελευταίες τρεις θέσεις του οχήματος να διατηρούνται ενημερωμένες.

Το αρχείο καταγραφής δεδομένων δραστηριότητας στο σύστημα eCall επί του οχήματος βάσει του αριθμού κλήσης 112 δεν διατηρείται για περισσότερο χρονικό διάστημα από όσο είναι απαραίτητο για την επίτευξη του σκοπού διαχείρισης της κλήσης eCall έκτακτης ανάγκης και σε κάθε περίπτωση όχι πέρα από 13 ώρες από τη στιγμή που ξεκίνησε μια κλήση eCall έκτακτης.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Κλήση έκτακτης ανάγκης (eCall) *

Δικαιώματα ιδιοκτήτη

Το υποκείμενο των δεδομένων (ο ιδιοκτήτης του οχήματος) έχει δικαίωμα πρόσβασης στα δεδομένα και, κατά περίπτωση, μπορεί να ζητήσει τη διόρθωση, τη διαγραφή ή τον αποκλεισμό δεδομένων που τον αφορούν και των οποίων η επεξεργασία δεν συμμορφώνεται με τις διατάξεις της Οδηγίας 95/46/ΕΚ (αντικαταστάθηκε από την 2016/679/ΕΚ).

Τυχόν τρίτα μέρη στα οποία έχουν κοινοποιηθεί τα δεδομένα πρέπει να ενημερωθούν για την εν λόγω διόρθωση, διαγραφή ή αποκλεισμό που διενεργείται σε συμμόρφωση με αυτήν την Οδηγία, εκτός εάν κάτι τέτοιο αποδειχτεί αδύνατο ή προϋποθέτει δυσανάλογη προσπάθεια.

Το υποκείμενο των δεδομένων έχει το δικαίωμα να υποβάλει καταγγελία στην αρμόδια αρχή προστασίας δεδομένων εάν θεωρεί ότι τα δικαιώματά του έχουν παραβιαστεί ως αποτέλεσμα της επεξεργασίας των προσωπικών του δεδομένων.

Πληροφορίες για την υπηρεσία Honda eCall:
Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις σχετικά με την υπηρεσία eCall, επικοινωνήστε με το γραφείο που σχετίζεται με τη χώρα στην οποία βρίσκεστε. Για τη λίστα γραφείων, ανατρέξτε στο βιβλίο σέρβις ή στην τοπική τοποθεσία web της Honda.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα



Οδήγηση

Αυτό το κεφάλαιο αναφέρεται στην οδήγηση και τον ανεφοδιασμό.

Πριν από την οδήγηση 348
Ρυμούλκηση τρέιλερ 352
Κατά την οδήγηση
- Ενεργοποίηση παροχής ηλεκτρικής ισχύος 357
- Προφυλάξεις κατά την οδήγηση 360
- Κιβώτιο ταχυτήτων 362
- Αλλαγή ταχυτήτων 363
- Χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης* 365
- Λειτουργία ECON* 369
- Σύστημα ακουστικής προειδοποίησης οχήματος 370
- Διακόπτης λειτουργίας οδήγησης* 371
- Ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας 374
- Έξυπνος περιοριστής ταχύτητας 379
- Σύστημα υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA) 386
- Σύστημα υποβοήθησης ευκινησίας 388
- Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού 389
- Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI)* 392
- Μπαταρία υψηλής τάσης 396

Honda SENSING 397
- Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS) 400
- Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας 414
- Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας 422
- Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS) 441
- Traffic Jam Assist 452
- Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας 461
- Κάμερα μπροστινής ευρείας προβολής 471

Πέδηση 473
Στάθμευση του οχήματος
- Κατά την ακινητοποίηση 484
- Σύστημα αισθητήρων στάθμευσης 486
- Παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων* 491

Κάμερα οπισθοπορείας πολλαπλών προβολών 496
Ανεφοδιασμός καυσίμου 498
Οικονομία καυσίμου και εκπομπές CO_2 501

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Προετοιμασία για την οδήγηση

Προτού αρχίσετε να οδηγείτε, ελέγξτε τα παρακάτω.

Εξωτερικοί έλεγχοι

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια στα παράθυρα, τους καθρέφτες στις πόρτες, τα εξωτερικά φώτα ή άλλα μέρη του οχήματος.
  ▶ Απομακρύνετε το χιόνι ή τον πάγο.
  ▶ Απομακρύνετε το χιόνι από την οροφή, καθώς ενδέχεται να γλιστρήσει προς τα κάτω και να καλύψει το οπτικό σας πεδίο ενώ οδηγείτε. Εάν έχει παγώσει, αφαιρέστε τον πάγο αφού μαλακώσει.
  ▶ Κατά την απομάκρυνση του πάγου γύρω από τους τροχούς, προσέξτε να μην προκαλέσετε ζημιά στους τροχούς ή τα εξαρτήματά τους.
- Βεβαιωθείτε ότι το καπό είναι καλά κλεισμένο.
  ▶ Εάν το καπό ανοίξει κατά την οδήγηση, θα καλύψει το οπτικό σας πεδίο προς τα εμπρός.
- Βεβαιωθείτε ότι τα ελαστικά βρίσκονται σε καλή κατάσταση.
  ▶ Ελέγξτε την πίεση του αέρα και ελέγξτε για τυχόν ζημιές και υπερβολική φθορά.
  Έλεγχος και συντήρηση ελαστικών Σ 543
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κανένας άνθρωπος ή αντικείμενο πίσω ή γύρω από το όχημα.
  ▶ Υπάρχουν τυφλά σημεία από το εσωτερικό.

Εξωτερικοί έλεγχοι

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν οι πόρτες έχουν παγώσει ενώ είναι κλειστές, ρίξτε ζεστό νερό γύρω από τα άκρα της πόρτας για να λιώσει ο πάγος. Προσπαθήστε να μην ασκήσετε δύναμη στις πόρτες για να ανοίξουν, γιατί έτσι μπορεί να προκληθεί ζημιά στην επένδυση από καουτσούκ γύρω από τις πόρτες. Όταν τελειώσετε, σκουπίστε τις πόρτες για να στεγνώσουν και να μην ξαναπαγώσουν.

Μην ρίχνετε ζεστό νερό γύρω από τον ομφαλό της κλειδαριάς.
Εάν παγώσει νερό μέσα στην οπή, δεν θα μπορείτε να βάλετε το κλειδί.

Η υψηλή θερμοκρασία του κινητήρα και της εξάτμισης μπορεί να αναφλέξει εύφλεκτα υλικά που βρίσκονται κάτω από το καπό και να προκαλέσει πυρκαγιά. Εάν έχετε σταθμεύσει το όχημά σας για μεγάλο χρονικό διάστημα, ελέγξτε και αφαιρέστε τυχόν συγκεντρωμένα υπολείμματα, όπως γρασίδι και ξερά φύλλα που έχουν πέσει ή μεταφερθεί από μικρά ζώα για τη δημιουργία φωλιάς. Μετά από την εκτέλεση εργασιών συντήρησης στο όχημά σας από εσάς τους ίδιους ή από άλλα άτομα, ελέγξτε επίσης κάτω από το καπό για υπολείμματα εύφλεκτων υλικών.

Εσωτερικοί έλεγχοι

- Να τακτοποιείτε και να στερεώνετε σωστά όλα τα αντικείμενα που μεταφέρετε.
  ► Η μεταφορά υπερβολικού όγκου αποσκευών ή η λανθασμένη τακτοποίηση των αποσκευών μπορεί να επηρεάσει το χειρισμό, την ευστάθεια, την απόσταση ακινητοποίησης και τα ελαστικά του οχήματός σας και να το κάνει μη ασφαλές.
  Όριο φορτίου Σ 351
- Μη στοιβάζετε αντικείμενα υψηλότερα από το ύψος του καθίσματος.
  ► Ενδέχεται να παρεμποδίζουν την ορατότητά σας και να μετατοπιστούν προς τα εμπρός σε περίπτωση αιφνιδίου φρεναρίσματος.
- Μην τοποθετείτε οτιδήποτε στις περιοχές των ποδιών του εμπρός καθίσματος. Φροντίστε να στερεώσετε το πατάκι δαπέδου.
  ► Ένα αντικείμενο ή ένα χαλαρό πατάκι δαπέδου μπορεί να εμπλακεί στο φρένο σας και τη λειτουργία του πεντάλ γκαζιού κατά την οδήγηση.
- Εάν έχετε επιβιβασμένα ζώα, μην τα αφήνετε να κινούνται ελεύθερα μέσα στο όχημα.
  ► Μπορεί να παρεμποδίσουν την οδήγηση και να προκληθεί κάποιο ατύχημα.
- Κλείστε καλά όλες τις πόρτες και την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.
- Να ρυθμίζετε κατάλληλα τη θέση του καθίσματός σας.
  ► Ρυθμίστε επίσης το προσκέφαλο.
  Καθίσματα Σ 208
  Ρύθμιση των θέσεων των μπροστινών προσκέφαλων Σ 216
- Ρυθμίστε κατάλληλα τους καθρέφτες και το τιμόνι.
  ► Ρυθμίστε τα ενώ κάθεστε στη σωστή θέση οδήγησης.
  Καθρέπτες Σ 205
  Ρύθμιση τιμονιού Σ 204

Εσωτερικοί έλεγχοι

Η ρύθμιση του ύψους δέσμης προβολέων πραγματοποιείται στο εργοστάσιο και δεν χρειάζεται προσαρμογή. Ωστόσο, εάν μεταφέρετε τακτικά βαριά αντικείμενα στο χώρο αποσκευών ή ρυμουλκείτε τρέιλερ*, φροντίστε να πραγματοποιηθεί νέα ρύθμιση του ύψους δέσμης σε έναν αντιπρόσωπο ή από έναν ειδικευμένο τεχνικό.

Μπορείτε να ρυθμίσετε μόνοι σας τη γωνία δέσμης της μεσαίας σκάλας προβολέων.

Ρυθμιστής δέσμης προβολέων Σ 196

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

- Βεβαιωθείτε ότι τα αντικείμενα που είναι τοποθετημένα στο δάπεδο πίσω από τα μπροστινά καθίσματα είναι αδύνατον να κυλήσουν κάτω από αυτά.
  ► Μπορεί να εμποδίσουν τον χειρισμό των πεντάλ από τον οδηγό ή τη λειτουργία των καθισμάτων.
- Όλοι οι επιβαίνοντες στο όχημα πρέπει να φορούν ζώνη ασφαλείας.
  ➔ **Ασφάλιση ζώνης ασφαλείας** Σ 50
- Βεβαιωθείτε ότι οι ενδείξεις του πίνακα οργάνων ανάβουν όταν εκκινείτε το όχημα και σβήνουν λίγο αργότερα.
  ► Εάν υπάρχει ένδειξη προβλήματος, πρέπει πάντα να απευθύνεστε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματος.
  ➔ **Ενδείξεις** Σ 106

Όριο φορτίου

Όταν φορτώνετε αποσκευές, το συνολικό βάρος του οχήματος, όλων των επιβατών και όλων των αποσκευών δεν πρέπει να ξεπερνά το μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος.

➔ **Προδιαγραφές** Σ 610

Το φορτίο για τον μπροστινό και τον πίσω άξονα επίσης δεν πρέπει να ξεπερνά το μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος άξονα.

➔ **Προδιαγραφές** Σ 610

Όριο φορτίου

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η υπερβολική ή λανθασμένη φόρτωση μπορούν να επηρεάσουν τον χειρισμό και την ευστάθεια και να προκαλέσουν σύγκρουση με πιθανό τραυματισμό ή θάνατο.

Τηρείτε όλα τα όρια φορτίου και τις άλλες οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο.

Μοντέλα χωρίς μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας

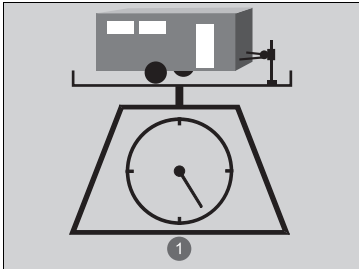
Το όχημά σας δεν έχει σχεδιαστεί για τη ρυμούλκηση τρέιλερ. Εάν επιχειρήσετε να το κάνετε αυτό, μπορεί να ακυρωθούν οι εγγυήσεις σας.

Μοντέλα με μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας

Προετοιμασία για τη ρυμούλκηση

■ Όρια φορτίου ρυμούλκησης

Το όχημά σας μπορεί να ρυμουλκήσει ένα τρέιλερ εάν λάβετε υπόψη προσεκτικά τα όρια φορτίου, χρησιμοποιήσετε κατάλληλο εξοπλισμό και ακολουθήσετε τις οδηγίες ρυμούλκησης. Ελέγξτε τα όρια φορτίου πριν από την οδήγηση.



❶ Συνολικό φορτίο

■ Συνολικό βάρος τρέιλερ

Μην υπερβαίνετε το μέγιστο βάρος ρυμούλκησης του τρέιλερ και του κοτσαδόρου (με/χωρίς φρένα), του φορτίου και οποιουδήποτε αντικειμένου βρίσκεται μέσα ή πάνω του.

Υπερβαίνοντας το μέγιστο βάρος ρυμούλκησης ενδέχεται να επηρεαστεί σημαντικά ο χειρισμός και η απόδοση του οχήματος προξενώντας ζημιά στον κινητήρα και το σύστημα μετάδοσης κίνησης.

Όρια φορτίου ρυμούλκησης

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

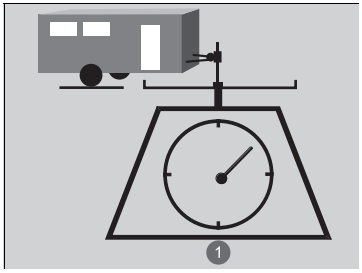
Η υπέρβαση οποιουδήποτε ορίου φορτίου ή η εσφαλμένη φόρτωση του αυτοκινήτου και του τρέιλερ μπορεί να προκαλέσει κάποια σύγκρουση, στην οποία μπορεί να προκύψει σοβαρός τραυματισμός ή θάνατος.

Να ελέγχετε τη φόρτωση του οχήματος και του τρέιλερ προσεκτικά πριν ξεκινήσετε την οδήγηση.

Να ελέγχετε εάν τα φορτία είναι εντός των ορίων, σε δημόσια γεφυροπλάστιγγα. Εάν δεν υπάρχει δημόσια γεφυροπλάστιγγα διαθέσιμη, προσθέστε το εκτιμώμενο βάρος του φορτίου σας στο βάρος του τρέιλερ (σύμφωνα με τα στοιχεία του κατασκευαστή) και το φορτίο του κοτσαδόρου.

Περίοδος ρονταρίσματος.
Αποφύγετε να ρυμουλκήσετε τρέιλερ προτού το όχημά σας διανύσει τα πρώτα 1.000 km.

Όταν χρησιμοποιείτε αποσπώμενη διάταξη ρυμούλκησης, αφαιρείτε πάντα τη διάταξη ρυμούλκησης όταν δεν χρησιμοποιείται και εγκαθιστάτε μόνο τη ρυμούλκηση, ώστε να μην καλύπτει ή να μην αποκρύπτει οτιδήποτε βρίσκεται στο πίσω μέρος του οχήματός σας, όπως τα εξωτερικά φώτα ή την πινακίδα κυκλοφορίας.



■ Φορτίο κοτσαδόρου

Το φορτίο του κοτσαδόρου ποτέ δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 50 kg. Αυτό είναι το βάρος που θέτει το τρέιλερ στον κοτσαδόρο όταν είναι πλήρως φορτωμένο. Κατά κανόνα, για βάρος τρέιλερ κάτω των 500 kg, το φορτίο κοτσαδόρου θα πρέπει να είναι το 10% του συνολικού φορτίου του τρέιλερ.

❶ Φορτίο κοτσαδόρου

- Υπερβολικό φορτίο στον κοτσαδόρο μειώνει την πρόσφυση των μπροστινών τροχών και τον έλεγχο του οχήματος. Υπερβολικά μικρό φορτίο στον κοτσαδόρο μπορεί να τον κάνει ασταθή και να προκαλέσει την παλινδρόμησή του.
- Για να επιτύχετε το κατάλληλο φορτίο κοτσαδόρου, ξεκινήστε φορτώνοντας το 60% του φορτίου προς το μπροστινό μέρος του τρέιλερ και το 40% προς το πίσω μέρος. Επαναπροσαρμόστε το φορτίο όπως απαιτείται.

Όρια φορτίου ρυμούλκησης

Μην υπερβαίνετε ποτέ το μέγιστο βάρος ρυμούλκησης και το προδιαγραφόμενο όριο φορτίου.

Προδιαγραφές Σ 610

Εάν ρυμουλκείτε τρέιλερ σε ορεινές συνθήκες, θυμηθείτε να μειώσετε κατά 10% το συνδυασμένο βάρος του οχήματος και του τρέιλερ από το μέγιστο βάρος ρυμούλκησης, για κάθε 1.000 m αύξησης του υψόμετρου.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Εξοπλισμός και αξεσουάρ ρυμούλκησης

Ο εξοπλισμός ρυμούλκησης ποικίλλει ανάλογα με το μέγεθος του τρέιλερ, το φορτίο που ρυμουλκείτε και τον προορισμό σας.

■ Κοτσαδόροι

Ο κοτσαδόρος πρέπει να είναι εγκεκριμένου τύπου και σωστά βιδωμένος κάτω από το αμάξωμα.

■ Αλυσίδες ασφαλείας

Να χρησιμοποιείτε πάντοτε αλυσίδες ασφαλείας όταν ρυμουλκείτε ένα τρέιλερ. Να αφήνετε αρκετό περιθώριο ώστε το τρέιλερ να στρίβει τις γωνίες εύκολα, αλλά μην αφήνετε τις αλυσίδες να σέρνονται στο έδαφος.

■ Φρένα τρέιλερ

Εάν σκέφτεστε να πάρετε ένα τρέιλερ το οποίο διαθέτει φρένα, φροντίστε να ενεργοποιούνται ηλεκτρονικά. Μην επιχειρήσετε να το συνδέσετε στο υδραυλικό σύστημα του οχήματος σας. Όσο επιτυχές και αν φαίνεται, οποιαδήποτε προσπάθεια σύνδεσης φρένων τρέιλερ στο υδραυλικό σύστημα του οχήματος σας θα περιορίσει την αποτελεσματικότητα της πέδησης και ενδεχομένως να είναι επικίνδυνο.

■ Πρόσθετος εξοπλισμός ρυμούλκησης

Ενδέχεται να υπάρχουν νόμοι σύμφωνα με τους οποίους απαιτούνται ειδικοί εξωτερικοί καθρέπτες κατά τη ρυμούλκηση τρέιλερ. Ακόμη και εάν δεν απαιτούνται καθρέφτες στη δική σας περιοχή, εάν η ορατότητά σας περιορίζεται με οποιονδήποτε τρόπο καλό θα είναι να τοποθετήσετε ειδικούς καθρέφτες.

■ Φώτα τρέιλερ

Τα φώτα και ο εξοπλισμός του τρέιλερ πρέπει να ικανοποιούν τους κανονισμούς της χώρας στην οποία οδηγείτε. Ενημερωθείτε από το τοπικό κατάστημα πώλησης ή ενοικίασης τρέιλερ για τους κανονισμούς που ισχύουν στην περιοχή όπου πρόκειται να γίνει η ρυμούλκηση.

Εξοπλισμός και αξεσουάρ ρυμούλκησης

Βεβαιωθείτε ότι το σύνολο του εξοπλισμού είναι σωστά εγκατεστημένο και συντηρημένο, καθώς και ότι πληροί τους κανονισμούς της χώρας στην οποία οδηγείτε.

Συμβουλευτείτε το κατάστημα πωλήσεων ή ενοικίασης τρέιλερ εάν συνιστώνται ή απαιτούνται άλλα εξαρτήματα για τη συγκεκριμένη ρυμούλκηση.

Συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του τρέιλερ για τη σωστή εγκατάσταση και ρύθμιση του εξοπλισμού. Η εσφαλμένη εγκατάσταση και ρύθμιση μπορεί να επηρεάσει τα ηλεκτρικά εξαρτήματα, το χειρισμό, την ευστάθεια και την απόδοση του συστήματος πέδησης του οχήματός σας.

Ο εξοπλισμός φωτισμού και καλωδίωσης των τρέιλερ μπορεί να ποικίλλει ανάλογα με τον τύπο και τη μάρκα. Εάν απαιτείται κάποιος σύνδεσμος, αυτός θα πρέπει να τοποθετηθεί αποκλειστικά από ειδικευμένο τεχνικό.

Μοντέλα με μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας

Ασφαλής οδήγηση με τρέιλερ

Όσα πρέπει να γνωρίζετε προτού ρυμουλκήσετε ένα τρέιλερ

- Φροντίστε ώστε να γίνεται σωστή συντήρηση του τρέιλερ και διατηρείτε το σε καλή κατάσταση.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα βάρη και τα φορτία του οχήματος και του τρέιλερ βρίσκονται εντός ορίων.
  Όρια φορτίου ρυμούλκησης Σ 352
- Στερεώστε καλά τον κοτσαδόρο, τις αλυσίδες ασφαλείας και τα υπόλοιπα απαραίτητα εξαρτήματα στο τρέιλερ.
- Αποθηκεύστε όλα τα αντικείμενα στο εσωτερικό και επάνω στο τρέιλερ έτσι ώστε να μην μετακινούνται κατά την οδήγηση.
- Βεβαιωθείτε ότι τα φώτα και τα φρένα του τρέιλερ λειτουργούν κανονικά.
- Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών του τρέιλερ, συμπεριλαμβανομένης της ρεζέρβας.
- Ελέγξτε τους κανονισμούς σχετικά με τη μέγιστη ταχύτητα ή τους οδηγικούς περιορισμούς για οχήματα που ρυμουλκούν τρέιλερ. Εάν οδηγείτε διασχίζοντας διαφορετικές χώρες, να ελέγχετε τις απαιτήσεις κάθε χώρας πριν ξεκινήσετε, καθώς οι κανονισμοί μπορεί να διαφέρουν.
- Απενεργοποιήστε το σύστημα πίσω αισθητήρα στάθμευσης.
  Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 298

Ασφαλής οδήγηση με τρέιλερ

Η ταχύτητα λειτουργίας κατά τη ρυμούλκηση τρέιλερ δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τα 100 km/h.

Χειρόφρενο
Εκτός από τις κανονικές προφυλάξεις, να τοποθετείτε τάκους σε όλα τα ελαστικά του τρέιλέρ σας.

Συνιστούμε να οδηγείτε σε ανηφορικό δρόμο με μέγιστη κλίση 12%. Τηρείτε τις συστάσεις των αρμόδιων φορέων αναφορικά με τη χρήση τρέιλερ σε κατάλληλους δρόμους.

Άνεμοι που προξενούνται κατά το πέρασμα οχημάτων ενδέχεται να ταλαντώσουν το τρέιλερ σας, διατηρείτε σταθερή ταχύτητα και οδηγείτε ευθεία.

Οδηγείτε πάντα αργά και αναθέστε σε κάποιον να σας καθοδηγεί κατά την κίνηση με όπισθεν.

Θυμηθείτε να αποσυνδέσετε το τρέιλερ πριν αλλάξετε ένα κλαταρισμένο ελαστικό. Ρωτήστε το κατάστημα πώλησης ή ενοικίασης τρέιλερ πού και πώς να αποθηκεύσετε τη ρεζέρβα του τρέιλερ.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Ταχύτητες και σχέσεις ρυμούλκησης

- Οδηγείτε πιο αργά από το κανονικό.
- Τηρείτε τα αναρτημένα όρια ταχύτητας για οχήματα που ρυμουλκούν τρέιλερ.
- Χρησιμοποιήστε τη θέση [D] κατά τη ρυμούλκηση τρέιλερ σε επίπεδους δρόμους.

■ Στροφές και πέδηση

- Στρίβετε πιο αργά και με ευρύτερο τόξο στροφής από το κανονικό.
- Επιτρέπετε περισσότερο χρόνο και απόσταση για την πέδηση.
- Μη φρενάρετε ή στρίβετε απότομα.

■ Οδήγηση σε έδαφος με κλίσεις

- Εάν εμφανιστεί το μήνυμα [icon] (λευκό) στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, απενεργοποιήστε το σύστημα κλιματισμού και μειώστε ταχύτητα.
- Εάν εμφανιστεί το μήνυμα [icon] (κόκκινο) στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, σταθμεύστε με ασφάλεια στο πλάι του δρόμου για να κρυώσει ο κινητήρας.
- Το μήνυμα [icon] εμφανίζεται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, σταθμεύστε στο πλάι του δρόμου με ασφάλεια για να κρυώσει το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος.

Ταχύτητες και σχέσεις ρυμούλκησης

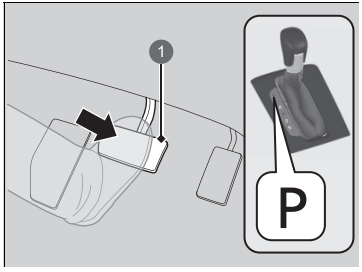
Κατά τη ρυμούλκηση ενός τρέιλερ με σταθερά πλευρικά τμήματα (π.χ. τροχόσπιτο), δεν πρέπει να υπερβαίνετε τα 88 km/h. Σε υψηλότερες ταχύτητες, το τρέιλερ μπορεί να ταλαντεύεται ή να επηρεάσει αρνητικά τη συμπεριφορά του οχήματος.

Ενεργοποίηση παροχής ηλεκτρικής ισχύος



1 Διακόπτης ηλεκτρικού χειρόφρενου

1. Βεβαιωθείτε ότι έχει ενεργοποιηθεί το χειρόφρενο.
▶ Η ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης ανάβει για 30 δευτερόλεπτα όταν τραβάτε προς τα επάνω το διακόπτη ηλεκτρικού χειρόφρενου.



1 Πεντάλ φρένου

2. Βεβαιωθείτε ότι ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση [P] και πατήστε το πεντάλ φρένου.
▶ Παρόλο που είναι δυνατόν να εκκινήσετε το όχημα στη θέση [N], είναι ασφαλέστερο να το εκκινείτε στη θέση [P].

Ενεργοποίηση παροχής ηλεκτρικής ισχύος

Κατά την εκκίνηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος, κρατήστε το πεντάλ φρένου σταθερά πατημένο.

Ο κινητήρας εκκινείται πιο δύσκολα όταν ο καιρός είναι ψυχρός και όταν ο αέρας είναι αραιότερος, όπως σε υψόμετρα πάνω από 2.400 μέτρα.

Όταν θέτετε σε λειτουργία το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος με ψυχρό καιρό, πρέπει να απενεργοποιείτε όλα τα ηλεκτρικά αξεσουάρ όπως τα φώτα, το σύστημα κλιματισμού και τον αποθαμβωτή πίσω παραθύρου, ώστε να μειώνεται η κατανάλωση ρεύματος της μπαταρίας 12 V.

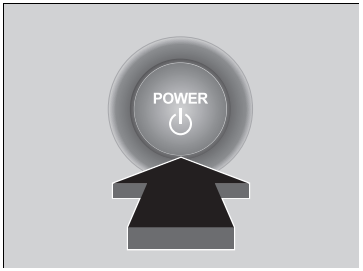
Εάν ακούγονται περίεργοι ήχοι από το σύστημα της εξάτμισης ή υπάρχει οσμή καυσαερίων μέσα στο όχημα, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας. Μπορεί να υπάρχει πρόβλημα στον κινητήρα ή στο σύστημα της εξάτμισης.

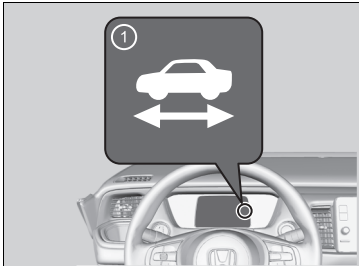
Εάν η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί είναι εξασθενημένη, φέρτε το κοντά στο κουμπί **POWER**.
Εάν η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί είναι εξασθενημένη Σ 586

Το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος μπορεί να μην ενεργοποιηθεί εάν το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί εκτεθεί σε ισχυρά ραδιοκύματα.

Μην κρατάτε πατημένο το κουμπί **POWER** για να εκκινήσετε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος. Εάν το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος δεν εκκινείται, περιμένετε τουλάχιστον 30 δευτερόλεπτα πριν προσπαθήσετε ξανά.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ





❶ Ένδειξη

3. Χωρίς να πατάτε το πεντάλ του γκαζιού, πατήστε το κουμπί **POWER** έχοντας πατημένο το πεντάλ του φρένου.

4. Ελέγξτε την ένδειξη (ετοιμότητα).
- ▶ Κρατήστε πατημένο το πεντάλ φρένου μέχρι να ανάψει η ένδειξη.
- ▶ Η ένδειξη ανάβει όταν το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι ενεργοποιημένο και μπορείτε να ξεκινήσετε την οδήγηση.
- ▶ Εάν η εξωτερική θερμοκρασία είναι υπερβολικά χαμηλή, δεν μπορείτε να οδηγήσετε μέχρι οι συνθήκες να βελτιωθούν. Σε αυτήν την περίπτωση, η ένδειξη δεν ανάβει και εμφανίζεται ένα προειδοποιητικό μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

Μηνύματα προειδοποίησης και πληροφόρησης στην οθόνη πληροφοριών οδηγού Σ 126

Ενεργοποίηση παροχής ηλεκτρικής ισχύος

Ο κινητήρας μπορεί να μην τεθεί σε λειτουργία όταν το όχημα είναι έτοιμο για οδήγηση.
Μπορείτε να ξεκινήσετε την οδήγηση με αναμμένη την ένδειξη.
Εάν πατήσετε το κουμπί **POWER** ενώ πατάτε το πεντάλ φρένου με την ένδειξη αναμμένη, η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος τίθεται στην κατάσταση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ και δεν μπορείτε να ξεκινήσετε την οδήγηση.

Ένδειξη ετοιμότητας Σ 110

Το σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer) προστατεύει το όχημά σας από κλοπή.
Εάν χρησιμοποιηθεί κλειδί (ή άλλη συσκευή) με ακατάλληλη κωδικοποίηση, το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος δεν ενεργοποιείται.

Σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer) Σ 179

Όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, μπορεί να αισθανθείτε ότι το πεντάλ φρένου μετακινείται ελαφρώς προς τα κάτω. Αυτό είναι φυσιολογικό.

Έναρξη οδήγησης

1. Διατηρώντας το δεξί σας πόδι στο πεντάλ φρένου, βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη είναι αναμμένη και κατόπιν επιλέξτε στο κιβώτιο ταχυτήτων τη θέση D. Για οπισθοπορεία, επιλέξτε τη θέση R.
2. Με το ηλεκτρικό χειρόφρενο ενεργοποιημένο, αφήστε το πεντάλ φρένου και πατήστε μαλακά το πεντάλ γκαζιού.
   ▶ Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης έχει σβήσει.
   Χειρόφρενο Σ 473

Σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα

Το σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα διατηρεί για λίγο ενεργοποιημένα τα φρένα, ώστε να εμποδιστεί η κύλιση του οχήματος καθώς μετακινείτε το πόδι σας από το πεντάλ φρένου στο πεντάλ γκαζιού.

Επιλέξτε τη θέση D στο κιβώτιο ταχυτήτων.B ή τη θέση R όταν βρίσκεστε σε κατηφόρα και έπειτα αφήστε το πεντάλ φρένου.

Διακοπή λειτουργίας του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος όταν το όχημα έχει ακινητοποιηθεί πλήρως.

1. Πατήστε το πεντάλ φρένου και αλλάξτε τη θέση του επιλογέα ταχυτήτων σε P.
2. Πατήστε το κουμπί **POWER**.

Έναρξη οδήγησης

Μπορείτε επίσης να απελευθερώσετε το χειρόφρενο πιέζοντας τον διακόπτη ηλεκτρικού χειρόφρενου ενώ έχετε πατημένο το πεντάλ φρένου. Όταν βρίσκεστε σε κατηφόρα, μπορείτε να εκκινήσετε το όχημά σας ομαλότερα με χειροκίνητη απελευθέρωσή του με το διακόπτη ηλεκτρικού χειρόφρενου από ό,τι με το πεντάλ γκαζιού.

Ως υβριδικό όχημα, μπορεί να μην ακούγονται ήχοι και κραδασμοί από τον κινητήρα, ακόμη και αν το όχημα είναι έτοιμο για οδήγηση. Επίσης, δεν μπορείτε να αναγνωρίσετε ότι είστε έτοιμοι να ξεκινήσετε. Φροντίστε να επιβεβαιώνετε ότι η ένδειξη είναι αναμμένη προτού ξεκινήσετε την οδήγηση.

Σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα

Το σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα μπορεί να μην εμποδίσει την κύλιση του οχήματος προς τα κάτω σε πολύ απότομες ή ολισθηρές επιφάνειες, ενώ δεν λειτουργεί σε σημεία με μικρή κλίση.

Το σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα θα λειτουργεί ακόμα και αν το σύστημα VSA έχει απενεργοποιηθεί.

Το σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα δεν υποκαθιστά το χειρόφρενο.

Προφυλάξεις κατά την οδήγηση

■ Σε συνθήκες ομίχλης

Η ορατότητα είναι χαμηλή όταν έχει ομίχλη. Όταν οδηγείτε, θα πρέπει να έχετε αναμμένη τη μικρή σκάλα προβολέων ακόμα και κατά τη διάρκεια της ημέρας. Μειώστε ταχύτητα και χρησιμοποιήστε τη γραμμή στο κέντρο του δρόμου, τα κιγκλιδώματα και τα πίσω φώτα του προπορευόμενου οχήματος ως οδηγούς κατά την οδήγηση.

■ Σε ισχυρό άνεμο

Εάν ένας ισχυρός πλευρικός άνεμος παρεκκλίνει το όχημα κατά τη διάρκεια της οδήγησης, κρατήστε γερά το τιμόνι. Επιβραδύνετε αργά το όχημα και διατηρήστε το όχημα στη μέση του δρόμου. Θα πρέπει να είστε προσεκτικοί με τις ριπές ανέμου, ιδιαίτερα κατά την έξοδο από σήραγγες, την οδήγηση σε γέφυρα ή όχθη ποταμού, την οδήγηση σε ανοιχτό χώρο, όπως σε λατομείο, και όταν σας προσπερνούν μεγάλα φορτηγά.

Προφυλάξεις κατά την οδήγηση

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην οδηγείτε σε οδόστρωμα όπου η στάθμη του νερού είναι υψηλή. Η οδήγηση όταν η στάθμη του νερού είναι υψηλή θα προξενήσει βλάβη στον κινητήρα και τον ηλεκτρικό εξοπλισμό και το όχημα θα υποστεί ζημιά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην χειρίζεστε τον επιλογέα ταχυτήτων ενώ πατάτε το πεντάλ του γκαζιού. Μπορεί να προκαλέσετε ζημιά στο κιβώτιο ταχυτήτων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν γυρίζετε επανειλημμένα το τιμόνι με υπερβολικά αργό ρυθμό ή το διατηρείτε για αρκετό διάστημα στραμμένο τέρμα αριστερά ή δεξιά, το σύστημα ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού (EPS) θερμαίνεται. Το σύστημα μεταβαίνει σε λειτουργία προστασίας και περιορίζει την απόδοσή του. Το τιμόνι γίνεται όλο και πιο σκληρό στο χειρισμό. Μόλις κρυώσει το σύστημα, αποκαθίσταται η λειτουργία του συστήματος EPS. Επανειλημμένη λειτουργία υπό αυτές τις συνθήκες μπορεί τελικά να προκαλέσει ζημιά στο σύστημα.

Εάν ρυθμίσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ ενώ οδηγείτε, το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος θα απενεργοποιηθεί και όλες οι λειτουργίες υποβοήθησης οδήγησης και πέδησης θα σταματήσουν δυσχεραίνοντας τον έλεγχο του οχήματος.

Μην επιλέγετε τη θέση **N** ενώ οδηγείτε, γιατί θα μειωθεί η απόδοση της αναγεννητικής πέδησης (και της επιτάχυνσης).

Υπό βροχή

Ο δρόμος είναι ολισθηρός όταν βρέχει. Αποφύγετε την έντονη πέδηση, τις γρήγορες επιταχύνσεις και τις απότομες κινήσεις του τιμονιού και προσέχετε περισσότερο κατά την οδήγηση. Είναι πολύ πιθανό να εμφανιστεί το φαινόμενο της υδρολίσθησης εάν οδηγείτε σε δρόμο με ανώμαλη επιφάνεια με λιμνάζοντα νερά. Μην οδηγείτε σε βαθιά νερά και σε πλημμυρισμένους δρόμους. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος/μετάδοσης κίνησης ή βλάβη στα ηλεκτρικά εξαρτήματα.

Άλλες προφυλάξεις

Εάν υπάρξει ισχυρή πρόσκρουση με κάποιο αντικείμενο στο κάτω μέρος του οχήματος, σταματήστε σε ασφαλές σημείο. Ελέγξτε το κάτω μέρος του οχήματος για ζημιές και διαρροές υγρών.

Προφυλάξεις κατά την οδήγηση

Κατά τα πρώτα 1.000 km λειτουργίας, πρέπει να αποφεύγετε τις απότομες επιταχύνσεις ή τη λειτουργία με τέρμα το γκάζι, για να μην προκληθεί ζημιά στο σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος ή στο σύστημα μετάδοσης κίνησης.

Για να επιτύχετε το σωστό στρώσιμο, πρέπει να αποφεύγετε την έντονη πέδηση κατά τα πρώτα 300 km μετά από την αγορά του καινούργιου σας οχήματος ή αφού αντικαταστήσετε τα τακάκια των φρένων ή τους ρότορες.

Υπό βροχή

Να είστε προσεκτικοί όταν εμφανίζεται το φαινόμενο της υδρολίσθησης. Όταν οδηγείτε σε δρόμο που καλύπτεται από νερό με υπερβολική ταχύτητα, δημιουργείται ένα στρώμα νερού ανάμεσα στα ελαστικά και το οδόστρωμα. Εάν συμβεί αυτό, το αυτοκίνητο δεν μπορεί να ανταποκριθεί στις ενέργειες ελέγχου, όπως το στρίψιμο του τιμονιού και το φρενάρισμα.

Επιβραδύνετε αργά όταν αυξάνετε το ρυθμό επιβράδυνσης με το χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης. Εάν ο δρόμος είναι ολισθηρός, η απότομη αναγεννητική πέδηση μπορεί να προκαλέσει ολίσθηση των τροχών.

Κιβώτιο ταχυτήτων

■ Αυτόματο ρολάρισμα

Όπως ένα συμβατικό βενζινοκίνητο όχημα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, αυτό το όχημα θα κινηθεί με χαμηλή ταχύτητα αν δεν πατάτε το φρένο.
Φροντίστε να κρατάτε σταθερά πατημένο το πεντάλ φρένου όταν σταματά το όχημα.

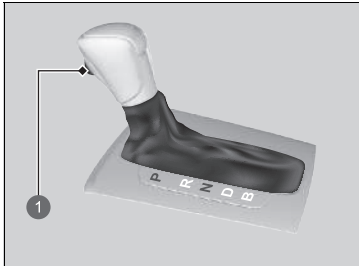
■ Kickdown

Με το γρήγορο πάτημα του πεντάλ γκαζιού κατά την οδήγηση σε ανηφόρα, το όχημα μπορεί να αντιδράσει όπως ένα όχημα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, αυξάνοντας απρόσμενα την ταχύτητά του. Φροντίστε να πατάτε το πεντάλ γκαζιού προσεκτικά, ειδικά σε ολισθηρούς δρόμους και στροφές.

Αλλαγή ταχυτήτων

Να αλλάζετε τη θέση της ταχύτητας ανάλογα με τις συνθήκες οδήγησης.

Θέσεις επιλογέα ταχυτήτων



1 Κουμπί απασφάλισης

Στάθμευση P

Χρησιμοποιείται κατά τη στάθμευση ή την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της παροχής ηλεκτρικής ισχύος.

R Όπισθεν

Χρησιμοποιείται κατά την οπισθοπορεία.

N Νεκρά

Το κιβώτιο ταχυτήτων δεν είναι κλειδωμένο.

D Οδήγηση

- Χρησιμοποιείται για την κανονική οδήγηση.

Μοντέλα με διακόπτη λειτουργίας οδήγησης

- Το χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης μπορεί να χρησιμοποιηθεί προσωρινά.
- Το χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης μπορεί να χρησιμοποιηθεί όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία **SPORT**.

B Οδήγηση (B)

- Χρησιμοποιείται κατά την οδήγηση σε μεγάλη κατωφέρεια και για αύξηση της αναγεννητικής πέδησης.

Μοντέλα με διακόπτη λειτουργίας οδήγησης

- Το χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης μπορεί να χρησιμοποιηθεί.

Αλλαγή ταχυτήτων

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το όχημα μπορεί να κυλίσει εάν παραμείνει χωρίς επίβλεψη εάν δεν έχετε βεβαιωθεί ότι έχει ενεργοποιηθεί η θέση στάθμευσης.

Ένα όχημα που κυλά ανεξέλεγκτα μπορεί να προκαλέσει σύγκρουση με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Να έχετε πάντα το πόδι σας στο πεντάλ φρένου μέχρι να βεβαιωθείτε ότι το σύμβολο P εμφανίζεται στην ένδειξη αλλαγής ταχύτητας.

Όταν η στάθμη της μπαταρίας υψηλής τάσης είναι πλήρης ή η θερμοκρασία της μπαταρίας υψηλής τάσης είναι χαμηλή, η αναγεννητική πέδηση μπορεί να είναι λιγότερο αποτελεσματική.

Όταν πατάτε το πεντάλ του γκαζιού με τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση N, ηχεί ο βομβητής και εμφανίζεται ένα μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

Μηνύματα προειδοποίησης και πληροφόρησης στην οθόνη πληροφοριών οδηγού Σ 126

Αλλάξτε τη θέση του επιλογέα ταχυτήτων σε D ή R με πατημένο το πεντάλ του φρένου.

Δεν μπορείτε να αλλάξετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος από τη ρύθμιση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ στη ρύθμιση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ αν ο επιλογέας ταχυτήτων δεν βρίσκεται στη θέση P.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Λειτουργία αλλαγής ταχυτήτων



1. Ένδειξη θέσης επιλογέα ταχυτήτων (Ένδειξη συστήματος μετάδοσης κίνησης)
2. Για αλλαγή σχέσης, πατήστε το πεντάλ φρένου και πιέστε το κουμπί απασφάλισης του επιλογέα ταχυτήτων.
3. Μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων χωρίς να πατάτε το κουμπί απασφάλισής του.
4. Πατήστε το κουμπί απασφάλισης του επιλογέα ταχυτήτων και αλλάξτε ταχύτητα.
5. Ένδειξη χειριστηρίου επιλογής επιβράδυνσης
6. Ένδειξη **M**
7. Μοντέλα χωρίς διακόπτη **DRIVE MODE**
8. Μοντέλα με διακόπτη **DRIVE MODE**

Λειτουργία αλλαγής ταχυτήτων

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν κάνετε αλλαγή από τη θέση D στη θέση R και αντιστρόφως, πρέπει να ακινητοποιείτε πλήρως το όχημα και να κρατάτε πατημένο το πεντάλ του φρένου.
Εάν χρησιμοποιήσετε τον επιλογέα θέσης ταχυτήτων προτού ακινητοποιηθεί πλήρως το όχημα, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο κιβώτιο ταχυτήτων.

Προτού ξεκινήσετε, πρέπει να χρησιμοποιείτε την ένδειξη θέσης του επιλογέα ταχυτήτων για να ελέγχετε τη θέση του επιλογέα.

Εάν η ένδειξη του συστήματος μετάδοσης κίνησης αναβοσβήνει κατά την οδήγηση, σε οποιαδήποτε θέση ταχύτητας, υπάρχει κάποιο πρόβλημα με το κιβώτιο ταχυτήτων.
Αποφύγετε τις απότομες επιταχύνσεις και ζητήστε να ελεγχθεί το κιβώτιο ταχυτήτων από έναν αντιπρόσωπο το συντομότερο δυνατόν.

Όταν αλλάζετε θέσεις στο κιβώτιο ταχυτήτων σε εξαιρετικά χαμηλές θερμοκρασίες (-30 °C), μπορεί να υπάρχει μια μικρή καθυστέρηση μέχρι να εμφανιστεί η νέα θέση. Πρέπει πάντα να επιβεβαιώνετε ότι έχετε επιλέξει τη σωστή θέση στο κιβώτιο ταχυτήτων προτού οδηγήσετε.

Μπορεί να μην είναι δυνατόν να χρησιμοποιήσετε τον επιλογέα ταχυτήτων, εάν πατήσετε το πεντάλ φρένου έχοντας πατημένο το κουμπί απασφάλισης του επιλογέα ταχυτήτων.
Πατήστε πρώτα το πεντάλ φρένου.

Χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης*

Όταν αφήνετε το πεντάλ του γκαζιού, μπορείτε να ελέγχετε το ρυθμό επιβράδυνσης χωρίς να απομακρύνετε τα χέρια σας από το τιμόνι. Με τη χρήση του χειριστηρίου επιλογής επιβράδυνσης που βρίσκεται στο τιμόνι, μπορείτε να εκτελείτε διαδοχική αλλαγή ταχυτήτων ανάμεσα σε τέσσερα στάδια επιβράδυνσης.
Όταν κινείστε σε κατηφόρα, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης για να διατηρήσετε αμετάβλητο τον ρυθμό επιβράδυνσης. Με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να διατηρείτε μια ασφαλή απόσταση μεταξύ του οχήματός σας και του προπορευόμενου οχήματος.

Χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης*

⚠ΠΡΟΣΟΧΗ

Η ταχεία αύξηση του ρυθμού επιβράδυνσης με γρήγορη αλλαγή θέσης του χειριστηρίου επιλογής επιβράδυνσης μπορεί να οδηγήσει σε ολίσθηση των ελαστικών, με αποτέλεσμα να προκληθεί σύγκρουση και τραυματισμός ή θάνατος.

Φροντίστε να διατηρείτε πάντα έναν λογικό ρυθμό επιβράδυνσης.

Στις παρακάτω περιπτώσεις, το στάδιο μπορεί να μην αλλάζει και το εικονίδιο σταδίου θα αναβοσβήνει, ακόμα και αν τραβήξετε προς τα πίσω τον επιλογέα. Το στάδιο επιβράδυνσης μπορεί να μειωθεί ή να ακυρωθεί αυτόματα στις εξής περιπτώσεις:

- Η μπαταρία υψηλής τάσης είναι πλήρως φορτισμένη ή η θερμοκρασία της είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή.
- Η ταχύτητα του οχήματος ξεπερνά το εύρος τιμών επιβράδυνσης.
- Απαιτείται προστασία του υβριδικού συστήματος.
- Αν μετακινηθεί το χειριστήριο επιλογής ενώ το όχημα έχει ακινητοποιηθεί αυτόματα από το ACC με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας.

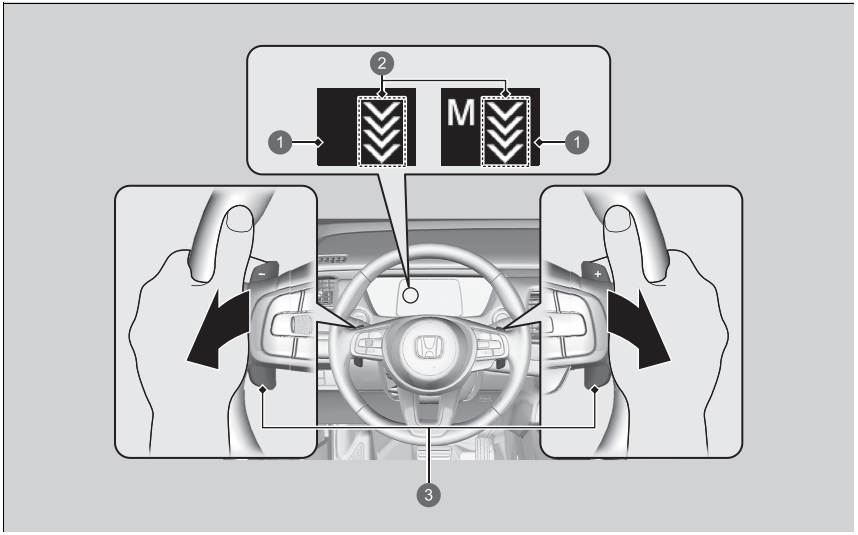
Αν χρησιμοποιηθεί ένα από τα χειριστήρια επιλογής κατά τη διάρκεια της οδήγησης, το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας ακυρώνεται αυτόματα.

Αν τραβήξετε ταυτόχρονα προς τα πίσω το δεξί και το αριστερό χειριστήριο επιλογής, το στάδιο επιβράδυνσης μπορεί να μην αλλάξει.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Λειτουργία χειριστηρίου επιλογής επιβράδυνσης



1. Ένδειξη χειριστηρίου επιλογής επιβράδυνσης
2. Στάδιο επιβράδυνσης
3. Χειριστήριο επιλογής

■ **Όταν ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση** D
Αν τραβήξετε προς τα πίσω το χειριστήριο επιλογής, ο ρυθμός της επιβράδυνσης θα αυξηθεί προσωρινά και το στάδιο θα εμφανιστεί στην οθόνη μετρητών.
Η επιλογή του χειριστηρίου επιλογής επιβράδυνσης θα ακυρωθεί αυτόματα και η ένδειξη του χειριστηρίου επιλογής επιβράδυνσης στον μετρητή θα εξαφανιστεί όταν οδηγήσετε με σταθερή ταχύτητα ή επιβραδύνετε το όχημα μέχρι να σταματήσει εντελώς.

■ **Όταν ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση** D **και είναι επιλεγμένη η SPORT λειτουργία οδήγησης**
Αν επιλέξετε τη λειτουργία **SPORT**, ο ρυθμός επιβράδυνσης θα αυξηθεί και θα εμφανιστεί το στάδιο μαζί με την ένδειξη **M**.
Όταν θέλετε να ακυρώσετε το χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης, επιλέξτε κάποια άλλη λειτουργία εκτός της **SPORT** . Όταν ακυρωθεί η λειτουργία, η ένδειξη του χειριστηρίου επιλογής επιβράδυνσης εξαφανίζεται από τον μετρητή.

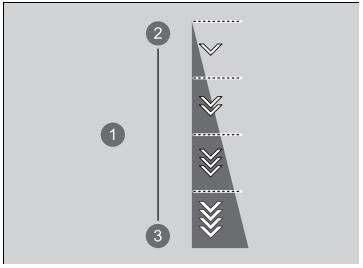
■ **Όταν ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση** B
Αν μετακινήσετε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση B, ο ρυθμός επιβράδυνσης θα αυξηθεί και θα εμφανιστεί το στάδιο μαζί με την ένδειξη **M**.
Όταν θέλετε να ακυρώσετε το χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης, αλλάξτε τη θέση του επιλογέα ταχυτήτων σε D και επιλέξτε κάποια άλλη λειτουργία εκτός της **SPORT**. Όταν ακυρωθεί η λειτουργία, η ένδειξη του χειριστηρίου επιλογής επιβράδυνσης εξαφανίζεται από τον μετρητή.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Συνήθεις χειρισμοί

Για να επιλέξετε διαφορετικά στάδια επιβράδυνσης:

- Τραβήξτε προς τα πίσω τον επιλογέα [+] (δεξιά πλευρά) για να μειώσετε το στάδιο επιβράδυνσης.
- Τραβήξτε προς τα πίσω τον επιλογέα [−] (αριστερή πλευρά) για να αυξήσετε το στάδιο επιβράδυνσης.

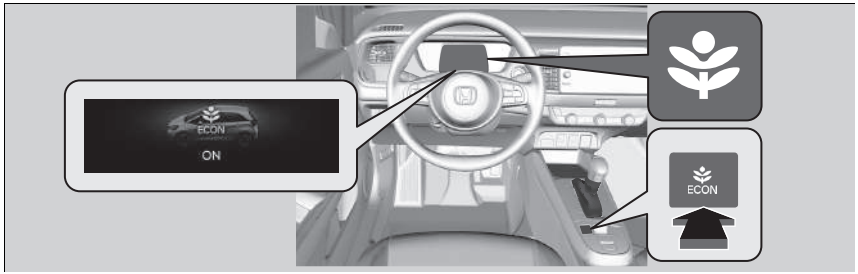


❶ Στάδιο επιβράδυνσης
❷ Μείωση
❸ Αύξηση

Με κάθε χρήση του χειριστηρίου επιλογής, η επιβράδυνση αλλάζει κατά ένα στάδιο.

▶ Εάν κρατήσετε το χειριστήριο επιλογής τραβηγμένο πίσω, το στάδιο επιβράδυνσης μπορεί να μην αλλάξει.

Λειτουργία ECON *



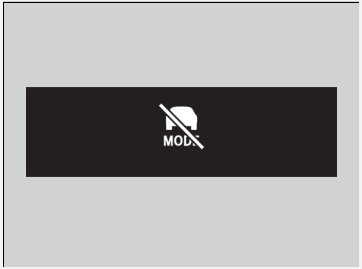
Το κουμπί **ECON** ενεργοποιεί και απενεργοποιεί την κατάσταση λειτουργίας **ECON**.
Η κατάσταση λειτουργίας **ECON** σάς βοηθά να βελτιώνετε την οικονομία καυσίμου ρυθμίζοντας την απόδοση του συστήματος κλιματισμού και της ανταπόκρισης του πεντάλ του γκαζιού.

Για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία **ECON**, πατήστε το κουμπί **ECON**, ενώ η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι ρυθμισμένη στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

Λειτουργία ECON *

Στην κατάσταση λειτουργίας **ECON**, το σύστημα κλιματισμού παρουσιάζει μεγαλύτερες διακυμάνσεις θερμοκρασίας.

Υπό ορισμένες συνθήκες οδήγησης, μπορεί να μην είναι δυνατή η αλλαγή της λειτουργίας.
Σε περίπτωση βλάβης του συστήματος του οχήματος, θα εμφανιστεί επίσης το παρακάτω μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού και δεν θα μπορείτε να επιλέξετε καμία άλλη λειτουργία.



* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

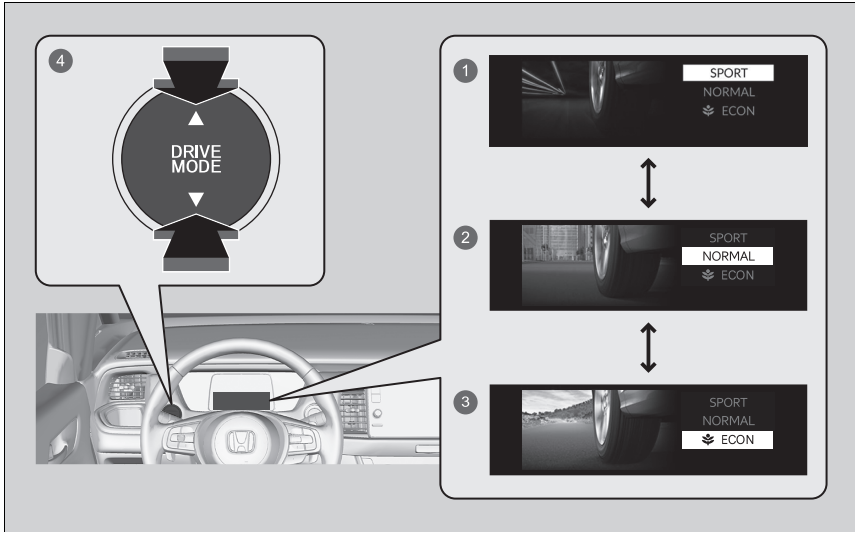
Σύστημα ακουστικής προειδοποίησης οχήματος

Προειδοποιεί τους πεζούς όταν ένα όχημα κινείται αποκλειστικά με ηλεκτρικό ρεύμα και πλησιάζει με ταχύτητα περίπου έως 25 km/h.

Διακόπτης λειτουργίας οδήγησης*

Πατήστε τον διακόπτη **DRIVE MODE** για να επιλέξετε την κατάλληλη λειτουργία.
Η λειτουργία που επιλέγετε εμφανίζεται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

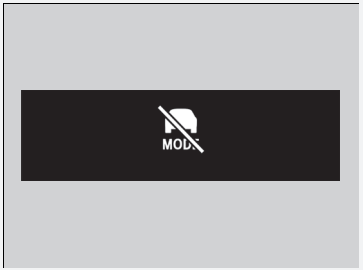
Επιλογή της λειτουργίας οδήγησης



1. Λειτουργία **SPORT**
2. Λειτουργία **NORMAL**
3. Λειτουργία **ECON**
4. Διακόπτης **DRIVE MODE**

Διακόπτης λειτουργίας οδήγησης*

Υπό ορισμένες συνθήκες οδήγησης, μπορεί να μην είναι δυνατή η αλλαγή της λειτουργίας.
Σε περίπτωση βλάβης του συστήματος του οχήματος, θα εμφανιστεί επίσης το παρακάτω μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού και δεν θα μπορείτε να επιλέξετε καμία άλλη λειτουργία.



* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Λειτουργία SPORT



Βελτιώνει την απόκριση στις ενέργειες του οδηγού.

■ Λειτουργία NORMAL



Βελτιστοποιεί την ισορροπία ανάμεσα στη λειτουργικότητα και την άνεση.

■ Λειτουργία ECON



Διευκολύνει την οδήγηση που συμβάλλει στην εξοικονόμηση καυσίμου.

■ Λειτουργία επόμενης εκκίνησης

Η λειτουργία για την επόμενη εκκίνηση αποθηκεύεται σύμφωνα με τον παρακάτω πίνακα.

Τελευταία λειτουργία οδήγησης	Επόμενη λειτουργία οδήγησης
Λειτουργία **ECON**	Λειτουργία **ECON**
Λειτουργία **NORMAL**	Λειτουργία **NORMAL**
Λειτουργία **SPORT**	Λειτουργία **NORMAL**

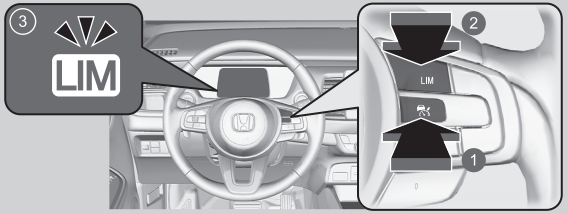
Λειτουργία ECON

Στη λειτουργία **ECON**, το σύστημα κλιματισμού θα είναι λιγότερο αποτελεσματικό και το όχημα θα επιταχύνει με πιο αργούς ρυθμούς.

Ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας

Το σύστημα αυτό σας επιτρέπει να ορίσετε μια μέγιστη ταχύτητα η οποία δεν μπορεί να ξεπεραστεί ακόμα και αν πατήσετε το πεντάλ γκαζιού.
Το όριο ταχύτητας οχήματος μπορεί να οριστεί από περίπου 30 km/h έως περίπου 250 km/h.

Τρόπος χρήσης



1. Πατήστε το κουμπί στο τιμόνι.
2. Εάν ανάψει διαφορετική ένδειξη, πατήστε το κουμπί **LIM** για εναλλαγή στο ρυθμιζόμενο περιοριστή ταχύτητας.
3. **Η ένδειξη ρυθμιζόμενου περιοριστή ταχύτητας (λευκό) ανάβει στην οθόνη μετρητών.**
   Ο ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας είναι έτοιμος για χρήση.

Ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας έχει περιορισμούς.
Αποτελεί πάντα δική σας ευθύνη να ρυθμίζετε την ταχύτητα του οχήματος ώστε να τηρείτε το πραγματικό όριο ταχύτητας και να χρησιμοποιείτε το όχημα με ασφάλεια.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην πατάτε το πεντάλ γκαζιού περισσότερο από όσο χρειάζεται.
Διατηρείτε κατάλληλη θέση για το πεντάλ γκαζιού ανάλογα με την ταχύτητα του οχήματος.

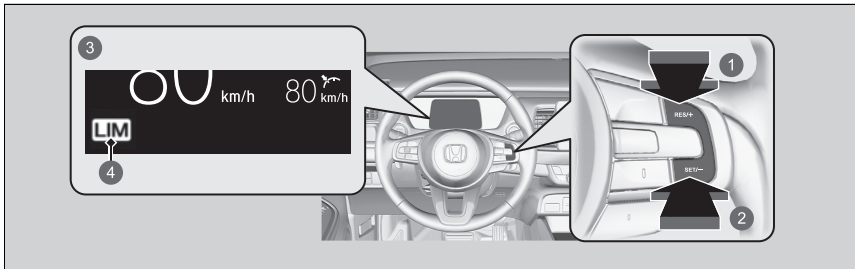
Ο ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας ενδέχεται να μην διατηρεί το καθορισμένο όριο ταχύτητας κατά την οδήγηση σε κατηφόρα, ειδικά εάν μεταφέρετε βαρύ φορτίο ή ρυμουλκείτε τρέιλερ*. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, επιβραδύνετε πατώντας το πεντάλ φρένου.

Όταν δεν χρησιμοποιείτε τον ρυθμιζόμενο περιοριστή ταχύτητας:
Απενεργοποιήστε τον ρυθμιζόμενο περιοριστή ταχύτητας πατώντας το κουμπί .

Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ταυτόχρονα το ρυθμιζόμενο περιοριστή ταχύτητας και τα παρακάτω συστήματα.
-Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας
-Έξυπνος περιοριστής ταχύτητας

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Για να ρυθμίσετε το όριο ταχύτητας



1. Κουμπί **RES/+**
2. Κουμπί **SET/–**
3. Ανάβει όταν έχει ρυθμιστεί ο ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας.
4. Ένδειξη ρυθμιζόμενου περιοριστή ταχύτητας (Πράσινο)

- Σηκώστε το πόδι σας από το πεντάλ και πατήστε το κουμπί **SET/–** όταν φτάσετε στην επιθυμητή ταχύτητα.
  Τη στιγμή που αφήνετε το κουμπί **SET/–**, σταθεροποιείται το όριο ταχύτητας και ενεργοποιείται ο ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας. Εμφανίζεται το όριο ταχύτητας.
- Μπορείτε να επιλέξετε το όριο ταχύτητας που είχε ρυθμιστεί προηγουμένως πατώντας το κουμπί **RES/+**.

Για να ρυθμίσετε το όριο ταχύτητας

Εάν ρυθμίσετε το όριο ταχύτητας ενώ κινείστε με ταχύτητα μικρότερη από 30 km/h, το όριο ταχύτητας θα ρυθμιστεί στα 30 km/h.

Μοντέλα χωρίς μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας

Εάν η ταχύτητα του οχήματος υπερβεί το όριο κατά 3 km/h ή περισσότερο σε απότομη κατωφέρεια, ηχεί ο βομβητής και αναβοσβήνει το εμφανιζόμενο όριο ταχύτητας.

Ο ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας ρυθμίζεται στην τρέχουσα ταχύτητα, εάν αυτή είναι υψηλότερη από την προηγούμενη ρυθμισμένη ταχύτητα όταν πατήσετε το κουμπί **RES/+**.

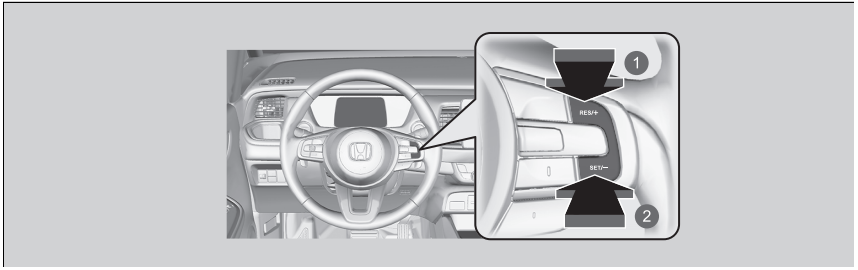
Μπορείτε να αλλάξετε τις μονάδες μέτρησης για την καθορισμένη ταχύτητα μεταξύ km/h και mph στην οθόνη πληροφοριών οδηγού ή ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

Αλλαγή μονάδων Σ 159
Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 298

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Για να προσαρμόσετε το όριο ταχύτητας

Αυξήστε ή μειώστε το όριο ταχύτητας χρησιμοποιώντας τα κουμπιά **RES/+** ή **SET/–** στο τιμόνι.



❶ Για να αυξήσετε την ταχύτητα
❷ Για να μειώσετε την ταχύτητα

- Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί, το όριο ταχύτητας αυξάνεται ή μειώνεται κατά 1 km/h.
- Εάν κρατήσετε πατημένο το κουμπί, το όριο ταχύτητας αυξάνεται ή μειώνεται σε βήματα των 10 km/h κάθε 0,5 δευτερόλεπτο μέχρι να φτάσει στο όριο του συστήματος.
- Το όχημα μπορεί να επιταχύνει ή να επιβραδύνει μέχρι να φτάσει στη ρυθμισμένη ταχύτητα.

■ Προσωρινή υπέρβαση του ορίου ταχύτητας

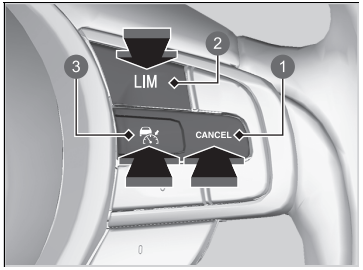
Εάν πατήσετε μέχρι τέρμα το πεντάλ του γκαζιού, μπορεί να υπερβείτε το όριο ταχύτητας.
▶ Το εμφανιζόμενο όριο ταχύτητας αναβοσβήνει.
▶ Ο βομβητής ηχεί κατά την υπέρβαση του ορίου ταχύτητας.

Προσωρινή υπέρβαση του ορίου ταχύτητας

Ο βομβητής ηχεί όταν η ταχύτητα του οχήματος υπερβεί το ρυθμισμένο όριο ταχύτητας με το πεντάλ γκαζιού τέρμα πατημένο.

Η λειτουργία του ρυθμιζόμενου περιοριστή ταχύτητας επανέρχεται μόλις η ταχύτητα του οχήματος πέσει κάτω από το ρυθμισμένο όριο ταχύτητας.

Για ακύρωση



❶ Κουμπί **CANCEL**
❷ Κουμπί **LIM**
❸ Κουμπί

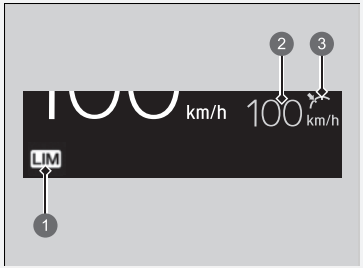
Για να ακυρώσετε τη λειτουργία του ρυθμιζόμενου περιοριστή ταχύτητας, κάντε κάτι από τα ακόλουθα:

- Πατήστε το κουμπί **CANCEL**.
- Πατήστε το κουμπί .
- Πατήστε το κουμπί **LIM**.

Για ακύρωση

Εάν πατήσετε το κουμπί **LIM**, η λειτουργία αλλάζει από τον ρυθμιζόμενο περιοριστή ταχύτητας στο σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας ή στον έξυπνο περιοριστή ταχύτητας.

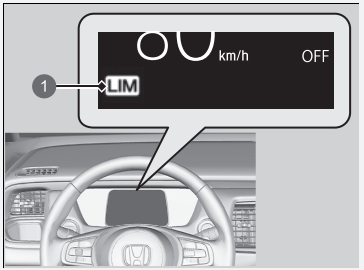
Ανάκτηση της προηγούμενης ρυθμισμένης ταχύτητας:
Πατήστε το κουμπί **CANCEL** για να εμφανιστεί η ταχύτητα που είχε ρυθμιστεί προηγουμένως (γκρι) και πατήστε το κουμπί **RES/+** για να συνεχίσετε με την ταχύτητα που είχε ρυθμιστεί προηγουμένως.
Αν οδηγείτε με ταχύτητα μεγαλύτερη από την ταχύτητα που είχε ρυθμιστεί προηγουμένως (γκρι), ο ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας ρυθμίζεται στην τρέχουσα ταχύτητα πατώντας το κουμπί **RES/+**.
Αν πατήσετε το κουμπί **RES/+** όταν δεν εμφανίζεται η ταχύτητα που είχε ρυθμιστεί προηγουμένως (με γκρι χρώμα), η ταχύτητα θα ρυθμιστεί στην τρέχουσα ταχύτητα του οχήματός σας.



❶ Ένδειξη ρυθμιζόμενου περιοριστή ταχύτητας (Λευκό)
❷ Προηγούμενη ρυθμισμένη ταχύτητα (Γκρι)
❸ Κατάσταση ρύθμισης (Γκρι)

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Για ακύρωση



❶ Ένδειξη ρυθμιζόμενου περιοριστή ταχύτητας (Λευκό)

Εάν παρουσιαστεί πρόβλημα στο σύστημα όταν χρησιμοποιείτε το ρυθμιζόμενο περιοριστή ταχύτητας, θα ηχήσει ο βομβητής και θα ανάψει η ένδειξη **OFF**. Ο ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας θα απενεργοποιηθεί.

Έξυπνος περιοριστής ταχύτητας

Ορίζει αυτόματα το όριο ταχύτητας που εντοπίζει το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR). Επίσης, δεν είναι δυνατή η υπέρβαση του ορίου ταχύτητας ακόμη και αν πατάτε το πεντάλ γκαζιού. Αν πατήσετε τέρμα το γκάζι, μπορεί να γίνει υπέρβαση του ορίου ταχύτητας.

Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας Σ 461

Έξυπνος περιοριστής ταχύτητας

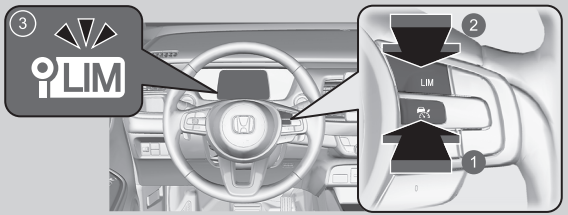
⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας έχει περιορισμούς. Ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας μπορεί να ρυθμιστεί μόνος του σε μια ταχύτητα πάνω ή κάτω από το πραγματικό όριο ταχύτητας ή ενδέχεται να μην λειτουργήσει, ειδικά στις περιπτώσεις που το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας δεν λειτουργεί σωστά ή ο δρόμος δεν έχει σήματα ορίου ταχύτητας. Αποτελεί πάντα δική σας ευθύνη να ρυθμίζετε την ταχύτητα ώστε να τηρείτε το πραγματικό όριο ταχύτητας και να χρησιμοποιείτε το όχημα με ασφάλεια.

Ανάλογα με το πόσο πατάτε το πεντάλ του γκαζιού, το όχημα θα επιταχύνει μέχρι να φτάσει την ταχύτητα που αναγνωρίζεται από το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Τρόπος χρήσης



1. Πατήστε το κουμπί στο τιμόνι.
2. Εάν ανάψει μια διαφορετική ένδειξη, πατήστε το κουμπί **LIM** για να την αλλάξετε στον έξυπνο περιοριστή ταχύτητας.
3. **Η ένδειξη έξυπνου περιοριστή ταχύτητας (λευκό) ανάβει στην οθόνη μετρητών.**
   Ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας είναι έτοιμος για χρήση.

Έξυπνος περιοριστής ταχύτητας

Το σύστημα έχει σχεδιαστεί για τον εντοπισμό πινακίδων που ακολουθούν τα πρότυπα της Σύμβασης της Βιέννης. Δεν είναι δυνατός ο εντοπισμός όλων των σημάτων, αλλά δεν θα πρέπει να αγνοείτε κανένα σήμα που βρίσκεται στο πλάι του δρόμου. Το σύστημα δεν λειτουργεί για τις καθορισμένες πινακίδες οδικής κυκλοφορίας όλων των χωρών στις οποίες ταξιδεύετε, ούτε και σε όλες τις συνθήκες.

Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας Σ 461

Εάν ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας οριστεί σε λάθος όριο ταχύτητας, δοκιμάστε ένα από τα εξής:
Για ακύρωση
- Πατήστε το κουμπί **CANCEL**.
- Πατήστε το κουμπί .
- Πατήστε το κουμπί **LIM**.

Για προσωρινή υπέρβαση του ορίου ταχύτητας
- Πατήστε τέρμα το πεντάλ γκαζιού.

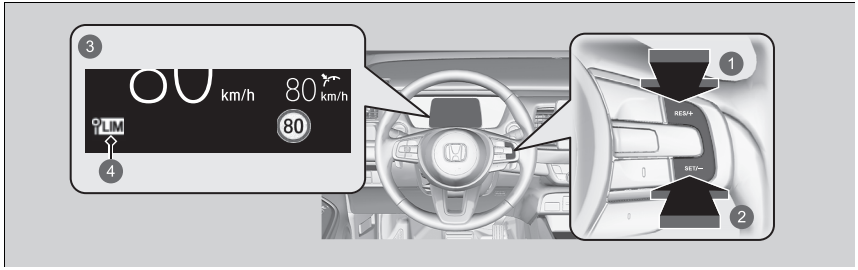
Ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας ενδέχεται να μην διατηρεί το καθορισμένο όριο ταχύτητας κατά την οδήγηση σε κατηφόρα, ειδικά εάν μεταφέρετε βαρύ φορτίο ή ρυμουλκείτε τρέιλερ*. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, επιβραδύνετε πατώντας το πεντάλ φρένου.

Όταν δεν χρησιμοποιείτε τον έξυπνο περιοριστή ταχύτητας, απενεργοποιήστε τον πατώντας το κουμπί .

Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον έξυπνο περιοριστή ταχύτητας ταυτόχρονα με το σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας ή τον ρυθμιζόμενο περιοριστή ταχύτητας.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Για να ρυθμίσετε το όριο ταχύτητας



1. Κουμπί **RES/+**
2. Κουμπί **SET/–**
3. Ενεργοποιείται όταν ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας έχει οριστεί στο όριο ταχύτητας που εντοπίζει το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR).
4. Ένδειξη ρυθμιζόμενου περιοριστή ταχύτητας (Πράσινο)

- Μόλις αφήσετε το κουμπί **SET/–** ή το κουμπί **RES/+**, ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας ορίζεται στο όριο ταχύτητας που εντοπίζει το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR). Εμφανίζεται το όριο ταχύτητας.

*1 : Μοντέλα χωρίς μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας

Έξυπνος περιοριστής ταχύτητας

Μην χρησιμοποιείτε τον έξυπνο περιοριστή ταχύτητας σε περιοχές με διαφορετικές μονάδες από τη μονάδα οθόνης του έξυπνου περιοριστή ταχύτητας.
Αλλάξτε την εμφανιζόμενη μέτρηση της ρυθμισμένης ταχύτητας οχήματος στις ίδιες μονάδες με αυτές των περιοχών στις οποίες οδηγείτε.

Αλλαγή μονάδων Σ 159
Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 298

Για να ρυθμίσετε το όριο ταχύτητας

Εάν ορίσετε τον έξυπνο περιοριστή ταχύτητας όταν το όριο ταχύτητας που εντοπίζει το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) είναι μικρότερο από 30 km/h, η λειτουργία περιορισμού ταχύτητας και η λειτουργία προειδοποίησης*1 ενδέχεται να μεταβούν σε κατάσταση παύσης.

Εάν η ταχύτητα του οχήματός σας είναι μεγαλύτερη από το όριο ταχύτητας που εντοπίζει το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR), το όχημά σας θα επιβραδύνει αργά στο όριο ταχύτητας ή σε μικρότερη ταχύτητα. Εάν είναι απαραίτητο, επιβραδύνετε πατώντας το πεντάλ φρένου.

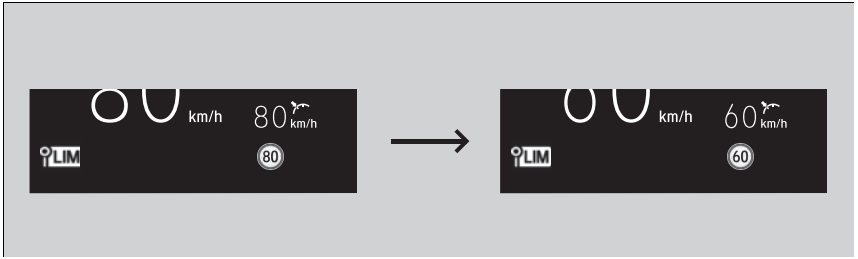
Μοντέλα χωρίς μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας

Επίσης, ο βομβητής ηχεί και το εμφανιζόμενο όριο ταχύτητας αναβοσβήνει, εάν η ταχύτητα του οχήματος υπερβεί το όριο κατά 3 km/h ή περισσότερο.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

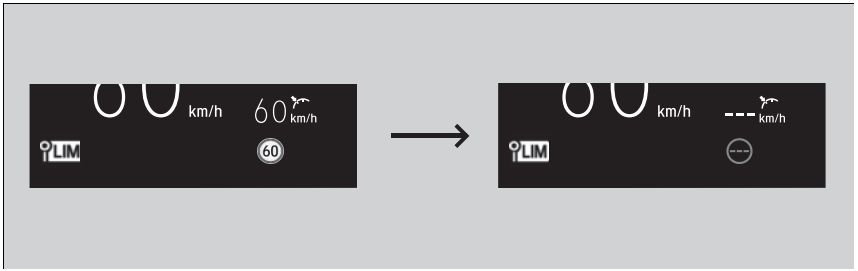
■ Όταν το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) εντοπίσει το νέο σήμα ορίου ταχύτητας

Ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας ορίζεται στο νέο όριο ταχύτητας που εντοπίζει το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR).



■ Η λειτουργία περιορισμού ταχύτητας και η λειτουργία προειδοποίησης[1] ενδέχεται να μεταβούν σε κατάσταση παύσης εάν δεν υπάρχει κάποιο σήμα ορίου ταχύτητας στην οθόνη του συστήματος αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) όταν:

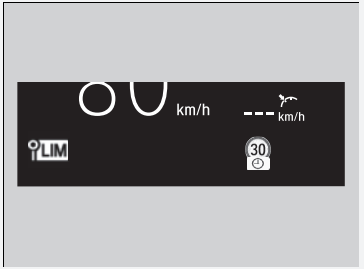
- Εντοπιστεί το τέλος του ορίου ταχύτητας ή κάποιο άλλο καθορισμένο όριο.
- Το όχημά σας εισέλθει σε/εξέλθει από τον αυτοκινητόδρομο ή το δρόμο ταχείας κυκλοφορίας.
- Στρίψετε έχοντας βγάλει φλας για να αλλάξετε κατεύθυνση σε μια διασταύρωση.



*1 : Μοντέλα χωρίς μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας

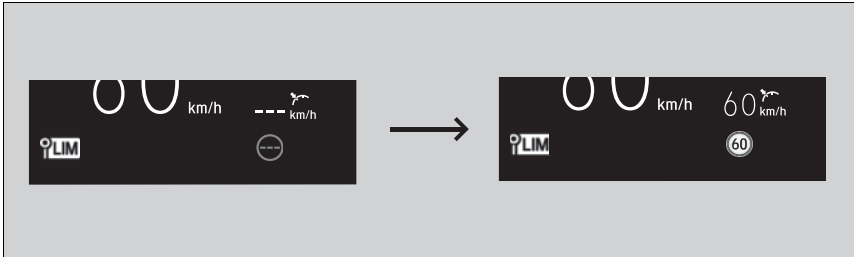
Για να ρυθμίσετε το όριο ταχύτητας

Ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας ενδέχεται επίσης να μεταβεί σε κατάσταση παύσης όταν το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) εντοπίσει μόνο πρόσθετα σήματα ορίου ταχύτητας.



■ **Όταν το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) εντοπίσει το σήμα ορίου ταχύτητας ενώ ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας είναι σε κατάσταση παύσης**

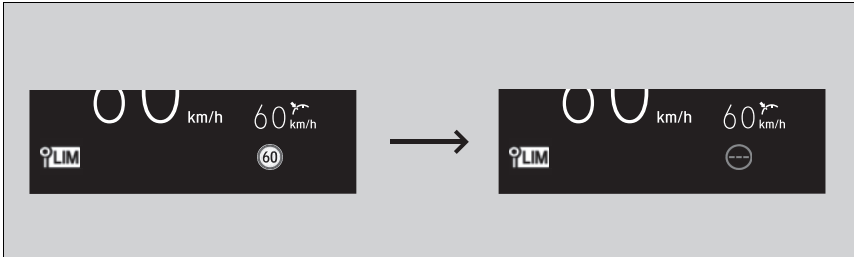
Η λειτουργία περιορισμού ταχύτητας και η λειτουργία προειδοποίησης θα συνεχιστούν αυτόματα.



Μοντέλα χωρίς μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας

■ **Όταν το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) δεν εντοπίζει το σήμα ορίου ταχύτητας για κάποιο χρονικό διάστημα ενώ ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας είναι ενεργοποιημένος**

Κατά την οδήγηση, εκτός από όταν το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) δεν εντοπίζει κανένα σήμα ορίου ταχύτητας, το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) ενδέχεται να μην εμφανίσει κανένα όριο ταχύτητας. Ωστόσο, ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας εξακολουθεί να λειτουργεί.

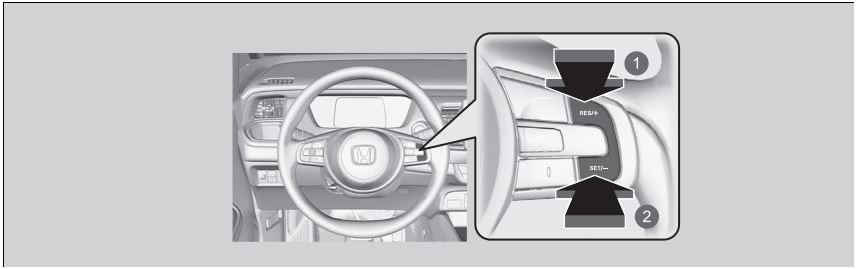


ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Μοντέλα χωρίς μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας

■ Για να προσαρμόσετε το όριο ταχύτητας

Αυξήστε ή μειώστε το όριο ταχύτητας χρησιμοποιώντας τα κουμπιά **RES/+** ή **SET/–** στο τιμόνι.



❶ Για να αυξήσετε την ταχύτητα
❷ Για να μειώσετε την ταχύτητα

- Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί, το όριο ταχύτητας αυξάνεται ή μειώνεται κατά περίπου 1 km/h.
- Μπορείτε να αυξήσετε το όριο ταχύτητας μέχρι +10 km/h ανάλογα με το όριο ταχύτητας που εντοπίζει το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR).
- Μπορείτε να μειώσετε το όριο ταχύτητας μέχρι -10 km/h ανάλογα με το όριο ταχύτητας που εντοπίζει το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR).
- Μπορείτε να επιταχύνετε μέχρι να επιτευχθεί η ρυθμισμένη ταχύτητα. Εάν η ταχύτητα του οχήματός σας είναι μεγαλύτερη από το όριο ταχύτητας που εντοπίζει το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR), το όχημά σας επιβραδύνει αργά μέχρι να φτάσει το όριο ταχύτητας.

Για να προσαρμόσετε το όριο ταχύτητας

Μια αρνητική ή θετική απόκλιση σε σχέση με το όριο ταχύτητας θα επαναφέρεται αυτόματα όταν το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) εντοπίσει το νέο σήμα ορίου ταχύτητας.

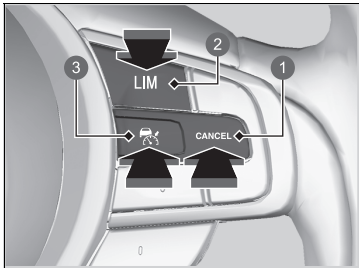
Δεν μπορείτε να μειώσετε το όριο ταχύτητας κάτω από 30 km/h.

■ Προσωρινή υπέρβαση του ορίου ταχύτητας

Μπορεί να γίνει υπέρβαση του ορίου ταχύτητας πατώντας τέρμα το πεντάλ γκαζιού.

► Το εμφανιζόμενο όριο ταχύτητας αναβοσβήνει.
Ο βομβητής ηχεί κατά την υπέρβαση του ορίου ταχύτητας.

■ Για ακύρωση



❶ Κουμπί **CANCEL**
❷ Κουμπί **LIM**
❸ Κουμπί

Για να ακυρώσετε τη λειτουργία του έξυπνου περιοριστή ταχύτητας, κάντε κάτι από τα ακόλουθα:

- Πατήστε το κουμπί **CANCEL**.
- Πατήστε το κουμπί .
- Πατήστε το κουμπί **LIM**.

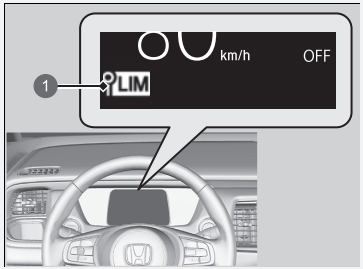
Προσωρινή υπέρβαση του ορίου ταχύτητας

Ο βομβητής ηχεί όταν η ταχύτητα του οχήματος υπερβεί το ρυθμισμένο όριο ταχύτητας με το πεντάλ γκαζιού τέρμα πατημένο.

Η λειτουργία του έξυπνου περιοριστή ταχύτητας συνεχίζεται μόλις η ταχύτητα του οχήματος μειωθεί κάτω από το ρυθμισμένο όριο ταχύτητας.

Για ακύρωση

Εάν πατήσετε το κουμπί **LIM**, η λειτουργία αλλάζει από τον έξυπνο περιοριστή ταχύτητας στο σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας ή στον ρυθμιζόμενο περιοριστή ταχύτητας.



❶ Ένδειξη ρυθμιζόμενου περιοριστή ταχύτητας (Λευκό)

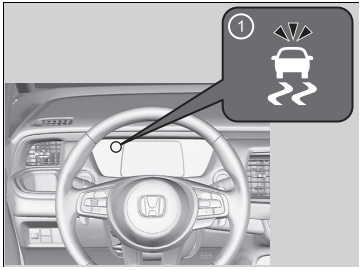
Εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα ή στο σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) όταν χρησιμοποιείτε τον έξυπνο περιοριστή ταχύτητας, ηχεί ο βομβητής και ανάβει η ένδειξη **OFF**. Ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας θα απενεργοποιηθεί.

Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας Σ 461

Σύστημα υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA)

Το VSA συμβάλλει στην ευστάθεια του οχήματος στις στροφές, εάν το όχημα στρίψει περισσότερο ή λιγότερο από το επιδιωκόμενο. Βοηθάει επίσης στη διατήρηση της πρόσφυσης σε ολισθηρές επιφάνειες. Αυτό γίνεται με ρύθμιση της απόδοσης του κινητήρα και του μοτέρ, και επιλεκτική εφαρμογή των φρένων.

■ Λειτουργία του VSA



❶ Ένδειξη συστήματος VSA

Όταν ενεργοποιείται το VSA, μπορεί να παρατηρήσετε ότι ο κινητήρας και το μοτέρ δεν ανταποκρίνονται στο πεντάλ του γκαζιού. Μπορεί επίσης να παρατηρήσετε κάποιο θόρυβο από το υδραυλικό σύστημα φρένων. Θα δείτε επίσης την ένδειξη να αναβοσβήνει.

Σύστημα υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA)

Το σύστημα VSA πιθανόν να μη λειτουργήσει σωστά εάν χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα διαφορετικοί τύποι ή μεγέθη ελαστικών. Φροντίστε να χρησιμοποιείτε ελαστικά του ίδιου μεγέθους και τύπου, με την προβλεπόμενη πίεση αέρα.

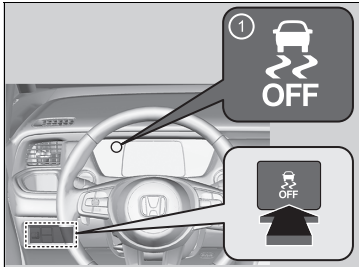
Όταν η ένδειξη του συστήματος VSA ανάβει και παραμένει αναμμένη κατά την οδήγηση, μπορεί να υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα. Παρότι αυτό ίσως να μην επηρεάσει την οδήγηση υπό κανονικές συνθήκες, θα πρέπει να ζητήσετε αμέσως έλεγχο του οχήματος από κάποιο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Το VSA δεν μπορεί να βελτιώσει την ευστάθεια σε όλες τις οδηγικές καταστάσεις και δεν ελέγχει ολόκληρο το σύστημα πέδησης. Πρέπει να συνεχίσετε να οδηγείτε και να στρίβετε με τις κατάλληλες για τις εκάστοτε συνθήκες ταχύτητες και να αφήνετε πάντοτε ένα επαρκές περιθώριο ασφαλείας.

Η κύρια λειτουργία του συστήματος VSA είναι γενικά γνωστή και ως ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου ευστάθειας (ESC). Το σύστημα περιλαμβάνει επίσης μια λειτουργία ελέγχου πρόσφυσης.

Μετά την επανασύνδεση της μπαταρίας 12 V, οι ενδείξεις του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας, του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), της ένδειξης απενεργοποίησης (**OFF**) του VSA, του συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού, του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας και του συστήματος υποστήριξης ασφαλείας μπορεί να ανάψουν με πορτοκαλί χρώμα και να εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη του πίνακα οργάνων, όταν θέσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Όλες οι ενδείξεις θα πρέπει να σβήσουν. Εάν δεν σβήσουν, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για τον έλεγχο του οχήματός σας.

■ Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του VSA



❶ Ένδειξη **OFF** του VSA

Το κουμπί αυτό βρίσκεται στον πίνακα ελέγχου στην πλευρά του οδηγού. Για να απενεργοποιήσετε μερικώς τις λειτουργίες/δυνατότητες του VSA, πατήστε το παρατεταμένα μέχρι να ακούσετε ένα ηχητικό σήμα.

Το όχημά σας θα μπορεί να φρενάρει και να στρίβει κανονικά, αλλά η λειτουργία ελέγχου πρόσφυσης θα είναι λιγότερο αποτελεσματική.

Για να επαναφέρετε τις λειτουργίες/δυνατότητες του VSA, πατήστε το κουμπί μέχρι να ακούσετε ένα ηχητικό σήμα.

Το VSA ενεργοποιείται κάθε φορά που ενεργοποιείτε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος, ακόμα και αν το είχατε απενεργοποιήσει την τελευταία φορά που οδηγήσατε το όχημα.

Σύστημα υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA)

Στην περίπτωση που το όχημά σας κολλήσει σε λεπτό στρώμα λάσπης ή φρέσκο χιόνι, η απενεργοποίηση του VSA πιθανόν να διευκολύνει την αποκόλλησή του.

Όταν πατηθεί το κουμπί , μειώνεται η αποτελεσματικότητα της λειτουργίας ελέγχου πρόσφυσης. Με αυτόν τον τρόπο, οι τροχοί μπορούν να περιστρέφονται πιο ελεύθερα σε χαμηλή ταχύτητα πορείας. Μην επιχειρήσετε να αποκολλήσετε το όχημα με απενεργοποίηση του VSA χωρίς πρώτα να δοκιμάσετε να το αποκολλήσετε με ενεργοποιημένο το VSA.

Αμέσως μόλις ελευθερώσετε το όχημα, ενεργοποιήστε ξανά το VSA. Δεν συνιστούμε να οδηγείτε το όχημά σας με απενεργοποιημένο το σύστημα VSA.

Πιθανόν να ακούσετε έναν μηχανικό ήχο από το διαμέρισμα του κινητήρα όσο εκτελούνται οι έλεγχοι του συστήματος αμέσως μετά την ενεργοποίηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος ή κατά τη διάρκεια της οδήγησης. Αυτό είναι φυσιολογικό.

Σύστημα υποβοήθησης ευκινησίας

Φρενάρει ελαφρώς τους μπροστινούς τροχούς, εάν χρειάζεται, όταν στρίβετε το τιμόνι και συμβάλλει στη διατήρηση της ευστάθειας και της απόδοσης του οχήματος κατά τις στροφές.

Σύστημα υποβοήθησης ευκινησίας

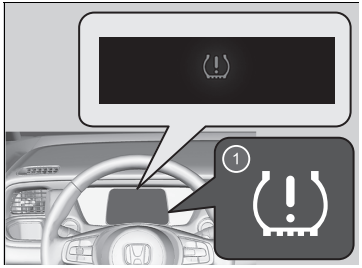
Το σύστημα υποβοήθησης ευκινησίας δεν μπορεί να βελτιώσει την ευστάθεια υπό όλες τις συνθήκες οδήγησης. Πρέπει να συνεχίσετε να οδηγείτε και να στρίβετε με τις κατάλληλες για τις εκάστοτε συνθήκες ταχύτητες και να αφήνετε πάντοτε ένα επαρκές περιθώριο ασφαλείας.

Όταν ανάβει η ένδειξη του συστήματος VSA και παραμένει αναμμένη κατά την οδήγηση, το σύστημα υποβοήθησης ευκινησίας δεν ενεργοποιείται.

Όταν το σύστημα υποβοήθησης ευκινησίας ενεργοποιείται, μπορεί να ακουστεί ένας ήχος από το διαμέρισμα του κινητήρα. Αυτό είναι φυσιολογικό.

Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού

Αντί να μετρά απευθείας την πίεση σε κάθε ελαστικό, το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού σε αυτό το όχημα παρακολουθεί και συγκρίνει την ακτίνα κύλισης και τα χαρακτηριστικά περιστροφής κάθε τροχού και ελαστικού κατά την οδήγηση, για να διαπιστώσει εάν έχει μειωθεί σημαντικά η πίεση σε ένα ή σε περισσότερα ελαστικά.



❶ Ένδειξη συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού

Αυτό θα προκαλέσει το άναμμα της ένδειξης χαμηλής πίεσης ελαστικού/συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού και την εμφάνιση ενός μηνύματος στην οθόνη μετρητών.

Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού

Το σύστημα δεν παρακολουθεί τα ελαστικά κατά την οδήγηση με χαμηλή ταχύτητα πορείας.

Συνθήκες όπως η χαμηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος και αλλαγές στο υψόμετρο επηρεάζουν απευθείας την πίεση των ελαστικών και μπορούν να προκαλέσουν την ενεργοποίηση της ένδειξης συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού.

Η πίεση των ελαστικών πρέπει να ελέγχεται και να διορθώνεται στις εξής περιπτώσεις:

- Τα ελαστικά που έχουν σωστή πίεση όταν επικρατούν υψηλές θερμοκρασίες, μπορεί να ξεφουσκώσουν ελαφρώς όταν ψυχράνει ο καιρός.
- Τα ελαστικά που έχουν σωστή πίεση όταν επικρατούν χαμηλές θερμοκρασίες μπορεί να αποκτήσουν υπερβολική πίεση όταν ζεστάνει ο καιρός.

Η ένδειξη του συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού ανάβει σε περίπτωση φουσκώματος των ελαστικών με υπερβολική πίεση.

Το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού πιθανόν να μη λειτουργήσει σωστά εάν χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα διαφορετικοί τύποι ή μεγέθη ελαστικών. Φροντίστε να χρησιμοποιείτε ελαστικά ίδιου μεγέθους και τύπου.

Έλεγχος και συντήρηση ελαστικών Σ 543

Μετά την επανασύνδεση της μπαταρίας 12 V, οι ενδείξεις του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας, του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), της ένδειξης απενεργοποίησης (**OFF**) του VSA, του συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού, του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας και του συστήματος υποστήριξης ασφαλείας μπορεί να ανάψουν με πορτοκαλί χρώμα και να εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη του πίνακα οργάνων, όταν θέσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Όλες οι ενδείξεις θα πρέπει να σβήσουν. Εάν δεν σβήσουν, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για τον έλεγχο του οχήματός σας.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Βαθμονόμηση συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού

Πρέπει να ξεκινάτε τη βαθμονόμηση του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού κάθε φορά που:

- Ρυθμίζετε την πίεση σε ένα ή περισσότερα ελαστικά.
- Εναλλάσσετε κυκλικά τα ελαστικά.
- Αντικαθιστάτε ένα ή περισσότερα ελαστικά.

Πριν από τη βαθμονόμηση του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού:

- Ρυθμίστε την πίεση και στα τέσσερα ελαστικά ενώ αυτά είναι κρύα.
  ➡ **Έλεγχος ελαστικών** Σ 543

Βεβαιωθείτε ότι:

- Το όχημα είναι εντελώς ακινητοποιημένο.
- Το κιβώτιο ταχυτήτων είναι στη θέση P.
- Η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού

Η ένδειξη συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού μπορεί να ανάψει με καθυστέρηση ή μπορεί να μην ανάψει καθόλου όταν:

- Επιταχύνετε, επιβραδύνετε ή γυρνάτε το τιμόνι απότομα.
- Οδηγείτε σε χιονισμένους ή ολισθηρούς δρόμους.
- Χρησιμοποιούνται αλυσίδες ελαστικών.
- Το ελαστικό χάνει γρήγορα την πίεση αέρα.

Η ένδειξη συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού μπορεί να ανάψει στις εξής συνθήκες:

- Υπάρχει βαρύτερο και ανομοιόμορφο φορτίο στα ελαστικά, όπως κατά τη ρυμούλκηση τρέιλερ*, σε σχέση με τις συνθήκες της βαθμονόμησης.
- Χρησιμοποιούνται αλυσίδες ελαστικών.

Βαθμονόμηση συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού

Η διαδικασία βαθμονόμησης απαιτεί περίπου 30 λεπτά συνεχόμενης οδήγησης σε ταχύτητες μεταξύ 40-100 km/h.

Στη διάρκεια αυτής της περιόδου, εάν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος ρυθμιστεί στη θέση ενεργοποίησης και το όχημα δεν κινηθεί εντός 45 δευτερολέπτων, μπορεί να παρατηρήσετε ότι η ένδειξη χαμηλής πίεσης ελαστικού ανάβει για λίγο. Αυτό είναι φυσιολογικό και υποδεικνύει ότι η διαδικασία βαθμονόμησης δεν έχει ακόμη ολοκληρωθεί.

Εάν έχουν τοποθετηθεί αλυσίδες ελαστικών, αφαιρέστε τις πριν από τη βαθμονόμηση του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού.

Εάν ανάψει η ένδειξη συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού ακόμη και όταν έχουν τοποθετηθεί τα επαρκώς φουσκωμένα, κανονικά ελαστικά βάσει προδιαγραφών, φροντίστε να ελεγχθεί το όχημα από κάποιον αντιπρόσωπο.

Συνιστάται τα ελαστικά να αντικαθίστανται με άλλα της ίδιας μάρκας, μοντέλου και διαστάσεων με τα αρχικά. Για λεπτομέρειες, ρωτήστε έναν αντιπρόσωπο.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα



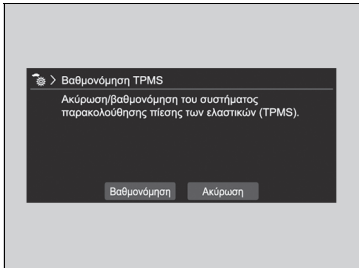
Όταν βαθμονομείτε το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού, κάντε τα παρακάτω.

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 298

1. Θέστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
2. Πατήστε το κουμπί HOME.
3. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις οχήματος**.



4. Επιλέξτε **Βαθμονόμηση TPMS**.



5. Επιλέξτε **Βαθμονόμηση** ή **Ακύρωση**.

- Αν εμφανιστεί το μήνυμα **Αποτυχία έναρξης βαθμονόμησης**, επαναλάβετε το βήμα 5.
- Η διαδικασία βαθμονόμησης ολοκληρώνεται αυτόματα.

Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI) *

Έχει σχεδιαστεί για την ανίχνευση οχημάτων σε καθορισμένες ζώνες προειδοποίησης κοντά στο όχημά σας, ιδιαίτερα σε σημεία χωρίς καλή ορατότητα, τα οποία είναι γνωστά ως "τυφλά σημεία". Όταν το σύστημα ανιχνεύσει οχήματα που πλησιάζουν από πίσω σε κοντινές λωρίδες, η κατάλληλη ένδειξη ανάβει για λίγα δευτερόλεπτα, παρέχοντάς σας βοήθεια κατά την αλλαγή λωρίδων.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν δεν επιβεβαιώσετε οπτικά ότι μπορείτε να αλλάξετε λωρίδα με ασφάλεια προτού εκτελέσετε τη σχετική ενέργεια, ενδέχεται να προκληθεί σύγκρουση και σοβαρός τραυματισμός ή θάνατος.

Μην βασίζεστε μόνο στο σύστημα πληροφόρηση τυφλού σημείου κατά την αλλαγή λωρίδων.

Κοιτάτε πάντα τους καθρέπτες σας, σε οποιαδήποτε πλευρά του οχήματος, καθώς και πίσω σας, για να δείτε εάν έρχονται άλλα οχήματα προτού αλλάξετε λωρίδα.

Σημαντική υπενθύμιση για την ασφάλεια

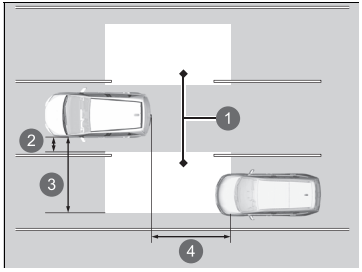
Όπως σε όλα τα συστήματα υποβοήθησης, το σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου έχει περιορισμούς. Εάν βασίζεστε σε υπερβολικό βαθμό στο σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου, ενδέχεται να προκληθεί σύγκρουση.

Το σύστημα προορίζεται μόνο για την άνεσή σας. Ακόμη και εάν ένα αντικείμενο βρίσκεται εντός της ζώνης προειδοποίησης, ενδέχεται να σημειωθούν οι παρακάτω συνθήκες.

- Η ένδειξη προειδοποίησης του συστήματος πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI) ενδέχεται να μην ανάψει εξαιτίας παρεμπόδισης (χυμένα υγρά κ.λπ.), ακόμη και χωρίς την εμφάνιση της οθόνης πληροφοριών οδηγού.
- Η ένδειξη προειδοποίησης του συστήματος πληροφόρησης τυφλού σημείου ενδέχεται να ανάψει ακόμη και με την εμφάνιση του μηνύματος.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Τρόπος λειτουργίας του συστήματος



1. Ζώνη προειδοποίησης
2. Περίπου 0,5 m
3. Περίπου 3 m
4. Περίπου 3 m

- Οι αισθητήρες ραντάρ ανιχνεύουν ένα όχημα στη ζώνη προειδοποίησης όταν το όχημά σας κινείται προς τα εμπρός με ταχύτητα 20 km/h ή μεγαλύτερη.
- Αισθητήρες ραντάρ: Κάτω από τις γωνίες του πίσω προφυλακτήρα

Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI) *

Η ένδειξη προειδοποίησης του συστήματος πληροφόρησης τυφλού σημείου ενδέχεται να μην ανάψει υπό τις εξής συνθήκες:

- Ένα όχημα δεν παραμένει εντός της ζώνης προειδοποίησης για περισσότερο από δύο δευτερόλεπτα.
- Ένα όχημα είναι σταθμευμένο σε πλαϊνή λωρίδα.
- Η διαφορά ταχύτητας ανάμεσα στο όχημά σας και το όχημα που προσπερνάτε υπερβαίνει τα 10 km/h.
- Ένα αντικείμενο που δεν έχει ανιχνευτεί από τους αισθητήρες ραντάρ πλησιάζει ή προσπερνάει το όχημά σας.
- Ένα όχημα που κινείται στην κοντινή λωρίδα είναι μοτοσυκλέτα ή άλλο μικρό όχημα.

Μοντέλα με μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας

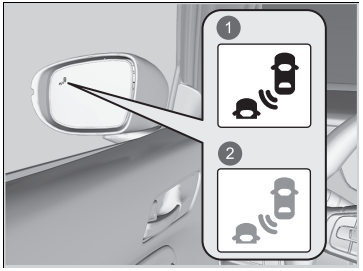
Απενεργοποιείτε το σύστημα κατά τη ρυμούλκηση ενός τρέιλερ. Το σύστημα ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά για τους εξής λόγους:

- Η προστιθέμενη μάζα δίνει κλίση στο όχημα και αλλάζει την κάλυψη του ραντάρ.
- Το ίδιο το τρέιλερ μπορεί να ανιχνευτεί από τους αισθητήρες ραντάρ, με αποτέλεσμα την ενεργοποίηση των ενδείξεων προειδοποίησης του συστήματος πληροφόρησης τυφλού σημείου.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Όταν το σύστημα ανιχνεύσει ένα όχημα



❶ Ανάβει
❷ Αναβοσβήνει

Ένδειξη ειδοποίησης συστήματος πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI): Βρίσκεται στους εξωτερικούς καθρέπτες και στις δύο πλευρές.

Ανάβει όταν:

- Ένα όχημα εισέρχεται στη ζώνη προειδοποίησης από πίσω για να σας προσπεράσει με διαφορά ταχύτητας μέχρι και 50 km/h από το όχημά σας.
- Προσπερνάτε ένα όχημα με διαφορά ταχύτητας μέχρι και 20 km/h.

Αναβοσβήνει και ηχεί ο βομβητής όταν:

Μετακινείτε το μοχλό των φλας προς την κατεύθυνση του ανιχνευμένου οχήματος.
Ο βομβητής ηχεί τρεις φορές.

Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI) *

Το σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου ενδέχεται να επηρεάζεται αρνητικά όταν:

- Στροφή σε διασταύρωση.
- Ανιχνευτούν αντικείμενα (κιγκλιδώματα, στύλοι, δέντρα κ.λπ.).
- Ένα αντικείμενο που δεν αντανακλά ικανοποιητικά τα ραδιοκύματα, όπως μια μοτοσυκλέτα, βρίσκεται μέσα στη ζώνη προειδοποίησης.
- Οδηγείτε σε καμπύλο δρόμο.
- Ένα όχημα μετακινείται από μια μακρινή λωρίδα στην κοντινή λωρίδα.
- Το σύστημα εντοπίζει εξωτερικές ηλεκτρικές παρεμβολές.
- Ο πίσω προφυλακτήρας ή οι αισθητήρες έχουν επισκευαστεί λανθασμένα ή ο πίσω προφυλακτήρας έχει παραμορφωθεί.
- Ο προσανατολισμός των αισθητήρων έχει αλλάξει.
- Σε άσχημες καιρικές συνθήκες (βροχή, χιόνι και ομίχλη).
- Οδηγείτε σε ανώμαλο οδόστρωμα.
- Εκτελείτε μια μικρή στροφή που δίνει ελαφριά κλίση στο όχημα.

Για σωστή χρήση του συστήματος πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI):

- Διατηρείτε πάντα καθαρή την περιοχή στις γωνίες του πίσω προφυλακτήρα.
- Μην καλύπτετε την περιοχή στις γωνίες του πίσω προφυλακτήρα με ετικέτες ή αυτοκόλλητα οποιουδήποτε είδους.
- Μεταφέρετε το όχημά σας σε έναν αντιπρόσωπο εάν απαιτείται η επισκευή της περιοχής στις γωνίες του πίσω προφυλακτήρα ή των αισθητήρων ραντάρ ή εάν η περιοχή στις γωνίες του πίσω προφυλακτήρα έχει χτυπηθεί σοβαρά.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση συστήματος πληροφόρησης τυφλού σημείου

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το σύστημα μέσω της οθόνης πληροφοριών οδηγού.

➔ **Εναλλαγή οθόνης** Σ 143
➔ **Υποστήριξη ασφαλείας** Σ 158

Το σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου θα παραμείνει στην προηγούμενη ρύθμιση ενεργοποίησης ή απενεργοποίησης
κάθε φορά που ενεργοποιείτε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος.

Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI) *

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις για το σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου.

➔ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 298

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μπαταρία υψηλής τάσης

Η μπαταρία υψηλής τάσης αποφορτίζεται σταδιακά ακόμα και αν το όχημα δεν χρησιμοποιείται. Ως αποτέλεσμα, εάν το όχημα παραμείνει σταθμευμένο για μεγάλο χρονικό διάστημα, η στάθμη φόρτισης της μπαταρίας θα μειωθεί. Οι παρατεταμένες χρονικές περίοδοι σε χαμηλή κατάσταση φόρτισης μειώνουν τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Για να διατηρήσετε την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας, πρέπει να οδηγείτε το όχημά σας για περισσότερο από 30 λεπτά τουλάχιστον μία φορά κάθε τρεις μήνες.

Οι εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες μπορεί να επηρεάσουν τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Μπορείτε να ελαχιστοποιήσετε τις συνέπειες σταθμεύοντας το όχημα σε σημεία με σκιά κατά τη διάρκεια του καλοκαιριού.

Μπαταρία υψηλής τάσης

Φροντίστε να μην αφήνετε την μπαταρία υψηλής τάσης να εξαντληθεί υπερβολικά. Εάν η στάθμη της μπαταρίας πλησιάσει το μηδέν, θα είναι αδύνατη η εκκίνηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος.

Βοηθά με λειτουργίες όπως η επιτάχυνση, η πέδηση και η διεύθυνση, ώστε να μειώνεται η επιβάρυνση του οδηγού, καθώς και να αποφεύγεται ή να μειώνεται η σφοδρότητα των συγκρούσεων.

Το Honda SENSING διαθέτει τις ακόλουθες λειτουργίες.

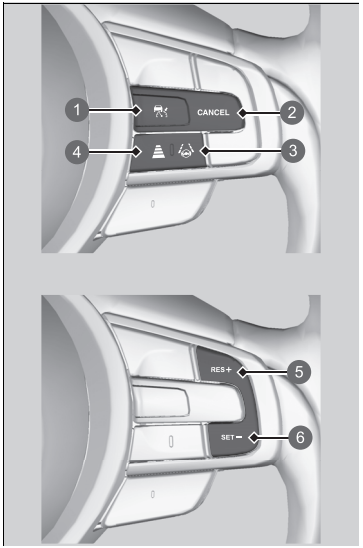
■ **Λειτουργίες που δεν απαιτούν χρήση διακόπτη για την ενεργοποίησή τους**
- Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS) ➔ Σ 400
- Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας ➔ Σ 414
- Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας ➔ Σ 461
- Αυτόματη μεγάλη σκάλα προβολέων ➔ Σ 197
- Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI) * ➔ Σ 392
- Παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων * ➔ Σ 491
- Σύστημα αισθητήρων στάθμευσης ➔ Σ 486
- Επιτήρηση προσοχής οδηγού ➔ Σ 153

■ **Λειτουργίες που απαιτούν χρήση διακόπτη για την ενεργοποίησή τους**
- Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας ➔ Σ 422
- Έξυπνος περιοριστής ταχύτητας ➔ Σ 379
- Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS) ➔ Σ 441
- Traffic Jam Assist ➔ Σ 452

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Διακόπτες λειτουργίας για το σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας/σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS)/Traffic Jam Assist



1. Κουμπί
2. Κουμπί **CANCEL**
3. Κουμπί LKAS
4. Κουμπί απόστασης
5. Κουμπί **RES/+**
6. Κουμπί **SET/−**

■ Κουμπί

Πατήστε για ενεργοποίηση της κατάστασης αναμονής για το ACC με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας.
Ή πατήστε το για να ακυρώσετε το σύστημα.

■ Κουμπί LKAS

Πατήστε για ενεργοποίηση της κατάστασης αναμονής για το LKAS και το σύστημα Traffic Jam Assist.
Ή πατήστε το για να ακυρώσετε αυτά τα συστήματα.

■ Κουμπί απόστασης

Πατήστε το για να αλλάξετε την απόσταση από το προπορευόμενο όχημα του συστήματος ACC με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας.

■ Κουμπί CANCEL

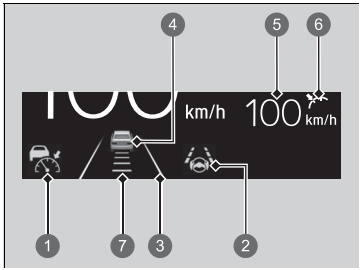
Πατήστε το για να ακυρώσετε τη λειτουργία του ACC με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας.

■ Κουμπιά RES/+ και SET/−

Πατήστε το για να ρυθμιστεί ή να συνεχιστεί η λειτουργία του ACC με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας ή για να προσαρμόσετε την ταχύτητα του οχήματος.

■ Περιεχόμενο οθόνης μετρητών

Μπορείτε να βλέπετε την τρέχουσα κατάσταση του ACC με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας, του LKAS και του συστήματος Traffic Jam Assist.



1. Υποδεικνύει ότι το ACC με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας είναι έτοιμο για ενεργοποίηση.
   - Λευκό: Το σύστημα είναι σε κατάσταση αναμονής.
   - Πράσινο: Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο.
   - Πορτοκαλί: Υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα.
2. Υποδεικνύει ότι οι λειτουργίες LKAS ή Traffic Jam Assist είναι έτοιμες για ενεργοποίηση.
   - Πράσινο: Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο ή σε κατάσταση αναμονής.
   - Πορτοκαλί: Υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα.
3. Υποδεικνύει αν έχει ενεργοποιηθεί το LKAS ή το Traffic Jam Assist και αν έχουν εντοπιστεί γραμμές λωρίδων κυκλοφορίας.
   - Γραμμές λωρίδων: Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο.
   - Διπλές γραμμές λωρίδων: Το σύστημα είναι σε κατάσταση αναμονής.
4. Υποδεικνύει αν το σύστημα ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας ανίχνευσε το προπορευόμενο όχημα.
5. Υποδεικνύει ότι το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας δείχνει την καθορισμένη ταχύτητα οχήματος.
   - Λευκό: Ρυθμισμένη ταχύτητα οχήματος
   - Γκρι: Προηγούμενη ρυθμισμένη ταχύτητα
6. Υποδεικνύει ότι το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας δείχνει την κατάσταση ρύθμισης.
   - Πράσινο: Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο.
   - Γκρι: Το σύστημα δεν είναι ενεργοποιημένο.
7. Εμφανίζει τη ρυθμισμένη απόσταση οχήματος στο ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας.

Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS)

Το σύστημα μπορεί να σας βοηθήσει όταν διαπιστώσει ότι υπάρχει πιθανότητα οπίσθιας σύγκρουσης του οχήματός σας με ένα προπορευόμενο όχημα (συμπεριλαμβανομένων των μοτοσυκλετών), μετωπικής σύγκρουσης με όχημα που πλησιάζει από το αντίθετο ρεύμα, με ένα όχημα που πλησιάζει από το πλάι, σύγκρουσης με πεζό ή με αναβάτη ποδηλάτου (κινούμενο ποδήλατο). Το σύστημα CMBS έχει σχεδιαστεί για να σας ειδοποιεί όταν διαπιστώνεται ότι υπάρχει πιθανότητα σύγκρουσης, καθώς και για να σας βοηθά να μειώνετε την ταχύτητα του οχήματος, να αποφεύγετε συγκρούσεις και να μειώνετε τη σφοδρότητα των συγκρούσεων.

Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS)

Σημαντική υπενθύμιση για την ασφάλεια

Το CMBS έχει σχεδιαστεί για τη μείωση της σφοδρότητας μιας αναπόφευκτης σύγκρουσης. Δεν αποτρέπει τις συγκρούσεις και δεν σταματά αυτόματα το όχημα. Παραμένει δική σας ευθύνη να χειρίζεστε το πεντάλ φρένου και το τιμόνι καταλλήλως ανάλογα με τις συνθήκες οδήγησης.

Το CMBS ενδέχεται να μην ενεργοποιηθεί ή να μην εντοπίσει ένα προπορευόμενο όχημα υπό ορισμένες συνθήκες:

Συνθήκες και περιορισμοί του CMBS Σ 405

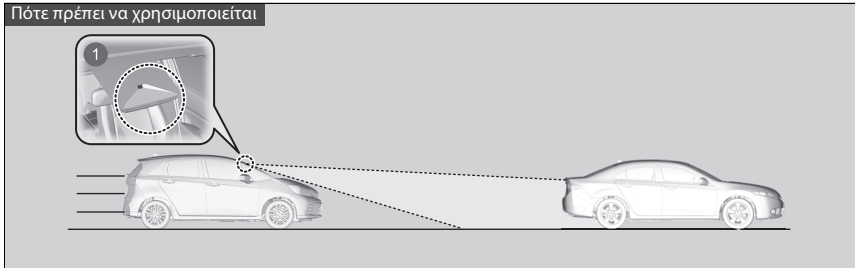
Μπορείτε να διαβάσετε τις πληροφορίες χειρισμού για την κάμερα μπροστινής ευρείας προβολής που συνοδεύει αυτό το σύστημα.

Κάμερα μπροστινής ευρείας προβολής Σ 471

Όταν το σύστημα CMBS είναι ενεργοποιημένο, θα συνεχίσει να λειτουργεί ακόμη και αν πατήσετε μερικώς το πεντάλ γκαζιού. Ωστόσο, θα ακυρωθεί εάν πατήσετε το πεντάλ γκαζιού μέχρι τέρμα.

■ Τρόπος λειτουργίας του συστήματος

Πότε πρέπει να χρησιμοποιείται



❶ Η κάμερα μπροστινής ευρείας προβολής βρίσκεται πίσω από τον εσωτερικό καθρέφτη.

Το σύστημα αρχίζει να παρακολουθεί το οδόστρωμα μπροστά σας όταν η ταχύτητα του οχήματος είναι περίπου 5 km/h ή παραπάνω και αναζητά ένα προπορευόμενο όχημα (συμπεριλαμβανομένων των μοτοσυκλετών), πεζό ή κινούμενο ποδήλατο.

Το CMBS ενεργοποιείται όταν:

- Η διαφορά ταχύτητας μεταξύ του οχήματός σας και ενός προπορευόμενου ανιχνευμένου οχήματος (συμπεριλαμβανομένων μοτοσυκλετών), πεζού ή κινούμενου ποδήλατου γίνει περίπου 5 km/h και μεγαλύτερη και υπάρχει πιθανότητα σύγκρουσης.
- Το όχημά σας κινείται με ταχύτητα περίπου 30 km/h ή μικρότερη και υπάρχει πιθανότητα μετωπικής σύγκρουσης με εντοπισμένο επερχόμενο όχημα (συμπεριλαμβανομένων μοτοσυκλετών), πεζού ή κινούμενου ποδηλάτου, όταν στρίβετε αριστερά*1/δεξιά*2 σε μια διασταύρωση.
- Η ταχύτητα του οχήματος είναι περίπου 100 km/h ή μικρότερη και το σύστημα καθορίζει ότι υπάρχει πιθανότητα σύγκρουσης με:

- Ανιχνεύεται επερχόμενο ή ακινητοποιημένο όχημα μπροστά σας.
- Ανιχνεύεται πεζός ή κινούμενο ποδήλατο μπροστά σας.
- Ένα όχημα που πλησιάζει από το πλάι μπροστά σας.

*1 : Αριστεροτίμονος τύπος
*2 : Δεξιοτίμονος τύπος

Τρόπος λειτουργίας του συστήματος

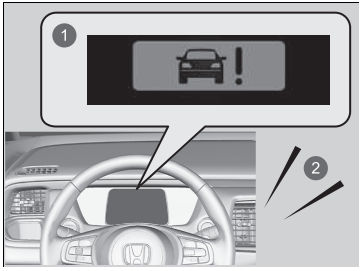
Η κάμερα μπροστινής ευρείας προβολής στο CMBS έχει σχεδιαστεί επίσης για τον εντοπισμό πεζών.
Ωστόσο, αυτή η δυνατότητα ανίχνευσης πεζών μπορεί να μην ενεργοποιηθεί ή μπορεί να ανιχνεύσει έναν πεζό που βρίσκεται μπροστά από το όχημά σας υπό ορισμένες συνθήκες.
Ανατρέξτε σε αυτές που υποδεικνύουν τους περιορισμούς ανίχνευσης πεζού από τη λίστα.

Συνθήκες και περιορισμοί του CMBS Σ 405

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Το CMBS ακυρώνεται όταν το όχημά σας σταματήσει ή όταν το σύστημα διαπιστώσει ότι δεν υπάρχει πλέον πιθανότητα σύγκρουσης.
Το CMBS μπορεί επίσης να ακυρωθεί όταν ένας οδηγός χρησιμοποιήσει το τιμόνι και το πεντάλ φρένου ή γκαζιού για να αποφύγει μια σύγκρουση.

■ Πότε ενεργοποιείται το σύστημα



Το σύστημα παρέχει οπτικές και ηχητικές ειδοποιήσεις μιας πιθανής σύγκρουσης και σταματά εάν η σύγκρουση αποφευχθεί.

▶ Προβείτε στην κατάλληλη ενέργεια για να αποφύγετε τη σύγκρουση (πέδηση, αλλαγή λωρίδων κ.λπ.)

❶ Οπτικές ειδοποιήσεις
❷ Ηχητική ειδοποίηση

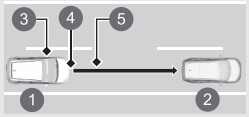
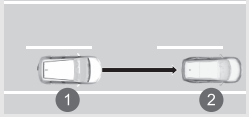
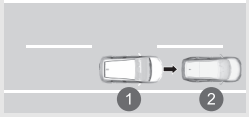
Μπορείτε να αλλάξετε την απόσταση [(**Far**/**Normal**/**Near**) (Μακρινή/Κανονική/Κοντινή)] μεταξύ των οχημάτων, στην οποία θα ενεργοποιείται η νωρίτερη ειδοποίηση σύγκρουσης.

➡ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 298

Στη ρύθμιση **Far** (Μακρινή), οι οπτικές και ηχητικές ειδοποιήσεις ενεργοποιούνται σε μεγαλύτερη απόσταση από το προπορευόμενο όχημα από ό,τι στη ρύθμιση **Normal** (Κανονική) και στη ρύθμιση **Near** (Κοντινή), σε μικρότερο απόσταση από ό,τι στη ρύθμιση **Normal** (Κανονική).

■ Στάδια προειδοποίησης σύγκρουσης

Το σύστημα διαθέτει τρία στάδια προειδοποίησης για πιθανή σύγκρουση. Ωστόσο, ανάλογα με τις συνθήκες, το CMBS ενδέχεται να μην περάσει από όλα τα στάδια προτού ξεκινήσει το τελευταίο στάδιο.

<table>
<tr><th colspan="2" rowspan="2">Απόσταση μεταξύ οχημάτων</th><th colspan="3">CMBS</th></tr>
<tr><th>Οι αισθητήρες ανιχνεύουν ένα όχημα</th><th>Ηχητικές και οπτικές ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ</th><th>Πέδηση</th></tr>
<tr><td>Πρώτο στάδιο</td><td> 
</td><td>Υπάρχει κίνδυνος σύγκρουσης με το προπορευόμενο όχημα.</td><td>Η οπτική ειδοποίηση αναβοσβήνει.
Εάν η απόσταση μεταξύ του οχήματός σας και του προπορευόμενου οχήματος συνεχίσει να μειώνεται, ακούγεται η ηχητική ειδοποίηση, επιπλέον της οπτικής ειδοποίησης που αναβοσβήνει.
▶ Η απόσταση προειδοποίησης επικείμενης σύγκρουσης μπορεί να αλλάξει.
➔ Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 298</td><td>—</td></tr>
<tr><td>Δεύτερο στάδιο</td><td> 
</td><td>Ο κίνδυνος σύγκρουσης έχει αυξηθεί, ο χρόνος απόκρισης είναι μειωμένος.</td><td rowspan="2">Οπτικές και ηχητικές ειδοποιήσεις.</td><td>Εφαρμόζεται σε μικρό βαθμό</td></tr>
<tr><td>Τρίτο στάδιο</td><td> 
</td><td>Το CMBS προσδιορίζει ότι η σύγκρουση είναι αναπόφευκτη.</td><td>Εφαρμόζεται σε μεγάλο βαθμό</td></tr>
</table>

❶ Το όχημά σας
❷ Προπορευόμενο όχημα
❸ **Μακρινή**
❹ **Κανονική**
❺ **Κοντινή**

■ Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του CMBS

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το σύστημα μέσω της οθόνης πληροφοριών οδηγού.

➔ **Εναλλαγή οθόνης** Σ 143
➔ **Υποστήριξη ασφαλείας** Σ 158

Το σύστημα CMBS ενεργοποιείται κάθε φορά που ενεργοποιείτε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος, ακόμα και αν το είχατε απενεργοποιήσει την τελευταία φορά που οδηγήσατε το όχημα.

Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS)

Δεν μπορείτε να απενεργοποιήσετε το CMBS κατά την οδήγηση.

Υπό ορισμένες συνθήκες, μπορεί να απενεργοποιηθεί αυτόματα το CMBS και να ανάψει η ένδειξη υποστήριξης ασφαλείας (πορτοκαλί) και η ένδειξη του συστήματος αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS) (πορτοκαλί). Οι δύο αυτές ενδείξεις μπορεί, στη συνέχεια, να παραμείνουν αναμμένες.

➔ **Συνθήκες και περιορισμοί του CMBS** Σ 405

Το CMBS ενεργοποιείται περίπου 15 δευτερόλεπτα μετά την ενεργοποίηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος.

Μετά την επανασύνδεση της μπαταρίας 12 V, οι ενδείξεις του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας, του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), της ένδειξης απενεργοποίησης (**OFF**) του VSA, του συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού, του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας και του συστήματος υποστήριξης ασφαλείας μπορεί να ανάψουν με πορτοκαλί χρώμα και να εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη του πίνακα οργάνων, όταν θέσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Όλες οι ενδείξεις θα πρέπει να σβήσουν. Εάν δεν σβήσουν, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για τον έλεγχο του οχήματός σας.

Αν διαπιστώσετε οποιαδήποτε ασυνήθιστη συμπεριφορά του συστήματος (π.χ. το προειδοποιητικό μήνυμα εμφανίζεται πολύ συχνά), απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

■ Συνθήκες και περιορισμοί του CMBS

Στις παρακάτω περιπτώσεις, η κάμερα μπροστινής ευρείας προβολής ίσως να μην μπορεί να ανιχνεύσει σωστά οχήματα, πεζούς, κινούμενα ποδήλατα ή οδικές συνθήκες, με αποτέλεσμα το CMBS να μην λειτουργεί σωστά.

➔ **Κάμερα μπροστινής ευρείας προβολής** Σ 471

■ Περιβαλλοντικές συνθήκες

- Οδηγείτε με άσχημες καιρικές συνθήκες (βροχή, ομίχλη, χιόνι κ.λπ.).
- Προκύπτει ξαφνική εναλλαγή μεταξύ φωτός/σκοταδιού, όπως κατά την είσοδο σε τούνελ ή την έξοδο από αυτό ή από σκιές δέντρων, κτιρίων κ.λπ.
- Υπάρχει μικρή αντίθεση μεταξύ των αντικειμένων και του φόντου.
- Οδηγείτε με χαμηλό ηλιακό φως (π.χ. την αυγή ή το σούρουπο).
- Αντανακλάται έντονο φως σε οχήματα (συμπεριλαμβανομένων μοτοσυκλετών), πεζούς, κινούμενα ποδήλατα και το οδόστρωμα.
- Εκτός δρόμου αντικείμενα ή κατασκευές παρερμηνεύονται ως οχήματα και πεζοί.
- Ψεκάζεται νερό ή εκτοξεύεται χιόνι από ένα προπορευόμενο όχημα.
- Οδηγείτε τη νύχτα ή σε σκοτεινές περιοχές, όπως μέσα σε σήραγγες [λόγω συνθηκών χαμηλού φωτισμού, μπορεί να μην εντοπίζονται τα οχήματα (συμπεριλαμβανομένων των μοτοσυκλετών), οι πεζοί ή τα κινούμενα ποδήλατα].

■ Συνθήκες οδοστρώματος

- Οδηγείτε σε χιονισμένο ή βρεγμένο οδόστρωμα (καλυμμένη σήμανση λωρίδων, ίχνη οχημάτων, αντανάκλαση φώτων, εκτίναξη νερού, μεγάλη αντίθεση).
- Οδηγείτε σε δρόμους με καμπυλότητα ή με στροφές.
- Ο δρόμος έχει κλίση ή το όχημα πλησιάζει στην κορυφή μιας ανηφόρας.
- Το όχημά σας τραντάζεται έντονα σε ανώμαλο οδόστρωμα.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Συνθήκες οχήματος

- Έχουν τοποθετηθεί αλυσίδες ελαστικών.
- Οδηγείτε τη νύχτα ή σε σκοτεινές περιοχές, όπως μέσα σε σήραγγες, με τους προβολείς σβηστούς.
- μπροστινή κάμερα ευρείας προβολής είναι καλυμμένη από ακαθαρσίες, ομίχλη, βροχή, λάσπη, υγρό χιόνι, τσιμούχες, αξεσουάρ, αυτοκόλλητα ή μεμβράνη στο παρμπρίζ.
- Το εσωτερικό μέρος του παρμπρίζ είναι θαμπωμένο.
- Υπάρχουν υπολείμματα στο παρμπρίζ από τους υαλοκαθαριστήρες.
- Όταν ο φωτισμός είναι αδύναμος λόγω ακαθαρσιών που καλύπτουν τους φακούς των προβολέων ή υπάρχει κακή ορατότητα σε σκοτεινά μέρη λόγω λανθασμένης ρύθμισης των προβολέων.
- Μη φυσιολογική κατάσταση ελαστικού ή τροχού (λανθασμένο μέγεθος, διαφορετικά μεγέθη ή κατασκευή, ελαστικά φουσκωμένα με λάθος πίεση κ.λπ.).
- Το όχημα έχει κλίση επειδή έχουν τοποθετηθεί βαριά αντικείμενα στο χώρο αποσκευών ή στα πίσω καθίσματα.
- Η ανάρτηση έχει τροποποιηθεί.
- Οδηγείτε με ενεργοποιημένο το χειρόφρενο.
- Η ορατότητα της κάμερας εμποδίζεται από σταγόνες νερού από το τον ψεκαστήρα παρμπρίζ ή από τα μάκτρα υαλοκαθαριστήρων.
- Η λειτουργία του οχήματος είναι ασταθής λόγω ολισθηρού οδοστρώματος κ.λπ.
- Όταν το όχημα ρυμουλκεί τρέιλερ*.

Συνθήκες οχήματος

Βεβαιωθείτε ότι όλα τα ελαστικά έχουν το ίδιο καθορισμένο μέγεθος, τύπο και μάρκα, καθώς και ότι είναι ομοιόμορφα φθαρμένα.
Εάν χρησιμοποιείτε ελαστικά διαφορετικού μεγέθους, τύπου, μάρκας ή βαθμού φθοράς, το σύστημα ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά.

Μην τροποποιείτε την ανάρτηση. Η μεταβολή του ύψους του οχήματος μπορεί να εμποδίσει τη σωστή λειτουργία του συστήματος.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ **Παραδείγματα περιορισμών στο σωστό εντοπισμό από την κάμερα μπροστινής ευρείας προβολής λόγω της κατάστασης του προπορευόμενου οχήματος, οχημάτων που πλησιάζουν από το αντίθετο ρεύμα, οχημάτων που πλησιάζουν από το πλάι, πεζών ή κινούμενων ποδηλάτων**

- Η απόσταση ανάμεσα στο όχημά σας και στο προπορευόμενο όχημα (συμπεριλαμβανομένων μοτοσυκλετών), το επερχόμενο όχημα, το όχημα που πλησιάζει από το πλάι, τον πεζό ή το κινούμενο ποδήλατο είναι πολύ μικρή.
- Το προπορευόμενο όχημα (συμπεριλαμβανομένων μοτοσυκλετών), το επερχόμενο όχημα, το όχημα που πλησιάζει από το πλάι, ο πεζός ή το κινούμενο ποδήλατο ξαφνικά μπαίνει ή πετάγεται μπροστά σας.
- Ένα ποδήλατο ή ένα όχημα πλαγίως έχει σταματήσει.
- Το επερχόμενο όχημα ή το προπορευόμενο όχημα (συμπεριλαμβανομένων μοτοσυκλετών) είναι πλαγίως μπροστά σας ή είναι στραμμένο διαγώνια.
- Όταν το προπορευόμενο όχημα (συμπεριλαμβανομένων των μοτοσυκλετών), το επερχόμενο όχημα, το όχημα που πλησιάζει από το πλάι, ο πεζό ή το κινούμενο ποδήλατο δεν ξεχωρίζει από το φόντο, εμποδίζοντας έτσι το σύστημα να τα αναγνωρίσει.
- Όταν πολλοί πεζοί κινούνται μπροστά σας ως ομάδα.
- Όταν πολλά ποδήλατα κινούνται μπροστά σας ως ομάδα.
- Όταν ένας πεζός ή ένα κινούμενο ποδήλατο διασχίζει το δρόμο πολύ γρήγορα.
- Ένας πεζός ή ένα κινούμενο ποδήλατο πλησιάζει από την αντίθετη κατεύθυνση.
- Οι προβολείς του προπορευόμενου οχήματος ή του επερχόμενου οχήματος ανάβουν από τη μία πλευρά ή δεν ανάβουν σε καμία πλευρά σε σκοτεινό μέρος.
- Όταν ένα τμήμα του πεζού (κεφάλι, άκρα κ.λπ.) καλύπτεται από αποσκευές.
- Όταν ένας πεζός είναι σκυμμένος ή σε βαθύ κάθισμα, όταν τα χέρια του είναι σηκωμένα ή τρέχει.
- Όταν ο πεζός έχει ύψος μικρότερο από περίπου 1 μέτρο ή μεγαλύτερο από περίπου 2 μέτρα.
- Όταν ο πεζός σπρώχνει καροτσάκι ή ποδήλατο.
- Ένα όχημα πλησιάζει διαγώνια από το πλάι.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

- Ένα ειδικά διαμορφωμένο όχημα (όπως βυτιοφόρο ή φορτηγό που δεν μεταφέρει φορτίο) πλησιάζει από το πλάι.
- Ένα όχημα που πλησιάζει από το πλάι κινείται σε στροφή ή σε ανηφόρα.

■ Παραδείγματα άλλων περιορισμών στην ανίχνευση ή τη λειτουργία του συστήματος

- Όταν το προπορευόμενο όχημα (συμπεριλαμβανομένων μοτοσυκλετών) είναι μικρή μοτοσυκλέτα, μοτοσυκλέτα με πλαϊνό καλάθι, αναπηρικό αμαξίδιο ή άλλο όχημα με ιδιαίτερο σχήμα.
- Όταν ένα όχημα είναι χαμηλότερο πίσω από ότι μπροστά, όπως φορτηγά που δεν μεταφέρουν φορτίο, ή στενά οχήματα.
- Όταν το προπορευόμενο όχημα (συμπεριλαμβανομένων μοτοσυκλετών), το επερχόμενο όχημα, ο πεζός ή το κινούμενο ποδήλατο δεν βρίσκονται μπροστά από το όχημα.
- Η διαφορά ταχύτητας ανάμεσα στο όχημά σας και στο προπορευόμενο όχημα (συμπεριλαμβανομένων μοτοσυκλετών), το επερχόμενο όχημα, τον πεζό ή το κινούμενο ποδήλατο είναι αρκετά μεγάλη.
- Η διαφορά ταχύτητας ανάμεσα στο όχημά σας και ένα όχημα, πεζό ή κινούμενο ποδήλατο που πλησιάζει από το πλάι είναι πολύ μεγάλη.
- Όταν το όχημα (συμπεριλαμβανομένων μοτοσυκλετών) ή το κινούμενο ποδήλατο μπροστά σας επιβραδύνει απότομα.
- Όταν ο οδηγός χρησιμοποιεί το πεντάλ φρένου και το τιμόνι για να αποφύγει μια σύγκρουση.
- Όταν πλησιάζετε το προπορευόμενο όχημα (συμπεριλαμβανομένων μοτοσυκλετών), το επερχόμενο όχημα, πεζούς ή κινούμενα ποδήλατα ενώ επιταχύνετε απότομα ή χρησιμοποιείτε το τιμόνι (εκτός από όταν στρίβετε αριστερά*1/δεξιά*2 σε διασταύρωση κ.λπ.)*3.
- Όταν το κινούμενο ποδήλατο είναι παιδικό ποδήλατο, αναδιπλούμενο ποδήλατο, τρίτροχο ή άλλο ποδήλατο με μικρά ελαστικά, ή μακρύ ποδήλατο, όπως ένα διπλό ποδήλατο.
- Όταν η μπροστινή κάμερα ευρείας προβολής δεν μπορεί να αναγνωρίσει σωστά το σχήμα του προπορευόμενου οχήματος (συμπεριλαμβανομένων των μοτοσυκλετών), του επερχόμενου οχήματος, του οχήματος που πλησιάζει από το πλάι, του πεζού ή του κινούμενου ποδηλάτου.
- Όταν ένα όχημα (συμπεριλαμβανομένων των μοτοσυκλετών) με εξαιρετικά μεγάλη ελάχιστη απόσταση από το έδαφος βρίσκεται μπροστά σας ή πλησιάζει από το πλάι.

*1: Αριστερότίμονος τύπος

*2: Δεξιοτίμονος τύπος

*3: Όταν υπάρχει πιθανότητα μετωπικής σύγκρουσης με το επερχόμενο όχημα ενώ στρίβετε αριστερά *1/δεξιά *2, ενεργοποιείται το CMBS. Ωστόσο, μπορεί να μην ενεργοποιηθεί αν στρίψετε απότομα το τιμόνι.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Αυτόματη απενεργοποίηση

Μπορεί να απενεργοποιηθεί αυτόματα το CMBS και να ανάψει η ένδειξη υποστήριξης ασφαλείας (πορτοκαλί) και η ένδειξη του συστήματος αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS) (πορτοκαλί) όταν:

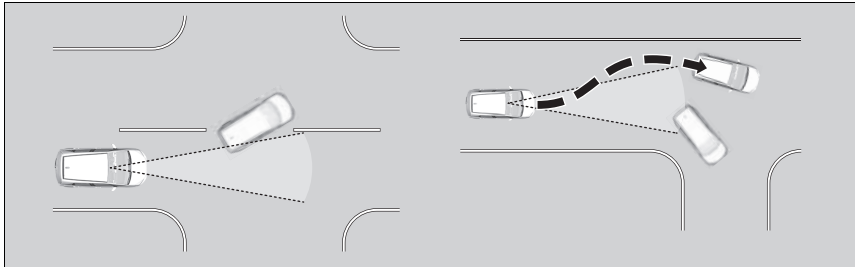
- Οδηγείτε εκτός δρόμου, σε ορεινό δρόμο ή σε δρόμο με καμπυλότητα και στροφές για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Οδηγείτε με άσχημες καιρικές συνθήκες (βροχή, ομίχλη, χιόνι κ.λπ.).
- Οδηγείτε με ενεργοποιημένο το χειρόφρενο.
- Η θερμοκρασία της μπροστινής κάμερας ευρείας προβολής αυξάνεται υπερβολικά.
- μπροστινή κάμερα ευρείας προβολής είναι καλυμμένη από ακαθαρσίες, ομίχλη, βροχή, λάσπη, υγρό χιόνι, τσιμούχες, αξεσουάρ, αυτοκόλλητα ή μεμβράνη στο παρμπρίζ.
- Αν ανιχνευτεί μη φυσιολογική κατάσταση των ελαστικών (λανθασμένες διαστάσεις ελαστικών, κλαταρισμένο ελαστικό κ.λπ.).

Μόλις βελτιωθούν ή εξαλειφθούν οι συνθήκες που προκάλεσαν την απενεργοποίηση του συστήματος CMBS (π.χ. καθαρισμός), το σύστημα ενεργοποιείται ξανά.

Όταν υπάρχει μικρή πιθανότητα σύγκρουσης

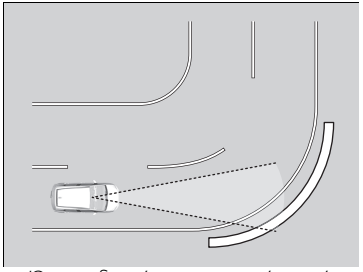
Ακόμα και αν υπάρχει μικρή πιθανότητα σύγκρουσης, το CMBS ενδέχεται να ενεργοποιηθεί στις εξής συνθήκες:
Επίσης, το σύστημα μπορεί να ενεργοποιηθεί αν ανιχνεύσει πιθανότητα σύγκρουσης με πεζούς, κινούμενα ποδήλατα ή οχήματα.

- Το όχημά σας πλησιάζει ή προσπερνά κάποιο άλλο όχημα που στρίβει αριστερά ή δεξιά.
- Το όχημά σας πλησιάζει σε κάποιο άλλο προπορευόμενο όχημα και αλλάζετε λωρίδες για να περάσετε.

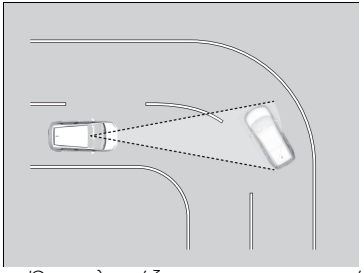


ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

- Όταν το όχημά σας πλησιάζει οχήματα, πεζούς ή κινούμενα ποδήλατα.
- Όταν οχήματα, πεζοί ή κινούμενα ποδήλατα περνούν μπροστά σας.
- Όταν οδηγείτε κάτω από χαμηλή κατασκευή ή μέσα από στενή πύλη με μεγάλη ταχύτητα.
- Όταν υπάρχουν σήματα οδικής κυκλοφορίας ή κατασκευές όπως προστατευτικά κιγκλιδώματα δίπλα στον δρόμο κατά μήκος μιας στροφής.



- Όταν οδηγείτε σε στροφές, το όχημά σας φτάνει σε ένα σημείο όπου ένα επερχόμενο όχημα βρίσκεται ακριβώς μπροστά σας.



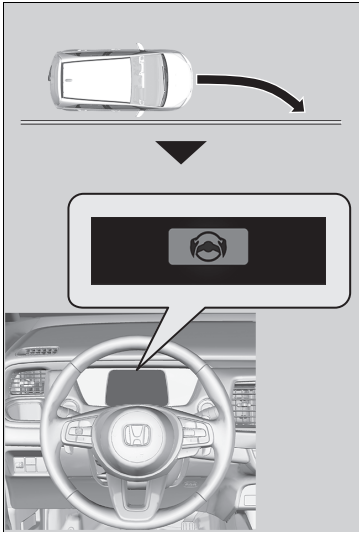
- Όταν πλησιάζετε σε ακινητοποιημένα οχήματα ή τοίχους, όπως κατά τη στάθμευση.

- Ένα όχημα πλησιάζει από το πλάι καθώς κινείται σε στροφή.
- Προσπερνάτε ένα όχημα (συμπεριλαμβανομένων των μοτοσυκλετών), πεζό ή ποδήλατο που στρίβει αριστερά ή δεξιά.
- Περνάτε μπροστά από ένα όχημα (συμπεριλαμβανομένων των μοτοσυκλετών), πεζό ή ποδήλατο που πλησιάζει από το πλάι.
- Ένα όχημα (συμπεριλαμβανομένων των μοτοσυκλετών), πεζός ή ποδήλατο στρίβει αριστερά ή δεξιά ενώ πλησιάζει το όχημά σας από το πλάι.
- Επιχειρείτε να προσπεράσετε μπροστά από ένα όχημα (συμπεριλαμβανομένων των μοτοσυκλετών) ή ποδήλατο όταν στρίβετε αριστερά ή δεξιά.
- Ένα όχημα (συμπεριλαμβανομένων των μοτοσυκλετών) ή ποδήλατο επιχειρεί να προσπεράσει μπροστά από το όχημά σας ενώ στρίβετε αριστερά ή δεξιά.
- Ένα όχημα (συμπεριλαμβανομένων των μοτοσυκλετών), πεζός ή ποδήλατο εισέρχεται στην πορεία του οχήματός σας και σταματά μπροστά σας.
- Όταν στρίβετε αριστερά ή δεξιά, ένας διερχόμενος πεζός εισέρχεται στην πορεία του οχήματός σας και σταματά μπροστά σας.
- Περνάτε κοντά από την πλευρά ενός οχήματος που είναι σταθμευμένο στο δρόμο.

Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας

Παρέχει ειδοποίηση και βοήθεια όταν το σύστημα εντοπίζει ότι υπάρχει πιθανότητα διάσχισης των εντοπισμένων διαγραμμίσεων λωρίδων ή όταν πλησιάζετε πολύ κοντά στο εξωτερικό άκρο του οδοστρώματος (που οριοθετείται από γρασίδι ή χαλίκι) ή σε εντοπισμένο όχημα που πλησιάζει από το αντίθετο ρεύμα.

■ Τρόπος λειτουργίας του συστήματος



Η κάμερα μπροστινής ευρείας προβολής πίσω από τον εσωτερικό καθρέφτη παρακολουθεί τις διαγραμμίσεις λευκών ή κίτρινων λωρίδων αριστερά και δεξιά, το εξωτερικό άκρο του οδοστρώματος (που οριοθετείται από γρασίδι ή χαλίκι) ή τα εντοπισμένα οχήματα που κινούνται στο αντίθετο ρεύμα.

Αν το όχημά σας πλησιάσει οποιαδήποτε εντοπισμένη διαγράμμιση λωρίδας, το εξωτερικό άκρο του οδοστρώματος (που οριοθετείται από γρασίδι ή χαλίκι) ή άλλα εντοπισμένα οχήματα που κινούνται στο αντίθετο ρεύμα χωρίς να έχουν ενεργοποιηθεί τα φλας, το σύστημα ενεργοποιείται.

▶ Εάν το σύστημα δεν μπορεί να εντοπίσει διαγραμμίσεις λωρίδων (με λευκό ή κίτρινο χρώμα), δεν θα παρασχεθεί βοήθεια για την αποφυγή της προσέγγισης επερχόμενων οχημάτων.
Εκτός από μια οπτική προειδοποίηση, το σύστημα παρέχει υποβοήθηση τιμονιού και σας ειδοποιεί με γρήγορες δονήσεις στο τιμόνι ώστε να παραμείνετε εντός της εντοπισμένης λωρίδας.
Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 298

Ως οπτική ειδοποίηση, εμφανίζεται το μήνυμα **Lane Departure** (Απόκλιση από τη λωρίδα) στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας

Σημαντική υπενθύμιση για την ασφάλεια

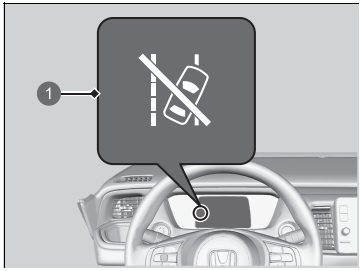
Όπως σε όλα τα συστήματα υποβοήθησης, το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας έχει περιορισμούς. Εάν βασίζεστε σε υπερβολικό βαθμό στο σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας, ενδέχεται να προκληθεί σύγκρουση. Αποτελεί πάντα δική σας ευθύνη να διατηρείτε το όχημα εντός της λωρίδας στην οποία οδηγείτε.

Το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας σάς ειδοποιεί όταν το σύστημα ανιχνεύσει ότι πλησιάζετε το εξωτερικό άκρο του οδοστρώματος (που οριοθετείται από γρασίδι ή χαλίκι), σε ένα επερχόμενο όχημα ή ότι παρεκκλίνετε σε άλλη λωρίδα χωρίς να χρησιμοποιείτε φλας.
Το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας ενδέχεται να μην ανιχνεύσει όλες τις σημάνσεις λωρίδων ή κάθε περίπτωση παρέκκλιση από τη λωρίδα.
Το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας ενδέχεται να μην ανιχνεύσει ότι πλησιάζετε στο εξωτερικό άκρο του οδοστρώματος (που οριοθετείται από γρασίδι ή χαλίκι) ή σε ένα επερχόμενο όχημα.
Το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας ενδέχεται να μην μπορεί να σας βοηθήσει ανάλογα με τις καιρικές συνθήκες, την ταχύτητα ή τις συνθήκες του δρόμου.

Το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας ενεργοποιείται περίπου 15 δευτερόλεπτα μετά την ενεργοποίηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος.

Μπορείτε να διαβάσετε τις πληροφορίες χειρισμού για την κάμερα μπροστινής ευρείας προβολής που συνοδεύει αυτό το σύστημα.
Κάμερα μπροστινής ευρείας προβολής Σ 471

Το σύστημα ακυρώνει τις λειτουργίες υποβοήθησης όταν στρίβετε το τιμόνι για να αποφύγετε το πέρασμα πάνω από εντοπισμένες διαγραμμίσεις λωρίδων ή την προσέγγιση του εξωτερικού άκρου του οδοστρώματος (που οριοθετείται από γρασίδι ή χαλίκι) ή ενός επερχόμενου οχήματος.



❶ Ένδειξη αυτόματης απενεργοποίησης υποβοήθησης τιμονιού από το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας

Εάν το σύστημα λειτουργήσει πολλές φορές χωρίς να ανιχνεύσει αντίδραση από τον οδηγό, εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα για να σας ειδοποιήσει. Στη συνέχεια, ανάβει η ένδειξη αυτόματης απενεργοποίησης (OFF) υποβοήθησης τιμονιού από το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας, σταματά προσωρινά το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας και ακούγεται μόνο ο προειδοποιητικός ήχος.

Μετά από λίγα λεπτά, η ένδειξη αυτόματης απενεργοποίησης (OFF) υποβοήθησης τιμονιού από το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας σβήνει και το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας επανέρχεται πλήρως.

Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας

Το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά ή να λειτουργεί με ακατάλληλο τρόπο στις εξής συνθήκες:

➔ **Συνθήκες και περιορισμοί του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας** Σ 418

Ορισμένες φορές, ενδέχεται να μην παρατηρήσετε τις λειτουργίες του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας λόγω του τρόπου που χειρίζεστε το όχημα ή των συνθηκών του οδοστρώματος.

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις για το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας.
Αν το LKAS είναι απενεργοποιημένο, μπορεί να εμφανιστεί το παρακάτω μήνυμα σε περίπτωση που το σύστημα διαπιστώσει ότι υπάρχει πιθανότητα το όχημα να διασχίσει τις εντοπισμένες διαγραμμίσεις, το εξωτερικό άκρο του οδοστρώματος (περνώντας το όριο του γρασιδιού ή του χαλικιού) ή την πορεία του οχήματος που πλησιάζει από το αντίθετο ρεύμα.

➔ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 298



ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Τρόπος ενεργοποίησης του συστήματος

Το σύστημα ενεργοποιείται όταν πληρούνται όλες οι παρακάτω συνθήκες:

- Οι διαγραμμίσεις λωρίδων είναι λευκές (κίτρινες).
  Το όχημα κινείται με ταχύτητα μεταξύ 72 και 180 km/h.
  ► Όταν έρχονται επερχόμενα οχήματα
  Το όχημα κινείται με ταχύτητα μεταξύ 30 και 180 km/h.
- Το εξωτερικό άκρο του οδοστρώματος οριοθετείται από γρασίδι ή χαλίκι.
  Το όχημα κινείται με ταχύτητα μεταξύ 30 και 180 km/h.
- Το όχημα βρίσκεται σε ευθύγραμμο ή ελαφρώς καμπυλωτό δρόμο.
- Τα φλας είναι σβηστά.
- Το σύστημα υποθέτει ότι ο οδηγός δεν επιταχύνει, φρενάρει ή στρίβει το τιμόνι ενεργά.

Τρόπος ενεργοποίησης του συστήματος

Το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας μπορεί να απενεργοποιηθεί αυτόματα και η ένδειξη υποστήριξης ασφαλείας (πορτοκαλί) όπως και η ένδειξη του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας (πορτοκαλί) μπορεί να ανάψουν και παραμένουν αναμμένες.

Ενδείξεις Σ 106

Η λειτουργία του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας μπορεί να επηρεαστεί όταν το όχημα:

- Οδηγείται στο εσωτερικό άκρο μιας στροφής ή εκτός λωρίδας.
- Οδηγείται σε μια στενή λωρίδα.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το σύστημα μέσω της οθόνης πληροφοριών οδηγού.

Εναλλαγή οθόνης Σ 143
Υποστήριξη ασφαλείας Σ 158

Το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας ενεργοποιείται κάθε φορά που ενεργοποιείτε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος, ακόμα και αν το είχατε απενεργοποιήσει την τελευταία φορά που οδηγήσατε το όχημα.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας

Μετά την επανασύνδεση της μπαταρίας 12 V, οι ενδείξεις του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας, του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), της ένδειξης απενεργοποίησης (**OFF**) του VSA, του συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού, του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας και του συστήματος υποστήριξης ασφαλείας μπορεί να ανάψουν με πορτοκαλί χρώμα και να εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη του πίνακα οργάνων, όταν θέσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Όλες οι ενδείξεις θα πρέπει να σβήσουν. Εάν δεν σβήσουν, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για τον έλεγχο του οχήματός σας.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Συνθήκες και περιορισμοί του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας

Υπό ορισμένες συνθήκες, το σύστημα μπορεί να μην εντοπίσει σωστά τις (λευκές ή κίτρινες) διαγραμμίσεις λωρίδων, το εξωτερικό άκρο του οδοστρώματος (που οριοθετείται από γρασίδι ή χαλίκι) ή ένα επερχόμενο όχημα. Ακολουθούν ορισμένα παραδείγματα αυτών των συνθηκών.

■ Περιβαλλοντικές συνθήκες

- Υπάρχει μικρή αντίθεση ανάμεσα στις γραμμές λωρίδων και την επιφάνεια του οδοστρώματος.
- Οδηγείτε με άσχημες καιρικές συνθήκες (βροχή, ομίχλη, χιόνι κ.λπ.).
- Οδηγείτε σε χιονισμένο ή βρεγμένο οδόστρωμα.
- Οδηγείτε με χαμηλό ηλιακό φως (π.χ. την αυγή ή το σούρουπο).
- Οι σκιές γειτονικών αντικειμένων (δέντρα, κτίρια, κιγκλιδώματα, οχήματα κ.λπ.) είναι παράλληλες προς τις λευκές (ή τις κίτρινες) γραμμές.
- Προκύπτει ξαφνική εναλλαγή μεταξύ φωτός/σκοταδιού, όπως κατά την είσοδο σε τούνελ ή την έξοδο από αυτό ή από σκιές δέντρων, κτιρίων κ.λπ.
- Ένα έντονο φως αντανακλάται στο οδόστρωμα.
- Οδηγείτε τη νύχτα ή σε σκοτεινές περιοχές, όπως μέσα σε σήραγγες (λόγω συνθηκών χαμηλού φωτισμού, μπορεί να μην εντοπίζονται οι γραμμές λωρίδων, το οδόστρωμα ή τα επερχόμενα οχήματα).
- Η απόσταση μεταξύ του οχήματός σας και του προπορευόμενου οχήματος είναι πολύ μικρή και οι γραμμές λωρίδων και το οδόστρωμα δεν είναι ορατά.
- Το εξωτερικό άκρο του δρόμου οριοθετείται από αντικείμενα, υλικά κ.λπ. διαφορετικά από γρασίδι ή χαλίκι.

■ **Συνθήκες οδοστρώματος**

- Οδηγείτε σε δρόμο με προσωρινές σημάνσεις λωρίδων.
- Είναι ορατές στο οδόστρωμα αχνές, πολλές ή διαφορετικές σημάνσεις λωρίδων εξαιτίας έργων οδοποιίας ή παλαιών σημάνσεων λωρίδων.
- Το οδόστρωμα έχει γραμμές που συγχωνεύονται, διαχωρίζονται ή διασταυρώνονται, π.χ. όπως σε διασταυρώσεις ή διαβάσεις.
- Οι σημάνσεις λωρίδων είναι εξαιρετικά στενές, πλατιές ή αλλάζουν.
- Ένα τμήμα των διαγραμμίσεων λωρίδας αποκρύπτονται από ένα αντικείμενο, όπως ένα όχημα.
- Ο δρόμος έχει κλίση ή το όχημα πλησιάζει στην κορυφή μιας ανηφόρας.
- Το όχημά σας τραντάζεται έντονα σε ανώμαλο οδόστρωμα.
- Όταν αντικείμενα στο δρόμο (πεζοδρόμιο, κιγκλιδώματα, πυλώνες κ.λπ.) αναγνωριστούν ως λευκές (ή κίτρινες) γραμμές.
- Οδηγείτε σε ανώμαλο οδόστρωμα/σε δρόμο χωρίς οδόστρωμα ή σε επιφάνειες με λακκούβες.
- Οδηγείτε σε δρόμους με διπλές γραμμές λωρίδων.
- Οδηγείτε σε χιονισμένους ή ολισθηρούς δρόμους.
- Διέλευση από διασταύρωση.
- Το οδόστρωμα είναι μόνο μερικώς ορατό λόγω χιονιού ή λιμναζόντων νερών στο δρόμο.
- Οδηγείτε σε μη ασφαλτοστρωμένους ή ανώμαλους δρόμους.
- Οι λευκές (ή οι κίτρινες) γραμμές δεν αναγνωρίζονται σωστά λόγω των συνθηκών στο δρόμο, όπως ανοιχτές ή κλειστές στροφές ή λόφους.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ **Συνθήκες οχήματος**

- Όταν ο φωτισμός είναι αδύναμος λόγω ακαθαρσιών που καλύπτουν τους φακούς των προβολέων ή υπάρχει κακή ορατότητα σε σκοτεινά μέρη λόγω λανθασμένης ρύθμισης των προβολέων.
- Το μπροστινό μέρος της κάμερας είναι καλυμμένο από ακαθαρσίες, ομίχλη, βροχή, λάσπη, υγρό χιόνι, τσιμούχες, αξεσουάρ, αυτοκόλλητα ή μεμβράνη στο παρμπρίζ.
- Οδηγείτε τη νύχτα ή σε σκοτεινές περιοχές, όπως μέσα σε σήραγγες, με τους προβολείς σβηστούς.
- Όταν ο οδηγός χρησιμοποιεί το πεντάλ φρένου και το τιμόνι.
- Υπάρχουν υπολείμματα στο παρμπρίζ από τους υαλοκαθαριστήρες.
- Μη φυσιολογική κατάσταση ελαστικού ή τροχού (λανθασμένο μέγεθος, διαφορετικά μεγέθη ή κατασκευή, ελαστικά φουσκωμένα με λάθος πίεση κ.λπ.).
- Το όχημα έχει κλίση επειδή έχουν τοποθετηθεί βαριά αντικείμενα στο χώρο αποσκευών ή στα πίσω καθίσματα.
- Έχουν τοποθετηθεί αλυσίδες ελαστικών.
- Η ανάρτηση έχει τροποποιηθεί.
- Όταν το όχημα ρυμουλκεί τρέιλερ*.

■ **Παραδείγματα περιορισμών στην ανίχνευση λόγω της κατάστασης των επερχόμενων οχημάτων**

- Το επερχόμενο όχημα ή το προπορευόμενο όχημα είναι πλαγίως μπροστά σας.
- Το επερχόμενο όχημα μπαίνει ξαφνικά μπροστά σας.
- Όταν το επερχόμενο όχημα δεν ξεχωρίζει από το φόντο, εμποδίζοντας έτσι το σύστημα να τα αναγνωρίσει.
- Οι προβολείς του επερχόμενου οχήματος ανάβουν από τη μία πλευρά ή δεν ανάβουν σε καμία πλευρά σε σκοτεινό περιβάλλον.
- Η απόσταση ανάμεσα στο όχημά σας και στο επερχόμενο όχημα είναι πολύ μικρή.
- Ένα τμήμα του επερχόμενου οχήματος δεν είναι ορατό λόγω του προπορευόμενου οχήματος.
- Υπάρχουν πολλές λωρίδες αντίθετης κατεύθυνσης ή λωρίδες στροφής.
- Το όχημα στη διπλανή λωρίδα είναι σταθμευμένο ή κινείται με εξαιρετικά χαμηλή ταχύτητα.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ **Παραδείγματα άλλων περιορισμών στην ανίχνευση ή τη λειτουργία του συστήματος**

- Όταν το επερχόμενο όχημα έχει ιδιαίτερο σχήμα.
- Όταν η κάμερα δεν μπορεί να αναγνωρίσει σωστά το σχήμα του επερχόμενου οχήματος.

■ **Όταν υπάρχει μικρή πιθανότητα σύγκρουσης**

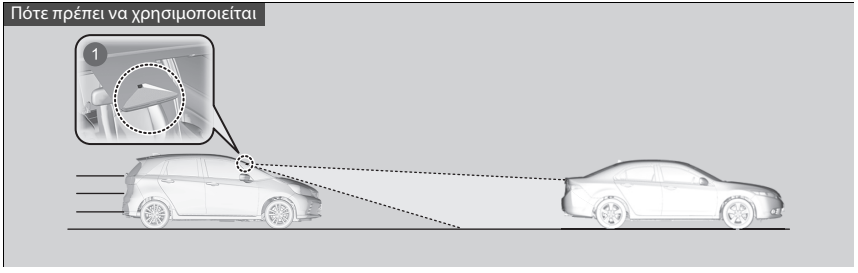
Το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας ενδέχεται να ενεργοποιηθεί στις παρακάτω συνθήκες.

- Όταν οδηγείτε σε στροφές, το όχημά σας φτάνει σε ένα σημείο όπου ένα επερχόμενο όχημα βρίσκεται ακριβώς μπροστά σας.

Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας

Συμβάλλει στη διατήρηση σταθερής ταχύτητας και μιας καθορισμένης απόστασης από ένα προπορευόμενο όχημα που έχει εντοπιστεί μπροστά από το δικό σας. Εάν το εντοπισμένο όχημα σταματήσει, το σύστημα μπορεί να επιβραδύνει και να σταματήσει το δικό σας όχημα χωρίς να χρειαστεί να πατήσετε το πεντάλ του φρένου ή του γκαζιού. Όταν το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας επιβραδύνει το όχημα ενεργοποιώντας τα φρένα, ανάβουν τα φώτα φρένων του οχήματος.

Πότε πρέπει να χρησιμοποιείται



❶ Η κάμερα μπροστινής ευρείας προβολής βρίσκεται πίσω από τον εσωτερικό καθρέφτη.

- Ταχύτητα οχήματος για το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας: **Αν εντοπιστεί προπορευόμενο όχημα εντός της εμβέλειας του ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας** – Το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας λειτουργεί σε ταχύτητες έως 180 km/h.
  Αν δεν εντοπιστεί κανένα όχημα εντός της εμβέλειας του ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας – Το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας λειτουργεί σε ταχύτητα 30 km/h ή μεγαλύτερη.
- Θέση επιλογέα ταχυτήτων για το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας: D.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η λανθασμένη χρήση του ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας μπορεί να οδηγήσει σε σύγκρουση.

Πρέπει να χρησιμοποιείτε το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας μόνο όταν οδηγείτε σε αυτοκινητόδρομους και όταν οι συνθήκες του οδοστρώματος και οι καιρικές συνθήκες είναι καλές.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας έχει περιορισμένες δυνατότητες πέδησης και μπορεί να μην σταματήσει εγκαίρως το όχημά σας ώστε να αποφευχθεί η σύγκρουση με ένα όχημα που μπορεί να σταματήσει απότομα μπροστά σας.

Να είστε πάντα προετοιμασμένοι να πατήσετε το πεντάλ φρένου όταν το απαιτούν οι συνθήκες.

Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η έξοδος από ένα όχημα που έχει σταματήσει ενώ το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας είναι σε λειτουργία, μπορεί να προκαλέσει κίνηση του οχήματος χωρίς έλεγχο από τον οδηγό.

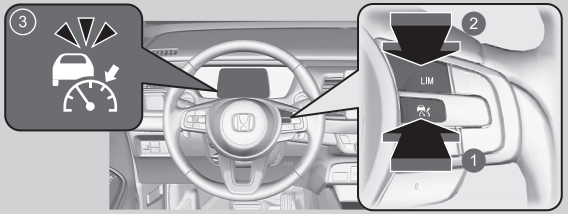
Ένα όχημα που κινείται χωρίς έλεγχο από τον οδηγό μπορεί να προκαλέσει σύγκρουση με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Μην βγαίνετε ποτέ από το όχημα όταν το όχημα έχει σταματήσει μέσω του ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Τρόπος ενεργοποίησης του συστήματος

Τρόπος χρήσης



❶ Κουμπί
Πατήστε το κουμπί στο τιμόνι.

❷ Κουμπί **LIM**
Εάν ανάψει κάποια άλλη ένδειξη, πατήστε το κουμπί **LIM** για να αλλάξετε στο σύστημα ACC με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας.

❸ **Η** ένδειξη **(λευκό) ανάβει στην οθόνη μετρητών.**
Το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας είναι έτοιμο για χρήση.

Τρόπος ενεργοποίησης του συστήματος

Σημαντική υπενθύμιση

Όπως σε κάθε σύστημα, υπάρχουν όρια στο ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας. Χρησιμοποιείτε το πεντάλ φρένου όποτε είναι απαραίτητο και διατηρείτε πάντα ασφαλή απόσταση ανάμεσα στο όχημά σας και στα υπόλοιπα οχήματα.

Το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας μπορεί να μην λειτουργεί σωστά υπό ορισμένες συνθήκες.

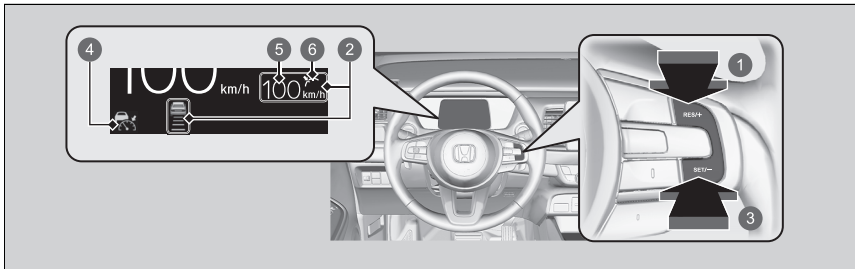
Προϋποθέσεις και περιορισμοί του ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας Σ 430

Όταν δεν χρησιμοποιείτε το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας:
Απενεργοποιήστε το σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας πατώντας το κουμπί .

Μπορείτε να διαβάσετε τις πληροφορίες χειρισμού για την κάμερα που συνοδεύει αυτό το σύστημα.

Κάμερα μπροστινής ευρείας προβολής Σ 471

Για να ρυθμίσετε την ταχύτητα του οχήματος



1. Κουμπί **RES/+**
   Πατήστε και αφήστε
2. Ανάβει όταν ξεκινά η λειτουργία του ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας
3. Κουμπί **SET/–**
   Πατήστε και αφήστε
4. Ένδειξη (Πράσινο)
5. Ρυθμισμένη ταχύτητα οχήματος (Λευκό)
6. Κατάσταση ρύθμισης (Πράσινο)

Για να ρυθμίσετε την ταχύτητα του οχήματος

Μην χρησιμοποιείτε το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας υπό τις ακόλουθες συνθήκες:

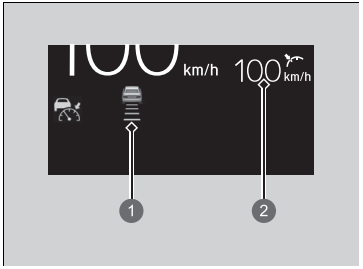
- Σε δρόμους με συχνές αλλαγές λωρίδας ή συνθήκες κυκλοφορίας με συνεχείς εκκινήσεις-στάσεις, το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας δεν μπορεί να διατηρήσει την κατάλληλη απόσταση μεταξύ του οχήματός σας και του προπορευόμενου οχήματος.
- Σε δρόμους με απότομες στροφές.
- Σε δρόμους με διόδια ή άλλα αντικείμενα ανάμεσα στις λωρίδες κυκλοφορίας, σε χώρους στάθμευσης ή σε εγκαταστάσεις με διαδρόμους διέλευσης οχημάτων.
- Σε δρόμους με άσχημες καιρικές συνθήκες (βροχή, ομίχλη, χιόνι κ.λπ.), το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας μπορεί να μην ανιχνεύσει σωστά την απόσταση μεταξύ του οχήματός σας και του προπορευόμενου οχήματος.
- Σε δρόμους με ολισθηρό ή παγωμένο οδόστρωμα. Οι τροχοί μπορεί να σπινάρουν και να χάσετε τον έλεγχο του οχήματος.
- Σε δρόμους με απότομες ανηφόρες ή κατηφόρες.
- Σε δρόμους με κυματοειδείς κλίσεις.

Μετά την επανασύνδεση της μπαταρίας 12 V, οι ενδείξεις του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας, του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), της ένδειξης απενεργοποίησης (**OFF**) του VSA, του συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού, του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας και του συστήματος υποστήριξης ασφαλείας μπορεί να ανάψουν με πορτοκαλί χρώμα και να εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη του πίνακα οργάνων, όταν θέσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Όλες οι ενδείξεις θα πρέπει να σβήσουν. Εάν δεν σβήσουν, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για τον έλεγχο του οχήματός σας.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Όταν οδηγείτε με ταχύτητα περίπου 30 km/h ή μεγαλύτερη: Σηκώστε το πόδι σας από το πεντάλ και πατήστε το κουμπί **RES/+** ή **SET/–** όταν φτάσετε στην ταχύτητα που θέλετε. Μόλις αφήσετε το κουμπί, η ρυθμισμένη ταχύτητα σταθεροποιείται και εκκινείται η λειτουργία του ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας.

Όταν οδηγείτε με μικρότερη ταχύτητα από 30 km/h: Εάν το όχημα κινείται και το πεντάλ φρένου δεν είναι πατημένο, το πάτημα του κουμπιού διορθώνει τη ρυθμισμένη ταχύτητα σε περίπου 30 km/h ανεξάρτητα από την τρέχουσα ταχύτητα του οχήματος. Εάν το όχημα είναι ακινητοποιημένο, μπορείτε να ρυθμίσετε την ταχύτητα του οχήματος ακόμα και με το πεντάλ φρένου πατημένο.



Όταν αρχίζει να λειτουργεί το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας, στην οθόνη μετρητών εμφανίζονται το εικονίδιο οχήματος, οι ράβδοι απόστασης και η ρυθμισμένη ταχύτητα.

❶ Ρυθμισμένη απόσταση οχήματος
❷ Ρυθμισμένη ταχύτητα οχήματος

Για να ρυθμίσετε την ταχύτητα του οχήματος

Μπορείτε να πραγματοποιείτε εναλλαγή των εμφανιζόμενων μετρήσεων ρυθμισμένης ταχύτητας στην οθόνη πληροφοριών οδηγού μεταξύ km/h και mph.

Αλλαγή μονάδων Σ 159
Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 298

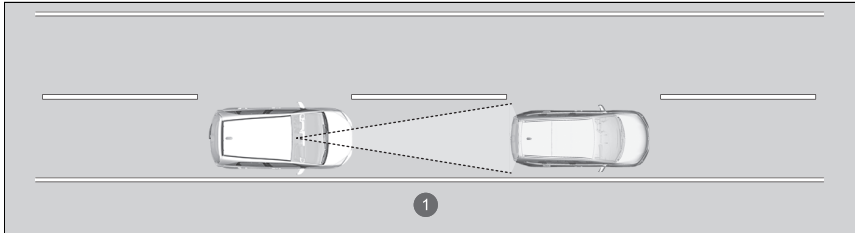
Οδήγηση

Όταν βρίσκεται σε λειτουργία

Υπάρχει προπορευόμενο όχημα

Το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας παρακολουθεί αν κάποιο προπορευόμενο όχημα βρεθεί εντός της εμβέλειάς του. Εάν εντοπιστεί ένα τέτοιο όχημα, το σύστημα ACC με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας διατηρεί ή επιβραδύνει τη ρυθμισμένη ταχύτητα του οχήματός σας, ώστε να διατηρήσει τη ρυθμισμένη απόσταση από το προπορευόμενο όχημα.

Για να ρυθμίσετε ή να αλλάξετε την απόσταση από προπορευόμενο όχημα Σ 436



❶ Εμβέλεια του ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας: 120 m

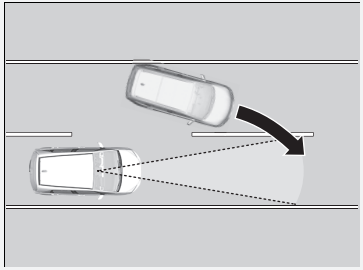


Ένα εικονίδιο οχήματος εμφανίζεται στην οθόνη μετρητών.

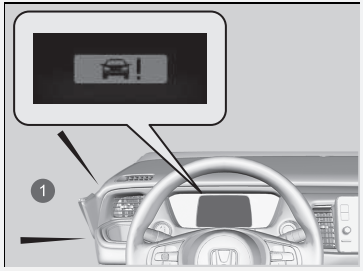
Όταν ένα όχημα του οποίου η ταχύτητα είναι μικρότερη από τη δική σας ρυθμισμένη ταχύτητα μπει μπροστά σας και εντοπιστεί από την κάμερα, το όχημά σας αρχίζει να επιβραδύνει.

Όταν βρίσκεται σε λειτουργία

Εάν το προπορευόμενο όχημα επιβραδύνει απότομα ή εάν κάποιο άλλο όχημα μπει μπροστά σας, θα ηχήσει ο βομβητής και θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.



Πατήστε το πεντάλ φρένου και διατηρήστε κατάλληλη απόσταση από το προπορευόμενο όχημα.



❶ Ηχητική ειδοποίηση

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Δεν υπάρχει προπορευόμενο όχημα



Ένα εικονίδιο οχήματος με γραμμές εμφανίζεται στην οθόνη μετρητών.

Το όχημά σας διατηρεί τη ρυθμισμένη ταχύτητα χωρίς να χρειάζεται να κρατάτε πατημένο το πεντάλ του γκαζιού.
Εάν είχε προηγουμένως εντοπιστεί προπορευόμενο όχημα που δεν επέτρεπε στο όχημά σας να κινηθεί με τη ρυθμισμένη ταχύτητα, το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας θα επιταχύνει το όχημά σας μέχρι τη ρυθμισμένη ταχύτητα και κατόπιν θα τη διατηρήσει.

Στις απότομες κατηφόρες, κατά τη λειτουργία του συστήματος ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας, το όχημα φρενάρει για να εμποδίσει την υπερβολική επιτάχυνση, ώστε να διατηρήσει τη ρυθμισμένη ταχύτητα.
Ωστόσο, η ταχύτητα του οχήματος μπορεί να αυξηθεί περισσότερο από τη ρυθμισμένη ταχύτητα.

■ Όταν πατάτε το πεντάλ γκαζιού

Μπορείτε να αυξήσετε προσωρινά την ταχύτητα του οχήματος. Σε αυτήν την περίπτωση, δεν υπάρχουν οπτικές ή ηχητικές προειδοποιήσεις, ακόμη κι αν υπάρχει όχημα εντός της εμβέλειας του ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας.
Το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας παραμένει ενεργοποιημένο εκτός αν ακυρώσετε τη λειτουργία του. Μόλις αφήσετε το πεντάλ του γκαζιού, το σύστημα ανακτά την κατάλληλη ταχύτητα ώστε να διατηρεί την απόσταση ακολούθησης όταν ένα προπορευόμενο όχημα βρίσκεται εντός της εμβέλειας του συστήματος ACC με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας.

Όταν βρίσκεται σε λειτουργία

Ακόμα κι αν η απόσταση μεταξύ του οχήματός σας και του προπορευόμενου εντοπισμένου οχήματος είναι μικρή, το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας μπορεί να αρχίσει να επιταχύνει το όχημά σας στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Η ταχύτητα του προπορευόμενου οχήματος είναι περίπου η ίδια ή μεγαλύτερη σε σχέση με τη δική σας.
- Ένα όχημα μπαίνει μπροστά σας, η ταχύτητά του είναι μεγαλύτερη σε σχέση με τη δική σας και απομακρύνεται σταδιακά.

Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε το σύστημα ώστε να παράγει ένα ηχητικό σήμα όταν εντοπίζεται προπορευόμενο όχημα να εισέρχεται στην εμβέλεια εντοπισμού του ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας ή να εξέρχεται από αυτήν.
Υπάρχει δυνατότητα επιλογής της ενεργοποίησης και απενεργοποίησης ενός ήχου εντοπισμού οχήματος.

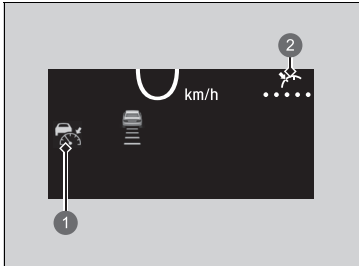
Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 298

Περιορισμοί

Μπορεί να χρειαστεί να πατάτε το φρένο για να διατηρήσετε ασφαλή απόσταση όταν χρησιμοποιείτε το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας. Επιπλέον, το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας μπορεί να μην λειτουργεί σωστά υπό ορισμένες συνθήκες.

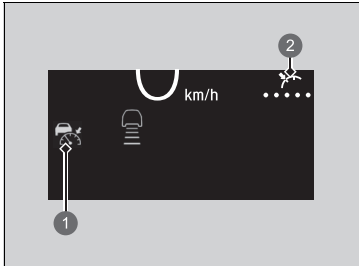
Προϋποθέσεις και περιορισμοί του ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας Σ 430

■ Ένα προπορευόμενο όχημα βρίσκεται εντός της εμβέλειας του ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας και επιβραδύνεται μέχρι να σταματήσει εντελώς



1 Ένδειξη (Πράσινο)
2 Κατάσταση ρύθμισης (Πράσινο)

Το όχημά σας θα σταματήσει επίσης αυτόματα. Το μήνυμα ••••• εμφανίζεται στην οθόνη μετρητών.
Όταν το προπορευόμενο όχημα ξεκινήσει ξανά, εάν πατήσετε τα κουμπιά **RES/+** ή **SET/–** ή αν πατήσετε το πεντάλ του γκαζιού, το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας τίθεται ξανά σε λειτουργία με την προηγούμενη ρυθμισμένη ταχύτητα.

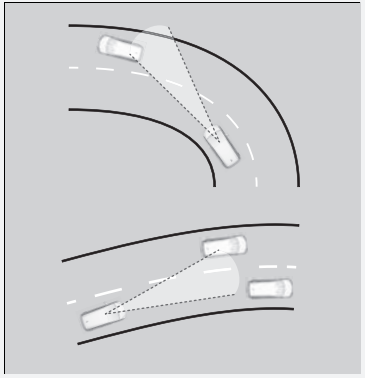


1 Ένδειξη (Πράσινο)
2 Κατάσταση ρύθμισης (Πράσινο)

Εάν δεν υπάρχει προπορευόμενο όχημα προτού συνεχίσετε την οδήγηση, πατήστε το πεντάλ του γκαζιού και το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας θα λειτουργήσει ξανά με την προηγούμενη ρυθμισμένη ταχύτητα.

Όταν βρίσκεται σε λειτουργία

- Το σύστημα ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας μπορεί να ελέγξει προσωρινά την απόσταση μεταξύ του οχήματός σας και του οχήματος που βρίσκεται στη διπλανή λωρίδα ή κοντά στο όχημά σας, ανάλογα με τις συνθήκες του δρόμου (π.χ. στροφές) ή τις συνθήκες του οχήματος (π.χ. χρήση του τιμονιού ή της θέσης του οχήματος στη λωρίδα).



- Όταν το προπορευόμενο όχημα απομακρυνθεί από τη λωρίδα, όπως κατά την είσοδο σε έναν κόμβο ή σε έναν σταθμό εξυπηρέτησης αυτοκινητιστών, το σύστημα ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας μπορεί να συνεχίσει να διατηρεί το καθορισμένο διάστημα ακολούθησης για μικρό χρονικό διάστημα.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Προϋποθέσεις και περιορισμοί του ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας

Το σύστημα μπορεί να απενεργοποιηθεί αυτόματα υπό ορισμένες συνθήκες. Ακολουθούν ορισμένα παραδείγματα αυτών των συνθηκών. Άλλες συνθήκες μπορεί να μειώσουν ορισμένες από τις λειτουργίες του συστήματος ACC με λειτουργίες ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας.

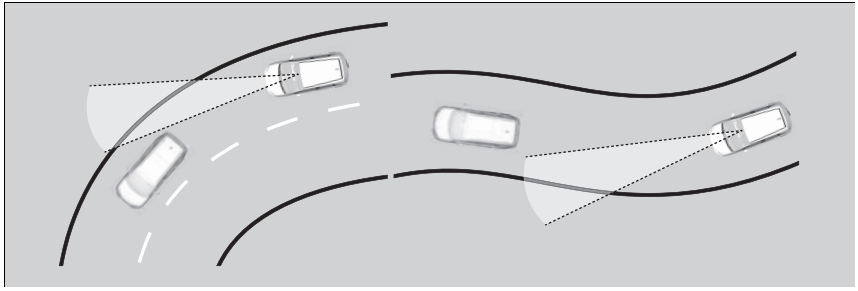
➡ **Κάμερα μπροστινής ευρείας προβολής** Σ 471

■ Περιβαλλοντικές συνθήκες

- Οδηγείτε με άσχημες καιρικές συνθήκες (βροχή, ομίχλη, χιόνι κ.λπ.).
- Προκύπτει ξαφνική εναλλαγή μεταξύ φωτός/σκοταδιού, όπως κατά την είσοδο σε τούνελ ή την έξοδο από αυτό ή από σκιές δέντρων, κτιρίων κ.λπ.
- Αντανακλάται έντονο φως σε οχήματα ή το οδόστρωμα.
- Ψεκάζεται νερό ή εκτοξεύεται χιόνι από ένα προπορευόμενο όχημα.
- Οδηγείτε τη νύχτα ή σε σκοτεινές περιοχές, όπως μέσα σε σήραγγες (λόγω συνθηκών χαμηλού φωτισμού, μπορεί να μην φωτίζεται ολόκληρο το όχημα).
- Οδηγείτε με χαμηλό ηλιακό φως (π.χ. την αυγή ή το σούρουπο).

■ **Συνθήκες οδοστρώματος**

- Οδηγείτε σε δρόμους με στροφές, κυματισμό ή κλίσεις.



- Οδηγείτε σε δρόμους με ανώμαλη επιφάνεια (χιονισμένοι ή μη ασφαλτοστρωμένοι δρόμοι κ.λπ.).
- Υπάρχουν λιμνάζοντα νερά ή μια μεμβράνη νερού στο οδόστρωμα.
- Το όχημά σας τραντάζεται έντονα σε ανώμαλο οδόστρωμα.

■ **Συνθήκες οχήματος**

- Το όχημα έχει κλίση επειδή έχουν τοποθετηθεί βαριά αντικείμενα στο χώρο αποσκευών ή στα πίσω καθίσματα.
- Έχουν τοποθετηθεί αλυσίδες ελαστικών.
- Το μπροστινό μέρος της κάμερας είναι καλυμμένο από ακαθαρσίες, ομίχλη, βροχή, λάσπη, υγρό χιόνι, τσιμούχες, αξεσουάρ, αυτοκόλλητα ή μεμβράνη στο παρμπρίζ.
- Οδηγείτε τη νύχτα ή σε σκοτεινές περιοχές, όπως μέσα σε σήραγγες, με τους προβολείς σβηστούς.
- Υπάρχουν υπολείμματα στο παρμπρίζ από τους υαλοκαθαριστήρες.
- Όταν ο φωτισμός είναι αδύναμος λόγω ακαθαρσιών που καλύπτουν τους φακούς των προβολέων ή υπάρχει κακή ορατότητα σε σκοτεινά μέρη λόγω λανθασμένης ρύθμισης των προβολέων.
- Μη φυσιολογική κατάσταση ελαστικού ή τροχού (λανθασμένο μέγεθος, διαφορετικά μεγέθη ή κατασκευή, ελαστικά φουσκωμένα με λάθος πίεση κ.λπ.).
- Η ανάρτηση έχει τροποποιηθεί.
- Όταν το όχημα ρυμουλκεί τρέιλερ*.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

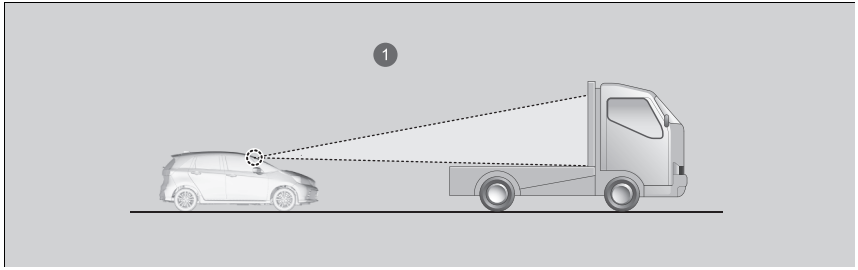
ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ **Παραδείγματα συνθηκών υπό τις οποίες η κάμερα ενδέχεται να μην ανιχνεύσει σωστά το προπορευόμενο όχημα**

- Ένα όχημα περνάει απότομα από μπροστά σας.
- Η απόσταση ανάμεσα στο όχημά σας και στο προπορευόμενο όχημα είναι πολύ μικρή.
- Όταν το προπορευόμενο όχημα δεν ξεχωρίζει από το φόντο, εμποδίζοντας έτσι το σύστημα να τα αναγνωρίσει.
- Οι προβολείς του προπορευόμενου οχήματος ανάβουν από τη μία πλευρά ή δεν ανάβουν σε καμία πλευρά σε σκοτεινό μέρος.

■ **Παραδείγματα συνθηκών υπό τις οποίες το σύστημα ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά**

- Ένα προπορευόμενο όχημα σταματά και η διαφορά ταχύτητας μεταξύ του οχήματός σας και του προπορευόμενου οχήματος είναι σημαντικά μεγάλη.
- Όταν το προπορευόμενο όχημα επιβραδύνει απότομα.
- Όταν το προπορευόμενο όχημα έχει ιδιαίτερο σχήμα.
- Όταν ένα όχημα είναι χαμηλότερο πίσω από ότι μπροστά, όπως φορτηγά που δεν μεταφέρουν φορτίο, ή στενά οχήματα.

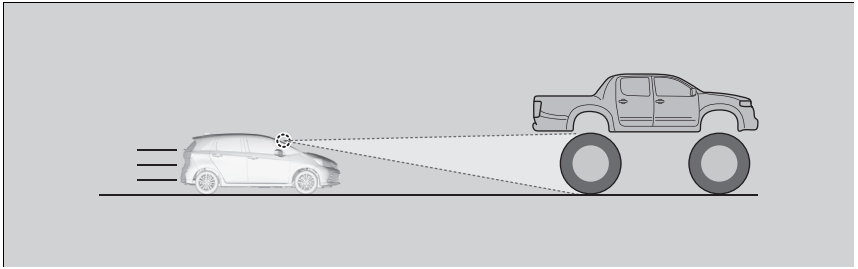


1 Η κάμερα ανιχνεύει το πάνω τμήμα ενός κενού ανοιχτού φορτηγού.

- Όταν το όχημά σας ή το προπορευόμενο όχημα κινείται στην άκρη της λωρίδας.
- Όταν το προπορευόμενο όχημα είναι ένα στενό όχημα, όπως μια μοτοσυκλέτα.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

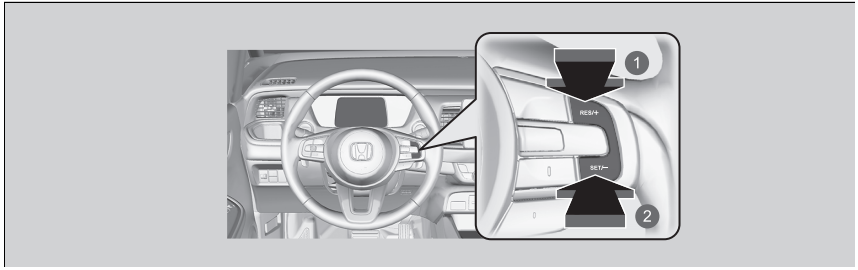
- Όταν η ελάχιστη απόσταση από το έδαφος ενός προπορευόμενου οχήματος είναι εξαιρετικά μεγάλη.



- Όταν η κάμερα δεν μπορεί να αναγνωρίσει σωστά το σχήμα του προπορευόμενου οχήματος.

Για να προσαρμόσετε την ταχύτητα του οχήματος

Αυξήστε ή μειώστε την ταχύτητα του οχήματος χρησιμοποιώντας τα κουμπιά **RES/+** ή **SET/–** στο τιμόνι.



❶ Για να αυξήσετε την ταχύτητα
❷ Για να μειώσετε την ταχύτητα

- Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί **RES/+** ή **SET/–**, η ταχύτητα του οχήματος αυξάνεται ή μειώνεται αναλόγως κατά 1 km/h περίπου.
- Εάν πατήσετε παρατεταμένα το κουμπί **RES/+** ή **SET/–**, η ταχύτητα του οχήματος αυξάνεται ή μειώνεται αναλόγως κατά 10 km/h περίπου.

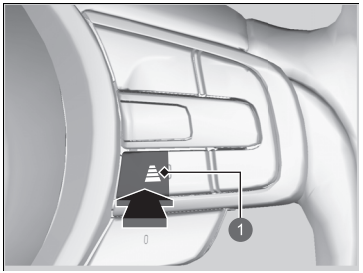
Για να προσαρμόσετε την ταχύτητα του οχήματος

Εάν η ταχύτητα ενός προπορευόμενου εντοπισμένου οχήματος είναι μικρότερη από την αυξημένη ρυθμισμένη ταχύτητα του οχήματός σας, μπορεί το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας να μην επιταχύνει το όχημά σας. Αυτό πραγματοποιείται για τη διατήρηση της ρυθμισμένης απόστασης ανάμεσα στο όχημά σας και στο προπορευόμενο όχημα.

Αν πατήσετε το πεντάλ του γκαζιού και μετά πατήσετε στιγμιαία το κουμπί **RES/+** ή **SET/–**, ορίζεται η τρέχουσα ταχύτητα του οχήματος.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Για να ρυθμίσετε ή να αλλάξετε την απόσταση από προπορευόμενο όχημα



1 Κουμπί απόστασης

Πατήστε το κουμπί απόστασης για να αλλάξετε την απόσταση από προπορευόμενο όχημα του συστήματος ACC με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας.
Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί, η ρύθμιση της απόστασης από προπορευόμενο όχημα (η απόσταση από το όχημα που ανιχνεύεται μπροστά σας) μεταβαίνει διαδοχικά στις εξής επιλογές: πολύ μεγάλη, μεγάλη, μεσαία και μικρή.

Επιλέξτε την καταλληλότερη ρύθμιση απόστασης από προπορευόμενο όχημα ανάλογα με τις εκάστοτε συνθήκες οδήγησης. Βεβαιωθείτε ότι τηρείτε όλες τις απαιτήσεις απόστασης από προπορευόμενο όχημα που ορίζονται από την τοπική νομοθεσία.

Όσο μεγαλύτερη είναι η ταχύτητα ακολούθησης του οχήματός σας τόσο μεγαλύτερη γίνεται η μικρή, μεσαία, μεγάλη ή πολύ μεγάλη απόσταση από το προπορευόμενο όχημα. Προς ενημέρωσή σας δείτε τα παρακάτω παραδείγματα.

Απόσταση ακολούθησης		Όταν η ρυθμισμένη ταχύτητα είναι:	
		80 km/h	104 km/h
Μικρή		26,6 μέτρα 1,2 δευτ.	33,7 μέτρα 1,2 δευτ.
Μεσαία		34,6 μέτρα 1,6 δευτ.	44,9 μέτρα 1,6 δευτ.
Μεγάλη		44,0 μέτρα 2,0 δευτ.	57,1 μέτρα 2,0 δευτ.
Πολύ μεγάλη		53,6 μέτρα 2,4 δευτ.	70,0 μέτρα 2,4 δευτ.

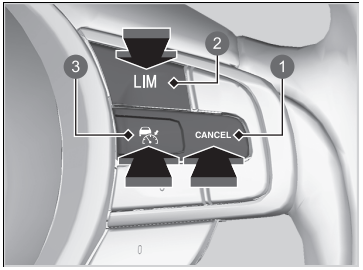
Όταν το όχημά σας σταματήσει αυτόματα επειδή σταμάτησε το εντοπισμένο προπορευόμενο όχημα, η απόσταση μεταξύ των δύο οχημάτων θα διαφέρει ανάλογα με τη ρύθμιση απόστασης του ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας.

Για να ρυθμίσετε ή να αλλάξετε την απόσταση από προπορευόμενο όχημα

Ο οδηγός πρέπει, σε κάθε περίπτωση, να διατηρεί επαρκή απόσταση πέδησης από το προπορευόμενο όχημα και να γνωρίζει τις ελάχιστες αποστάσεις και τους ελάχιστους χρόνους ασφαλείας που ορίζει ο Κώδικας Οδικής Κυκλοφορίας. Είναι ευθύνη του οδηγού να σέβεται και να τηρεί τους κανόνες οδικής ασφάλειας.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Για ακύρωση



❶ Κουμπί **CANCEL**
❷ Κουμπί **LIM**
❸ Κουμπί

Για να ακυρώσετε τη λειτουργία του ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας, κάντε ένα από τα ακόλουθα:

- Πατήστε το κουμπί **CANCEL**.
  ▶ Η ένδειξη (πράσινο) στην οθόνη μετρητών αλλάζει σε (λευκό).
- Πατήστε το κουμπί .
  ▶ Η ένδειξη (πράσινο) σβήνει.
- Πατήστε το κουμπί **LIM**.
- Πατήστε το πεντάλ φρένου ενώ το όχημα κινείται προς τα εμπρός.
  ▶ Η ένδειξη (πράσινο) στην οθόνη μετρητών αλλάζει σε (λευκό).

Για ακύρωση

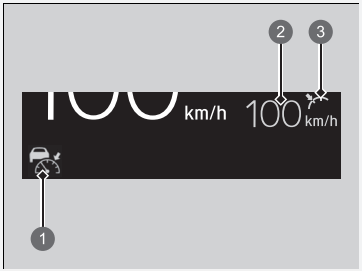
Ανάκτηση της προηγούμενης ρυθμισμένης ταχύτητας:
Αφού ακυρώσετε το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας, μπορείτε να το ενεργοποιήσετε με την προηγούμενη καθορισμένη ταχύτητα η οποία εμφανίζεται στην οθόνη μετρητών (με γκρι χρώμα), πατώντας το κουμπί **RES/+**, ακόμη και εάν το όχημα είναι ακινητοποιημένο.
Όταν απενεργοποιείτε το σύστημα ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας πατώντας το κουμπί **CANCEL** ή πατώντας το πεντάλ φρένου, η ταχύτητα που είχε ρυθμιστεί προηγουμένως εμφανίζεται στην οθόνη μετρητών με γκρι χρώμα.
Όταν πατάτε το κουμπί **RES/+**, ενεργοποιείται το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας με την εμφανιζόμενη ταχύτητα.
Αν εμφανιστεί η ένδειξη (λευκό) και πατήσετε το κουμπί **RES/+**, όχι όμως πριν εμφανιστεί η ρυθμισμένη ταχύτητα (με γκρι χρώμα), η ταχύτητα θα ρυθμιστεί στην τρέχουσα ταχύτητα του οχήματός σας.
Η ρυθμισμένη ταχύτητα δεν μπορεί να οριστεί ή να επανέλθει, όταν το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας έχει απενεργοποιηθεί με το κουμπί . Πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε το σύστημα και κατόπιν ρυθμίστε την επιθυμητή ταχύτητα.

■ Αυτόματη ακύρωση

Όταν η λειτουργία του ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας ακυρώνεται αυτόματα, ηχεί ο βομβητής και εμφανίζεται ένα μήνυμα στην οθόνη μετρητών.
Οποιαδήποτε από αυτές τις συνθήκες μπορεί να προκαλέσει την αυτόματη ακύρωση της λειτουργίας του ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας:

- Άσχημες καιρικές συνθήκες (βροχή, ομίχλη, χιόνι κ.λπ.)
- Δεν είναι δυνατός ο εντοπισμός του προπορευόμενου οχήματος.
- Εντοπιστεί μη φυσιολογική κατάσταση ελαστικών ή τα ελαστικά ολισθαίνουν.
- Οδήγηση σε ορεινό δρόμο για μεγάλες χρονικές περιόδους ή οδήγηση εκτός δρόμου.
- Απότομη μετακίνηση του τιμονιού.
- Όταν ενεργοποιηθεί το ABS, το VSA ή το CMBS.
- Όταν ανάψει η ένδειξη του συστήματος VSA.
- Όταν το αυτοκίνητο σταματήσει σε επιφάνεια με πολύ μεγάλη κλίση.
- Όταν εφαρμόζετε χειροκίνητα το χειρόφρενο.
- Ψεκάζεται νερό ή εκτοξεύεται χιόνι από ένα προπορευόμενο όχημα.
- Οδηγείτε με χαμηλό ηλιακό φως (π.χ. την αυγή ή το σούρουπο).
- Όταν το εντοπιζόμενο όχημα εντός της εμβέλειας του ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας βρίσκεται πολύ κοντά στο όχημά σας.
- Όταν επιταχύνετε απότομα.
- Το μπροστινό μέρος της κάμερας είναι καλυμμένο από ακαθαρσίες, ομίχλη, βροχή, λάσπη, υγρό χιόνι, τσιμούχες, αξεσουάρ, αυτοκόλλητα ή μεμβράνη στο παρμπρίζ.
- Το όχημα είναι φορτωμένο με βαριά αντικείμενα στο χώρο αποσκευών ή στα πίσω καθίσματα.
- Όταν περνάτε μέσα από σκοτεινό μέρος, όπως μια σήραγγα.
- Όταν ανάψει η ένδειξη του χειρόφρενου και του συστήματος πέδησης (πορτοκαλί).
- Στο όχημα έχουν χρησιμοποιηθεί επανειλημμένα τα φρένα για τη διατήρηση της ρυθμισμένης ταχύτητας (για παράδειγμα, στην περίπτωση που κινείστε σε επιφάνεια με κατηφορική κλίση για μεγάλο χρονικό διάστημα).
- Όταν το σύστημα δεν ανιχνεύσει καμία ενέργεια οδήγησης από τον οδηγό για συγκεκριμένο χρονικό διάστημα, ενώ το LKAS είναι επίσης ενεργοποιημένο.

Για ακύρωση



1. Ένδειξη (Λευκό)
2. Προηγούμενη ρυθμισμένη ταχύτητα (Γκρι)
3. Κατάσταση ρύθμισης (Γκρι)

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Η αυτόματη ακύρωση της λειτουργίας του ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας μπορεί επίσης να ενεργοποιηθεί από τις ακόλουθες αιτίες. Σε αυτές τις περιπτώσεις, το χειρόφρενο θα εφαρμοστεί αυτόματα.

- Λυθεί η ζώνη ασφαλείας του οδηγού όταν το όχημα είναι ακινητοποιημένο.
- Το όχημα παραμένει ακινητοποιημένο για περισσότερο από 10 λεπτά.
- Το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος απενεργοποιείται.

Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS)

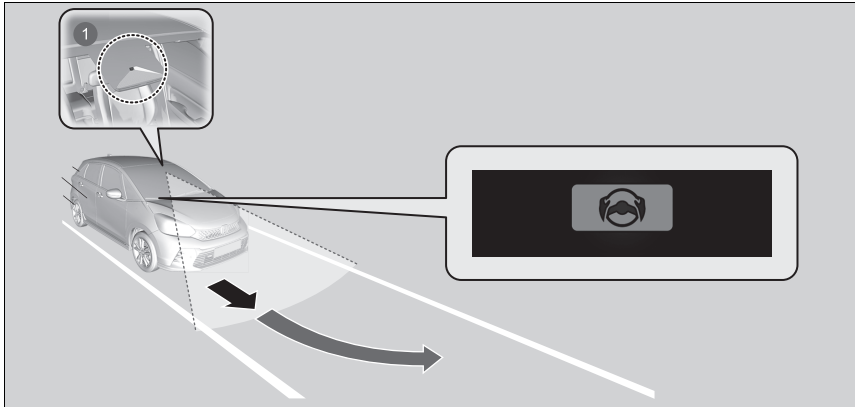
Παρέχει πληροφορίες διεύθυνσης για τη διατήρηση του οχήματος στη μέση μιας εντοπισμένης λωρίδας. Παρέχει επίσης απτικές, ηχητικές και οπτικές ειδοποιήσεις, αν εντοπιστεί ότι το όχημα παρεκκλίνει από τη λωρίδα του.

■ Διόρθωση υποβοήθησης τιμονιού για διατήρηση λωρίδας

Το σύστημα εφαρμόζει ροπή στο σύστημα διεύθυνσης ώστε να παραμένει το όχημα ανάμεσα στη δεξιά και την αριστερή γραμμή λωρίδας. Η εφαρμοσμένη ροπή γίνεται ισχυρότερη καθώς το όχημα πλησιάζει σε οποιαδήποτε από τις γραμμές λωρίδων.

■ Απτικές, ηχητικές και οπτικές ειδοποιήσεις

Οι γρήγορες δονήσεις στο τιμόνι, ο προειδοποιητικός ήχος και η προειδοποιητική ένδειξη στην οθόνη σάς ενημερώνουν ότι το όχημα παρεκκλίνει από μια εντοπισμένη λωρίδα.



❶ Κάμερα μπροστινής ευρείας προβολής: Παρακολουθεί τις γραμμές λωρίδων

Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS)

Σημαντικές υπενθυμίσεις για την ασφάλεια

Το σύστημα LKAS προορίζεται μόνο για την άνεσή σας. Δεν είναι αυτόνομο σύστημα οδήγησης και απαιτεί πάντα την προσοχή και τον έλεγχο του οδηγού. Το σύστημα δεν λειτουργεί εάν πάρετε τα χέρια σας από το τιμόνι ή δεν καταφέρετε να στρίψετε το τιμόνι.

➔ **Μηνύματα προειδοποίησης και πληροφόρησης στην οθόνη πληροφοριών οδηγού** Σ 126

Το LKAS είναι χρήσιμο όταν χρησιμοποιείται σε αυτοκινητόδρομους ή σε δρόμους με δύο λωρίδες κυκλοφορίας.

Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στον πίνακα οργάνων. Τα αντικείμενα ενδέχεται να δημιουργούν αντανακλάσεις στο παρμπρίζ και να εμποδίζουν το σωστό εντοπισμό των λωρίδων κυκλοφορίας.

Το σύστημα LKAS σάς ειδοποιεί μόνο όταν ανιχνευτεί απόκλιση από τη λωρίδα χωρίς τη χρήση φλας. Το σύστημα LKAS ενδέχεται να μην ανιχνεύσει όλες τις σημάνσεις λωρίδων ή τις αποκλίσεις από τις λωρίδες. Η ακρίβεια διαφέρει ανάλογα με τις καιρικές συνθήκες, την ταχύτητα και την κατάσταση των σημάνσεων λωρίδων. Αποτελεί πάντα δική σας ευθύνη να χρησιμοποιείτε το όχημα με ασφάλεια και να αποφεύγετε τις συγκρούσεις.

Το LKAS ενδέχεται να μην λειτουργεί όπως προβλέπεται, εάν σταματάτε και ξεκινάτε διαρκώς το όχημα ή σε δρόμους με απότομες στροφές.

Μπορείτε να διαβάσετε τις πληροφορίες χειρισμού για την κάμερα που συνοδεύει αυτό το σύστημα.

➔ **Κάμερα μπροστινής ευρείας προβολής** Σ 471

Το σύστημα LKAS ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά ή ενδέχεται να λειτουργεί με ακατάλληλο τρόπο στις εξής συνθήκες:

➔ **Συνθήκες και περιορισμοί του LKAS** Σ 448

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

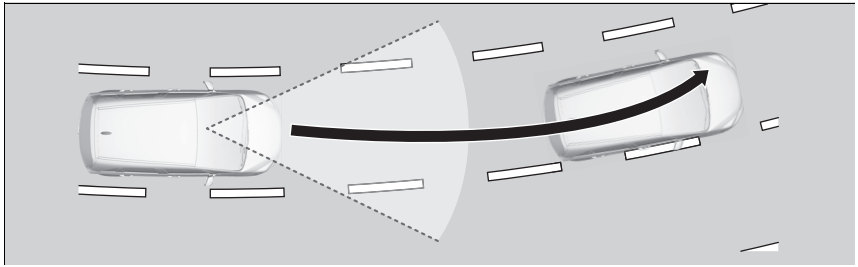
Όταν χρησιμοποιείτε τα φλας για να αλλάξετε λωρίδες, το σύστημα διακόπτεται προσωρινά και συνεχίζει μετά το σβήσιμο των φλας.
Εάν αλλάξετε λωρίδα χωρίς να χρησιμοποιήσετε τα φλας, ενεργοποιούνται οι προειδοποιήσεις LKAS και εφαρμόζεται ροπή στο σύστημα διεύθυνσης.

Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS)

Όταν το σύστημα δεν εντοπίζει λωρίδες, η λειτουργία του ακυρώνεται προσωρινά. Όταν εντοπιστεί μια λωρίδα, το σύστημα επανέρχεται αυτόματα.

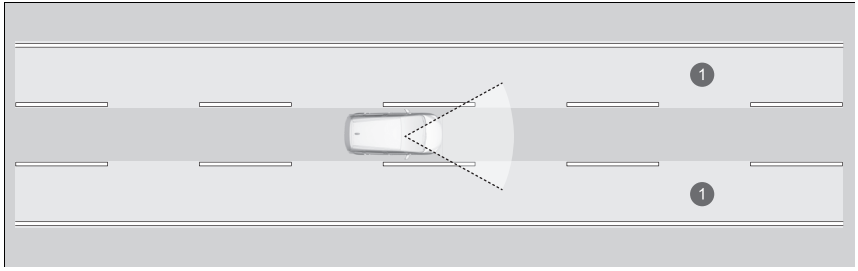
■ Λειτουργία υποστήριξης διατήρησης λωρίδας

Παρέχει υποβοήθηση για τη διατήρηση του οχήματος στο κέντρο της λωρίδας. Όταν το όχημα πλησιάζει σε λευκή ή κίτρινη γραμμή, η δύναμη του συστήματος ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού θα γίνει ισχυρότερη.



■ Λειτουργία ειδοποίησης απόκλισης από τη λωρίδα (LDW)

Όταν το όχημα εισέρχεται στην περιοχή προειδοποίησης, το LKAS σάς ειδοποιεί με ελαφριά δόνηση στο τιμόνι, προειδοποιητικό ήχο και οπτική προειδοποίηση.



❶ Περιοχή προειδοποίησης

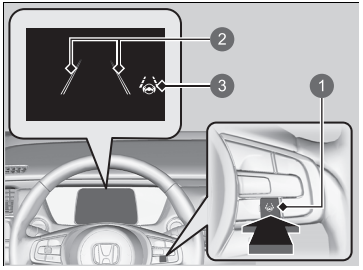
ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Πότε μπορεί να χρησιμοποιηθεί το σύστημα

Το σύστημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί όταν πληρούνται οι παρακάτω συνθήκες.

- Το όχημα κινείται με ταχύτητα μεταξύ 72 και 180 km/h.
- Η λωρίδα στην οποία οδηγείτε έχει ανιχνεύσιμες σημάνσεις λωρίδων και στις δύο πλευρές και το όχημά σας βρίσκεται στο κέντρο της λωρίδας.
- Οδηγείτε σε ευθύ ή ελαφρώς καμπύλο δρόμο.
- Τα φλας είναι σβηστά.
- Το πεντάλ φρένου δεν είναι πατημένο.

■ Τρόπος ενεργοποίησης του συστήματος



1. Κουμπί LKAS
2. Διπλές γραμμές λωρίδων
3. Ένδειξη συστήματος υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS) (Πράσινο)

1. Πατήστε το κουμπί LKAS.
▶ Οι διπλές γραμμές λωρίδων και η ένδειξη του συστήματος υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS) (πράσινο) εμφανίζονται στην οθόνη μετρητών.
Το σύστημα ενεργοποιείται.

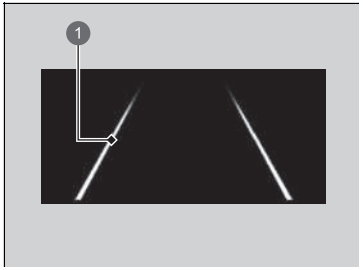
Πότε μπορεί να χρησιμοποιηθεί το σύστημα

Εάν το όχημα παρεκκλίνει προς την αριστερή ή τη δεξιά γραμμή λωρίδας εξαιτίας της εφαρμογής ροπής από το σύστημα, απενεργοποιήστε το LKAS και απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να ενεργοποιήσετε σωστά το σύστημα:

- Διατηρείτε πάντα καθαρό το παρμπρίζ γύρω από την κάμερα.
- Κατά τον καθαρισμό του παρμπρίζ, φροντίστε να μην έλθει σε επαφή το καθαριστικό παρμπρίζ με το φακό της κάμερας.
- Μην αγγίζετε το φακό της κάμερας.
- Μην κολλάτε αυτοκόλλητα στην περιοχή γύρω από την κάμερα.

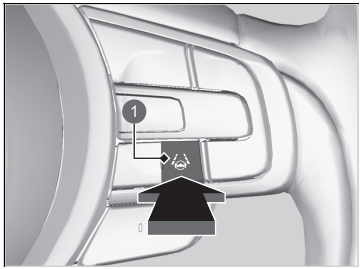
Αν πατηθεί το κουμπί του LKAS όταν το σύστημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί, το LKAS ενεργοποιείται χωρίς αναμονή.



❶ Γραμμή λωρίδας

2. Διατηρήστε το όχημά σας κοντά στο κέντρο της λωρίδας ενώ οδηγείτε.
▶ Οι διπλές γραμμές λωρίδων γίνονται συμπαγείς μόλις το σύστημα αρχίσει να λειτουργεί μετά από τον εντοπισμό της αριστερής και της δεξιάς σήμανσης της λωρίδας.

■ Για ακύρωση

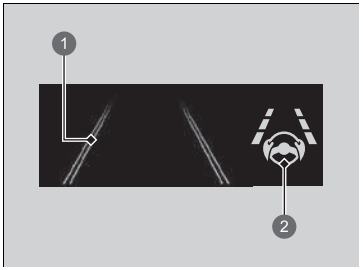


❶ Κουμπί LKAS

Πατήστε το κουμπί LKAS.

Το LKAS απενεργοποιείται κάθε φορά που απενεργοποιείτε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος, ακόμα και αν το είχατε ενεργοποιήσει την τελευταία φορά που οδηγήσατε το όχημα.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



1 Διπλές γραμμές λωρίδων
2 Ένδειξη συστήματος υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS) (Πράσινο)

Όταν η λειτουργία του LKAS διακόπτεται προσωρινά, οι γραμμές λωρίδων στην οθόνη μετρητή αλλάζουν σε διπλές γραμμές λωρίδων και ηχεί ο βομβητής (αν έχει ενεργοποιηθεί).

■ Η λειτουργία του συστήματος διακόπτεται προσωρινά εάν:

- Πατήστε το πεντάλ φρένου.
  ▶ Το LKAS συνεχίζει και ξεκινά να εντοπίζει ξανά τις γραμμές λωρίδων μόλις ελευθερώσετε το πεντάλ φρένου.
- Το όχημά σας κινηθεί προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά της λωρίδας.

Η λειτουργία του συστήματος διακόπτεται προσωρινά εάν:

Μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση για το LKAS. Υπάρχει δυνατότητα επιλογής της ενεργοποίησης και απενεργοποίησης του ηχητικού σήματος αναστολής του LKAS.

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 298

■ Το LKAS μπορεί αυτομάτως να διακοπεί προσωρινά όταν:

- Το σύστημα δεν καταφέρει να εντοπίσει γραμμές λωρίδων.
- Στρίψετε γρήγορα το τιμόνι.
- Δεν καταφέρετε να κατευθύνετε το όχημα.
- Οδηγείτε σε απότομη στροφή.
- Οδηγείτε με ταχύτητα που υπερβαίνει περίπου τα 185 km/h.
- Εάν ενεργοποιηθεί το σύστημα ABS ή VSA.

Μόλις αυτές οι συνθήκες πάψουν να ισχύουν, το LKAS συνεχίζει αυτόματα.

■ Το LKAS μπορεί να ακυρωθεί αυτόματα όταν:

Στις ακόλουθες περιπτώσεις, ενδέχεται να εμφανιστούν διπλές γραμμές λωρίδων στην οθόνη, να ηχήσει ο βομβητής και να ακυρωθεί αυτόματα το LKAS:

- Η θερμοκρασία της κάμερας έχει αυξηθεί υπερβολικά.
- Η κάμερα πίσω από τον εσωτερικό καθρέπτη ή η περιοχή γύρω από την κάμερα, συμπεριλαμβανομένου του παρμπρίζ, λερωθεί.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Συνθήκες και περιορισμοί του LKAS

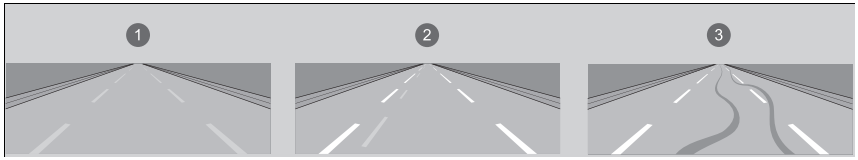
Το σύστημα μπορεί να μην εντοπίσει τις σημάνσεις λωρίδων, επομένως μπορεί να μην διατηρήσει το όχημα στη μέση μιας λωρίδας υπό ορισμένες συνθήκες, συμπεριλαμβανομένων των εξής:

■ Περιβαλλοντικές συνθήκες

- Υπάρχει μικρή αντίθεση ανάμεσα στις γραμμές λωρίδων και την επιφάνεια του οδοστρώματος.
- Οδηγείτε με άσχημες καιρικές συνθήκες (βροχή, ομίχλη, χιόνι κ.λπ.).
- Οδηγείτε σε χιονισμένο ή βρεγμένο οδόστρωμα.
- Οδηγείτε με χαμηλό ηλιακό φως (π.χ. την αυγή ή το σούρουπο).
- Οι σκιές γειτονικών αντικειμένων (δέντρα, κτίρια, κιγκλιδώματα, οχήματα κ.λπ.) είναι παράλληλες προς τις λευκές (ή τις κίτρινες) γραμμές.
- Προκύπτει ξαφνική εναλλαγή μεταξύ φωτός/σκοταδιού, όπως κατά την είσοδο σε τούνελ ή την έξοδο από αυτό ή από σκιές δέντρων, κτιρίων κ.λπ.
- Οδηγείτε τη νύχτα ή σε σκοτεινές περιοχές, όπως μέσα σε σήραγγες (λόγω συνθηκών χαμηλού φωτισμού, μπορεί να μην εντοπίζονται οι γραμμές λωρίδων ή το οδόστρωμα).
- Η απόσταση μεταξύ του οχήματός σας και του προπορευόμενου οχήματος είναι πολύ μικρή και οι γραμμές λωρίδων και το οδόστρωμα δεν είναι ορατά.
- Ένα έντονο φως αντανακλάται στο οδόστρωμα.

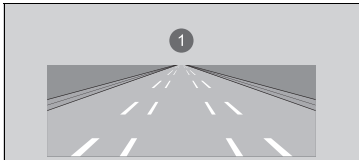
■ Συνθήκες οδοστρώματος

- Οδηγείτε σε δρόμο με προσωρινές σημάνσεις λωρίδων.
- Είναι ορατές στο οδόστρωμα αχνές, πολλές ή διαφορετικές σημάνσεις λωρίδων εξαιτίας έργων οδοποιίας ή παλαιών σημάνσεων λωρίδων.



1. Ξεθωριασμένες γραμμές
2. Διπλές γραμμές
3. Ίχνη ελαστικών

- Το οδόστρωμα έχει γραμμές που συγχωνεύονται, διαχωρίζονται ή διασταυρώνονται, π.χ. όπως σε διασταυρώσεις ή διαβάσεις.
- Οι σημάνσεις λωρίδων είναι εξαιρετικά στενές, πλατιές ή αλλάζουν.

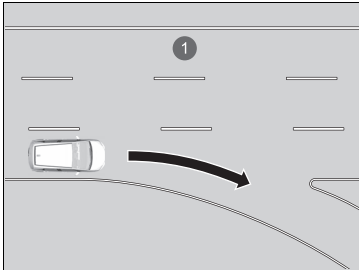


1. Πολύ πλατιά ή πολύ στενή λωρίδα κυκλοφορίας

- Ένα τμήμα των διαγραμμίσεων λωρίδας αποκρύπτονται από ένα αντικείμενο, όπως ένα όχημα.
- Ο δρόμος έχει κλίση ή το όχημα πλησιάζει στην κορυφή μιας ανηφόρας.
- Το όχημά σας τραντάζεται έντονα σε ανώμαλο οδόστρωμα.
- Όταν αντικείμενα στο δρόμο (πεζοδρόμιο, κιγκλιδώματα, πυλώνες κ.λπ.) αναγνωριστούν ως λευκές (ή κίτρινες) γραμμές.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

- Οδηγείτε σε ανώμαλο οδόστρωμα/σε δρόμο χωρίς οδόστρωμα ή σε επιφάνειες με λακκούβες.
- Οδηγείτε σε δρόμους με διπλές γραμμές λωρίδων.
- Οδηγείτε σε χιονισμένους ή ολισθηρούς δρόμους.
- Το οδόστρωμα είναι μόνο μερικώς ορατό λόγω χιονιού ή λιμναζόντων νερών στο δρόμο.
- Υπάρχει μεμβράνη νερού ή λιμνάζοντα νερά στο οδόστρωμα.
- Οι λευκές (ή οι κίτρινες) γραμμές δεν αναγνωρίζονται σωστά λόγω των συνθηκών στο δρόμο, όπως ανοιχτές ή κλειστές στροφές ή λόφους.
- Οδηγείτε σε μη ασφαλτοστρωμένους ή ανώμαλους δρόμους.
- Διέλευση από διασταύρωση.



1 Μη ύπαρξη γραμμών λωρίδας σε διασταύρωση

■ **Συνθήκες οχήματος**

- Όταν ο φωτισμός είναι αδύναμος λόγω ακαθαρσιών που καλύπτουν τους φακούς των προβολέων ή υπάρχει κακή ορατότητα σε σκοτεινά μέρη λόγω λανθασμένης ρύθμισης των προβολέων.
- Το μπροστινό μέρος της κάμερας είναι καλυμμένο από ακαθαρσίες, ομίχλη, βροχή, λάσπη, υγρό χιόνι, τσιμούχες, αξεσουάρ, αυτοκόλλητα ή μεμβράνη στο παρμπρίζ.
- Οδηγείτε τη νύχτα ή σε σκοτεινές περιοχές, όπως μέσα σε σήραγγες, με τους προβολείς σβηστούς.
- Υπάρχουν υπολείμματα στο παρμπρίζ από τους υαλοκαθαριστήρες.
- Μη φυσιολογική κατάσταση ελαστικού ή τροχού (λανθασμένο μέγεθος, διαφορετικά μεγέθη ή κατασκευή, ελαστικά φουσκωμένα με λάθος πίεση κ.λπ.).
- Το όχημα έχει κλίση επειδή έχουν τοποθετηθεί βαριά αντικείμενα στο χώρο αποσκευών ή στα πίσω καθίσματα.
- Η ανάρτηση έχει τροποποιηθεί.
- Έχουν τοποθετηθεί αλυσίδες ελαστικών.
- Όταν το όχημα ρυμουλκεί τρέιλερ*.

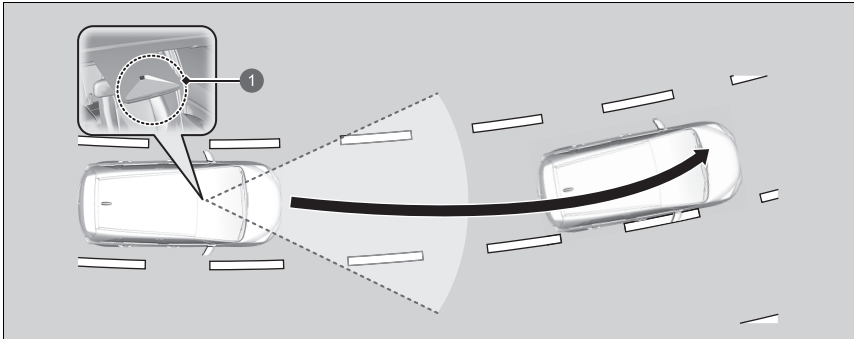
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Traffic Jam Assist

Το σύστημα Traffic Jam Assist χρησιμοποιεί μια κάμερα μπροστινής ευρείας προβολής που είναι τοποθετημένη στο επάνω τμήμα του παρμπρίζ για τον εντοπισμό και την παρακολούθηση λευκών (ή κίτρινων) γραμμών λωρίδων κυκλοφορίας αριστερά και δεξιά. Με βάση τις πληροφορίες που λαμβάνει από την κάμερα, το σύστημα μπορεί να εφαρμόσει ροπή διεύθυνσης για να διατηρήσει το όχημά σας στο κέντρο της εντοπισμένης λωρίδας.

■ Πώς λειτουργεί το Traffic Jam Assist

Όταν βρίσκεστε σε μποτιλιάρισμα και το σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS) είναι ενεργό, το σύστημα Traffic Jam Assist, κατά τον εντοπισμό των γραμμών λωρίδων κυκλοφορίας, θα εφαρμόσει ροπή διεύθυνσης για να διατηρήσει το όχημά σας στο κέντρο της λωρίδας.



1 Κάμερα μπροστινής ευρείας προβολής
Εντοπίζει λευκές (ή κίτρινες) γραμμές λωρίδων κυκλοφορίας αριστερά και δεξιά

Όταν χρησιμοποιείτε το φλας για να υποδείξετε αλλαγή λωρίδας, το Traffic Jam Assist απενεργοποιείται προσωρινά. Ενεργοποιείται ξανά μόλις το όχημα κινηθεί στο κέντρο της λωρίδας και το σύστημα εντοπίσει τις γραμμές λωρίδων κυκλοφορίας.

Traffic Jam Assist

Σημαντικές υπενθυμίσεις για την ασφάλεια

Το Traffic Jam Assist προορίζεται μόνο για την άνεσή σας. Δεν είναι αυτόνομο σύστημα οδήγησης και απαιτεί πάντα την προσοχή και τον έλεγχο του οδηγού. Το σύστημα δεν λειτουργεί εάν πάρετε τα χέρια σας από το τιμόνι ή δεν καταφέρετε να στρίψετε το τιμόνι.

Το Traffic Jam Assist είναι χρήσιμο όταν χρησιμοποιείται σε αυτοκινητόδρομους ή σε δρόμους με δύο λωρίδες κυκλοφορίας.

Μπορείτε να διαβάσετε τις πληροφορίες χειρισμού για την κάμερα που συνοδεύει αυτό το σύστημα.

Κάμερα μπροστινής ευρείας προβολής Σ 471

Το Traffic Jam Assist σάς ειδοποιεί μόνο όταν ανιχνευτεί απόκλιση από τη λωρίδα χωρίς τη χρήση φλας. Το Traffic Jam Assist ενδέχεται να μην ανιχνεύσει όλες τις σημάνσεις λωρίδων ή τις αποκλίσεις από τις λωρίδες. Η ακρίβεια διαφέρει ανάλογα με τις καιρικές συνθήκες, την ταχύτητα και την κατάσταση των σημάνσεων λωρίδων.
Αποτελεί πάντα δική σας ευθύνη να χρησιμοποιείτε το όχημα με ασφάλεια και να αποφεύγετε τις συγκρούσεις.

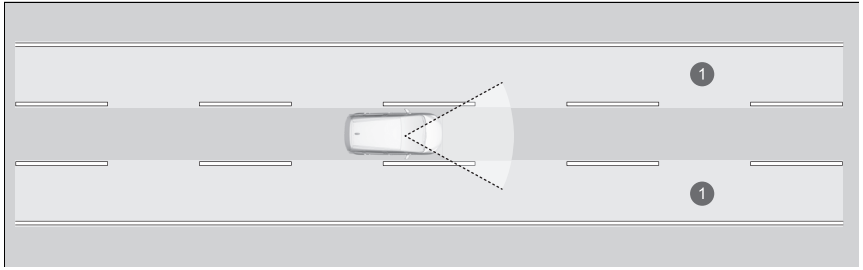
Το Traffic Jam Assist ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά υπό ορισμένες συνθήκες.

Συνθήκες και περιορισμοί του Traffic Jam Assist Σ 457

Όταν ο οδηγός αναλάβει τον πλήρη έλεγχο του συστήματος διεύθυνσης, η λειτουργία υποβοήθησης τιμονιού ακυρώνεται προσωρινά.
Η ροπή που εφαρμόζεται στο σύστημα διεύθυνσης μπορεί να μην είναι αισθητή όταν ο οδηγός έχει τον πλήρη έλεγχο του συστήματος διεύθυνσης ή όταν η επιφάνεια του οδοστρώματος είναι τραχιά ή ανομοιόμορφη.

■ Λειτουργία ειδοποίησης απόκλισης από τη λωρίδα (LDW)

Όταν το όχημα εισέρχεται στην περιοχή προειδοποίησης, το Traffic Jam Assist σάς ειδοποιεί με ηχητική ειδοποίηση στο τιμόνι και με μια οπτική προειδοποίηση.



1 Περιοχή προειδοποίησης

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Ενεργοποίηση Traffic Jam Assist

Το Traffic Jam Assist ενεργοποιείται όταν πληρούνται όλες οι παρακάτω συνθήκες:

- Το LKAS είναι ενεργοποιημένο.
- Η λωρίδα στην οποία οδηγείτε έχει ανιχνεύσιμες σημάνσεις λωρίδων και στις δύο πλευρές και το όχημά σας βρίσκεται στο κέντρο της λωρίδας.
- Το όχημα κινείται με ταχύτητα μεταξύ 0 και 72 km/h.
- Οδηγείτε σε ευθύ ή ελαφρώς καμπύλο δρόμο.
- Ο οδηγός κρατάει το τιμόνι.
- Ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση D ή B.

Μην χρησιμοποιείτε το Traffic Jam Assist σε οποιαδήποτε από τις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Κινείστε σε δρόμο με απότομες στροφές.
  ▶ Το σύστημα μπορεί να μην επιτρέπει στο όχημά σας να αποκρίνεται με τον καλύτερο τρόπο ανάλογα με τις συνθήκες του οδοστρώματος.
- Εισέρχεστε σε πύλη διοδίων, κόμβο, περιοχή εξυπηρέτησης ή χώρο στάθμευσης.
- Οδηγείτε με άσχημες καιρικές συνθήκες (βροχή, ομίχλη, χιόνι κ.λπ.)
- Η επιφάνεια του οδοστρώματος είναι ολισθηρή, για παράδειγμα, είναι παγωμένη ή καλυμμένη με χιόνι.
  ▶ Τα ελαστικά μπορεί να ολισθήσουν και αυτό να έχει ως συνέπεια την απώλεια ελέγχου του οχήματος.

Ενεργοποίηση Traffic Jam Assist

Ανατρέξτε στην επόμενη σελίδα για τον κατάλληλο χειρισμό του LKAS:

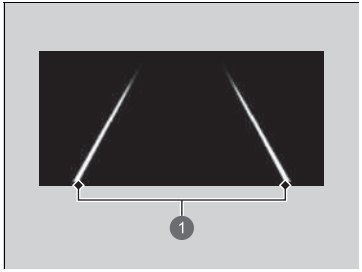
➡ **Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS)** Σ 441

Ανατρέξτε στην επόμενη σελίδα για τα κουμπιά και τις ενδείξεις διεύθυνσης:

➡ **Διακόπτες λειτουργίας για το σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας/σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS)/ Traffic Jam Assist** Σ 398

➡ **Περιεχόμενο οθόνης μετρητών** Σ 399

Πώς λειτουργεί το Traffic Jam Assist



❶ Γραμμές λωρίδων

Διατηρήστε το όχημά σας κοντά στο κέντρο της λωρίδας ενώ οδηγείτε.

▶ Οι διπλές γραμμές λωρίδων γίνονται συμπαγείς μόλις το σύστημα αρχίσει να λειτουργεί μετά από τον εντοπισμό της αριστερής και της δεξιάς σήμανσης της λωρίδας.

Πώς λειτουργεί το Traffic Jam Assist

Αν το όχημά σας κινείται υπερβολικά προς τα δεξιά ή τα αριστερά των λευκών (ή κίτρινων) γραμμών λωρίδων κυκλοφορίας ενώ είναι ενεργό το Traffic Jam Assist, απενεργοποιήστε το Traffic Jam Assist και ζητήστε τον έλεγχο του οχήματός σας από έναν αντιπρόσωπο.

Σε ορισμένες περιπτώσεις, το σύστημα δεν μπορεί να εντοπίσει σωστά τις γραμμές λωρίδων κυκλοφορίας και, ως αποτέλεσμα, δεν παρέχει υποβοήθηση τιμονιού.

➔ **Συνθήκες και περιορισμοί του Traffic Jam Assist** Σ 457

Εάν ο οδηγός πάρει τα χέρια του από το τιμόνι ή δεν διατηρεί επαρκώς τον έλεγχο του συστήματος διεύθυνσης, θα εμφανιστεί η παρακάτω προειδοποίηση.



Εάν ο οδηγός δεν πιάνει το τιμόνι αφού έχει επανειλημμένα εμφανιστεί η παραπάνω προειδοποίηση, θα ηχήσει ένας βομβητής προειδοποίησης και θα ακυρωθεί το Traffic Jam Assist.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Ακύρωση του Traffic Jam Assist

Πατήστε το κουμπί του συστήματος υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS) για να ακυρώσετε το Traffic Jam Assist.

■ Το Traffic Jam Assist μπορεί αυτομάτως να διακοπεί προσωρινά όταν:

- Το σύστημα δεν καταφέρει να εντοπίσει γραμμές λωρίδων.
- Στρίψετε απότομα το τιμόνι.
- Δεν καταφέρετε να κατευθύνετε το όχημα.
- Οδηγείτε σε απότομη στροφή.
- Πατηθεί το πεντάλ φρένου.

Μόλις αυτές οι συνθήκες πάψουν να ισχύουν, το Traffic Jam Assist συνεχίζει αυτόματα.

■ Το Traffic Jam Assist μπορεί να ακυρωθεί αυτόματα όταν:

- Η θερμοκρασία της κάμερας είναι υπερβολικά υψηλή.
- Η κάμερα πίσω από τον εσωτερικό καθρέπτη ή η περιοχή γύρω από την κάμερα, συμπεριλαμβανομένου του παρμπρίζ, λερωθεί.

Κατά την ακύρωση, οι γραμμές λωρίδων θα εξαφανιστούν από την οθόνη και μπορεί να ηχήσει ο βομβητής.

Το Traffic Jam Assist μπορεί αυτομάτως να διακοπεί προσωρινά όταν:

Μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση για το Traffic Jam Assist, το οποίο αναστέλλει την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του ηχητικού σήματος όταν επιλέγετε **Lane keep assist beep** (Ηχητικό σήμα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας) στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 298

■ Συνθήκες και περιορισμοί του Traffic Jam Assist

Το σύστημα μπορεί να μην εντοπίσει τις σημάνσεις λωρίδων, επομένως μπορεί να μην διατηρήσει το όχημα στη μέση μιας λωρίδας υπό ορισμένες συνθήκες, συμπεριλαμβανομένων των εξής:

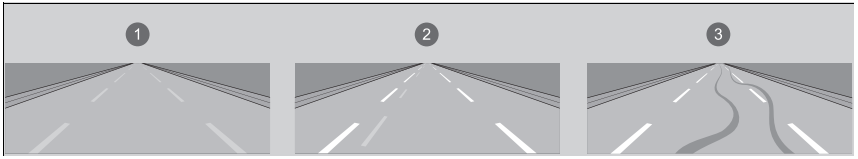
■ Περιβαλλοντικές συνθήκες

- Υπάρχει μικρή αντίθεση ανάμεσα στις γραμμές λωρίδων και την επιφάνεια του οδοστρώματος.
- Οδηγείτε με άσχημες καιρικές συνθήκες (βροχή, ομίχλη, χιόνι κ.λπ.).
- Οδηγείτε σε χιονισμένο ή βρεγμένο οδόστρωμα.
- Οδηγείτε με χαμηλό ηλιακό φως (π.χ. την αυγή ή το σούρουπο).
- Οι σκιές γειτονικών αντικειμένων (δέντρα, κτίρια, κιγκλιδώματα, οχήματα κ.λπ.) είναι παράλληλες προς τις λευκές (ή τις κίτρινες) γραμμές.
- Προκύπτει ξαφνική εναλλαγή μεταξύ φωτός/σκοταδιού, όπως κατά την είσοδο σε τούνελ ή την έξοδο από αυτό ή από σκιές δέντρων, κτιρίων κ.λπ.
- Οδηγείτε τη νύχτα ή σε σκοτεινές περιοχές, όπως μέσα σε σήραγγες (λόγω συνθηκών χαμηλού φωτισμού, μπορεί να μην εντοπίζονται οι γραμμές λωρίδων ή το οδόστρωμα).
- Όταν οι γραμμές λωρίδων ή το οδόστρωμα δεν είναι ορατά, όπως όταν η απόσταση από το προπορευόμενο όχημα είναι εξαιρετικά μικρή ή όταν βρίσκεστε σε διασταύρωση.
- Ένα έντονο φως αντανακλάται στο οδόστρωμα.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

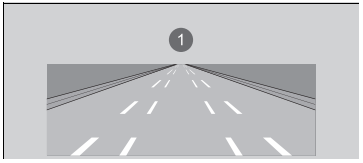
■ **Συνθήκες οδοστρώματος**

- Οδηγείτε σε δρόμο με προσωρινές σημάνσεις λωρίδων.
- Είναι ορατές στο οδόστρωμα αχνές, πολλές ή διαφορετικές σημάνσεις λωρίδων εξαιτίας έργων οδοποιίας ή παλαιών σημάνσεων λωρίδων.



1. Ξεθωριασμένες γραμμές
2. Διπλές γραμμές
3. Ίχνη ελαστικών

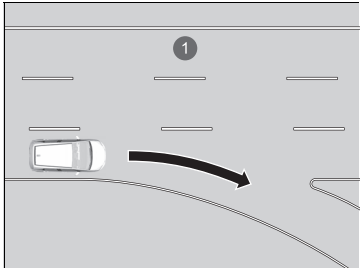
- Το οδόστρωμα έχει γραμμές που συγχωνεύονται, διαχωρίζονται ή διασταυρώνονται, π.χ. όπως σε διασταυρώσεις ή διαβάσεις.
- Οι σημάνσεις λωρίδων είναι εξαιρετικά στενές, πλατιές ή αλλάζουν.



1. Πολύ πλατιά ή πολύ στενή λωρίδα κυκλοφορίας

- Ένα τμήμα των διαγραμμίσεων λωρίδας αποκρύπτονται από ένα αντικείμενο, όπως ένα όχημα.
- Ο δρόμος έχει κλίση ή το όχημα πλησιάζει στην κορυφή μιας ανηφόρας.
- Το όχημά σας τραντάζεται έντονα σε ανώμαλο οδόστρωμα.
- Όταν αντικείμενα στο δρόμο (πεζοδρόμιο, κιγκλιδώματα, πυλώνες κ.λπ.) αναγνωριστούν ως λευκές (ή κίτρινες) γραμμές.

- Οδηγείτε σε ανώμαλο οδόστρωμα/σε δρόμο χωρίς οδόστρωμα ή σε επιφάνειες με λακκούβες.
- Οδηγείτε σε δρόμους με διπλές γραμμές λωρίδων.
- Οδηγείτε σε χιονισμένους ή ολισθηρούς δρόμους.
- Το οδόστρωμα είναι μόνο μερικώς ορατό λόγω χιονιού ή λιμναζόντων νερών στο δρόμο.
- Υπάρχει μεμβράνη νερού ή λιμνάζοντα νερά στο οδόστρωμα.
- Οι λευκές (ή οι κίτρινες) γραμμές δεν αναγνωρίζονται σωστά λόγω των συνθηκών στο δρόμο, όπως ανοιχτές ή κλειστές στροφές ή λόφους.
- Οδηγείτε σε μη ασφαλτοστρωμένους ή ανώμαλους δρόμους.
- Διέλευση από διασταύρωση.



1 Μη ύπαρξη γραμμών λωρίδας σε διασταύρωση

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Συνθήκες οχήματος

- Όταν ο φωτισμός είναι αδύναμος λόγω ακαθαρσιών που καλύπτουν τους φακούς των προβολέων ή υπάρχει κακή ορατότητα σε σκοτεινά μέρη λόγω λανθασμένης ρύθμισης των προβολέων.
- Το μπροστινό μέρος της κάμερας είναι καλυμμένο από ακαθαρσίες, ομίχλη, βροχή, λάσπη, υγρό χιόνι, τσιμούχες, αξεσουάρ, αυτοκόλλητα ή μεμβράνη στο παρμπρίζ.
- Οδηγείτε τη νύχτα ή σε σκοτεινές περιοχές, όπως μέσα σε σήραγγες, με τους προβολείς σβηστούς.
- Υπάρχουν υπολείμματα στο παρμπρίζ από τους υαλοκαθαριστήρες.
- Μη φυσιολογική κατάσταση ελαστικού ή τροχού (λανθασμένο μέγεθος, διαφορετικά μεγέθη ή κατασκευή, ελαστικά φουσκωμένα με λάθος πίεση κ.λπ.).
- Το όχημα έχει κλίση επειδή έχουν τοποθετηθεί βαριά αντικείμενα στο χώρο αποσκευών ή στα πίσω καθίσματα.
- Η ανάρτηση έχει τροποποιηθεί.
- Έχουν τοποθετηθεί αλυσίδες ελαστικών.
- Όταν το όχημα ρυμουλκεί τρέιλερ*.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας

Μοντέλα με μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας

Σας υπενθυμίζει πληροφορίες για σήματα οδικής κυκλοφορίας, τα οποία μόλις περάσατε, όπως το τρέχον όριο ταχύτητας και η απαγόρευση προσπέρασης και σας ειδοποιεί όταν το όχημά σας ξεπεράσει το όριο ταχύτητας.

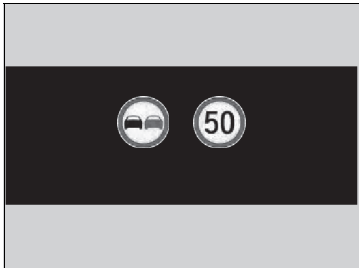
Μοντέλα χωρίς μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας

Σας υπενθυμίζει πληροφορίες για σήματα οδικής κυκλοφορίας, τα οποία μόλις περάσατε, όπως το τρέχον όριο ταχύτητας και η απαγόρευση προσπέρασης, εμφανίζοντάς τις στην οθόνη μετρητών.

Μοντέλα με μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας

■ Τρόπος λειτουργίας του συστήματος

Το σύστημα εμφανίζει σήματα που αναγνωρίζονται ως καθορισμένα για το όχημά σας, χρησιμοποιώντας πληροφορίες που έχουν καταγραφεί από την κάμερα που βρίσκεται πίσω από τον εσωτερικό καθρέπτη, από σήματα οδικής κυκλοφορίας και δεδομένα από το σύστημα κατά την οδήγηση. Το εικονίδιο του σήματος εμφανίζεται συνήθως προτού το όχημα περάσει από το σήμα και συνεχίζει να εμφανίζεται μέχρι να αναγνωριστεί κάποιο άλλο σήμα.



Το εικονίδιο του σήματος μπορεί επίσης να αντικατασταθεί από κάποιο άλλο ή να εξαφανιστεί όταν:

- Εντοπιστεί το τέλος του ορίου ταχύτητας ή κάποιο άλλο καθορισμένο όριο.
- Το όχημά σας εισέρχεται/εξέρχεται από δρόμο με διαφορετικό όριο ταχύτητας.
- Στρίψετε έχοντας βγάλει φλας σε μια διασταύρωση.

Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας

Μοντέλα Τουρκίας

Για να διατηρηθεί η λειτουργικότητα του συστήματος, είναι απαραίτητο να διατηρείτε ενημερωμένες τις πληροφορίες ορίου ταχύτητας στα δεδομένα ISA. Ενημερώνετε τα δεδομένα ISA τακτικά.

➡ **Ανατρέξτε στο ξεχωριστό εγχειρίδιο για λεπτομέρειες σχετικά με τις ενημερώσεις.**

Μοντέλα με μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας εκτός από τα μοντέλα Τουρκίας

Για να διατηρηθεί η λειτουργικότητα του συστήματος, είναι απαραίτητο να διατηρείτε ενημερωμένες τις πληροφορίες ορίου ταχύτητας στο σύστημα πλοήγησης. Ενημερώνετε τακτικά τις πληροφορίες χάρτη του συστήματος πλοήγησης.

➡ **Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος πλοήγησης**

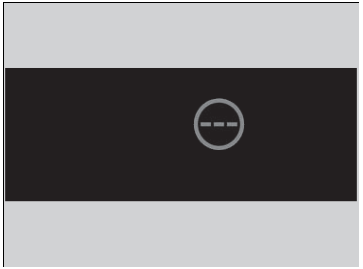
Σημαντική υπενθύμιση για την ασφάλεια

Το σύστημα έχει σχεδιαστεί για τον εντοπισμό πινακίδων που ακολουθούν τα πρότυπα της Σύμβασης της Βιέννης. Δεν είναι δυνατή η εμφάνιση όλων των πινακίδων, αλλά δεν θα πρέπει να αγνοείτε καμιά πινακίδα που βρίσκεται στο πλάι του δρόμου. Το σύστημα δεν λειτουργεί για τις καθορισμένες πινακίδες οδικής κυκλοφορίας όλων των χωρών στις οποίες ταξιδεύετε, ούτε και σε όλες τις συνθήκες.

Μην βασίζεστε υπερβολικά στο σύστημα. Αποτελεί πάντα δική σας ευθύνη να οδηγείτε με ταχύτητες κατάλληλες για τις συνθήκες του οδοστρώματος.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Αν το σύστημα δεν εντοπίσει κανένα σήμα οδικής κυκλοφορίας ενώ οδηγείτε, θα εμφανιστεί η ένδειξη ⊖ (λευκό).



Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας

Μην τοποθετείτε ποτέ μεμβράνη και μην προσαρτάτε αντικείμενα στο παρμπρίζ, τα οποία θα μπορούσαν να εμποδίσουν το οπτικό πεδίο της κάμερας και να προκαλέσουν ανωμαλίες στη λειτουργία του συστήματος.
Οι γρατζουνιές, χαρακιές και άλλες ζημιές στο παρμπρίζ εντός του οπτικού πεδίου της κάμερας μπορεί να προκαλέσουν μη φυσιολογική λειτουργία του συστήματος. Σε αυτήν την περίπτωση, συνιστούμε να αντικαταστήσετε το παρμπρίζ με ένα γνήσιο παρμπρίζ αντικατάστασης Honda. Η πραγματοποίηση ακόμη και μικρών επισκευών εντός του οπτικού πεδίου της κάμερας ή η τοποθέτηση ενός παρμπρίζ αντικατάστασης άλλου κατασκευαστή μπορεί επίσης να οδηγήσει σε μη φυσιολογική λειτουργία του συστήματος. Μετά την αντικατάσταση του παρμπρίζ, ζητήστε από έναν αντιπρόσωπο να επαναβαθμονομήσει την κάμερα.
Η σωστή βαθμονόμηση της κάμερας είναι απαραίτητη για τη σωστή λειτουργία του συστήματος.

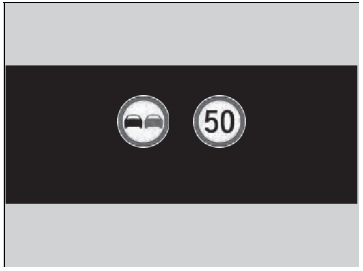
Το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας ενεργοποιείται περίπου 15 δευτερόλεπτα μετά την ενεργοποίηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος.

Για να συμβάλετε στη μείωση της πιθανότητας απενεργοποίησης του συστήματος ανίχνευσης της κάμερας εξαιτίας υψηλών θερμοκρασιών στο εσωτερικό του οχήματος, κατά τη στάθμευση, βρείτε μια σκιερή περιοχή ή τοποθετήστε το όχημα με τρόπο ώστε το μπροστινό μέρος του να μην είναι στραμμένο προς τον ήλιο κατά τη στάθμευση. Εάν χρησιμοποιείτε ανακλαστικό σκίαστρο, προσέξτε να μην καλύψει το περίβλημα της κάμερας.
Εάν καλυφθεί η κάμερα, μπορεί να προκληθεί αύξηση της θερμοκρασίας της.

Μοντέλα χωρίς μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας

■ Τρόπος λειτουργίας του συστήματος

Όταν η κάμερα που βρίσκεται πίσω από τον εσωτερικό καθρέπτη εντοπίζει πινακίδες οδικής κυκλοφορίας κατά την οδήγηση, το σύστημα εμφανίζει εκείνες που αναγνωρίζει ως καθορισμένες για το όχημά σας. Εμφανίζεται το εικονίδιο του σήματος, μέχρι το όχημα να φτάσει σε προκαθορισμένο χρόνο και απόσταση.



Το εικονίδιο του σήματος μπορεί επίσης να αντικατασταθεί από κάποιο άλλο ή να εξαφανιστεί όταν:

- Εντοπιστεί το τέλος του ορίου ταχύτητας ή κάποιο άλλο καθορισμένο όριο.
- Το όχημά σας εισέλθει σε/εξέλθει από τον αυτοκινητόδρομο ή το δρόμο ταχείας κυκλοφορίας.
- Στρίψετε έχοντας βγάλει φλας σε μια διασταύρωση.

Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας

Μπορείτε να διαβάσετε τις πληροφορίες χειρισμού για την κάμερα που συνοδεύει αυτό το σύστημα.

➔ **Κάμερα μπροστινής ευρείας προβολής** Σ 471

Μοντέλα με μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε το σύστημα αναγνώρισης πινακίδων.

Εάν επιλέξετε **None** (Καμία), θα εμφανιστεί η ένδειξη ⊖ (γκρι).

➔ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 298

Μοντέλα χωρίς μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε το σύστημα αναγνώρισης πινακίδων.

➔ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 298

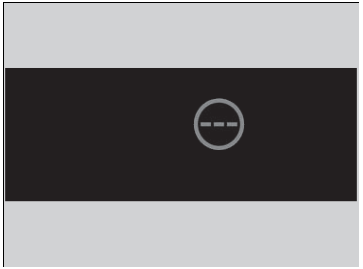
Μοντέλα με μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις για τον ήχο ειδοποίησης που ακούγεται όταν αλλάζει το εντοπισμένο όριο ταχύτητας.

➔ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 298

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Εάν το σύστημα δεν εντοπίσει κανένα σήμα οδικής κυκλοφορίας ενώ οδηγείτε, μπορεί να εμφανιστεί η παρακάτω εικόνα.



Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας

Μοντέλα με μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας

Εάν το όχημα υπερβεί το εντοπισμένο όριο ταχύτητας, θα αρχίσει να αναβοσβήνει στην οθόνη ένα εικονίδιο που αντιπροσωπεύει την πινακίδα ορίου ταχύτητας στην τρέχουσα περιοχή και θα ηχήσει ο βομβητής εάν συνεχίσετε να υπερβαίνετε το εντοπισμένο όριο ταχύτητας. Ωστόσο, ο βομβητής δεν θα ηχήσει εάν το όχημά σας επιβραδύνει.

Μοντέλα χωρίς μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας

Εάν το όχημά σας υπερβεί το εντοπισμένο όριο ταχύτητας, θα αρχίσει να αναβοσβήνει στην οθόνη ένα εικονίδιο που αντιπροσωπεύει την πινακίδα ορίου ταχύτητας στην τρέχουσα περιοχή.

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 298

Η δυνατότητα του συστήματος να ειδοποιεί με ακρίβεια τον οδηγό σχετικά με το όριο ταχύτητας εξαρτάται από ορισμένες προϋποθέσεις, όπως οι μονάδες που εμφανίζονται στην πινακίδα οδικής κυκλοφορίας και η ταχύτητα και η κατεύθυνση πορείας του οχήματος. Σε ορισμένες περιπτώσεις, το σύστημα μπορεί να εμφανίσει ψευδείς προειδοποιήσεις ή άλλες ανακριβείς πληροφορίες.

Προϋποθέσεις και περιορισμοί του συστήματος αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) Σ 465

Η μονάδα για τα όρια ταχύτητας (mph ή km/h) διαφέρει από χώρα σε χώρα. Αμέσως μετά την είσοδο σε μια χώρα της οποίας το σύστημα μονάδων μέτρησης διαφέρει από τη χώρα στην οποία ήρθατε, το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά.

Αλλαγή μονάδων Σ 159
Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 298

■ Προϋποθέσεις και περιορισμοί του συστήματος αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR)

Το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας μπορεί να αναγνωρίσει εσφαλμένα, να αργήσει να αναγνωρίσει ή να μην αναγνωρίσει ένα σήμα οδικής κυκλοφορίας στις ακόλουθες περιπτώσεις.

■ Περιβαλλοντικές συνθήκες

- Οδηγείτε με χαμηλό ηλιακό φως (π.χ. την αυγή ή το σούρουπο).
- Ένα έντονο φως αντανακλάται στο οδόστρωμα.
- Οδηγείτε τη νύχτα, σε σκοτεινές περιοχές, όπως μακριά τούνελ.
- Οδηγείτε με άσχημες καιρικές συνθήκες (βροχή, ομίχλη, χιόνι κ.λπ.).
- Προκύπτει ξαφνική εναλλαγή μεταξύ φωτός/σκοταδιού, όπως κατά την είσοδο σε τούνελ ή την έξοδο από αυτό ή από σκιές δέντρων, κτιρίων κ.λπ.
- Ψεκάζεται νερό ή εκτοξεύεται χιόνι από ένα προπορευόμενο όχημα.
- Αντανακλάσεις στο εσωτερικό του παρμπρίζ.

■ Συνθήκες οδοστρώματος

- Το όχημά σας τραντάζεται έντονα σε ανώμαλο οδόστρωμα.

■ Συνθήκες οχήματος

- Όταν ο φωτισμός είναι αδύναμος λόγω ακαθαρσιών που καλύπτουν τους φακούς των προβολέων ή υπάρχει κακή ορατότητα σε σκοτεινά μέρη λόγω λανθασμένης ρύθμισης των προβολέων.
- Το εξωτερικό μέρος του παρμπρίζ είναι μπλοκαρισμένο από χώματα, λάσπη, φύλλα, υγρό χιόνι κ.λπ.
- Υπάρχουν υπολείμματα στο παρμπρίζ από τους υαλοκαθαριστήρες.
- Μη φυσιολογική κατάσταση ελαστικού ή τροχού (λανθασμένο μέγεθος, διαφορετικά μεγέθη ή κατασκευή, ελαστικά φουσκωμένα με λάθος πίεση κ.λπ.).
- Το όχημα έχει κλίση επειδή έχουν τοποθετηθεί βαριά αντικείμενα στο χώρο αποσκευών ή στα πίσω καθίσματα.
- Η ανάρτηση έχει τροποποιηθεί.
- Έχουν τοποθετηθεί αλυσίδες ελαστικών.
- Οδηγείτε τη νύχτα ή σε σκοτεινές περιοχές, όπως μέσα σε σήραγγες, με τους προβολείς σβηστούς.
- Όταν το όχημα ρυμουλκεί τρέιλερ*.
- Το εσωτερικό μέρος του παρμπρίζ είναι θαμπωμένο.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

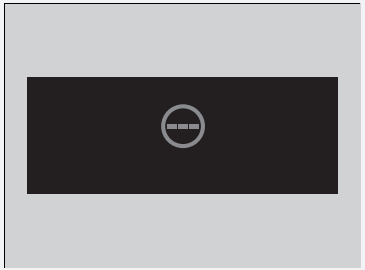
ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Προϋποθέσεις και περιορισμοί του συστήματος αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR)

Μοντέλα με μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας

Η ένδειξη ⊖ (πορτοκαλί) εμφανίζεται στον μετρητή στις παρακάτω περιπτώσεις. Εάν αυτό το μήνυμα δεν εξαφανιστεί, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

- Υπάρχει πρόβλημα με το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR).
- Αμέσως μετά την ενεργοποίηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος.
- Γίνεται ενημέρωση των δεδομένων του συστήματος.



■ Θέση ή κατάσταση του σήματος οδικής κυκλοφορίας

- Το σήμα είναι σε ένα σημείο που δυσκολεύει την εύρεσή του.
- Το σήμα βρίσκεται σε μεγάλη απόσταση από το όχημά σας.
- Το σήμα βρίσκεται σε σημείο όπου είναι δύσκολο να φτάσουν οι δέσμες των προβολέων.
- Το σήμα βρίσκεται σε γωνία ή στροφή του δρόμου.
- Το σήμα είναι ξεθωριασμένο ή λυγισμένο.
- Το σήμα έχει περιστραφεί ή έχει υποστεί ζημιά.
- Το σήμα είναι καλυμμένο με λάσπη, χιόνι ή πάγο.
- Ένα τμήμα του σήματος είναι κρυμμένο πίσω από δέντρα ή βρίσκεται στη σκιά ενός οχήματος ή άλλου αντικειμένου.
- Αντανακλάται φως (π.χ. από τα φώτα του δρόμου) επάνω στο σήμα ή το σήμα είναι κρυμμένο στη σκιά.
- Το σήμα είναι πολύ φωτεινό ή πολύ σκοτεινό (ηλεκτρικά σήματα).
- Μικρά σήματα (βοηθητικά σήματα κ.λπ.).

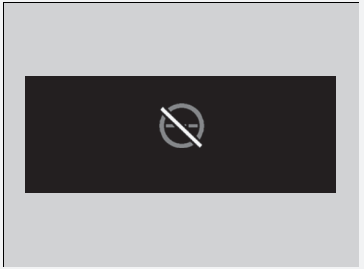
■ Άλλες συνθήκες

- Όταν οδηγείτε με μεγάλη ταχύτητα.

Προϋποθέσεις και περιορισμοί του συστήματος αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR)

Μοντέλα χωρίς μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας του συστήματος αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας, εμφανίζεται η ένδειξη στην οθόνη μετρητών. Εάν αυτό το μήνυμα δεν εξαφανιστεί, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.



Το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά, όπως π.χ. να εμφανίζει σήματα που δεν ακολουθούν τους πραγματικούς κανονισμούς για το οδόστρωμα ή δεν υπάρχουν καθόλου στις ακόλουθες περιπτώσεις:

▶ Το σήμα του ορίου ταχύτητας μπορεί να εμφανιστεί σε μεγαλύτερη ή μικρότερη ταχύτητα από το πραγματικό όριο ταχύτητας.

- Υπάρχει συμπληρωματικό σήμα με περαιτέρω πληροφορίες, όπως καιρικές συνθήκες, ώρα, τύπο οχήματος κ.λπ.
- Οι αριθμοί στο σήμα είναι δυσανάγνωστοι (ηλεκτρικές πινακίδες, θαμποί αριθμοί στο σήμα κ.λπ.).
- Υπάρχει σήμα στην περιοχή της λωρίδας, στην οποία κινείστε, αλλά δεν απευθύνεται στα οχήματα που κινούνται σε αυτή τη λωρίδα, όπως ένα σήμα ορίου ταχύτητας που βρίσκεται στη διασταύρωση ανάμεσα στον παράδρομο και τον κύριο δρόμο κ.λπ.
- Υπάρχουν αντικείμενα με παρόμοιο χρώμα ή σχήμα με το αντικείμενο αναγνώρισης (παρόμοιο σήμα, ηλεκτρικό σήμα, πινακίδα, κατασκευή κ.λπ.).

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Μοντέλα με μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας

■ Περιπτώσεις στις οποίες δεν είναι δυνατή η παροχή σωστών πληροφοριών για το σήμα ορίου ταχύτητας στην περιοχή

Στις ακόλουθες περιπτώσεις, η ένδειξη μπορεί να διαφέρει από τους κανονισμούς του δρόμου στον οποίο οδηγείτε ή/και να εμφανίζεται με καθυστέρηση:

- Έχει κατασκευαστεί ένας νέος δρόμος.
- Το όριο ταχύτητας έχει αλλάξει.
- Οι πληροφορίες ορίου ταχύτητας που είναι αποθηκευμένες στη βάση δεδομένων δεν είναι ενημερωμένες ή είναι ανακριβείς.
- Κατά την οδήγηση σε περιοχές όπου οι πληροφορίες δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν ή σε σοκάκια χωρίς πινακίδες.
- Η διαδρομή του οχήματος που ανίχνευσε ο αισθητήρας και η πραγματική διαδρομή του οχήματος διαφέρουν.
- Υπάρχουν κοντινοί δρόμοι με όρια ταχύτητας διαφορετικά από εκείνον στον οποίο οδηγείτε.
- Το σήμα είναι ένα προσωρινό σήμα ορίου ταχύτητας με μη τυπικά χαρακτηριστικά (όπως σχεδίαση κ.λπ.)
- Όταν οδηγείτε σε χώρο με κακή λήψη σήματος GNSS, όπως σε σήραγγες ή γύρω από ουρανοξύστες.
- Το όχημα ξεκινά και σταματά επανειλημμένα με χαμηλή ταχύτητα.
- Όταν οδηγείτε σε διαφορετική διαδρομή από την καθοδήγηση πλοήγησης*.
- Υπάρχουν συνεχείς απότομες κλίσεις ή στροφές.
- Υπάρχει μεταβλητό όριο ταχύτητας.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μοντέλα με μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας

■ Σήματα που εμφανίζονται στην οθόνη μετρητών

Δύο σήματα οδικής κυκλοφορίας μπορούν να εμφανίζονται ταυτόχρονα το ένα δίπλα στο άλλο, όταν εντοπιστούν.
Το εικονίδιο σήματος ορίου ταχύτητας εμφανίζεται στο δεξί μισό τμήμα της οθόνης.
Το εικονίδιο σήματος απαγόρευσης προσπέρασης εμφανίζεται στο αριστερό τμήμα.
Οποιαδήποτε πρόσθετη πινακίδα που υποδεικνύει όριο ταχύτητας με βάση τις καιρικές συνθήκες (χιόνι κ.λπ.) ή για συγκεκριμένες χρονικές περιόδους θα εμφανίζεται στην αριστερή πλευρά.



1. Σήμα απαγόρευσης προσπέρασης
2. Σήμα ορίου ταχύτητας
3. Πρόσθετο σήμα ορίου ταχύτητας ανάλογα με τις συνθήκες
4. Σήμα ορίου ταχύτητας

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Μοντέλα χωρίς μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας

■ Σήματα που εμφανίζονται στην οθόνη μετρητών

Δύο σήματα οδικής κυκλοφορίας μπορούν να εμφανίζονται ταυτόχρονα το ένα δίπλα στο άλλο, όταν εντοπιστούν.
Το εικονίδιο σήματος ορίου ταχύτητας εμφανίζεται στο δεξί μισό τμήμα της οθόνης.
Το εικονίδιο σήματος απαγόρευσης προσπέρασης εμφανίζεται στο αριστερό τμήμα.
Οποιαδήποτε πρόσθετη πινακίδα που υποδεικνύει όριο ταχύτητας με βάση τις καιρικές συνθήκες (χιόνι κ.λπ.) ή για συγκεκριμένες χρονικές περιόδους, μπορεί να εμφανίζεται σε οποιαδήποτε πλευρά.



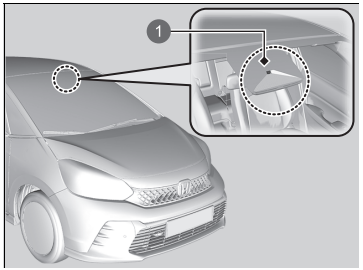
1. Σήμα απαγόρευσης προσπέρασης*1
2. Σήμα ορίου ταχύτητας
3. Πρόσθετο σήμα ορίου ταχύτητας ανάλογα με τις συνθήκες*2
4. Σήμα ορίου ταχύτητας

Ανάλογα με την περίπτωση, το *1 μπορεί να αντικατασταθεί από το *2 ή μπορεί να εμφανιστεί το *2 στη δεξιά πλευρά.

Κάμερα μπροστινής ευρείας προβολής

Η κάμερα, η οποία χρησιμοποιείται σε συστήματα όπως το σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS), το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας, το σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας, το σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS), το Traffic Jam Assist, το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) και την προσαρμοζόμενη δέσμη οδήγησης, έχει σχεδιαστεί για να ανιχνεύει αντικείμενα που ενεργοποιούν οποιοδήποτε από τα συστήματα που χειρίζονται τις λειτουργίες της.

■ Συμβουλές τοποθέτησης και χειρισμού της κάμερας



❶ Κάμερα μπροστινής ευρείας προβολής

Αυτή η κάμερα βρίσκεται πίσω από τον εσωτερικό καθρέπτη.

Για να συμβάλετε στη μείωση της πιθανότητας απενεργοποίησης του συστήματος ανίχνευσης της κάμερας εξαιτίας υψηλών θερμοκρασιών στο εσωτερικό του οχήματος, βρείτε μια σκιερή περιοχή ή τοποθετήστε το όχημα με τρόπο ώστε το μπροστινό μέρος του να μην είναι στραμμένο προς τον ήλιο κατά τη στάθμευση. Εάν χρησιμοποιείτε ανακλαστικό σκίαστρο, προσέξτε να μην καλύψει το περίβλημα της κάμερας. Εάν καλυφθεί η κάμερα, μπορεί να προκληθεί αύξηση της θερμοκρασίας της.

Κάμερα μπροστινής ευρείας προβολής

Μην τοποθετείτε ποτέ μεμβράνη και μην επικολλάτε αντικείμενα στο παρμπρίζ, το καπό ή την μπροστινή γρίλια, τα οποία μπορεί να εμποδίσουν το οπτικό πεδίο της κάμερας και να προκαλέσουν ανωμαλίες στη λειτουργία του συστήματος.
Οι γρατζουνιές, χαρακιές και άλλες ζημιές στο παρμπρίζ εντός του οπτικού πεδίου της κάμερας μπορεί να προκαλέσουν μη φυσιολογική λειτουργία του συστήματος. Σε αυτήν την περίπτωση, συνιστούμε να αντικαταστήσετε το παρμπρίζ με ένα γνήσιο παρμπρίζ αντικατάστασης Honda. Η πραγματοποίηση ακόμη και μικρών επισκευών εντός του οπτικού πεδίου της κάμερας ή η τοποθέτηση ενός παρμπρίζ αντικατάστασης άλλου κατασκευαστή μπορεί επίσης να οδηγήσει σε μη φυσιολογική λειτουργία του συστήματος.
Μετά την αντικατάσταση του παρμπρίζ, ζητήστε από έναν αντιπρόσωπο να επαναβαθμονομήσει την κάμερα. Η σωστή βαθμονόμηση της κάμερας είναι απαραίτητη για τη σωστή λειτουργία του συστήματος.

Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στον πίνακα οργάνων. Μπορεί να προκαλέσουν αντανακλάσεις στο παρμπρίζ και να εμποδίσουν το σύστημα να εντοπίσει σωστά τις διαγραμμίσεις των λωρίδων.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Κάμερα μπροστινής ευρείας προβολής

Εάν εμφανιστεί το μήνυμα  :

- Χρησιμοποιήστε το σύστημα κλιματισμού για μείωση της θερμοκρασίας στο εσωτερικό και, εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε και τη λειτουργία αποθαμβωτή, κατευθύνοντας τη ροή του αέρα προς την κάμερα.
- Ξεκινήστε να οδηγείτε το όχημα για να μειώσετε τη θερμοκρασία του παρμπρίζ. Με αυτόν τον τρόπο, μειώνεται η θερμοκρασία στην περιοχή γύρω από την κάμερα.

Εάν εμφανιστεί το μήνυμα  :

- Σταθμεύστε το όχημα σε ασφαλές σημείο και βεβαιωθείτε ότι το παρμπρίζ είναι καθαρό. Καθαρίστε το παρμπρίζ, εάν είναι βρόμικο. Αν το μήνυμα δεν εξαφανιστεί αφού οδηγήσετε για σύντομο χρονικό διάστημα, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για τον έλεγχο του οχήματός σας.

Σύστημα πέδησης

■ Χειρόφρενο

Χρησιμοποιήστε το χειρόφρενο για να κρατήσετε το όχημα ακίνητο όταν σταθμεύσετε. Όταν είναι ενεργοποιημένο το χειρόφρενο, μπορείτε να το απενεργοποιήσετε χειροκίνητα ή αυτόματα.



❶ Διακόπτης ηλεκτρικού χειρόφρενου



❶ Διακόπτης ηλεκτρικού χειρόφρενου

■ Για ενεργοποίηση

Το ηλεκτρικό χειρόφρενο μπορεί να ενεργοποιηθεί κάθε φορά που το όχημα παίρνει ρεύμα από την μπαταρία 12 V, ανεξάρτητα από τη θέση στην οποία βρίσκεται η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος.

Τραβήξτε μαλακά και σταθερά προς τα πάνω το διακόπτη του ηλεκτρικού χειρόφρενου.

▶ Ανάβει η ένδειξη στο διακόπτη.
▶ Η ένδειξη του χειρόφρενου και του συστήματος πέδησης (κόκκινο) ανάβει.

■ Για απενεργοποίηση

Για να απενεργοποιηθεί το ηλεκτρικό χειρόφρενο, η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος πρέπει να είναι ρυθμισμένη στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

1. Πατήστε το πεντάλ φρένου.
2. Πατήστε το διακόπτη του ηλεκτρικού χειρόφρενου.
   ▶ Η ένδειξη στο διακόπτη σβήνει.
   ▶ Η ένδειξη του χειρόφρενου και του συστήματος πέδησης (κόκκινο) σβήνει.

Η χειροκίνητη απενεργοποίηση του χειρόφρενου με το διακόπτη διευκολύνει το αργό και ομαλό ξεκίνημα του οχήματος σε κατηφόρες ή απότομες πλαγιές.

Σύστημα πέδησης

Όταν πατάτε το πεντάλ φρένου, μπορεί να ακούσετε έναν συριστικό ήχο από το διαμέρισμα του κινητήρα. Αυτό συμβαίνει επειδή το σύστημα πέδησης βρίσκεται σε λειτουργία και είναι φυσιολογικό.

Χειρόφρενο

Μπορεί να ακούσετε τον ήχο λειτουργίας του μοτέρ του ηλεκτρικού χειρόφρενου από την περιοχή των πίσω τροχών όταν ενεργοποιείτε ή απενεργοποιείτε το χειρόφρενο. Αυτό είναι φυσιολογικό.

Το πεντάλ φρένου μπορεί να κινηθεί ελαφρώς λόγω της λειτουργίας του συστήματος του ηλεκτρικού χειρόφρενου, όταν ενεργοποιείτε ή απενεργοποιείτε το χειρόφρενο. Αυτό είναι φυσιολογικό.

Εάν η μπαταρία 12 V εξαντληθεί, δεν μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το χειρόφρενο.

➡ **Αν η μπαταρία 12 V είναι άδεια** Σ 588

Εάν τραβήξετε παρατεταμένα το διακόπτη ηλεκτρικού χειρόφρενου προς τα πάνω ενώ οδηγείτε, ενεργοποιούνται τα φρένα και στους τέσσερις τροχούς από το ηλεκτρικό σύστημα σερβόφρενου μέχρι να ακινητοποιηθεί το όχημα. Στη συνέχεια, ενεργοποιείται το ηλεκτρικό χειρόφρενο και θα πρέπει να αφήσετε το διακόπτη.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Λειτουργία αυτόματου χειρόφρενου

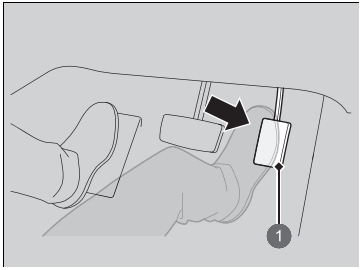
Εάν η λειτουργία αυτόματου χειρόφρενου έχει ενεργοποιηθεί:

- Το χειρόφρενο ενεργοποιείται αυτόματα όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
- Για να επιβεβαιώσετε ότι το χειρόφρενο έχει ενεργοποιηθεί, ελέγξτε αν η ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (κόκκινη) είναι αναμμένη.

➡ **Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της λειτουργίας αυτόματου χειρόφρενου** Σ 475

■ Για αυτόματη απενεργοποίηση

Με το πάτημα του πεντάλ γκαζιού, απενεργοποιείται το χειρόφρενο.
Χρησιμοποιήστε το πεντάλ γκαζιού για να απενεργοποιήσετε το χειρόφρενο όταν ξεκινάτε το όχημα σε ανηφόρα ή σε κυκλοφοριακή συμφόρηση.



Πατήστε απαλά το πεντάλ γκαζιού.
Κατά την κίνηση σε ανωφέρεια, ενδέχεται να απαιτεί μεγαλύτερη πίεση του πεντάλ γκαζιού για απελευθέρωση.

▶ Η ένδειξη του χειρόφρενου και του συστήματος πέδησης (κόκκινο) σβήνει.

1 Πεντάλ γκαζιού

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε το χειρόφρενο αυτόματα όταν:

- Φοράτε τη ζώνη ασφαλείας του οδηγού.
- Το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι ενεργοποιημένο.
- Το κιβώτιο ταχυτήτων δεν βρίσκεται στη θέση [P] ή [N].

Χειρόφρενο

Στις ακόλουθες περιπτώσεις, το χειρόφρενο ενεργοποιείται αυτόματα.

- Όταν το όχημα ακινητοποιείται για περισσότερο από 10 λεπτά ενώ είναι ενεργοποιημένο το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας.
- Όταν λυθεί η ζώνη ασφαλείας του οδηγού ενώ το όχημα ακινητοποιείται αυτόματα από το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας.
- Όταν απενεργοποιηθεί το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος ενώ είναι ενεργοποιημένο το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας.
- Όταν το όχημα σταματήσει με ενεργοποιημένο το σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου για παραπάνω από 10 λεπτά.
- Όταν λυθεί η ζώνη ασφαλείας του οδηγού ενώ το όχημα είναι ακινητοποιημένο και ενεργοποιηθεί η αυτόματη διατήρηση φρένου.
- Όταν απενεργοποιηθεί το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος ενώ είναι ενεργοποιημένη η διατήρηση του φρένου.
- Όταν παρουσιαστεί πρόβλημα στο σύστημα διατήρησης χειρόφρενου ενώ είναι ενεργοποιημένο.

Για αυτόματη απενεργοποίηση

Εάν δεν είναι δυνατή η αυτόματη απενεργοποίηση του χειρόφρενου, απενεργοποιήστε το χειροκίνητα.

Όταν το όχημα κινείται σε ανηφόρα, ενδέχεται να χρειαστεί να πατήσετε περισσότερο το πεντάλ γκαζιού για την αυτόματη απενεργοποίηση του ηλεκτρικού χειρόφρενου.

■ Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της λειτουργίας αυτόματου χειρόφρενου

Με τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, εκτελέστε τα παρακάτω βήματα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αυτόματου χειρόφρενου.

1. Επιλέξτε τη θέση P στο κιβώτιο ταχυτήτων.
2. Χωρίς να πατάτε το πεντάλ φρένου, τραβήξτε προς τα πάνω το διακόπτη του ηλεκτρικού χειρόφρενου.
   ▶ Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης έχει ανάψει.
3. Τραβήξτε προς τα επάνω και κρατήστε το διακόπτη του χειρόφρενου. Όταν ακούσετε ένα ηχητικό σήμα, αφήστε το διακόπτη και εντός τριών δευτερολέπτων τραβήξτε ξανά το διακόπτη προς τα επάνω και κρατήστε τον σε αυτήν τη θέση.
4. Όταν ακούσετε έναν ήχο που υποδεικνύει ότι η διαδικασία έχει ολοκληρωθεί, αφήστε το διακόπτη.
   ▶ Τα δύο ηχητικά σήματα (μπιπ) υποδεικνύουν ότι η λειτουργία έχει ενεργοποιηθεί.
   ▶ Ένα ηχητικό σήμα (μπιπ) υποδεικνύει ότι η λειτουργία έχει απενεργοποιηθεί.
   ▶ Όταν ολοκληρώσετε την ενεργοποίηση της λειτουργίας, το χειρόφρενο θα παραμείνει ενεργοποιημένο μετά την απενεργοποίηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος.
   ▶ Για να επιβεβαιώσετε ότι το χειρόφρενο έχει ενεργοποιηθεί, ελέγξτε αν η ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (κόκκινη) είναι αναμμένη.

Αν πρέπει να απενεργοποιήσετε προσωρινά τη λειτουργία όταν το όχημά σας ρυμουλκείται, ακολουθήστε τη διαδικασία που εξηγείται παρακάτω.

1. Πατήστε το πεντάλ του φρένου και ακινητοποιήστε το όχημα.
2. Ρυθμίστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και εντός δύο δευτερολέπτων πατήστε το διακόπτη του ηλεκτρικού χειρόφρενου.
   ▶ Οι ρυθμίσεις ενεργοποίησης και απενεργοποίησης της λειτουργίας δεν θα επηρεαστούν.
   ▶ Πριν απενεργοποιήσετε προσωρινά τη λειτουργία, φροντίστε να απενεργοποιήσετε πρώτα το αυτόματο σύστημα διατήρησης φρένων.
   ▶ Για να επιβεβαιώσετε ότι το χειρόφρενο έχει ενεργοποιηθεί, ελέγξτε αν η ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (κόκκινη) είναι αναμμένη.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Για αυτόματη απενεργοποίηση

Το χειρόφρενο δεν απενεργοποιείται αυτόματα όταν είναι αναμμένες οι ακόλουθες ενδείξεις:

- Ενδεικτική λυχνία δυσλειτουργίας
- Ένδειξη συστήματος μετάδοσης κίνησης

Το χειρόφρενο μπορεί να μην απενεργοποιηθεί αυτόματα όταν είναι αναμμένες οι ακόλουθες ενδείξεις:

- Ένδειξη συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος
- Ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (πορτοκαλί)
- Ένδειξη συστήματος VSA
- Ένδειξη **ABS**
- Ένδειξη συμπληρωματικού συστήματος συγκράτησης

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της λειτουργίας αυτόματου χειρόφρενου

Σε χαμηλές θερμοκρασίες, το χειρόφρενο μπορεί να παγώσει στη θέση του εάν ενεργοποιηθεί.

Όταν σταθμεύετε το όχημα, τοποθετήστε τάκους στους τροχούς και βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία αυτόματου χειρόφρενου έχει απενεργοποιηθεί.

Επίσης, όταν το όχημα περνά μέσα από αυτόματο πλυντήριο ή κατά τη ρυμούλκηση του οχήματος, απενεργοποιήστε τη λειτουργία αυτόματου χειρόφρενου και απελευθερώστε το χειρόφρενο.

■ Ποδόφρενο

Το όχημά σας διαθέτει δισκόφρενα σε όλους τους τροχούς. Το σύστημα υποβοήθησης πέδησης αυξάνει τη δύναμη πέδησης στην περίπτωση που πατήσετε δυνατά το πεντάλ φρένου σε μια κατάσταση έκτακτης ανάγκης. Το σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS) σάς βοηθά να διατηρείτε τον έλεγχο της διεύθυνσης του οχήματος όταν φρενάρετε πολύ δυνατά.

➔ **Σύστημα υποβοήθησης πέδησης** Σ 482
➔ **Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS)** Σ 481

Ποδόφρενο

Ελέγξτε τα φρένα μετά από οδήγηση σε νερό με μεγάλο βάθος ή εάν έχει συσσωρευτεί νερό στο οδόστρωμα. Εάν απαιτείται, στεγνώστε τα φρένα πατώντας ελαφρώς το πεντάλ αρκετές φορές.

Εάν ακούτε έναν συνεχή μεταλλικό ήχο τριβής όταν πατάτε τα φρένα, τότε τα τακάκια πρέπει να αντικατασταθούν. Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

Μοντέλα χωρίς χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης

Εάν χρησιμοποιείτε συνεχώς τα φρένα σας σε παρατεταμένες κατωφέρειες, τότε αυξάνεται η θερμοκρασία τους με αποτέλεσμα να μειωθεί η αποτελεσματικότητα πέδησης. Εφαρμόστε την αναγεννητική πέδηση αφήνοντας το πεντάλ του γκαζιού και επιλέγοντας στο κιβώτιο ταχυτήτων τη θέση B.

Μοντέλα με χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης

Η εφαρμογή σταθερής πίεσης στα φρένα κατά την κίνηση σε μεγάλη κατηφόρα μπορεί να προκαλέσει θέρμανση των φρένων, με αποτέλεσμα την απώλεια ισχύος πέδησης.
Συνεπώς, όταν κινείστε σε μεγάλη κατηφόρα, πρέπει να αφήνετε το πεντάλ του γκαζιού και να επιτρέπετε στην αναγεννητική πέδηση να επιβραδύνει το όχημα.
Για να προσαρμόσετε το ρυθμό επιβράδυνσης, χρησιμοποιήστε το χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης.
Όταν η μπαταρία υψηλής τάσης έχει επαναφορτιστεί πλήρως, μπορεί να μην υπάρχει δυνατότητα χρήσης της αναγεννητικής πέδησης.

➔ **Μετρητής στάθμης φόρτισης μπαταρίας υψηλής τάσης** Σ 140
➔ **Χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης*** Σ 365

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ποδόφρενο

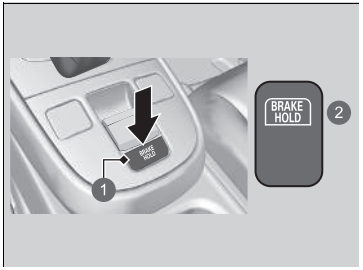
Μην ακουμπάτε το πόδι σας στο πεντάλ φρένου όταν οδηγείτε, καθώς έτσι πιέζονται ελαφρώς τα φρένα με αποτέλεσμα να μειώνεται σταδιακά η αποτελεσματικότητά τους και να ελαττώνεται η διάρκεια ζωής των τακακιών. Επίσης, έτσι προκαλείτε σύγχυση στους οδηγούς που σας ακολουθούν.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Αυτόματο κράτημα φρένου

Διατηρεί το φρένο ενεργοποιημένο μετά από την απελευθέρωση του πεντάλ φρένου μέχρι να πατηθεί το πεντάλ γκαζιού. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτό το σύστημα ενώ το όχημα είναι προσωρινά ακινητοποιημένο, όπως σε φωτεινούς σηματοδότες και σε μποτιλιάρισμα.

■ Έναρξη λειτουργίας του συστήματος



❶ Κουμπί αυτόματου κρατήματος φρένου
❷ Ανάβει

Δέστε σωστά τη ζώνη ασφαλείας και ενεργοποιήστε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος. Πατήστε το κουμπί αυτόματου κρατήματος φρένου.

▶ Ανάβει η ένδειξη του συστήματος αυτόματου κρατήματος φρένου. Το σύστημα βρίσκεται σε λειτουργία.

Αυτόματο κράτημα φρένου

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Με την ενεργοποίηση του συστήματος αυτόματου κρατήματος φρένου σε απότομες πλαγιές ή σε ολισθηρούς δρόμους, το όχημα μπορεί να συνεχίσει να κινείται εάν βγάλετε το πόδι σας από το πεντάλ φρένου.

Εάν το όχημα κινηθεί απροσδόκητα, μπορεί να προκύψει σύγκρουση με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Μην ενεργοποιείτε ποτέ το σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου και μην βασίζεστε σε αυτό για τη συγκράτηση του οχήματος, όταν σταματάτε σε απότομες πλαγιές ή σε ολισθηρούς δρόμους.

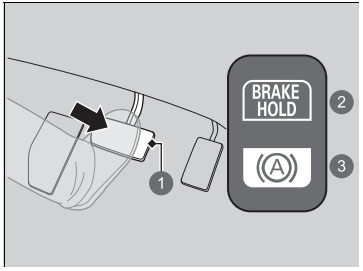
⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν χρησιμοποιήσετε το σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου για τη στάθμευση του οχήματος, το όχημα μπορεί να κινηθεί απροσδόκητα.

Εάν το όχημα κινηθεί απροσδόκητα, μπορεί να προκύψει σύγκρουση με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Μην βγαίνετε ποτέ από το όχημα όταν το σύστημα πέδησης συγκρατείται προσωρινά από τη λειτουργία αυτόματου κρατήματος φρένου. Πρέπει πάντα να σταθμεύετε το όχημα επιλέγοντας τη θέση P στο κιβώτιο ταχυτήτων και να ενεργοποιείτε το χειρόφρενο.

■ Ενεργοποίηση του συστήματος

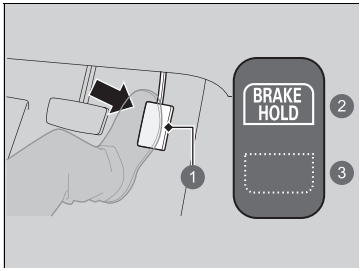


1 Πεντάλ φρένου
2 Αναμμένη
3 Ανάβει

Πατήστε το πεντάλ φρένου, για να ακινητοποιηθεί εντελώς το όχημα. Ο επιλογέας ταχυτήτων δεν πρέπει να είναι στη θέση P ή R.

▶ Ανάβει η ένδειξη αυτόματου κρατήματος φρένου. Το φρένο παραμένει ενεργοποιημένο για έως 10 λεπτά.
▶ Αφού ανάψει η ένδειξη αυτόματου κρατήματος φρένου, αφήστε το πεντάλ φρένου.

■ Ακύρωση του συστήματος



1 Πεντάλ γκαζιού
2 Αναμμένη
3 Σβήνει

Πατήστε το πεντάλ του γκαζιού ενώ ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται σε θέση διαφορετική από την P ή N. Η λειτουργία του συστήματος ακυρώνεται και το όχημα αρχίζει να κινείται.

▶ Η ένδειξη αυτόματου κρατήματος φρένου σβήνει. Το σύστημα εξακολουθεί να είναι ενεργοποιημένο.

Αυτόματο κράτημα φρένου

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν χρησιμοποιείτε το αυτόματο κράτημα φρένου, κρατήστε το πόδι σας στο πεντάλ φρένου μέχρι να ανάψει η ένδειξη αυτόματου κρατήματος φρένου.
Αν το όχημα κινηθεί απροσδόκητα, μπορεί να προκύψει σύγκρουση με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
Αφού ανάψει η ένδειξη αυτόματου κρατήματος φρένου, σηκώστε το πόδι σας από το πεντάλ φρένου.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

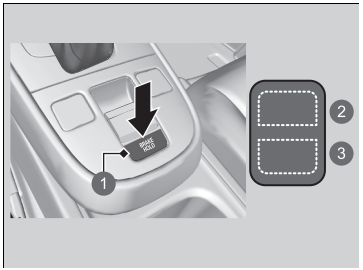
■ Η λειτουργία του συστήματος ακυρώνεται αυτόματα εάν:

- Ενεργοποιήσετε το χειρόφρενο.
- Αν πατήσετε το πεντάλ του φρένου και επιλέξετε τη θέση P ή R στο κιβώτιο ταχυτήτων.

■ Η λειτουργία του συστήματος ακυρώνεται αυτόματα και το χειρόφρενο ενεργοποιείται όταν:

- Το φρένο παραμένει ενεργοποιημένο για παραπάνω από 10 λεπτά.
- Λυθεί η ζώνη ασφαλείας του οδηγού.
- Το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος απενεργοποιείται.
- Υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου.

■ Τερματισμός λειτουργίας του συστήματος αυτόματου κρατήματος φρένου



1. Κουμπί αυτόματου κρατήματος φρένου
2. Σβήνει
3. Σβήνει

Ανάβει μόνο η ένδειξη του συστήματος αυτόματου κρατήματος φρένου.

- Πατήστε το κουμπί αυτόματου κρατήματος φρένου.
  ▶ Η ένδειξη του συστήματος αυτόματου κρατήματος φρένου σβήνει.

Όταν ανάβει ταυτόχρονα η ένδειξη αυτόματου κρατήματος φρένου:

- Πατήστε το κουμπί του αυτόματου κρατήματος φρένου, έχοντας πατημένο το πεντάλ φρένου.
  ▶ Η ένδειξη συστήματος αυτόματου κρατήματος φρένου και η ένδειξη αυτόματου κρατήματος φρένου σβήνουν.

Αυτόματο κράτημα φρένου

Όταν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο, μπορείτε να απενεργοποιήσετε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος ή να σταθμεύσετε το όχημα με την ίδια διαδικασία που ακολουθείτε κανονικά.

Κατά την ακινητοποίηση Σ 484

Είτε το σύστημα είναι σε λειτουργία είτε ενεργοποιηθεί, η αυτόματη διατήρηση του χειρόφρενου απενεργοποιείται μόλις το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος τεθεί εκτός λειτουργίας.

Εάν το όχημα κινηθεί όταν το σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου βρίσκεται σε λειτουργία, μπορεί να ακουστεί κάποιος θόρυβος λειτουργίας.

Τερματισμός λειτουργίας του συστήματος αυτόματου κρατήματος φρένου

Προτού χρησιμοποιήσετε αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων, βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει το σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου.

Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS)

■ ABS

Το σύστημα συμβάλλει ώστε να μην μπλοκάρουν οι τροχοί και σας βοηθά να διατηρείτε τον έλεγχο της κατεύθυνσης κίνησης του οχήματος καθώς ενεργοποιεί/απενεργοποιεί επανειλημμένα τα φρένα πολύ πιο γρήγορα από όσο μπορεί να το κάνει ο οδηγός.

Το σύστημα ηλεκτρονικής κατανομής της δύναμης πέδησης (EBD), που αποτελεί μέρος του ABS, εξισορροπεί επίσης την κατανομή της δύναμης πέδησης μεταξύ των εμπρός και των πίσω τροχών, ανάλογα με το φορτίο του οχήματος.

Δεν θα πρέπει ποτέ να πατάτε και να αφήνετε επανειλημμένα το πεντάλ φρένου. Αφήστε το ABS να κάνει αυτή τη δουλειά, ενώ εσείς πατάτε σταθερά και δυνατά το πεντάλ. Η τεχνική αυτή ονομάζεται και "stomp and steer" (πατήστε και κατευθύνετε με το τιμόνι).

■ Λειτουργία του ABS

Το πεντάλ φρένου μπορεί να αρχίσει να πάλλεται ελαφρώς όταν λειτουργεί το ABS. Πατήστε το πεντάλ φρένου και συνεχίστε να το πατάτε σταθερά. Εάν το οδόστρωμα είναι στεγνό, θα πρέπει να πατήσετε πολύ δυνατά το πεντάλ προτού ενεργοποιηθεί το ABS. Ωστόσο, όταν προσπαθείτε να σταματήσετε πάνω σε χιόνι ή πάγο το ABS πιθανόν να ενεργοποιηθεί αμέσως.

Το ABS μπορεί να ενεργοποιηθεί όταν πατήσετε το πεντάλ του φρένου ενώ οδηγείτε σε:
- Δρόμους βρεγμένους ή καλυμμένους με χιόνι.
- Δρόμους στρωμένους με πέτρες.
- Δρόμους με ανώμαλη επιφάνεια, όπως λακκούβες, ρωγμές, φρεάτια κ.λπ.

Όταν η ταχύτητα του οχήματος μειωθεί κάτω από 10 km/h, το ABS σταματά να λειτουργεί.

Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το ABS μπορεί να μην λειτουργεί σωστά εάν οποιοδήποτε ελαστικό είναι λανθασμένου μεγέθους ή τύπου.

Εάν ανάψει η ένδειξη **ABS** κατά την οδήγηση, μπορεί να υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα.
Η κανονική πέδηση δεν θα επηρεαστεί, αλλά υπάρχει πιθανότητα να μην λειτουργεί το ABS. Απευθυνθείτε αμέσως σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

Το ABS δεν έχει σχεδιαστεί για τη μείωση του χρόνου ή της απόστασης που απαιτείται για την ακινητοποίηση ενός οχήματος: Έχει σχεδιαστεί για τον περιορισμό του κλειδώματος των φρένων, το οποίο μπορεί να οδηγήσει σε ολίσθηση και απώλεια του ελέγχου της διεύθυνσης.

Στις παρακάτω περιπτώσεις, το όχημά σας μπορεί να χρειαστεί μεγαλύτερη απόσταση ακινητοποίησης σε σχέση με ένα όχημα χωρίς ABS:
- Οδηγείτε σε ανώμαλο δρόμο, όπως χαλίκι ή χιόνι.
- Έχουν τοποθετηθεί αντιολισθητικές αλυσίδες στα ελαστικά.

Μπορεί να παρατηρήσετε τα ακόλουθα με το σύστημα ABS:
- Μηχανικούς ήχους από το διαμέρισμα του κινητήρα όταν ενεργοποιούνται τα φρένα ή όταν εκτελούνται έλεγχοι του συστήματος μετά την εκκίνηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος, καθώς και κατά την επιτάχυνση του οχήματος.
- Δονήσεις στο πεντάλ του φρένου ή/και στο αμάξωμα του οχήματος όταν ενεργοποιείται το ABS.

Αυτές οι δονήσεις και οι ήχοι είναι φυσιολογικοί στα συστήματα ABS και δεν αποτελούν αιτία ανησυχίας.

Σύστημα υποβοήθησης πέδησης

Είναι σχεδιασμένο για να βοηθά τον οδηγό αυξάνοντας τη δύναμη πέδησης που εφαρμόζεται όταν πατάτε δυνατά το πεντάλ φρένου κατά την πέδηση έκτακτης ανάγκης.

■ Λειτουργία του συστήματος υποβοήθησης πέδησης

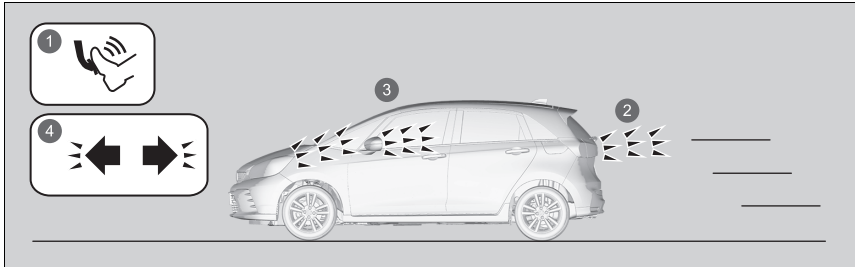
Πατήστε δυνατά το πεντάλ φρένου για ισχυρότερη πέδηση.

Όταν λειτουργεί η υποβοήθηση πέδησης, πιθανόν να μετατοπιστεί ελαφρώς το πεντάλ και να ακούσετε έναν ήχο ενεργοποίησης. Αυτό είναι φυσιολογικό. Συνεχίστε να πατάτε σταθερά το πεντάλ φρένου.

Σήμα σταματήματος έκτακτης ανάγκης

Ενεργοποιείται όταν φρενάρετε έντονα κατά την οδήγηση με τουλάχιστον 60 km/h, ώστε να προειδοποιηθούν οι οδηγοί που σας ακολουθούν σχετικά με το απότομο φρενάρισμα, μέσω του γρήγορου αναβοσβησίματος των φώτων αλάρμ. Αυτό μπορεί να διευκολύνει την προειδοποίηση των οδηγών που σας ακολουθούν ώστε να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα για να αποφύγουν μια πιθανή σύγκρουση με το όχημά σας.

■ Πότε ενεργοποιείται το σύστημα:



1. Απότομο φρενάρισμα
2. Ανάβουν τα φώτα φρένων
3. Αναβοσβήνουν τα φώτα αλάρμ
4. Αναβοσβήνουν οι ενδείξεις των φώτων αλάρμ

Τα φώτα αλάρμ σταματούν να αναβοσβήνουν όταν:
- Ελευθερώνετε το πεντάλ φρένου.
- Απενεργοποιείται το ABS.
- Η ταχύτητα επιβράδυνσης του οχήματός σας γίνεται μέτρια.
- Πατάτε το κουμπί φώτων αλάρμ.

Σήμα σταματήματος έκτακτης ανάγκης

Το σήμα σταματήματος έκτακτης ανάγκης δεν είναι ένα σύστημα που μπορεί να εμποδίσει μια πιθανή οπίσθια σύγκρουση που οφείλεται στο δικό σας απότομο φρενάρισμα. Τη στιγμή που φρενάρετε έντονα αναβοσβήνει τα φώτα αλάρμ. Συνιστάται πάντα να αποφεύγετε το απότομο φρενάρισμα, εκτός εάν είναι απολύτως απαραίτητο.

Το σήμα σταματήματος έκτακτης ανάγκης δεν ενεργοποιείται με το κουμπί φώτων αλάρμ πατημένο.

Εάν το ABS πάψει να λειτουργεί για ορισμένο χρονικό διάστημα κατά τη διάρκεια της πέδησης, το σήμα σταματήματος έκτακτης ανάγκης μπορεί να μην ενεργοποιηθεί καθόλου.

Κατά την ακινητοποίηση

1. Πατήστε σταθερά το πεντάλ φρένου.
2. Με πατημένο το πεντάλ φρένου, τραβήξτε προς τα επάνω το διακόπτη ηλεκτρικού χειρόφρενου αργά, αλλά τέρμα.
3. Επιλέξτε τη θέση P στο κιβώτιο ταχυτήτων.
4. Απενεργοποιήστε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος.
   ▶ Η ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης σβήνει σε 30 δευτερόλεπτα περίπου.

Πρέπει να ενεργοποιείτε πάντα το χειρόφρενο, ειδικά αν σταθμεύετε σε δρόμο με κλίση.

Στάθμευση του οχήματος

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το όχημα μπορεί να κυλίσει εάν παραμείνει χωρίς επίβλεψη εάν δεν έχετε βεβαιωθεί ότι έχει ενεργοποιηθεί η θέση στάθμευσης.

Ένα όχημα που κυλά ανεξέλεγκτα μπορεί να προκαλέσει σύγκρουση με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Να έχετε πάντα το πόδι σας στο πεντάλ φρένου μέχρι να βεβαιωθείτε ότι το σύμβολο P εμφανίζεται στην ένδειξη αλλαγής ταχύτητας.

Μη σταθμεύετε το όχημά σας κοντά σε εύφλεκτα υλικά όπως π.χ. στεγνό χόρτο, λάδι ή ξύλα.
Η θερμότητα της εξάτμισης μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.

Κατά την ακινητοποίηση

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι παρακάτω ενέργειες μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο σύστημα μετάδοσης κίνησης:

- Ταυτόχρονο πάτημα των πεντάλ γκαζιού και φρένου.
- Αλλαγή στη θέση P προτού ακινητοποιηθεί εντελώς το όχημα.

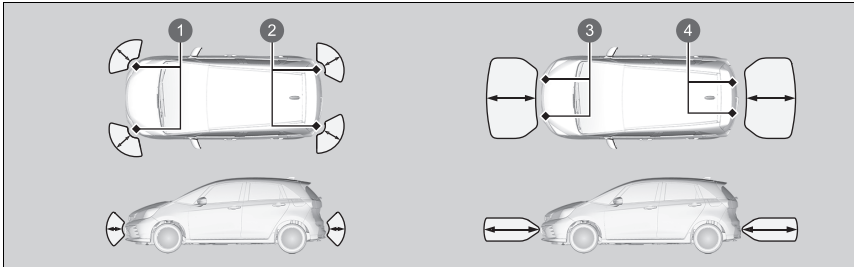
Όταν βρίσκεστε σε ανηφόρα, μην διατηρείτε τη θέση του οχήματος πατώντας το πεντάλ γκαζιού.
Μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση και αστοχία στο σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος.

Σε εξαιρετικά χαμηλές θερμοκρασίες, το χειρόφρενο μπορεί να παγώσει εάν ενεργοποιηθεί. Αν αναμένονται τέτοιες θερμοκρασίες, μην χρησιμοποιείτε το χειρόφρενο. Ωστόσο, εάν σταθμεύσετε σε κατηφόρα, στρέψτε τους μπροστινούς τροχούς έτσι ώστε να ακουμπούν στο πεζοδρόμιο αν το όχημα κυλίσει στην κατηφόρα ή τοποθετήστε τάκους στους τροχούς για να εμποδίσετε την κίνηση του οχήματος. Εάν δεν λάβετε καμία από τις παραπάνω προφυλάξεις, το όχημα ενδέχεται να κυλήσει απρόσμενα και να προκληθεί σύγκρουση.

Σύστημα αισθητήρων στάθμευσης

Οι γωνιακοί και κεντρικοί αισθητήρες παρακολουθούν τα εμπόδια γύρω από το όχημά σας και ο βομβητής, η οθόνη πληροφοριών οδηγού και η οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών σάς ενημερώνουν για την κατά προσέγγιση απόσταση μεταξύ του οχήματός σας και του εμποδίου.

■ Εμβέλεια και θέση αισθητήρα



❶ Μπροστινοί γωνιακοί αισθητήρες
❷ Πίσω γωνιακοί αισθητήρες
❸ Μπροστινοί κεντρικοί αισθητήρες
❹ Πίσω κεντρικοί αισθητήρες

Σύστημα αισθητήρων στάθμευσης

Ακόμα και αν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο, πάντοτε να επιβεβαιώνετε ότι δεν υπάρχει κάποιο εμπόδιο κοντά στο όχημά σας πριν από το παρκάρισμα.

Το σύστημα μπορεί να μη λειτουργήσει σωστά όταν:
- Οι αισθητήρες είναι καλυμμένοι με χιόνι, πάγο, λάσπη ή χώμα.
- Το όχημα είχε παραμείνει έξω σε θερμό ή ψυχρό καιρό.
- Σε κοντινή απόσταση υπάρχει κάτι που εκπέμπει υπερηχητικά κύματα ή ήχους υψηλής συχνότητας.
- Οδηγείτε με άσχημες καιρικές συνθήκες (βροχή, ομίχλη, χιόνι κ.λπ.).

Το σύστημα μπορεί να μην ανιχνεύσει αυτά τα εμπόδια:
- Λεπτά ή χαμηλά αντικείμενα.
- Υλικά που απορροφούν τον ήχο, όπως χιόνι, βαμβάκι ή σφουγγάρι.
- Αντικείμενα ακριβώς κάτω από τον προφυλακτήρα.

Το σύστημα μπορεί να ανιχνεύσει εσφαλμένα εμπόδια στις εξής περιπτώσεις:
- Το όχημα βρίσκεται σε ανομοιόμορφη επιφάνεια, όπως γρασίδι, λακκούβα ή λόφο.
- Όταν βρίσκεστε κοντά σε άλλα οχήματα με αισθητήρες σόναρ ή άλλα αντικείμενα που εκπέμπουν υπερηχητικά κύματα.
- Υπάρχει εκτινασσόμενο νερό κοντά στους αισθητήρες λόγω έντονων βροχοπτώσεων κ.λπ.

Μην τοποθετείτε αξεσουάρ επάνω ή γύρω από τους αισθητήρες.
►Αν τοποθετήσετε οποιαδήποτε αξεσουάρ (όπως έναν κοτσαδόρο ρυμούλκησης* ή μία βάση ποδηλάτων) πάνω ή γύρω από τους πίσω αισθητήρες, το σύστημα μπορεί να ενεργοποιηθεί αν ανιχνεύσει αυτά τα αξεσουάρ ως εμπόδιο. Σε αυτήν την περίπτωση, απενεργοποιήστε τον πίσω αισθητήρα.
Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 298

Οδήγηση

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση συστήματος αισθητήρων στάθμευσης

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το σύστημα μέσω της οθόνης πληροφοριών οδηγού.
Ο βομβητής και η οθόνη προειδοποίησης απενεργοποιούνται.

➡ **Εναλλαγή οθόνης** Σ 143
➡ **Υποστήριξη ασφαλείας** Σ 158

Οι μπροστινοί γωνιακοί, πίσω κεντρικοί και γωνιακοί αισθητήρες ξεκινούν να ανιχνεύουν ένα εμπόδιο όταν το κιβώτιο ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση R και η ταχύτητα του οχήματος είναι μικρότερη από 8 km/h.

Οι μπροστινοί γωνιακοί και κεντρικοί αισθητήρες αρχίζουν να εντοπίζουν ένα εμπόδιο όταν το κιβώτιο ταχυτήτων βρίσκεται σε οποιαδήποτε άλλη θέση εκτός από P ή R και η ταχύτητα πορείας του οχήματος είναι μικρότερη από 8 km/h.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση συστήματος αισθητήρων στάθμευσης

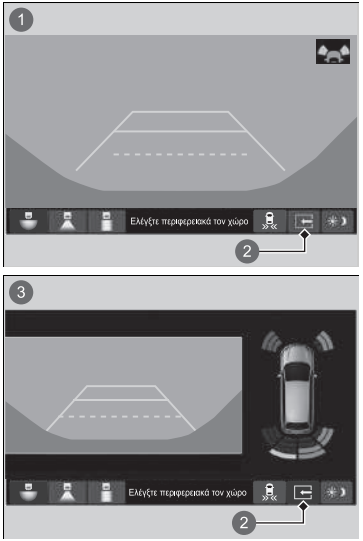
Όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, το σύστημα επιστρέφει στην κατάσταση που είχε επιλεγεί προηγουμένως.

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε το σύστημα αισθητήρων στάθμευσης μέσω της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

➡ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 298

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Λειτουργία οθόνης



Μπορείτε να πραγματοποιήσετε εναλλαγή μεταξύ απενεργοποίησης και ενεργοποίησης της διαιρεμένης προβολής, αγγίζοντας την καρτέλα της διαιρεμένης οθόνης.

1. Διαιρεμένη προβολή απενεργοποιημένη
2. Καρτέλα διαίρεσης οθόνης
3. Διαιρεμένη προβολή ενεργοποιημένη

Όταν η απόσταση μεταξύ του οχήματός σας και των εμποδίων μειωθεί

Ένδειξη αισθητήρα στάθμευσης

Η ένδειξη του αισθητήρα στάθμευσης αναβοσβήνει.

▶ Εάν το σύστημα είναι απενεργοποιημένο, μόνο η ένδειξη του αισθητήρα στάθμευσης θα αναβοσβήνει όταν ανιχνευθεί κάποιο εμπόδιο.

Διάρκεια του διακοπτόμενου σύντομου ήχου	Απόσταση μεταξύ του προφυλακτήρα και του αντικειμένου		Ένδειξη	Οθόνη πληροφοριών οδηγού/ Οθόνη ηχοσυστήματος/ πληροφοριών
	Γωνιακοί αισθητήρες	Κεντρικοί αισθητήρες		
Μέτρια	—	Περίπου 110-60 cm	Ανάβει κίτρινη*1	
Μικρή	Περίπου 60-45 cm	Περίπου 60-45 cm	Ανάβει πορτοκαλί	
Πολύ μικρή	Περίπου 45-35 cm	Περίπου 45-35 cm		
Συνεχής	Περίπου 35 cm ή λιγότερο	Περίπου 35 cm ή λιγότερο	Ανάβει κόκκινη	

❶ Οι ενδείξεις ανάβουν στο σημείο όπου ο αισθητήρας εντοπίζει ένα εμπόδιο.

*1 : Σε αυτό το στάδιο, μόνο οι κεντρικοί αισθητήρες ανιχνεύουν εμπόδια.

Για να απενεργοποιήσετε προσωρινά τον βομβητή, πατήστε τον αριστερό τροχό επιλογής ενώ ηχεί. Η προσωρινή απενεργοποίηση ακυρώνεται όταν ο επιλογέας ταχυτήτων τεθεί σε άλλη θέση ή όταν η ταχύτητα του οχήματος φτάσει τα 14 km/h ή υψηλότερα.

Παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων*

Παρακολουθεί τις περιοχές στις πίσω γωνίες χρησιμοποιώντας τους αισθητήρες ραντάρ κατά την οπισθοπορεία και σας προειδοποιεί εάν ανιχνευτεί ένα όχημα που πλησιάζει από μια γωνία στο πίσω μέρος.

Το σύστημα είναι εξυπηρετικό όταν βγαίνετε από ένα χώρο στάθμευσης με την όπισθεν.

Παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων*

⚠ΠΡΟΣΟΧΗ

Η παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων δεν μπορεί να εντοπίσει όλα τα οχήματα που πλησιάζουν και ενδέχεται να μην εντοπίσει καθόλου ένα όχημα που πλησιάζει.

Εάν δεν επιβεβαιώσετε οπτικά ότι η κίνηση όπισθεν με το όχημά σας είναι ασφαλής προτού εκτελέσετε τη σχετική ενέργεια, μπορεί να προκληθεί σύγκρουση.

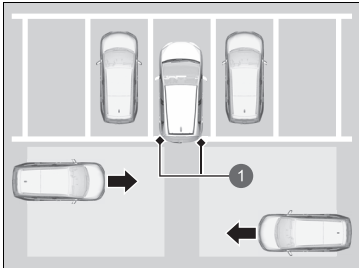
Μην βασίζεστε αποκλειστικά στο σύστημα όταν κάνετε όπισθεν. Χρησιμοποιείτε πάντα τους καθρέπτες και κοιτάζετε πίσω και στο πλάι του οχήματός σας προτού κάνετε όπισθεν.

Ο βομβητής προειδοποίησης του συστήματος αισθητήρων στάθμευσης παρακάμπτει το βομβητή του συστήματος παρακολούθησης κυκλοφορίας διασταυρώσεων όταν οι αισθητήρες ανιχνεύσουν εμπόδια στο πλησιέστερο εύρος λειτουργίας.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Τρόπος λειτουργίας του συστήματος



❶ Αισθητήρες ραντάρ:
Κάτω από τις γωνίες του πίσω προφυλακτήρα.

Το σύστημα ενεργοποιείται όταν:

- Η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
- Η παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων είναι ενεργοποιημένη.
  ➔ **Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση παρακολούθησης κυκλοφορίας διασταυρώσεων** Σ 495
  ➔ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 298
- Το κιβώτιο ταχυτήτων είναι στη θέση R.
- Το όχημά σας κινείται με ταχύτητα 5 km/h ή μικρότερη.

Όταν ένα όχημα εντοπιστεί να πλησιάζει από μια γωνία στο πίσω μέρος, η παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων σας προειδοποιεί με ένα βομβητή και μια οπτική προειδοποίηση.

Παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων*

Η παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων ενδέχεται να μην ανιχνεύσει ή να καθυστερήσει να ανιχνεύσει ένα όχημα που πλησιάζει ή ενδέχεται να σας ειδοποιήσει χωρίς να πλησιάζει κάποιο όχημα υπό τις εξής συνθήκες:

- Ένα εμπόδιο, όπως κάποιο άλλο όχημα ή ένας τοίχος που βρίσκεται κοντά στον πίσω προφυλακτήρα του οχήματός σας μπλοκάρει το πεδίο ανίχνευσης του αισθητήρα ραντάρ.
- Το όχημά σας κινείται με ταχύτητα περίπου 5 km/h ή μεγαλύτερη.
- Ένα όχημα πλησιάζει με ταχύτητα διαφορετική από περίπου 10 km/h μέχρι και 25 km/h.
- Το σύστημα εντοπίζει εξωτερικές παρεμβολές, όπως άλλους αισθητήρες ραντάρ από κάποιο άλλο όχημα ή ισχυρά ραδιοκύματα που εκπέμπονται από κοντινές εγκαταστάσεις.
- Οποιαδήποτε γωνία του πίσω προφυλακτήρα έχει καλυφθεί με χιόνι, πάγο, λάσπη ή ακαθαρσίες.
- Σε άσχημες καιρικές συνθήκες.
- Το όχημά σας βρίσκεται σε κεκλιμένο δρόμο.
- Το όχημά σας έχει κλίση εξαιτίας ενός βαρέος φορτίου στο πίσω τμήμα.
- Το όχημά σας κινείται με την όπισθεν προς έναν τοίχο, ένα στύλο, ένα όχημα κ.λπ.

Αν ο πίσω προφυλακτήρας ή οι αισθητήρες έχουν επισκευαστεί λανθασμένα ή ο πίσω προφυλακτήρας έχει παραμορφωθεί. Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Το σύστημα δεν θα ανιχνεύσει ένα όχημα που σας πλησιάζει κατευθείαν από πίσω και δεν θα σας προειδοποιήσει σχετικά με ένα ανιχνευμένο όχημα όταν κινείται πίσω ακριβώς από το όχημά σας.

Το σύστημα δεν σας προειδοποιεί για ένα όχημα που απομακρύνεται από το όχημά σας και ενδέχεται να σας προειδοποιήσει για πεζούς, ποδήλατα ή σταθερά αντικείμενα.

Παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων*

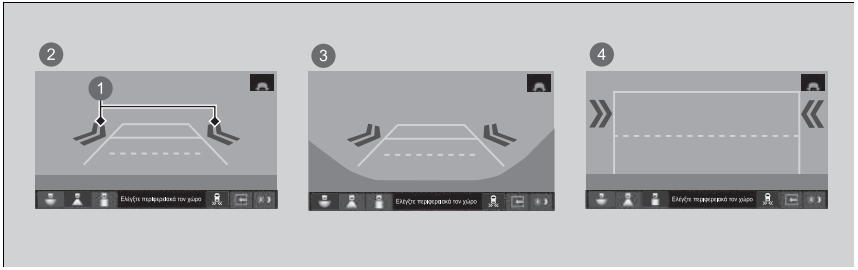
Για τη σωστή λειτουργία, διατηρείτε πάντα καθαρή την περιοχή στις γωνίες του πίσω προφυλακτήρα.
Μην καλύπτετε την περιοχή στις γωνίες του πίσω προφυλακτήρα με ετικέτες ή αυτοκόλλητα οποιουδήποτε είδους.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Όταν το σύστημα ανιχνεύσει ένα όχημα

Στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών, εμφανίζεται ένα εικονίδιο βέλους στην πλευρά από την οποία πλησιάζει ένα όχημα.



1. Εικονίδιο βέλους
2. Κανονική προβολή
3. Ευρεία προβολή
4. Προβολή κάτοψης

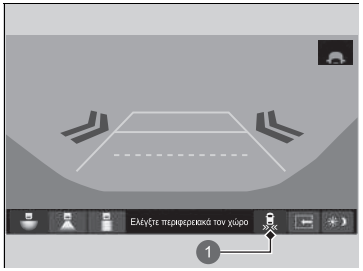
Όταν το σύστημα ανιχνεύσει ένα όχημα

Εάν το σύμβολο στην κάτω δεξιά γωνία αλλάξει σε με πορτοκαλί χρώμα όταν το κιβώτιο ταχυτήτων είναι στη θέση R, μπορεί να έχει συσσωρευτεί λάσπη, χιόνι, πάγος και άλλες ακαθαρσίες κοντά στον αισθητήρα. Η λειτουργία του συστήματος ακυρώνεται προσωρινά. Ελέγξτε τις γωνίες του προφυλακτήρα για εμπόδια και καθαρίστε σχολαστικά την περιοχή, εάν χρειάζεται.

Εάν το σύμβολο ανάψει όταν το κιβώτιο ταχυτήτων είναι στη θέση R, μπορεί να υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα παρακολούθησης κυκλοφορίας διασταυρώσεων. Μην χρησιμοποιήσετε το σύστημα και απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

Εάν η οθόνη παραμένει ίδια με τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση R, μπορεί να υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα κάμερας οπισθοπορείας και στο σύστημα παρακολούθησης κυκλοφορίας διασταυρώσεων. Μην χρησιμοποιήσετε το σύστημα και απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση παρακολούθησης κυκλοφορίας διασταυρώσεων



1 Εικονίδιο παρακολούθησης κυκλοφορίας διασταυρώσεων

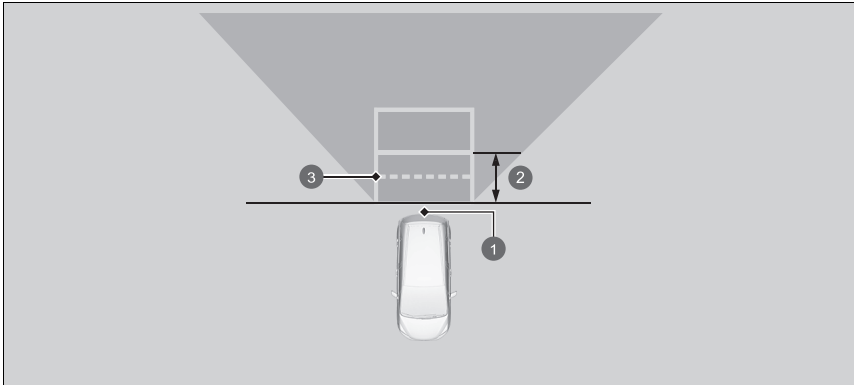
Μπορείτε να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε το σύστημα στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών επιλέγοντας το εικονίδιο παρακολούθησης κυκλοφορίας διασταυρώσεων.
Μπορείτε επίσης να ενεργοποιείτε και να απενεργοποιείτε το σύστημα από την προσαρμόσιμη λειτουργία στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 298

Πληροφορίες για την κάμερα οπισθοπορείας πολλαπλών προβολών

Στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών μπορεί να εμφανίζεται η προβολή οπισθοπορείας. Η οθόνη αλλάζει αυτόματα σε προβολή οπισθοπορείας όταν στο κιβώτιο ταχυτήτων επιλέγεται η θέση R.

Περιοχή προβολής κάμερας οπισθοπορείας πολλαπλών προβολών



1. Κάμερα
2. Περίπου 1 m
3. Εύρος ανοίγματος πόρτας πορτ-μπαγκάζ

Πληροφορίες για την κάμερα οπισθοπορείας πολλαπλών προβολών

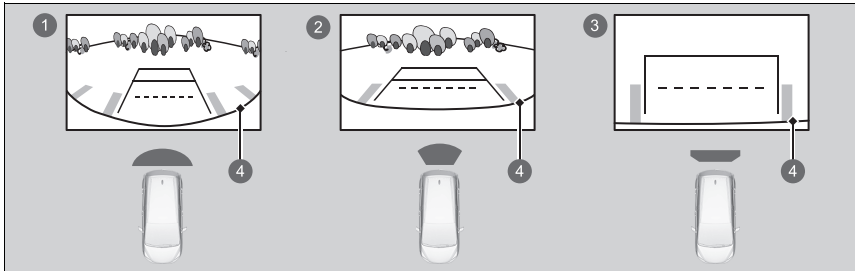
Το οπτικό πεδίο της κάμερας οπισθοπορείας είναι περιορισμένο. Δεν μπορείτε να δείτε τα άκρα του προφυλακτήρα ή ό,τι βρίσκεται κάτω από αυτόν. Ο μοναδικός φακός της κάνει τα αντικείμενα να φαίνονται πιο κοντά ή πιο μακριά από όσο είναι στην πραγματικότητα.

Επιβεβαιώστε οπτικά ότι είναι ασφαλές να οδηγήσετε πριν κάνετε όπισθεν. Ορισμένες συνθήκες (όπως καιρικές συνθήκες, φωτισμός και υψηλές θερμοκρασίες) ενδέχεται επίσης να περιορίσουν την προβολή του πίσω χώρου. Μην βασίζεστε στην οθόνη οπισθοπορείας, η οποία δεν σας παρέχει όλες τις πληροφορίες για τις συνθήκες στο πίσω μέρος του οχήματός σας.

Η οθόνη κάμερας οπισθοπορείας εμφανίζεται πριν από την οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

Εάν ο φακός της κάμερας είναι καλυμμένος με χώματα ή υγρασία, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, βρεγμένο πανί για να τον καθαρίσετε.

Μπορείτε να δείτε τρεις διαφορετικές λειτουργίες κάμερας στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών. Αγγίξτε το αντίστοιχο εικονίδιο για εναλλαγή της λειτουργίας.



❶ Λειτουργία ευρείας προβολής
❷ Λειτουργία κανονικής προβολής
❸ Λειτουργία προβολής κάτοψης
❹ Προφυλακτήρας

- Εάν χρησιμοποιούσατε προηγουμένως τη λειτουργία ευρείας προβολής ή τη λειτουργία κανονικής προβολής, θα ενεργοποιηθεί η ίδια λειτουργία προβολής την επόμενη φορά που θα επιλέξετε στο κιβώτιο ταχυτήτων τη θέση R.
- Εάν χρησιμοποιούσατε τη λειτουργία προβολής κάτοψης πριν απενεργοποιήσετε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος, θα ενεργοποιηθεί η ίδια λειτουργία την επόμενη φορά που θα ρυθμίσετε την παροχή ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και θα επιλέξετε στο κιβώτιο ταχυτήτων τη θέση R.
- Εάν χρησιμοποιούσατε τη λειτουργία προβολής κάτοψης και πέρασαν 10 δευτερόλεπτα μετά την επιλογή άλλης θέσης εκτός της R στο κιβώτιο ταχυτήτων, θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία ευρείας προβολής την επόμενη φορά που θα επιλέξετε στο κιβώτιο ταχυτήτων τη θέση R.
- Εάν χρησιμοποιούσατε τη λειτουργία προβολής κάτοψης και επιλέξετε ξανά τη θέση στο κιβώτιο ταχυτήτων R μέσα σε 10 δευτερόλεπτα από τη στιγμή που θα μετακινηθείτε από το R, θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία προβολής κάτοψης.

Πληροφορίες για την κάμερα οπισθοπορείας πολλαπλών προβολών

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις **Σταθ. κατευθ. γραμμή** και **Δυναμ. κατευθ. γραμμή**.

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 298

Σταθ. κατευθ. γραμμή

ON: Οι κατευθυντήριες γραμμές εμφανίζονται όταν στο κιβώτιο ταχυτήτων επιλέγεται η θέση R.

OFF: Οι κατευθυντήριες γραμμές δεν εμφανίζονται.

Δυναμ. κατευθ. γραμμή

ON: Οι κατευθυντήριες γραμμές μετακινούνται ανάλογα με την κατεύθυνση του τιμονιού.

OFF: Οι κατευθυντήριες γραμμές δεν μετακινούνται.

Πληροφορίες για τα καύσιμα

■ Συστάσεις για το καύσιμο

Μοντέλα με μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας

Πρότυπα EN 228, βενζίνη/βενζόλη
Αμόλυβδη βενζίνη υψηλής ποιότητας/βενζόλη έως E10 (90% βενζίνη και 10% αιθανόλη), με αριθμό οκτανίων 95 ή υψηλότερο

Μοντέλα χωρίς μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας

Αμόλυβδη βενζίνη υψηλής ποιότητας, αριθμός οκτανίων 95 ή υψηλότερος

Το όχημά σας είναι σχεδιασμένο να λειτουργεί με αμόλυβδη βενζίνη υψηλής ποιότητας, με αριθμό οκτανίων 95 ή υψηλότερο.
Εάν ο συγκεκριμένος βαθμός οκτανίων δεν είναι διαθέσιμος, μπορεί να χρησιμοποιηθεί προσωρινά απλή αμόλυβδη βενζίνη με αριθμό οκτανίων 91 ή υψηλότερο.
Η χρήση απλής αμόλυβδης βενζίνης μπορεί να προκαλέσει θορύβους μεταλλικής κρούσης (πειράκια) από τον κινητήρα και θα έχει ως αποτέλεσμα μειωμένη απόδοση του κινητήρα. Η μακροχρόνια χρήση απλής αμόλυβδης βενζίνης μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη του κινητήρα.

■ Χωρητικότητα ρεζερβουάρ καυσίμου: 40 lt

Πληροφορίες για τα καύσιμα

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η χρήση βενζίνης που περιέχει μόλυβδο ενέχει τους παρακάτω κινδύνους:

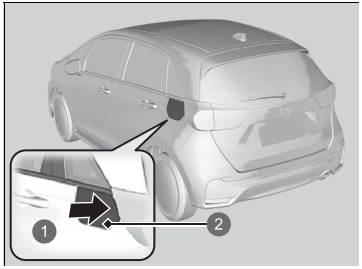
- Ζημιά στο σύστημα εξάτμισης, συμπεριλαμβανομένου του καταλυτικού μετατροπέα
- Ζημιά στον κινητήρα και το σύστημα παροχής καυσίμου
- Επιβλαβείς συνέπειες στον κινητήρα και άλλα συστήματα



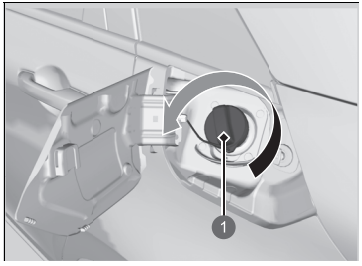
Οξυγονωμένα καύσιμα

Τα οξυγονωμένα καύσιμα αναμιγνύονται με βενζίνη και αιθανόλη ή ενώσεις αιθέρα. Το όχημά σας έχει επίσης σχεδιαστεί να λειτουργεί με οξυγονωμένα καύσιμα που περιέχουν έως 10% αιθανόλης κατ' όγκο και έως 22% ETBE κατ' όγκο, σύμφωνα με τα πρότυπα EN 228. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο.

Ανεφοδιασμός καυσίμου



1. Πιέστε
2. Θυρίδα πλήρωσης καυσίμου



1. Τάπα

1. Σταματήστε το όχημά σας με την αντλία πρατηρίου καυσίμου στην αριστερή πλευρά του οχήματος στο πίσω μέρος.
2. Απενεργοποιήστε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος.
3. Ξεκλειδώστε την πόρτα του οδηγού χρησιμοποιώντας το διακόπτη κεντρικού κλειδώματος θυρών ή τη γλωττίδα ασφάλισης.
   ▶ Η θυρίδα πλήρωσης καυσίμου στο εξωτερικό του οχήματος θα ξεκλειδώσει.
4. Πιέστε στιγμιαία το σημείο που υποδεικνύεται με το βέλος για να ανοίξετε τη θυρίδα πλήρωσης καυσίμου. Θα ακούσετε ένα κλικ και το καπάκι θα ανοίξει ελαφρώς.
5. Τραβήξτε χειροκίνητα τη θυρίδα πλήρωσης καυσίμου σε πλήρως ανοιχτή θέση.
6. Αφαιρέστε αργά την τάπα πλήρωσης καυσίμου. Εάν ακούσετε να εκτονώνεται αέρας, περιμένετε μέχρι να σταματήσει και κατόπιν περιστρέψτε αργά τη λαβή για να ανοίξει η τάπα πλήρωσης καυσίμου.

Ανεφοδιασμός καυσίμου

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η βενζίνη είναι εξαιρετικά εύφλεκτη και εκρηκτική. Μπορεί να υποστείτε εγκαύματα ή να τραυματιστείτε σοβαρά κατά το χειρισμό των καυσίμων.

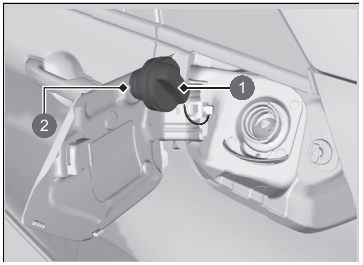
- Απενεργοποιήστε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κοντά σας πηγές θερμότητας, σπινθήρες και φλόγες.
- Εργασίες με καύσιμο πρέπει να εκτελούνται μόνο σε εξωτερικούς χώρους.
- Σκουπίστε αμέσως τυχόν χυμένα υγρά.

⚠ΠΡΟΣΟΧΗ

Το ακροφύσιο πλήρωσης θα σταματήσει αυτόματα ώστε να αφήσει χώρο στο ρεζερβουάρ καυσίμου για να μην υπερχειλίσει το καύσιμο σε περίπτωση αλλαγής της εξωτερικής θερμοκρασίας.

Μην συνεχίσετε να προσθέτετε καύσιμο, αφού σταματήσει αυτόματα η αντλία από το ακροφύσιο πλήρωσης. Το πρόσθετο καύσιμο μπορεί να υπερβεί τη μέγιστη χωρητικότητα του ρεζερβουάρ και να προκαλέσει διαρροή καυσίμου.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



1 Τάπα
2 Στήριγμα

7. Τοποθετήστε την τάπα πλήρωσης καυσίμου στο στήριγμα.
8. Τοποθετήστε μέσα ολόκληρο το ακροφύσιο πλήρωσης καυσίμου.
   ▶ Όταν γεμίσει το ρεζερβουάρ, το ακροφύσιο πλήρωσης θα κλείσει αυτόματα. Με τον τρόπο αυτό, παραμένει χώρος στο ρεζερβουάρ καυσίμου σε περίπτωση διαστολής του καυσίμου λόγω αλλαγής της θερμοκρασίας.
9. Μετά από το γέμισμα, επανατοποθετήστε την τάπα πλήρωσης καυσίμου και σφίξτε τη μέχρι να ακούσετε το κλικ τουλάχιστον μία φορά.
   ▶ Κλείστε το πορτάκι πλήρωσης καυσίμου με το χέρι.

Ανεφοδιασμός καυσίμου

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η θυρίδα πλήρωσης καυσίμου και ο μηχανισμός κλειδώματός της μπορούν να υποστούν ανεπανόρθωτη ζημιά εάν η θυρίδα πιεστεί για να κλείσει όταν η πόρτα του οδηγού είναι κλειδωμένη.

Χρησιμοποιήστε τη γλωττίδα ασφάλισης ή το διακόπτη κεντρικού κλειδώματος θυρών για να ξεκλειδώσετε τη θυρίδα πλήρωσης καυσίμου. Οι πόρτες του οχήματος και η θυρίδα πλήρωσης καυσίμου θα κλειδώσουν ξανά αυτόματα εάν χρησιμοποιηθεί η λειτουργία ξεκλειδώματος στο τηλεχειριστήριο. Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, ανοίξτε και κλείστε ξανά την πόρτα του οδηγού.

Βελτίωση οικονομίας καυσίμου και μείωση εκπομπών CO_2

Η επίτευξη της οικονομίας καυσίμου και η μείωση των εκπομπών CO_2 εξαρτώνται από διάφορους παράγοντες, όπως οι συνθήκες οδήγησης, το βάρος του φορτίου, ο χρόνος λειτουργίας στο ρελαντί, οι συνήθειες οδήγησης και η κατάσταση του οχήματος. Ανάλογα με αυτούς και άλλους παράγοντες, μπορεί να μην είναι δυνατή η επίτευξη της ονομαστικής οικονομίας καυσίμου αυτού του οχήματος.

Συντήρηση και οικονομία καυσίμου

Μπορείτε να βελτιστοποιήσετε την οικονομία καυσίμου με τη σωστή συντήρηση του οχήματός σας.
Ακολουθήστε το πρόγραμμα συντήρησης και, εάν είναι απαραίτητο, συμβουλευτείτε τις πληροφορίες σέρβις που παρέχονται για το όχημά σας.
Για οχήματα που δεν διαθέτουν το σύστημα υπενθύμισης σέρβις, ακολουθήστε το πρόγραμμα συντήρησης.

Πρόγραμμα συντήρησης* Σ 513

- Χρησιμοποιείτε λάδι κινητήρα με το συνιστώμενο ιξώδες.
  Συνιστώμενο λάδι κινητήρα Σ 521
- Διατηρείτε την προβλεπόμενη πίεση ελαστικών.
- Μη φορτώνετε το όχημα με υπερβολικές αποσκευές.
- Διατηρείτε το όχημά σας καθαρό. Η συσσώρευση χιονιού ή λάσπης στο κάτω μέρος του οχήματος προσθέτει βάρος και αυξάνει την αντίσταση του ανέμου.

Βελτίωση οικονομίας καυσίμου και μείωση εκπομπών CO_2

Ο άμεσος υπολογισμός είναι η συνιστώμενη μέθοδος για τον προσδιορισμό της πραγματικής κατανάλωσης καυσίμου κατά την οδήγηση.

100	×	Λίτρα καυσίμου	÷	Χιλιόμετρα που έχουν διανυθεί	=	lt ανά 100 km

Μίλια που έχουν διανυθεί	÷	Γαλόνια καυσίμου	=	Μίλια ανά γαλόνι

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Συντήρηση

Σε αυτό το κεφάλαιο παρουσιάζονται οι βασικές εργασίες συντήρησης.



Πριν από την εκτέλεση εργασιών συντήρησης
Επιθεώρηση και συντήρηση 504
Ασφάλεια κατά τη συντήρηση 505
Εξαρτήματα και υγρά που χρησιμοποιούνται στο σέρβις συντήρησης 506
Σχετικά με το σέρβις συντήρησης 507
Σύστημα υπενθύμισης σέρβις* 508
Πρόγραμμα συντήρησης* 513
Συντήρηση κάτω από το καπό
Στοιχεία συντήρησης κάτω από το καπό 518
Άνοιγμα του καπό 519
Συνιστώμενο λάδι κινητήρα 521
Έλεγχος λαδιού 524
Προσθήκη λαδιού κινητήρα 525
Σύστημα ψύξης 526
Υγρό κιβωτίου ταχυτήτων 529
Υγρό φρένων 530
Πλήρωση υγρού ψεκαστήρων παρμπρίζ 531
Φίλτρο καυσίμου 531
Αλλαγή λαμπτήρων 532
Έλεγχος και συντήρηση των μάκτρων των υαλοκαθαριστήρων 538
Έλεγχος και συντήρηση ελαστικών
Έλεγχος ελαστικών 543
Ενδείξεις φθοράς 544
Διάρκεια ζωής λειτουργίας ελαστικού 544
Αντικατάσταση ελαστικού και τροχού 545
Εναλλαγή ελαστικών 546
Αντιολισθητικές διατάξεις 547
Μπαταρία 12 V 548
Φροντίδα τηλεχειριστηρίου
Αντικατάσταση της μπαταρίας του τηλεχειριστηρίου 554
Συντήρηση συστήματος κλιματισμού 556
Καθαρισμός
Φροντίδα του εσωτερικού 560
Εξωτερική φροντίδα 564
Αξεσουάρ και τροποποιήσεις 567

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Επιθεώρηση και συντήρηση

Για τη δική σας ασφάλεια, εκτελείτε όλους τους ελέγχους και τις εργασίες συντήρησης που αναφέρονται προκειμένου το όχημά σας να διατηρείται σε καλή κατάσταση. Εάν εντοπίσετε οποιαδήποτε ανωμαλία (θόρυβο, οσμή, ανεπάρκεια υγρού φρένων, κατάλοιπα λαδιού στο έδαφος κ.λπ.) φροντίστε να επιθεωρηθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο. Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τη συντήρηση και την επιθεώρηση, ανατρέξτε στις πληροφορίες σέρβις που είναι διαθέσιμες στο όχημά σας/στο πρόγραμμα συντήρησης στο παρόν εγχειρίδιο κατόχου.

➔ **Πρόγραμμα συντήρησης*** Σ 513

■ Τύποι επιθεώρησης και συντήρησης

■ Τακτικές επιθεωρήσεις

Να εκτελείτε έλεγχο πριν από μεγάλα ταξίδια, όταν πλένετε το όχημα ή κατά τον ανεφοδιασμό με καύσιμα.

■ Περιοδικές επιθεωρήσεις

- Να ελέγχετε τη στάθμη του υγρού των φρένων σε μηνιαία βάση.
  ➔ **Υγρό φρένων** Σ 530
- Να ελέγχετε την πίεση των ελαστικών σε μηνιαία βάση. Να εξετάζετε το πέλμα για φθορά και ξένα αντικείμενα.
  ➔ **Έλεγχος και συντήρηση ελαστικών** Σ 543
- Να ελέγχετε τη λειτουργία των εξωτερικών φώτων σε μηνιαία βάση.
  ➔ **Αλλαγή λαμπτήρων** Σ 532
- Να ελέγχετε την κατάσταση των μάκτρων των υαλοκαθαριστήρων τουλάχιστον κάθε έξι μήνες.
  ➔ **Έλεγχος και συντήρηση των μάκτρων των υαλοκαθαριστήρων** Σ 538

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ασφάλεια κατά τη συντήρηση

Ορισμένες από τις πιο σημαντικές προφυλάξεις για την ασφάλεια περιγράφονται εδώ. Ωστόσο, δεν είμαστε σε θέση να σας προειδοποιήσουμε για όλους τους κινδύνους που ενδεχομένως να προκύψουν κατά την εκτέλεση εργασιών συντήρησης. Μόνον εσείς είστε αρμόδιοι να κρίνετε εάν θα πρέπει να πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε συγκεκριμένη εργασία.

■ Ασφάλεια κατά τη συντήρηση

- Για να περιοριστεί το ενδεχόμενο φωτιάς ή έκρηξης, πρέπει να διατηρείτε τα τσιγάρα, τους σπινθήρες και τις γυμνές φλόγες μακριά από την μπαταρία 12 V, το σύστημα υψηλής τάσης και όλα τα εξαρτήματα που σχετίζονται με καύσιμα.
- Μην αφήνετε ποτέ χαλιά, πετσέτες ή άλλα εύφλεκτα αντικείμενα κάτω από το καπό.
  ► Η θερμότητα από τα κοντινά εξαρτήματα μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη και πυρκαγιά.
- Για τον καθαρισμό των μερών, να χρησιμοποιείτε κάποιο απολιπαντικό του εμπορίου ή καθαριστικό εξαρτημάτων και όχι βενζίνη.
- Όταν εκτελείτε εργασίες με την μπαταρία 12 V ή με πεπιεσμένο αέρα, πρέπει να φοράτε προστατευτικά γυαλιά και προστατευτικό ρουχισμό.
- Τα καυσαέρια της εξάτμισης περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα, το οποίο είναι δηλητηριώδες και μπορεί να προκαλέσει θάνατο.
  ► Να χρησιμοποιείτε τον κινητήρα μόνο εάν ο εξαερισμός είναι επαρκής.

Ασφάλεια κατά τη συντήρηση

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η κακή συντήρηση αυτού του οχήματος ή η αδυναμία επίλυσης κάποιου προβλήματος πριν από την οδήγηση μπορεί να προκαλέσει κάποια σύγκρουση, στην οποία μπορεί να προκύψει σοβαρός τραυματισμός ή θάνατος.

Να ακολουθείτε πάντοτε τις συστάσεις επιθεώρησης και συντήρησης και τα προγράμματα που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο κατόχου/πληροφορίες σέρβις που είναι διαθέσιμα για το όχημά σας.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν δεν ακολουθηθούν σωστά οι οδηγίες για τη συντήρηση και οι προφυλάξεις, μπορεί να προκύψει σοβαρός τραυματισμός ή θάνατος.

Πρέπει να ακολουθείτε πάντα τις διαδικασίες και τις προφυλάξεις που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο κατόχου.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Ασφάλεια του οχήματος

- Το όχημα πρέπει να είναι σταθμευμένο.
  ► Βεβαιωθείτε ότι το όχημα είναι σταθμευμένο σε οριζόντιο έδαφος, ότι έχετε ενεργοποιήσει το χειρόφρενο και ότι το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι απενεργοποιημένο.
- Πριν επιθεωρήσετε το διαμέρισμα του κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας του ψυγείου είναι σταματημένος.
  ► Ανάλογα με την κατάσταση του οχήματος, ο ανεμιστήρας του ψυγείου μπορεί να λειτουργήσει ακόμα και όταν λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος του οχήματος είναι ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ.
- Έχετε υπόψη σας ότι μπορεί να υποστείτε εγκαύματα από τα θερμά μέρη.
  ► Φροντίστε να αφήσετε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος, συμπεριλαμβανομένου του κινητήρα και του συστήματος εξάτμισης, να κρυώσουν καλά προτού αγγίξετε οποιαδήποτε εξαρτήματα του οχήματος.
- Έχετε υπόψη σας ότι μπορεί να τραυματιστείτε από τα κινούμενα μέρη.
  ► Μην ενεργοποιήσετε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος, εκτός εάν λάβετε σχετική οδηγία, και διατηρήστε τα άκρα σας μακριά από κινούμενα εξαρτήματα. Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος, μπορεί να εκκινηθεί αυτόματα ο κινητήρας ή να αρχίσει να λειτουργεί το βεντιλατέρ του ψυγείου χωρίς να είναι σε λειτουργία ο κινητήρας.
- Μην αγγίζετε την μπαταρία υψηλής τάσης και την καλωδίωση (πορτοκαλί).

Εξαρτήματα και υγρά που χρησιμοποιούνται στο σέρβις συντήρησης

Συστήνεται η χρήση γνήσιων εξαρτημάτων και υγρών Honda κατά την εκτέλεση εργασιών συντήρησης και σέρβις στο όχημά σας. Τα γνήσια εξαρτήματα Honda κατασκευάζονται σύμφωνα με τα ίδια υψηλά πρότυπα ποιότητας που χρησιμοποιούνται στα οχήματα Honda.

Σχετικά με το σέρβις συντήρησης

Εάν το σύστημα υπενθύμισης σέρβις διατίθεται στο όχημά σας, θα ενημερωθείτε στην οθόνη πληροφοριών οδηγού για τη λήξη των προθεσμιών των εργασιών συντήρησης του οχήματός σας. Για επεξήγηση των κωδικών στοιχείων σέρβις που εμφανίζονται στην οθόνη, ανατρέξτε στις πληροφορίες σέρβις που είναι διαθέσιμες για το όχημά σας.

Σύστημα υπενθύμισης σέρβις* Σ 508

Στα οχήματα που δεν διαθέτουν σύστημα υπενθύμισης σέρβις, ακολουθήστε το πρόγραμμα συντήρησης που παρέχεται στο βιβλίο σέρβις* που συνοδεύει το όχημά σας.

Εάν το όχημά σας δεν διαθέτει βιβλίο σέρβις*, ακολουθήστε το πρόγραμμα συντήρησης του παρόντος εγχειριδίου κατόχου.

Πρόγραμμα συντήρησης* Σ 513

Σχετικά με το σέρβις συντήρησης

Μοντέλα με σύστημα υπενθύμισης σέρβις

Εάν σκοπεύετε να μεταβείτε με το όχημά σας σε χώρες όπου δεν εφαρμόζεται το σύστημα υπενθύμισης σέρβις, συμβουλευτείτε έναν αντιπρόσωπο για τον τρόπο καταγραφής των πληροφοριών υπενθύμισης σέρβις και προγραμματίστε το σέρβις συντήρησης σύμφωνα με τις συνθήκες στην εκάστοτε χώρα.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Σύστημα υπενθύμισης σέρβις*

Παρέχει πληροφορίες για τις εργασίες σέρβις που πρέπει να διενεργηθούν. Τα στοιχεία σέρβις αντιπροσωπεύονται από έναν κωδικό και ένα εικονίδιο. Το σύστημα σάς λέει πότε να πάτε το όχημά σας σε κάποιον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ανάλογα με τις ημέρες που απομένουν.

Όταν πλησιάζει, φτάσει ή παρέλθει ο χρόνος του επόμενου σέρβις, εμφανίζεται επίσης ένα εικονίδιο προειδοποίησης στην οθόνη πληροφοριών οδηγού κάθε φορά που ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

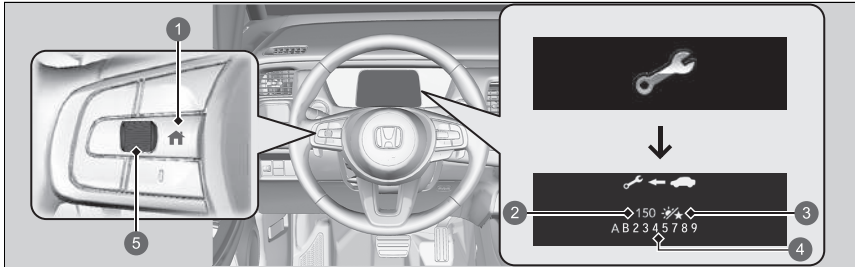
Σύστημα υπενθύμισης σέρβις*

Μπορείτε να επιλέξετε την εμφάνιση ενός αντίστοιχου προειδοποιητικού μηνύματος μαζί με το προειδοποιητικό εικονίδιο στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Εμφάνιση πληροφοριών υπενθύμισης σέρβις

1. Θέστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
2. Πατήστε το κουμπί (αρχική οθόνη).
3. Περιστρέψτε τον αριστερό τροχό επιλογής μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη .
4. Πατήστε τον αριστερό τροχό επιλογής για να μεταβείτε στην οθόνη πληροφοριών υπενθύμισης σέρβις. Τα στοιχεία που χρειάζονται συντήρηση και τα στοιχεία που θα χρειαστούν συντήρηση σύντομα εμφανίζονται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.



1. Κουμπί (αρχική οθόνη)
2. Ημέρες που απομένουν
3. Εικονίδιο ημέρας
4. Κωδικοί στοιχείων συντήρησης
5. Αριστερός τροχός επιλογής

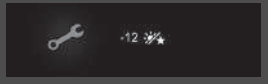
Η ένδειξη μηνύματος συστήματος (ⓘ) ανάβει μαζί με τις πληροφορίες υπενθύμισης σέρβις.

Εμφάνιση πληροφοριών υπενθύμισης σέρβις

Βάσει των συνθηκών λειτουργίας του κινητήρα και της κατάστασης του λαδιού του κινητήρα, το σύστημα υπολογίζει τις ημέρες που απομένουν πριν από την πραγματοποίηση του επόμενου σέρβις.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Προειδοποιητικά εικονίδια και πληροφορίες υπενθύμισης σέρβις στην οθόνη πληροφοριών οδηγού

Εικονίδιο προειδοποίησης	Πληροφορίες υπενθύμισης σέρβις	Επεξήγηση	Πληροφορίες
Service Due Soon (Πρέπει να γίνει σέρβις σύντομα) 		Απαιτούνται ένα ή περισσότερα από τα στοιχεία σέρβις σε λιγότερο από 30 ημέρες. Η εκτίμηση των ημερών που απομένουν γίνεται βάσει των συνθηκών οδήγησής σας.	Οι ημέρες που απομένουν θα μειώνονται κατά μία ημέρα.
Service Due Now (Πρέπει να γίνει σέρβις τώρα) 		Απαιτούνται ένα ή περισσότερα από τα στοιχεία σέρβις σε λιγότερο από 10 ημέρες. Η εκτίμηση των ημερών που απομένουν γίνεται βάσει των συνθηκών οδήγησής σας.	Πραγματοποιήστε το υποδεικνυόμενο σέρβις το συντομότερο δυνατόν.
Service Over Due (Η ημερομηνία για σέρβις έχει παρέλθει) 		Το υποδεικνυόμενο σέρβις συντήρησης εξακολουθεί να μην έχει πραγματοποιηθεί αφού ο χρόνος που απομένει φτάσει στο 0.	Το όχημά σας έχει ξεπεράσει το σημείο που απαιτείται σέρβις. Πραγματοποιήστε αμέσως σέρβις και φροντίστε να μηδενίσετε το σύστημα υπενθύμισης σέρβις.

■ Στοιχεία υπενθύμισης σέρβις

Τα στοιχεία σέρβις που εμφανίζονται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού συνοδεύονται από έναν κωδικό και ένα εικονίδιο.
Για επεξήγηση των κωδικών υπενθύμισης σέρβις και των εικονιδίων, ανατρέξτε στις πληροφορίες σέρβις* που είναι διαθέσιμες για το όχημά σας.

■ Διαθεσιμότητα του συστήματος υπενθύμισης σέρβις

Ακόμα και αν οι πληροφορίες υπενθύμισης σέρβις εμφανίζονται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού με το πάτημα του κουμπιού (αρχική οθόνη), αυτό το σύστημα δεν είναι διαθέσιμο σε ορισμένες χώρες. Ανατρέξτε στις πληροφορίες σέρβις που είναι διαθέσιμες για το όχημά σας ή ρωτήστε κάποιον αντιπρόσωπο αν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το σύστημα υπενθύμισης σέρβις.

Διαθεσιμότητα του συστήματος υπενθύμισης σέρβις

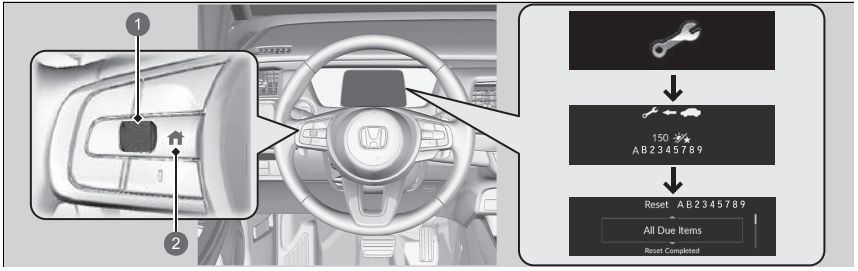
Εάν σκοπεύετε να πάτε το όχημά σας σε χώρες που δεν εφαρμόζεται το σύστημα υπενθύμισης σέρβις, συμβουλευτείτε κάποιον αντιπρόσωπο για τον τρόπο καταγραφής των πληροφοριών υπενθύμισης σέρβις και προγραμματίστε το σέρβις συντήρησης σύμφωνα με τις συνθήκες στην εκάστοτε χώρα.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Μηδενισμός της ένδειξης

Μηδενίστε την οθόνη πληροφοριών υπενθύμισης σέρβις εάν έχετε πραγματοποιήσει το σέρβις συντήρησης.

1. Θέστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
2. Πατήστε το κουμπί (αρχική οθόνη).
3. Περιστρέψτε τον αριστερό τροχό επιλογής μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη .
4. Πατήστε τον αριστερό τροχό επιλογής για να μεταβείτε στην οθόνη πληροφοριών υπενθύμισης σέρβις.
5. Πατήστε παρατεταμένα τον αριστερό τροχό επιλογής μέχρι να εμφανιστεί η λειτουργία επαναφοράς.
6. Περιστρέψτε τον αριστερό τροχό επιλογής και επιλέξτε **Reset** (Επαναφορά) (Μπορείτε επίσης να επιλέξετε το στοιχείο **Cancel** (Άκυρο) για να τερματίσετε τη διαδικασία).
7. Για επαναφορά του επιλεγμένου στοιχείου, πατήστε τον αριστερό τροχό επιλογής.
8. Επαναλάβετε τη διαδικασία από το βήμα 5 για άλλα στοιχεία που θέλετε να μηδενίσετε.



1 Αριστερός τροχός επιλογής
2 Κουμπί (αρχική οθόνη)

Μηδενισμός της ένδειξης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ο μη μηδενισμός των πληροφοριών υπενθύμισης σέρβις μετά από κάποιο σέρβις συντήρησης θα έχει ως αποτέλεσμα το σύστημα να εμφανίζει λανθασμένα διαστήματα συντήρησης, κάτι που μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρά μηχανικά προβλήματα.

Μπορείτε επίσης να μηδενίσετε την ένδειξη των πληροφοριών του συστήματος υπενθύμισης σέρβις από την οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 298

Στο συνεργείο του αντιπροσώπου θα μηδενίσουν την οθόνη πληροφοριών υπενθύμισης σέρβις μετά την ολοκλήρωση του απαιτούμενου σέρβις συντήρησης. Εάν κάποιος άλλος εκτός από ένα αντιπρόσωπο εκτελέσει το σέρβις συντήρησης, μηδενίστε από μόνοι σας την οθόνη πληροφοριών υπενθύμισης σέρβις.

Πρόγραμμα συντήρησης*

Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες συντήρησης για το όχημά σας με τις πληροφορίες σέρβις για το όχημά σας (εάν είναι διαθέσιμες). Εάν δεν υπάρχουν διαθέσιμες πληροφορίες σέρβις, ανατρέξτε στα παρακάτω προγράμματα συντήρησης.

Το πρόγραμμα συντήρησης περιλαμβάνει τις ελάχιστες απαιτούμενες εργασίες συντήρησης που θα πρέπει να διενεργείτε για να διασφαλίζεται η απροβλημάτιστη λειτουργία του οχήματός σας. Εξαιτίας τοπικών και κλιματικών διαφορών, ενδέχεται να απαιτούνται πρόσθετες εργασίες συντήρησης. Για πιο λεπτομερή περιγραφή, ανατρέξτε στις πληροφορίες σέρβις που παρέχονται για το όχημά σας.

Οι εργασίες συντήρησης θα πρέπει να διενεργούνται από κατάλληλα εκπαιδευμένους και εξοπλισμένους τεχνικούς. Το εξουσιοδοτημένο συνεργείο πληροί όλες αυτές τις απαιτήσεις.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Σέρβις στην υποδεικνυόμενη απόσταση ή χρόνο - όποιο συμβεί πρώτο.	km x 1.000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	μήνες	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Αντικατάσταση λαδιού κινητήρα	Κανονικές	Κάθε 10.000 km ή 1 χρόνο									
	Δυσχερείς	Κάθε 5.000 km ή 6 μήνες									
Αντικατάσταση φίλτρου λαδιού κινητήρα	Κανονικές	Κάθε 20.000 km ή 2 χρόνια									
	Δυσχερείς	Κάθε 10.000 km ή 1 χρόνο									
Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου αέρα		Κάθε 30.000 km									
Επιθεώρηση διακένου βαλβίδων*1		Κάθε 120.000 km									
Αντικατάσταση μπουζί		Κάθε 100.000 km									

*1: Αισθητηριακή μέθοδος
Ρυθμίστε τις βαλβίδες κατά τη διάρκεια του σέρβις των 120.000 km, εάν κάνουν θόρυβο.

Σέρβις στην υποδεικνυόμενη απόσταση ή χρόνο - όποιο συμβεί πρώτο.		km x 1.000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
		μήνες	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Αντικατάσταση ψυκτικού υγρού κινητήρα			Στα 200.000 km ή 10 χρόνια, στη συνέχεια κάθε 100.000 km ή 5 χρόνια									
Αντικατάσταση υγρού κιβωτίου ταχυτήτων	Κανονικές		Κάθε 150.000 km ή κάθε 6 χρόνια									
	Δυσχερείς		Κάθε 75.000 km ή κάθε 3 χρόνια									
Αντικατάσταση φίλτρου σκόνης και γύρης			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Επιθεώρηση μπροστινών και πίσω φρένων			Κάθε 10.000 km ή 1 χρόνο									
Αντικατάσταση φίλτρου καυσίμου	Κανονικές		Κάθε 180.000 km									
	Δυσχερείς		Κάθε 110.000 km*1									
Αντικατάσταση υγρού φρένων			Κάθε 3 χρόνια									
Έλεγχος ημερομηνίας λήξης της φιάλης του κιτ επισκευής ελαστικών			Κάθε χρόνο									
Αντιμετάθεση ελαστικών (Έλεγχος πίεσης και κατάστασης ελαστικών τουλάχιστον μία φορά το μήνα)			Κάθε 10.000 km									
Οπτικός έλεγχος των εξής:												
Φούσκες ημιαξονίων Ακρόμπαρα, κρεμαγιέρα και φούσκες Εξαρτήματα ανάρτησης			Κάθε 10.000 km ή 1 χρόνο									
Σωληνάκια και σωλήνες φρένων (συμπεριλαμβανομένων των ABS/VSA) Σύστημα εξάτμισης Σωλήνες και συνδέσεις καυσίμου Όλες οι στάθμες υγρών και κατάσταση των υγρών			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

*1: Συνιστάται να αντικαταστήσετε το φίλτρο καυσίμου εάν υποψιάζεστε ότι το καύσιμο που χρησιμοποιείτε έχει ρυπανθεί με σκόνη κ.λπ., επειδή το φίλτρο μπορεί να φράξει συντομότερα.

Δυσχερείς συνθήκες

Ακολουθήστε το πρόγραμμα συντήρησης επιβαρυμένων συνθηκών, εάν οδηγείτε το αυτοκίνητό σας ΚΥΡΙΩΣ σε μία ή περισσότερες από τις εξής συνθήκες:

- Οδήγηση απόστασης μικρότερης από 8 km ανά διαδρομή ή, σε θερμοκρασίες παγετού, οδήγηση απόστασης μικρότερης από 16 km ανά διαδρομή.
- Οδήγηση σε ιδιαίτερα υψηλή θερμοκρασία, πάνω από 35 C.
- Λειτουργία για μεγάλα χρονικά διαστήματα στο ρελαντί ή σε κυκλοφοριακή συμφόρηση.
- Ρυμούλκηση τρέιλερ*, οδήγηση με φορτωμένη σχάρα στην οροφή του αυτοκινήτου ή οδήγηση σε ορεινές συνθήκες.
- Οδήγηση σε δρόμους με λάσπη, σκόνη ή αλάτι.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν οδηγείτε ΠΕΡΙΣΤΑΣΙΑΚΑ υπό δυσχερείς συνθήκες, θα πρέπει να ακολουθείτε το πρόγραμμα συντήρησης κανονικών συνθηκών.

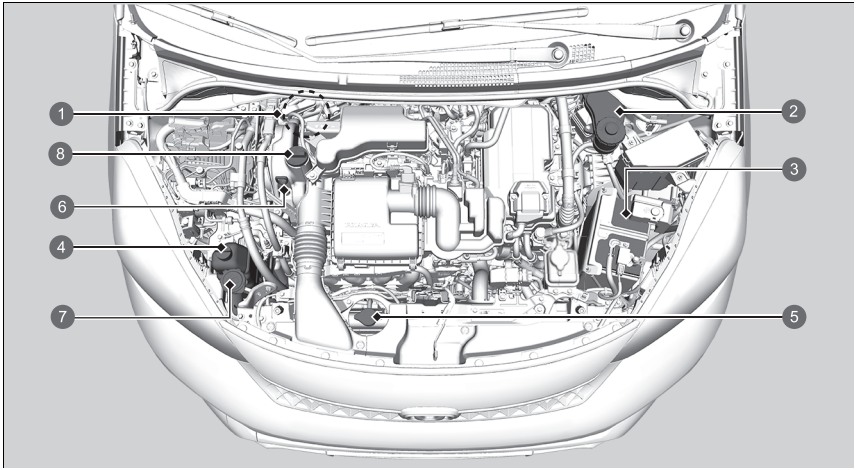
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Αρχείο συντήρησης (σε οχήματα χωρίς ξεχωριστό μητρώο σέρβις)

Ζητήστε από το εξουσιοδοτημένο συνεργείο να τεκμηριώνει όλες τις παρακάτω εργασίες συντήρησης. Κρατήστε τις αποδείξεις για τις εργασίες που γίνονται στο όχημά σας.

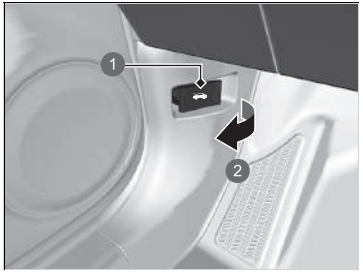
	Km ή Μήνες	Ημερομηνία	Υπογραφή ή Σφραγίδα
20.000 km (ή 12 μήνες)			
40.000 km (ή 24 μήνες)			
60.000 km (ή 36 μήνες)			
80.000 km (ή 48 μήνες)			
100.000 km (ή 60 μήνες)			
120.000 km (ή 72 μήνες)			
140.000 km (ή 84 μήνες)			
160.000 km (ή 96 μήνες)			
180.000 km (ή 108 μήνες)			
200.000 km (ή 120 μήνες)			

Στοιχεία συντήρησης κάτω από το καπό



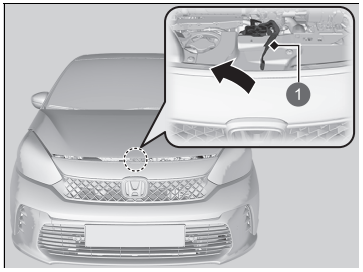
1. Υγρό φρένων (Μαύρη τάπα) (Δεξιοτίμονος τύπος)
2. Υγρό φρένων (Μαύρη τάπα) (Αριστεροτίμονος τύπος)
3. Μπαταρία 12 V
4. Δοχείο διαστολής ψυκτικού υγρού κινητήρα
5. Τάπα ψυγείου
6. Δείκτης ελέγχου στάθμης λαδιού κινητήρα (Πορτοκαλί)
7. Υγρό πλυστικής συσκευής (Μπλε τάπα)
8. Τάπα πλήρωσης λαδιού κινητήρα

Άνοιγμα του καπό



❶ Λαβή απασφάλισης καπό
❷ Τραβήξτε

1. Σταθμεύστε το όχημα σε επίπεδη επιφάνεια και τραβήξτε το χειρόφρενο.
2. Τραβήξτε τη λαβή απασφάλισης του καπό, που βρίσκεται κάτω από την κάτω εξωτερική γωνία του ταμπλό στην πλευρά του οδηγού.
▶ Το καπό θα ανασηκωθεί ελαφρά.



❶ Μοχλός

3. Σπρώξτε στο πλάι το μοχλό ασφάλισης του καπό (που βρίσκεται κάτω από το μπροστινό άκρο του καπό στο κέντρο) και σηκώστε το καπό. Αφού ανασηκώσετε ελαφρώς το καπό, μπορείτε να αφήσετε το μοχλό.

Άνοιγμα του καπό

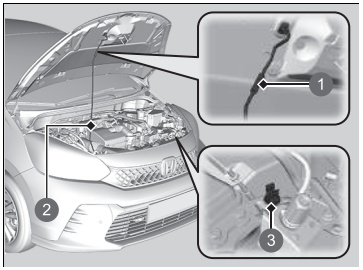
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην ανοίγετε το καπό όταν έχουν ανασηκωθεί οι βραχίονες των υαλοκαθαριστήρων. Το καπό θα χτυπήσει επάνω στους υαλοκαθαριστήρες, με αποτέλεσμα να προκληθεί πιθανώς ζημιά στο καπό ή/και στους υαλοκαθαριστήρες.

Όταν κλείνετε το καπό, βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει σωστά.

Εάν η λαβή της ασφάλειας του καπό κινείται άκαμπτα ή εάν μπορείτε να ανοίξετε το καπό χωρίς να σηκώσετε τη λαβή, ο μηχανισμός ασφάλισης θα πρέπει να καθαριστεί και να λιπανθεί.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



1. Λαβή
2. Ράβδος στήριξης
3. Σφιγκτήρας

4. Απομακρύνετε τη ράβδο στήριξης από τον σφιγκτήρα χρησιμοποιώντας τη λαβή. Προσαρτήστε τη ράβδο στήριξης στο καπό.

Όταν θέλετε να το κλείσετε, απομακρύνετε τη ράβδο στήριξης, στερεώστε τη στον σφιγκτήρα και στη συνέχεια χαμηλώστε προσεκτικά το καπό. Απομακρύνετε το χέρι σας όταν το καπό φθάσει σε ύψος περίπου 30 cm και αφήστε το να κλείσει.

Συνιστώμενο λάδι κινητήρα

Χρησιμοποιείτε γνήσιο λάδι κινητήρα ή άλλο λάδι κατάλληλου τύπου και ιξώδους (για τη θερμοκρασία περιβάλλοντος) που διατίθεται στο εμπόριο, όπως υποδεικνύεται στην παρακάτω εικόνα.

Το λάδι συμβάλλει σημαντικά στην απόδοση και τη μακροζωία του κινητήρα σας. Εάν οδηγείτε το όχημα με ανεπαρκές ή αλλοιωμένο λάδι, ο κινητήρας μπορεί να μην λειτουργήσει ή να υποστεί ζημιά.

Ανατρέξτε στις ενδείξεις στην τάπα πλήρωσης λαδιού κινητήρα στην εικόνα που ακολουθεί και στην πραγματική τάπα για να ελέγξετε εάν το όχημα είναι εξοπλισμένο με φίλτρο σωματιδίων βενζίνης*.

Προσθήκη λαδιού κινητήρα Σ 525

Συνιστώμενο λάδι κινητήρα

Πρόσθετα λαδιού κινητήρα

Μοντέλα με φίλτρο σωματιδίων βενζίνης

Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε πρόσθετα λαδιού κινητήρα.

Μοντέλα χωρίς φίλτρο σωματιδίων βενζίνης

Το όχημά σας δεν χρειάζεται πρόσθετα λαδιού. Μάλιστα, μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά την απόδοση και την αντοχή του κινητήρα.

Μοντέλα χωρίς φίλτρο σωματιδίων βενζίνης

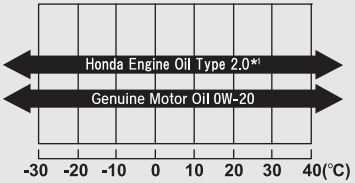
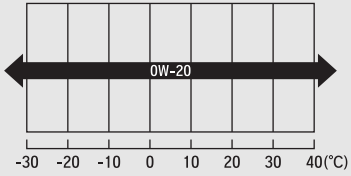
Η παρακάτω σφραγίδα υποδεικνύει ότι το λάδι εξοικονομεί ενέργεια και ότι πληροί τις τελευταίες απαιτήσεις του Αμερικανικού Ινστιτούτου Πετρελαίου.



* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

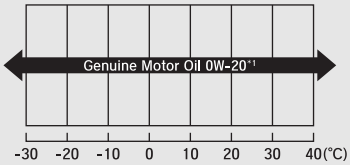
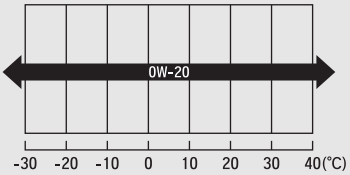
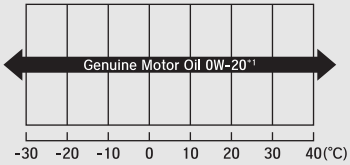
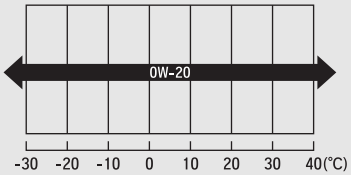
ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Μοντέλα Ευρώπης

Μοντέλο	Ενδείξεις τάπας πλήρωσης λαδιού κινητήρα	Γνήσιο λάδι κινητήρα	Λάδι κινητήρα που διατίθεται στο εμπόριο
Με φίλτρο σωματιδίων βενζίνης		• Λάδι κινητήρων Honda τύπου 2.0*1 • Γνήσιο λάδι κινητήρα Honda  Θερμοκρασία περιβάλλοντος	• ACEA C5  Θερμοκρασία περιβάλλοντος

*1: Σχεδιασμένο για βελτίωση της οικονομίας καυσίμου.

Εκτός από τα μοντέλα Ευρώπης

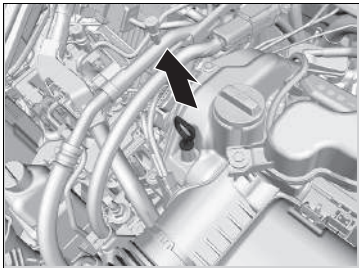
Μοντέλο	Ενδείξεις τάπας πλήρωσης λαδιού κινητήρα	Γνήσιο λάδι κινητήρα	Λάδι κινητήρα που διατίθεται στο εμπόριο
Με φίλτρο σωματιδίων βενζίνης		• Γνήσιο λάδι κινητήρων Honda*1  Θερμοκρασία περιβάλλοντος	• ACEA C5  Θερμοκρασία περιβάλλοντος
Χωρίς φίλτρο σωματιδίων βενζίνης		• Γνήσιο λάδι κινητήρων Honda*1  Θερμοκρασία περιβάλλοντος	• API service SN ή υψηλότερης κατηγορίας υψηλής απόδοσης λάδι • Σήμα πιστοποίησης API “Starburst”  Θερμοκρασία περιβάλλοντος

*1: Σχεδιασμένο για βελτίωση της οικονομίας καυσίμου.

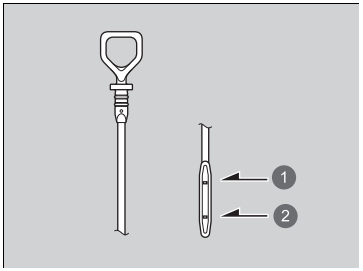
Έλεγχος λαδιού

Σας συνιστούμε να ελέγχετε το λάδι του κινητήρα κάθε φορά που ανεφοδιάζεστε με καύσιμα.
Σταθμεύστε το όχημα σε επίπεδο έδαφος.

Απενεργοποιήστε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος. Μπορείτε να ελέγξετε τη στάθμη λαδιού χωρίς να έχει προηγηθεί λειτουργία του κινητήρα. Εάν ο κινητήρας λειτουργεί, περιμένετε περίπου τρία λεπτά προτού ελέγξετε τη στάθμη λαδιού.



1. Αφαιρέστε το δείκτη ελέγχου στάθμης (πορτοκαλί).
2. Σκουπίστε τον δείκτη ελέγχου στάθμης με ένα καθαρό πανί ή χαρτοπετσέτα.
3. Εισαγάγετε ξανά τον δείκτη ελέγχου στάθμης ωθώντας τον πλήρως στην οπή του.



4. Αφαιρέστε και πάλι τον δείκτη ελέγχου στάθμης και ελέγξτε τη στάθμη. Θα πρέπει να βρίσκεται μεταξύ της ανώτατης και της κατώτατης ένδειξης. Συμπληρώστε λάδι εάν απαιτείται.

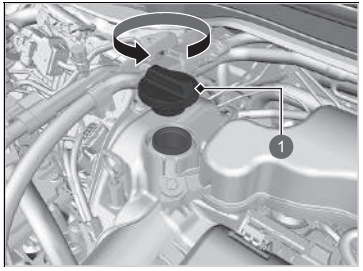
❶ Ανώτατη ένδειξη
❷ Κατώτατη ένδειξη

Έλεγχος λαδιού

Εάν η στάθμη του λαδιού βρίσκεται κοντά ή κάτω από την κατώτατη ένδειξη, συμπληρώστε το λάδι αργά προσέχοντας να μην υπερχειλίσει.

Η ποσότητα λαδιού που καταναλώνεται εξαρτάται από το πώς οδηγείται το όχημα καθώς και από τις κλιματικές και οδικές συνθήκες που συναντώνται. Ο ρυθμός κατανάλωσης λαδιού μπορεί να είναι έως και 1 lt/1.000 km.
Η κατανάλωση πιθανότατα θα είναι μεγαλύτερη όταν ο κινητήρας είναι καινούργιος.

Προσθήκη λαδιού κινητήρα



❶ Τάπα πλήρωσης λαδιού κινητήρα

1. Ξεβιδώστε και αφαιρέστε την τάπα πλήρωσης λαδιού κινητήρα.
2. Προσθέστε λάδι αργά.
3. Τοποθετήστε ξανά την τάπα πλήρωσης λαδιού κινητήρα και σφίξτε την καλά.
4. Περιμένετε τρία λεπτά και ελέγξτε ξανά τον δείκτη ελέγχου στάθμης λαδιού κινητήρα.

Προσθήκη λαδιού κινητήρα

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην συμπληρώνετε λάδι κινητήρα πάνω από την ανώτατη ένδειξη. Η υπερπλήρωση με λάδι κινητήρα μπορεί να προκαλέσει διαρροές και ζημιά στον κινητήρα.

Εάν χυθεί λάδι, σκουπίστε το αμέσως. Το χυμένο λάδι μπορεί να προξενήσει ζημιά στα εξαρτήματα του διαμερίσματος κινητήρα.

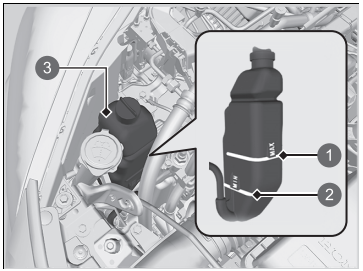
Σύστημα ψύξης

Προβλεπόμενο ψυκτικό υγρό: Αντιπηκτικό/ψυκτικό υγρό παντός καιρού τύπου 2 της Honda

Αυτό το ψυκτικό υγρό είναι προαναμεμειγμένο με 50% αντιπηκτικό και 50% νερό. Μην προσθέσετε περισσότερο αντιπηκτικό ή νερό.

Σας συνιστούμε να ελέγχετε το ψυκτικό υγρό του κινητήρα κάθε φορά που εκτελείτε ανεφοδιασμό καυσίμων. Ελέγξτε πρώτα το δοχείο διαστολής. Εάν είναι τελείως κενό, ελέγξτε επίσης τη στάθμη του ψυκτικού υγρού στο ψυγείο. Προσθέστε αντίστοιχα ψυκτικό υγρό κινητήρα.

■ Δοχείο διαστολής



1. **Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας και το ψυγείο είναι κρύα.**
2. Ελέγξτε την ποσότητα του ψυκτικού υγρού που υπάρχει στο δοχείο διαστολής.
   ▶ Εάν η στάθμη του ψυκτικού υγρού είναι χαμηλότερη από την ένδειξη **MIN**, προσθέστε το καθορισμένο ψυκτικό υγρό μέχρι να φθάσει στην ένδειξη **MAX**.

❶ **MAX**
❷ **MIN**
❸ Δοχείο διαστολής

Σύστημα ψύξης

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν αφαιρέσετε την τάπα του ψυγείου ενώ ο κινητήρας είναι ζεστός, μπορεί να εκτοξευθεί ψυκτικό υγρό και να σας προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.

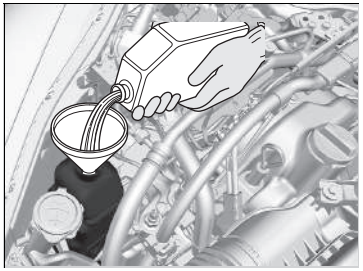
Να αφήνετε πάντοτε τον κινητήρα και το ψυγείο να κρυώσουν προτού αφαιρέσετε την τάπα του ψυγείου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν αναμένονται θερμοκρασίες συνεχώς κάτω από -30 °C, απαιτείται αλλαγή του μείγματος ψυκτικού υγρού σε υψηλότερη συγκέντρωση. Για λεπτομέρειες σχετικά με το κατάλληλο μείγμα ψυκτικού υγρού, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Honda.

Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμο αντιπηκτικό/ψυκτικό υγρό της Honda, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ως προσωρινό υποκατάστατο κάποιο άλλο ψυκτικό υγρό γνωστής μάρκας που δεν περιέχει ενώσεις του πυριτίου. Βεβαιωθείτε ότι πρόκειται για ψυκτικό υγρό υψηλής ποιότητας, κατάλληλο για κινητήρες αλουμινίου. Η συνεχής χρήση ενός ψυκτικού που δεν είναι της Honda μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τη διάβρωση, προκαλώντας δυσλειτουργία ή βλάβη του συστήματος ψύξης. Φροντίστε να γίνει έκπλυση και αναπλήρωση του συστήματος ψύξης με αντιπηκτικό/ψυκτικό υγρό της Honda το συντομότερο δυνατόν.

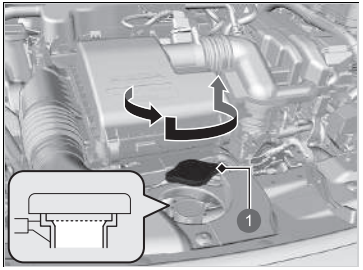
Μην προσθέτετε αντισκωριακά ή άλλα πρόσθετα στο σύστημα ψύξης του οχήματός σας. Μπορεί να μην είναι συμβατά με το ψυκτικό υγρό ή τα εξαρτήματα του κινητήρα.



3. Επιθεωρήστε το σύστημα ψύξης για διαρροές.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Ψυγείο



1 Τάπα ψυγείου

1. **Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας και το ψυγείο είναι κρύα.**
2. Περιστρέψτε αριστερόστροφα την τάπα του ψυγείου κατά 1/8 της στροφής και εκτονώστε την πίεση που τυχόν υπάρχει στο σύστημα ψύξης.
3. Πιέστε προς τα κάτω και περιστρέψτε αριστερόστροφα την τάπα του ψυγείου για να την αφαιρέσετε.
4. Η στάθμη του ψυκτικού υγρού πρέπει να βρίσκεται στη βάση του λαιμού πλήρωσης. Προσθέστε ψυκτικό υγρό εάν η στάθμη του είναι χαμηλή.
5. Τοποθετήστε και πάλι την τάπα του ψυγείου και σφίξτε την καλά.

■ Τάπα ψυγείου

Παράδειγμα



- Μην την ανοίγετε ποτέ όταν είναι ζεστή.
- Το καυτό ψυκτικό μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα.
- Η βαλβίδα εκτόνωσης πίεσης αρχίζει να ανοίγει στα 108 kPa.

Ψυγείο

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ρίξτε το υγρό αργά και προσεκτικά ώστε να μην χυθεί. Καθαρίστε τυχόν χυμένο υγρό αμέσως. Μπορεί να προκαλέσει βλάβη σε εξαρτήματα στο διαμέρισμα του κινητήρα.

Υγρό κιβωτίου ταχυτήτων

Προτεινόμενο υγρό: Honda ATF DW-1

Ζητήστε από έναν αντιπρόσωπο να ελέγξει τη στάθμη του υγρού και να το αντικαταστήσει, εάν χρειάζεται.
Ακολουθήστε τους χρόνους αλλαγής του υγρού κιβωτίου ταχυτήτων σύμφωνα με το πρόγραμμα τακτικής συντήρησης του οχήματός σας.

Πρόγραμμα συντήρησης* Σ 513

Μην επιχειρήσετε να ελέγξετε ή να αλλάξετε μόνοι σας το υγρό του κιβωτίου ταχυτήτων.

Υγρό κιβωτίου ταχυτήτων

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην αναμιγνύετε το Honda ATF DW-1 με άλλα υγρά κιβωτίου ταχυτήτων.

Η χρήση υγρού κιβωτίου ταχυτήτων διαφορετικού από το Honda ATF DW-1 μπορεί να επηρεάσει δυσμενώς τη λειτουργία και την αντοχή του κιβωτίου ταχυτήτων του οχήματός σας και να προκαλέσει ζημιά στο κιβώτιο ταχυτήτων.
Οποιαδήποτε ζημιά προκληθεί από τη χρήση υγρού κιβωτίου ταχυτήτων που δεν είναι ισοδύναμο του Honda ATF DW-1, δεν καλύπτεται από την περιορισμένη εγγύηση νέου οχήματος της Honda.

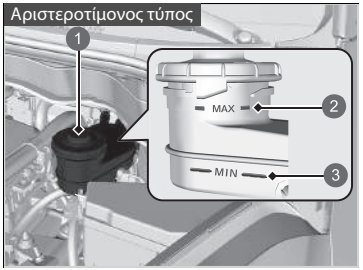
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Υγρό φρένων

Προτεινόμενο υγρό: Υγρό φρένων DOT 3 ή DOT 4

■ Έλεγχος του υγρού φρένων

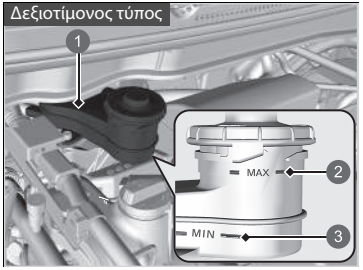
Αριστερότιμονος τύπος



Η στάθμη του υγρού πρέπει να βρίσκεται μεταξύ των ενδείξεων **MIN** και **MAX** στο πλάι του δοχείου διαστολής.

❶ Δοχείο διαστολής
❷ **MAX**
❸ **MIN**

Δεξιότιμονος τύπος



❶ Δοχείο διαστολής
❷ **MAX**
❸ **MIN**

Υγρό φρένων

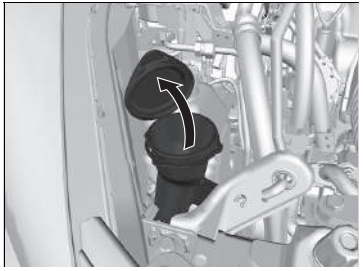
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το υγρό φρένων με την ένδειξη DOT 5 δεν είναι συμβατό με το σύστημα πέδησης του οχήματός σας και μπορεί να προκαλέσει εκτεταμένη ζημιά.

Συνιστάται η χρήση γνήσιου προϊόντος.

Εάν η στάθμη του υγρού φρένων είναι στην ένδειξη **MIN** ή κάτω από αυτήν, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για επιθεώρηση του οχήματος για τυχόν διαρροές ή φθαρμένα τακάκια φρένων.

Πλήρωση υγρού ψεκαστήρων παρμπρίζ



Ελέγξτε την ποσότητα του υγρού ψεκαστήρων παρμπρίζ κοιτάζοντας το δοχείο.

Εάν η στάθμη είναι χαμηλή, γεμίστε το δοχείο του πλυστικού υγρού.

Προσθέστε προσεκτικά το υγρό πλυστικής συσκευής. Προσέξτε να μην υπερχειλίσει το δοχείο.

Φίλτρο καυσίμου

Αντικαταστήστε το φίλτρο καυσίμου σύμφωνα με τις υποδείξεις χρόνου και απόστασης στο πρόγραμμα συντήρησης.

Ζητήστε από έναν ειδικευμένο τεχνικό να αλλάξει το φίλτρο καυσίμου. Τα καύσιμα στο εσωτερικό του συστήματος μπορεί να ψεκαστούν έξω και να δημιουργήσουν κίνδυνο, εάν δεν χειρίζεστε σωστά όλες οι σωληνώσεις καυσίμου.

Πλήρωση υγρού ψεκαστήρων παρμπρίζ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην χρησιμοποιείτε αντιπηκτικό κινητήρα ή διάλυμα ξυδιού/νερού στο δοχείο πλυστικού υγρού των παρμπρίζ.
Το αντιπηκτικό υγρό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη βαφή του οχήματός σας. Το διάλυμα ξυδιού/νερού μπορεί να βλάψει την αντλία των ψεκαστήρων παρμπρίζ.
Πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο υγρά ψεκαστήρων παρμπρίζ που κυκλοφορούν στο εμπόριο.
Αποφεύγετε την παρατεταμένη χρήση σκληρού νερού για να μην δημιουργούνται συσσωρεύσεις ασβεστούχων αλάτων.

Φίλτρο καυσίμου

Μοντέλα με σύστημα υπενθύμισης σέρβις

Το φίλτρο καυσίμου θα πρέπει να αντικαθίσταται σύμφωνα με την ένδειξη υπενθύμισης σέρβις.

Προβολείς

Οι προβολείς είναι τύπου LED. Αναθέστε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο Honda να επιθεωρήσει και να αντικαταστήσει το συγκρότημα φώτων.

Μπροστινά φώτα ομίχλης*

Τα μπροστινά φώτα ομίχλης είναι τύπου LED. Αναθέστε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο Honda να επιθεωρήσει και να αντικαταστήσει το συγκρότημα φώτων.

Φώτα θέσης/Φώτα λειτουργίας ημέρας

Τα φώτα θέσης/λειτουργίας ημέρας είναι τύπου LED. Αναθέστε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο Honda να επιθεωρήσει και να αντικαταστήσει το συγκρότημα φώτων.

Μπροστινά φλας

Τα μπροστινά φλας είναι τύπου LED. Αναθέστε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο Honda να επιθεωρήσει και να αντικαταστήσει το συγκρότημα φώτων.

Πλευρικά φλας/αλάρμ

Τα πλευρικά φλας στους καθρέπτες πόρτας είναι τύπου LED. Αναθέστε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο Honda να επιθεωρήσει και να αντικαταστήσει το συγκρότημα φώτων.

Προβολείς

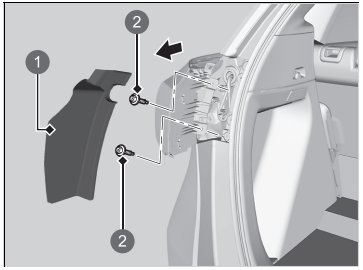
Η ρύθμιση του ύψους δέσμης προβολέων πραγματοποιείται στο εργοστάσιο και δεν χρειάζεται προσαρμογή. Ωστόσο, εάν μεταφέρετε τακτικά βαριά αντικείμενα στο χώρο αποσκευών ή ρυμουλκείτε τρέιλερ*, φροντίστε να πραγματοποιηθεί νέα ρύθμιση του ύψους δέσμης σε έναν αντιπρόσωπο ή από έναν ειδικευμένο τεχνικό.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Λαμπτήρες φώτων φρένων/πίσω φώτων και πίσω φώτων φλας

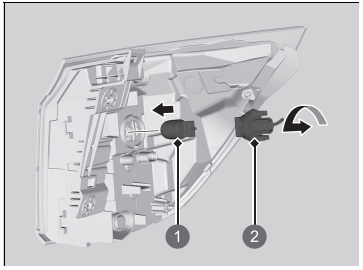
Κατά την αντικατάσταση, χρησιμοποιήστε τους ακόλουθους λαμπτήρες.

Φώτα φρένων:	**LED**
Πίσω φως:	**LED**
Πίσω φλας:	**21 W (Πορτοκαλί)**



1. Κάλυμμα
2. Βίδα

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα.
2. Χρησιμοποιήστε ένα σταυροκατσάβιδο για να αφαιρέσετε τις βίδες.
3. Αφαιρέστε το συγκρότημα φώτων από την πίσω κολώνα.



1. Λαμπτήρας
2. Ντουί

4. Περιστρέψτε το ντουί αριστερόστροφα και αφαιρέστε το. Αφαιρέστε τον παλιό λαμπτήρα.
5. Τοποθετήστε έναν καινούργιο λαμπτήρα.

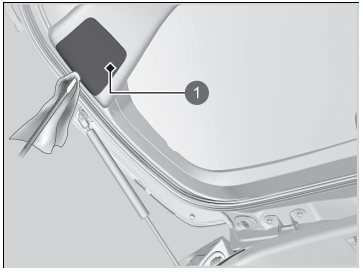
Λαμπτήρες φώτων φρένων/πίσω φώτων και πίσω φώτων φλας

Τα φώτα φρένων/πίσω φώτα είναι τύπου LED. Αναθέστε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο Honda να επιθεωρήσει και να αντικαταστήσει το συγκρότημα φώτων.

Λαμπτήρες πίσω φώτων και φώτων όπισθεν

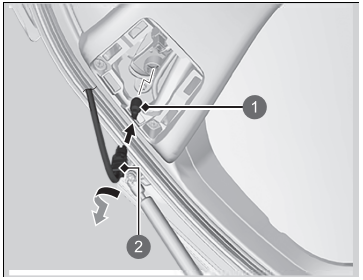
Κατά την αντικατάσταση, χρησιμοποιήστε τους ακόλουθους λαμπτήρες.

Πίσω φως:	**LED**
Φως όπισθεν:	**16 W**



1. Αφαιρέστε το κάλυμμα χρησιμοποιώντας στο άκρο του ως μοχλό ένα κοινό κατσαβίδι.
   ► Τυλίξτε το κοινό κατσαβίδι με ένα πανί για αποτροπή γρατζουνιών.

❶ Κάλυμμα



2. Περιστρέψτε το ντουί αριστερόστροφα και αφαιρέστε το.
   Αφαιρέστε τον παλιό λαμπτήρα.
3. Τοποθετήστε έναν καινούργιο λαμπτήρα.

❶ Λαμπτήρας
❷ Ντουί

Λαμπτήρες πίσω φώτων και φώτων όπισθεν

Τα πίσω φώτα είναι τύπου LED. Αναθέστε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο Honda να επιθεωρήσει και να αντικαταστήσει το συγκρότημα φώτων.

Φως πίσω πινακίδας κυκλοφορίας

Το φως πίσω πινακίδας κυκλοφορίας είναι τύπου LED. Αναθέστε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο Honda να επιθεωρήσει και να αντικαταστήσει το συγκρότημα φώτων.

Μεσαίο (3ο) φως φρένων

Το μεσαίο (3ο) φως φρένων είναι τύπου LED. Αναθέστε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο Honda να επιθεωρήσει και να αντικαταστήσει το συγκρότημα φώτων.

Πίσω φως ομίχλης

Το πίσω φως ομίχλης είναι τύπου LED. Αναθέστε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο Honda να επιθεωρήσει και να αντικαταστήσει το συγκρότημα φώτων.

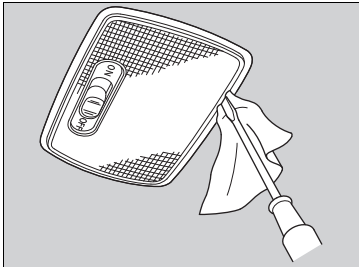
Άλλοι λαμπτήρες φώτων

■ Λαμπτήρας πλαφονιέρας οροφής*

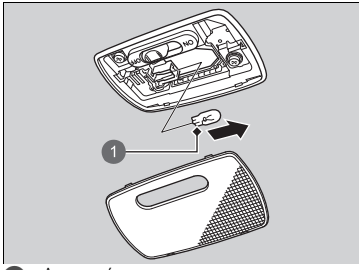
Κατά την αντικατάσταση, χρησιμοποιήστε τον παρακάτω λαμπτήρα.

Πλαφονιέρα οροφής: 8 W

1. Ξεσφηνώστε την άκρη του καλύμματος χρησιμοποιώντας ένα κοινό κατσαβίδι για να αφαιρέσετε το κάλυμμα.
   ▶ Τυλίξτε το κοινό κατσαβίδι με ένα πανί για αποτροπή γρατζουνιών.



2. Αφαιρέστε τον παλιό λαμπτήρα και τοποθετήστε έναν καινούργιο.



1 Λαμπτήρας

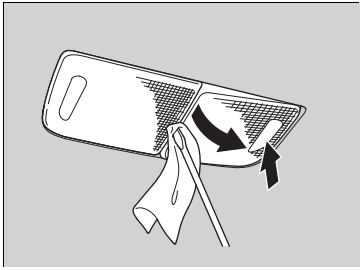
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Λαμπτήρες φώτων ανάγνωσης*

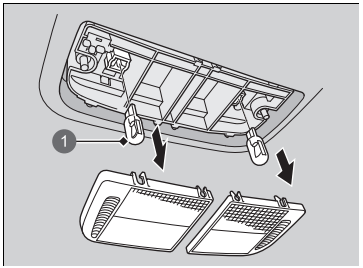
Κατά την αντικατάσταση, χρησιμοποιήστε τους ακόλουθους λαμπτήρες.

Φως ανάγνωσης: 8 W

1. Πατήστε τον φακό στην αντίθετη πλευρά από εκείνη που αντικαθιστάτε.
2. Ξεσφηνώστε το άκρο ανάμεσα στους φακούς χρησιμοποιώντας ένα κοινό κατσαβίδι για να αφαιρέσετε το κάλυμμα.
   ▶ Τυλίξτε το κοινό κατσαβίδι με ένα πανί για αποτροπή γρατζουνιών.



3. Αφαιρέστε τον παλιό λαμπτήρα και τοποθετήστε έναν καινούργιο.



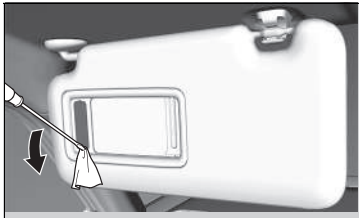
1 Λαμπτήρας

■ Λαμπτήρες φώτων καθρέπτη καλλωπισμού

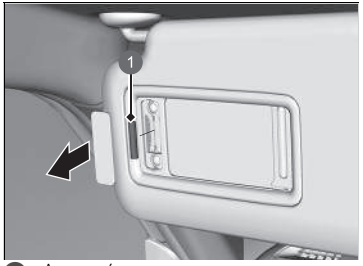
Κατά την αντικατάσταση, χρησιμοποιήστε τους ακόλουθους λαμπτήρες.

Φως καθρέπτη καλλωπισμού: 2 W

1. Ξεσφηνώστε την άκρη του καλύμματος χρησιμοποιώντας ένα κοινό κατσαβίδι για να αφαιρέσετε το κάλυμμα.
▶ Τυλίξτε το κοινό κατσαβίδι με ένα πανί για αποτροπή γρατζουνιών.



2. Αφαιρέστε τον παλιό λαμπτήρα και τοποθετήστε έναν καινούργιο.



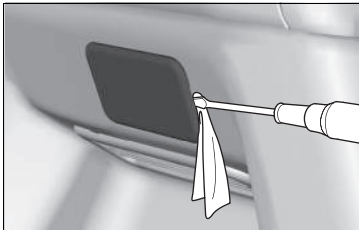
❶ Λαμπτήρας

■ Φως χώρου αποσκευών

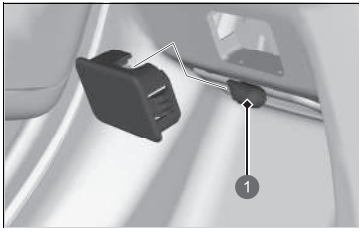
Κατά την αντικατάσταση, χρησιμοποιήστε τον παρακάτω λαμπτήρα.

Φως χώρου αποσκευών: 5 W

1. Ξεσφηνώστε την άκρη του καλύμματος χρησιμοποιώντας ένα κοινό κατσαβίδι για να αφαιρέσετε το κάλυμμα.
▶ Τυλίξτε το κοινό κατσαβίδι με ένα πανί για αποτροπή γρατζουνιών.



2. Αφαιρέστε τον παλιό λαμπτήρα και τοποθετήστε έναν καινούργιο.

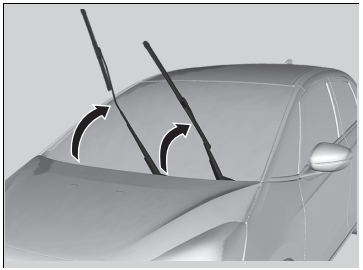


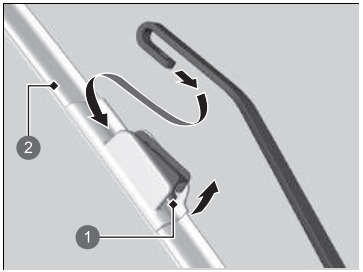
❶ Λαμπτήρας

Έλεγχος των μάκτρων των υαλοκαθαριστήρων

Εάν το λάστιχο του μάκτρου του υαλοκαθαριστήρα έχει φθαρεί, θα αφήνει γραμμές και θα κάνει θόρυβο και οι σκληρές επιφάνειες του μάκτρου ενδέχεται να χαράξουν το κρύσταλλο του παρμπρίζ.

Αλλαγή του λάστιχου του μάκτρου του μπροστινού υαλοκαθαριστήρα





1. Ανασηκώστε πρώτα τον βραχίονα του μάκτρου στην πλευρά του οδηγού και κατόπιν στην πλευρά του συνοδηγού.

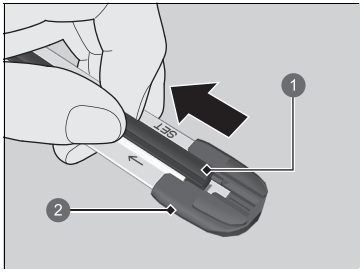
2. Κρατήστε πατημένη τη γλωττίδα και βγάλτε το μάκτρο σύροντάς το πάνω στο βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα.

❶ Γλωττίδα
❷ Στήριγμα

Αλλαγή του λάστιχου του μάκτρου του μπροστινού υαλοκαθαριστήρα

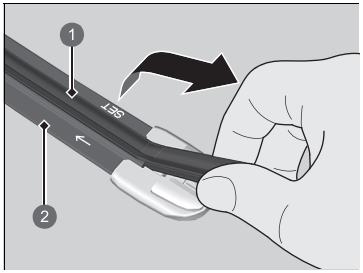
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αποφύγετε την πτώση του βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα στο παρμπρίζ, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στο βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα ή/και στο παρμπρίζ.



1 Μάκτρο
2 Τάπα άκρου στο κάτω μέρος

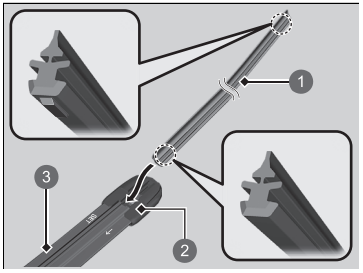
3. Τραβήξτε το άκρο του μάκτρου υαλοκαθαριστήρα προς την κατεύθυνση του βέλους στην εικόνα μέχρι να βγει από την τάπα άκρου του στηρίγματος.



1 Μάκτρο
2 Στήριγμα

4. Τραβήξτε το μάκτρο υαλοκαθαριστήρα προς την αντίθετη κατεύθυνση για να το σύρετε έξω από το στήριγμα.

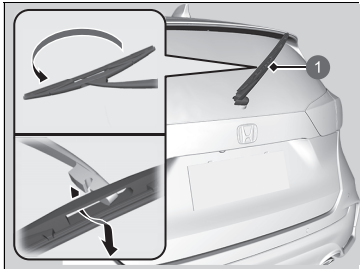
ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



1. Μάκτρο
2. Τάπα
3. Στήριγμα

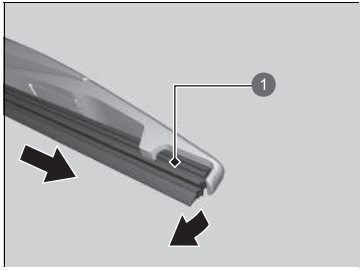
5. Τοποθετήστε την επίπεδη πλευρά του νέου μάκτρου υαλοκαθαριστήρα στο κάτω μέρος του στηρίγματος. Εισαγάγετε το μάκτρο μέχρι το τέρμα.
6. Τοποθετήστε το άκρο του μάκτρου υαλοκαθαριστήρα στην τάπα.
7. Σύρετε το στήριγμα στο βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα μέχρι να ασφαλίσει.
8. Κατεβάστε πρώτα τον βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα στην πλευρά του συνοδηγού και μετά στην πλευρά του οδηγού.

Αλλαγή λάστιχου του μάκτρου στον πίσω υαλοκαθαριστήρα



1. Βραχίονας υαλοκαθαριστήρα

1. Αναση κώστε και αφαιρέστε τον βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα.
2. Περιστρέψτε προς τα πάνω το κάτω άκρο του μάκτρου του υαλοκαθαριστήρα μέχρι να βγει από το βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα.



1. Μάκτρο

3. Σύρετε το μάκτρο έξω από τον υαλοκαθαριστήρα.

Αλλαγή λάστιχου του μάκτρου στον πίσω υαλοκαθαριστήρα

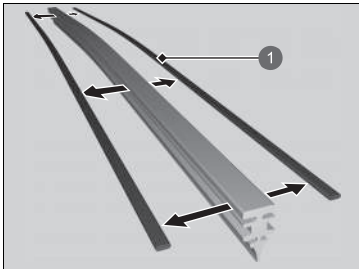
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην προσπαθήσετε να ανασηκώσετε με δύναμη το βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα.
Ο βραχίονας του υαλοκαθαριστήρα ενδέχεται να υποστεί ζημιά εάν ανυψωθεί πολύ ψηλά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

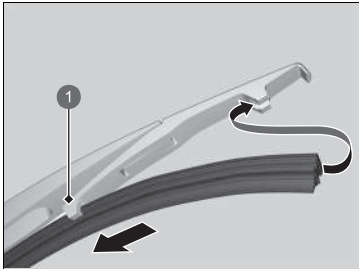
Μην αφήνετε να πέσει ο βραχίονας του υαλοκαθαριστήρα. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο πίσω παράθυρο.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



1 Ασφάλεια

4. Αφαιρέστε τις ασφάλειες από το μάκτρο του υαλοκαθαριστήρα και τοποθετήστε τις σε μια νέα λεπίδα (λάστιχο) υαλοκαθαριστήρα.



1 Στήριγμα

5. Σύρετε το νέο μάκτρο του υαλοκαθαριστήρα στη βάση στήριξης.
► Βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει σωστά και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το συγκρότημα του μάκτρου του υαλοκαθαριστήρα στο βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα.

Έλεγχος ελαστικών

Για ασφαλή λειτουργία του οχήματός σας, τα ελαστικά πρέπει να είναι σωστού τύπου και μεγέθους, σε καλή κατάσταση με επαρκές πέλμα και σωστά φουσκωμένα.

■ Οδηγίες φουσκώματος

Τα σωστά φουσκωμένα ελαστικά παρέχουν τον καλύτερο συνδυασμό συμπεριφοράς, διάρκειας ζωής πέλματος και άνεσης. Ανατρέξτε στην ετικέτα στο κατώφλι πόρτας οδηγού για την προβλεπόμενη πίεση.

Τα ανεπαρκώς φουσκωμένα ελαστικά φθείρονται ανομοιόμορφα, επηρεάζοντας δυσμενώς τη συμπεριφορά και την οικονομία καυσίμου, και έχουν μεγαλύτερη πιθανότητα αστοχίας από υπερθέρμανση.

Τα υπερβολικά φουσκωμένα ελαστικά κάνουν τραχιά την οδήγηση του οχήματός σας, είναι επιρρεπή σε οδικούς κινδύνους και φθείρονται ανομοιόμορφα.

Καθημερινά πριν από την οδήγηση, δείτε καθένα από τα ελαστικά. Εάν κάποιο φαίνεται πιο ξεφούσκωτο από τα άλλα, ελέγξτε την πίεση με έναν μετρητή πίεσης ελαστικών.

Τουλάχιστον μία φορά κάθε μήνα ή πριν από μεγάλα ταξίδια, πρέπει να χρησιμοποιείτε ένα μανόμετρο για μέτρηση της πίεσης όλων των ελαστικών. Ακόμα και τα ελαστικά που βρίσκονται σε καλή κατάσταση, μπορεί να χάνουν 10–20 kPa (0,1–0,2 bar) το μήνα.

■ Οδηγίες επιθεώρησης

Κάθε φορά που ελέγχετε την πίεση, εξετάστε επίσης τα ελαστικά και τα στελέχη των βαλβίδων. Ψάξτε για:

- Πρηξίματα ή εξογκώματα στην πλευρά του πέλματος. Αντικαταστήστε το ελαστικό εάν βρείτε κοψίματα, σκισίματα ή ρωγμές στην πλευρά του ελαστικού. Αντικαταστήστε εάν φαίνονται τα λινά.
- Αφαιρέστε τυχόν ξένα σώματα και επιθεωρήστε για διαρροές αέρα.
- Ανομοιόμορφη φθορά πέλματος. Ζητήστε έλεγχο της ευθυγράμμισης των τροχών από κάποιον αντιπρόσωπο.
- Υπερβολική φθορά πέλματος.
  ➡ **Ενδείξεις φθοράς** Σ 544
- Ρωγμές ή άλλες ζημιές γύρω από το στέλεχος της βαλβίδας.

Έλεγχος ελαστικών

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η χρήση ελαστικών τα οποία έχουν φθαρεί υπερβολικά ή δεν έχουν φουσκωθεί σωστά μπορεί να προκαλέσει ατύχημα στο οποίο μπορεί να προκύψει σοβαρός τραυματισμός ή θάνατος.

Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο κατόχου σχετικά με το φούσκωμα και τη συντήρηση των ελαστικών.

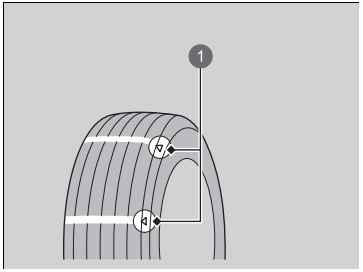
Να μετράτε την πίεση του αέρα όταν τα ελαστικά είναι κρύα. Αυτό σημαίνει ότι το όχημα έχει παραμείνει σταθμευμένο τουλάχιστον επί τρεις ώρες ή ότι το έχετε οδηγήσει σε απόσταση μικρότερη από 1,6 km. Αν είναι απαραίτητο, προσθέστε ή εκτονώστε αέρα ώσπου να φθάσει το ελαστικό στην καθορισμένη πίεση.

Εάν το ελαστικό ελεγχθεί όταν είναι ζεστό, η πίεσή του μπορεί να φθάσει τα 30-40 kPa (0,3-0,4 bar) παραπάνω συγκριτικά με το εάν ελεγχθεί όταν είναι κρύο.

Σε κάθε ρύθμιση της πίεσης ελαστικών, πρέπει να βαθμονομείτε το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού.

➡ **Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού** Σ 389

Ενδείξεις φθοράς



1 Παράδειγμα ένδειξης φθοράς

Το αυλάκι στο οποίο βρίσκεται ο δείκτης φθοράς έχει περίπου 1,6 mm μικρότερο βάθος από οποιοδήποτε άλλο σημείο του ελαστικού. Εάν το πέλμα έχει φθαρεί τόσο ώστε να είναι εκτεθειμένη η ένδειξη, αντικαταστήστε το ελαστικό.
Τα φθαρμένα ελαστικά παρουσιάζουν ανεπαρκή πρόσφυση σε βρεγμένους δρόμους.

Διάρκεια ζωής λειτουργίας ελαστικού

Η διάρκεια ζωής των ελαστικών σας εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, μεταξύ των οποίων η οδηγική συμπεριφορά, οι συνθήκες του οδοστρώματος, η πίεση φουσκώματος, το ιστορικό συντήρησης, η ταχύτητα και οι συνθήκες περιβάλλοντος (ακόμα και όταν τα ελαστικά δεν χρησιμοποιούνται).

Εκτός από τους τακτικούς ελέγχους και τη συντήρηση της πίεσης φουσκώματος, συνιστάται να εκτελείτε ετήσιες επιθεωρήσεις, μόλις τα ελαστικά φθάσουν στην ηλικία των πέντε ετών. Όλα τα ελαστικά θα πρέπει να παύουν να χρησιμοποιούνται μετά από 10 έτη από την ημερομηνία κατασκευής, ανεξάρτητα από την κατάστασή τους ή το ποσοστό φθοράς.

Έλεγχος ελαστικών

Ζητήστε έλεγχο των ελαστικών από κάποιον αντιπρόσωπο εάν αισθάνεστε ένα συνεχή κραδασμό κατά την οδήγηση. Καινούργια ελαστικά και ελαστικά που έχουν αφαιρεθεί και επανατοποθετηθεί θα πρέπει να ζυγοσταθμιστούν κατάλληλα.

Οδήγηση με υψηλή ταχύτητα

Μοντέλα χωρίς ελαστικά 185/60R16

Συνιστούμε να μην οδηγείτε γρηγορότερα από όσο επιτρέπουν τα αναρτημένα όρια ταχύτητας και οι συνθήκες. Αν οδηγείτε για μεγάλα χρονικά διαστήματα με υψηλές ταχύτητες (πάνω από 160 km/h), προσαρμόστε τις πιέσεις όπως υποδεικνύεται παρακάτω με τα ελαστικά κρύα, για να αποφύγετε την υπερθέρμανση και την αιφνίδια αστοχία των ελαστικών.

Μέγεθος ελαστικών	185/60R15 88H
Πίεση	Μπροστά: 260 kPa (2,6 bar) Πίσω: 250 kPa (2,5 bar)

Μέγεθος ελαστικών	185/55R16 87H
Πίεση	Μπροστά: 270 kPa (2,7 bar) Πίσω: 260 kPa (2,6 bar)

Αντικατάσταση ελαστικού και τροχού

Πρέπει να αντικαθιστάτε τα ελαστικά σας με ελαστικά ράντιαλ (ακτινωτά) ίδιου μεγέθους, εύρους φορτίου, διαβάθμισης ταχύτητας και μέγιστης πίεσης κρύου ελαστικού (όπως αναγράφεται στο πλευρικό τοίχωμα του ελαστικού). Η χρήση ελαστικών διαφορετικού μεγέθους ή κατασκευής μπορεί να προκαλέσει λανθασμένη λειτουργία σε ορισμένα συστήματα του οχήματος, όπως το ABS και το σύστημα υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA).

Είναι προτιμότερο να αντικαθιστάτε και τα τέσσερα ελαστικά ταυτόχρονα. Εάν αυτό δεν είναι δυνατόν, αντικαταστήστε τα μπροστινά ή τα πίσω ελαστικά ανά ζεύγη.

Βεβαιωθείτε ότι οι προδιαγραφές του ελαστικού ταιριάζουν με αυτές των αρχικά τοποθετημένων ελαστικών.

Αντικατάσταση ελαστικού και τροχού

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

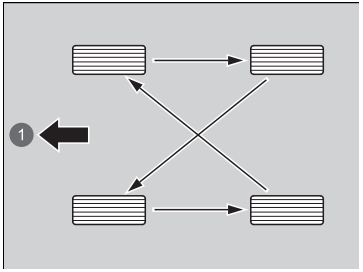
Η εγκατάσταση ακατάλληλων ελαστικών στο όχημά σας μπορεί να επηρεάσει τη συμπεριφορά και την ευστάθεια. Έτσι μπορεί να προκληθεί ατύχημα με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Χρησιμοποιείτε πάντοτε ελαστικά μεγέθους και τύπου που προτείνονται στην ετικέτα πληροφοριών για τα ελαστικά στο όχημά σας.

Εναλλαγή ελαστικών

Η εναλλαγή των ελαστικών ανάλογα με το πρόγραμμα συντήρησης βοηθά στην ομοιόμορφη κατανομή της φθοράς και στην αύξηση της διάρκειας ζωής των ελαστικών.

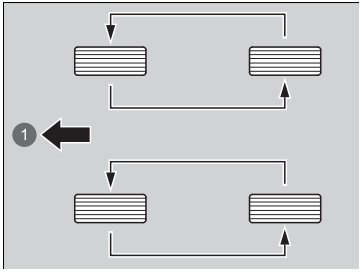
■ Ελαστικά χωρίς ενδείξεις περιστροφής



Να εναλλάσσετε τα ελαστικά όπως απεικονίζεται εδώ.

❶ Μπροστά

■ Ελαστικά με ενδείξεις περιστροφής

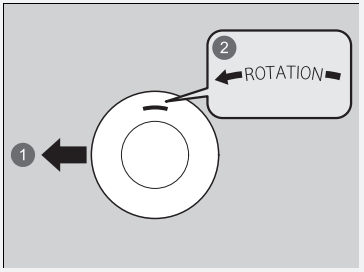


Να εναλλάσσετε τα ελαστικά όπως απεικονίζεται εδώ.

❶ Μπροστά

Εναλλαγή ελαστικών

Τα ελαστικά που έχουν μονή φορά κύλισης θα πρέπει να εναλλάσσονται μόνο από εμπρός προς τα πίσω (όχι από τη μία πλευρά στην άλλη).
Τα ελαστικά μονής φοράς κύλισης θα πρέπει να τοποθετούνται με το ενδεικτικό περιστροφής στραμμένο προς τα εμπρός, όπως φαίνεται παρακάτω.



❶ Μπροστά
❷ Ένδειξη περιστροφής

Κατά την εναλλαγή των ελαστικών, βεβαιωθείτε ότι έχουν ελεγχθεί οι πιέσεις αέρα.

Σε κάθε εναλλαγή των ελαστικών, πρέπει να εκτελείτε την προετοιμασία του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού.

➔ **Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού** Σ 389

Αντιολισθητικές διατάξεις

Εάν οδηγείτε σε χιονισμένους ή παγωμένους δρόμους, τοποθετήστε χειμερινά ελαστικά ή αλυσίδες ελαστικών, μειώστε ταχύτητα και τηρείτε τις αποστάσεις μεταξύ των οχημάτων κατά την οδήγηση.

Να προσέχετε ιδιαίτερα όταν χειρίζεστε το τιμόνι ή τα φρένα ώστε να αποφύγετε την ολίσθηση.

Να χρησιμοποιείτε αλυσίδες, χειμερινά ελαστικά ή ελαστικά παντός καιρού όταν είναι απαραίτητο, σύμφωνα με το νόμο.

Κατά την τοποθέτηση, ανατρέξτε στα παρακάτω σημεία.

Για χειμερινά ελαστικά:
- Επιλέξτε ίδιο μέγεθος και εύρος φορτίου με τα αρχικά ελαστικά.
- Να τοποθετείτε τα ελαστικά και στους τέσσερις τροχούς.

Για αλυσίδες ελαστικών:
- Συμβουλευθείτε έναν αντιπρόσωπο πριν παραγγείλετε οποιονδήποτε τύπο αλυσίδων για το όχημά σας.
- Να τις τοποθετείτε μόνο στα εμπρός ελαστικά.
- Επειδή το όχημά σας έχει περιορισμένο διάκενο ελαστικών, συνιστούμε ιδιαίτερα τη χρήση των αλυσίδων που αναφέρονται παρακάτω:

Διάσταση αρχικού ελαστικού*1	Τύπος αλυσίδας
185/60R15 88H	**RUD-matic classic 48478**
185/55R16 87H	**RUD-matic classic 48479**
185/60R16 86H	**RUD-matic classic 48482**

*1: Οι πληροφορίες αναφορικά στη διάσταση του αρχικού ελαστικού αναφέρονται στην ετικέτα με τις πληροφορίες του ελαστικού στο κατώφλι της πόρτας (μασπιέ).
- Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή των αλυσίδων κατά την τοποθέτηση. Τοποθετήστε τις όσο το δυνατόν πιο εφαρμοστά.
- Ελέγξτε ότι οι αλυσίδες δεν αγγίζουν τις σωληνώσεις των φρένων ή την ανάρτηση.
- Οδηγείτε αργά.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η χρήση λανθασμένων αλυσίδων ή η μη σωστή τοποθέτησή τους, μπορεί να προκαλέσει ζημιά στις σωληνώσεις φρένων και να προκαλέσει κάποια σύγκρουση στην οποία μπορεί να προκύψει σοβαρός τραυματισμός ή θάνατος.

Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου χρήστη που αφορούν στην επιλογή και στη χρήση των αλυσίδων των ελαστικών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι διατάξεις πρόσφυσης που έχουν ακατάλληλο μέγεθος ή έχουν τοποθετηθεί λανθασμένα μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στις σωληνώσεις φρένων, στην ανάρτηση, στο πλαίσιο και στους τροχούς του οχήματος. Εάν τα εξαρτήματα αυτά χτυπούν σε οποιοδήποτε μέρος του οχήματος, σταματήστε την οδήγηση.

Σύμφωνα με τη νομοθεσία της Ε.Ε. για τα ελαστικά, όταν χρησιμοποιούνται χειμερινά ελαστικά, είναι απαραίτητη η επικόλληση αυτοκόλλητης ετικέτας με τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα των χειμερινών ελαστικών σε εμφανές σημείο εντός του οπτικού πεδίου του οδηγού, εάν η μέγιστη ταχύτητα βάσει της σχεδίασης του οχήματος είναι υψηλότερη από τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα των χειμερινών ελαστικών. Μπορείτε να προμηθευτείτε ένα αυτοκόλλητο από τον αντιπρόσωπο των ελαστικών σας. Εάν έχετε κάποιο ερώτημα, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο.

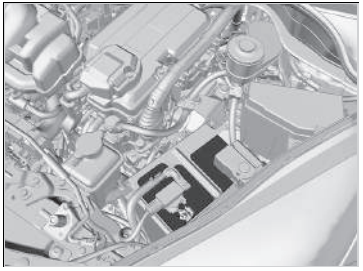
Όταν τοποθετείτε αλυσίδες στα ελαστικά, πρέπει να ακολουθείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή των αλυσίδων σχετικά με τα όρια λειτουργίας του οχήματος.

Χρησιμοποιείτε αλυσίδες μόνο σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης ή όταν απαιτούνται από τον νόμο για οδήγηση σε κάποια συγκεκριμένη περιοχή.

Δείξτε μεγαλύτερη προσοχή όταν οδηγείτε με αντιολισθητικές αλυσίδες σε χιόνι ή πάγο. Ενδέχεται να έχουν λιγότερο προβλέψιμη συμπεριφορά σε σχέση με κάποια καλά χειμερινά ελαστικά χωρίς αλυσίδες.

Εάν το όχημά σας είναι εξοπλισμένο με θερινά ελαστικά, θα πρέπει να έχετε υπόψη ότι αυτά τα ελαστικά δεν είναι σχεδιασμένα για χειμερινές συνθήκες οδήγησης. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο.

Έλεγχος της μπαταρίας 12 V



Η κατάσταση της μπαταρίας ελέγχεται μέσω ενός αισθητήρα που βρίσκεται στον αρνητικό πόλο της μπαταρίας. Εάν υπάρχει πρόβλημα σε αυτόν τον αισθητήρα, θα εμφανιστεί ένα προειδοποιητικό μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού. Σε αυτήν την περίπτωση, ζητήστε από έναν αντιπρόσωπο να ελέγξει το όχημά σας.

Ελέγχετε σε μηνιαία βάση τους πόλους της μπαταρίας για τυχόν διάβρωση.

Εάν η μπαταρία του οχήματός σας αποσυνδεθεί ή εξαντληθεί:

- Το ηχοσύστημα απενεργοποιείται.
  ➔ **Εκ νέου ενεργοποίηση του ηχοσυστήματος** Σ 241
- Το ρολόι μηδενίζεται.
  ➔ **Ρολόι** Σ 164
  ➔ **Ρύθμιση ρολογιού** Σ 260

Δεξιοτίμονος τύπος

- Απαιτείται επαναφορά του συστήματος ακινητοποίησης (immobilizer).
  ➔ **Ένδειξη συστήματος ακινητοποίησης (immobilizer)** Σ 119

Μπαταρία 12 V

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η μπαταρία εκπέμπει εκρηκτικό αέριο υδρογόνο κατά την κανονική λειτουργία.

Ένας σπινθήρας ή μια γυμνή φλόγα μπορεί να προκαλέσουν την έκρηξη της μπαταρίας με τόση δύναμη ώστε να σας σκοτώσει ή να σας τραυματίσει σοβαρά.

Απομακρύνετε τυχόν σπινθήρες, γυμνές φλόγες και υλικά καπνίσματος από την μπαταρία.

Να φοράτε προστατευτικό ρουχισμό και προσωπίδα ή να αναθέσετε τη συντήρηση της μπαταρίας σε καταρτισμένο τεχνικό.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η μπαταρία περιέχει θειικό οξύ (ηλεκτρολύτη) το οποίο είναι ιδιαίτερα διαβρωτικό και δηλητηριώδες.

Η επαφή του ηλεκτρολύτη με τα μάτια ή το δέρμα σας μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα. Να φοράτε προστατευτικά ρούχα και προστατευτικά ματιών κατά την εκτέλεση εργασιών επάνω ή κοντά στην μπαταρία.

Η κατάποση ηλεκτρολύτη μπορεί να προκαλέσει θανατηφόρα δηλητηρίαση εάν δεν ληφθούν αμέσως τα απαραίτητα μέτρα.

ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ

Μπαταρία 12 V

Διαδικασίες έκτακτης ανάγκης

Μάτια: Ξεπλύνετε με νερό από μια κούπα ή άλλο δοχείο για τουλάχιστον 15 λεπτά. (Το νερό υπό πίεση μπορεί να βλάψει το μάτι.) Καλέστε αμέσως γιατρό.
Δέρμα: Αφαιρέστε τα ρούχα που έχουν επιμολυνθεί. Ξεπλύνετε το δέρμα με μεγάλες ποσότητες νερού. Καλέστε αμέσως γιατρό.
Κατάποση: Πιείτε νερό ή γάλα. Καλέστε αμέσως γιατρό.

Εάν εντοπίσετε διάβρωση, καθαρίστε τους πόλους της μπαταρίας με χρήση διαλύματος μαγειρικής σόδας και νερού. Καθαρίστε τους πόλους με μια υγρή πετσέτα. Στεγνώστε την μπαταρία με πανί/πετσέτα. Καλύψτε τους πόλους με γράσο για να αποτραπεί η μελλοντική διάβρωση.

Κατά την αντικατάσταση της μπαταρίας, η νέα μπαταρία πρέπει να έχει τις ίδιες προδιαγραφές.
Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο.

Φόρτιση της μπαταρίας 12 V

Αποσυνδέστε και τα δύο καλώδια της μπαταρίας για να εμποδίσετε την πρόκληση ζημιάς στο ηλεκτρικό σύστημα του οχήματος. Πάντοτε να αποσυνδέετε πρώτα το αρνητικό (–) καλώδιο της μπαταρίας και να το επανασυνδέετε τελευταίο.

Μπαταρία 12 V

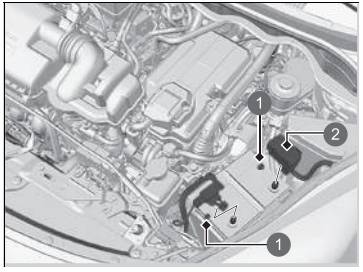
Μετά την επανασύνδεση της μπαταρίας 12 V, μπορεί να ανάψουν οι ενδείξεις του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας, του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), της ένδειξης απενεργοποίησης (**OFF**), του VSA, του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας, του συστήματος υποστήριξης ασφαλείας (πορτοκαλί) και του συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικών/απώλειας πίεσης ελαστικού και να εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη του πίνακα οργάνων, όταν ρυθμίσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Η ένδειξη θα πρέπει να σβήσει. Εάν δεν σβήσει, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

Αντικατάσταση της μπαταρίας 12 V

Κατά την αφαίρεση και αντικατάσταση της μπαταρίας 12 V, πρέπει πάντα να ακολουθείτε τις οδηγίες ασφάλειας για τις εργασίες συντήρησης και τις προειδοποιήσεις για τον έλεγχο της μπαταρίας, ώστε να αποφεύγετε πιθανούς κινδύνους.

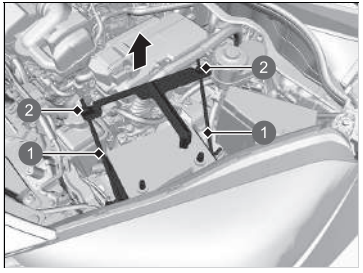
Ασφάλεια κατά τη συντήρηση Σ 505

Έλεγχος της μπαταρίας 12 V Σ 548



❶ Παξιμάδι
❷ Κάλυμμα

1. Ρυθμίστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ. Ανοίξτε το καπό.
2. Ξεσφίξτε το παξιμάδι στο αρνητικό καλώδιο της μπαταρίας και, κατόπιν, αποσυνδέστε το καλώδιο από τον αρνητικό (–) πόλο.
3. Ανοίξτε το κάλυμμα του θετικού πόλου της μπαταρίας. Ξεσφίξτε το παξιμάδι στο θετικό καλώδιο της μπαταρίας και κατόπιν αποσυνδέστε το καλώδιο από τον θετικό (+) πόλο.



❶ Στήριγμα
❷ Παξιμάδι

4. Χαλαρώστε το παξιμάδι σε κάθε πλευρά της βάσης της μπαταρίας με ένα κλειδί.
5. Τραβήξτε το κάτω άκρο κάθε στηρίγματος της μπαταρίας έξω από την οπή στη βάση της μπαταρίας και αφαιρέστε το συνδυασμό βάσης μπαταρίας και στηριγμάτων.

Αντικατάσταση της μπαταρίας 12 V

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η ακατάλληλη απόρριψη μιας μπαταρίας μπορεί να βλάψει το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Να ενημερώνεστε πάντοτε για τους τοπικούς κανονισμούς αναφορικά με την απόρριψη μπαταριών.

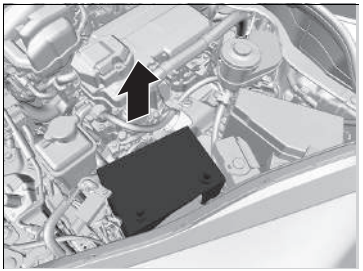
Αυτό το σύμβολο επάνω στην μπαταρία σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να θεωρείται οικιακό απόβλητο.



Για την τοποθέτηση μιας καινούργιας μπαταρίας, ακολουθήστε αυτή τη διαδικασία με την αντίστροφη σειρά.

Πάντοτε να αποσυνδέετε πρώτα το αρνητικό (–) καλώδιο της μπαταρίας και να το επανασυνδέετε τελευταίο.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



6. Αφαιρέστε την μπαταρία προσεκτικά.

Ετικέτα μπαταρίας

Παράδειγμα



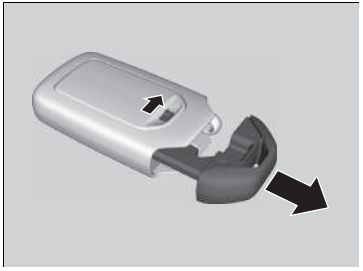
Ετικέτα μπαταρίας

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Μην πλησιάζετε φλόγες και σπινθήρες στην μπαταρία. Η μπαταρία παράγει εκρηκτικά αέρα, που μπορούν να προκαλέσουν έκρηξη.
- Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και ελαστικά γάντια κατά την εργασία με την μπαταρία, ώστε να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων ή απώλειας της όρασης σε περίπτωση έκθεσης στον ηλεκτρολύτη της μπαταρίας.
- Σε καμία περίπτωση μην αφήνετε παιδιά να χειριστούν την μπαταρία. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα άτομα που χειρίζονται την μπαταρία κατανοούν τους κινδύνους και τις σωστές διαδικασίες χειρισμού της.
- Πρέπει να χειρίζεστε τον ηλεκτρολύτη της μπαταρίας με μεγάλη προσοχή, καθώς περιέχει αραιό διάλυμα θειικού οξέος. Η έκθεση των ματιών ή του δέρματος μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή απώλεια της όρασης.
- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και κατανοήστε το, προτού χειριστείτε την μπαταρία. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός και ζημιά στο όχημα.
- Μην χρησιμοποιείτε την μπαταρία εάν η στάθμη του ηλεκτρολύτη βρίσκεται ακριβώς στο συνιστώμενο επίπεδο ή κάτω από αυτό. Εάν χρησιμοποιήσετε την μπαταρία με χαμηλή ποσότητα ηλεκτρολύτη, μπορεί να προκληθεί έκρηξη και σοβαρός τραυματισμός.

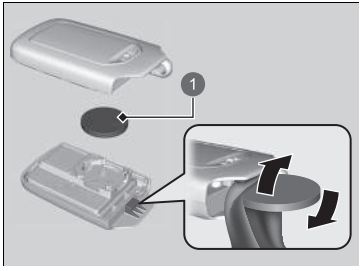
Αντικατάσταση της μπαταρίας του τηλεχειριστηρίου

Εάν η ένδειξη δεν ανάβει με το πάτημα του κουμπιού, αντικαταστήστε την μπαταρία.



Τύπος μπαταρίας: CR2032

1. Αφαιρέστε το ενσωματωμένο κλειδί.



2. Αφαιρέστε το άνω μισό τμήμα ξεσφηνώνοντας προσεκτικά την άκρη με ένα κέρμα.
- ▶ Τυλίξτε ένα κέρμα με πανί για αποτροπή δημιουργίας γρατζουνιών στον πομπό.
- ▶ Αφαιρέστε το προσεκτικά για να μην χάσετε τις στρογγυλές μπαταρίες.

3. Φροντίστε να επανατοποθετήσετε την μπαταρία με τη σωστή πολικότητα.

❶ Μπαταρία

Αντικατάσταση της μπαταρίας του τηλεχειριστηρίου

⚠⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΧΗΜΙΚΟΥ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ
Η μπαταρία που τροφοδοτεί το τηλεχειριστήριο μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα και μπορεί να οδηγήσει ακόμη και στο θάνατο σε περίπτωση κατάποσης.
Διατηρείτε τις καινούργιες και τις μεταχειρισμένες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά.
Εάν υποψιάζεστε ότι ένα παιδί έχει καταπιεί την μπαταρία, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος έκρηξης σε περίπτωση λανθασμένης τοποθέτησης της μπαταρίας. Αντικαταστήστε μόνο με ίδιο ή ισοδύναμο τύπο.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην εκθέτετε το προϊόν σε υπερβολική θερμότητα, όπως ηλιακό φως, φωτιά ή παρόμοιες καταστάσεις που μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτων υγρών ή αερίων κατά τη διάρκεια της χρήσης, της αποθήκευσης ή της μεταφοράς.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην απορρίπτετε την μπαταρία σε φωτιά ή καυτό κλίβανο και μην την συνθλίβετε ή την κομματιάζετε με μηχανικά μέσα, γιατί μπορεί να προκληθεί έκρηξη.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην την εκθέτετε σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα σε μεγάλα υψόμετρα, γιατί μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτων υγρών ή αερίων.

Αντικατάσταση της μπαταρίας του τηλεχειριστηρίου

Μια προειδοποιητική ένδειξη βρίσκεται δίπλα στη στρογγυλή μπαταρία*.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η ακατάλληλη απόρριψη της μπαταρίας μπορεί να βλάψει το περιβάλλον. Να ενημερώνεστε πάντοτε για τους τοπικούς κανονισμούς αναφορικά με την απόρριψη μπαταριών.

Αυτό το σύμβολο επάνω στην μπαταρία σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να θεωρείται οικιακό απόβλητο.



Ανταλλακτικές μπαταρίες είναι διαθέσιμες στο εμπόριο ή από κάποιον αντιπρόσωπο.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Σύστημα κλιματισμού

Για τη σωστή και ασφαλή λειτουργία του συστήματος κλιματισμού, το σέρβις στο σύστημα ψυκτικού μέσου θα *πρέπει* να γίνεται μόνο από ειδικευμένο τεχνικό.

Δεν πρέπει ποτέ να επισκευάζετε ή να αντικαθιστάτε τον εξαερωτή του συστήματος κλιματισμού (στοιχείο ψύξης) με άλλον, τον οποίο έχετε αφαιρέσει από μεταχειρισμένο ή διασωσμένο όχημα.

Συντήρηση συστήματος κλιματισμού

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν διαφύγει ψυκτικό μέσο, είναι επιβλαβές για το περιβάλλον.
Για να μην διαφύγει ψυκτικό μέσο, μην αντικαθιστάτε ποτέ τον εξαερωτή με άλλον, τον οποίο έχετε αφαιρέσει από μεταχειρισμένο ή διασωσμένο όχημα.

Το ψυκτικό μέσο στο σύστημα κλιματισμού του οχήματός σας είναι εύφλεκτο και μπορεί να αναφλεγεί κατά τη διάρκεια του σέρβις, εάν δεν τηρηθούν οι κατάλληλες διαδικασίες.

Η ετικέτα του συστήματος κλιματισμού βρίσκεται κάτω από το καπό:

Ετικέτες ασφαλείας Σ 103
Προδιαγραφές Σ 610



: Προσοχή

: Εύφλεκτο ψυκτικό μέσο

: Για το σέρβις απαιτείται ειδικευμένος τεχνικός

: Σύστημα κλιματισμού

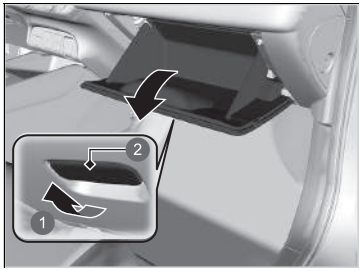
Φίλτρο σκόνης και γύρης

■ Πότε να αντικαταστήσετε το φίλτρο σκόνης και γύρης

Αντικαταστήστε το φίλτρο σκόνης και γύρης σύμφωνα με το συνιστώμενο για το όχημά σας πρόγραμμα συντήρησης. Συνιστάται η ακόμα συντομότερη αντικατάσταση του φίλτρου εάν το όχημα έχει οδηγηθεί σε περιβάλλον με σκόνη.

➡ **Πρόγραμμα συντήρησης*** Σ 513

■ Τρόπος αντικατάστασης του φίλτρου σκόνης και γύρης



1. Ανοίξτε το ντουλαπάκι συνοδηγού.

❶ Τραβήξτε
❷ Λαβή

Φίλτρο σκόνης και γύρης

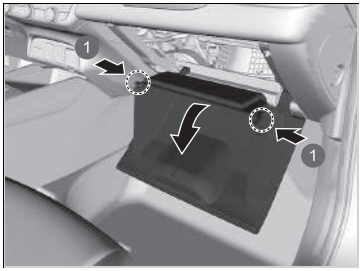
Εάν η ροή του αέρα από το σύστημα κλιματισμού επιδεινωθεί αισθητά και τα παράθυρα θαμπώνουν εύκολα, το φίλτρο ενδέχεται να χρειάζεται αντικατάσταση.

Το φίλτρο σκόνης και γύρης συλλέγει τη γύρη, τη σκόνη και άλλες φερτές ουσίες που βρίσκονται στον αέρα.

Αν δεν είστε σίγουροι για τον τρόπο αντικατάστασης του φίλτρου σκόνης και γύρης, πηγαίνετε το όχημά σας στον αντιπρόσωπο για να σας το αντικαταστήσουν.

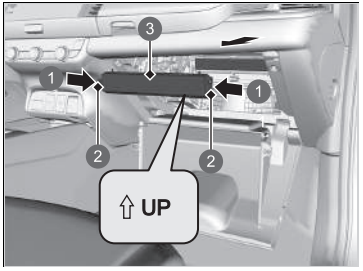
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



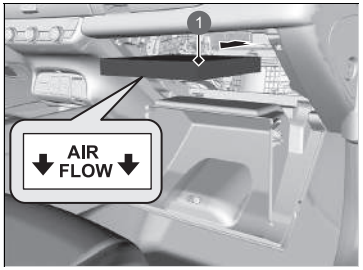
1 Γλωττίδες

2. Απασφαλίστε τις δύο γλωττίδες πιέζοντας και στις δύο πλευρές του πλαισίου.
3. Περιστρέψτε το ντουλαπάκι του συνοδηγού και αφαιρέστε το.



1 Πιέστε
2 Γλωττίδες
3 Κάλυμμα

4. Πιέστε προς τα μέσα τις γλωττίδες στις γωνίες του καλύμματος της θήκης του φίλτρου και αφαιρέστε το.



❶ Φίλτρο σκόνης και γύρης

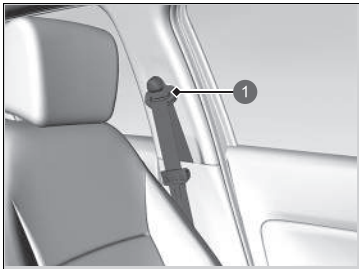
5. Αφαιρέστε το φίλτρο από τη θήκη.
6. Τοποθετήστε ένα καινούργιο φίλτρο στη θήκη.
► Τοποθετήστε το με την πλευρά με το βέλος **AIR FLOW** στραμμένη προς τα κάτω.

Φροντίδα του εσωτερικού

Χρησιμοποιήστε ηλεκτρικό σκουπάκι για να αφαιρέσετε τη σκόνη πριν χρησιμοποιήσετε ένα πανί.
Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί με μίγμα ήπιου καθαριστικού και ζεστού νερού για να αφαιρέσετε τη βρωμιά. Χρησιμοποιήστε ένα καθαρό πανί για να αφαιρέσετε τα κατάλοιπα του καθαριστικού.

■ Καθαρισμός ζωνών ασφαλείας

Χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα με μίγμα ήπιου σαπουνιού και ζεστού νερού για τον καθαρισμό των ζωνών ασφαλείας. Αφήστε τις ζώνες να στεγνώσουν με τον αέρα.
Σκουπίστε τις θηλιές των αγκίστρων της ζώνης ασφαλείας με ένα καθαρό πανί.



❶ Θηλιά

Φροντίδα του εσωτερικού

Μη χύνετε υγρά στο εσωτερικό του οχήματος. Οι ηλεκτρικές συσκευές και τα συστήματα ενδέχεται να δυσλειτουργήσουν εάν χυθούν υγρά επάνω τους.

Μην χρησιμοποιείτε σπρέι με βάση τη σιλικόνη σε ηλεκτρικές συσκευές όπως τα ηχοσυστήματα και οι διακόπτες. Εάν το κάνετε ενδέχεται να προκληθεί βλάβη ή πυρκαγιά στο εσωτερικό του οχήματος.
Εάν χρησιμοποιηθεί κατά λάθος σπρέι με βάση τη σιλικόνη σε ηλεκτρικές συσκευές, συμβουλευτείτε έναν αντιπρόσωπο.

Ανάλογα με τη σύστασή τους, τα χημικά και τα υγρά αρωματικά ενδέχεται να προκαλέσουν αποχρωματισμό, πτυχώσεις και ρωγμές στα εξαρτήματα και τα υφάσματα που έχουν ως βάση ρητίνες.
Να μην χρησιμοποιείτε αλκαλικά διαλυτικά ή οργανικά διαλυτικά, όπως το βενζόλιο ή η βενζίνη.

Μετά τη χρήση χημικών, φροντίστε να τα σκουπίσετε προσεκτικά χρησιμοποιώντας ένα στεγνό πανί.
Μην τοποθετείτε τα χρησιμοποιημένα πανιά πάνω σε εξαρτήματα ή υφάσματα με βάση τη ρητίνη για παρατεταμένες χρονικές περιόδους χωρίς να τα πλύνετε.

Προσέξτε να μη χύσετε κάποιο αρωματικό χώρου υγρού τύπου.

Καθαρισμός των παραθύρων

Σκουπίστε χρησιμοποιώντας καθαριστικό τζαμιών.

Καθαρισμός των παραθύρων

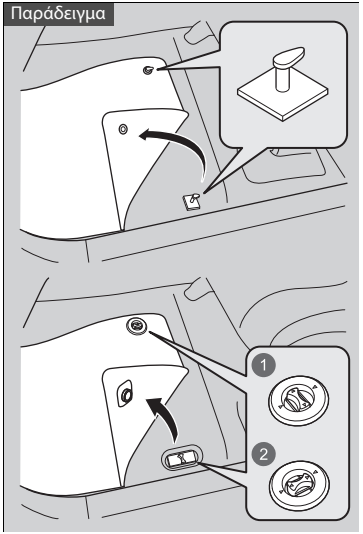
Στο εσωτερικό του πίσω παραθύρου έχουν τοποθετηθεί καλώδια. Σκουπίστε στην ίδια κατεύθυνση με τα καλώδια χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανί ώστε να μην τους προκαλέσετε ζημιά.

Προσέξτε να μην ρίξετε υγρά, όπως νερό ή καθαριστικό τζαμιών, πάνω ή γύρω από το κάλυμμα των ηλεκτρικών εξαρτημάτων γύρω από τον εσωτερικό καθρέπτη.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Πατάκια δαπέδου

Παράδειγμα



❶ Ξεκλείδωμα
❷ Κλείδωμα

Το πατάκι του οδηγού στερεώνεται στα άγκιστρα του δαπέδου, τα οποία εμποδίζουν το πατάκι να γλιστρήσει προς τα εμπρός.

Μην τοποθετείτε οποιαδήποτε πρόσθετα πατάκια δαπέδου πάνω από τα στερεωμένα πατάκια.

Πατάκια δαπέδου

Εάν χρησιμοποιείτε πατάκια δαπέδου τα οποία δεν ήταν αρχικά τοποθετημένα στο όχημά σας, βεβαιωθείτε ότι έχουν σχεδιαστεί για το συγκεκριμένο όχημα, έχουν εφαρμόσει σωστά και είναι αγκιστρωμένα σωστά στα άγκιστρα του δαπέδου.
Φροντίστε να τοποθετείτε σωστά οποιαδήποτε πατάκια δαπέδου υπάρχουν στην περιοχή των πίσω καθισμάτων. Εάν δεν τοποθετηθούν σωστά, τα πατάκια μπορεί να εμποδίζουν τη λειτουργία των μπροστινών καθισμάτων.

Συντήρηση γνήσιου δέρματος*

Για να καθαρίσετε σωστά το δέρμα:

1. Χρησιμοποιήστε πρώτα ηλεκτρική σκούπα ή ένα στεγνό, μαλακό πανί για να αφαιρέσετε τυχόν ακαθαρσίες ή σκόνη.
2. Καθαρίστε το δέρμα με ένα μαλακό πανί μουσκεμένο σε διάλυμα που αποτελείται από 90% νερό και 10% ουδέτερο σαπούνι.
3. Σκουπίστε τα υπολείμματα σαπουνιού με ένα καθαρό υγρό πανί.
4. Σκουπίστε τυχόν νερό που έχει απομείνει και αφήστε το δέρμα να στεγνώσει με τον αέρα σε σκιά.

Συντήρηση καθίσματος με αδιάβροχο κάλυμμα*

Αφαιρέστε τους ρύπους με ένα υγρό πανί. Σκουπίστε τα υπολείμματα νερού με ένα καθαρό στεγνό πανί.
Η χρήση απορρυπαντικού μειώνει την αποτελεσματικότητα του αδιάβροχου υλικού.

Συντήρηση γνήσιου δέρματος*

Είναι σημαντικό να καθαρίζετε ή να απομακρύνετε τυχόν ρύπους ή σκόνη το συντομότερο δυνατό. Τα υγρά μπορούν να μουσκέψουν το δέρμα με αποτέλεσμα να δημιουργηθούν λεκέδες. Οι ακαθαρσίες ή η σκόνη μπορούν να προκαλέσουν αμυχές στο δέρμα. Επιπλέον, λάβετε υπόψη ότι ορισμένα σκουρόχρωμα ρούχα μπορούν να τρίβονται επάνω στα δερμάτινα καθίσματα και να προκαλούν αποχρωματισμό ή λεκέδες.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Εξωτερική φροντίδα

Να ξεσκονίζετε το αμάξωμα του οχήματος μετά την οδήγηση. Να ελέγχετε τακτικά το όχημά σας για γρατζουνιές στις βαμμένες επιφάνειες. Μια γρατζουνιά σε βαμμένη επιφάνεια μπορεί να οδηγήσει σε διάβρωση του αμαξώματος. Εάν εντοπίσετε κάποια γρατζουνιά, επισκευάστε την άμεσα.

■ Πλύσιμο του οχήματος

Πρέπει να πλένετε τακτικά το όχημα. Το πλύσιμο πρέπει να γίνεται συχνότερα, όταν οδηγείτε υπό τις ακόλουθες συνθήκες:

- Εάν οδηγείτε σε δρόμους όπου έχει ριχθεί αλάτι.
- Εάν οδηγείτε σε παράκτιες περιοχές.
- Εάν έχουν κολλήσει στις βαμμένες επιφάνειες πίσσα, κάπνα, περιττώματα πουλιών, έντομα ή ρετσίνι δέντρων.

■ Χρήση αυτόματου πλυντηρίου αυτοκινήτων

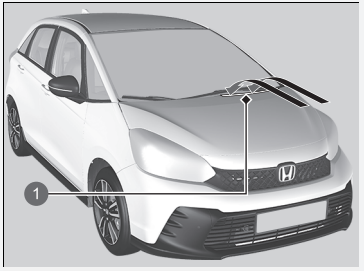
- Ακολουθήστε τις οδηγίες που υποδεικνύονται στο αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων.
- Διπλώστε τους καθρέφτες των θυρών.
- Στα μοντέλα που διαθέτουν αυτόματους υαλοκαθαριστήρες διακοπτόμενης λειτουργίας, απενεργοποιήστε τους υαλοκαθαριστήρες.

■ Χρήση συσκευών καθαρισμού υψηλής πίεσης

- Διατηρήστε επαρκή απόσταση μεταξύ του ακροφυσίου καθαρισμού και του αμαξώματος του οχήματος.
- Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στην περιοχή γύρω από τα παράθυρα. Εάν στέκεστε υπερβολικά κοντά, ενδέχεται το νερό να εισέλθει στο εσωτερικό του οχήματος.
- Μην ψεκάζετε νερό με υψηλή πίεση απευθείας μέσα στο διαμέρισμα κινητήρα. Χρησιμοποιήστε νερό με χαμηλή πίεση και ήπιο απορρυπαντικό.
- Μην ψεκάζετε νερό απευθείας στην κάμερα ή στην περιοχή γύρω από αυτήν. Ενδέχεται να εισχωρήσει νερό στο φακό και να προκληθεί δυσλειτουργία της κάμερας.

Πλύσιμο του οχήματος

Μην ψεκάζετε νερό μέσα στους αγωγούς εισαγωγής αέρα. Μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία.



1 Αγωγοί εισαγωγής αέρα

Κλειδώστε τις πόρτες κατά το πλύσιμο του οχήματος. Μην ψεκάζετε νερό απευθείας στη θυρίδα πλήρωσης καυσίμου. Μπορεί να ανοίξει με ψεκασμό υψηλής πίεσης.

■ Κέρωμα

Ένα καλό πέρασμα με κερί βοηθά στην προστασία του χρώματος του οχήματός σας από τα στοιχεία της φύσης. Το στρώμα του κεριού φθείρεται με τον καιρό και την έκθεση στις καιρικές συνθήκες, οπότε απαιτείται να το ανανεώνετε.

■ Συντήρηση των προφυλακτήρων και των άλλων εξαρτημάτων που διαθέτουν επικάλυψη ρητίνης

Εάν πέσει βενζίνη, λάδι, ψυκτικό κινητήρα ή υγρό μπαταρίας επάνω στα μέρη που έχουν επικάλυψη ρητίνης, ενδέχεται να λεκιάσουν ή η επικάλυψη να φθαρεί. Πρέπει να σκουπίζετε αμέσως το υλικό που έχει χυθεί με ένα μαλακό πανί και καθαρό νερό.

■ Καθαρισμός των παραθύρων

Σκουπίστε χρησιμοποιώντας καθαριστικό τζαμιών.

■ Συντήρηση των τροχών αλουμινίου

Το αλουμίνιο είναι ευαίσθητο στη φθορά που προκαλείται από το αλάτι και άλλες μολυντικές ουσίες στον δρόμο. Όταν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε σφουγγάρι και ένα ήπιο απορρυπαντικό για να αφαιρέσετε αυτούς τους ρύπους, όσο το δυνατόν νωρίτερα. Μην χρησιμοποιείτε σκληρές βούρτσες ή δραστικά χημικά (μεταξύ των οποίων και ορισμένα καθαριστικά τροχών του εμπορίου). Μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο προστατευτικό φινίρισμα των ζαντών κράματος αλουμινίου, με αποτέλεσμα να προκληθεί διάβρωση. Ανάλογα με τον τύπο του φινιρίσματος, οι ζάντες μπορεί να χάσουν τη στιλπνότητά τους ή να φαίνονται φθαρμένες. Για να αποφύγετε λεκέδες από νερό, σκουπίστε τις ζάντες με ένα πανί ενώ είναι ακόμη υγρές.

Κέρωμα

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Τα χημικά διαλυτικά και τα ισχυρά καθαριστικά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη βαφή, τα μεταλλικά και τα πλαστικά μέρη του οχήματός σας. Σκουπίστε αμέσως τα υγρά που τυχόν έχουν χυθεί.

Συντήρηση των προφυλακτήρων και των άλλων εξαρτημάτων που διαθέτουν επικάλυψη ρητίνης

Όταν θέλετε να επισκευάσετε τη βαμμένη επιφάνεια των μερών που είναι κατασκευασμένα από ρητίνη, ρωτήστε αντιπρόσωπο για το κατάλληλο υλικό επικάλυψης.

Συντήρηση των τροχών αλουμινίου

Μοντέλα με τροχούς αλουμινίου με κάλυμμα

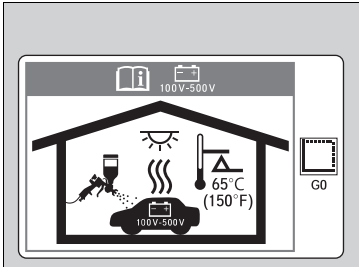
Μην αφαιρείτε τα καλύμματα των τροχών αλουμινίου από τους τροχούς.
Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα καλύμματα των τροχών ή στους τροχούς.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Θαμπωμένοι φακοί εξωτερικών φώτων

Οι εσωτερικοί φακοί των εξωτερικών φώτων (προβολείς, φώτα φρένων κ.λπ.) μπορεί να θαμπώσουν προσωρινά μετά την οδήγηση σε βροχή ή τη διέλευση του οχήματος από πλυντήριο αυτοκινήτων. Ενδέχεται επίσης να συσσωρευτούν υγροποιημένοι υδρατμοί στο εσωτερικό των φακών, όταν υπάρχει σημαντική διαφορά ανάμεσα στη θερμοκρασία περιβάλλοντος και στη θερμοκρασία του εσωτερικού φακού (παρόμοιο φαινόμενο με το θάμπωμα των παραθύρων του οχήματος σε συνθήκες βροχής). Αυτά τα φαινόμενα είναι φυσιολογικά και δεν αποτελούν κατασκευαστικά/σχεδιαστικά προβλήματα των εξωτερικών φώτων.
Τα χαρακτηριστικά σχεδίασης των φακών μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα την ανάπτυξη υγρασίας στην επιφάνεια του πλαισίου των φακών των φώτων. Ούτε αυτό αποτελεί δυσλειτουργία.
Ωστόσο, εάν παρατηρήσετε συγκέντρωση μεγάλων ποσοτήτων νερού ή το σχηματισμό μεγάλων σταγόνων νερού στο εσωτερικό των κρυστάλλων, ζητήστε να γίνει επιθεώρηση του οχήματός σας από έναν αντιπρόσωπο.

■ Βάψιμο του οχήματος*



Η υψηλή θερμοκρασία μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία υψηλής τάσης που χρησιμοποιείται για την τροφοδοσία του ηλεκτρικού μοτέρ.
Όταν βάφετε το όχημα σε θερμαινόμενο θάλαμο βαφής, βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία δεν υπερβαίνει τους 65 °C.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Αξεσουάρ

Κατά την τοποθέτηση των αξεσουάρ, ελέγξτε τα παρακάτω:

- Μην τοποθετείτε αξεσουάρ στο παρμπρίζ. Μπορεί να εμποδίσουν την ορατότητα και να καθυστερήσουν τις αντιδράσεις σας στις συνθήκες οδήγησης.
- Μην τοποθετείτε άλλα αντικείμενα εκτός από γνήσια αξεσουάρ Honda για το όχημα σας σε περιοχές που επισημαίνονται με την ένδειξη **SRS AIRBAG**, στο πλάι ή στο πίσω μέρος των μπροστινών καθισμάτων ή στα πλαϊνά των πίσω καθισμάτων, στις μπροστινές ή τις πλευρικές κολόνες ή κοντά στα πλευρικά παράθυρα.
  Αν τοποθετηθούν άλλα προϊόντα εκτός από τα γνήσια αξεσουάρ Honda για το όχημά σας σε αυτές τις περιοχές, μπορεί αυτά να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία των αερόσακων του οχήματος ή να εκτιναχθούν προς εσάς ή προς άλλον επιβάτη, εάν ανοίξουν οι αερόσακοι.
- Εάν χρησιμοποιείτε ηλεκτρονικά αξεσουάρ, βεβαιωθείτε ότι δεν θα υπερφορτωθεί το ηλεκτρικό κύκλωμα και δεν θα επηρεαστεί η σωστή λειτουργία του οχήματος.
  Ασφάλειες Σ 600
- Προτού εγκαταστήσετε οποιοδήποτε ηλεκτρονικό αξεσουάρ, ζητήστε από τον εγκαταστάτη να επικοινωνήσει με τον αντιπρόσωπο. Εάν είναι δυνατόν, ζητήστε από τον αντιπρόσωπο να επιθεωρήσει την τελική εγκατάσταση.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η χρήση ακατάλληλων αξεσουάρ ή οι τροποποιήσεις μπορούν να επηρεάσουν το χειρισμό, την ευστάθεια και τις επιδόσεις του οχήματός σας και να προκαλέσουν σύγκρουση με κίνδυνο τραυματισμού ή θανάτου.

Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο κατόχου σχετικά με τα αξεσουάρ και τις τροποποιήσεις.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η χρήση ακατάλληλα σχεδιασμένων ή κατασκευασμένων συγκροτημάτων μπαταρίας υψηλής τάσης μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά στο όχημά σας.

Αν εκδηλωθεί πυρκαγιά σε ένα όχημα μπορεί να προκληθεί σύγκρουση ή τραυματισμός.

Πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο το γνήσιο συγκρότημα μπαταρίας υψηλής τάσης της Honda ή άλλο ισοδύναμο συγκρότημα στο όχημά σας.

Τροποποιήσεις

Μην τροποποιείτε το όχημά σας με τρόπο που μπορεί να επηρεάσει το χειρισμό, την ευστάθεια ή την αξιοπιστία του και μην εγκαθιστάτε εξαρτήματα ή ανταλλακτικά που δεν είναι γνήσια της Honda, τα οποία μπορεί να έχουν παρόμοιο αποτέλεσμα.

Ακόμη και οι παραμικρές τροποποιήσεις στα συστήματα του οχήματος μπορεί να επηρεάσουν τη συνολική του απόδοση.
Πρέπει πάντα να διασφαλίζετε ότι όλος ο εξοπλισμός έχει τοποθετηθεί και συντηρηθεί σωστά. Μην κάνετε καμία τροποποίηση στο όχημά σας ή στα συστήματά του, η οποία μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τη μη συμμόρφωση του οχήματός σας με τους εθνικούς και τοπικούς κανονισμούς.

Η θύρα διαγνωστικού ελέγχου (υποδοχή σύνδεσης OBD-II/SAE J1962) που υπάρχει στο όχημα προορίζεται για χρήση με συσκευές διαγνωστικού ελέγχου αυτοκινήτων ή με άλλες συσκευές εγκεκριμένες από την Honda. Η χρήση συσκευών οποιουδήποτε άλλου τύπου μπορεί να επηρεάσει δυσμενώς τα ηλεκτρονικά συστήματα του οχήματος ή να επιτρέψει τη λειτουργία τους με μη προβλεπόμενο τρόπο, με αποτέλεσμα να προκύψουν βλάβες, αποφόρτιση της μπαταρίας ή άλλα μη αναμενόμενα προβλήματα.

Μην τροποποιείτε και μην επιχειρείτε να επισκευάσετε το υβριδικό σύστημα ισχύος υψηλής τάσης του οχήματός σας ή να τροποποιήσετε με άλλο τρόπο τα ηλεκτρικά συστήματα του οχήματος. Η αποσυναρμολόγηση ή τροποποίηση του ηλεκτρικού εξοπλισμού μπορεί να οδηγήσει σε σύγκρουση ή πυρκαγιά.

Σε περίπτωση που χρειαστεί να αντικαταστήσετε το συγκρότημα μπαταρίας υψηλής τάσης του οχήματος εκτός κάλυψης εγγύησης, σας συνιστούμε ανεπιφύλακτα να χρησιμοποιήσετε μόνο ένα γνήσιο συγκρότημα μπαταρίας υψηλής τάσης της Honda.
Τα γνήσια συγκροτήματα μπαταρίας υψηλής τάσης της Honda έχουν σχεδιαστεί για να λειτουργούν με το υβριδικό σύστημα ισχύος του οχήματός σας και έχουν κατασκευαστεί για την αποφυγή καταστάσεων υπερφόρτισης. Τα μη γνήσια συγκροτήματα μπαταρίας υψηλής τάσης μπορεί να μην έχουν σχεδιαστεί και κατασκευαστεί με τον ίδιο τρόπο και η εγκατάσταση τέτοιων συγκροτημάτων μπορεί να οδηγήσει σε υπερφόρτιση, πυρκαγιά, απώλεια ισχύος ή άλλες καταστάσεις που αυξάνουν την πιθανότητα σύγκρουσης ή τραυματισμού.

Αξεσουάρ και τροποποιήσεις

Εάν γίνει σωστή τοποθέτηση, τα κινητά τηλέφωνα, οι συναγερμοί, οι ασύρματοι, οι ραδιοφωνικές κεραίες και τα ηχοσυστήματα χαμηλής ισχύος δεν θα δημιουργούν παρεμβολές στα συστήματα του οχήματός σας που ελέγχονται από υπολογιστή, όπως οι αερόσακοι και το σύστημα αντιμπλοκαρίσματος φρένων.

Συνιστάται η χρήση γνήσιων αξεσουάρ Honda για εξασφάλιση της σωστής λειτουργίας του οχήματός σας.

Ορισμένα γνήσια αξεσουάρ Honda παρέχονται μαζί με ένα αποκλειστικό εγχειρίδιο κατόχου για τον χειρισμό και τη φροντίδα του προϊόντος. Εάν σας παρασχεθεί εγχειρίδιο κατόχου για κάποιο αξεσουάρ, ανατρέξτε σε αυτό για όλες τις λεπτομέρειες.

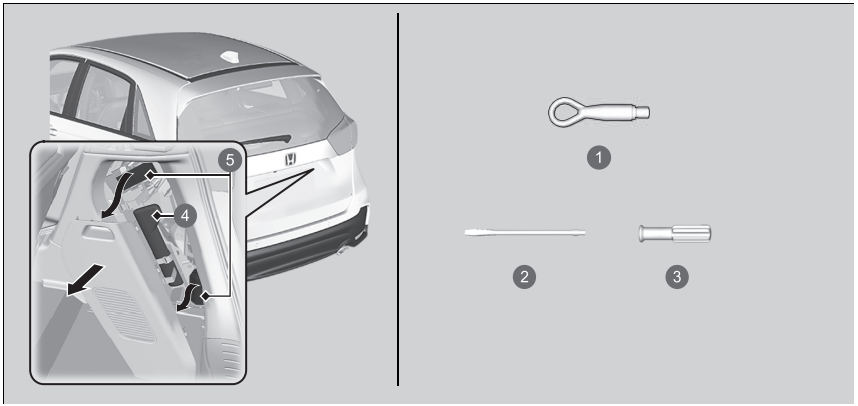
Αν οποιοδήποτε γνήσιο αξεσουάρ Honda καταστεί μη λειτουργικό, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο κατόχου του ξεχωριστού εξαρτήματος (εάν υπάρχει) ή συμβουλευτείτε έναν αντιπρόσωπο για βοήθεια σχετικά με την αντιμετώπιση της πιθανής κατάστασης βλάβης.

Διαχείριση απρόσμενων συμβάντων

Στο κεφάλαιο αυτό επεξηγείται ο τρόπος διαχείρισης απρόσμενων προβλημάτων.

Εργαλεία
Τύποι εργαλείων 570
Αν κλατάρει κάποιο λάστιχο
Προσωρινή επισκευή κλαταρισμένου ελαστικού 571
Χειρισμός του γρύλου 584
Το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος δεν εκκινείται
Έλεγχος της διαδικασίας 585
Εάν η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί είναι εξασθενημένη 586
Απενεργοποίηση συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης 587
Αν η μπαταρία 12 V είναι άδεια
Διαδικασία εκκίνησης με βοηθητική μπαταρία 588
Ο επιλογέας ταχυτήτων δεν μετακινείται 590
Υπερθέρμανση
Διαχείριση της υπερθέρμανσης 591
Η ένδειξη ανάβει/αναβοσβήνει
Αν εμφανιστεί το σύμβολο χαμηλής πίεσης λαδιού κινητήρα 593
Εάν ανάψει η ένδειξη του συστήματος φόρτισης μπαταρίας 12 V 593
Εάν ανάψει ή αναβοσβήνει η ένδειξη δυσλειτουργίας 594
Εάν ανάψει ή αναβοσβήνει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο) 595
Εάν ανάψει η ένδειξη του συστήματος ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού (EPS) 596
Εάν η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο) ανάβει ή αναβοσβήνει και ταυτόχρονα ανάβει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί) 597
Εάν ανάψει ή αναβοσβήνει η ένδειξη χαμηλής πίεσης ελαστικού/συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού 598
Εάν εμφανιστεί το σύμβολο χαμηλής στάθμης λαδιού 599
Ασφάλειες
Θέσεις ασφαλειών 600
Επιθεώρηση και αλλαγή των ασφαλειών 605
Ρυμούλκηση έκτακτης ανάγκης 606
Εάν δεν ανοίγει η θυρίδα πλήρωσης καυσίμου 607
Αν δεν ανοίγει η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ 608

Τύποι εργαλείων



1. Αποσπώμενος γάντζος ρυμούλκησης
2. Κοινό κατσαβίδι
3. Λαβή
4. Τσάντα εργαλείων
5. Κιτ προσωρινής επισκευής ελαστικών

Τύποι εργαλείων

Τα εργαλεία είναι αποθηκευμένα στο χώρο αποσκευών.

Προσωρινή επισκευή κλαταρισμένου ελαστικού

Αν το ελαστικό έχει μεγάλο κόψιμο ή άλλου είδους σοβαρή ζημιά, το όχημά σας πρέπει να ρυμουλκυθεί. Εάν το ελαστικό έχει απλώς ένα μικρό τρύπημα, π.χ. από καρφί, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κιτ προσωρινής επισκευής ελαστικών, ώστε να μπορέσετε να οδηγήσετε στο πλησιέστερο συνεργείο για μόνιμη επισκευή.

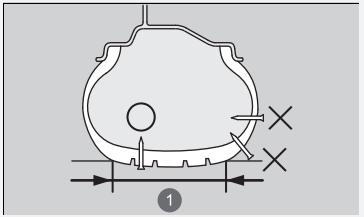
Εάν ένα ελαστικό κλατάρει κατά την οδήγηση, κρατήστε το τιμόνι σταθερά και μειώστε ταχύτητα πατώντας προοδευτικά το φρένο. Στη συνέχεια, σταματήστε σε ασφαλές σημείο.

1. Σταθμεύστε το όχημα σε μια στέρεη, επίπεδη και μη ολισθηρή επιφάνεια και τραβήξτε το χειρόφρενο.
2. Επιλέξτε τη θέση P στο κιβώτιο ταχυτήτων.
3. Ανάψτε τα φώτα αλάρμ και ρυθμίστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ (ΚΛΕΙΔΩΜΑ).

Προσωρινή επισκευή κλαταρισμένου ελαστικού

Το κιτ δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται στις παρακάτω περιπτώσεις. Αντί για αυτό, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο ή στην οδική βοήθεια για τη ρυμούλκηση του αυτοκινήτου.

- Το στεγανοποιητικό υλικό ελαστικού έχει λήξει.
- Έχουν τρυπηθεί περισσότερα από ένα ελαστικά.
- Το τρύπημα ή το κόψιμο είναι μεγαλύτερο από 4 mm.
- Το πλευρικό τοίχωμα του ελαστικού έχει υποστεί ζημιά ή το τρύπημα είναι εκτός της επιφάνειας επαφής.



1 Περιοχή επαφής

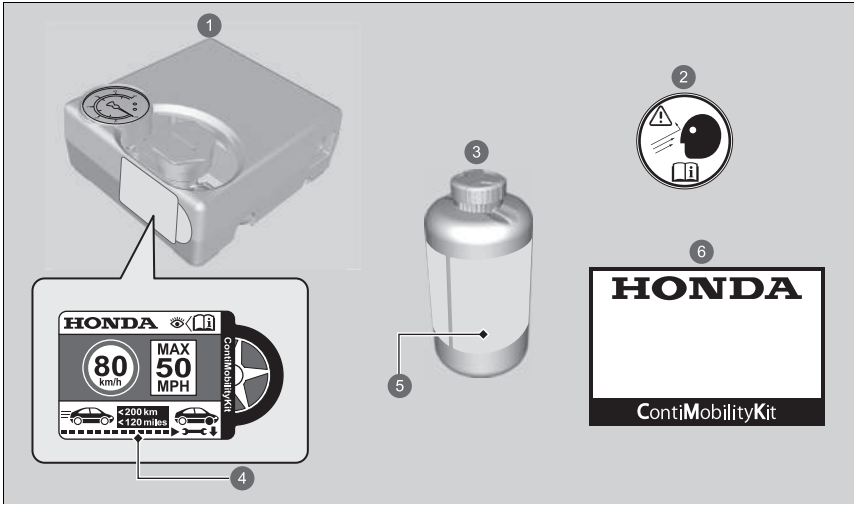
Όταν το τρύπημα είναι:	Χρήση του κιτ
Μικρότερο από 4 mm	Ναι
Μεγαλύτερο από 4 mm	Όχι

- Έχει προκληθεί ζημιά από την οδήγηση με τα ελαστικά ξεφούσκωτα σε πολύ μεγάλο βαθμό.
- Το χείλος του ελαστικού δεν εφαρμόζει πλέον.
- Η ζάντα έχει καταστραφεί.

Μην αφαιρείτε την πρόκα ή τη βίδα που έχει τρυπήσει το ελαστικό. Εάν την αφαιρέσετε από το ελαστικό, ενδέχεται να μην μπορείτε να επισκευάσετε το τρύπημα με το κιτ.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Προετοιμασία για την προσωρινή επισκευή του κλαταρισμένου ελαστικού

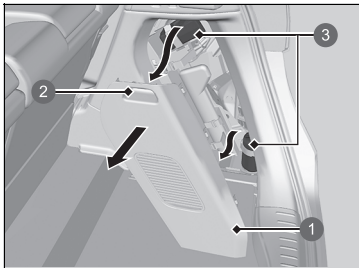


1. Αεροσυμπιεστής
2. Ετικέτα τροχού
3. Φιάλη στεγανοποιητικού υλικού
4. Ετικέτα περιορισμού ταχύτητας
5. Ημερομηνία λήξης
6. Εγχειρίδιο χειρισμού

Προετοιμασία για την προσωρινή επισκευή του κλαταρισμένου ελαστικού

Η ετικέτα περιορισμού ταχύτητας είναι κολλημένη στο πλάι του κιτ προσωρινής επισκευής ελαστικών.

Σε περίπτωση προσωρινής επισκευής, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών που παρέχεται με το κιτ.

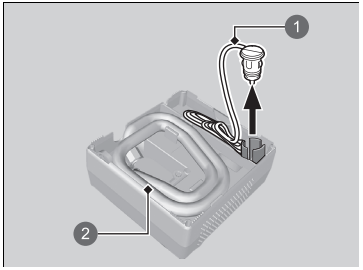


1. Κάλυμμα
2. Λαβή
3. Κιτ προσωρινής επισκευής ελαστικών

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα στη δεξιά πλευρά του χώρου αποσκευών τραβώντας ελαφρά τη λαβή και βγάλτε το κιτ από το εσωτερικό.
2. Τοποθετήστε το κιτ, στραμμένο προς τα επάνω, σε επίπεδη επιφάνεια δίπλα στο κλαταρισμένο ελαστικό σε απόσταση από το δρόμο. Μην τοποθετήσετε το κιτ στο πλάι.

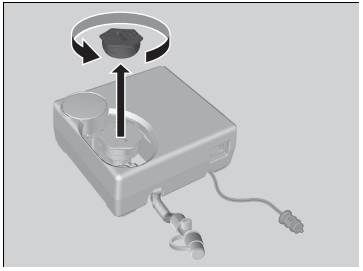
ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Έγχυση στεγανοποιητικού υλικού και αέρα



1. Καλώδιο βύσματος
2. Σωλήνας αεροσυμπιεστή

1. Βγάλτε τον εύκαμπτο σωλήνα αεροσυμπιεστή και το καλώδιο βύσματος από το πίσω μέρος του αεροσυμπιεστή.



2. Αφαιρέστε το καπάκι από τον αεροσυμπιεστή.

Έγχυση στεγανοποιητικού υλικού και αέρα

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το στεγανοποιητικό υλικό ελαστικού περιέχει ουσίες που είναι επιβλαβείς και μπορούν να είναι θανατηφόρες εάν καταποθούν.

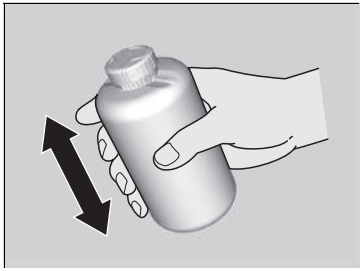
Εάν καταποθεί ακούσια, μην προκαλέσετε εμετό. Πιείτε πολύ νερό και αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα ή τα μάτια, πλύνετε με κρύο νερό και αναζητήστε ιατρική βοήθεια, εάν είναι απαραίτητο.

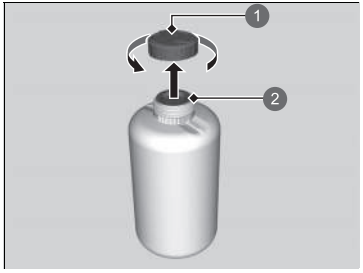
Διατηρείτε τη φιάλη στεγανοποιητικού υλικού μακριά από παιδιά.

Σε χαμηλές θερμοκρασίες, το στεγανοποιητικό υλικό ενδέχεται να μην ρέει εύκολα.
Σε αυτήν την κατάσταση, αυξήστε τη θερμοκρασία του διατηρώντας τη φιάλη μέσα στην καμπίνα επιβατών πριν από τη χρήση.

Το στεγανοποιητικό υλικό μπορεί να λεκιάσει μόνιμα υφάσματα και άλλα υλικά. Να είστε προσεκτικοί κατά την εργασία και να σκουπίζετε αμέσως τις πιτσιλιές.



3. Ανακινήστε καλά τη φιάλη.



4. Αφαιρέστε το καπάκι της φιάλης.
▶ Μην αφαιρέσετε το σφραγισμένο κάλυμμα.

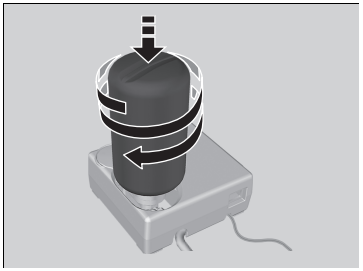
1 Καπάκι φιάλης
2 Δεν έχει αφαιρεθεί

Έγχυση στεγανοποιητικού υλικού και αέρα

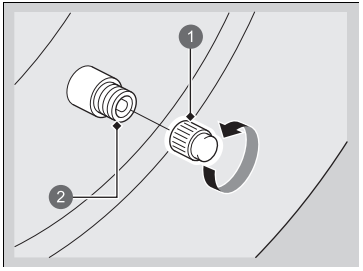
Μην αφαιρέσετε την άδεια φιάλη μετά την έγχυση του στεγανοποιητικού υλικού.

Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο της Honda για να λάβετε μια ανταλλακτική φιάλη στεγανοποιητικού υλικού και οδηγίες για τη σωστή απόρριψη της άδειας φιάλης.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

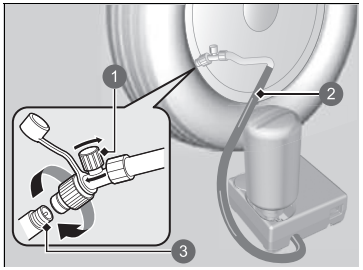


5. Βιδώστε τη σφραγισμένη φιάλη στον αεροσυμπιεστή.
► Βιδώστε τη φιάλη σφιχτά για να παραμείνει στερεωμένη.

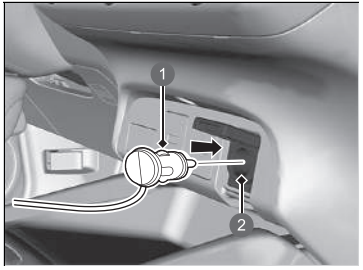


6. Ξεβιδώστε το καπάκι της βαλβίδας.

❶ Καπάκι βαλβίδας
❷ Βαλβίδα



1 Βαλβίδα αέρα
2 Σωλήνας αεροσυμπιεστή
3 Βαλβίδα



1 Βύσμα
2 Πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ

7. Βιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα αεροσυμπιεστή στη βαλβίδα ελαστικού.
▶ Βεβαιωθείτε ότι η βαλβίδα αέρα έχει κλείσει και ότι ο αεροσυμπιεστής είναι απενεργοποιημένος.

8. Συνδέστε τον αεροσυμπιεστή στην πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ.
➡ **Πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ** Σ 230

9. Ενεργοποιήστε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος του οχήματος.
➡ **Αέριο μονοξείδιο του άνθρακα** Σ 102

Έγχυση στεγανοποιητικού υλικού και αέρα

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία ενώ το όχημα βρίσκεται σε κλειστό ή ακόμη και εν μέρει κλειστό χώρο, μπορεί να προκληθεί ταχεία συσσώρευση τοξικού μονοξειδίου του άνθρακα.

Εάν αναπνεύσετε αυτό το άχρωμο, άοσμο αέριο, μπορεί να προκληθεί απώλεια αισθήσεων ή ακόμη και θάνατος.
Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει μόνο όσο χρειάζεται για να τροφοδοτηθεί με ρεύμα ο αεροσυμπιεστής, όταν το όχημα βρίσκεται σε εξωτερικό χώρο.

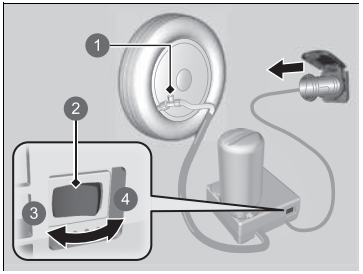
Απενεργοποιήστε τον αεροσυμπιεστή κατά τη σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα αεροσυμπιεστή.

Ακούγεται ένας μηχανικός ήχος από τον ενεργοποιημένο αεροσυμπιεστή. Αυτό είναι φυσιολογικό.

Εάν δεν επιτευχθεί η προβλεπόμενη πίεση αέρα εντός 10 λεπτών, το ελαστικό μπορεί να έχει υποστεί ζημιά που δεν επιτρέπει στο κιτ να το στεγανοποιήσει όσο χρειάζεται και το όχημά σας θα πρέπει να ρυμουλκηθεί.

Εάν θέλετε να μετρήσετε την πίεση του αέρα με ένα μετρητή, απενεργοποιήστε πρώτα τον αεροσυμπιεστή.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



1. Βαλβίδα αέρα
2. Διακόπτης
3. OFF
4. ON

10. Ενεργοποιήστε τον αεροσυμπιεστή και φουσκώστε το ελαστικό στην προβλεπόμενη πίεση αέρα.
▶ Ο αεροσυμπιεστής αρχίζει να εγχύει στεγανοποιητικό υλικό στο ελαστικό.
▶ Ανατρέξτε στην ετικέτα στο κατώφλι πόρτας οδηγού για την προβλεπόμενη πίεση.

11. Μόλις η πίεση του αέρα φτάσει στην καθορισμένη τιμή, απενεργοποιήστε τον συμπιεστή.
▶ Ελέγξτε το μετρητή πίεσης αέρα στον αεροσυμπιεστή.
▶ Εάν έχει φουσκώσει υπερβολικά, εκτονώστε τον αέρα γυρίζοντας τη βαλβίδα αέρα. Προσέξτε να μην χυθεί στεγανοποιητικό υλικό.

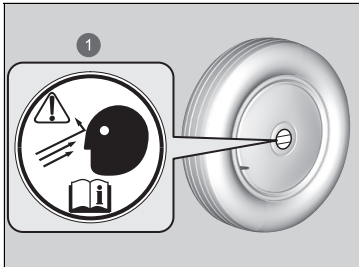
12. Αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ.

13. Ξεβιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα αεροσυμπιεστή από τη βαλβίδα ελαστικού. Τοποθετήστε το καπάκι εύκαμπτου σωλήνα.
▶ Προσέξτε να μην χυθεί στεγανοποιητικό υλικό κατά την αποσύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα του αεροσυμπιεστή. Σκουπίστε αμέσως τυχόν πιτσιλιές.

Έγχυση στεγανοποιητικού υλικού και αέρα

Ενημερώστε σχετικά με τη χρήση στεγανοποιητικού υλικού όταν επικοινωνείτε με έναν αντιπρόσωπο της Honda ή την οδική βοήθεια για την αντικατάσταση ή την επισκευή του κλαταρισμένου ελαστικού.

Αυτός ο αεροσυμπιεστής έχει σχεδιαστεί για ελαστικά αυτοκινήτων. Ελέγξτε τα παρακάτω:
- Η παροχή ηλεκτρικής ισχύος του αεροσυμπιεστή περιορίζεται στην πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ 12 V DC του οχήματός σας.
- Μην λειτουργείτε το συμπιεστή κιτ προσωρινής επισκευής ελαστικών για περισσότερο από 15 λεπτά. Ο συμπιεστής μπορεί να υπερθερμανθεί και να υποστεί μόνιμη ζημιά.
  Μειώστε τη θερμοκρασία του χρησιμοποιώντας συνεχώς το συμπιεστή.



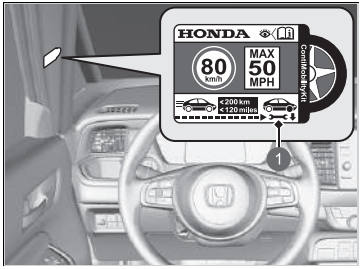
1 Ετικέτα τροχού

14. Τοποθετήστε την ετικέτα τροχού στην επίπεδη επιφάνεια του τροχού.
▶ Η επιφάνεια του τροχού πρέπει να είναι καθαρή για να κολλήσει καλά η ετικέτα.

15. Αποθηκεύστε το κιτ προσωρινής επισκευής ελαστικών στον χώρο αποσκευών.
▶ Μην αφαιρέσετε τη φιάλη στεγανοποιητικού υλικού από τον αεροσυμπιεστή.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Κατανομή του στεγανοποιητικού υλικού στο ελαστικό



1. Τοποθετήστε την ετικέτα περιορισμού ταχύτητας στη θέση που φαίνεται στην εικόνα.
2. Οδηγήστε το όχημα για περίπου 10 λεπτά ή για 3 έως 10 χιλιόμετρα.
   ► Μην υπερβείτε τα 80 km/h.
3. Σταματήστε το όχημα σε ασφαλές σημείο.

1 Ετικέτα περιορισμού ταχύτητας

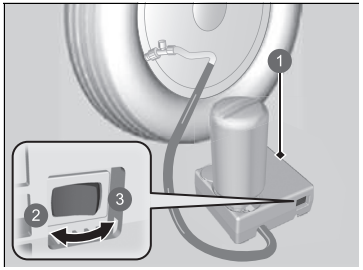
Κατανομή του στεγανοποιητικού υλικού στο ελαστικό

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία ενώ το όχημα βρίσκεται σε κλειστό ή ακόμη και εν μέρει κλειστό χώρο, μπορεί να προκληθεί ταχεία συσσώρευση τοξικού μονοξειδίου του άνθρακα.

Εάν αναπνεύσετε αυτό το άχρωμο, άοσμο αέριο, μπορεί να προκληθεί απώλεια αισθήσεων ή ακόμη και θάνατος. Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει μόνο όσο χρειάζεται για να τροφοδοτηθεί με ρεύμα ο αεροσυμπιεστής, όταν το όχημα βρίσκεται σε εξωτερικό χώρο.

Ανατρέξτε στην ετικέτα στο κατώφλι πόρτας οδηγού για την προβλεπόμενη πίεση.



1 Αεροσυμπιεστής
2 OFF
3 ON

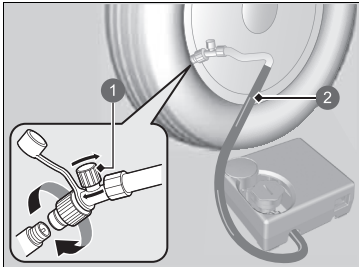
4. Ελέγξτε ξανά την πίεση του αέρα με το μετρητή του αεροσυμπιεστή.
   ▶ Μην ενεργοποιείτε τον αεροσυμπιεστή για να ελέγξετε την πίεση.
5. Εάν η πίεση αέρα είναι
   - Μικρότερη από 130 kPa (1,3 bar): Μην προσθέσετε αέρα και μην συνεχίσετε την οδήγηση. Η διαρροή είναι μεγάλη. Καλέστε βοήθεια και ρυμουλκήστε το όχημά σας.
     ➔ **Ρυμούλκηση έκτακτης ανάγκης** Σ 606
   - Προβλεπόμενη πίεση αέρα (Ανατρέξτε στην ετικέτα στο κατώφλι της πόρτας του οδηγού (μαρσπιέ)) ή μεγαλύτερη: Συνεχίστε την οδήγηση μέχρι να φτάσετε στο πλησιέστερο συνεργείο. Μην υπερβείτε τα 80 km/h.
   - Πάνω από 130 kPa (1,3 bar) αλλά μικρότερη από την προβλεπόμενη πίεση αέρα (Ανατρέξτε στην ετικέτα στο κατώφλι της πόρτας του οδηγού (μαρσπιέ)): Φουσκώστε το ελαστικό στην καθορισμένη πίεση αέρα.
     ➔ **Φούσκωμα ανεπαρκώς φουσκωμένου ελαστικού** Σ 582

   Επίσης, επαναλάβετε τα βήματα 2 - 4 μέχρι να φτάσετε στο πλησιέστερο συνεργείο. Μην υπερβείτε τα 80 km/h.
   ▶ Η απόσταση μέχρι το πλησιέστερο συνεργείο πρέπει να είναι εντός περίπου 200 χιλιομέτρων.
6. Συσκευάστε ξανά και αποθηκεύστε το κιτ.

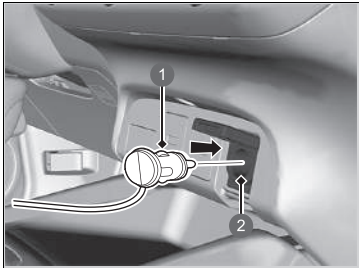
ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Φούσκωμα ανεπαρκώς φουσκωμένου ελαστικού

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κιτ για να φουσκώσετε ένα μη τρυπημένο ανεπαρκώς φουσκωμένο ελαστικό.



1 Βαλβίδα αέρα
2 Σωλήνας αεροσυμπιεστή



1 Βύσμα
2 Πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ

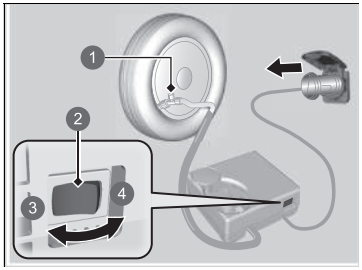
1. Βγάλτε τον αεροσυμπιεστή από το χώρο αποσκευών.
2. Τοποθετήστε το κιτ, στραμμένο προς τα επάνω, σε οριζόντιο έδαφος, δίπλα στο ελαστικό που θέλετε να φουσκώσετε και σε απόσταση από τον δρόμο. Μην τοποθετήσετε το κιτ στο πλάι.
3. Αφαιρέστε το καπάκι βαλβίδας.
4. Συνδέστε το σωλήνα αεροσυμπιεστή στο στέλεχος της βαλβίδας ελαστικού. Βιδώστε τον καλά.
► Βεβαιωθείτε ότι η βαλβίδα αέρα είναι κλειστή.
5. Συνδέστε τον αεροσυμπιεστή στην πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ.
► Προσέξτε να μην πιαστεί το καλώδιο στις πόρτες ή τα παράθυρα.
➔ **Πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ** Σ 230
6. Ενεργοποιήστε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος του οχήματος.
➔ **Αέριο μονοξείδιο του άνθρακα** Σ 102
➔ **Ενεργοποίηση παροχής ηλεκτρικής ισχύος** Σ 357

Φούσκωμα ανεπαρκώς φουσκωμένου ελαστικού

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία ενώ το όχημα βρίσκεται σε κλειστό ή ακόμη και εν μέρει κλειστό χώρο, μπορεί να προκληθεί ταχεία συσσώρευση τοξικού μονοξειδίου του άνθρακα.

Εάν αναπνεύσετε αυτό το άχρωμο, άοσμο αέριο, μπορεί να προκληθεί απώλεια αισθήσεων ή ακόμη και θάνατος. Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει μόνο όσο χρειάζεται για να τροφοδοτηθεί με ρεύμα ο αεροσυμπιεστής, όταν το όχημα βρίσκεται σε εξωτερικό χώρο.



1. Βαλβίδα αέρα
2. Διακόπτης
3. OFF
4. ON

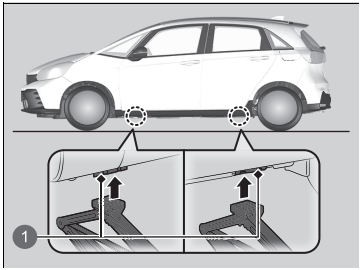
7. Γυρίστε το διακόπτη αεροσυμπιεστή στη θέση ON για να φουσκώσετε το ελαστικό.
   ► Ο συμπιεστής ξεκινά να εγχέει αέρα μέσα στο ελαστικό.
   ► Εάν έχετε εκκινήσει το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος, αφήστε το να λειτουργεί κατά την έγχυση αέρα.
8. Φουσκώστε το ελαστικό στην καθορισμένη πίεση αέρα.
9. Απενεργοποιήστε το κιτ.
   ► Ελέγξτε το μετρητή πίεσης στον αεροσυμπιεστή.
   ► Εάν έχει φουσκώσει υπερβολικά, γυρίστε τη βαλβίδα αέρα για να ξεφουσκώσει.
10. Απενεργοποιήστε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος του οχήματος και αποσυνδέστε τον αεροσυμπιεστή από την πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ.
11. Ξεβιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα αεροσυμπιεστή από το στέλεχος της βαλβίδας ελαστικού. Επανατοποθετήστε το καπάκι της βαλβίδας.
12. Αποθηκεύστε τον αεροσυμπιεστή μέσα στο χώρο αποσκευών.

Φούσκωμα ανεπαρκώς φουσκωμένου ελαστικού

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην λειτουργείτε το συμπιεστή κιτ προσωρινής επισκευής ελαστικών για περισσότερο από 15 λεπτά. Ο συμπιεστής μπορεί να υπερθερμανθεί και να υποστεί μόνιμη ζημιά.

Το όχημά σας διαθέτει σημεία ανύψωσης όπως φαίνεται στην εικόνα.
Για την αντικατάσταση των ελαστικών σας, συμβουλευτείτε έναν αντιπρόσωπο.



❶ Σημεία ανύψωσης

Έλεγχος της διαδικασίας

Εάν το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος δεν εκκινείται, ελέγξτε τα παρακάτω και εκτελέστε τις κατάλληλες ενέργειες.

Κατάλογος σημείων ελέγχου	Κατάσταση	Τι πρέπει να κάνετε
Ελέγξτε αν ανάβει η αντίστοιχη ένδειξη ή αν εμφανίζονται τα σχετικά μηνύματα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.	Εμφανίζεται η ένδειξη .	• Πρέπει να περιμένετε μέχρι να αυξηθεί η θερμοκρασία περιβάλλοντος ή να μετακινήσετε το όχημα σε πιο ζεστή τοποθεσία. • Αν χρειάζεται, επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο.
	Εμφανίζεται η ένδειξη .	**Εάν η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί είναι εξασθενημένη** Σ 586
Ελέγξτε τη θέση του επιλογέα ταχυτήτων.	Το κιβώτιο ταχυτήτων δεν βρίσκεται στη θέση P.	Επιλέξτε τη θέση P στο κιβώτιο ταχυτήτων.
Ελέγξτε την ένδειξη του συστήματος ακινητοποίησης (immobilizer).	Όταν η ένδειξη συστήματος ακινητοποίησης (immobilizer) αναβοσβήνει, δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος.	**Σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer)** Σ 179 **Ένδειξη συστήματος ακινητοποίησης (immobilizer)** Σ 119
Ελέγξτε τη διαδικασία εκκίνησης του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος.		Ακολουθήστε τις οδηγίες και δοκιμάστε να θέσετε ξανά σε λειτουργία το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος. **Ενεργοποίηση παροχής ηλεκτρικής ισχύος** Σ 357
Ελέγξτε τις ασφάλειες.		Ελέγξτε όλες τις ασφάλειες ή ζητήστε να γίνει έλεγχος του οχήματός σας από έναν αντιπρόσωπο. **Επιθεώρηση και αλλαγή των ασφαλειών** Σ 605

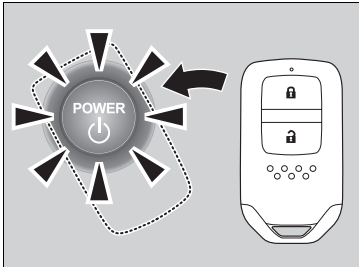
Εάν δεν μπορείτε να ενεργοποιήσετε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος μετά τον έλεγχο όλων των στοιχείων που αναφέρονται στην παραπάνω λίστα, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για τον έλεγχο του οχήματός σας.

Εάν πρέπει να θέσετε αμέσως το όχημα σε λειτουργία, ζητήστε βοήθεια από ένα άλλο όχημα ή μια βοηθητική μπαταρία για να διενεργήσετε εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία.

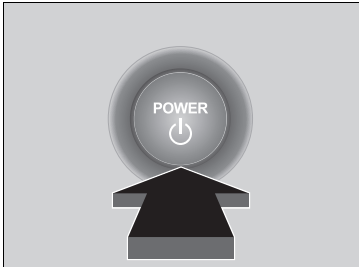
Αν η μπαταρία 12 V είναι άδεια Σ 588

Εάν η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί είναι εξασθενημένη

Εάν ηχήσει ο βομβητής, εμφανίζεται το σύμβολο στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, η ένδειξη στο κουμπί **POWER** αναβοσβήνει και η ένδειξη (ετοιμότητα) δεν ανάβει. Ενεργοποιήστε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος ως εξής:



1. Πατήστε το κουμπί **POWER**.
   ► Ηχεί ο βομβητής και το κουμπί **POWER** αναβοσβήνει για περίπου 30 δευτερόλεπτα.
2. Αγγίξτε το κέντρο του κουμπιού **POWER** με το λογότυπο **H** στο τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί, ενώ αναβοσβήνει το κουμπί **POWER**. Τα κουμπιά στο τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί θα πρέπει να είναι στραμμένα προς το μέρος σας.
   ► Ηχεί ο βομβητής και το κουμπί **POWER** παραμένει αναμμένο για περίπου 10 δευτερόλεπτα.



3. Πατήστε το πεντάλ φρένου και πιέστε το κουμπί **POWER** ενώ το κουμπί **POWER** είναι αναμμένο.
   ► Η ένδειξη (ετοιμότητα) ανάβει.
   ► Εάν δεν πατήσετε το πεντάλ, η κατάσταση λειτουργίας θα αλλάξει σε ΑΞΕΣΟΥΑΡ.

Απενεργοποίηση συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης

Το κουμπί **POWER** μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την απενεργοποίηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, ακόμα και κατά τη διάρκεια της οδήγησης. Εάν πρέπει να απενεργοποιήσετε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος, εκτελέστε μία από τις ακόλουθες ενέργειες:

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **POWER** για περίπου δύο δευτερόλεπτα.
- Πατήστε σταθερά το κουμπί **POWER** τρεις φορές.

Το τιμόνι δεν θα κλειδώσει. Ωστόσο, επειδή η απενεργοποίηση του κινητήρα απενεργοποιεί την υποβοήθηση που προσφέρει ο κινητήρας στα συστήματα διεύθυνσης και πέδησης, απαιτείται σημαντικά μεγαλύτερη σωματική προσπάθεια και περισσότερος χρόνος για την οδήγηση και την επιβράδυνση του οχήματος. Χρησιμοποιήστε και τα δύο πόδια στο πεντάλ φρένου για να επιβραδύνετε το όχημα και σταματήστε αμέσως σε ασφαλές σημείο.

Όταν απενεργοποιηθεί το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος, η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ.
Για να αλλάξετε την κατάσταση λειτουργίας σε ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ, επιλέξτε στο κιβώτιο ταχυτήτων τη θέση [P] αφού ακινητοποιηθεί πλήρως το όχημα. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί **POWER** δύο φορές χωρίς να πατήσετε το πεντάλ φρένου.

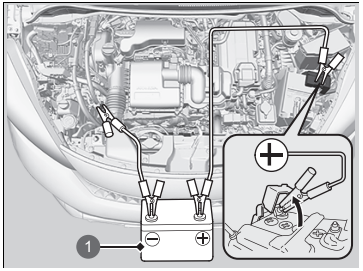
Απενεργοποίηση συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

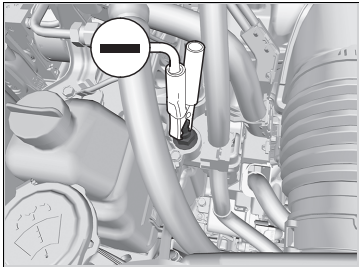
Μην πατάτε το κουμπί **POWER** ενώ οδηγείτε, εκτός εάν είναι απολύτως αναγκαίο να απενεργοποιηθεί το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος.
Εάν πατήσετε το κουμπί **POWER** ενώ οδηγείτε, θα ηχήσει ο βομβητής.

Διαδικασία εκκίνησης με βοηθητική μπαταρία

Απενεργοποιήστε τις ηλεκτρικές συσκευές, όπως το ηχοσύστημα και τα φώτα.
Απενεργοποιήστε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος και κατόπιν ανοίξτε το καπό.



1 Βοηθητική μπαταρία



1. Ανοίξτε το κάλυμμα του θετικού πόλου ⊕ της μπαταρίας 12 V του οχήματός σας.
2. Συνδέστε το πρώτο καλώδιο γεφύρωσης ρεύματος στον πόλο ⊕ της μπαταρίας 12 V του οχήματός σας.
3. Συνδέστε το άλλο άκρο του πρώτου καλωδίου γεφύρωσης ρεύματος στον πόλο ⊕ της βοηθητικής μπαταρίας.
   - ▶ Χρησιμοποιήστε μόνο βοηθητική μπαταρία των 12 V.
   - ▶ Όταν χρησιμοποιείτε ένα φορτιστή μπαταρίας αυτοκινήτου για να φορτίσετε την μπαταρία σας τάσης 12 V, επιλέξτε χαμηλότερη τάση φόρτισης από 15 V. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του φορτιστή για τη σωστή ρύθμιση.
4. Συνδέστε το δεύτερο καλώδιο γεφύρωσης ρεύματος στον πόλο ⊖ της βοηθητικής μπαταρίας.
5. Συνδέστε το άλλο άκρο του δεύτερου καλωδίου γεφύρωσης ρεύματος στο μπουζόνι γείωσης όπως υποδεικνύεται. Μην συνδέσετε αυτό το καλώδιο γεφύρωσης ρεύματος σε κανένα άλλο εξάρτημα.
6. Εάν το όχημά σας είναι συνδεδεμένο σε άλλο όχημα, εκκινήστε τον κινητήρα του άλλου οχήματος και αυξήστε ελαφρώς τις στροφές του κινητήρα του.
7. Επιχειρήστε να εκκινήσετε τον κινητήρα του δικού σας οχήματος. Εάν περιστρέφεται αργά, βεβαιωθείτε για τη σωστή επαφή μέταλλο με μέταλλο των καλωδίων γεφύρωσης ρεύματος.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν δεν τηρήσετε τη σωστή διαδικασία, μπορεί να προκληθεί έκρηξη στην μπαταρία 12 V, με αποτέλεσμα τον σοβαρό τραυματισμό όσων βρίσκονται σε κοντινή απόσταση.

Απομακρύνετε τυχόν σπινθήρες, ακάλυπτες φλόγες και υλικά καπνίσματος από την μπαταρία 12 V.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν η μπαταρία 12 V βρίσκεται σε περιβάλλον με δριμύ ψύχος, ο ηλεκτρολύτης στο εσωτερικό της μπορεί να παγώσει. Εάν επιχειρήσετε να εκτελέσετε εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία που έχει παγώσει, η μπαταρία 12 V μπορεί να υποστεί ρήξη.

Συνδέστε με ασφάλεια τα κλιπ των καλωδίων γεφύρωσης ρεύματος ώστε να μην αποσυνδεθούν κατά τον κραδασμό του κινητήρα. Προσέξτε να μην μπερδέψετε τα καλώδια γεφύρωσης ρεύματος και μην αφήσετε τα άκρα των καλωδίων να έρθουν σε επαφή μεταξύ τους κατά τη σύνδεση ή την αποσύνδεσή τους.

Η απόδοση της μπαταρίας 12 V μειώνεται σε συνθήκες ψύχους και μπορεί να μην είναι δυνατή η εκκίνηση του κινητήρα.

Τι πρέπει να κάνετε αφού τεθεί σε λειτουργία το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος

Αφού τεθεί σε λειτουργία το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος του οχήματός σας, αφαιρέστε τα καλώδια γεφύρωσης ρεύματος με την ακόλουθη σειρά.

1. Αποσυνδέστε το καλώδιο γεφύρωσης ρεύματος από τη γείωση του οχήματός σας.
2. Αποσυνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου γεφύρωσης ρεύματος από τον πόλο ⊖ της βοηθητικής μπαταρίας.
3. Αποσυνδέστε το καλώδιο γεφύρωσης ρεύματος από τον πόλο ⊕ της μπαταρίας 12 V του οχήματός σας.
4. Αποσυνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου γεφύρωσης ρεύματος από τον πόλο ⊕ της βοηθητικής μπαταρίας.

Ζητήστε επιθεώρηση του οχήματός σας από κάποιο κοντινό συνεργείο ή αντιπρόσωπο.

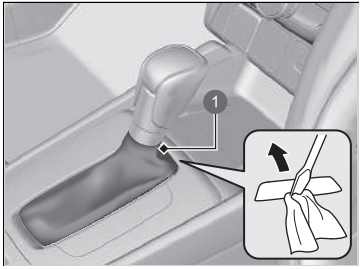
Τι πρέπει να κάνετε αφού τεθεί σε λειτουργία το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος

Μετά από την επανασύνδεση της μπαταρίας 12 V, οι ενδείξεις του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας, του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), της απενεργοποίησης (**OFF**), του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας, του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), του συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού και της ένδειξης υποστήριξης ασφαλείας (πορτοκαλί) μπορεί να ανάψουν και να εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη μετρητών, όταν ενεργοποιήσετε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος. Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Η ένδειξη θα πρέπει να σβήσει. Εάν δεν σβήσει, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

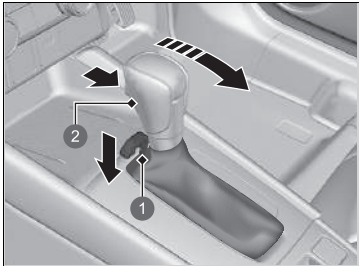
Ο επιλογέας ταχυτήτων δεν μετακινείται

Εάν δεν μπορείτε να μετακινήσετε τον επιλογέα ταχυτήτων από τη θέση [P], ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία.

■ Απασφάλιση κλειδαριάς



❶ Κάλυμμα



❶ Υποδοχή απασφάλισης κλειδαριάς αλλαγής ταχυτήτων
❷ Κουμπί απασφάλισης

1. Τραβήξτε το χειρόφρενο.
2. Ρυθμίστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ.
3. Τυλίξτε ένα πανί γύρω από το άκρο ενός μικρού κοινού κατσαβιδιού. Τοποθετήστε το μέσα στο κάλυμμα όπως φαίνεται στην εικόνα και αφαιρέστε το κάλυμμα.
4. Αφαιρέστε το ενσωματωμένο κλειδί από το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί.
5. Τοποθετήστε το κλειδί στην υποδοχή απασφάλισης κλειδαριάς αλλαγής ταχυτήτων.
6. Ενώ πιέζετε το κλειδί προς τα κάτω, πατήστε το κουμπί απασφάλισης του επιλογέα ταχυτήτων και τοποθετήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση [N].
   ▶ Η κλειδαριά έχει πλέον απασφαλιστεί. Απευθυνθείτε το συντομότερο δυνατόν σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του επιλογέα ταχυτήτων.

Διαχείριση της υπερθέρμανσης

Τα συμπτώματα υπερθέρμανσης είναι τα ακόλουθα:
- Στην οθόνη πληροφοριών του οδηγού εμφανίζεται το μήνυμα .
- Στην οθόνη πληροφοριών του οδηγού εμφανίζεται το μήνυμα .
- Βγαίνει ατμός ή σταγονίδια από το διαμέρισμα του κινητήρα.

■ Στην οθόνη πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται η ένδειξη

Η ένδειξη εμφανίζεται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, όταν η θερμοκρασία του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι υψηλή.

➔ **Μηνύματα προειδοποίησης και πληροφόρησης στην οθόνη πληροφοριών οδηγού** Σ 126

1. Σταθμεύστε το όχημα σε ασφαλές σημείο.
   ▶ Ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και επιλέξτε στο κιβώτιο ταχυτήτων τη θέση P. Απενεργοποιήστε όλα τα αξεσουάρ και ανάψτε τα φώτα αλάρμ.
2. Διατηρήστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και περιμένετε μέχρι να εξαφανιστεί το μήνυμα.
   ▶ Εάν το μήνυμα δεν εξαφανιστεί, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για επιθεώρηση του οχήματος.

■ Στην οθόνη πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται η ένδειξη

■ Πρώτο βήμα

1. Σταθμεύστε αμέσως το όχημα σε ασφαλές σημείο.
2. Απενεργοποιήστε όλα τα αξεσουάρ και ανάψτε τα φώτα αλάρμ.
   ▶ **Δεν υπάρχει ατμός ή σταγονίδια:** Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργεί και ανοίξτε το καπό.
   ▶ **Υπάρχει ατμός ή σταγονίδια:** Σβήστε τον κινητήρα και περιμένετε μέχρι να κρυώσει. Κατόπιν, ανοίξτε το καπό.

Διαχείριση της υπερθέρμανσης

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο ατμός και τα σταγονίδια που εκτοξεύονται από έναν κινητήρα που έχει υπερθερμανθεί μπορούν να σας προκαλέσουν σοβαρά εγκαύματα.

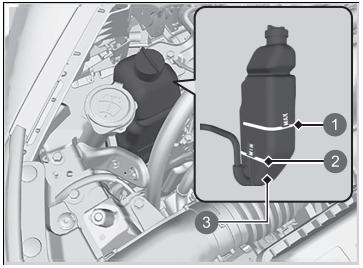
Εάν βγαίνει ατμός από το καπό, μην το ανοίξετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν συνεχίσετε την οδήγηση με αναμμένη την ένδειξη στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, μπορεί να προκληθεί ζημιά στον κινητήρα.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Επόμενο βήμα



❶ **MAX**
❷ **MIN**
❸ Δοχείο διαστολής

1. Βεβαιωθείτε ότι το βεντιλατέρ λειτουργεί και απενεργοποιήστε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος, μόλις εμφανιστεί η ένδειξη στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.
▶ Εάν το βεντιλατέρ δεν λειτουργεί, απενεργοποιήστε αμέσως το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος.

2. Μόλις κρυώσει ο κινητήρας, ελέγξτε τη στάθμη ψυκτικού υγρού καθώς και τα μέρη του συστήματος ψύξης για τυχόν διαρροές.
▶ Εάν η στάθμη του ψυκτικού υγρού στο δοχείο διαστολής είναι χαμηλή, προσθέστε ψυκτικό υγρό μέχρι να φθάσει στην ένδειξη **MAX**.
▶ Εάν δεν υπάρχει καθόλου ψυκτικό υγρό στο δοχείο διαστολής, βεβαιωθείτε ότι το ψυγείο είναι κρύο. Καλύψτε την τάπα του ψυγείου με ένα βαρύ πανί και ανοίξτε την τάπα. Εάν κριθεί απαραίτητο, προσθέστε ψυκτικό υγρό μέχρι τη βάση του λαιμού πλήρωσης και επανατοποθετήστε την τάπα.

■ Τελευταίο βήμα

Όταν ο κινητήρας κρυώσει επαρκώς, ενεργοποιήστε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος.
Εάν δεν εμφανιστεί η ένδειξη , συνεχίστε την οδήγηση. Εάν εμφανιστεί ξανά, επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο για επισκευή.

Διαχείριση της υπερθέρμανσης

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν αφαιρέσετε την τάπα του ψυγείου ενώ ο κινητήρας είναι ζεστός, μπορεί να εκτοξευθεί ψυκτικό υγρό και να σας προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.

Να αφήνετε πάντοτε τον κινητήρα και το ψυγείο να κρυώσουν προτού αφαιρέσετε την τάπα του ψυγείου.

Εάν υπάρχει διαρροή ψυκτικού υγρού, επικοινωνήστε με κάποιον αντιπρόσωπο για επισκευές.

Χρησιμοποιήστε νερό μόνο ως έκτακτο/προσωρινό μέτρο. Ζητήστε από τον αντιπρόσωπο να ξεπλύνει το σύστημα με κατάλληλο αντιπηκτικό το συντομότερο δυνατόν.

Αν εμφανιστεί το σύμβολο χαμηλής πίεσης λαδιού κινητήρα



■ **Αιτίες εμφάνισης της προειδοποίησης**

Εμφανίζεται όταν η πίεση λαδιού του κινητήρα είναι χαμηλή.

■ **Τι πρέπει να κάνετε μόλις εμφανιστεί η προειδοποίηση**

1. Σταθμεύστε αμέσως το όχημα σε επίπεδο έδαφος σε ασφαλές σημείο.
2. Εάν κριθεί απαραίτητο, ανάψτε τα φώτα αλάρμ.

■ **Τι να κάνετε αφού σταθμεύσετε το όχημα**

1. Απενεργοποιήστε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος και περιμένετε περίπου τρία λεπτά.
2. Ανοίξτε το καπό και ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού.
   ▶ Προσθέστε όσο λάδι χρειάζεται.
   Έλεγχος λαδιού Σ 524
3. Εκκινήστε τον κινητήρα και ελέγξτε την προειδοποίηση Engine Oil Pressure Low (Χαμηλή πίεση λαδιού κινητήρα).
   ▶ Η προειδοποίηση εξαφανίζεται: Μπορείτε να οδηγήσετε και πάλι.
   ▶ Η προειδοποίηση δεν εξαφανίζεται εντός 10 δευτερολέπτων: Σβήστε αμέσως τον κινητήρα και επικοινωνήστε με κάποιον αντιπρόσωπο για επισκευές.

Εάν ανάψει η ένδειξη του συστήματος φόρτισης μπαταρίας 12 V



■ **Αιτίες ανάμματος της ένδειξης**

Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα με το σύστημα φόρτισης.

■ **Τι να κάνετε όταν ανάψει η ένδειξη**

Σταματήστε σε ασφαλές σημείο και απευθυνθείτε αμέσως σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματος.

Αν εμφανιστεί το σύμβολο χαμηλής πίεσης λαδιού κινητήρα

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν ο κινητήρας λειτουργεί με χαμηλή πίεση λαδιού, μπορεί να προκληθεί σοβαρή μηχανική βλάβη σχεδόν αμέσως.

Εάν ανάψει η ένδειξη του συστήματος φόρτισης μπαταρίας 12 V

Εάν πρέπει να σταματήσετε προσωρινά το όχημα, μην απενεργοποιήσετε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος. Το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος χρησιμοποιεί την μπαταρία 12 V για την ενεργοποίησή του. Εάν το απενεργοποιήσατε με αυτήν την ένδειξη αναμμένη, μπορεί να μην υπάρχει δυνατότητα επανενεργοποίησής του.

Εάν ανάψει ή αναβοσβήνει η ένδειξη δυσλειτουργίας



■ **Αιτίες ανάμματος ή αναβοσβησίματος της ένδειξης**

- Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα στα συστήματα ελέγχου εκπομπών ρύπων ή στο ηλεκτρικό σύστημα του οχήματος.
- Αναβοσβήνει όταν ανιχνευθεί ελαττωματική ανάφλεξη (ρετάρισμα) στον κινητήρα.

■ **Τι να κάνετε όταν ανάψει η ένδειξη**

Αποφύγετε τις υψηλές ταχύτητες και ζητήστε αμέσως επιθεώρηση του οχήματος από κάποιον αντιπρόσωπο.

- Ανάβει όταν δεν υπάρχει βενζίνη στο ρεζερβουάρ καυσίμου και σβήνει μετά από τον ανεφοδιασμό του οχήματος, όταν ενεργοποιηθεί η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος, όταν οδηγήσετε το όχημα και εάν απενεργοποιηθεί πολλές φορές το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος. Αν δεν σβήσει, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

■ **Τι να κάνετε όταν η ένδειξη αναβοσβήνει**

Σταθμεύστε το όχημα σε ασφαλές σημείο μακριά από εύφλεκτα αντικείμενα και περιμένετε τουλάχιστον 10 λεπτά ή περισσότερο με τον κινητήρα σβηστό, μέχρι να κρυώσει.

Εάν ανάψει ή αναβοσβήνει η ένδειξη δυσλειτουργίας

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν οδηγείτε με την ένδειξη δυσλειτουργίας αναμμένη, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο σύστημα ελέγχου εκπομπών ρύπων και στον κινητήρα.

Εάν η ένδειξη δυσλειτουργίας αναβοσβήνει και πάλι κατά την επανεκκίνηση του κινητήρα, οδηγήστε μέχρι τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο με ταχύτητα που δεν υπερβαίνει τα 50 km/h. Ζητήστε επιθεώρηση του οχήματός σας.

Εάν ανάψει ή αναβοσβήνει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο)



■ **Αιτίες ανάμματος της ένδειξης**

- Η στάθμη του υγρού φρένων είναι χαμηλή.
- Υπάρχει κάποια δυσλειτουργία στο σύστημα πέδησης.

■ **Τι να κάνετε όταν ανάψει η ένδειξη κατά την οδήγηση**

Πατήστε ελαφρά το πεντάλ του φρένου για να ελέγξετε την πίεση του πεντάλ.

- Εάν είναι φυσιολογική, ελέγξτε τη στάθμη του υγρού φρένων στην επόμενη στάση που θα κάνετε.

Μοντέλα με διακόπτη λειτουργίας οδήγησης

- Εάν δεν είναι φυσιολογική, λάβετε μέτρα άμεσα. Τραβήξτε το χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης [−] αρκετές φορές για να επιβραδύνετε το όχημα μέσω της αναγεννητικής πέδησης.

Μοντέλα χωρίς διακόπτη λειτουργίας οδήγησης

- Εάν δεν είναι φυσιολογική, λάβετε μέτρα άμεσα. Εάν χρειάζεται, κατεβάστε ταχύτητα στο κιβώτιο ταχυτήτων για να επιβραδύνετε το όχημα μέσω της αναγεννητικής πέδησης.

■ **Αιτίες αναβοσβήματος της ένδειξης**

- Υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα του ηλεκτρικού χειρόφρενου.

■ **Τι να κάνετε όταν η ένδειξη αναβοσβήνει**

- Αποφύγετε τη χρήση του χειρόφρενου και απευθυνθείτε αμέσως σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

Εάν ανάψει ή αναβοσβήνει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο)

Μοντέλα με διακόπτη λειτουργίας οδήγησης

Ζητήστε άμεση επισκευή του οχήματός σας.
Είναι επικίνδυνο να οδηγείτε όταν η στάθμη υγρού φρένων είναι χαμηλή. Εάν δεν υπάρχει καμία αντίσταση από το πεντάλ φρένου, σταματήστε αμέσως σε ασφαλές σημείο. Εάν χρειάζεται, τραβήξτε το χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης [−] για να επιβραδύνετε το όχημα μέσω της αναγεννητικής πέδησης.

Μοντέλα χωρίς διακόπτη λειτουργίας οδήγησης

Ζητήστε άμεση επισκευή του οχήματός σας.
Είναι επικίνδυνο να οδηγείτε όταν η στάθμη υγρού φρένων είναι χαμηλή. Εάν δεν υπάρχει καμία αντίσταση από το πεντάλ φρένου, σταματήστε αμέσως σε ασφαλές σημείο. Εάν κριθεί απαραίτητο, κατεβάστε ταχύτητες.

Εάν η ένδειξη του συστήματος πέδησης (κόκκινη) και η ένδειξη **ABS** ανάψουν ταυτόχρονα, το σύστημα ηλεκτρονικής κατανομής πέδησης δεν λειτουργεί.
Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε αστάθεια του οχήματος κατά το απότομο φρενάρισμα.
Ζητήστε αμέσως επιθεώρηση του οχήματός σας από κάποιον αντιπρόσωπο.

Εάν η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο) αναβοσβήνει και ταυτόχρονα ανάβει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί), το χειρόφρενο ενδέχεται να μην λειτουργεί.
Αποφύγετε τη χρήση του χειρόφρενου και απευθυνθείτε αμέσως σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

Εάν η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο) ανάβει ή αναβοσβήνει και ταυτόχρονα ανάβει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί) Σ 597

Εάν ανάψει η ένδειξη του συστήματος ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού (EPS)



■ **Αιτίες ανάμματος της ένδειξης**

- Ανάβει όταν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα EPS ή στο σύστημα επιτήρησης προσοχής οδηγού.

■ **Τι να κάνετε όταν ανάψει η ένδειξη**

Σταματήστε το όχημα σε ασφαλές σημείο και ενεργοποιήστε ξανά το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος.
Εάν η ένδειξη ανάβει και παραμένει αναμμένη, ζητήστε αμέσως επιθεώρηση του οχήματός σας από κάποιον αντιπρόσωπο.

Εάν η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο) ανάβει ή αναβοσβήνει και ταυτόχρονα ανάβει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί)



(Κόκκινο)

■ **Εάν η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο) ανάψει ή αναβοσβήνει και ταυτόχρονα ανάβει η πορτοκαλί ένδειξη συστήματος πέδησης, απασφαλίστε το χειρόφρενο χειροκίνητα ή αυτόματα.**

➔ **Χειρόφρενο** Σ 473



(Πορτοκαλί)

- Εάν η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο) ανάβει σταθερά ή αναβοσβήνει και ταυτόχρονα ανάβει η πορτοκαλί ένδειξη συστήματος πέδησης, ακινητοποιήστε το όχημα σε ασφαλές σημείο και απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για να το ελέγξει.
  ▶ Για να εμποδίσετε τη μετακίνηση του οχήματος, επιλέξτε τη θέση [P] στο κιβώτιο ταχυτήτων.

- Εάν είναι σβηστή μόνο η ένδειξη του συστήματος πέδησης (Κόκκινο), μην χρησιμοποιήσετε το χειρόφρενο και φροντίστε να ελεγχθεί αμέσως το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.

Εάν η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο) ανάβει ή αναβοσβήνει και ταυτόχρονα ανάβει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί)

Εάν ενεργοποιήσετε το χειρόφρενο, ενδέχεται να μην μπορείτε να το απασφαλίσετε.

Εάν η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο) και η ένδειξη του συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί) ανάβουν ταυτόχρονα, το χειρόφρενο λειτουργεί.

Εάν η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο) αναβοσβήνει και ταυτόχρονα ανάβει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί), το χειρόφρενο ενδέχεται να μην λειτουργεί επειδή ελέγχει το σύστημα.

Εάν χρησιμοποιήσετε επανειλημμένα το χειρόφρενο σε σύντομο μικρό χρονικό διάστημα, το φρένο σταματά να λειτουργεί για να αποτραπεί θέρμανση του συστήματος και η ένδειξη αναβοσβήνει.
Επανέρχεται στην αρχική του κατάσταση σε περίπου 1 λεπτό.

Εάν ανάψει ή αναβοσβήνει η ένδειξη χαμηλής πίεσης ελαστικού/συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού



■ **Αιτίες για τις οποίες η ένδειξη ανάβει ή αναβοσβήνει**

Η πίεση ενός ελαστικού έχει μειωθεί σημαντικά ή το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού δεν έχει βαθμονομηθεί. Εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού, η ένδειξη αναβοσβήνει για ένα λεπτό περίπου και μετά παραμένει αναμμένη.

■ **Τι να κάνετε όταν ανάψει η ένδειξη**

Οδηγήστε προσεκτικά, αποφεύγοντας τις απότομες στροφές και το απότομο φρενάρισμα.

Σταματήστε το όχημα σε ασφαλές σημείο. Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών και ρυθμίστε την στο καθορισμένο επίπεδο. Η καθορισμένη πίεση ελαστικών αναγράφεται στην ετικέτα στην κολόνα της πόρτας του οδηγού.

► Βαθμονομήστε το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού μετά τη ρύθμιση της πίεσης του ελαστικού.

➔ **Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού** Σ 389

■ **Τι πρέπει να κάνετε όταν η ένδειξη αναβοσβήνει και κατόπιν παραμένει αναμμένη**

Ζητήστε επιθεώρηση των ελαστικών από κάποιον αντιπρόσωπο το συντομότερο δυνατόν.

Εάν ανάψει ή αναβοσβήνει η ένδειξη χαμηλής πίεσης ελαστικού/συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η οδήγηση με κλαταρισμένο ελαστικό μπορεί να προκαλέσει την υπερθέρμανσή του. Ένα ελαστικό που έχει υπερθερμανθεί μπορεί να αστοχήσει. Φουσκώνετε πάντα τα ελαστικά σας στο προβλεπόμενο επίπεδο.

Εάν εμφανιστεί το σύμβολο χαμηλής στάθμης λαδιού



■ **Αιτίες εμφάνισης του συμβόλου**

Εμφανίζεται όταν η στάθμη λαδιού του κινητήρα είναι χαμηλή.

■ **Τι πρέπει να κάνετε μόλις εμφανιστεί το σύμβολο**

1. Σταθμεύστε αμέσως το όχημα σε επίπεδο έδαφος σε ασφαλές σημείο.
2. Εάν κριθεί απαραίτητο, ανάψτε τα φώτα αλάρμ.

■ **Τι να κάνετε αφού σταθμεύσετε το όχημα**

1. Απενεργοποιήστε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος και περιμένετε περίπου τρία λεπτά.
2. Ανοίξτε το καπό και ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού.
   ► Προσθέστε όσο λάδι χρειάζεται.
   ➔ **Έλεγχος λαδιού** Σ 524

Εάν εμφανιστεί το σύμβολο χαμηλής στάθμης λαδιού

Εάν ο κινητήρας λειτουργεί με χαμηλή στάθμη λαδιού, μπορεί να προκληθεί σοβαρή μηχανική βλάβη σχεδόν αμέσως.

Το σύστημα ενεργοποιείται αφού ζεσταθεί ο κινητήρας. Εάν η εξωτερική θερμοκρασία είναι υπερβολικά χαμηλή, μπορεί να χρειαστεί να οδηγήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα μέχρι το σύστημα να ανιχνεύσει τη στάθμη του λαδιού κινητήρα.

Εάν εμφανιστεί ξανά το σύμβολο, σβήστε τον κινητήρα και επικοινωνήστε αμέσως με έναν αντιπρόσωπο επισκευών.

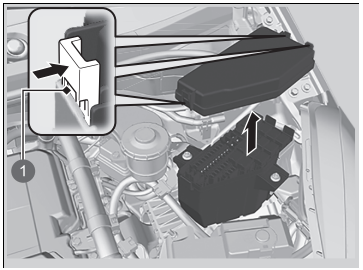
Θέσεις ασφαλειών

Αν οποιαδήποτε ηλεκτρική συσκευή δεν λειτουργεί, ρυθμίστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ (ΚΛΕΙΔΩΜΑ) και ελέγξτε μήπως έχει καεί η σχετική ασφάλεια.

Ασφαλειοθήκη διαμερίσματος κινητήρα

Τύπος A

Βρίσκεται κοντά στην μπαταρία 12 V. Πιέστε τις γλωττίδες για να ανοίξετε το κουτί.
Εντοπίστε τη σχετική ασφάλεια μέσω του αριθμού της και του αριθμού που αναγράφεται στο κάλυμμα της ασφαλειοθήκης.



1 Γλωττίδες

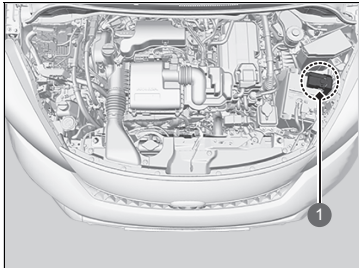
Προστατευόμενο κύκλωμα και ονομαστική τιμή ασφάλειας

		Προστατευόμενο κύκλωμα	Αμπέρ
1		Υαλοκαθαριστήρας	30 A
2	—	—	—
3		Αλάρμ	10 A
4		Σταμάτημα	10 A
5		PCU EWP	15 A
6		EVTC	(20 A)
7		IMG	10 A
8		IGP	15 A
9		Πηνίο IG	(15 A)
10		DBW	15 A
11		ABS/VSA MTR	40 A
12		Κύριος ανεμιστήρας	30 A
13	—	—	—
14		Αντλία νερού	30 A
15		Αισθητήρας μπαταρίας	7,5 A
16	—	—	—
17		Εφεδρικό FI-ECU	10 A
18		Κόρνα	10 A
19		Δευτερεύων ήχος	(7,5 A)
20		Μπροστινά φώτα ομίχλης*	(10 A)
21		Εφεδρική παροχή	(15 A)
22		Οπισθοπορεία	10 A
23		Βοηθητικός ανεμιστήρας	(30 A)
24		ABS/VSA FSR	40 A
25		IGP2 βοηθητικού συστήματος	7,5 A
26		LAF	10 A
27	—	—	—
28	—	—	—
29	—	—	—
30	—	—	—
31	—	—	—
32	—	—	—
33	—	—	—

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ **Τύπος B**

Βρίσκεται δίπλα στον πόλο ⊕ της μπαταρίας 12 V. Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για επιθεώρηση και αντικατάσταση της ασφάλειας.



❶ Ασφαλειοθήκη

■ **Προστατευόμενο κύκλωμα και ονομαστική τιμή ασφάλειας**

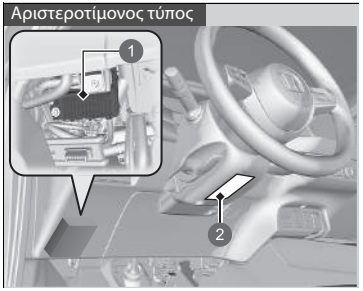
		Προστατευόμενο κύκλωμα	Αμπέρ
a		Κύρια μπαταρία	170 A
b		Τροφοδοσία από την μπαταρία (ανεμιστήρας)	60 A
c		Τροφοδοσία από την μπαταρία (ENG)	80 A
d		Τροφοδοσία από την μπαταρία (HEV)	60 A
e		EPS	70 A
f		ESB	40 A

■ Ασφαλειοθήκη καμπίνας στην πλευρά του οδηγού

■ Τύπος A

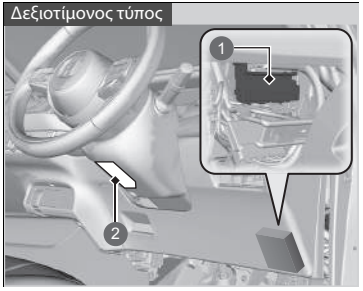
Βρίσκεται κάτω από το ταμπλό.

Αριστεροτίμονος τύπος



❶ Ασφαλειοθήκη
❷ Ετικέτα ασφάλειας

Δεξιοτίμονος τύπος



❶ Ασφαλειοθήκη
❷ Ετικέτα ασφάλειας

Οι θέσεις των ασφαλειών υποδεικνύονται στην ετικέτα που βρίσκεται κάτω από την κολόνα του τιμονιού. Εντοπίστε τη σχετική ασφάλεια μέσω του αριθμού της και του αριθμού που αναγράφεται στην ετικέτα.

■ Προστατευόμενο κύκλωμα και ονομαστική τιμή ασφάλειας

		Προστατευόμενο κύκλωμα	Αμπέρ
1		Αξεσουάρ	7,5 A
2		Κλειδαριά κλειδιού ACC	7,5 A
3	—	—	—
4	—	—	—
5		Επιλογή	10 A
6		Επιλογή 2	10 A
7		Μετρητής	10 A
8		Αντλία καυσίμου	15 A
9		AIRCON	10 A
10	—	—	—
11		MON	5 A
12		Κλείδωμα δεξιάς πόρτας	10 A
13		Ξεκλείδωμα αριστερής πόρτας	10 A
14	RR L	Ηλεκτρικό παράθυρο πίσω αριστερής πλευράς	20 A
15	AS	Ηλεκτρικό παράθυρο πλευράς συνοδηγού	20 A
16		Κλειδαριά πόρτας	20 A
17		Κιβώτιο ταχυτήτων	(10 A)
18	—	—	—
19		—	(20 A)
20		Ρελέ διακοπής μίζας	7,5 A
21		ACG	10 A
22		Φώτα λειτουργίας ημέρας	(7,5 A)
23		Πίσω φως ομίχλης	(10 A)
24		Επιλογή	7,5 A
25		—	(10 A)
26		Ξεκλείδωμα δεξιάς πόρτας	10 A
27	RR R	Ηλεκτρικό παράθυρο πίσω δεξιάς πλευράς	20 A
28	DR	Ηλεκτρικό παράθυρο θέσης οδηγού	20 A
29		Μπροστινή πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ	(20 A)
30		Σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί*	(10 A)
31		Φόρτιση μέσω USB*	(10 A)
32		Θερμαντήρας μπροστινών καθισμάτων*	(20 A)
33	—	—	—
34		ABS/VSA	10 A
35		SRS	10 A
36	—	—	—
37		—	(10 A)
38		Κλείδωμα αριστερής πόρτας	10 A
39		—	(10 A)

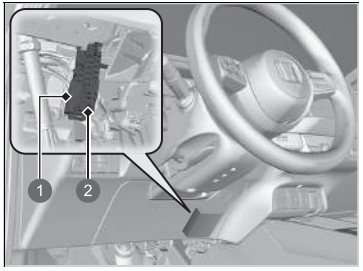
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Αριστερότιμονος τύπος

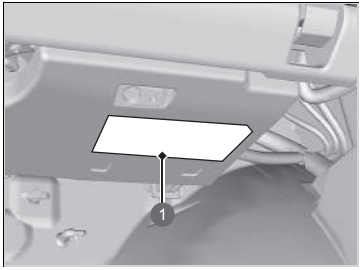
■ Τύπος Β

Βρίσκεται κάτω από το ταμπλό.

Μόνο η ασφάλεια αρ. 1 είναι εκτός της ασφαλειοθήκης.
Η αντικατάσταση αυτής της ασφάλειας πρέπει να πραγματοποιείται από αντιπρόσωπο.



❶ Ασφάλεια αρ. 1
❷ Ασφάλεια αρ. 2-25



❶ Ετικέτα ασφάλειας

Οι θέσεις των ασφαλειών υποδεικνύονται στην ετικέτα που υπάρχει κάτω από το ντουλαπάκι συνοδηγού.
Εντοπίστε τη σχετική ασφάλεια μέσω του αριθμού της και του αριθμού που αναγράφεται στην ετικέτα.

		Προστατευόμενο κύκλωμα	Αμπέρ
1		Κεντρική ασφαλειοθήκη	60 A
2		IG κύριου συστήματος	30 A
3		IG κύριου συστήματος 2	30 A
4		Ρελέ, μονάδα 1	30 A
5		Ρελέ, μονάδα 2	30 A
6		Κεντρική ασφαλειοθήκη 2	(40 A)
7		Κεντρική ασφαλειοθήκη 3	(40 A)
8		A/C PTC1	(40 A)
9	—	—	—
10	—	—	—
11		A/C PTC2	(40 A)
12		Μοτέρ θερμαντήρα	30 A
13		Αποθαμβωτής πίσω παραθύρου	(30 A)
14		SRS	10 A
15		IGB	(10 A)
16		IGA	(10 A)
17		Σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί*	(10 A)
18		—	(20 A)
19		—	(10 A)
20		—	(20 A)
21		Ψεκαστήρας	15 A
22		Θερμαινόμενο τιμόνι*	(15 A)
23		IGA2	(15 A)
24		Θερμαινόμενος καθρέπτης πόρτας	(10 A)
25	—	—	—

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

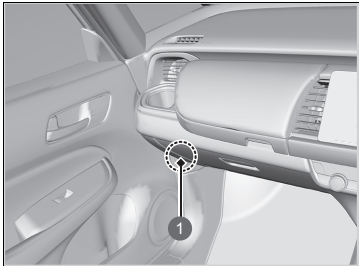
ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Δεξιοτίμονος τύπος

Ασφαλειοθήκη καμπίνας στην πλευρά του συνοδηγού

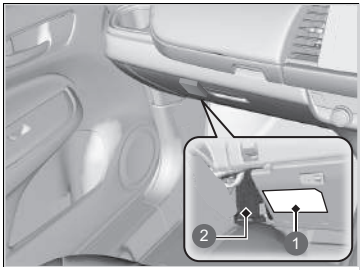
Βρίσκεται κάτω από το ταμπλό.

Μόνο η ασφάλεια αρ. 1 είναι εκτός της ασφαλειοθήκης. Η αντικατάσταση αυτής της ασφάλειας πρέπει να πραγματοποιείται από αντιπρόσωπο.



❶ Ασφάλεια αρ. 1

Οι υπόλοιπες ασφάλειες εκτός από τον αρ. 1 βρίσκονται κάτω από το ταμπλό.



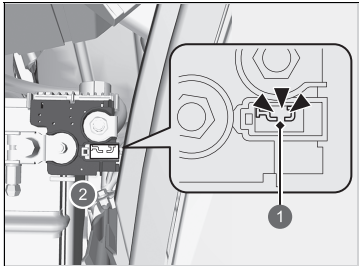
❶ Ετικέτα ασφάλειας
❷ Ασφάλεια αρ. 2-25

Οι θέσεις των ασφαλειών παρουσιάζονται στην ετικέτα.
Εντοπίστε τη σχετική ασφάλεια μέσω του αριθμού της και του αριθμού που αναγράφεται στην ετικέτα.

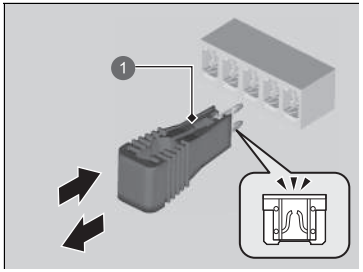
		Προστατευόμενο κύκλωμα	Αμπέρ
1		Κεντρική ασφαλειοθήκη	**60 A**
2		IG κύριου συστήματος	30 A
3		IG κύριου συστήματος 2	30 A
4		Ρελέ, μονάδα 1	30 A
5		Ρελέ, μονάδα 2	30 A
6		Κεντρική ασφαλειοθήκη 2	(40 A)
7		Κεντρική ασφαλειοθήκη 3	(40 A)
8		—	(40 A)
9	—	—	—
10	—	—	—
11		—	(40 A)
12		Μοτέρ θερμαντήρα	30 A
13		Αποθαμβωτής πίσω παραθύρου	(30 A)
14		SRS	10 A
15		IGB	(10 A)
16		IGA	(10 A)
17		Σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί*	(10 A)
18		Υπερκλείδωμα	(20 A)
19		—	(10 A)
20		—	(20 A)
21		Ψεκαστήρας	15 A
22		Θερμαινόμενο τιμόνι*	(15 A)
23		IGA2	(15 A)
24		Θερμαινόμενος καθρέπτης πόρτας	(10 A)
25	—	—	—

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Επιθεώρηση και αλλαγή των ασφαλειών



1 Καμένη
2 Ασφαλειοθήκη στην μπαταρία



1 Εξολκέας ασφαλειών

1. Ρυθμίστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ (ΚΛΕΙΔΩΜΑ). Σβήστε τους προβολείς και απενεργοποιήστε όλα τα αξεσουάρ.
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα στον πόλο ⊕.
3. Ελέγξτε τις ασφάλειες που βρίσκονται στην μπαταρία μέσα στο χώρο του κινητήρα.
   ▶ Εάν η ασφάλεια είναι καμένη, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για την αντικατάστασή της.

4. Επιθεωρήστε τις μικρές ασφάλειες στο διαμέρισμα του κινητήρα και στο εσωτερικό του οχήματος.
   ▶ Εάν υπάρχει κάποια καμένη ασφάλεια, αφαιρέστε τη με τον εξολκέα ασφαλειών και αντικαταστήστε τη με μια καινούργια.

Επιθεώρηση και αλλαγή των ασφαλειών

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η αντικατάσταση μιας ασφάλειας με κάποια μεγαλύτερης ονομαστικής τιμής αυξάνει τις πιθανότητες πρόκλησης ζημιάς στο ηλεκτρικό σύστημα.

Χρησιμοποιήστε τα διαγράμματα για να εντοπίσετε τη σχετική ασφάλεια και επιβεβαιώστε την καθορισμένη ένταση ρεύματος, η οποία αναγράφεται στην ετικέτα της ασφάλειας.

➔ **Θέσεις ασφαλειών** Σ 600

Αντικαταστήστε την ασφάλεια με άλλη της ίδιας ονομαστικής έντασης ρεύματος.

Στο πίσω μέρος του καλύμματος της ασφαλειοθήκης διαμερίσματος κινητήρα τύπου Α υπάρχει ένας εξολκέας ασφαλειών.

Εάν το όχημά σας χρειάζεται ρυμούλκηση, καλέστε την οδική βοήθεια.

■ Εξοπλισμός πλατφόρμας

Ο χειριστής φορτώνει το όχημά σας στο πίσω μέρος του φορτηγού.
Αυτός είναι ο καλύτερος τρόπος μεταφοράς του οχήματός σας.

■ Εξοπλισμός ανύψωσης τροχών

Το φορτηγό ρυμούλκησης χρησιμοποιεί δύο περιστροφικούς βραχίονες που τοποθετούνται κάτω από τους μπροστινούς τροχούς και τους ανυψώνουν από το έδαφος. Οι πίσω τροχοί παραμένουν στο έδαφος. **Αυτός είναι ένας αποδεκτός τρόπος ρυμούλκησης του οχήματός σας.**

Ρυμούλκηση έκτακτης ανάγκης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν επιχειρήσετε να ανασηκώσετε ή να ρυμουλκήσετε το όχημά σας από τους προφυλακτήρες, θα προκληθεί σοβαρή ζημιά. Οι προφυλακτήρες δεν έχουν σχεδιαστεί να αντέχουν το βάρος του οχήματος.

Βεβαιωθείτε ότι το χειρόφρενο έχει απελευθερωθεί.
Αν δεν μπορείτε να απελευθερώσετε το χειρόφρενο, το όχημα πρέπει να μεταφερθεί με εξοπλισμό πλατφόρμας.

Χειρόφρενο Σ 473

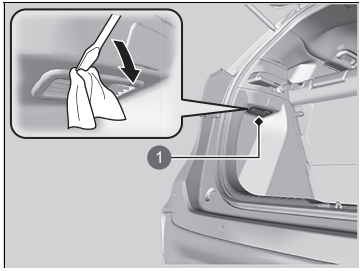
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η ακατάλληλη ρυμούλκηση όπως η ρυμούλκηση πίσω από αυτοκινούμενο τροχόσπιτο ή άλλο όχημα, μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο κιβώτιο ταχυτήτων.

Ποτέ μη ρυμουλκείτε το όχημά σας με απλό σχοινί ή αλυσίδα.
Είναι πολύ επικίνδυνο, καθώς τα σχοινιά ή οι αλυσίδες μπορεί να μετακινηθούν από τη μία πλευρά στην άλλη ή να κοπούν/σπάσουν.

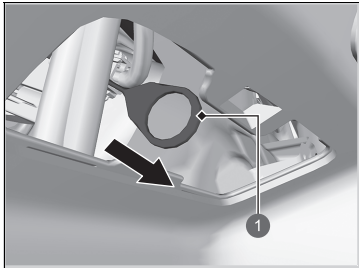
Τι πρέπει να κάνετε εάν δεν ανοίγει η θυρίδα πλήρωσης καυσίμου

Εάν δεν μπορείτε να ανοίξετε τη θυρίδα πλήρωσης καυσίμου, χρησιμοποιήστε την παρακάτω διαδικασία.



1. Ανοίξτε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.
2. Χρησιμοποιήστε ένα κοινό κατσαβίδι και αφαιρέστε το κάλυμμα στην αριστερή πλευρά του χώρου αποσκευών.
   ▶ Τυλίξτε το κοινό κατσαβίδι με ένα πανί για αποτροπή γρατζουνιών.

1 Κάλυμμα



3. Τραβήξτε το καλώδιο απασφάλισης προς την κατεύθυνση του βέλους, όπως φαίνεται στην εικόνα.
   ▶ Το καλώδιο απασφάλισης ξεκλειδώνει τη θυρίδα πλήρωσης καυσίμου όταν το τραβήξετε.
4. Ανοίγει η θυρίδα πλήρωσης καυσίμου.
   ➔ **Ανεφοδιασμός καυσίμου** Σ 499

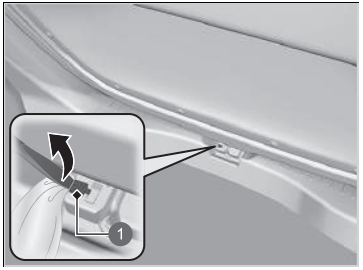
1 Καλώδιο απασφάλισης

Τι πρέπει να κάνετε εάν δεν ανοίγει η θυρίδα πλήρωσης καυσίμου

Αφού ακολουθήσετε αυτά τα βήματα, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματος.

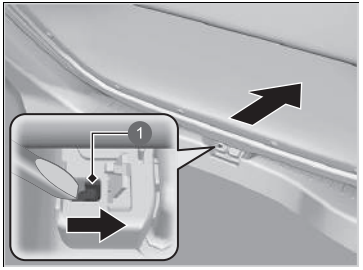
Τι πρέπει να κάνετε αν δεν ανοίγει η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ

Εάν δεν μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία.



1. Κάλυμμα

1. Χρησιμοποιήστε ένα κοινό κατσαβίδι και ανοίξτε το κάλυμμα στο πίσω μέρος της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ.
   ▶ Τυλίξτε το κοινό κατσαβίδι με ένα πανί για αποτροπή γρατζουνιών.



1. Μοχλός

2. Για να ανοίξετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ, σπρώξτε την σύροντας τον μοχλό προς τα δεξιά με ένα κοινό κατσαβίδι.

Τι πρέπει να κάνετε αν δεν ανοίγει η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ

Όταν ανοίξετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ από μέσα, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετός χώρος γύρω από την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ και ότι δεν θα χτυπήσει κανένα άτομο ή αντικείμενο.

Επόμενη ενέργεια:
Αφού ακολουθήσετε αυτά τα βήματα, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματος.



Πληροφορίες

Σε αυτό το κεφάλαιο περιλαμβάνονται οι προδιαγραφές του οχήματός σας, οι θέσεις των αριθμών αναγνώρισης και άλλες πληροφορίες που απαιτούνται από τον νόμο.

Προδιαγραφές 610
Αριθμοί αναγνώρισης
Αριθμός πλαισίου οχήματος (VIN), αριθμός κινητήρα, αριθμός μοτέρ και αριθμός κιβωτίου ταχυτήτων 613
Συσκευές που εκπέμπουν ραδιοκύματα* 614
Σύντομη περιγραφή περιεχομένου της δήλωσης συμμόρφωσης 647
Άδεια ανοιχτού πηγαίου κώδικα 648

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Προδιαγραφές οχήματος

Μοντέλο	JAZZ
Απόβαρο	1.225 - 1.250 kg
Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος	Δείτε την ετικέτα πιστοποίησης στο κατώφλι της πόρτας (μαρσπιέ) του οδηγού*1 Δείτε την ετικέτα πιστοποίησης στο κατώφλι πόρτας (μαρσπιέ) του συνοδηγού*2
Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος άξονα	Δείτε την ετικέτα πιστοποίησης στο κατώφλι της πόρτας (μαρσπιέ) του οδηγού*1 Δείτε την ετικέτα πιστοποίησης στο κατώφλι πόρτας (μαρσπιέ) του συνοδηγού*2

*1: Αριστερότιμονος τύπος
*2: Δεξιότιμονος τύπος

■ Προδιαγραφές κινητήρα

Τύπος	Υδρόψυκτος DOHC με 4 κυλίνδρους εν σειρά	
Διάμετρος x Διαδρομή	73,0 x 89,5 mm	
Κυβισμός	1.498 cm^3	
Σχέση συμπίεσης	13,5 : 1	
Μπουζί	NGK	DILZKAR7C11H

■ Καύσιμο

Τύπος	· Αμόλυβδη βενζίνη υψηλής ποιότητας, με αριθμό οκτανίων 95 ή υψηλότερο*1 · Βενζίνη/βενζόλη που συμμορφώνεται με τα πρότυπα EN 228*2 · Αμόλυβδη βενζίνη υψηλής ποιότητας/βενζόλη έως E10 (90% βενζίνη και 10% αιθανόλη), με αριθμό οκτανίων 95 ή υψηλότερο*2
Χωρητικότητα ρεζερβουάρ καυσίμου	40 lt

*1: Μοντέλα χωρίς μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας
*2: Μοντέλα με μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας

■ Μπαταρία 12 V

Χωρητικότητα	32 AH(5)/40 AH(20)

■ Υγρό ψεκαστήρα

Χωρητικότητα ρεζερβουάρ	2,5 lt

■ Λαμπτήρες φώτων

Προβολείς (Μεγάλη/μεσαία σκάλα)		LED
Φώτα θέσης/Φώτα λειτουργίας ημέρας		LED
Μπροστινά φλας		LED
Μπροστινά φώτα ομίχλης*		LED
Πλευρικά φλας (στους καθρέπτες τις πόρτες)		LED
Φώτα φρένων/πίσω φώτα		LED
Πίσω φώτα		LED
Πίσω φλας		21 W (Πορτοκαλί)
Φώτα όπισθεν		16 W
Πίσω φως ομίχλης		LED
Φως πίσω πινακίδας κυκλοφορίας		LED
Μεσαίο (3ο) φως φρένων		LED
Φώτα καμπίνας		
	Φώτα ανάγνωσης	LED*1 8 W*2
	Πλαφονιέρα οροφής	LED*1 8 W*2
	Φώτα για τους καθρέπτες καλλωπισμού	2 W
	Φως χώρου αποσκευών	5 W

*1: Μοντέλα με μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας
*2: Μοντέλα χωρίς μπροστινό διακόπτη φωτός καμπίνας

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Υγρό φρένων

Προβλεπόμενο	Υγρό φρένων DOT 3 ή DOT 4

■ Σύστημα κλιματισμού

Τύπος ψυκτικού μέσου	HFO-1234yf (R-1234yf)
Ποσότητα πλήρωσης	395 - 445 g

■ Υγρό κιβωτίου ταχυτήτων

Προβλεπόμενο	Honda ATF DW-1	
Χωρητικότητα	Αλλαγή	1,8 lt

■ Λάδι κινητήρα

Συνιστώμενο	Μοντέλα Ευρώπης Λάδι κινητήρων Honda τύπου 2.0 Γνήσιο λάδι κινητήρων Honda 0W-20 ACEA C5 0W-20 Εκτός από τα μοντέλα Ευρώπης και τα μοντέλα με φίλτρο σωματιδίων βενζίνης Γνήσιο λάδι κινητήρων Honda 0W-20 ACEA C5 0W-20 Εκτός από τα μοντέλα Ευρώπης και τα μοντέλα χωρίς φίλτρο σωματιδίων βενζίνης Γνήσιο λάδι κινητήρων Honda 0W-20 API service SN ή υψηλότερης κατηγορίας 0W-20	
Χωρητικότητα	Αλλαγή	3,4 lt
	Αλλαγή συμπεριλαμβανομένου του φίλτρου	3,6 lt

Ανατρέξτε στην παρακάτω σελίδα για να προσδιορίσετε αν το όχημά σας διαθέτει φίλτρο σωματιδίων βενζίνης.

➔ **Συνιστώμενο λάδι κινητήρα** Σ 521

■ Ψυκτικό υγρό κινητήρα

Προβλεπόμενο	Αντιπηκτικό/ψυκτικό υγρό παντός καιρού τύπου 2 της Honda
Αναλογία	50/50 με απεσταγμένο νερό
Χωρητικότητα	3,85 lt (αλλαγή συμπεριλαμβανομένου του υπολοίπου 0,45 lt στο δοχείο διαστολής)

■ Ελαστικό

Κανονικό	Μέγεθος	185/60R15 88H 185/55R16 87H 185/60R16 86H
	Πίεση	Ανατρέξτε στην ετικέτα στο κατώφλι πόρτας οδηγού
Μέγεθος τροχού	Κανονικό	15 x 6J*1 16 x 6J*2

Για πληροφορίες σχετικά με το μέγεθος και τη πίεση των ελαστικών, δείτε την ετικέτα στο κατώφλι της πόρτας (μαρσπιέ) του οδηγού.

*1: Μοντέλα με τροχούς 15 ιντσών
*2: Μοντέλα με τροχούς 16 ιντσών

■ Αεροσυμπιεστής TRK της Honda

Στάθμη ηχητικής πίεσης εκπεμπόμενου θορύβου με στάθμιση A	81 dB (A)
Στάθμη της A σταθμισμένης ηχητικής ισχύος	90 dB (A)

■ Φρένο

Τύπος	Με υποβοήθηση
Μπροστά	Αεριζόμενος δίσκος
Πίσω	Συμπαγής δίσκος
Χειρόφρενο	Ηλεκτρικό χειρόφρενο

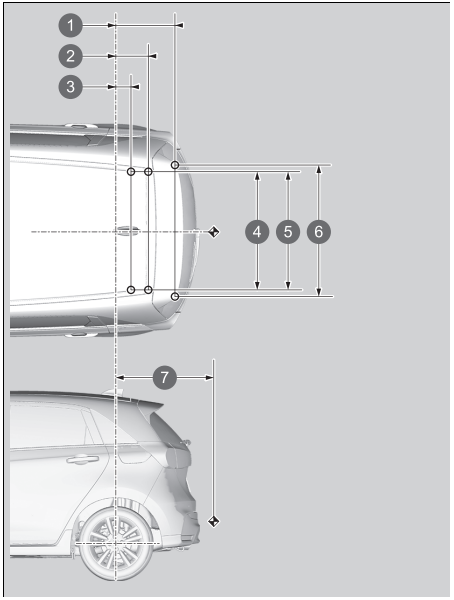
■ Διαστάσεις οχήματος

Μήκος		4.089 mm*1
		4.105 mm*2
Πλάτος		1.694 mm*1
		1.725 mm*2
Ύψος		1.526 mm*1
		1.556 mm*2
Μεταξόνιο		2.517 mm*1
		2.520 mm*2
Μετατρόχιο	Μπροστά	1.487 mm*1
		1.498 mm*2
	Πίσω	1.474 mm*1
		1.485 mm*2

*1: Μοντέλα χωρίς ράγες οροφής
*2: Μοντέλα με ράγες οροφής

■ Πρόβολος σημείου προσάρτησης/πίσω πρόβολος της διάταξης ρυμούλκησης*

Διαστάσεις



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

1. Το σύμβολο ◯ υποδεικνύει τα σημεία στήριξης του κοτσαδόρου.
2. Το σύμβολο ✦ υποδεικνύει το σημείο σύζευξης του κοτσαδόρου.

1	485 mm*1	
	484 mm*2	
2	269 mm*1	
	268 mm*2	
3	128 mm*1	
	127 mm*2	
4	950 mm	
5	950 mm	
6	1.061 mm	
7	805 mm*1	
	804 mm*2	

*1: Μοντέλα χωρίς ράγες οροφής
*2: Μοντέλα με ράγες οροφής

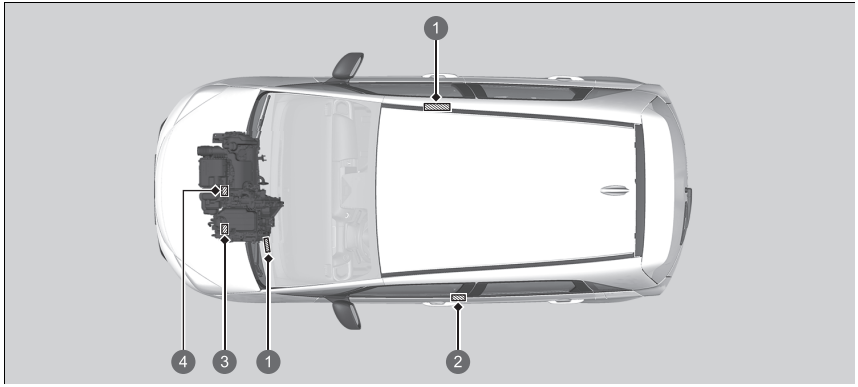
■ Μέγ. βάρος ρυμούλκησης*

Τρέιλερ με φρένα	500 kg
Τρέιλερ χωρίς φρένα	500 kg
Το μέγιστο επιτρεπόμενο κατακόρυφο φορτίο στη διάταξη ρυμούλκησης	50 kg

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Αριθμός πλαισίου οχήματος (VIN), αριθμός κινητήρα, αριθμός μοτέρ και αριθμός κιβωτίου ταχυτήτων

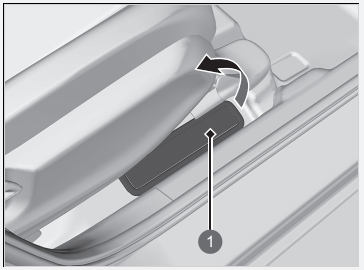
Το όχημά σας διαθέτει έναν 17ψήφιο αριθμό πλαισίου οχήματος (VIN) ο οποίος χρησιμοποιείται για την καταχώριση του οχήματός σας για λόγους εγγύησης, καθώς επίσης και για την άδεια χρήσης και την ασφάλιση του οχήματός σας. Οι θέσεις του αριθμού πλαισίου οχήματος (VIN), του αριθμού κινητήρα, του αριθμού μοτέρ και του αριθμού κιβωτίου ταχυτήτων του οχήματός σας απεικονίζονται παρακάτω.



1. Αριθμός πλαισίου οχήματος
2. Ετικέτα πιστοποίησης
3. Αριθμός κιβωτίου ταχυτήτων
   Αριθμός μοτέρ
4. Αριθμός κινητήρα

Αριθμός πλαισίου οχήματος (VIN), αριθμός κινητήρα, αριθμός μοτέρ και αριθμός κιβωτίου ταχυτήτων

Ο εσωτερικός αριθμός πλαισίου οχήματος (VIN) βρίσκεται κάτω από το κάλυμμα.

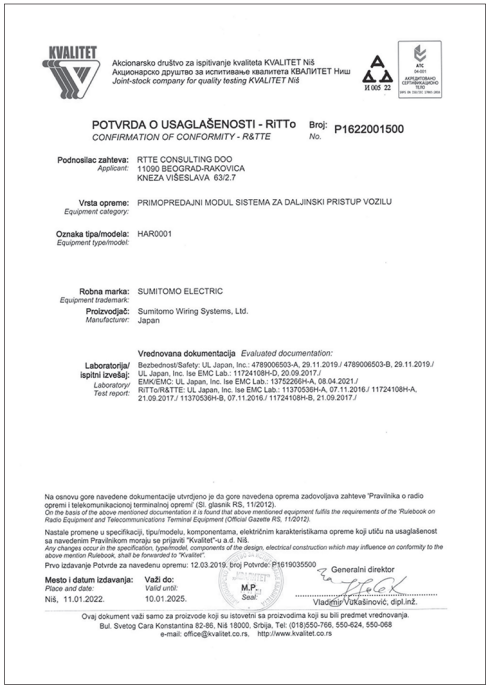


1. Κάλυμμα

Τα ακόλουθα προϊόντα και συστήματα στο όχημά σας εκπέμπουν ραδιοκύματα κατά τη λειτουργία τους.

Μοντέλα Σερβίας

BCM
Σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί*



KVALITET

Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ Ниш
Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTo Broj: P1622001500
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE *No.*

Podnosilac zahteva: *Applicant:* RTTE CONSULTING DOO 11090 BEOGRAD-RAKOVICA KNEZA VIŠESLAVA 63/2.7

Vrsta opreme: *Equipment category:* PRIMOPREDAJNI MODUL SISTEMA ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU

Oznaka tipa/modela: *Equipment type/model:* HAR0001

Robna marka: *Equipment trademark:* SUMITOMO ELECTRIC

Proizvođač: *Manufacturer:* Sumitomo Wiring Systems, Ltd. Japan

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*

Laboratorija/ ispitni izveštaj: *Laboratory/ Test report:* Bezbednost/Safety: UL Japan, Inc.: 4789006503-A, 29.11.2019./ 4789006503-B, 29.11.2019./ UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.: 11724108H-D, 20.09.2017./ EMK/EMC: UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.: 13752266H-A, 08.04.2021./ RiTTo/R&TTE: UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.: 11370536H-A, 07.11.2016./ 11724108H-A, 21.09.2017./ 11370536H-B, 07.11.2016./ 11724108H-B, 21.09.2017./

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve 'Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi' (Sl. glasnik RS, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Prvo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 12.03.2019. broj Potvrde: P1619035500

Mesto i datum izdavanja: *Place and date:* Niš, 11.01.2022.

Važi do: *Valid until:* 10.01.2025.

M.P. *Seal:*

Generalni direktor

Vladeta Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.
Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs



Sumitomo Wiring Systems
Connect with the Best

EU DECLARATION of CONFORMITY (DoC)

1. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

1.1. Name: Sumitomo Wiring Systems, Ltd.
1.2. Address: 1820 Nakanoike, Mikkaichi-cho, Suzuka-City, Mie Pref. 513-8631 JAPAN

2. We declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product.

Object of the declaration:

2.1. Product Name: Unit Assy, BCM
2.2. Model Name: HAR0001
2.3. Software Name: Not reconfigurable radio

3. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:
Radio Equipment (RE) Directive (2014/53/EU)

3.1. The following harmonized standards and technical specifications have been applied:

Health & Safety (Article 3.1(a)): EN 60065: 2014 (Eight Edition)
EN 60950-1: 2006 + Amd.11: 2009 + Amd.1: 2010 + Amd.12: 2011 + Amd.2: 2013
EN 62368-1:2014 + A11:2017

EMC (Article 3.1(b)): EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-3 V2.1.1

Radio Spectrum (Article 3.2): EN 300 220-1 V3.1.1
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 300 330 V2.1.1

4. Signed for and on behalf of: Sumitomo Wiring Systems, Ltd.

Mie, Japan — Place of Issue:
July 15, 2021 — 4.1. Date of Issue:
Yukitaka Saito
General Manager
Unit Design Department 1

SUMITOMO ELECTRIC GROUP

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μοντέλα Σερβίας

FOB
Σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί*



KVALITET

Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ Ниш
Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RiTTo Broj: **P1621217900**
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE *No.*

Podnosilac zahteva: RTTE CONSULTING DOO
Applicant: 11090 BEOGRAD-RAKOVICA
KNEZA VISESLAVA 63/2.7

Vrsta opreme: KLJUČ ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: TWB1G0090
Equipment type/model:

Robna marka: HONDA
Equipment trademark:

Proizvodjač: ALPS ALPINE CO., LTD.
Manufacturer: Japan

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*

Laboratorija/ ispitni izveštaj: Bezbednost/Safety: UL Japan, Inc.::
11823804H-D,01.08.2017.
Laboratory/ Test report: EMK/EMC: UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.:
11510864H-C, 16.03.2017.
11823804H-C, 01.08.2017.
RiTTo/R&TTE: UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.:
11510864H-A, 16.03.2017.
11823804H-A, 01.08.2017.
11510864H-B, 16.03.2017.
11823804H-B, 01.08.2017.

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve 'Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi' (*Sl. glasnik RS*, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

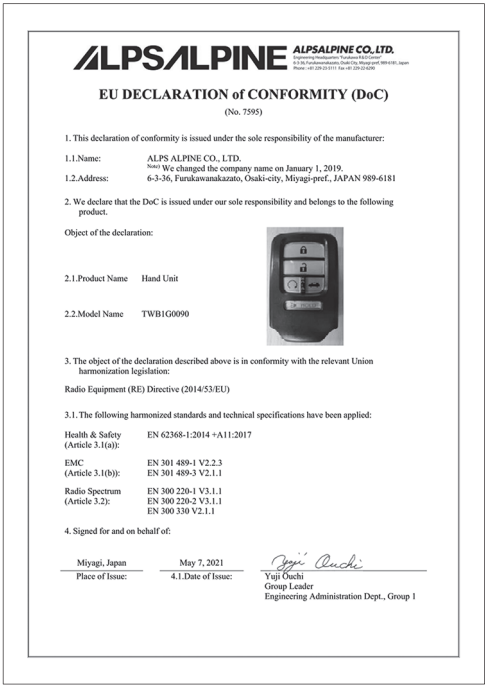
Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet"

Prvo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 12.03.2019. broj Potvrde: P1619035400

Generalni direktor

Mesto i datum izdavanja: *Place and date:* Niš, 26.12.2021.
Važi do: *Valid until:* 27.12.2024.
M.P. *Stamp*
Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.
Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs



ALPS ALPINE

ALPSALPINE CO.,LTD.
Engineering Headquarters Furukawa R&D Center
6-3-36, Furukawanakazato, Osaki-city, Miyagi-pref., 989-6181, Japan
Phone: (+81 229-23-3111 Fax:+81 229-22-6290

EU DECLARATION of CONFORMITY (DoC)

(No. 7595)

1. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

1.1.Name: ALPS ALPINE CO., LTD.
Note1 We changed the company name on January 1, 2019.
1.2.Address: 6-3-36, Furukawanakazato, Osaki-city, Miyagi-pref., JAPAN 989-6181

2. We declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product.

Object of the declaration:

2.1.Product Name Hand Unit

2.2.Model Name TWB1G0090

3. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

Radio Equipment (RE) Directive (2014/53/EU)

3.1. The following harmonized standards and technical specifications have been applied:

Health & Safety (Article 3.1(a)):	EN 62368-1:2014 +A11:2017
EMC (Article 3.1(b)):	EN 301 489-1 V2.2.3 EN 301 489-3 V2.1.1
Radio Spectrum (Article 3.2):	EN 300 220-1 V3.1.1 EN 300 220-2 V3.1.1 EN 300 330 V2.1.1

4. Signed for and on behalf of:

Miyagi, Japan	May 7, 2021	Yuji Ouchi
Place of Issue:	4.1.Date of Issue:	Yuji Ouchi Group Leader Engineering Administration Dept., Group 1

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μοντέλα Σερβίας

Σύστημα hands-free τηλεφώνου

Panasonic

EU Declaration of Conformity
Document Number: PAS-230030-01

Manufacturer

Name	:	Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.
Address	:	4261Konobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken,224-8520, Japan

Object of Declaration < A >

Product Name	:	CAR AUDIO(UNIT ASSY DA)
Trade Name	:	Panasonic
Model Number	:	CL-MH3EB0JT; CL-MH3EX1JT; CL-MH3EX2JT; CL-MH3EX3JT; CL-MH3EX4JT CL-MH3EX5JT; CL-MH3EX7JT; CL-MH3EXBJT; CL-MH3EX9JT
Model ID	:	AH2001

CE Requirements

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislation and harmonized standards:

Council Directive	:	2014/53/EU RED	< B >
Applicable Standards	:	EN 62311:2008 EN 62368-1:2014 +A11:2017 EN 301 489-1 V2.2.3:2019 EN 301 489-3 V2.1.1:2017 EN 301 489-17 V3.2.4:2020 EN 301 489-19 V2.1.0:2017 EN 300 328 V2.2.2:2019 EN 301 893 V2.1.1:2017 EN 300 440 V2.1.1:2017 EN 303 413 V1.2.1:2021	< C >
Notified Body	:	MICOM Labs Inc., Notified Body Number 2280, performed assessment of the tests and technical documentation provided by the applicant with the essential requirements of the RED 2014/53/EU, and issued EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE DEKR252 / 17 Apr 2023 / Rev A.	

Additional Information < D >

16.06.2023 — K. Nishimura
Date of issue / Signature

Koichi Nishimura / manager
Printed Name / Title

Hamburg, 19.06.2023
Date of issue / Signature

Niels Erdmann
Authorised Representative

- Authorised Representative -
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Μοντέλα Σερβίας

Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI)*/Παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων*



РЕПУБЛИКА СРБИЈА
РАТЕЛ
РЕГУЛАТОРНА АГЕНЦИЈА ЗА ЕЛЕКТРОНСКЕ КОМУНИКАЦИЈЕ И ПОШТАНСКЕ УСЛУГЕ

1-01-34540-14/23-5
05013364/0220

И 011

Број: 1-01-34540-14/23-5
Датум: 02.03.2023.
Београд

ПОТВРДА О УСАГЛАШЕНОСТИ
Certificate of conformity

Број: 34540-14/23-5
No:

Подносилац захтева: **RTTE Consulting doo**
Applicant: Кнеза Вишеслава 63/2.7, 11090 Београд, ПАК 180512

Врста опреме: **Радар кратког домета**
Equipment category: *24GHz SRS Radar Sensor*

Робна марка/тип/модел: **Veoneer / 6234734**
Equipment brand/type/model designation:

Произвођач опреме: **Veoneer US, LLC**
Equipment manufacturer: 26360 American Drive, Southfield, Michigan, 48034
United States of America

Достављена документација:
Submitted documentation:

Стандард: *Standards:*	**Извештај о испитивањима и мерењима, број и датум:** *Test Report No. and date:*	**Назив лабораторије:** *Test laboratory:*
SRPS EN 62311:2009	17-1-00294011Ta, 23.06.2017. 20180326-RPTWAC010145Fr0, 26.03.2018.	CETECOM GmbH Willow Run (WR) Test Labs, Inc.
SRPS EN 62368-1:2015 + A11:2017	21065745-20154-0, 24.06.2021.	IBL-Lab GmbH
SRPS EN 301 489-1 V2.2.3:2020 SRPS EN 301 489-51 V2.1.1:2020	21035555-19592-0, 16.04.2021.	IBL-Lab GmbH
SRPS EN 302 858 V2.1.1:2017	17010835, 08.06.2017. 20180326-RPTWAC010145Fr0, 26.03.2018.	m.dudde hoch/frequenz-technik Willow Run (WR) Test Labs, Inc.

Прегледом достављене, горе наведене документације, утврђено је да је усаглашеност горе наведене опреме са битним захтевима из члана 4. Правилника о радио опреми и телекомуникационој терминалној опреми („Службени гласник РС“, број 11/12) правилно доказана. Пуну одговорност за горе наведену достављену документацију преузима подносилац захтева. Ова потврда важи три године од дана издавања.
Having considered the above mentioned submitted documentation, it has been determined that the conformity of the above mentioned equipment with the essential requirements referred to in Art. 4 of Rules on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette of RS, no. 11/12) had been duly proved. The full responsibility for the above mentioned submitted documentation shall be assumed by the applicant. The certificate shall be valid three years from the date of issuance.

Број прилога: -
Number of Annexes:

Важи од: 14.03.2023.
Valid from:

Важи до: 14.03.2026.
Valid until:

ДИРЕКТОР
Печат и потпис
Seal and signature

Регулаторна агенција за електронске комуникације и поштанске услуге
Палмотићева 2, 11103 Београд, ПАК 106906, Република Србија
Контакт центар и факс: 011 3242 673
www.ratel.rs

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

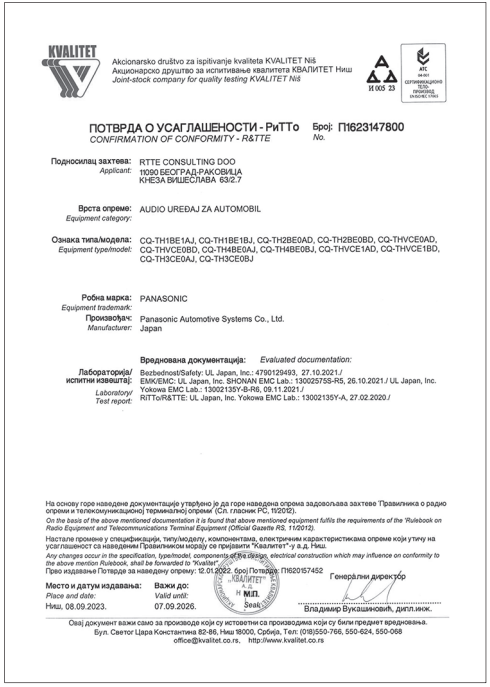
Μοντέλα Σερβίας

Μονάδα ελέγχου τηλεματικής*
Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU. Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси: *https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/*

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μοντέλα Σερβίας

Απομακρυσμένος δέκτης



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ Ниш
Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš

ПОТВРДА О УСАГЛАШЕНОСТИ - РиТТо
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE

Број: П1623147800
No.

Подносилац захтева: *Applicant:* RTTE CONSULTING DOO 11090 БЕОГРАД-РАКОВИЦА КНЕЗА ВИШЕСЛАВА 63/2.7

Врста опреме: *Equipment category:* AUDIO UREĐAJ ZA AUTOMOBIL

Ознака типа/модела: *Equipment type/model:* CQ-TH1BE1AJ, CQ-TH1BE1BJ, CQ-TH2BE0AD, CQ-TH2BE0BD, CQ-THVCE0AD, CQ-THVCE0BD, CQ-TH4BE0AJ, CQ-TH4BE0BJ, CQ-THVCE1AD, CQ-THVCE1BD, CQ-TH3CE0AJ, CQ-TH3CE0BJ

Робна марка: *Equipment trademark:* PANASONIC

Произвођач: *Manufacturer:* Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. Japan

Вредновна документација: *Evaluated documentation:*

Лабораторија/ испитни извештај: *Laboratory/ Test report:* Bezbednost/Safety: UL Japan, Inc.: 4790129493, 27.10.2021./ EMK/EMC: UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.: 13002575S-R5, 26.10.2021./ UL Japan, Inc. Yokowa EMC Lab.: 13002135Y-B-R6, 09.11.2021./ RiTTo/R&TTE: UL Japan, Inc. Yokowa EMC Lab.: 13002135Y-A, 27.02.2020./

На основу горе наведене документације утврђено је да горе наведена опрема задовољава захтеве Правилника о радио опреми и телекомуникационој терминалној опреми (Сл. гласник РС, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Настале промене у спецификацији, типу/моделу, компонентама, електричним карактеристикама опреме који утичу на усаглашеност са наведеним Правилником морају се пријавити "Квалитет"-у а.д. Ниш.
Any changes occur in the specification, type/model, components, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Прво издавање Потврде за наведену опрему: 12.01.2022. број Потврде: П1620157452

Генерални директор

Место и датум издавања: *Place and date:* Ниш, 08.09.2023.

Важи до: *Valid until:* 07.09.2026.

М.П. *Seal:*

Владимир Вукашиновић, дипл.инж.

Овај документ важи само за производе који су истоветни са производима који су били предмет вредновања.
Бул. Светог Цара Константина 82-86, Ниш 18000, Србија, Тел: (018)550-766, 550-624, 550-068
office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

Μοντέλα Ισραήλ

FOB Σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί*	BCM Σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί*
"מספר זיהוי היבואן" _ 510485261 "חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.';	"מספר זיהוי היבואן" _ 510485261 "חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.';

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μοντέλα Ισραήλ

Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου*/Οθόνη διερχόμενης κίνησης*	Σύστημα hands-free τηλεφώνου
63-67807	55-14369 :מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μοντέλα Μαρόκου

FOB


Μοντέλα Μαρόκου

Σύστημα hands-free τηλεφώνου
AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 19569 ANRT 2019 Date d'agrément: 25/04/2019

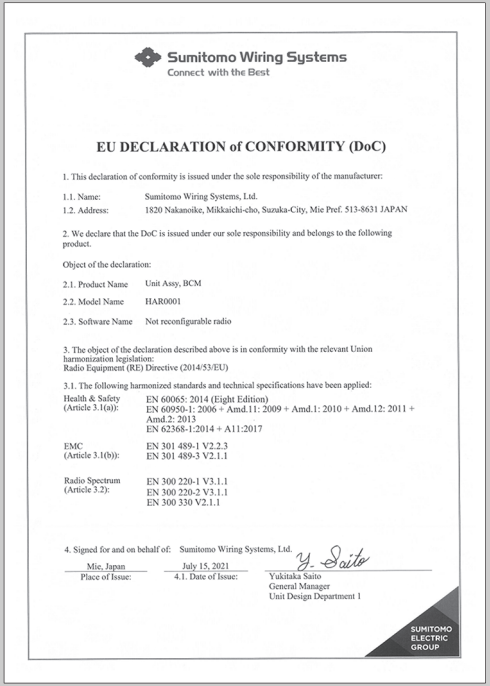
Μοντέλα Μολδαβίας

BCM Σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί*
http://www.sws.co.jp/en/product/document/certificate/HAR0001 CE Prin prezenta, Sumitomo Wiring Systems, Ltd. declară că tipul de echipamente radio HAR0001 este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziţie pe piaţă a echipamentelor radio” . Textul integral al declaraţiei de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet: *https://www.sws.co.jp/en/product/document/certificate/HAR0001* Προβλεπόμενη χρήση: Συσκευή μικρής εμβέλειας για τηλεχειριστήριο Ταχυδρομική διεύθυνση: 1820, Nakanoike, Mikkaichi-cho, Suzuka, Mie 513-8631 JAPAN Ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός 125 kHz, 433,92 Mhz. Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας που εκπέμπεται στις ζώνες συχνοτήτων όπου λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 107,2dBuV/m στα 10 m. Όνομα εισαγωγέα: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Ταχυδρομική διεύθυνση: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μοντέλα Μολδαβίας

BCM
Σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί*



Sumitomo Wiring Systems
Connect with the Best

EU DECLARATION of CONFORMITY (DoC)

1. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

1.1. Name: Sumitomo Wiring Systems, Ltd.
1.2. Address: 1820 Nakanoike, Mikkaichi-cho, Suzuka-City, Mie Pref. 513-8631 JAPAN

2. We declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product.

Object of the declaration:

2.1. Product Name Unit Assy, BCM
2.2. Model Name HAR0001
2.3. Software Name Not reconfigurable radio

3. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:
Radio Equipment (RE) Directive (2014/53/EU)

3.1. The following harmonized standards and technical specifications have been applied:

Health & Safety (Article 3.1(a)): EN 60065: 2014 (Eight Edition)
EN 60950-1: 2006 + Amd.11: 2009 + Amd.1: 2010 + Amd.12: 2011 + Amd.2: 2013
EN 62368-1:2014 + A11:2017

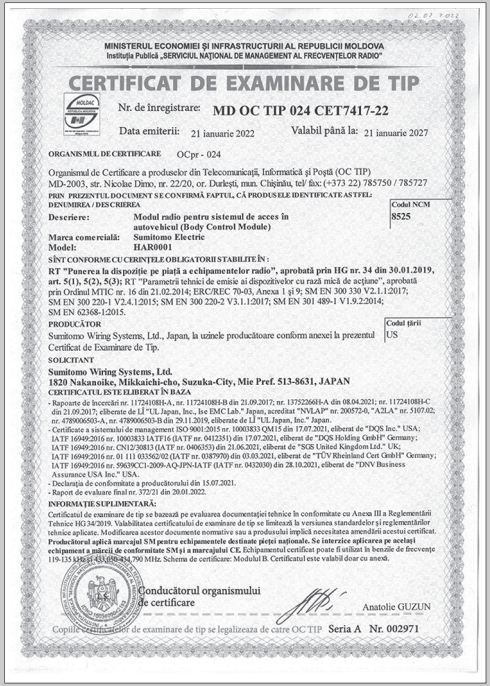
EMC (Article 3.1(b)): EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-3 V2.1.1

Radio Spectrum (Article 3.2): EN 300 220-1 V3.1.1
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 300 330 V2.1.1

4. Signed for and on behalf of: Sumitomo Wiring Systems, Ltd.

Mie, Japan — Place of Issue:
July 15, 2021 — 4.1. Date of Issue:
Yukitaka Saito
General Manager
Unit Design Department 1

SUMITOMO ELECTRIC GROUP



MINISTERUL ECONOMIEI ŞI INFRASTRUCTURII AL REPUBLICII MOLDOVA
Instituţia Publică „SERVICIUL NAŢIONAL DE MANAGEMENT AL FRECVENŢELOR RADIO"

CERTIFICAT DE EXAMINARE DE TIP

Nr. de înregistrare: **MD OC TIP 024 CET7417-22**
Data emiterii: 21 ianuarie 2022 Valabil până la: 21 ianuarie 2027

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 024

Organismul de Certificare a produselor din Telecomunicaţii, Informatică şi Poştă (OC TIP)
MD-2003, str. Nicolae Dimo, nr. 22/20, or. Durleşti, mun. Chişinău, tel/ fax: (+373 22) 785750 / 785727

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE AS TFEI:
DENUMIREA / DESCRIEREA
Codul NCM 8525
Descriere: Modul radio pentru sistemul de acces în autovehicul (Body Control Module)
Marca comercială: Sumitomo Electric
Model: HAR0001

SÎNT CONFORME CU CERINŢELE OBLIGATORII STABILITE ÎN :
RT "Punerea la dispoziţie pe piaţă a echipamentelor radio", aprobată prin HG nr. 34 din 30.01.2019, art. 5(1), 5(2), 5(3); RT "Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acţiune", aprobată prin Ordinul MTIC nr. 16 din 21.02.2014; ERC/REC 70-03, Anexa 1 şi 9; SM EN 300 330 V2.1.1:2017; SM EN 300 220-1 V2.4.1:2015; SM EN 300 220-2 V3.1.1:2017; SM EN 301 489-1 V1.9.2:2014; SM EN 62368-1:2015.

PRODUCĂTOR
Codul ţării US
Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Japan, la uzinele producătoare conform anexei la prezentul Certificat de Examinare de Tip.

SOLICITANT
Sumitomo Wiring Systems, Ltd.
1820 Nakanoike, Mikkaichi-cho, Suzuka-City, Mie Pref. 513-8631, JAPAN

CERTIFICATUL ISTE ELIBERAT ÎN BAZA
- Rapoarte de încercări nr. 1172410881-A, nr. 1172410881-B din 21.09.2017; nr. 137522660I-A din 08.04.2021; nr. 1172410881-C din 21.09.2017; elibrate de LJ "UL Japan, Inc., Ise EMC Lab." Japan, acreditat "NVLAP" nr. 200572-0, "A2LA" nr. 5107.02; nr. 4789006503-A, nr. 4789006503-B din 29.11.2019, elibrate de LJ "UL Japan, Inc". Japan.
- Certificate a sistemului de management ISO 9001:2015 nr. 10003833 QM15 din 17.07.2021, elibrat de "DQS Inc." USA; IATF 16949:2016 nr. 10003833 IATF16 (IATF nr. 0412351) din 17.07.2021, elibrat de "DQS Holding GmbH" Germany; IATF 16949:2016 nr. CN12/30813 (IATF nr. 0406353) din 21.06.2021, elibrat de "SGS United Kingdom Ltd." UK; IATF 16949:2016 nr. 01 111 0335620/02 (IATF nr. 0387970) din 03.03.2021, elibrat de "TÜV Rheinland Cert GmbH" Germany; IATF 16949:2016 nr. 59639CC1-2009-AQ-JPN-IATF (IATF nr. 0432030) din 28.10.2021, elibrat de "DNV Business Assurance USA Inc." USA.
- Declaraţia de conformitate a producătorului din 15.07.2021.
- Raport de evaluare final nr. 372/21 din 20.01.2022.

INFORMAŢIE SUPLIMENTARĂ:
Certificatul de examinare de tip se bazează pe evaluarea documentaţiei tehnice în conformitate cu Anexa III a Reglementării Tehnice HG 34/2019. Valabilitatea certificatului de examinare de tip se limitează la versiunea standardelor şi reglementărilor tehnice aplicate. Modificarea acestor documente normative sau a produsului implică necesitatea amendării acestui certificat. **Produsul aplică marcajul SM pentru echipamentele destinate pieţei naţionale. Se interzice aplicarea pe acelaşi echipament a mărcii de conformitate SM şi a marcajului CE.** Echipamentul certificat poate fi utilizat în benzile de frecvenţe 119-135 kHz şi 433,050-434,790 MHz. Schema de certificare: Modulul B. Certificatul este valabil doar cu anexă.

Conducătorul organismului de certificare
Anatolie GUZUN

Copiile certificatelor de examinare de tip se legalizeaza de catre OC TIP Seria A Nr. 002971

Πληροφορίες

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

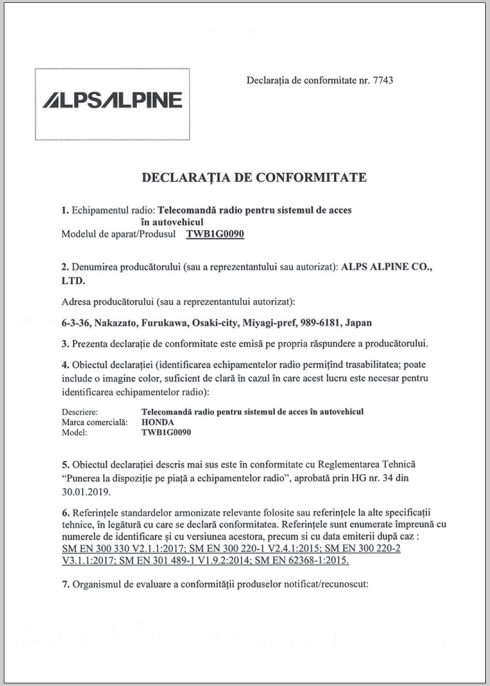
Μοντέλα Μολδαβίας

FOB Σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί*
http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TWB1G0090.pdf CE Prin prezenta, ALPSALPINE CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio TWB1G0090 este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio” . Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet: *http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TWB1G0090.pdf* Προβλεπόμενη χρήση: Συσκευή μικρής εμβέλειας για τηλεχειριστήριο Ταχυδρομική διεύθυνση: 6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaki-city, Miyagi-pref., JAPAN 989-6181 Ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός. 433,92 MHz. Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας που εκπέμπεται στις ζώνες συχνοτήτων όπου λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 80,8 dBuV/m στα 3 m. Όνομα εισαγωγέα: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Ταχυδρομική διεύθυνση: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μοντέλα Μολδαβίας

FOB
Σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί*



ALPSALPINE

Declarația de conformitate nr. 7743

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

1. Echipamentul radio: **Telecomandă radio pentru sistemul de acces în autovehicul**
Modelul de aparat/Produsul **TWB1G0090**

2. Denumirea producătorului (sau a reprezentantului sau autorizat): **ALPS ALPINE CO., LTD.**

Adresa producătorului (sau a reprezentantului autorizat):

6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaki-city, Miyagi-pref, 989-6181, Japan

3. Prezenta declarație de conformitate este emisă pe propria răspundere a producătorului.

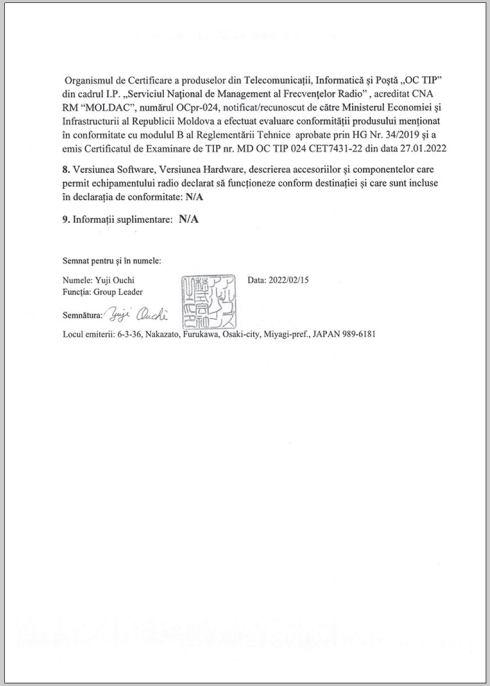
4. Obiectul declarației (identificarea echipamentelor radio permițînd trasabilitatea; poate include o imagine color, suficient de clară în cazul în care acest lucru este necesar pentru identificarea echipamentelor radio):

Descriere: **Telecomandă radio pentru sistemul de acces în autovehicul**
Marca comercială: **HONDA**
Model: **TWB1G0090**

5. Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu Reglementarea Tehnică "Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio", aprobată prin HG nr. 34 din 30.01.2019.

6. Referințele standardelor armonizate relevante folosite sau referințele la alte specificații tehnice, în legătură cu care se declară conformitatea. Referințele sunt enumerate împreună cu numerele de identificare și cu versiunea acestora, precum si cu data emiterii după caz :
SM EN 300 330 V2.1.1:2017; SM EN 300 220-1 V2.4.1:2015; SM EN 300 220-2 V3.1.1:2017; SM EN 301 489-1 V1.9.2:2014; SM EN 62368-1:2015.

7. Organismul de evaluare a conformității produselor notificat/recunoscut:



Organismul de Certificare a produselor din Telecomunicații, Informatică și Poștă „OC TIP" din cadrul I.P. „Serviciul Național de Management al Frecvențelor Radio" , acreditat CNA RM "MOLDAC", numărul OCpr-024, notificat/recunoscut de către Ministerul Economiei și Infrastructurii al Republicii Moldova a efectuat evaluare conformității produsului menționat în conformitate cu modulul B al Reglementării Tehnice aprobate prin HG Nr. 34/2019 și a emis Certificatul de Examinare de TIP nr. MD OC TIP 024 CET7431-22 din data 27.01.2022

8. Versiunea Software, Versiunea Hardware, descrierea accesoriilor și componentelor care permit echipamentului radio declarat să funcționeze conform destinației și care sunt incluse în declarația de conformitate: **N/A**

9. Informații suplimentare: **N/A**

Semnat pentru și în numele:

Numele: Yuji Ouchi
Funcția: Group Leader

Data: 2022/02/15

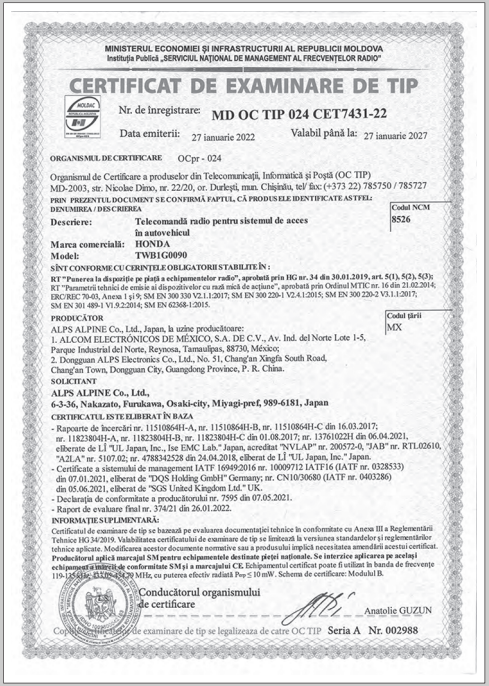
Semnătura: Yuji Ouchi

Locul emiterii: 6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaki-city, Miyagi-pref., JAPAN 989-6181

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μοντέλα Μολδαβίας

FOB
Σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί*



MINISTERUL ECONOMIEI ŞI INFRASTRUCTURII AL REPUBLICII MOLDOVA
Instituţia Publică „SERVICIUL NAŢIONAL DE MANAGEMENT AL FRECVENŢELOR RADIO"

CERTIFICAT DE EXAMINARE DE TIP

Nr. de înregistrare: **MD OC TIP 024 CET7431-22**

Data emiterii: 27 ianuarie 2022 Valabil până la: 27 ianuarie 2027

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 024

Organismul de Certificare a produselor din Telecomunicaţii, Informatică şi Poştă (OC TIP)
MD-2003, str. Nicolae Dimo, nr. 22/20, or. Durleşti, mun. Chişinău, tel/ fax: (+373 22) 785750 / 785727

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:
DENUMIREA / DESCRIEREA

Codul NCM: **8526**

Descriere: **Telecomandă radio pentru sistemul de acces în autovehicul**
Marca comercială: **HONDA**
Model: **TWB1G0090**

SÎNT CONFORME CU CERINŢELE OBLIGATORII STABILITE ÎN :
RT "Punerea la dispoziţie pe piaţă a echipamentelor radio", aprobată prin HG nr. 34 din 30.01.2019, art. 5(1), 5(2), 5(3); RT "Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acţiune", aprobată prin Ordinul MTIC nr. 16 din 21.02.2014; ERC/REC 70-03, Anexa 1 şi 9; SM EN 300 330 V2.1.1:2017; SM EN 300 220-1 V2.4.1:2015; SM EN 300 220-2 V3.1.1:2017; SM EN 301 489-1 V1.9.2:2014; SM EN 62368-1:2015.

PRODUCĂTOR

Codul ţării: MX

ALPS ALPINE Co., Ltd., Japan, la uzine producătoare:
1. ALCOM ELECTRÓNICOS DE MÉXICO, S.A. DE C.V., Av. Ind. del Norte Lote 1-5, Parque Industrial del Norte, Reynosa, Tamaulipas, 88730, México;
2. Dongguan ALPS Electronics Co., Ltd., No. 51, Chang'an Xingfa South Road, Chang'an Town, Dongguan City, Guangdong Province, P. R. China.

SOLICITANT

ALPS ALPINE Co., Ltd.,
6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaki-city, Miyagi-pref, 989-6181, Japan

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

- Rapoarte de încercări nr. 11510864H-A, nr. 11510864H-B, nr. 11510864H-C din 16.03.2017; nr. 11823804H-A, nr. 11823804H-B, nr. 11823804H-C din 01.08.2017; nr. 1376102ZH din 06.04.2021, eliberate de LÍ "UL Japan, Inc., Ise EMC Lab." Japan, acreditat "NVLAP" nr. 200572-0, "JAB" nr. RTL02610, "A2LA" nr. 5107.02; nr. 4788342528 din 24.04.2018, eliberat de LÍ "UL Japan, Inc." Japan.
- Certificate a sistemului de management IATF 169492016 nr. 10009712 IATF16 (IATF nr. 0328533) din 07.01.2021, eliberat de "DQS Holding GmbH" Germany; nr. CN10/30680 (IATF nr. 0403286) din 05.06.2021, eliberat de "SGS United Kingdom Ltd." UK.
- Declaraţia de conformitate a producătorului nr. 7595 din 07.05.2021.
- Raport de evaluare final nr. 374/21 din 26.01.2022.

INFORMAŢIE SUPLIMENTARĂ:

Certificatul de examinare de tip se bazează pe evaluarea documentaţiei tehnice în conformitate cu Anexa III a Regulamentării Tehnice HG 34/2019. Valabilitatea certificatului de examinare de tip se limitează la versiunea standardelor şi reglementărilor tehnice aplicate. Modificarea acestor documente normative sau a produsului implică necesitatea amendării acestui certificat.
Produsul aplică marcajul SM pentru echipamentele destinate pieţei naţionale. Se interzice aplicarea pe acelaşi echipament a mărcii de conformitate SM şi a marcajului CE. Echipamentul certificat poate fi utilizat în banda de frecvenţe 119-135 kHz, 13,110-14,010 MHz, cu puterea efectiv radiată $P_{ER} \leq 10$ mW. Schema de certificare: Modulul B.

Conducătorul organismului de certificare Anatolie GUZUN

Copiile acestui certificat de examinare de tip se legalizeaza de catre OC TIP **Seria A Nr. 002988**

Πληροφορίες

Μοντέλα Μολδαβίας

Σύστημα hands-free τηλεφώνου
http://www.ptc.panasonic.eu/
CE
Prin prezenta, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd declară că echipamentul radio de tipul enumerat mai sus este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Accesați http://www.ptc.panasonic.eu/, faceți clic pe „Declaration of Conformity (Declarația de conformitate)” , introduceți cuvântul cheie de mai jos în caseta de căutare după cuvinte cheie și puteți să descărcați cea mai recentă „DECLARATION of CONFORMITY (DECLARAȚIE DE CONFORMITATE)” (DoC). Prin prezenta, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd ție declară că tipul de echipamente radio [＊] este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio” . Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet: *https://service.panasonic.ua* Cuvânt cheie: [CL-MH3EE0JT,CL-MH3EX1JT,CL-MH3EX2JT,CL-MH3EX3JT,CL-MH3EX5JT,CL-MH3EX4JT, CL-MH3EX6JT,CL-MH3EX7JT,CL-MH3EX8JT,CL-MH3EX9JT] Puteți vedea „Nr. ref” pe eticheta unității.
Προβλεπόμενη χρήση: Ηχοσύστημα αυτοκινήτου (Bluetooth και WLAN) Ταχυδρομική διεύθυνση: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan Όνομα κατασκευαστή: Panasonic Automotive Systems Co., Ltd Προδιαγραφές Bluetooth Ζώνη συχνοτήτων: 2402 - 2480 MHz Προδιαγραφές για WLAN 2,4 GHz Ζώνη συχνοτήτων: 2412 - 2472 MHz Προδιαγραφές Bluetooth Μέγιστη ισχύς εξόδου: 0,1 dBm Προδιαγραφές για WLAN 2,4 GHz Μέγιστη ισχύς εξόδου: 11,9 dBm Όνομα εισαγωγέα: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Ταχυδρομική διεύθυνση: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

Μοντέλα Μολδαβίας

Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου*/Παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων*
https://www.veoneer.com/en/regulatory CE Με το παρόν, η Veoneer US, LLC. δηλώνει ότι το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω συμμορφώνεται με τη σχετική νομοθεσία εναρμόνισης. Προβλεπόμενη χρήση: Αισθητήρας ραντάρ μικρής εμβέλειας 24 GHz Ταχυδρομική διεύθυνση: 26360 American Drive Southfield, Michigan, 48034 United States of America Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας: 24,05 - 24,25 GHz Μέγιστη ισχύς εξόδου: Τιμή κορυφής 10 dBm Όνομα εισαγωγέα: Honda Motor Europe LTD - Aalst Office Ταχυδρομική διεύθυνση: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μοντέλα Μολδαβίας

Μονάδα ελέγχου τηλεματικής*
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ CE Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziţie pe piaţă a echipamentelor radio” . Textul integral al declaraţiei de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet: *https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/* Προβλεπόμενη χρήση: Τηλεματική και συσκευή σημείου σύνδεσης (hotspot) Wi-Fi για το όχημα Ταχυδρομική διεύθυνση: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan Συχνότητα λειτουργίας: GSM900 (Tx: 880-915 MHz, Rx: 925-960 MHz), GSM1800 (Tx: 1710-1785 MHz, Rx: 1805-1880 MHz), WCDMA Ζώνη 1 (Tx: 1920-1980 MHz, Rx: 2110-2170 MHz), WCDMA Ζώνη 8 (Tx: 880-915 MHz, Rx: 925-960 MHz), LTE Ζώνη 1 (Tx: 1920-1980MHz, Rx: 2110-2170 MHz), LTE Ζώνη 3 (Tx: 1710-1785 MHz, Rx: 1805-1880 MHz), LTE Ζώνη 7 (Tx: 2500-2570 MHz, Rx: 2620-2690 MHz), LTE Ζώνη 8 (Tx: 880-915 MHz, Rx: 925-960 MHz), LTE Ζώνη 20 (Tx: 832-862 MHz, Rx: 791-821 MHz), WLAN IEEE802.11b (Tx/Rx: 2412-2462 MHz), WLAN IEEE802.11g (Tx/Rx: 2412-2462 MHz), WLAN IEEE802.11n (Tx/Rx: 2412-2462 MHz), GPS (Rx: 1575,42 MHz), GALILEO (Rx: 1575.42 MHz), EGNOS (Rx: 1575,42 MHz) Μέγιστη ισχύς εξόδου: GSM900 2W, GSM1800 1W, W-CDMA Ζώνη 1 0,25W, Ζώνη 8 0,25W, LTE Ζώνη 1 0,2W, Ζώνη 3 0,2W, Ζώνη 7 0,2W, Ζώνη 8 0,2W, Ζώνη 20 0,2W, WLAN IEEE802.11b 0,032W, WLAN IEEE802.11g 0,016W, WLAN IEEE802.11n 0,016W Όνομα εισαγωγέα: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Ταχυδρομική διεύθυνση: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μοντέλα Μολδαβίας

Απομακρυσμένος δέκτης
https://service.panasonic.ua CE Prin prezenta, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declară că tipul de echipamente radio [CQ-TH3CE0AJ] este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio” . Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet: *https://service.panasonic.ua* Προβλεπόμενη χρήση: ΜΟΝΑΔΑ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ (Δέκτης ραδιοφώνου αυτοκινήτου) Ταχυδρομική διεύθυνση: 4261, Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan Όνομα εισαγωγέα: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Ταχυδρομική διεύθυνση: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

Μοντέλα Τουρκίας

BCM Σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί*	FOB Σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί*
http://www.sws.co.jp/en/product/document/certificate/HAR0001	*http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TWB1G0090.pdf*
CE	CE
Bu vesile ile, Sumitomo Wiring Systems, Ltd. radyo cihazları tipi HAR0001 Direktifi 2014/53/AB ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir:	Bu vesile ile, ALPSALPINE CO., LTD. radyo cihazları tipi TWB1G0090 Direktifi 2014/53/AB ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir:
https://www.sws.co.jp/en/product/document/certificate/HAR0001 Προβλεπόμενη χρήση: Συσκευή μικρής εμβέλειας για τηλεχειριστήριο Ταχυδρομική διεύθυνση: 1820, Nakanoike, Mikkaichi-cho, Suzuka, Mie 513-8631 JAPAN Ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός 125 kHz, 433,92 MHz. Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας που εκπέμπεται στις ζώνες συχνοτήτων όπου λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 107,2 dBuV/m στα 10 m. Όνομα εισαγωγέα: Honda Turkiye A. S. Ταχυδρομική διεύθυνση: Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul	*http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TWB1G0090.pdf* Προβλεπόμενη χρήση: Συσκευή μικρής εμβέλειας για τηλεχειριστήριο Ταχυδρομική διεύθυνση: 6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaki-city, Miyagi-pref., JAPAN 989-6181 Ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός. 433,92 MHz. Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας που εκπέμπεται στις ζώνες συχνοτήτων όπου λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 80,8 dBuV/m στα 3m. Όνομα εισαγωγέα: Honda Turkiye A. S. Ταχυδρομική διεύθυνση: Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μοντέλα Τουρκίας

Σύστημα hands-free τηλεφώνου
http://www.ptc.panasonic.eu/ İşbu belge ile Panasonic Automotive Systems Co., Ltd., yukarıda listelenen radyo ekipmanı tipinin 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir. *http://www.ptc.panasonic.eu/* adresinden "Declaration of Conformity (Uygunluk beyani)" başlığına tıkladıktan sonra, aşağıdaki anahtar kelimeyi arama kutusuna girerek en son "DECLARATION of CONFORMITY (UYGUNLUK BEYANI)"nı (DoC) indirebilirsiniz. Anahtar kelime: [type of equipment] Λέξη-κλειδί:: Αρ. μοντέλου. Λέξη-κλειδί [*] CL-MH------, CA-9H------, CL-MH3EE0JT,CL-MH3EX1JT,CL-MH3EX2JT,CL-MH3EX3JT,CL-MH3EX5JT,CL-MH3EX4JT,CL-MH3EX6JT,CL-MH3EX7JT, CL-MH3EX8JT,CL-MH3EX9JT Στην ετικέτα της μονάδας μπορείτε να δείτε την ένδειξη "Ref No" (Αρ. αναφοράς). Προβλεπόμενη χρήση: Ηχοσύστημα αυτοκινήτου (Bluetooth και WLAN) Ταχυδρομική διεύθυνση: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan Όνομα κατασκευαστή: Panasonic Automotive Systems Co., Ltd Προδιαγραφές Bluetooth Ζώνη συχνοτήτων: 2402 - 2480 MHz Προδιαγραφές για WLAN 2,4 GHz Ζώνη συχνοτήτων: 2412 - 2472 MHz Προδιαγραφές Bluetooth Μέγιστη ισχύς εξόδου: 0,1 dBm Προδιαγραφές για WLAN 2,4 GHz Μέγιστη ισχύς εξόδου: 11,9 dBm Όνομα εισαγωγέα: Honda Turkiye A. S. Ταχυδρομική διεύθυνση: Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul

Μοντέλα Τουρκίας

Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου*/Παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων*
https://www.veoneer.com/en/regulatory CE Με το παρόν, η Veoneer US, LLC.. δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού 6234734 NB24 συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης για την ΕΕ είναι διαθέσιμο στην εξής διεύθυνση στο Internet: *https://www.veoneer.com/en/regulatory* Προβλεπόμενη χρήση: Αισθητήρας ραντάρ μικρής εμβέλειας 24 GHz Ταχυδρομική διεύθυνση: 26360 American Drive Southfield, Michigan, 48034 United States of America Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας: 24,05 - 24,25 GHz Μέγιστη ισχύς εξόδου: Τιμή κορυφής 10 dBm Όνομα εισαγωγέα: Honda Turkiye A. S. Ταχυδρομική διεύθυνση: Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μοντέλα Τουρκίας

Κλήση έκτακτης ανάγκης (eCall)
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ CE İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: *https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/* Προβλεπόμενη χρήση: Συσκευή ECALL για οχήματα Ταχυδρομική διεύθυνση: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan Συχνότητα λειτουργίας: GSM900 (Tx: 880-915 MHz, Rx: 925-960 MHz), GSM1800 (Tx: 1710-1785 MHz, Rx: 1805-1880 MHz), WCDMA Ζώνη 1 (Tx: 1920-1980MHz, Rx: 2110-2170 MHz), WCDMA Ζώνη 8 (Tx: 880-915 MHz, Rx: 925-960 MHz), GPS (Rx: 1575,42 MHz), GALILEO (Rx: 1575,42 MHz), GLONASS (RX: 1601.709 MHz), EGNOS (Rx: 1575,42 MHz) Μέγιστη ισχύς εξόδου: GSM900 2W, GSM1800 1W W-CDMA Ζώνη 1 0,25W, Ζώνη 8 0,25W Όνομα εισαγωγέα: Honda Turkiye A. S. Ταχυδρομική διεύθυνση: Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul

Μοντέλα Τουρκίας

Απομακρυσμένος δέκτης
http://www.ptc.panasonic.eu/ CE Με το παρόν, η Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού που αναφέρεται παραπάνω συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Μεταβείτε στη διεύθυνση *http://www.ptc.panasonic.eu/*, κάντε κλικ στο στοιχείο "Declaration of Conformity" (Δήλωση συμμόρφωσης) και εισαγάγετε την παρακάτω λέξη-κλειδί στο πλαίσιο αναζήτησης λέξεων-κλειδιών για να κάνετε λήψη της πιο πρόσφατης "ΔΗΛΩΣΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ" (DoC). Λέξη-κλειδί: Αρ. μοντέλου. Λέξη-κλειδί: [CQ-TH3CE0AJ] Στην ετικέτα της μονάδας μπορείτε να δείτε την ένδειξη "Ref No" (Αρ. αναφοράς). Προβλεπόμενη χρήση: ΜΟΝΑΔΑ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ (Δέκτης ραδιοφώνου αυτοκινήτου) Ταχυδρομική διεύθυνση: 4261, Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan Όνομα εισαγωγέα: Honda Turkiye A. S. Ταχυδρομική διεύθυνση: Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul

Χώρες της ΕΕ

BCM Σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί*	FOB Σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί*
http://www.sws.co.jp/en/product/document/certificate/HAR0001	*http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TWB1G0090.pdf*
CE	CE
Με το παρόν, η Sumitomo Wiring Systems, Ltd. δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού HAR0001 συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης για την ΕΕ είναι διαθέσιμο στην εξής διεύθυνση στο Internet: *https://www.sws.co.jp/en/product/document/certificate/HAR0001* Προβλεπόμενη χρήση: Συσκευή μικρής εμβέλειας για τηλεχειριστήριο Ταχυδρομική διεύθυνση: 1820, Nakanoike, Mikkaichi-cho, Suzuka, Mie 513-8631 JAPAN Ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός 125 kHz, 433,92 MHz. Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας που εκπέμπεται στις ζώνες συχνοτήτων όπου λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 107,2 dBuV/m στα 10 m. Όνομα εισαγωγέα: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Ταχυδρομική διεύθυνση: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium	Με το παρόν, η ALPSALPINE CO., LTD. δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού TWB1G0090 συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης για την ΕΕ είναι διαθέσιμο στην εξής διεύθυνση στο Internet: *http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TWB1G0090.pdf* Προβλεπόμενη χρήση: Συσκευή μικρής εμβέλειας για τηλεχειριστήριο Ταχυδρομική διεύθυνση: 6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaki-city, Miyagi-pref., JAPAN 989-6181 Ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 433,92 MHz. Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας που εκπέμπεται στις ζώνες συχνοτήτων όπου λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 80,8 dBuV/m στα 3 m. Όνομα εισαγωγέα: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Ταχυδρομική διεύθυνση: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Χώρες της ΕΕ

Σύστημα hands-free τηλεφώνου
http://www.ptc.panasonic.eu/ CE Με το παρόν, η Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού που αναφέρεται παραπάνω συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Μεταβείτε στη διεύθυνση *http://www.ptc.panasonic.eu/*, κάντε κλικ στο στοιχείο "Declaration of Conformity" (Δήλωση συμμόρφωσης) και εισαγάγετε την παρακάτω λέξη-κλειδί στο πλαίσιο αναζήτησης λέξεων-κλειδιών για να κάνετε λήψη της πιο πρόσφατης "ΔΗΛΩΣΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ" (DoC). Λέξη-κλειδί:: Αρ. μοντέλου. Λέξη-κλειδί [*] CL-MH------, CA-9H------, CL-MH3EE0JT,CL-MH3EX1JT,CL-MH3EX2JT,CL-MH3EX3JT,CL-MH3EX5JT,CL-MH3EX4JT,CL-MH3EX6JT,CL-MH3EX7JT, CL-MH3EX8JT,CL-MH3EX9JT Στην ετικέτα της μονάδας μπορείτε να δείτε την ένδειξη "Ref No" (Αρ. αναφοράς). Προβλεπόμενη χρήση: Ηχοσύστημα αυτοκινήτου (Bluetooth και WLAN) Ταχυδρομική διεύθυνση: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan Όνομα κατασκευαστή: Panasonic Automotive Systems Co., Ltd Προδιαγραφές Bluetooth Ζώνη συχνοτήτων: 2402 - 2480 MHz Προδιαγραφές του 2,4 GHz (WLAN) Ζώνη συχνοτήτων: 2412 - 2472 MHzΠροδιαγραφές Bluetooth Μέγιστη ισχύς εξόδου: 0,1 dBm Προδιαγραφές για WLAN 2,4 GHz Μέγιστη ισχύς εξόδου: 11,9 dBm Όνομα εισαγωγέα: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Ταχυδρομική διεύθυνση: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

Χώρες της ΕΕ

Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου*/Παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων*
https://www.veoneer.com/en/regulatory CE Με το παρόν, η Veoneer US, LLC.. δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού 6234734 NB24 συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης για την ΕΕ είναι διαθέσιμο στην εξής διεύθυνση στο Internet: *https://www.veoneer.com/en/regulatory* Προβλεπόμενη χρήση: Αισθητήρας ραντάρ μικρής εμβέλειας 24 GHz Ταχυδρομική διεύθυνση: 26360 American Drive Southfield, Michigan, 48034 United States of America Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας: 24,05 - 24,25 GHz Μέγιστη ισχύς εξόδου: Τιμή κορυφής 10 dBm Όνομα εισαγωγέα: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Ταχυδρομική διεύθυνση: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Χώρες της ΕΕ

Μονάδα ελέγχου τηλεματικής*
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ CE Με το παρόν, η DENSO CORPORATION δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης για την ΕΕ είναι διαθέσιμο στην εξής διεύθυνση στο Internet: *https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/* Προβλεπόμενη χρήση: Τηλεματική και συσκευή σημείου σύνδεσης (hotspot) Wi-Fi για το όχημα Ταχυδρομική διεύθυνση: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan Συχνότητα λειτουργίας: GSM900 (Tx: 880-915 MHz, Rx: 925-960 MHz), GSM1800 (Tx: 1710-1785 MHz, Rx: 1805-1880 MHz), WCDMA Ζώνη 1 (Tx: 1920-1980 MHz, Rx: 2110-2170 MHz), WCDMA Ζώνη 8 (Tx: 880-915 MHz, Rx: 925-960 MHz), LTE Ζώνη 1 (Tx: 1920-1980MHz, Rx: 2110-2170 MHz), LTE Ζώνη 3 (Tx: 1710-1785 MHz, Rx: 1805-1880 MHz), LTE Ζώνη 7 (Tx: 2500-2570 MHz, Rx: 2620-2690 MHz), LTE Ζώνη 8 (Tx: 880-915 MHz, Rx: 925-960 MHz), LTE Ζώνη 20 (Tx: 832-862 MHz, Rx: 791-821 MHz), WLAN IEEE802.11b (Tx/Rx: 2412-2462 MHz), WLAN IEEE802.11g (Tx/Rx: 2412-2462 MHz), WLAN IEEE802.11n (Tx/Rx: 2412-2462 MHz), GPS (Rx: 1575,42 MHz), GALILEO (Rx: 1575.42 MHz), EGNOS (Rx: 1575,42 MHz) Μέγιστη ισχύς εξόδου: GSM900 2W, GSM1800 1W, W-CDMA Ζώνη 1 0,25W, Ζώνη 8 0,25W, LTE Ζώνη 1 0,2W, Ζώνη 3 0,2W, Ζώνη 7 0,2W, Ζώνη 8 0,2W, Ζώνη 20 0,2W, WLAN IEEE802.11b 0,032W, WLAN IEEE802.11g 0,016W, WLAN IEEE802.11n 0,016W Όνομα εισαγωγέα: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Ταχυδρομική διεύθυνση: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Χώρες της ΕΕ

Απομακρυσμένος δέκτης
http://www.ptc.panasonic.eu/ CE Με το παρόν, η Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού που αναφέρεται παραπάνω συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Μεταβείτε στη διεύθυνση *http://www.ptc.panasonic.eu/*, κάντε κλικ στο στοιχείο "Declaration of Conformity" (Δήλωση συμμόρφωσης) και εισαγάγετε την παρακάτω λέξη-κλειδί στο πλαίσιο αναζήτησης λέξεων-κλειδιών για να κάνετε λήψη της πιο πρόσφατης "ΔΗΛΩΣΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ" (DoC). Λέξη-κλειδί: Αρ. μοντέλου. Λέξη-κλειδί: [CQ-TH3CE0AJ] Στην ετικέτα της μονάδας μπορείτε να δείτε την ένδειξη "Ref No" (Αρ. αναφοράς). Προβλεπόμενη χρήση: ΜΟΝΑΔΑ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ (Δέκτης ραδιοφώνου αυτοκινήτου) Ταχυδρομική διεύθυνση: 4261, Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan Όνομα εισαγωγέα: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Ταχυδρομική διεύθυνση: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

Βρετανικά μοντέλα

BCM Σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί*	FOB Σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί*
http://www.sws.co.jp/en/product/document/certificate/HAR0001 UK CA Με το παρόν, η Sumitomo Wiring Systems, Ltd. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου HAR0001 συμμορφώνεται με τους κανονισμούς περί ραδιοεξοπλισμού, του 2017. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης για το Ην. Βασίλειο είναι διαθέσιμο στην εξής διεύθυνση στο Internet: *http://www.sws.co.jp/en/product/document/certificate/HAR0001* Προβλεπόμενη χρήση: Συσκευή μικρής εμβέλειας για τηλεχειριστήριο Ταχυδρομική διεύθυνση: 1820, Nakanoike, Mikkaichi-cho, Suzuka, Mie 513-8631 JAPAN Ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός. 125 kHz, 433,92 MHz. Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας που εκπέμπεται στις ζώνες συχνοτήτων όπου λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 107,2dBuV/m στα 10 m. Όνομα εισαγωγέα: Honda Motor Europe Ltd Ταχυδρομική διεύθυνση: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom	*http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TWB1G0090.pdf* UK CA Με το παρόν, Η ALPINE CO., LTD. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TWB1G0090 συμμορφώνεται με τους κανονισμούς ραδιοεξοπλισμού 2017 (S.I.·622/1206). Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης για το Ην. Βασίλειο είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο Internet: *http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TWB1G0090.pdf* Προβλεπόμενη χρήση: Συσκευή μικρής εμβέλειας για τηλεχειριστήριο Ταχυδρομική διεύθυνση: 6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaki-city, Miyagi-pref., JAPAN 989-6181 Ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός. 433,92 MHz. Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας που εκπέμπεται στις ζώνες συχνοτήτων όπου λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 80,8 dBuV/m στα 3m. Όνομα εισαγωγέα: Honda Motor Europe Ltd Ταχυδρομική διεύθυνση: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Βρετανικά μοντέλα

Σύστημα hands-free τηλεφώνου
http://www.ptc.panasonic.eu/ UK CA Με το παρόν, η Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου [*] συμμορφώνεται με τους κανονισμούς περί ραδιοεξοπλισμού, του 2017. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης για το Ην. Βασίλειο είναι διαθέσιμο στην εξής διεύθυνση στο Internet: εισαγάγετε την παρακάτω λέξη-κλειδί στο πλαίσιο αναζήτησης λέξεων-κλειδιών για να κάνετε λήψη της πιο πρόσφατης "ΔΗΛΩΣΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ" (DoC). Με το παρόν, η Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού που αναφέρεται παραπάνω συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Μεταβείτε στη διεύθυνση *http://www.ptc.panasonic.eu/*, κάντε κλικ στο στοιχείο "Declaration of Conformity" (Δήλωση συμμόρφωσης) και εισαγάγετε την παρακάτω λέξη-κλειδί στο πλαίσιο αναζήτησης λέξεων-κλειδιών για να κάνετε λήψη της πιο πρόσφατης "ΔΗΛΩΣΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ" (DoC). Λέξη-κλειδί:: Αρ. μοντέλου. Λέξη-κλειδί [*] CL-MH------, CA-9H------, CL-MH3EX7JT,CL-MH3EX8JT,CL-MH3EX9JT Στην ετικέτα της μονάδας μπορείτε να δείτε την ένδειξη "Ref No" (Αρ. αναφοράς). Προβλεπόμενη χρήση: Ηχοσύστημα αυτοκινήτου (Bluetooth και WLAN) Ταχυδρομική διεύθυνση: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan Όνομα κατασκευαστή: Panasonic Automotive Systems Co., Ltd Προδιαγραφές Bluetooth Ζώνη συχνοτήτων: 2402 - 2480 MHz Προδιαγραφές για WLAN 2,4 GHz Ζώνη συχνοτήτων: 2412 - 2472 MHz Προδιαγραφές Bluetooth Μέγιστη ισχύς εξόδου: 0,1 dBm Προδιαγραφές για WLAN 2,4 GHz Μέγιστη ισχύς εξόδου: 11,9 dBm Όνομα εισαγωγέα: Honda Motor Europe Ltd Ταχυδρομική διεύθυνση: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom

Βρετανικά μοντέλα

Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου*/Παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων*
https://www.veoneer.com/en/regulatory UK CA Με το παρόν, η Veoneer US, LLC. δηλώνει ότι το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω συμμορφώνεται με τη σχετική νομοθεσία εναρμόνισης. Προβλεπόμενη χρήση: Αισθητήρας ραντάρ μικρής εμβέλειας 24 GHz Ταχυδρομική διεύθυνση: 26360 American Drive Southfield, Michigan, 48034 United States of America Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας: 24,05 - 24,25 GHz Μέγιστη ισχύς εξόδου: Τιμή κορυφής 10 dBm Όνομα εισαγωγέα: Honda Motor Europe Ltd Ταχυδρομική διεύθυνση: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Βρετανικά μοντέλα

Μονάδα ελέγχου τηλεματικής*
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ UK CA Με το παρόν, η DENSO CORPORATION δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός του συγκεκριμένου τύπου συμμορφώνεται με τις σχετικές απαιτήσεις που προβλέπονται από τη νομοθεσία. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης για το Ην. Βασίλειο είναι διαθέσιμο στην εξής διεύθυνση στο Internet: *https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/* Προβλεπόμενη χρήση: Τηλεματική και συσκευή σημείου σύνδεσης (hotspot) Wi-Fi για το όχημα Ταχυδρομική διεύθυνση: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan Συχνότητα λειτουργίας: GSM900 (Tx: 880-915 MHz, Rx: 925-960 MHz), GSM1800 (Tx: 1710-1785 MHz, Rx: 1805-1880 MHz), WCDMA Ζώνη 1 (Tx: 1920-1980 MHz, Rx: 2110-2170 MHz), WCDMA Ζώνη 8 (Tx: 880-915 MHz, Rx: 925-960 MHz), LTE Ζώνη 1 (Tx: 1920-1980MHz, Rx: 2110-2170 MHz), LTE Ζώνη 3 (Tx: 1710-1785 MHz, Rx: 1805-1880 MHz), LTE Ζώνη 7 (Tx: 2500-2570 MHz, Rx: 2620-2690 MHz), LTE Ζώνη 8 (Tx: 880-915 MHz, Rx: 925-960 MHz), LTE Ζώνη 20 (Tx: 832-862 MHz, Rx: 791-821 MHz), WLAN IEEE802.11b (Tx/Rx: 2412-2462 MHz), WLAN IEEE802.11g (Tx/Rx: 2412-2462 MHz), WLAN IEEE802.11n (Tx/Rx: 2412-2462 MHz), GPS (Rx: 1575,42 MHz), GALILEO (Rx: 1575.42 MHz), EGNOS (Rx: 1575,42 MHz) Μέγιστη ισχύς εξόδου: GSM900 2W, GSM1800 1W, W-CDMA Ζώνη 1 0,25W, Ζώνη 8 0,25W, LTE Ζώνη 1 0,2W, Ζώνη 3 0,2W, Ζώνη 7 0,2W, Ζώνη 8 0,2W, Ζώνη 20 0,2W, WLAN IEEE802.11b 0,032W, WLAN IEEE802.11g 0,016W, WLAN IEEE802.11n 0,016W Όνομα εισαγωγέα: Honda Motor Europe Ltd Ταχυδρομική διεύθυνση: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Βρετανικά μοντέλα

Απομακρυσμένος δέκτης
http://www.ptc.panasonic.eu/ UK CA Με το παρόν, η Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου [*] συμμορφώνεται με τους κανονισμούς περί ραδιοεξοπλισμού, του 2017. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης για το Ην. Βασίλειο είναι διαθέσιμο στην εξής διεύθυνση στο Internet: *https://www.ptc.panasonic.eu/* εισαγάγετε την παρακάτω λέξη-κλειδί στο πλαίσιο αναζήτησης λέξεων-κλειδιών για να κάνετε λήψη της πιο πρόσφατης "ΔΗΛΩΣΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ" (DoC). Λέξη-κλειδί: Αρ. μοντέλου. Λέξη-κλειδί: [CQ-TH3CE0AJ] Στην ετικέτα της μονάδας μπορείτε να δείτε την ένδειξη "Ref No" (Αρ. αναφοράς). Προβλεπόμενη χρήση: ΜΟΝΑΔΑ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ (Δέκτης ραδιοφώνου αυτοκινήτου) Ταχυδρομική διεύθυνση: 4261, Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan Όνομα εισαγωγέα: Honda Motor Europe Ltd Ταχυδρομική διεύθυνση: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom

Συμπιεστής	
Βρετανικά μοντέλα	

Continental ContiMobilityKit Compressor to pump sealant into tires

524#######

UK CA

UK-DECLARATION OF CONFORMITY
in accordance with UK Government guidance

Manufacturer / Address: Continental Reifen Deutschland GmbH, Vahrenwalder Straße 9, 30165 Hannover, GERMANY.

Continental Reifen Deutschland GmbH hereby confirms under its sole responsibility that the designated product, when used as intended, is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of following relevant regulations of the United Kingdom.

- Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
- Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001

Applied designated standards in particular:
DIN EN ISO 12100:2011 EN 50498:2010 EN ISO 3744:2010

Development, production, quality assurance and marketing are based on the standard IATF 16949.

Hannover, 13.07.2021
Jürgen Buschmann
Director BF ContiKit and Accessories

Hannover, 13.07.2021
Adrian Baltmann
Regulatory Compliance Specialist of Non-Tire Products

■ Άδεια ανοιχτού πηγαίου κώδικα TCU*

Πληροφορίες λογισμικού δωρεάν/ανοιχτού πηγαίου κώδικα

Αυτό το προϊόν περιέχει λογισμικό δωρεάν/ανοιχτού πηγαίου κώδικα (FOSS). Μπορείτε να βρείτε τις πληροφορίες άδειας χρήσης ή/και τον πηγαίο κώδικα αυτού του FOSS στην παρακάτω διεύθυνση URL.

https://www.denso.com/global/en/opensource/tcu/honda/

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

A

ABS (Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών) ... 481
Android Auto ... 294
Apple CarPlay ... 290

C

CMBS (Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης) ... 400

D

DAB ... 275

E

e:HEV ... 13

H

HFT (Σύστημα hands-free τηλεφώνου) ... 312
Honda Sensing ... 31, 397

I

iPhone ... 331
iPod ... 278, 331

K

Kickdown ... 362

M

MP3/WMA/AAC ... 281

R

RDS (Σύστημα ραδιοφωνικών δεδομένων) ... 273

T

TRK (Κιτ προσωρινής επισκευής) ... 571

V

VSA (Υποβοήθηση ευστάθειας οχήματος) ... 386

W

Watt ... 610
WMA ... 281

Α

Άγκιστρα πρόσδεσης ... 227
Άδεια μπαταρία ... 588
Άδειες ανοιχτού πηγαίου κώδικα ... 334, 648
Αέριο μονοξείδιο του άνθρακα ... 102
Αερόσακος γονάτων οδηγού ... 65
Αερόσακοι ... 57
Αερόσακος γονάτων οδηγού ... 65
Αισθητήρες ... 57
Ένδειξη ... 74, 113
Ένδειξη απενεργοποίησης αερόσακου συνοδηγού ... 75
Καταγραφέας δεδομένων συμβάντος ... 1
Κεντρικός αερόσακος ... 67
Μετά από σύγκρουση ... 59
Μπροστινοί αερόσακοι (SRS) ... 59
Πλευρικοί αερόσακοι ... 69
Πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας ... 72
Φροντίδα αερόσακων ... 76
Αερόσακοι SRS (Αερόσακοι) ... 59
Αισθητήρας θερμοκρασίας ... 141
Άλλα χρήσιμα αντικείμενα στο εσωτερικό της καμπίνας ... 230
Αλλαγή λαμπτήρων ... 532
Αλλαγή μονάδων ... 159
Αλλαγή ταχυτήτων (Κιβώτιο ταχυτήτων) ... 363
Αν δεν ανοίγει η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ ... 608
Αν η μπαταρία 12 V είναι άδεια ... 588
Αναδίπλωση των πίσω καθισμάτων ... 211
Αναπαραγωγή *Bluetooth*® ήχου ... 285
Ανεφοδιασμός καυσίμου ... 498
Βενζίνη ... 498, 610
Δείκτης στάθμης καυσίμου ... 139
Ένδειξη χαμηλής στάθμης καυσίμου ... 113
Άνοιγμα/κλείσιμο
Ηλεκτρικά παράθυρα ... 182

Άνοιγμα/Κλείσιμο
Καπό ... 519
Πόρτα πορτ-μπαγκάζ ... 177
Αντικατάσταση
Ασφάλειες ... 600, 602
Λαμπτήρες ... 532
Λάστιχο μάκτρου πίσω υαλοκαθαριστήρα ... 541
Λάστιχο μάκτρου υαλοκαθαριστήρα ... 538
Μπαταρία 12 V ... 551
Αντικατάσταση λαμπτήρων ... 532
Μεσαίο (3ο) φως φρένων ... 535
Μπροστινά φλας ... 532
Μπροστινά φώτα ομίχλης ... 532
Πίσω φλας ... 533
Πίσω φως ομίχλης ... 535
Πίσω φώτα ... 533
Πλευρικά φλας/αλάρμ ... 532
Προβολείς ... 532
Φως πίσω πινακίδας κυκλοφορίας ... 535
Φως χώρου αποσκευών ... 537
Φώτα θέσης ... 532
Φώτα καθρέπτη καλλωπισμού ... 537
Φώτα λειτουργίας ημέρας ... 532
Φώτα όπισθεν ... 534
Φώτα φρένων ... 533
Αντικλεπτική προστασία ηχοσυστήματος ... 241
Αντιμετώπιση προβλημάτων ... 569
Η πίσω πόρτα δεν ανοίγει ... 36, 176
Ηχεί ο βομβητής με το άνοιγμα της πόρτας ... 37
Θόρυβος κατά το φρενάρισμα ... 37, 38
Καμένη ασφάλεια ... 600, 602
Κραδασμοί στο πεντάλ φρένου ... 35
Ο επιλογέας ταχυτήτων δεν μετακινείται ... 590
Προειδοποιητικές ενδείξεις ... 106
Ρυμούλκηση έκτακτης ανάγκης ... 606
Το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος δεν εκκινείται ... 585
Υπερθέρμανση ... 591
Αξεσουάρ και τροποποιήσεις ... 567
Απενεργοποίηση μπροστινού αερόσακου συνοδηγού
Ένδειξη ... 114
Απλή λειτουργία ... 145
Αποθαμβωτής ... 203
Αποθαμβωτής πίσω παραθύρου ... 203
Αποσκευές (Όριο φορτίου) ... 351
Αποτροπή κλειδώματος χωρίς κλειδί ... 173
Αριθμοί (Αναγνώριση) ... 613
Αριθμοί αναγνώρισης ... 613
Αριθμός πλαισίου οχήματος ... 613
Κινητήρας, μοτέρ και κιβώτιο ταχυτήτων ... 613
Αριθμοί πλαισίων οχημάτων ... 613
Ασφάλεια παιδιών ... 77
Ασφάλεια θυρών για παιδιά ... 176
Ασφάλειες ... 600
Επιθεώρηση και αλλαγή ... 605
Θέσεις ... 600, 602
Ασφάλειες πορτών για τα παιδιά ... 176
Ασφαλής οδήγηση ... 39
Αυτόματη λειτουργία αναδιπλούμενων καθρεπτών θυρών ... 207
Αυτόματη μεγάλη σκάλα προβολέων ... 197
Αυτόματη μεγάλης σκάλας προβολέων
Ένδειξη ... 118
Αυτόματο κράτημα φρένου ... 478
Ένδειξη ... 110, 478
Αυτόματο ρολάρισμα ... 362
Αυτόματοι υαλοκαθαριστήρες διακοπτόμενης λειτουργίας ... 201
Αυτονομία ... 148
Αυτονομία/Καύσιμο/Μερικός χιλιομετρητής ... 147

Β

Βαθμολογία κύκλου οδήγησης/Πόντοι διάρκειας ζωής ... 161
Βενζίνη ... 30, 498
Ανεφοδιασμός καυσίμου ... 498
Δείκτης ... 139
Ένδειξη χαμηλής στάθμης καυσίμου ... 113
Οικονομία καυσίμου και εκπομπές CO_2 ... 501
Πληροφορίες ... 498
Στιγμιαία κατανάλωση καυσίμου ... 148

Γ

Γάντζος αποσκευών ... 227
Γυαλί (φροντίδα) ... 561, 565

Δ

Δείκτης ελέγχου στάθμης (Λάδι κινητήρα) ... 524
Διάγραμμα προδιαγραφών λιπαντικών ... 611
Διακόπτες (Γύρω από το τιμόνι) ... 6, 7, 8, 186

Διακόπτης λειτουργίας οδήγησης 371

E

Εάν δεν ανοίγει η θυρίδα πλήρωσης καυσίμου 607
Έγκυες 54
Εγχειρίδιο κατόχου επί του οχήματος 248
Άνοιγμα του εγχειριδίου κατόχου 248
Εγκατάσταση/Ενημέρωση του εγχειριδίου κατόχου 248
Ειδικά καθισματάκια για μικρά παιδιά (booster seat) 100
Εκκίνηση κινητήρα
Αν η μπαταρία 12 V είναι άδεια 588
Εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία 588
Ελαστικά 543
Αλυσίδες ελαστικών 547
Έλεγχος και συντήρηση 543
Εναλλαγή 546
Ενδείξεις φθοράς 544
Επιθεώρηση 543
Πίεση αέρα 611
Χειμερινά 547
Εναλλαγή οθόνης 143
Ενδεικτική λυχνία δυσλειτουργίας 111, 594
Ενδείξεις 106
EV 110
Αισθητήρας στάθμευσης 116
Αναμμένα φώτα 118
Απενεργοποίηση (OFF) συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA) 115, 387
Αυτόματη απενεργοποίηση υποβοήθησης τιμονιού από το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας 122
Αυτόματη μεγάλη σκάλα προβολέων 118
Αυτόματο κράτημα φρένου 110, 478
Ενδεικτική λυχνία δυσλειτουργίας 111
Ένδειξη φλας και αλάρμ 117
Ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί) 109, 597
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση μπροστινού αερόσακου συνοδηγού 114
Έξυπνος περιοριστής ταχύτητας 121
Ετοιμότητα 110
Θέση επιλογέα ταχυτήτων 111
Λειτουργία ECON 119
Λειτουργία NORMAL 120
Λειτουργία SPORT 120
Μεγάλη σκάλα προβολέων 118
Μήνυμα συστήματος 117
Μπροστινό φως ομίχλης 118
Πίσω φως ομίχλης 118
Ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας 121
Συμπληρωματικό σύστημα συγκράτησης 113
Συναγερμός συστήματος ασφαλείας 119
Σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer) 119
Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS) 113
Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας (Γκρι) 122
Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας (Πορτοκαλί) 122
Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS) (Γκρι) 122
Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS) (Πορτοκαλί) 122
Σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου 110
Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας (Λευκό/Πράσινο) 121
Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (Πορτοκαλί) 120
Σύστημα ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού (EPS) 115
Σύστημα μετάδοσης κίνησης 111
Σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος 110
Σύστημα προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού 116
Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS) (Πορτοκαλί) 121
Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS) (Πράσινο) 121
Σύστημα υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA) 114
Σύστημα φόρτισης μπαταρίας 12 V 111
Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας 112
Υποστήριξη ασφαλείας (Πορτοκαλί) 123
Υποστήριξη ασφαλείας (Πράσινο/Γκρι) 125

Χαμηλή στάθμη καυσίμου ... 113
Χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης ... 112
Χειρόφρενο και σύστημα πέδησης (Κόκκινη) ... 108, 597
Ενδείξεις διέλευσης ... 189
Ενδείξεις φθοράς (Ελαστικό) ... 544
Ένδειξη eCall ... 341
Ένδειξη EV ... 110
Ένδειξη απενεργοποίησης αερόσακου συνοδηγού ... 75
Ένδειξη εξωτερικής θερμοκρασίας ... 141
Ένδειξη ετοιμότητας ... 110
Ένδειξη θέσης επιλογέα ταχυτήτων ... 111
Ένδειξη μεγάλης σκάλας προβολέων ... 118
Ένδειξη μηνύματος συστήματος ... 117
Ένδειξη μπροστινών φώτων ομίχλης ... 118
Ένδειξη πίσω φωτός ομίχλης ... 118
Ένδειξη συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος ... 110
Ένδειξη συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού ... 116, 598
Ένδειξη συστήματος φόρτισης μπαταρίας 12 V ... 111, 593
Ένδειξη χαμηλής στάθμης καυσίμου ... 113
Ένδειξη χειριστηρίου επιλογής επιβράδυνσης ... 112
Ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (Κόκκινο) ... 108, 595, 597
Ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί) ... 109, 597
Ενεργοποίηση ισχύος
Δεν ενεργοποιείται ... 585
Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας ... 417
Ενεργοποίηση παροχής ηλεκτρικής ισχύος ... 357
Ενημερώσεις συστήματος ... 265
Εξοικονόμηση καυσίμου ... 148
Έξυπνος περιοριστής ταχύτητας ... 379
Ένδειξη ... 121
Εξωτερικοί καθρέπτες ... 206
Επαναφορά όλων των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων ... 311
Επιλογέας ταχυτήτων ... 27, 363
Απασφάλιση ... 590
Δεν μετακινείται ... 590
Χειρισμός ... 27, 364
Επιλογή συστήματος συγκράτησης παιδιών ... 83
Επιτήρηση προσοχής οδηγού ... 153
Εργαλεία ... 570
Εσωτερικός καθρέπτης ... 205
Ετικέτα αριθμού κλειδιού ... 166
Ετικέτα πιστοποίησης ... 613
Ετικέτες ασφαλείας ... 103

Z

Ζώνες (Ασφαλείας) ... 44
Ζώνες ασφαλείας ... 44, 157
Ασφάλιση ... 50
Αυτόματοι εντατήρες ζωνών ασφαλείας ... 49
Εγκατάσταση συστήματος συγκράτησης παιδιών με ζώνη ασφαλείας τριών σημείων ... 95
Έγκυες ... 54
Έλεγχος ... 55
Προειδοποιητική ένδειξη ... 47, 112
Υπενθύμιση ... 47

H

Η προειδοποιητική ένδειξη ανάβει/αναβοσβήνει ... 593
Ηλεκτρικά παράθυρα ... 182
Ήχος ... 151
Ήχος *Bluetooth*® ... 285
Ηχοσύστημα ... 240
Android Auto ... 294
Apple CarPlay ... 290
Bluetooth® Audio ... 285
DAB ... 275
FLAC/PCM/WAVE/MP4/AVI/MKV/ASF/WMV ... 281
iPod ... 278
MP3/WMA/AAC ... 281
Αντικλεπτική προστασία ... 241
Βασικός χειρισμός ... 243
Γενικές πληροφορίες ... 331
Εγχειρίδιο επί του οχήματος ... 248
Εκ νέου ενεργοποίηση ... 241
Εκκίνηση ... 242
Ενημερώσεις συστήματος ... 265
Επιλογή πηγής ήχου ... 258
Θύρες USB ... 245

Κωδικός ασφαλείας ... 241
Λειτουργία ηχοσυστήματος ... 243
Λειτουργία συντομεύσεων εφαρμογών ... 253
Λειτουργία φωνητικού ελέγχου ... 249
Μηνύματα σφάλματος ... 330
Μονάδες USB ... 281, 331
Οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών ... 252
Περιορισμοί κατά τη χειροκίνητη λειτουργία ... 259
Περιοχή κατάστασης ... 258
Ραδιόφωνο AM/FM ... 270
Ρυθμίσεις ενημερώσεων συστήματος ... 266
Ρύθμιση οθόνης ... 264
Ρύθμιση ρολογιού ... 260
Ρύθμιση ταπετσαρίας ... 261
Ρύθμιση του ήχου ... 263
Σύνδεση Wi-Fi ... 288
Σύστημα ραδιοφωνικών δεδομένων (RDS) ... 273
Τηλεχειριστήρια ηχοσυστήματος ... 246
Τρόπος ασύρματης ενημέρωσης ... 268
Τρόπος ενημέρωσης ... 265
Τρόπος ενημέρωσης με συσκευή USB ... 269

Θ

Θερμαινόμενο τιμόνι ... 231
Θερμαντήρες (Μπροστινά καθίσματα) ... 232
Θερμαντήρες καθισμάτων ... 232
Θερμαντήρες μπροστινών καθισμάτων ... 232
Θερμοκρασία
Ένδειξη εξωτερικής θερμοκρασίας ... 141
Θύρες USB ... 245
Θυρίδα πλήρωσης καυσίμου ... 30, 499

Ι

Ιξώδες (Λάδι) ... 521, 611

Κ

Καθαρισμός της καμπίνας ... 560
Καθαρισμός του εξωτερικού ... 564
Καθίσματα ... 208
Θερμαντήρες καθισμάτων ... 232
Θερμαντήρες μπροστινών καθισμάτων ... 232
Μπροστινά καθίσματα ... 208
Πίσω καθίσματα ... 211
Ρύθμιση ... 208
Υπενθύμιση πίσω καθισμάτων ... 214
Καθορισμένο καύσιμο ... 498, 610
Καθρέπτες ... 205
Εσωτερικός καθρέπτης ... 205
Πόρτα ... 206
Ρύθμιση ... 205
Καθρέπτες θυρών ... 206
Καθρέπτες καλλωπισμού ... 11
Κάλυμμα χώρου αποσκευών ... 229
Κάμερα μπροστινής ευρείας προβολής ... 471
Κάμερα οπισθοπορείας πολλαπλών προβολών ... 496
Κανονισμοί ... 614
Κατάσταση λειτουργίας ECON
Ένδειξη ... 119
Κάτω άγκιστρα ... 91
Καύσιμο ... 30, 498
Ανεφοδιασμός καυσίμου ... 498
Αυτονομία ... 148
Δείκτης ... 139
Ένδειξη χαμηλής στάθμης καυσίμου ... 113
Οικονομία και εκπομπές CO_2 ... 501
Στιγμιαία κατανάλωση καυσίμου ... 148
Συστάσεις ... 498
Κιβώτιο ταχυτήτων ... 362, 363
Kickdown ... 362
Αριθμός ... 613
Αυτόματο ρολάρισμα ... 362
Ένδειξη ... 111
Ένδειξη θέσης επιλογέα ταχυτήτων ... 111
Λειτουργία ... 27, 364
Ο επιλογέας ταχυτήτων δεν μετακινείται ... 590
Υγρό ... 529
Κίνδυνοι από τα καυσαέρια (Μονοξείδιο του άνθρακα) ... 102
Κινητήρας
Αν η μπαταρία 12 V είναι άδεια ... 588
Αριθμός ... 613
Βομβητής διακόπτη ... 187, 188
Λάδι ... 521
Κιτ προσωρινής επισκευής (TRK) ... 571
Κλαταρισμένο ελαστικό ... 571
Κλειδιά ... 165
Αποτροπή κλειδώματος ... 173

Ετικέτα αριθμού ... 166
Η πίσω πόρτα δεν ανοίγει ... 176
Τηλεχειριστήριο ... 171
Τύποι και λειτουργίες ... 165
Κλείδωμα/ξεκλείδωμα ... 165
Από το εξωτερικό ... 168
Από το εσωτερικό ... 174
Ασφάλεια θυρών για παιδιά ... 176
Κλειδιά ... 165
Με κλειδί ... 172
Κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών από το εξωτερικό ... 168
Κλήση έκτακτης ανάγκης (eCall) ... 341
Αυτόματη κλήση έκτακτης ανάγκης ... 341
Μη αυτόματη κλήση έκτακτης ανάγκης ... 343
Κουμπί POWER ... 186
Κουμπί SOS ... 343
Κουμπί ακύρωσης SOS ... 343
Κουμπί θερμαινόμενου καθρέπτη πόρτας ... 203
Κουμπί φώτων αλάρμ ... 6, 7
Κρεμάστρα ... 226

Λ

Λάδι (κινητήρα)
Προειδοποίηση χαμηλής πίεσης λαδιού κινητήρα ... 593
Λάδι (Κινητήρας) ... 521
Έλεγχος ... 524
Ιξώδες ... 521
Προσθήκη ... 525
Συνιστώμενο λάδι κινητήρα ... 521
Λάδι κινητήρα ... 521
Έλεγχος ... 524
Προειδοποίηση χαμηλής πίεσης λαδιού κινητήρα ... 127, 593
Προσθήκη ... 525
Προτεινόμενο λάδι κινητήρα ... 521
Λειτουργία ECON ... 369
Λειτουργία φωνητικού ελέγχου ... 249
Αναγνώριση φωνής ... 249
Βασικές εντολές ... 251
Γενικές εντολές ... 250
Εντολές ήχου ... 250
Εντολές λίστας ... 251
Εντολές πλοήγησης ... 251
Εντολές τηλεφώνου ... 250
Οθόνη φωνητικής πύλης ... 250

Μ

Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος ... 351
Μείωση φωτεινότητας
Εσωτερικός καθρέπτης ... 205
Μερικός χιλιομετρητής ... 148, 150
Μέση οικονομία καυσίμου ... 148
Μέση ταχύτητα ... 150
Μεταφορά αποσκευών ... 349, 351
Μετρητές ... 139
Μετρητές, Δείκτες ... 139
Μετρητής στάθμης φόρτισης μπαταρίας υψηλής τάσης ... 140
Μηδενισμός μερικού χιλιομετρητή ... 148
Μήνυμα ασφαλείας ... 0
Μήνυμα προειδοποίησης και πληροφόρησης ... 126
Μηνύματα προειδοποίησης και πληροφόρησης στην οθόνη πληροφοριών οδηγού ... 126
Μονάδες USB ... 281, 331
Μπαταρία ... 14
Αν η μπαταρία 12 V είναι άδεια ... 588
Ένδειξη συστήματος φόρτισης μπαταρίας 12 V ... 111, 593
Υψηλή τάση ... 14, 396
Μπαταρία 12 V ... 548
Αν η μπαταρία 12 V είναι άδεια ... 588
Ένδειξη συστήματος φόρτισης ... 111
Συντήρηση (Αντικατάσταση) ... 551
Συντήρηση (Έλεγχος της μπαταρίας 12 V) ... 548
Μπαταρία υψηλής τάσης ... 396
Μπουζί ... 610
Μπροστινά καθίσματα ... 208
Ρύθμιση ... 209
Μπροστινοί αερόσακοι (SRS) ... 59

Ν

Νομικές πληροφορίες σχετικά με το Apple CarPlay/Android Auto ... 339
Ντουλαπάκι κονσόλας ... 224
Ντουλαπάκι συνοδηγού ... 223

Ξ

Ξεκλείδωμα των θυρών ... 168
Ξεκλείδωμα των μπροστινών θυρών από το εσωτερικό του οχήματος ... 21
Ξεπάγωμα του παρμπρίζ και των παραθύρων ... 235

Ο

Οδήγηση
- Αλλαγή ταχυτήτων ... 363
- Κιβώτιο ταχυτήτων ... 362
- Πέδηση ... 473

Οθόνη ηχοσυστήματος ... 242
Οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών ... 252
Οθόνη πληροφοριών οδηγού ... 143
- Εναλλαγή οθόνης ... 143

Οικονομία καυσίμου και εκπομπές CO_2 ... 501
Όρια φορτίου ... 351

Π

Παράθυρα (Άνοιγμα και κλείσιμο) ... 182
Παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων ... 491
Παρακολούθηση ροής ισχύος ... 146
Παρμπρίζ ... 200
- Καθαρισμός ... 561, 565
- Μάκτρα υαλοκαθαριστήρων ... 538
- Ξεπάγωμα/αποθάμβωση ... 203, 235
- Υαλοκαθαριστήρες και ψεκαστήρες ... 200
- Υγρό ψεκαστήρων ... 531

Περιοριστής ταχύτητας, έξυπνος ... 379
Περιοριστής ταχύτητας, ρυθμιζόμενος ... 374
Πίεση αέρα ... 611
Πίνακας οργάνων ... 105
Πίσω καθίσματα ... 211
Πλευρικοί αερόσακοι ... 69
Πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας ... 72
Πληροφορίες ... 160
Πλοήγηση ... 151
Ποδόφρενο ... 476
Πορεία ... 347
Πόρτα πορτ-μπαγκάζ ... 177
Πόρτες ... 165
- Κλειδιά ... 165
- Κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών από το εξωτερικό ... 168
- Κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών από το εσωτερικό ... 174
- Μήνυμα ανοιχτής πόρτας ... 126
- Μήνυμα ανοιχτής πόρτας/πόρτας πορτ-μπαγκάζ ... 43
- Σύστημα αποτροπής κλειδώματος ... 173

Ποτηροθήκες ... 225
Πρίζες τροφοδοσίας αξεσουάρ ... 230
Προβολείς ... 189
- Αυτόματη μεγάλη σκάλα ... 197
- Λειτουργία ... 189
- Ρύθμιση φωτεινότητας ... 189
- Ρυθμιστής ... 196
- Στόχευση ... 532

Προδιαγραφές ... 610
Προδιαγραφές λαμπτήρων ... 610
Προειδοποίηση χαμηλής πίεσης λαδιού ... 593
Προειδοποιητικές ετικέτες ... 103
Προσαρμογή οθόνης ... 160
Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά ... 298, 305
Πρόσθετα, λάδι κινητήρα ... 521
Προσθήκη
- Λάδι κινητήρα ... 525
- Ψεκαστήρας ... 531
- Ψυκτικό υγρό ... 526

Προσκέφαλα ... 216
Προσωρινή επισκευή κλαταρισμένου ελαστικού ... 571
Προφυλάξεις κατά την οδήγηση ... 360
- Βροχή ... 361

Ρ

Ραδιόφωνο (AM/FM) ... 270
Ραδιόφωνο AM/FM ... 270
Ραδιόφωνο FM/AM ... 270
Ρολόι ... 141, 164
Ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας ... 374
- Ένδειξη ... 121

Ρύθμιση
- Καθρέπτες ... 205
- Μπροστινά καθίσματα ... 209
- Προβολείς ... 196
- Προσκέφαλα ... 216
- Τιμόνι ... 204

Υποβραχιόνιο ... 219
Ρύθμιση οθόνης ... 264
Ρύθμιση του ήχου ... 263
Ρύθμιση του ρολογιού ... 164
Ρύθμιση φωτεινότητας
Προβολείς ... 189
Ρυμούλκηση έκτακτης ανάγκης ... 606
Ρυμούλκηση του οχήματός σας
Έκτακτη ανάγκη ... 606
Ρυμούλκηση τρέιλερ ... 352
Εξοπλισμός και αξεσουάρ ... 354
Όρια φορτίου ... 352

Σ

Σήμα σταματήματος έκτακτης ανάγκης ... 483
Σημεία ανύψωσης ... 584
Σταμάτημα ... 484
Στιγμιαία οικονομία καυσίμου ... 148
Σύμβολο χαμηλής στάθμης λαδιού ... 599
Συμπληρωματικό σύστημα συγκράτησης (SRS) ... 59
Συναγερμός ορίου ταχύτητας ... 152
Σύνδεση Wi-Fi ... 288
Συντήρηση ... 157, 503
Αντικατάσταση λαμπτήρων φώτων ... 532
Ασφάλεια ... 505
Ελαστικά ... 543
Καθαρισμός ... 560
Κάτω από το καπό ... 518
Λάδι ... 524
Μπαταρία 12 V ... 548
Προφυλάξεις ... 504
Σύστημα κλιματισμού ... 556
Σύστημα υπενθύμισης σέρβις ... 508
Σύστημα ψύξης ... 526
Τηλεχειριστήριο ... 554
Υγρό κιβωτίου ταχυτήτων ... 529
Υγρό φρένων ... 530
Ψυγείο ... 528
Σύντομη περιγραφή περιεχομένου της δήλωσης συμμόρφωσης ... 647
Συσκευές που εκπέμπουν ραδιοκύματα ... 614
Σύστημα EPS (Ηλεκτρική υποβοήθηση τιμονιού)
Ένδειξη ... 115
Σύστημα EPS (Σύστημα ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού) ... 596
Σύστημα hands-free τηλεφώνου ... 312
Αγαπημένες επαφές ... 324
Αυτόματη εισαγωγή τηλεφωνικού καταλόγου και πρόσφατων κλήσεων κινητού τηλεφώνου ... 322
Αυτόματη μεταφορά ... 323
Επιλογές κατά τη διάρκεια κλήσης ... 329
Ήχος κλήσης ... 323
Λήψη κλήσης ... 328
Μενού HFT ... 316
Οθόνη Ρυθμίσεις τηλεφώνου ... 318
Περιορισμοί κατά τη χειροκίνητη λειτουργία ... 315
Πραγματοποίηση κλήσης ... 326
Ρύθμιση τηλεφώνου ... 319
Σύστημα hands-free τηλεφώνου (HFT)
Ένδειξη κατάστασης HFT ... 314
Κουμπιά HFT ... 312
Σύστημα αισθητήρων στάθμευσης ... 486
Σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer) ... 179
Ένδειξη ... 119
Σύστημα ακουστικής προειδοποίησης οχήματος ... 370
Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας ... 141, 461
Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS) ... 481
Ένδειξη ... 113
Σύστημα απενεργοποίησης μπροστινού αερόσακου συνοδηγού ... 62
Σύστημα αποτροπής κλειδώματος ... 173
Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης ... 414
Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας
Ένδειξη ... 122
Σύστημα ασφαλείας ... 179
Ένδειξη συναγερμού συστήματος ασφαλείας. 119
Ένδειξη συστήματος ακινητοποίησης (immobilizer) ... 119
Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS) ... 400
Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με ακολούθηση χαμηλής ταχύτητας
Ένδειξη (Λευκό/Πράσινο) ... 121
Ένδειξη (Πορτοκαλί) ... 120

Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας ... 422
Σύστημα ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού (EPS)
Ένδειξη ... 115, 596
Σύστημα κλιματισμού ... 233
Αισθητήρας ... 237
Αισθητήρες ... 237
Αλλαγή της κατάστασης λειτουργίας ... 233, 234
Λειτουργία ανακύκλωσης αέρα καμπίνας/ Κατάσταση λειτουργίας καθαρού αέρα ... 234
Ξεπάγωμα του παρμπρίζ και των παραθύρων ... 235
Φίλτρο σκόνης και γύρης ... 557
Χρήση αυτόματου συστήματος κλιματισμού ... 233
Σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος
Δεν εκκινείται ... 585
Σύστημα πέδησης ... 473
Αυτόματο κράτημα φρένου ... 478
Ένδειξη ... 108, 109, 595, 597
Ποδόφρενο ... 476
Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS) ... 481
Σύστημα υποβοήθησης πέδησης ... 482
Υγρό ... 530
Χειρόφρενο ... 473
Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI) ... 392
Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού ... 389
Αρχική ενεργοποίηση ... 390
Ένδειξη ... 116, 598
Σύστημα ραδιοφωνικών δεδομένων (RDS) ... 273
Σύστημα συγκράτησης παιδιών ... 77
Εγκατάσταση συστήματος συγκράτησης παιδιών με ζώνη ασφαλείας τριών σημείων ... 95
Ειδικά καθισματάκια για μικρά παιδιά (booster seat) ... 100
Επιλογή συστήματος συγκράτησης παιδιών ... 83
Μεγαλύτερα παιδιά ... 99
Σύστημα συγκράτησης παιδιών για βρέφη ... 80
Σύστημα συγκράτησης παιδιών για μικρά παιδιά ... 82
Σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω ... 80
Χρήση ιμάντα πρόσδεσης ... 97
Σύστημα συναγερμού
Υπερκλείδωμα ... 181
Σύστημα υπενθύμισης σέρβις ... 508
Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS) ... 441
Ένδειξη (Πορτοκαλί) ... 121
Ένδειξη (Πράσινο) ... 121
Σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα ... 359
Σύστημα υποβοήθησης ευκινησίας ... 388
Σύστημα υποβοήθησης ευστάθειας ... 386
Σύστημα υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA)
Ένδειξη απενεργοποίησης ... 115
Ένδειξη συστήματος ... 114
Σύστημα ψύξης ... 526
Προσθήκη υγρού στο δοχείο διαστολής ... 526

T

Τάπα πλήρωσης καυσίμου ... 30, 499
Ταπετσαρία ... 261
Ταχύμετρο ... 139
Ταχύτητα/Χρόνος/Μερικός χιλιομετρητής ... 149
Τηλέφωνο ... 151
Τηλεχειριστήρια ηχοσυστήματος ... 246
Τηλεχειριστήριο ... 171
Τιμόνι ... 204
Ρύθμιση ... 204
Τρέχουσα λειτουργία για το ACC με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας, το LKAS και το σύστημα Traffic Jam Assist ... 142
Τροποποιήσεις (και Αξεσουάρ) ... 567
Τρύπημα (Ελαστικό) ... 571

Υ

Υαλοκαθαριστήρες και ψεκαστήρες ... 200
Αυτόματοι υαλοκαθαριστήρες διακοπτόμενης λειτουργίας ... 201
Έλεγχος και αντικατάσταση των μάκτρων υαλοκαθαριστήρων ... 538

Μπροστά ... 200
Πίσω ... 202
Υβριδικό όχημα
e:HEV ... 13
Υγρά
Σύστημα ψύξης ... 526
Φρένα ... 530
Ψεκαστήρας παρμπρίζ ... 531
Υπενθύμιση πίσω καθισμάτων ... 214
Υπερθέρμανση ... 591
Υπερκλείδωμα ... 181
Υποβοήθηση ευστάθειας οχήματος (VSA)
Κουμπί OFF ... 387
Υποβραχιόνιο ... 219
Υποστήριξη ασφαλείας ... 158
Ένδειξη (Πορτοκαλί) ... 123, 124, 125
Ένδειξη (Πράσινο/Γκρι) ... 125

Φ

Φθαρμένα ελαστικά ... 543
Φίλτρο
Σκόνης και γύρης ... 557
Φίλτρο σκόνης και γύρης ... 557
Φλας
Ενδείξεις (Πίνακας οργάνων) ... 117
Φροντίδα του εξωτερικού (Καθαρισμός) ... 564
Φώτα ... 189, 532
Αντικατάσταση λαμπτήρων ... 532
Διακόπτες φώτων ... 189
Ένδειξη αναμμένων φώτων ... 118
Ένδειξη μεγάλης σκάλας προβολέων ... 118
Καμπίνα ... 220
Φώς ομίχλης ... 193
Φώτα λειτουργίας ημέρας ... 195
Φώτα χώρου αποσκευών ... 222
Φώτα ανάγνωσης ... 221
Φώτα καμπίνας ... 220
Φώτα λειτουργίας ημέρας ... 195
Φωτεινότητα ... 159

Χ

Χαμηλή ισχύς σήματος τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί ... 167
Χαμηλή φόρτιση μπαταρίας ... 593
Χαρακτηριστικά ... 239
Χειμερινά ελαστικά ... 547
Αλυσίδες ελαστικών ... 547
Χειρισμός του γρύλου ... 584
Χειριστήρια ... 163
Χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης ... 365
Χειρόφρενο ... 473
Χιλιομετρητής ... 140
Χρήσιμα στοιχεία στο εσωτερικό της καμπίνας ... 220
Χρόνος που έχει παρέλθει ... 150
Χώροι αποθήκευσης ... 223

Ψ

Ψεκαστήρες παρμπρίζ ... 200
Διακόπτης ... 200
Προσθήκη/αναπλήρωση υγρού ... 531
Ψυγείο ... 528
Ψυκτικό υγρό (Κινητήρας)
Υπερθέρμανση ... 591
Ψυκτικό υγρό κινητήρα
Υπερθέρμανση ... 591

Ω

Ώρα (Ρύθμιση) ... 164